Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui : nuageux avec périodes ensoleillées.

Demain : nuageux, puis ensoleillé. 40 et 65.

(Voir détails en page 2)

★ ★ ★

LE SOLEIL

83e ANNEE — No 116 QUEBEC, MERCREDI 13 MAI 1964 PRIX CINQ CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	48 à 51	Mots croisés	15
A Québec auj.	38	Pages fémin.	43 à 46
Bandes illustrées	53	Patron	14
Bridge	23	Propos médicaux	24
Décès	2 et 53	Spectacles	38
Finance	36 et 37	Sport	29 à 31
Horoscope	7	Télévision	2

Otan

avec Amédée Gaudreault



Notre correspondant parlementaire à Ottawa fait partie d'un groupe de journalistes qui accompagnent M. Paul Martin, ministre des Affaires extérieures du Canada, à une conférence ministérielle de l'OTAN tenue à La Haye. Sa chronique nous parvient donc de La Haye (et plus tard de Bonn et Berlin, où M. Martin doit aussi se rendre).

Discours-choc de Paul Martin

Si un discours-choc a été prononcé à la conférence ministérielle de l'OTAN, ce fut bien hier, celui de M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires extérieures, qui a notamment: 1- Demandé aux diplomates du monde libre de faire preuve d'un plus grand esprit d'initiative, de rechercher des formules "positives" pour régler des problèmes internationaux qui ne peuvent s'éterniser, annonçant par exemple que le Canada devra "peut-être modifier son attitude au sujet de la reconnaissance de la Chine communiste après la 19e (prochaine) session des Nations Unies", si rien de neuf ne s'est alors produit.

C'était clairement indiquer qu'Ottawa songe à "reconnaître" la Chine territoriale en 1965, s'il n'y a pas "déblocage" d'ici là, et M. Martin a aussi laissé entendre que le sort de Formose sera de plus en plus précaire à l'ONU à mesure que Pékin gagnera des adhésions et qu'une initiative serait sans doute le meilleur moyen de conserver le "siège" de Formose.

(Suite à la page 24, 1ère col.)

Talbot est jugé coupable et condamné à l'amende

$1,300 ou un mois de prison

Par Paul BOILARD

M. Antonio Talbot, député du comté de Chicoutimi à l'Assemblée législative et ex-ministre de la Voirie dans le gouvernement de l'Union Nationale, a été condamné, ce matin, à $1,300 d'amende par le juge en chef Thomas Tremblay de la Cour des sessions de la paix. A défaut du paiement de l'amende, M. Talbot devra passer un mois en prison.

Le député de Chicoutimi a été trouvé coupable d'avoir, entre le 1er janvier 1955 et le 30 juin 1960, étant fonctionnaire, accepté de la compagnie Canadian Bitumuls, pour d'autres personnes, une récompense, un avantage ou un bénéfice, en considération d'un exercice d'influence, concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement du Québec.

Le juge en chef Thomas Tremblay aurait pu imposer la prison, et même le pénitencier. Il a imposé une amende pour les raisons suivantes :

— M. Talbot n'a pas bénéficié personnellement des commissions payées par la compagnie Canadian Bitumuls Ltd;

— Il n'y a pas de preuve que le gouvernement ait été fraudé par le paiement de ces commissions ;

— L'article 102, sur lequel est basée l'accusation portée contre le prévenu, est de droit nouveau, ayant été inséré dans le Code criminel en 1955;

— M. Talbot a été ministre de la Couronne pendant 16 ans et pendant ce temps, il a dû abandonner l'exercice actif de sa profession d'avocat;

— Il est possible que M. Talbot ait ignoré l'article 102 du Code criminel;

— Cette ignorance de la loi n'est pas une excuse pour la perpétration de l'offense, mais elle peut avoir une portée considérable sur la sentence;

— La Couronne n'a pas prouvé d'intention malicieuse de M. Talbot, mais simplement la commission d'un acte illégal;

— La vie politique et professionnelle de M. Talbot souffrira pour un temps, plus ou moins long, des effets de ce jugement de culpabilité;

— L'article 632 du Code criminel permet l'imposition d'une amende à la place de toute autre punition, lorsque la peine maximum prévue par le Code est de cinq ans de pénitencier.

Le juge en chef Tremblay, qui a lu sa décision, en première division de la Cour des sessions de la paix, a déclaré que M. Talbot est un fonctionnaire au sens de la loi.

L'accusé a accepté de Canadian Bitumuls Company, pour d'autres personnes, une récompense, un avantage ou un bénéfice. Il l'a admis lui-même dans son témoignage. C'est lui qui fournissait à son secrétaire particulier les noms et les adresses des personnes à qui ces récompenses devaient être distribuées. Vis-à-vis le nom de chaque personne, l'inculpé lui-même indiquait les montants qu'il désirait lui être versés par la dite compagnie. Il recevait lui-même les chèques de la compagnie et, la plupart du temps, il les remettait personnellement aux récipiendaires. Un montant d'environ $47,000 a été versé ainsi à des intermédiaires par la Cie Canadian Bitumuls.

Ces montants ont-ils été versés en considération d'une aide, d'une collaboration, d'un exercice d'influence ou d'un acte ou omission concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement ?

Le juge en chef Thomas Tremblay de dire : "Il a été prouvé par M. Wilson, président de la compagnie, que, jusqu'en 1944, sa compagnie, Canadian Bitumals Ltée, vendait ses produits au gouvernement de la province de Québec. En 1944, il y eut un changement de gouvernement, et jusqu'en 1949-50, aucune commande n'a été donnée par le ministère de la Voirie ou le Service des Achats du Québec à cette compagnie. En 1950, la compagnie Canadian Bitumals a commencé à faire affaires avec le gouvernement. M. Wilson affirme qu'il a payé des commissions et que s'il n'en avait pas payées, il n'aurait pas continué à obtenir des commandes du gouvernement.

Le juge Tremblay déclare qu'il n'y a pas de doute qu'il y a eu entente avec la compagnie Canadian Bitumals au sujet des ventes effectuées par elle au gouvernement. La preuve ne révèle pas qui est l'auteur de cette entente.

"Nous pouvons dire que si l'inculpé n'est pas l'auteur de cette entente entre le ministère de la Voirie et la Canadian Bitumals, il a collaboré à l'exécution ou à la mise en pratique de cette entente en donnant son consentement, exprès ou implicite, à ce que les officiers de son ministère continuent à préparer des réquisitions pour le matériel.

(Suite à la page 2, 3e col.)



MINISTRE DE L'EDUCATION — Le ministre de la Jeunesse a été assermenté, ce midi, comme ministre de l'Education. La cérémonie s'est déroulée dans les salons du lieutenant-gouverneur, à l'Hôtel du gouvernement. Sur la photo on aperçoit le premier ministre, M. Jean Lesage; le lieutenant-gouverneur, Son Exc. M. Paul Comtois et le nouveau ministre de l'Education du Québec, M. Paul Gérin-Lajoie.

Les collèges classiques décident de leur avenir

Par Dominique Barry

"Si nous n'intervenons pas pour justifier notre raison d'être comme institutions privées, nous passerons au domaine d'institutions révolues, dépassées par les nécessités du temps."

C'est en ces termes, non équivoques, que le président de la Fédération des collèges classiques du Québec a exprimé hier l'inquiétude des institutions privées face aux changements profonds que subissent les structures de l'éducation et aux mutations importantes que l'on pressent dans ce domaine.

A l'ouverture de la 3e assemblée générale de la Fédération des collèges classiques, le R.P. Florian Larivière, s.j., recteur du collège St-Charles Garnier, a proposé aux communautés enseignantes, aux séminaires diocésains et aux supérieurs de collèges classiques une prise de conscience cruciale sur leur mission, vis-à-vis de l'Eglise et des parents, vis-à-vis du public et de l'Etat et vis-à-vis de la jeunesse.

HUIS CLOS

La Fédération a décidé de tenir ses assises, d'une durée de deux jours, à huis clos, en raison des engagements que devront prendre prochainement les collèges classiques. Les supérieurs procéderont aujourd'hui à un premier échange sur les perspectives de chacune des maisons et de l'enseignement en général, et ils ne veulent pas que soient lancées dans le public des idées non définitives qui risqueraient de semer la confusion.

Il semble bien que cet échange de vues sera la pièce de résistance de l'assemblée.

L'éducation a dit le R. P. Larivière, est devenue une préoccupation nationale. La société canadienne-française tout entière a pris conscience que c'est par l'esprit qu'elle peut s'imposer dans un Canada placé en concurrence avec les nations

(Suite à la page 2, 4e col.)

Page 23

Manifestations de la Saint-Jean-Baptiste

L'incendie au Saguenay

La police: un crime

Par Guy BERGERON

RIVIERE-DU-MOULIN — Le voile mystérieux entourant l'incendie qui a coûté la vie à sept personnes, il y a une semaine, sera levé au cours des prochains jours.

Le caporal Paul Bégin de la Sûreté provinciale de Québec, a déclaré au "Soleil", hier, que l'enquête du coroner devrait s'instruire jeudi ou vendredi.

Cependant, le caporal Bégin a refusé de donner d'autres précisions.

Par ailleurs, nous avons appris, de source sûre, que des arrestations auront lieu dans quelques heures relativement à cette affaire.

Les policiers ont la certitude que l'incendie est l'oeuvre d'une main criminelle.

Jusqu'à maintenant, les interrogatoires de nombreuses personnes ont fixé les policiers sur l'identité des criminels. Leur identité sera révélée lors de l'enquête du coroner.

600 pharmaciens à Québec, demain

Par Ben PAYEUR

Entre 600 et 700 pharmaciens venant de tous les coins de la province sont attendus demain dans la Vieille Capitale alors que les discussions sur le projet modifiant "la loi de pharmacie de Québec et la loi de l'admission à l'étude de certaines professions" débuteront à la Législature provinciale. Ce projet de loi connu sous le nom de bill 96 a été fortement controversé dans les milieux actuellement intéressés à la vente et à la distribution des médicaments.

Dans ce projet, le Collège des pharmaciens de la province de Québec demande principalement la distribution exclusive de tous les médicaments, incluant les médicaments brevetés, la modification de la définition du mot drogue, et le pouvoir de faire des règlements régissant la tenue d'une pharmacie.

REVALORISATION DE LA PROFESSION

Le Collège des pharmaciens de la province de Québec espère par ces revendications revaloriser la profession, en ayant le pouvoir de régir les conditions physiques du lieu ou de l'établissement, de déterminer comment le pharmacien pratiquera sa profession et les objets et matières dont la distribution est incompatible avec la profession de pharmacien.

DISTRIBUTION DES BREVETES

L'organisme s'élève particulièrement contre la distribution libre des brevetés à travers la province, ce qui crée "une situation étrangé et même cocasse si l'on considère que 26 pour cent des médicaments sont vendus en pharmacie et 74 pour cent en dehors amenant une situation de faits tout aussi cocasse dans nos pharmacies où généralement, la distribution est composée de 25 pour cent de médicaments et 75 pour cent de camelote."

Plusieurs organismes se sont élevés contre les principes énoncés dans le projet de loi. Dans notre région, l'Association des Marchands détaillants a déclaré qu'il constituait une "atteinte à la liberté de commerce". L'Asso-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Ministère de l'Education

Le ministère de l'Education est une réalité depuis ce midi. Le lieutenant-gouverneur Paul Comtois a proclamé la loi instituant le ministère et le Conseil supérieur de l'éducation au cours d'une cérémonie au Parlement provincial.

Le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie a été assermenté immédiatement en présence des membres du cabinet Lesage, des membres de sa famille et d'un groupe d'invités.

M. Arthur Tremblay a prêté le serment d'office comme sous-ministre de l'Education, et MM. Joseph-L. Pagé, Howard S. Billings, comme sous-ministres associés.

Dans une brève déclaration à l'issue de la cérémonie, le nouveau ministre de l'Education a déclaré que le ministère sera un instrument de base pour la réalisation de la vocation nouvelle du Québec sur le plan industriel, scientifique et intellectuel; ce sera un instrument de progrès et de création.

"Ce ne sera pas le ministère d'un seul homme, a dit M. Paul Gérin-Lajoie, non, un ministère d'une équipe de fonctionaires mais celui de tous ceux qui s'intéressent à l'éducation".

Le ministre, rayonnant de joie, a dit qu'il acceptait la responsabilité en mettant sa confiance sur l'appui de tous les secteurs de l'éducation.

La proclamation du ministère de l'Education est le couronnement d'une série d'événements qui ont débuté en 1961 par la Commission royale d'enquête sur l'enseignement. Après un long cheminement, la réforme de l'éducation a abouti au bill 60 et à sa sanction royale le 19 mars. Sa proclamation aujourd'hui marque sa mise en vigueur.

La loi instituant le ministère de l'Education prévoit que tous les fonctionnaires et employés du ministère de la Jeunesse et du département de l'Instruction publique sont transférés au personnel du nouveau ministère.

L'effectif du ministère de l'Education comprend maintenant 4,500 personnes. L'un des premiers gestes officiels du ministre de l'Education a été l'envoi d'une lettre personnelle aux fonctionnaires de son ministère pour confirmer chacun dans ses fonctions et assurer son intégration immédiate dans les cadres du nouveau ministère.

Cependant, si le ministère de la Jeunesse et le département de l'Instruction publique disparaissent, la loi de l'Instruction publique n'est pas abrogée par la création du ministère de l'Education.

La Commission Parent a déclaré dans son rapport qu'il faudra entreprendre une refonte et une nouvelle rédaction des lois et des règlements scolaires.

M. PAUL GERIN-LAJOIE

Le nouveau ministre est âgé de 44 ans. Son épouse, Pauline Dorion, et ses enfants, François, Bernard, Sylvie et Dominique ont assisté à l'assermentation du

(Suite à la page 2, 6e col.)



M. Arthur Tremblay, sous-ministre de l'Education.



M. Jos.-L. Pagé, sous-ministre associé.



M. Howard S. Billings, sous-ministre associé.

L'Opposition prétend que l'impôt sur le revenu frustre le PETIT

Par Normand Girard

L'Opposition a établi, hier soir, que la nouvelle échelle de taux proposée par le gouvernement dans le bill 27 joue en faveur des contribuables gagnant plus de $6,000 par année.

Ceux-ci se trouvent exempts de la double taxation, alors que les contribuables ayant un revenu inférieur à $6,000 sont victimes de cette double taxation, selon l'Union Nationale.

Le premier ministre Jean Lesage a dit que cette double taxation qui existait déjà, se trouve diminuée par la présente loi et qu'elle disparaîtra complètement l'an prochain.

Cette loi qui modifie la Loi de l'impôt sur le revenu des particuliers découle des nouveaux arrangements proposés par le premier ministre Jean Lesage dans son récent discours sur le budget. Elle a été qualifiée "d'antisociale" par le chef de l'Opposition, l'hon. Daniel Johnson.

Il a déclaré en substance que les chiffres étalés par ses collègues de Montréal-Saint-Jacques et de Montmagny, MM. Paul Dozois et Jean-Paul Cloutier montrent que le gouvernement va ainsi chercher pour 1964 quelque $4 ou $5 millions de plus dans les goussets de ceux qui sont le moins en mesure de le payer, les petits contribuables.

"Nous apprenons ce soir un nouveau principe: double taxation pour les petits revenus et allègement pour les gros revenus. Cela c'est la justice sociale des libéraux", a-t-il déclaré.

L'ACCUSATION

C'est M. Paul Dozois qui a lancé l'accusation alors que la Chambre entamait l'étude de l'article 3 du bill27 présenté par le minister du Revenu, l'hon. Eric Kierans. Cet article vise à la récupération par leQuébec de l'abattement de 18 pour cent qui sera appliqué cette année sur la loi de l'impôt sur le revenu payé à Ottawa.

"Nous sommes d'accord sur le principe de récupération la totalité, a fait remarquer M. Dozois, cependant là où cet accord peut se terminer, c'est sur la modalité que l'on utilise pour le récupérer. On constate que les nouveaux barèmes sont au dé-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le projet d'un deuxième pont, près de la ville de Québec, à l'étude à la Chambre Haute

OTTAWA (PC) — Un projet de loi, né d'une initiative privée, tendant à autoriser la construction d'un nouveau pont sur le Saint-Laurent près de la ville de Québec a subi sa deuxième lecture hier à la Chambre Haute.

Le sénateur libéral Jean-Marie Dessureault, de Québec a déclaré que l'ouvrage, qui doit être construit par le ministère provincial de la Voirie serait suspendu à 150 pieds au-dessus des eaux du Saint-Laurent.

Il comportera six voies de circulation et deux trottoirs. Le sénateur a noté que le pont actuel, qui ne compte que deux voies ne peut suffire à la circulation et que la situation ne ferait que s'empirer après l'ouverture de la route transcanadienne le long de la rive sud du Saint-Laurent.

Le sénateur conservateur Jacques Flynn, également de Québec a appuyé le projet de loi, et il a suggéré la construction d'un autre pont qui relierait directement Québec à Lévis.

Un comité sénatorial doit procéder à l'étude détaillée de ce projet de loi.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

On ne décelait aucune tendance décisive ce matin à la Bourse de New York où les cours des valeurs dirigeantes oscillaient dans un rayon étroit. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones enregistrait une hausse maginale de 0.31 point à 827.69 à comparer à un gain de 1.50 point à la même heure hier.

Le fait saillant de la matinée a été le regain d'intérêt dans le secteur des métaux non ferreux. Calumet & Hecla a été retardé au début de la séance à cause de l'accumulation des commandes. Cette valeur avait grimpé de $10.00 hier à l'annonce que ses dépôts de cuivre au Michigan étaient prometteurs et permettraient à la compagnie de devenir un important producteur de cuivre. De son côté, Continental Copper a haussé de $0.62½ pour se transiger à $7.37½. Par ailleurs, les lignes aériennes, les matériaux de construction et les titres de caoutchouc étaient légèrement à la hausse.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles hésitaient à l'ouverture après avoir atteint hier un nouveau sommet à l'indice. Dans la métropole, les variations n'étaient pas tellement importantes à la fin de la matinée. Canadian Breweries n'en a pas moins atteint un nouveau haut pour l'année à la suite d'un gain de $0.37½.

TITRES EN VEDETTE

C I Power	*$19.50*	*+*	*$0.50*
Aluminium	*33.00*	*+*	*0.50*
Cdn Brew	*10.75*	*+*	*0.37½*
Home A	*19.62½*	*+*	*0.37½*
Can Iron	*35.00*	*+*	*0.37½*
Zellers	*41.50*	*—*	*0.75*
Dom. Oilcl.	*33.50*	*—*	*0.50*

L'Opposition prétend que...

(Suite de la première page)

triment du petit payeur de taxes et favorisent largement le gros contribuable".

LES EXPLICATIONS

M. Dozois a expliqué que selon la loi de l'impôt qui existait avant 1960, soit avant que le gouvernement actuel fasse des changements, une personne qui avait un revenu global allant jusqu'à $6,000 récupérait une partie, souvent en totalité, l'abattement dont il bénéficiait de son impôt sur le revenu à Ottawa.

Dans le cas des contribuables gagnant plus de $6,000, l'abattement était inférieur au montant de taxes qu'ils devaient payer.

Ainsi, sous le gouvernement de l'Union Nationale, d'après le raisonnement de M. Dozois, un contribuable qui avait un revenu de $3,000 ne payait aucun impôt à la province. Il bénéficiait par ailleurs d'un abattement fédéral de $14.30.

Maintenant, sous le gouvernement libéral, un contribuable qui gagne $3,000 aura pour l'année 1964 un abattement de 18 pour cent, soit de $19.80 et il devra payer $25 à la province, soit dans son cas une double taxation pour ce petit salarié de $5.20.

Avant 1960, un contribuable ayant un revenu annuel de $10,000 bénéficiait d'un abattement fédéral de $204 mais devait payer une taxe de $212 à la province, soit une double taxation de $8.

Maintenant, a-t-il dit, le même contribuable bénéficie d'un abattement de $282 et il ne doit payer à la province que $283...

"On constate a dit M. Dozois que le système jouait en faveur du petit contribuable puisque le gros contribuable, celui qui gagnait $1,000,000, lui, payait $15,000 de double taxe. Aujourd'hui, tous les petits contribuables gagnant jusqu'à $6,000, eux, ont une double taxation".

M. Dozois a prétendu que c'est ce qui explique pourquoi il n'y a pas eu d'amendement à la Loi de l'impôt depuis trois ans, ceci malgré que l'abattement eut augmenté à 16, 17 et 18 pour cent. Pourquoi ? a-t-il demandé.

"Parce qu'en 1961 le gouvernement avait imposé une double taxation qui était plus considérable pour les gros revenus que pour les petits globalement et qu'il n'a pas fait de changement tant que les gros payeurs de taxes n'en sont pas venus à récupérer la taxe payée à la province à même l'abattement fédéral.

"Alors, on l'ajuste cette année en faisant payer une double taxation à tous ceux qui gagnent moins de $6,000. Puisqu'il y avait moyen de l'ajuster pour que ceux qui gagnent au-delà de $6,000 récupèrent, on aurait pu le faire pour ceux qui gagnent $6,000 et moins", a-t-il soumis.

C'ETAIT INJUSTE

Intervenant dans le débat, le premier ministre Jean Lesage a exprimé l'avis que le système de l'Union Nationale consacrait l'injustice sociale, injustice que son gouvernement s'applique à corriger graduellement. "C'était la faute de Duplessis. C'est la structure de la taxe qui a été mal faite au début", a-t-il dit.

Le premier ministre a rappelé que la double taxation existait déjà, dans le cas des contribuables ayant un revenu inférieur à $6,000 et qu'elle est diminuée par le présent projet de loi. Elle disparaîtra complètement l'an prochain.

Quant au ministre du Revenu, M. Eric Kierans, il a soutenu que rien n'est changé quant au taux d'imposition des petits contribuables et que dans quelques mois eux aussi verront disparaître la double imposition.

TROP CONSERVATEUR

Le député de Montmagny a prétendu que son collègue de Saint-Jacques était trop conservateur en prétendant que 400,000 contribuables seulement seront frappés de cette double taxation.

En se basant sur les statistiques fédérales pour l'année 1961, il estime qu'ils seront 967,000 de cette catégorie et que c'est entre $6 et $7 millions que le gouvernement ira chercher dans leurs goussets.

Le chef de l'Opposition a, de son côté, fait remarquer que la récupération dont il est question dans le débat n'est pas celle qui découle des derniers arrangements fiscaux.

Il a rappelé les cessions faites par Ottawa sous le gouvernement de M. Diefenbaker. Cette récupération est partie de 5 pour cent et est montée à 21 pour cent.

Intervenant à nouveau dans le débat, le premier ministre a expliqué avec calme que sans vouloir violer le secret des conférences fédérales-provinciales, il avait personnellement utilisé plusieurs arguments énoncés par M. Dozois pour réclamer l'élargissement des champs de taxation au profit des provinces.

Il a expliqué qu'en 1966, Québec recevra 23 pour cent de l'impôt sur le revenu des sociétés, 27 pour cent de l'impôt sur le revenu des corporations et s'il peut obtenir ce qu'il souhaite obtenir ce sera 95 pour cent des droits de succession.

Mme J.-P. Drouin

Mme Jean-Paul Drouin, née Christiane Garon, est décédé le 10 mai, à Giffard, à l'âge de 31 ans et 2 mois. Elle demeurait à Giffard.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils, François; ses parents, M. et Mme Antonio Garon; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes J.-L. Gagnon (Janick), Théodore Garon (Laurence), Hervé Garon (Rolande), Charles Garon (Angèle), J.-C. Garon (Rita), Raymond Garon (Monique), Pierre Garon (Claudette), Bernard Garon (Huguette), Henri Couture (Gabrielle), Albert Landry (Anita), Paul Gouin (Claire), Welley Lachance (Constance), Charles Belleau (Gracia), Bertrand Chrétien (Monique), Laurent Chrétien (Pierrette) et Fernand Rousseau (Andrée), Miles Micheline et Madeleine Garon, MM. et Mmes Gérard Drouin (Jeanne), Maurice Drouin (Irène), Marcel Drouin (Laurette), Lucien Drouin (Jacqueline), Mme veuve Roland Drouin (Dolorès), Léo Tanguay (Bertha), P.-E. Lamontagne (Cécile), Marcel Paquin (Madeleine), Fernand Wagner (Jeanne), Benoit Allard (Claire), et Pierre Robert (Pierrette).

La dépouille mortelle est exposée à 3221, Ave Royale, Giffard. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Giffard. La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert Enr., de Giffard. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

Mme J. St-Laurent

Mme Vve Joseph Saint-Laurent, née Georgianna Marois, demeurant au 469 Montmartre, est décédée à son domicile, à l'âge de 84 ans et 11 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles MM. et Mmes Lucien Gagné (Cécile), Oscar Desjardins (Imelda), Gaudiose Laverdière (Eliane), Armand Godin (Florence), Mme Vve Gérard Drolet (Zélia), Mlle Madeleine Saint-Laurent, MM. et Mmes Viateur Saint-Laurent (Rita Blouin), Léopold Saint-Laurent (Georgette Côté), Lucien Saint-Laurent (Marie Boivin); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alex. Coutu (Marie-Anna Marois), de Saint - Gabriel de Brandon; Mme Vve Thomas Pineault (Mélanie), Mme Vve Séraphin Morissette (Emérentienne), M. et Mme Edgar Marois, de Rimouski; M. et Mme Oscar Marois, de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Sarto Marois, de Montréal; Mme Vve Odilon Grenier, Mme Vve Edm. Saint-Laurent, de Rimouski; Mme Vve Georges Marois, de Rimouski; Mme Vve Emélio Marois, de Rimouski; Mme Vve Arthur Saint-Laurent, de Rimouski, Mme Vve Adhémar Saint-Laurent, de Rimouski.

Les funérailles auront lieu samedi à Sacré-Coeur de Jésus. Les restes mortels sont exposés aux salons Sylvio Marceau, 270 Marie de l'Incarnation.

Mlle R. Carrier

Mlle Reine Carrier, institutrice à Petite-Rivière, est décédée à son domicile, au 1050 Lasarre, à l'âge de 45 ans et 4 mois. Mlle Carrier enseignait depuis une vingtaine d'années. Elle était la fille de feu Omer Carrier et de dame Léa Dubois.

Outre sa mère, elle laisse ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mlles Alma Carrier et Rita Carrier, ll., MM. et Mmes Philippe Carrier (Georgette Cormier), de Baie-Comeau, Gérard Carrier (Alfréda Corriveau), de Charny, Lorenzo Borne (Lucienne Carrier), de Champigny, Edgar Annotte (Rachel), de Saint-Malachie, Albert Carrier (Adeline Fournier), de Saint-Malachie, Roméo Carrier (Marguerite Lacasse), de Sainte-Claire, Roland Carrier (Pauline Tremblay), de Lévis, Lucien Carrier (Jacqueline Ross), de Baie-Comeau, le Dr et Mme René Carrier (Raymonde Laplante), de Sherbrooke, Gilles Carrier (Rachel Drouin), de La Tuque.

Les funérailles auront lieu samedi à Saint-François d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux salons J.-Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

M. A. Fournier

M. Arthur Fournier, ingénieur civil et président de Fournier & Papillon, époux de dame Emilie Roy, est décédé le 12 mai, à l'hôpital Jeffery Hale, à l'âge de 78 ans. Il demeurait à 1230, avenue des Pins, à Sillery.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil: son garçon et sa belle-fille: Me et Mme Jean Fournier (May Cooté); sa fille et son gendre: M. et Mme Bernard Hofley (Micheline); sa soeur: Mme Yvonne Nantel.

La dépouille mortelle est exposée à 1584, chemin Saint-Louis. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Charles Garnier. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

600 pharmaciens à Québec,....

(Suite de la première page)

ciation a dénoncé la nouvelle définition demandée par le Collège des pharmaciens, définition qui permettrait de "classifier comme drogue certains aliments, breuvages et cosmétiques, lorsque ces matières contiennent certaines huiles essentielles aromatisantes."

Le conseil municipal s'est, pour sa part, objecté à quelques dispositions du bill 96 qui "nuiraient considérablement aux petits marchands et causeraient préjudice à la population en général du fait qu'elle ne pourrait plus se procurer aussi facilement des comprimés pour maux de tête, dentifrice et autres produits de même espèce."

Talbot est jugé coupable et...

(Suite de la première page)

vendu par la Compagnie Canadian Bitumals. C'est en considération de ces commandes que l'inculpé favorisait ses amis de cette commission de 0.02½ par gallon.

"Il est évident, les faits le prouvent, que la compagnie était sous l'impression que si elle continuait d'obtenir des commandes du ministère de la Voirie, c'était à cause de l'influence de l'accusé, qui demandait à la compagnie, par l'entremise de son gérant de district, de payer des commissions de 0.02½ par gallon aux personnes que l'accusé lui-même désignait. La compagnie était donc sous l'impression, et elle croyait que l'accusé était en mesure de l'aider ou de lui nuire dans l'obtention des commandes de son ministère.

"Nous sommes d'avis que le fonctionnaire qui exécute une entente, qui remplit une promesse, qu'elle soit faite par lui ou par un autre, concernant la conclusion d'affaires avec le gouvernement, devient responsable des conséquences de cette exécution.

Lorsqu'est venu le moment de prononcer la sentence, Me Joseph Cohen, procureur de l'accusé, a invoqué en faveur de M. Talbot sa brillante carrière d'avocat, et le fait qu'il n'a pas bénéficié des commissions versées à des intermédiaires. "C'est pourquoi, a dit Me Cohen, je demande l'amende au lieu de la prison."

Me Yvan Mignault, substitut du procureur général, a alors déclaré que la Couronne s'en remettait à la sagesse du juge en chef Thomas Tremblay pour la nature de la sentence.

Pour la Couronne, Me Jean Bienvenue, assistant - procureur général adjoint, a conduit cette cause avec Me Yvan Mignault.

La défense était représentée par Me Joseph Cohen et Me Fred Kaufman, de Montréal, et par Me René Letarte, de Québec.

Mme G. Boucher

Mme Georges Boucher, née Georgianna Chantal, demeurant au 2245, Cardinal Villeneuve, est décédée à l'hôpital Saint-François d'Assise, à l'âge de 77 ans et 8 mois.

Elle laisse dans le deuil son fils, ses filles, gendres et belle-fille: M. et Mme Georges Boucher (Bella Poitras), MM. et Mmes Ferdinand Tremblay (Marie-Blanche Boucher), Gérard Lavoie (Juliette Boucher), Marcel Bourassa (Sébastienne Boucher), Gérard Ruel (Cécile Boucher); sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Ludger Bouchard.

Les funérailles auront lieu vendredi, à Sainte-Claire d'Assise. Les restes mortels sont exposés aux salons J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

Les collèges classiques...

(Suite de la première page)

les plus riches du monde.

De l'avis du R. P. Larivière, l'éducation est devenue chez nous l'instrument du salut et c'est pourquoi on a remis au pouvoir public, par l'intermédiaire d'un ministère de l'Education, la responsabilité dernière et totale d'un système qui avait été laissé jusqu'ici à l'initiative privée. Ce fut, a dit le P. Larivière, la première réaction de l'opinion publique.

Les craintes du président de la Fédération des collèges classiques sont en partie fondées, si l'on considère que la Corporation des instituteurs a déjà réclamé la création d'une université d'Etat et que la Commission scolaire de Québec, entre autres, a demandé ni plus ni moins l'institution d'un cours classique public.

Le R. P. Larivière a rappelé que l'opinion publique de différents pays du monde a placé d'abord sa confiance dans les écoles nationales. Certaines ont déçu ses espérances, a-t-il dit, et l'institution privée a regagné une partie de l'opinion publique en certains pays.

"Pour nous, a-t-il précisé, la partie reste à jouer. Ce que nous voulons de l'opinion, c'est le respect et l'objectivité."

Le temps

Régions de Montréal et Québec: nuageux aujourd'hui avec quelques échappées de soleil. Averses très dispersées tard cet après-midi ou ce soir. Devenant ensoleillé jeudi après-midi. Température normale pour la saison. Vent léger aujourd'hui et vent du nord de 15 milles jeudi. Minimum au cours de la nuit et maximum jeudi à Montréal, 50 et 65; à Québec, 40 et 65.

Sommaire pour jeudi: nuageux, puis ensoleillé.

Ministère de l'Education

(Suite de la première page)

chef de la famille. M. Paul Gérin-Lajoie fut boursier Rhodes en 1939. Spécialiste des questions constitutionnelles, il s'est occupé également des mouvements de jeunesse. Il a agit comme conseiller juridique pour diverses commissions royales d'enquête et aussi d'organisme d'éducation.

Il fut élu député le 22 juin 1960 et le 5 juillet, il devenait ministre de la Jeunesse. Sa première ambition fut l'adoption de dix lois sur l'éducation.

BOULINGUEZ TV
SERVICE SUR
toutes MARQUES
653-1423

SIMPSONS-SEARS
SERVICE DE TÉLÉVISEURS
Nous réparons toutes marques!
529-9841 — local 347

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

10.30 Mire
11.00 Palmarès et "Hit Parade"
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout de tous
1.00 Siège réservé "Un revenant"
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 Actualités féminines
3.30 Le temps de vivre
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Kosmo 2001
5.30 Le coin des amis
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Clinique sportive
6.45 Jacques Gatien
6.55 Film "Hello Dick"
7.00 Pattes de mouche
7.15 Panorama
7.30 Adam ou Eve
8.00 Le pain du jour
8.30 Cité sans Voiles
9.30 Le Saint
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma "Lucrèce"
12.00 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — JEUDI

9.30 Mire
10.30 Emission scolaire "Les merveilles de la nature"
11.00 Palmarès et "Hit Parade"
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Cinéma
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 Votre enfant madame
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Le coin des amis
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Roquet belles oreilles
6.55 Mains habiles
8.00 Horaire commenté
8.05 Nouvelles
8.20 Nouvelles sportives
8.30 Safari
9.00 Panorama
9.30 La Famille Stone
10.00 Filles d'Eve
10.30 Tous pour un
11.00 Détectives
11.30 Inspecteur Leclerc
12.00 La corde raide
12.30 Téléjournal
12.45 Nouvelles sportives
12.55 Météo
1.00 Cinéma "L'amour cherche un toit" avec Paulette Goddard
2.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — VENDREDI

10.30 Mire
11.30 Palmarès et "Hit Parade"
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout de tous
1.00 Siège réservé "Rapi du rapide cinq"
2.30 Féminité
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 L'éternel féminin
4.00 Bobino
4.30 Boîte à surprises
5.00 Le Grand Duc
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Court métrage "Safari"
7.00 Panorama
7.30 Police des plaines
8.00 Adèle
8.30 Cinéma international "La croisée des destins"
10.15 Les affaires de l'Etat
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Programme de santé physique familiale
11.05 Boîte aux images "Zorro, vengeur masqué" avec George Lewis et Linda Sterling
12.35 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MERCREDI

9.30 Mire et musique
10.00 National Schools
10.30 Chez Hélène
10.45 Nursery School
1.30 Mire et musique
2.00 Paasword
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 The Cisco Kid
4.30 Trader Tom of the China Seas
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Woody Woodpecker
6.00 Nation's business
6.15 U. K. Film
6.30 News and sports
6.45 Dateline Quebec
7.00 Burke's Law
8.00 Red River Jamboree
8.30 Perry Mason
9.30 Festival "The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner"
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — JEUDI

9.30 Mire et musique
10.00 National Schools
10.30 Chez Hélène
10.45 Nursery school
1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 Mr. Pipper
4.30 At Home
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Western theatre
6.30 News and sports
6.45 Dateline Quebec
7.00 McHale's Navy
7.30 The Jack Benny show
8.00 Lucy
8.30 The aerial
9.00 Grindl
9.30 Parade
10.00 Zero one
10.30 Candid camera
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.30 FERMETURE

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

ANNONCE

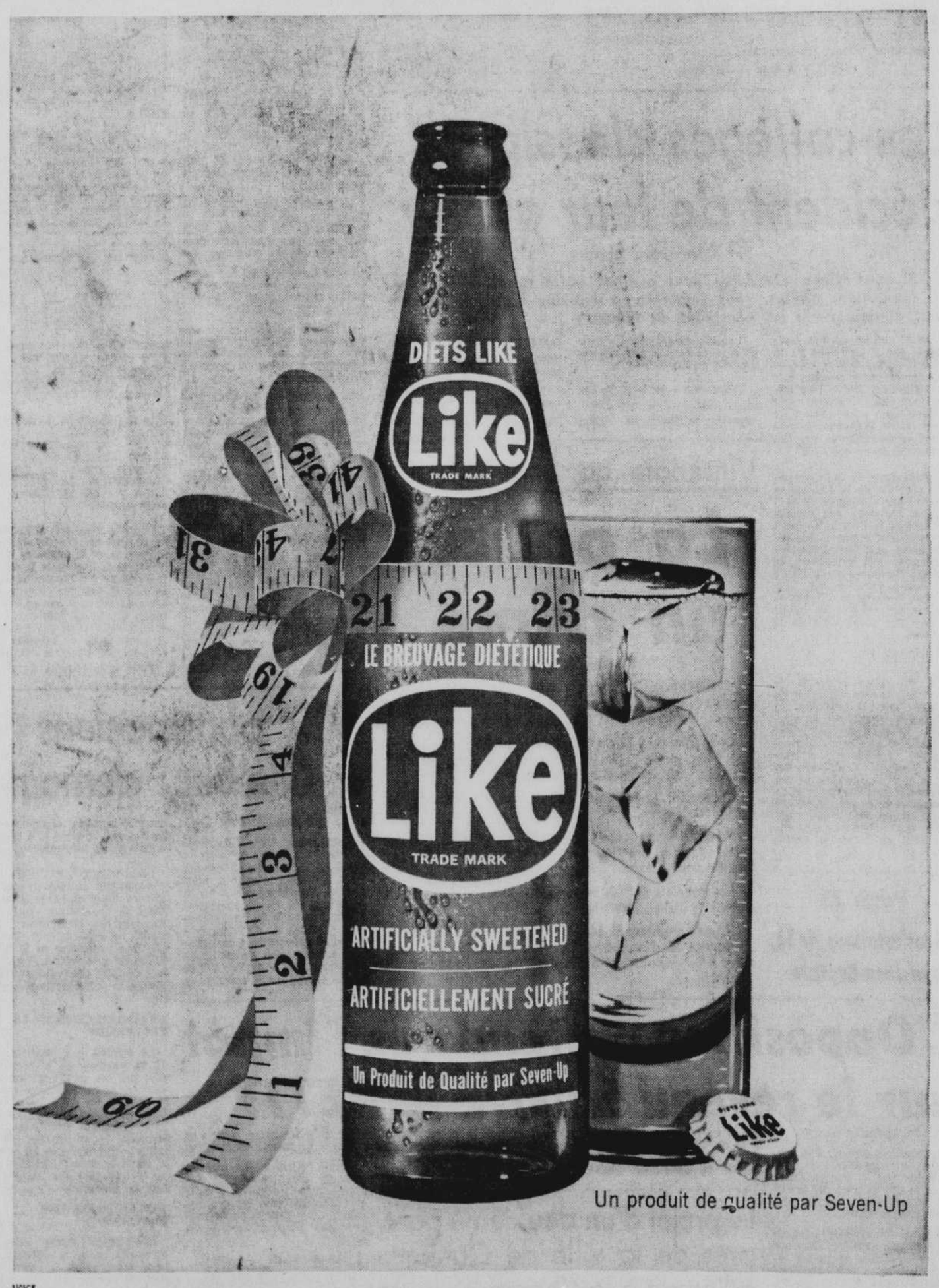
Si VOTRE DENTIER bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alkaline (non acide). Ne sûrit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

ETES-VOUS MALHEUREUX?

Il y a différentes façons d'être malheureux.
Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde.
Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté, j'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.
Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Beltone, Dépt 50, 487 Boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement, dans un emballage ordinaire".

LES GENS DE BON GOÛT
réalisent
leurs projets
à l'aide du
SYSTÈME Colorama
... lequel contient toutes les couleurs imaginables dans tous les finis.
Voyez votre dépositaire Sico
PEINTURE SICO LIMITÉE — Québec - Montréal



DU NOUVEAU—signé Seven-Up

Le premier breuvage diététique qui désaltère vraiment!

Les autres breuvages diététiques vous laissent sur votre soif. MAIS PAS LIKE! LIKE possède un goût frais, vif et naturel. Lorsque vous avez fini la bouteille, son goût persiste...vous êtes désaltéré. LIKE...votre breuvage diététique. Moins d'une calorie par 6 onces liquides. LIKE est idéal pour la diète.

L'étude du séparatisme pose un problème: la pénurie d'experts

Par Claude TESSIER

La décision du comité parlementaire de la Constitution de faire étudier le séparatisme comme une des options ouvertes au Québec pour son avenir se heurte à une difficulté : celle de trouver les experts pour le faire. Au comité de la Constitution où la décision a été prise, hier, on n'a pas précisé qui ferait l'étude de l'indépendance du Québec comme solution à son avenir. L'indépendance figure parmi les trois solutions à l'étude par les spécialistes. Les deux autres sont celles d'un statut particulier pour le Québec et celles du fédéralisme coopératif.

Le comité a décidé de faire appel à des experts versés dans ces matières pour donner une opinion au comité. C'est ainsi que M. Jacques-Yvan Morin donnera son avis sur des formes de constitution fédérale où les parties constituantes jouissent des statuts différents.

Mais qui se prononcera sur le séparatisme ? Le secrétaire du comité, M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales, a dit à l'issue de la séance que c'était la question à régler.

M. Jacques-Yvan Morin présentera une étude des constitutions de l'Autriche-Hongrie, de Chypre et de Porto-Rico et exposera les conséquences qui découleraient de l'adoption par le Canada d'une telle constitution fédérale.

L'utilité de l'étude de M. Morin tient au fait que la province de Québec, seule province où les Canadiens francophones sont en majorité, peut désirer une forme de fédéralisme et un degré d'autonomie qui ne soient pas voulus par d'autres provinces. Celles-ci veulent probablement conserver un certain degré de décentralisation.

Il est aussi impossible que le Québec impose aux autres provinces une autonomie dont elles ne veulent pas, qu'il semble inacceptable que le Québec soit privé de cette autonomie. D'où l'utilité de considérer une forme de constitution fédérale où la province de Québec aurait un statut différent.

LE FEDERALISME COOPERATIF

Le comité a demandé aux experts une étude des mécanismes de coopération intergouvernementale, autrement dit, du fédéralisme coopératif. Il s'agit d'un fédéralisme flexible établi sur une base de parité, où les états-membres, tout en conservant un statut juridique identique, seraient libres de se développer selon leurs caractéristiques propres.

Le comité parlementaire de la Constitution veut voir dans quelles mesures les tendances nouvelles dans les relations fédérales-provinciales (une fois purgées des éléments inacceptables au Québec, établies sur les bases d'une collaboration libre entre les partenaires égaux et développées davantage) peuvent satisfaire les aspirations et les besoins du Québec. Le comité pourrait à la lumière d'un tel exposé, déterminer les domaines et les moyens de faire marcher le fédéralisme coopératif.

L'indépendance du Québec a été ajoutée hier aux solutions à étudier. On veut y étudier à fonds les conséquences politiques, économiques, sociales et culturelles et les conséquences sur les minorités.

Le comité désire obtenir des renseignements d'autres experts sur les avantages qu'il y aurait pour le Québec d'accords internationaux comme dans des états-membres des fédérations allemande, suisse et autrichienne.

Le ministère des Affaires fédérale-provinciales renseignera le comité sur le partage des ressources fiscales.

Il y aura aussi une étude sur les vestiges de subordination des provinces à l'autorité centrale.

Les renseignements demandés pétence législative, la théorie de la suprématie des lois fédérales, le commerce, les comités conjoints, l'interprétation des lois québécoises par la Cour suprême.

Au sujet des minorités, on suggère d'utiliser certaines études faites par la commission Dunton-Laurendeau.

En ce qui concerne le territoire, les études touchent aux frontières naturelles dans le Nord-Ouest, les droits du Québec sur le lit et sous-sol, les avantages et les inconvénients qu'il y aurait à créer un district fédéral englobant Ottawa et ses environs.

Adoption de crédits pour la province

L'Assemblée législative a adopté, hier, des crédits d'un peu plus de $200 millions pour l'administration de la province en juin et en juillet.

La loi a subi ses trois lectures consécutives. Elle prévoit le paiement des versements aux mères nécessiteuses, une somme de $100,000 pour des intérêts à la faculté de Commerce.

Les dépenses couvriront aussi une partie de la construction de l'édifice commémoratif de la Confédération à Charlottetown, des dépenses de l'enquête sur l'affaire Coffin, un accident de $60,000 causé à une personne par une auto de la PP, et quelques autres dépenses.

L'idée de monarchie devrait être abandonnée (A. Balough)

Les symboles britanniques ont le don d'irriter les Canadiens français

RIMOUSKI — Un Canadien de langue anglaise de la Gaspésie a émis l'opinion au cours d'une séance des comités d'étude, à l'occasion du passage à Rimouski de la moitié des membres de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, que "l'idée de monarchie" devait être abandonnée par les Canadiens anglais d'origine britannique.

Parlant des concessions que devront faire de part et d'autre les Canadiens de langue française et ceux de langue anglaise, M. Alec Balough a dit que la première de ces concessions du côté anglais consisterait à abandonner tous les symboles d'attachement à la couronne britannique, symboles qui, selon lui, ont le don d'irriter les Canadiens français.

Selon le jeune ingénieur minier, le problème des relations entre les deux grands groupes ethniques du Canada ne sera jamais résolu si, au départ, l'élément anglais ne consent pas à abandonner une fois pour toutes "l'idée de monarchie" exprimée par les appellations de rues ou d'édifices, les blasons impériaux sur les boîtes aux lettres, où le représentant de la reine aux parlements provinciaux et fédéral.

Les membres du même comité ont abondé dans le même sens, prônant de plus le rapatriement complet de la Constitution et un changement d'appellation de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord à l'Acte du Canada. L'un d'eux a même fait remarquer que la commission Dunton-Laurendeau s'appelait officiellement "Une commission royale".

Quantité d'autres sujets ont été abordés durant cette audition de la commission, la plupart tournant autour des grands thèmes développés dans d'autres parties du pays. Ce qui a fait dire à M. Davidson Dunton qu'on entendait exposer ici, "les mêmes problèmes à l'inverse", notamment lorsqu'il s'est agi de parler de l'enseignement d'une langue seconde, de l'enseignement de l'histoire du Canada d'une façon objective ou de la nécessité de donner des chances égales aux Canadiens français dans le fonctionnarisme fédéral.

On s'est de plus attardé longtemps sur la question des minorités françaises à l'extérieur du Québec, l'unanimité semblant se faire par moments sur la nécessité d'exiger pour elle-même les mêmes droits que ceux octroyés à la minorité anglophone de cette province, jusqu'à ce qu'un tout jeune homme compare les minorités d'ailleurs à des naufragés "qui sont perdus de toute façon" et qui, parce qu'on s'en occupe trop, risquent présentement "de faire couler le radeau".

Nouveau bill 54 adopté en première et deuxième lectures

Le projet de Code du Travail, qui était à l'étude à l'Assemblée législative, a été retiré hier après-midi par le gouvernement.

L'Opposition a consenti au retrait pour des raisons de procédures.

Le premier ministre Jean Lesage a immédiatement présenté un nouveau bill 54 renfermant les 18 amendements apportés par le Conseil exécutif au premier bill.

Les modifications apportées par le conseil des ministres tiennent compte des représentations faites au gouvernement par les deux grandes centrales syndicales provinciales, la FTQ et la CSN.

Le nouveau projet de loi a été adopté immédiatement en première et deuxième lecture par la Chambre, faisant ainsi exception aux règles établies.

Parmi les changements importants apportés au projet on note la disparition du vote secret en cas de grève et la disparition des références assujettissant le Code au code civil.

Le droit d'association est également reconnu aux professionnels. Seuls font exception, les employés des services publics et les fonctionnaires provinciaux.

M. Lesage a répondu au député unioniste de Champlain, M. Maurice Bellemare, qu'il vaudrait la peine de modifier à nouveau le projet de loi, si les recommandations du comité spécial, étudiant la question des employés dans les services publics, comportent des changements radicaux.

Le gouvernement de Terre-Neuve aurait du nouveau au sujet des frontières du Labrador et du Québec

SAINT-JEAN, Terre-Neuve (PC) — Des rumeurs circulaient, hier voulant que le gouvernement de Terre-Neuve apprenne quelque chose de nouveau au sujet de la frontière Labrador-Québec, depuis longtemps matière à discussion.

Le premier ministre Smallwood a révélé à l'Assemblée législative qu'il présentera, aujourd'hui, un projet de loi visant "à la reconnaissance de la portion continentale de Terre-Neuve, le Labrador".

Il n'a pas donné de détails, mais l'on présumait que ce projet de loi toucherait la question de la frontière. Une ligne établie en 1927 par le Conseil Privé, a été acceptée par Terre-Neuve, mais non par le Québec.

MM. Smallwood et Lesage ont eu des entretiens privés à ce sujet.

M. J. Browne, député de Saint-Jean, a reçu comme réponse un "non" catégorique de la part de M. Smallwood, alors qu'il lui a demandé s'il pouvait avoir un rapport sur la progression des travaux sur l'établissement éventuel de deux moulins à papier dans la province.

Chrysler n'a pas l'intention de construire une usine au Québec

WINDSOR, Ont. (PC) — "Nous n'avons nullement l'intention pour le moment de construire une usine dans le Québec", a déclaré hier un porte-parole de la société Chrysler of Canada Ltd.

C'est en ces termes qu'il a commenté les propos tenus par le premier ministre Jean Lesage, lundi dernier, alors qu'il déclarait qu'il serait "très heureux" si cette société décidait de venir s'installer dans le Québec.

A Québec

avec Henri Dutil



La lutte des titans de l'automobile au Québec

La concurrence acharnée que se livrent les grands manufacturiers d'automobiles des Etats-Unis et d'Europe, démontrée en premier lieu par la venue dans la province de Québec de la General Motors, s'accentuera, si on en croit certaines déclarations des officiers supérieurs des concurrents de GM. L'agitation qui existe à ce sujet dans le monde financier canadien, fort intéressé par cette lutte de titans pour la conquête des marchés de l'est du Canada, laisse croire que le Québec a été choisi comme champ de bataille.

Selon M. A.-L. Hancox, gérant général de la Chrysler Corporation, la lutte ne fait que commencer et si les grandes entreprises désirent s'installer chez nous, nous le devons surtout à l'excellence et à la stabilité de notre main d'oeuvre qui provient de la répugnance des ouvriers à changer de pays et à chercher dans l'émigration un emploi stable. Les économistes des grandes sociétés sont d'avis que cette propension des Canadiens français à demeurer chez eux assure une plus grande cohésion au marché du travail.

Si, comme l'a déclaré M. Hancox à Montréal, ces installations industrielles au Québec ne font que commencer, nous voulons rappeler à ceux qui dirigent les négociations précédant toujours la venue chez nous d'une grande industrie, qu'il conviendrait de songer que la région métropolitaine de Québec a un pressant besoin d'usines pour fournir du travail à ceux qui n'en ont pas, et pour mieux asseoir l'économie de la capitale provinciale et des petites villes et municipalités qui l'environnent, tant sur la rive nord qu'au sud du fleuve Saint-Laurent.

Cela cadrerait avec la politique de décentralisation industrielle que le gouvernement Lesage a mise à son programme en 1960. Depuis longtemps, toute la grande entreprise se dirige vers cette ville devenue la métropole du Canada et dont les tentacules s'étendent dans toutes les directions.

Jusqu'à ces dernières années, la grande objection que les capitaines d'industries nous posaient, quand on les invitait à venir dans la région de Québec, était qu'il était difficile de se procurer de l'énergie électrique en quantité suffisante et à un taux convenant aux exigences de la concurrence.

Mais la nationalisation de l'électricité et l'intercommunication des réseaux provinciaux à la grandeur de notre province a mis fin à cet inconvénient, et il n'y a plus d'objection majeure à rencontrer lorsqu'une industrie veut venir dans la région de Québec.

Nous n'avons qu'une industrie que l'on pourrait apparenter à l'industrie lourde, par certains côtés; c'est celle des chantiers maritimes, mais ils sont situés sur la rive sud, à Lauzon, et sur la rive nord, c'est l'Anglo Canadian Pulp and Paper qui est la principale productrice de travail dans notre ville.

Il y aura bien, à plus ou moins brève échéance, une industrie sidérurgique à Bécancour, à mi-chemin entre Montréal et Québec, mais les profits que les ouvriers de Québec et de Lévis pourront en tirer, ne compteront pas beaucoup localement.

Ce qu'il nous faut prochainement c'est une industrie importante qui fournirait du travail aux milliers de québécois qui sont en chômage. Espérons que les exigences économiques posées par les capitaines d'industrie pour établir des usines en notre province pourront être rencontrées au bénéfice de notre population.



ASSOCIATION DU CAMIONNAGE — Le député créditiste du comté de Québec-ouest, M. Robert Beaulé; l'échevin Gilles Lamontagne, représentant du maire Wilfrid Hamel; M. Pierre Joron, président de l'association provinciale ainsi que M. Yves Côté, président de la section de Québec, de l'association du camionnage.

Vis-à-vis de l'entreprise du transport routier

Concurrence déloyale de la part d'Ottawa

(Robert Beaulé)

Le député créditiste du comté de Québec-Est a réitéré son opposition à la politique du gouvernement d'Ottawa d'accorder des subsides à l'entreprise du chemin de fer seulement . . . "ce qui lui permet d'exercer une compétition déloyale vis-à-vis de l'entreprise du transport routier". Mentionnant le fait que le rapport de la Commission royale d'enquête McPherson serait remis sous peu au gouvernement, M. Robert Beaulé a laissé entendre que "l'intrusion du chemin de fer dans le domaine du transport routier" était l'un des problèmes épineux auxquels avait à faire face l'entreprise du camionnage.

Le député créditiste adressait la parole aux membres de l'Association du camionnage du Québec Inc., section de Québec, à l'occasion de leur soupercauserie mensuel. "Le gouvernement, a repris M. Beaulé, devrait accorder les mêmes faveurs à tout le monde, plutôt que de donner des subsides aux compagnies géantes, et leur permettre ainsi d'édifier un monopole.

Pour sa part, le député unioniste de la circonscription de Bellechasse, Me Gabriel Loubier, a manifesté l'espoir que le gouvernement provincial parvienne à dissiper les craintes des camionneurs en réglant les nombreux problèmes dont ils ont à faire face. Le député Loubier a dit qu'il craignait de voir disparaître l'entreprise du camionnage au Québec . . . "aux profits de la mainmise étrangère".

Répondant à une question du président de la section de Québec, de l'Association du camionnage, M. Yves Côté, le député unioniste a prétendu que la meilleure façon d'améliorer la circulation entre les deux rives du fleuve St-Laurent aurait été de construire deux voies supplémentaires au pont de Québec, et ensuite réaliser la construction d'un tunnel.

En terminant, le président provincial de l'Association du camionnage du Québec, M. Pierre Joron, de Chicoutimi, a préconisé la création de deux comités à l'intérieur des cadres de l'association des camionneurs de la région de Québec. Selon M. Joron, les camionneurs auraient avantage à former un comité pour la ville de Québec, pour étudier les problèmes locaux touchant l'industrie du camionnage, de même qu'un comité pour la région de Québec où l'on étudierait les problèmes similaires, mais concernant davantage le transport sur longue distance.

Parlant de la formule des soupers-causerie, M. Joron a dit que des assemblées du genre allaient fournir l'occasion à la "deuxième plus importante industrie au Québec" d'étudier ses problèmes plus en profondeur et partant, obtenir des gouvernements supérieurs qu'ils écoutent plus attentivement ses revendications.

VENDEURS A COMMISSION

Demandés dans la ville et banlieue, avec automobile. Très bonne commission, références exigées. S'ad. à J.-A. Roy Auto Parts Ltée, 830 Est Boul. Charest. Tél.: 522-6415 entre 10h. et 10.30h. a.m. et entre 4h. et 5h. p.m.

Gérant demandé

Pour hôtel motel de Québec. Très bon salaire offert. Répondre en donnant degré d'instruction, expérience et références.

ECRIRE
DEPT 4655, LE SOLEIL

Graduations



Procurez DES ANNEES DE PLAISIR à vos gradués. Offrez-leurs une CAMERA ou une ★ CINÉ-CAMÉRA

Au Royaume de la CAMERA Inc.
359 Boul. Charest Est

CHARBON de BOIS
BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120 — 2e Ave — 523-9522



POUR BIEN ACHETER
à
CHARLESBOURG
VILLENEUVE
BEAUPORT
Exigez
VILLE-NEUVE
CONSTRUCTION LTEE
Prix aussi bas que
$12,800.00
SALON DES CLIENTS A
8325 Blvd Henri-Bourassa
CHARLESBOURG
626-1171

COLLÈGE DE VICTORIAVILLE
Pensionnat-Externat
COURS CLASSIQUE : Eléments à Philosophie II
Programme de l'Université Laval
EXAMENS D'ADMISSION EN ELEMENTS LATINS
le 23 mai à 1:30 hre p.m.
prière d'apporter les bulletins de 6e et 7e années
Frais d'examens : $2.00
Pour tout autre renseignement s'adresser à :
Le Préfet des études
Tél. : Victoriaville 752-5901

CIQ
la compagnie de Courtage Immobilier de Québec ltée
580 est, Grande-Allée, Québec 4
COURTIERS EN IMMEUBLES
— achat et vente de propriétés (lots, maisons, commerces, etc.)
— évaluation résidentielle
— administration de propriétés
— conseils en questions immobilières
CONSULTEZ-NOUS !

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 13 MAI 1964

Une refonte de la charte

A quelques reprises depuis le début de l'enquête sur la cour municipale, le juge Sylvestre n'a pu s'empêcher de manifester son étonnement sur la confusion à laquelle prête la charte de la ville de Québec. Il en a souhaité une refonte logique et raisonnable. Il partage sur ce point l'opinion d'une partie importante de la population qui réclame une nouvelle charte. Il y a deux ans, lorsque le Progrès Civique fit son apparition sur la scène politique municipale, la refonte de la charte constituait un des principaux articles de son programme. Il imputait à la vétusté de la charte de Québec une partie importante du malaise qui existait alors et continue d'exister à l'hôtel de ville de Québec. C'est une des premières réformes à laquelle il aurait procédé s'il avait réussi à obtenir une majorité. N'ayant réussi qu'à faire élire un groupe minoritaire il lui faut travailler avec les outils mis à sa disposition, mais bien des choses se sont produites depuis qui ont permis de montrer à quel point étaient vraies leurs prétentions relativement au besoin d'une nouvelle charte.

Il y a eu aussi depuis l'enquête menée par la même commission sur le mode d'administration de la ville de Québec, enquête qui a donné lieu à un rapport très élaboré qui recommande des changements radicaux à notre mode d'administration, changements qui ne pourront s'effectuer qu'en modifiant une partie considérable de la charte. Aussi bien en profiter pour procéder à une refonte complète et nous mettre au pas de notre époque.

Aussi bien nous mettre immédiatement à l'oeuvre et mener de front les deux projets : la refonte de la charte et la réforme de notre mode d'administration dans le sens des recommandations de la Commission Sylvestre afin d'être en mesure, lors de l'élection d'un nouveau conseil, en novembre de l'année 1965, d'inaugurer une nouvelle ère à l'hôtel de ville de Québec. Il reste peu de temps devant nous, car les deux projets devront être soumis à l'approbation de l'Assemblée Législative de Québec lors de la session de 1965. Pour cette raison, il importe de prendre une décision dans le plus bref délai possible. On a déjà perdu trop de temps en de stériles discussions.

C'est à la rapidité que mettront les membres du conseil municipal à s'attaquer à ces deux problèmes qu'on pourra juger de leur désir d'un changement à l'hôtel de ville. Jusqu'ici, en ce qui concerne les recommandations du rapport Sylvestre, on n'a pas péché par enthousiasme. On a tout au contraire, pour plusieurs membres du conseil en fonctions depuis plus d'un terme, donné l'impression de se faire forcer la main. Un comité du conseil a déjà consacré plusieurs réunions à l'étude des recommandations du rapport Sylvestre et on manifeste peu d'empressement à les endosser dans leur entier. A moins d'un revirement imprévu ou dicté par la crainte de l'opinion publique, il est plus que probable que le mode d'administration sur lequel on s'entendra autour de la table du conseil sera une bien pâle imitation de celui dont les grandes lignes ont été tracées par la commission Sylvestre.

Et pourtant on ne peut nier l'urgence d'une réforme totale et radicale. Ceux qui pouvaient encore en douter n'ont plus aucune raison de le faire à la suite de l'enquête qui se poursuit sur la cour municipale. Sans vouloir préjuger du rapport de la Commission Sylvestre, il est facile, à suivre les réactions de son président et des deux commissaires, de prévoir qu'il en recommandera la réorganisation et la restructuration de façon à établir sa position devant le conseil municipal et à départager de façon claire et nette ses responsabilités et les responsabilités de chacun de ses officiers.

Autant d'épines

Malmenée par la crise de Chypre, houspillée par l'attitude de la France, l'OTAN est-elle en danger ? C'est la question qui se posera pour plusieurs durant la session ministérielle du Conseil de l'Alliance atlantique à La Haye. Pour sa part, le Canada se fait fort de conjurer le danger. Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, a multiplié les contacts en marge de la session, notamment avec la Grèce, la Turquie et la France. De même le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk, s'est-il multiplié auprès du Portugal, de l'Allemagne occidentale, de la Grande-Bretagne, de la Turquie et de la Grèce, dans l'espoir que des compromis pourront s'édifier sur tous les points de litige Londres-Washington à propos de Cuba, Paris-Washington pour les mêmes raisons et d'autres encore, Athènes-Ankara au sujet de Chypre, Bonn-Washington à propos de Berlin et de la réunification éventuelle de l'Allemagne.

L'activité diplomatique s'intensifie entre les capitales occidentales. Qu'arriverait-il si la France faisait éclater l'Alliance atlantique ? On peut se poser la question, même si elle n'a encore qu'un caractère hypothétique. D'autres alliances naîtraient sans doute et l'on peut déjà en dégager certaines lignes de force, notamment dans le communiqué germano-américain, émis après la visite du secrétaire à la Défense de Washington, M. McNamara, en route pour le Viet-nam. Les agences parlent de sensation à Bonn, causée par l'espoir formulé par les Etats-Unis que leurs alliés atlantiques appuieraient leur politique de lutte contre le Vietcong communiste au Sud Viet-nam.

Si c'était officiel, on voit comment Bonn négligerait de suivre la France, à cet égard, tout comme l'Italie l'a déjà laissé pressentir après la visite du premier ministre Aldo Moro en Grande-Bretagne, il y a quelques jours. Il semble donc se dessiner un courant plus précis Washington, Bonn, Rome et Londres, mais il faudra attendre les résultats de la session de La Haye pour voir quels seront les engagements possibles. Il est bien évident que le Canada, par l'entremise du gouvernement Pearson, voudra empêcher le démantèlement de l'OTAN. A moins d'un revirement imprévisible, le Canada croit à la nécessité de l'OTAN.

C'est dans ces perspectives que la délégation canadienne souhaite un sommet Ankara-Athènes pour le bien de l'Alliance, sans vouloir nuire à l'ONU ni à son rôle dans l'affaire chypriote. Mais si l'on en croit le secrétaire démissionnaire de l'OTAN, le hollandais Dirk Stikker, rien ne doit conduire à un sombre pessimisme. Si l'on n'arrive pas à régler les problèmes, on évitera de part et d'autre de les envenimer, quitte à se lancer la balle au cas d'événements graves.

Il se peut d'ailleurs que la France n'insiste pas, attendant pour voir si le gaullisme fera tache d'huile en Europe. Le correspondant du Soleil parle dans un de ses compte-rendus d'un nouveau mot entendu à La Haye : la degaullâtrie. Le point de vue de Paris est compréhensible; mais en regard des Etats-Unis ou de l'URSS, la France n'est plus une grande puissance, pas plus que le Royaume-Uni ou l'Italie, pris isolément. C'est pourquoi il semble que la question d'un triumvirat atlantique n'ait pas fait plus de chemin jusqu'ici. Comment ne pas se demander si la France a assez de potentiel pour étreindre tout ce qu'elle embrasse.



LE CHEF' GROSLOUIS CHEZ LAPALME.

L'OPINION DU LECTEUR

Pygmalion Laurendeau

Cap-de-la-Madeleine
le 8 mai 1964

Sans le moindre effort d'imagination, j'ai rapproché de l'ineffable Higgins de la fameuse comédie de Shaw le rédacteur-en-chef du DEVOIR, tel du moins qu'il s'est campé à la fin de son éditorial de jeudi, le 7 mai dernier. Les deux PYGMALIONS, au nom de la cause à laquelle ils se sont consacrés, se permettent toutes les impertinences. Sans doute la croisade de M. Laurendeau contre le joual mérite tout notre appui. Ses jérémiades contre notre penser, notre parler, notre agir rustauds sont aussi fondées que la plainte formulée par Shaw dans la préface de son chef d'oeuvre. Il suffit de substituer "Canayens" à "Anglais" et la similitude crève les yeux! "Les Anglais n'ont aucun respect pour leur langue et ne veulent pas apprendre à leurs enfants à la parler correctement. Ils l'orthographient si abominablement mal que personne ne peut apprendre seul comment elle se prononce. Il est impossible à un Anglais d'ouvrir la bouche sans se faire mépriser ou détester par un autre Anglais. L'allemand et l'espagnol sont accessibles aux étrangers, tandis que l'anglais n'est même pas accessible aux Anglais. Le réformateur dont l'Angleterre a le plus besoin aujourd'hui doit être un individu énergique, enthousiaste de la phonétique. C'est pourquoi j'ai fait de ce dernier le héros d'une pièce populaire. Il a existé des héros de ce genre, qui ont prêché dans le désert pendant nombre d'années."

Si M. Laurendeau se contentait de dénoncer l'apathie générale devant notre crétinisation massive, je serais le premier à lui crier: bravo! Mais je ne crois pas du tout que son zèle de patriote ni ses pouvoirs de commissaire royal légitiment les dernières lignes de son éditorial, malgré leur ton mielleux. "Après avoir relu quelques pages des INSOLENCES, une autre pensée nous vient à l'esprit: l'auteur, son livre publié, a été réduit au silence et expédié aux études en Europe. Il existe des exils plus pénibles. Mais ce silence imposé paraît inhumain." Louise Côté, dans son reportage de mai 1963, publié dans MACLEAN, mettait sur les lèvres du martyre: "une punition enrobée d'Europe, ça s'endure bien." On se rappelle que le dit reportage avait été justement qualifié de jaunisme de salon par l'abbé Dion de l'Université Laval. M. Laurendeau se trouve parmi les siens, dans cette boîte de la rue Peel! Il continue son réquisitoire: "Il serait tragique de maintenir indéfiniment le silence (du Frère Pierre-Jérôme): on n'a pas le droit de tuer un écrivain, dans un milieu où l'écrivain populaire est si rare et où ce silence nous appauvrit. On me dira que j'aborde un sujet qui ne me regarde pas; et il est vrai qu'un laïc n'a rien à voir aux décisions internes d'une communauté. Je soumets cependant que cette décision interne est un fait public — et aux yeux de plusieurs un scandale public. On se demande quels intérêts supérieurs une attitude de ce genre peut bien servir. Enfin, si un écrivain en pleine force décidait de se taire — ce qui est le droit strict de tout individu — on estimerait quand même nécessaire de lui signifier qu'il a tort, parce qu'il a le devoir d'utiliser ses dons. C'est dans ce sens que je témoigne aujourd'hui, auprès de ceux qui peuvent nous rendre Pierre-Jérôme." Donc, que la Congrégation romaine des Religieux, qué la Communauté des frères Maristes, que le Frère lui-même se rendent à l'ultimatum du juge Laurendeau!

Le Frère Untel, que M. Laurendeau a lancé comme une version québécoise du Higgins de Shaw, n'a fait que tirer les marrons du feu pour certains factieux. De peur de rouvrir des plaies à peine fermées, mieux vaut sans doute laisser le public sous l'impression qu'entretiennent, avec une insigne mauvaise foi, le rédacteur-en-chef du DEVOIR et la clique de MACLEAN; à savoir, que le Frère Pierre-Jérôme n'aurait été exilé que pour avoir osé s'attaquer aux systèmes établis. Parlons d'abord de son fameux livre, lu en entier par bien peu de ses acheteurs! J'ai en mains toute la documentation pour prouver que l'éditeur des INSOLENCES, M. Jacques Hébert, a procédé de très sinueuse façon, pour obtenir au brave Frère les placets exigés par la loi de l'église et les constitutions religieuses, avant de publier son livre.

Dans LA PRESSE du 7 septembre 1960, un M. Hamelin, mal renseigné par M. Hébert, prétendait qu'un religieux peut écrire sans imprimatur un ouvrage qui ne traite ni de foi, ni de dogme, ni de morale. Mgr Mooney, official du tribunal de l'archevêché de Montreal, s'empressa de faire paraître une mise au point dans LA PRESSE. D'après le canon 1386 du droit canonique, il est interdit aux religieux, sans permission de leur supérieur majeur et de l'Ordinaire du lieu, d'éditer des livres qui traitent des choses profanes, de même que d'écrire dans les journaux, les feuilles ou brochures périodiques, ou de les diriger.

Le même M. Hamelin avait écrit que l'éditeur des INSOLENCES DU FRERE UNTEL, M. Jacques Hébert, avait consulté un membre éminent du tribunal ecclésiastique de Montréal qui n'avait rien à voir aux questions d'imprimatur. Ce "membre éminent", explique Mgr Mooney, connaissait son droit canonique et avait eu soin de renseigner M. Hébert sur le canon 1386 cité plus haut. N'ayant pas sous les yeux le texte du Frère, le prélat s'était gardé de conclure qu'il exigeait au surplus une censure préalable, comme s'il avait traité de religion (Canon 1385). Mais il avait affirmé qu'en toute hypothèse, l'auteur religieux avait besoin de deux permissions: celle de son Provincial et celle de l'Ordinaire de Montréal. Or, M. Hébert s'était bien aperçu, au moment de la consultation téléphonique avec le "membre eminent", que la dernière faisait défaut. Et on eut le culot de se prévaloir d'une permission et demie ! !

On a prouvé et reprouvé que le Frère Untel a servi de pantin et de paravent à la horde de nos braillards de service. On a concédé et reconcédé que les critiques du Frère contre le parler des maîtres et des élèves, contre notre système, nos programmes, nos méthodes et nos manuels scolaires ne manquaient pas de justesse quand au fond, si la manière frisait la polissonnerie.

Puisque M. Laurendeau, comme plusieurs alambics à vinaigre, persiste à crier au scandale public, devant la durée de l'exil du Frère Pierre-Jérôme, et réclame son retour au pays, j'ose espérer que le Général ou le Provincial des Frères Maristes leur diront publiquement ce que les esprits droits soupçonnent. Par exemple, qu'ils veulent empêcher l'exploitation de ce valeureux religieux par nos entrepreneurs de démolitions. Je m'étonne cependant qu'on n'ait pas publié la teneur du monitum émané de la Sacré Congrégation des Religieux, le 30 novembre 1960. Les quelques extraits qui suivent répondront aux sottises lancées aux quatre vents par ceux qui équipaient les Frères Pierre-Jérôme et Louis-Grégoire à sainte Jeanne d'Arc et à Savonarole!

"La Sacré Congrégation ne veut pas et ne peut pas intervenir dans les questions techniques ou professionnelles de linguistiques, d'éducation, etc. Mais le livre du Frère Untel, tel qu'il se présente, (je précise : dans la deuxième partie: CONSEILS A DES JEUNES FRERES) offre un concept errone de l'obéissance et dénote un manque d'esprit religieux. On y parle de l'autorité en oubliant que la vie religieuse n'est pas une organisation naturelle, humaine (...) Les "Insolences", en présentant un aspect presque exclusivement humain, entraînent des positions doctrinales équivoques." La Congrégation reprochait ensuite au Frère d'avoir publié des articles et un volume sans les permissions requises.

La méditation et l'étude auront permis au cher et admirable Frère de comprendre et admettre les raisons doctrinales et disciplinaires qui lui ont valu une sanction et son éloignement temporaire. Il condamne sans doute le honteux tintamarre fait à propos de son estimable personne par certains esprits vrillés en tire-bouchons, car il sait que son rappel est retardé précisément par leurs indiscrétions, leurs goujateries. Je lui souhaite de revenir très bientôt, pour construire, avec ses Frères et notre véritable élite, au lieu de détruire seulement, avec nos iconoclastes.

JEAN NORMANDIN,
Cap-de-la-Madeleine

Clémence de la Magistratture

Le monde est-il au seuil d'une catastrophe ?

Messieurs les juges, dormez-vous avec la satisfaction du devoir accompli devant cette vague de "Hold-up" qui sévit présentement dans tout le Québec ? Ne vous sentez-vous pas une certaine responsabilité qui pèse sur vos épaules ? Donnez-vous des sentences au minimum afin de protéger votre vie, celle de votre épouse ou celle de vos enfants ? Comment vous comportez-vous devant un cagoulard qui récidive et qui a pris cette mesure de précaution afin de rendre son identification presque impossible: deux ans... en voilà une sentence.

Si tous les juges du Québec donnaient des sentences exemplaires, les délits de ce genre diminueraient. Songez aux victimes de ces êtres indésirables; aux pertes d'argent, aux pertes de santé même, bref, aux vies brisées par ces infâmes.

Oui, nous sommes au seuil d'une catastrophe avec ce régime de la pédale douce dont on a la preuve depuis cinq ans dans la belle Province.

Pour terminer, je propose qu'on sorte les sentences maximum et le fouet si nécessaire... AUX GRANDS MAUX, LES GRANDS MOYENS.

Pierre MARTIN,
Montmagny,
P.Q.

PROPOS D'ACTUALITÉ

Les sciences politiques

En France, il existe une académie des sciences morales et politiques. Elle se compose de 40 membres élus, d'un secrétaire perpétuel, et de 10 membres libres, souvent des étrangers à la France. Ce sont des philosophes, des moralistes, des juristes, des économistes, des historiens, des géographes, voire des hommes politiques. C'est donc que la morale et la politique sont presque synonymes, puisqu'on ne craint pas de les mettre si proches l'une de l'autre. La morale est familiale, individuelle, voire politique, etc. Dans la réalité, toutes les entités sont mêlées et enchevêtrées; la science divise, oeuvre de l'esprit.

La société est une masse dans laquelle le citoyen vient choir, ce qui développe des cercles concentriques comme une goutte d'eau sur une surface liquide. La goutte provoque un malaise des molécules; c'est un branle-bas. Elles s'éloignent et se fuient. Quand le calme se rétablit, plus rien n'y paraît. C'est comme un effacement dans l'invisible. Mais l'individu est là quand même et c'est ainsi que la société se répète et se gonfle. Le mouvement perpétuel, il aurait pu se trouver le Mercredi des Cendres . . . Cependant à la différence du phénomène physique de la goutte d'eau, la société réagit. Elle n'est pas amorphe et c'est ce qui fait le prix de l'individu.

Aussi ne faut-il pas confondre la partie et le tout. Le mieux-être de chacune des parties provoque le mieux-être du tout. Ces réflexions nous viennent à la lecture des mille et une déclarations politiques faites au cours du dernier week-end. A Belleville, en Ontario, le ministre des Transports, M. Pickersgill, a comparé la Confédération à un mariage destiné à durer toujours pour le meilleur et pour le pire, si les rapports des agences ne déforment pas ses paroles. Quant il croit que cela doit être ainsi, parce qu'autrement l'avenir sera incertain pour chacun d'entre nous, c'est qu'il pense, c'est sûr, que le bien-être des parties fait celui du tout.

A Rimouski, le ministre de l'Education du Québec fait l'apologie de la jeunesse et il estime qu'il ne faut pas craindre de lui laisser prendre ses décisions. En Saskatchewan, les jeunes votent à l'âge de 18 ans; voyez le résultat ! A Montréal, le ministre des Richesses naturelles met en garde contre la tentation de se créer des Cubas et des Algéries artificielles au Canada. A Trois-Rivières, le leader conservateur fédéral du Québec a réaffirmé que la province de Québec n'est pas une province comme les autres et qu'il importe que les problèmes du Québec soient résolus par les gens du Québec. On pourrait allonger la liste des citations, car nos hommes politiques ont été fort loquaces en ce début de mai. La parole fleurit au printemps comme le lilas; et le verbe se fait toujours chair. Nous n'en sommes pas encore au robot, à cet égard.

Néanmoins la plus belle des citations qui vient comme jeter plus de lumière là-dessus est d'un écrivain français, auteur de sciences politiques, trop négligé. Il s'agit de De Bonald. Ce morceau d'anthologie pourrait s'intituler "l'arc-boutant de Saint-Nicaise". Il dit : "Il y avait à l'église St-Nicaise de Reims un arc-boutant qui remuait sensiblement au son d'une certaine cloche. Ce phénomène, dû au hasard, tenait sans doute à une certaine disposition des lieux environnants, peut-être au gisement défectueux de quelques pierres qui entraient dans la construction de l'arc-boutant, peut-être à l'alliage des métaux dont la cloche était composée, ou à l'angle sous lequel l'air agité venait frapper l'arc . . . Quoiqu'il en soit, l'arc-boutant et la cloche ont été détruits, et l'on pourrait défier tous les architectes du monde de reproduire ce singulier phénomène, même en plaçant dans les mêmes lieux une cloche et un arc-boutant, et en rétablissant avec la plus scrupuleuse exactitude leurs dimensions. Il manquerait toujours à cette copie le principe intérieur et reconnu du mouvement. Ne pourrait-on pas appliquer cette comparaison aux imitations indiscrètes d'institutions politiques étrangères ?

On veut faire par art un ouvrage de hasard, dernier résultat des événements produits pendant une longue suite de siècles, par l'opposition des esprits, des caractères, des intérêts; par les circonstances extérieures au milieu desquelles un peuple a été placé, combinées avec des faits antécédents; ouvrage de hasard, je le répète, et qui a été chez un peuple autant l'effet de ses rapports avec ses voisins, que de son état intérieur. Vous aurez beau copier avec la plus servile précision les formes extérieures de ces institutions, en revêtir les livrées, en prendre les noms, en imiter les usages, en reproduire en un mot tout ce que vous pourrez en saisir; vous aurez la lettre, une lettre morte, et vous n'aurez pas l'esprit, l'esprit qui vivifie, qui donne à cette grande et bizarre machine le jeu et le mouvement; et cet esprit, ce principe moteur, que vous cherchez dans une sage distribution de pouvoirs que vous croyez apercevoir, sera peut-être dans un abus que vous voudrez éviter."

Personne ne niera que la politique ne soit une science, mais à la lecture de ce texte, on comprend que c'est aussi un art, peut-être le premier des arts libéraux, de ceux où l'intelligence a le plus de part . . . Mais c'est fluide et on constate que De Bonald met beaucoup de "peut-être" . . .

A. Tremblay

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

Le Comité des privilèges s'ajourne, faute de sténographes francophones

OTTAWA (PC) — Pour l'amour d'un clou, le cheval perdit son fer. Ce fer perdit le cheval. Faute de cheval, un roi Richard III perdit son royaume. Tout cela pour l'amour d'un clou.

Ce raisonnement résume la situation dans laquelle se trouva hier le comité des privilèges des Communes.

Le comité dut s'ajourner sine die faute de sténographes officiels de langue française pour recueillir le mot à mot des délibérations du comité.

Des mots aigres-doux furent échangés au sujet de l'insuffisance du personnel mais les députés durent mettre de côté leur enquête sur l'accusation portée par M. Gérard Girouard, député progressiste-conservateur de Labelle, suivant lequel on l'aurait sollicité à joindre le parti libéral en faisant luire à ses yeux l'avantage qu'il aurait à bénéficier d'une grasse caisse électorale.

Les Communes avaient donné instruction au comité de faire enquête après que M. Stanley Knowles, député néo-démocrate de Winnipeg-Nord-Centre, eut soutenu que l'accusation de M. Girouard équivalait à une accusation de tentative de corruption et que, si elle s'avérait, elle enfreignait les règlements des Communes et le Code criminel.

4 JOLIES STENOS

Deux séances du comité, tenues mardi matin et mardi après-midi, furent suspendues faute de sténographes français qualifiés.

Une solution, l'emploi de quatre jolies sténographes françaises recrutées par M. Gilles Grégoire, député créditiste de Lapointe, fut écartée.

Une protestation formelle à l'adresse des Communes, proposée par les progressistes conservateurs, fut rejetée. Il en fut de même de leur suggestion que les témoins de langue anglaise fussent entendus pendant que l'on rechercherait des sténographes français.

Il fut laissé à l'initiative du président du comité, M. Larry Pennell, député libéral de Brant-Haldimand, de reconvoquer le comité dès lors que l'on aurait raccolé le personnel voulu. M. Pennell a annoncé qu'il s'efforcerait de voir à ce que des recommandations soient faites au comité aujourd'hui ou demain au sujet de la procédure à suivre.

INDIGNATION

La majeure partie des trois heures que siégea le comité fut passée en récriminations au sujet du manque de reporters sténographes.

"Mais quoi, nous sommes un objet de ridicule aux yeux du pays", tonna M. Eldon Woolliams, député progressiste-conservateur de Bow River, qui n'en revenait pas de ce que le comité avait siégé par deux fois sans aboutir à rien.

Cette pénurie est symptomatique des facilités presque archaïques dont disposent les députés pour accomplir leur besogne, déclara M. J. J. Greene, député libéral de Renfrew South. C'est tragique.

"Par suite de conditions qui nous ramènent à l'âge de pierre, nous sommes un objet de ridicule et en voici tout un exemple".

Le président du comité, M. Larry Pennell, député libéral de Brant-Haldimand, informa que l'on avait essayé d'obtenir des sténographes français du personnel du Hansard mais que les quatre sténographes du journal officiel étaient retenus aux Communes. La Cour suprême du Canada a eu recours aux reporters français du Sénat et des négociations sont en cours afin d'en obtenir pour le comité.

INJUSTE

La plupart des députés de langue anglaise — le comité est composé de 29 députés dont 13 ont pour langue maternelle le français — reconnurent qu'il serait injuste de faire déposer M. Girouard sous serment en anglais. Les députés de langue française, tout particulièrement M. Vincent Drouin, député libéral d'Argenteuil-Deux-Montagnes, et M. Jean Chrétien, député libéral de Saint-Maurice-Laflèche, refusèrent mordicus de consentir à ce que les délibérations se déroulent sans reporters français.

M. Léon Balcer proposa qu'au lieu d'entendre M. Girouard, le comité cite M. Keith Davey, organisateur libéral avec lequel M. Girouard dit avoir discuté de volte-face du crédit social au parti libéral. M. Girouard est passé par la suite au parti progressiste-conservateur.

Toutefois le comité repoussa par deux fois la proposition, libéraux, néo-démocrates et créditistes s'alignant contre les conservateurs.

AFFAIRE SERIEUSE

L'offre de quatre sténographes, avancée par M. Grégoire, fut rejetée, M. Pennell expliquant qu'elles pouvaient ne pas être qualifiées pour les besoins de la cause, soit recueillir avec précision et en vitesse une déposition faite sous serment.

Après que la discussion sur la procédure eut traîné quelque temps, M. Woolliams opina que si l'on ne trouvait point une solution promptement on pourrait soupçonner quelqu'un d'entraver la délibération.

"Il y a quelque manigance qui se trame dans les parages", fit M. Grégoire.

M. Greene estime qu'il ne faut pas donner au public l'impression que le problème a pour but de retarder la déposition.

M. Grégoire s'offre à recruter quatre sténographes en une demi-heure. Pourquoi le gouvernement ne pourrait-il pas trouver même un sténographe pendant les quatre heures que le comité restera ajourné tandis que M. Pennell tenterait de mettre la main sur des reporters ?

M. Balcer, M. Woolliams et plusieurs autres députés s'inclinent devant les efforts de M. Pennell pour trouver des reporters et M. Pennell donne sa parole d'honneur qu'il n'a nullement contribué à l'atermoiement.

CHALET À VENDRE
OU A LOUER
Lac St-Augustin, côté nord, près chapelle. Endroit privé.
TEL.: 653-7678

Drapeaux des créditistes qualifiés de "monstruosités" par un député conservateur

OTTAWA (PC) — Les créditistes ont provoqué un léger chahut parmi les banquettes conservatrices aux Communes, hier, en arborant sur leurs pupitres de petits drapeaux de soie blanc et rouge, couleurs divisées en diagonale, avec, brochant sur le tout, une feuille d'érable verte.

"Monstruosité" s'est récrié un député conservateur.

Les petits drapeaux n'éveillèrent pas l'attention durant les 40 premières minutes de la séance jusqu'au moment où M. Nicholas Mandziuk, député progressiste conservateur de Marquette, fit remarquer au président de la Chambre, M. Alan MacNaughton, qu'il était contraire aux règlements de la Chambre de déployer des symboles sur les pupitres des députés.

Après qu'eut retenti l'exclamation "montruosité", le chef créditiste Réal Caouette fit observer qu'aucun député n'avait le droit d'insulter un collègue.

M. Robert C. Coates, député progressiste conservateur de Cumberland, qui vient de lancer sa propre croisade en faveur de la conservation du Red Ensign comme drapeau officiel du Canada, se leva et rappela d'un ton courroucé que cet emblème avait été proclamé comme tel par un arrêté ministériel en 1945 et qu'il n'existait aucune raison ou justification pour déployer un autre symbole.

"UN CHIFFON"

M. Mandziuk ajouta que jusqu'à ce que le parlement ait aboli le Red Ensign, personne n'avait le droit "d'arborer d'autre guénille ici".

M. MacNaughton intervint pour dire que la coutume générale aux Communes interdisait que l'on mit en évidence "drapeaux, pommes ou boîtes de miel" à la Chambre.

"Je ne crois pas qu'il incombe au président d'agir en qualité de maître d'école, fit M. MacNaughton. Il appartient à chaque député de suivre la voix de sa conscience à son titre de député qui a prêté le serment d'allégeance."

Précédemment, M. Coates avait demandé au premier ministre Pearson s'il pouvait donner l'assurance que lorsque le dessin du drapeau national projeté serait soumis au parlement, tous les députés seraient libres de voter à leur discrétion et que le rejet du dessin ne serait pas considéré comme un vote de non-confiance dans le gouvernement.

QUESTION DE CONSCIENCE

M. Pearson répondit :

"Lorsque le moment sera venu de soumettre la décision du gouvernement sur cette question, à la Chambre des Communes, j'aimerais espérer que tous les députés de cette Chambre voteront suivant le diktat de leur conscience et qu'il ne sera pas question de confiance ou de non-confiance au point de vue parti."

Le chef de l'opposition, M. Diefenbaker, lança : "Un autre recul".

Le gouvernement libéral s'est engagé à saisir le parlement du dessin d'un nouveau drapeau national d'ici un [illegible].

M. Coates demande alors :

"Est-ce que le premier ministre n'estime pas que si les députés n'étaient pas obligés de voter suivant leur parti, leurs commettants pourraient plus utilement les informer de leurs points de vue, et ils pourraient voter en tant que représentants de leurs comtés plutôt qu'à titre d'adeptes du parti libéral ?"

A cette question il ne fut donné aucune réponse.

Hors de l'enceinte parlementaire, M. Barry Mather, député néo-démocrate de New Westminster, se prononça, dans une déclaration, en faveur d'un plébiscite national sur la question du drapeau lors de la prochaine élection générale.

L'on devrait choisir entre le Red Ensign et un drapeau canadien distinctif.

"La question du drapeau dépasse les frontières de tous les partis politiques, dit-il. C'est une chose qui devait être réglée directement par la population elle-même à temps pour que le drapeau canadien soit déployé autour du monde le matin du 1er janvier 1967, au commencement des fêtes de notre centenaire."

A la Chambre haute, le sénateur Jean-François Pouliot a réclamé l'adoption d'un drapeau qui ne représenterait qu'une seule feuille d'érable verte.

Le sénateur libéral du Québec a dit qu'il se souciait peu de la couleur de fond pourvu qu'elle fasse ressortir la feuille d'érable.

Il a noté que la feuille d'érable était déjà connue à travers le monde comme l'emblème du Canada et que le pays posséderait ainsi un drapeau facilement reconnaissable partout à travers le monde.

A son avis, la tenue d'un plébiscite sur cette question ne serait qu'une source de frictions. Le drapeau devrait être adopté par décret ministériel, selon lui. Les Canadiens se plieraient volontiers devant le fait accompli.



LE PREMIER TEMOIN — Gérard Girouard, député progressiste-conservateur du comté de Labelle, aux Communes, est à vérifier ses notes avant de comparaître devant le comité parlementaire des privilèges, à Ottawa. Girouard, ancien membre du crédit social, a déclaré que des députés libéraux lui avaient offert une caisse électorale bien garnie s'il consentait à passer du côté des ministériels. Le Comité des privilèges a entrepris hier d'étudier cette affaire, mais a dû s'ajourner sine die, faute de sténographes de langue française pour recueillir le mot à mot des délibérations des membres de l'organisme.
(Téléphoto PC)



PREFERENCE — Le chef créditiste Réal Caouette a laissé clairement entendre, hier, aux Communes, que son parti voudrait que ce drapeau devienne un jour l'emblème du Canada.
(Téléphoto PC)

L'inauguration peut se faire de bien des façons (Lesage)

Le député de Trois-Rivières a avisé le premier ministre Jean Lesage qu'il pourrait bien se trouver à lever une pelletée de terre sur un terrain qui n'appartient ni à la province ni à la corporation du pont de Trois-Rivières, le 15 mai.

Le premier ministre sera à Trois-Rivières, samedi, pour inaugurer le début des travaux de construction du pont de Trois-Rivières au coût de $30 millions et qui sera terminé en 1967.

Le député Yves Gabias, applaudi par les ministériels parce qu'il a été souvent absent de la Chambre cette année, a conseillé au premier ministre de demander à la Voirie de faire les démarches nécessaires pour obtenir les terrains afin que le droit de propriété ne soit pas violé.

M. Lesage a rétorqué qu'il ne sait pas si c'était bien une pelletée de terre qu'il devra lever. Il y a bien d'autres façons de faire la cérémonie, a dit le premier ministre: peser sur des boutons, tirer des leviers, etc. Il a ajouté que ce n'était pas l'habitude, sous l'Union Nationale, d'inviter les députés de l'Opposition à de telles cérémonies.

Requête au premier ministre

OTTAWA (PC) — La Fédération des 75,000 employés de la Fonction publique du Canada demande que les fonctionnaires du ministère de la Défense obligés de prendre leur retraite prématurément reçoivent les mêmes bénéfices monétaires que ceux payés à leur retraite aux membres des Forces armées.

Le président de la fédération, M. Claude A. Edwards, a rendu publique hier une lettre datée du 11 mai et contenant la demande faite au premier ministre Pearson. Il a révélé que 18,000 membres de la fédération sont employés par le ministère de la Défense.

Culturistes et Gymnastes...
ANNONCES CLASSEES
Le guide 529-9231
LE SOLEIL
CONSULTEZ "LE GUIDE"
DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSEES

VENTE
10E Anniversaire
20% et 33⅓ %
D'ESCOMPTE SUR LES DISQUES LONGS JEUX DE MUSIQUE CLASSIQUE ET POPULAIRE
SPECIAL 10e Anniversaire
* LES JEROLAS L.P.
* LES BEATLES L.P.
* LES MEGATONES L.P.
$2.99 ch.
Commandes au comptoir seulement
maurice ST-CYR
PLACE LAURIER - STE-FOY

Pollack QUEBEC
Vedettes de la mode "soleil d'été"



Robes shift tout-aller... fine toile aux tons pastels
chacune 6.98
A. "Sweater Look", encolure "V" boutonnant jusqu'aux hanches en tricot de coton blanc. Ceinture facultative. Bleu, rose ou blanc. P-M-G.
B. "Peter Pan Look", petit col et patte d'avant rehaussés de broderie blanche. Ceinture facultative. Bleu, rose ou blanc. P-M-G.
C. "Cruise Look", large décolleté en "V" garni d'un passe-ruban en soie à pois blancs sur fond contrastant. Ceinture facultative. Bleu, rose, Blanc. P-M-G.
ECRIVEZ C. P. 1277 TELEPHONEZ 529-9292
S.V.P. Mentionnez deuxième choix de couleur
Pollack — SPORT POUR DAMES (Rayon 540) — Deuxième étage

Au peuple d'Aden de décider

Londres (Reuter) — Evoquant le problème d'Aden au cours d'une réunion de dirigeants socialistes européens à Londres, M. Harold Wilson, chef de l'opposition travailliste, a déclaré qu'à la longue la sécurité de cette base, importante pour la Grande-Bretagne, dépendra de l'attitude de la population locale.

"Au cours des deux semaines très difficiles qui viennent de s'écouler, a dit M. Harold Wilson, alors que les troupes britanniques étaient engagées dans des opérations très délicates et dangereuses sur le territoire de la Fédération de l'Arabie du Sud, l'opposition a estimé qu'il ne convenait pas de soulever les vastes questions de politique étrangère auxquelles touche cette affaire.

"Lorsque des troupes entrent en action, comme c'est le cas, dans un territoire où nous sommes acceptés en vertu d'un traité, le devoir du gouvernement est de leur donner tout le soutien nécessaire, et en cela l'opposition donne son appui au gouvernement.

PROVOCATION ARABE

"Dire cela, c'est réserver pour le moment opportun, c'est-à-dire pour le débat de politique étrangère, que le parti travailliste a demandé, l'expression des doutes sérieux que nous concevons au sujet de la nature de la constitution d'Aden et de l'action de police qui y a été effectuée, au sujet de la formation de la Fédération de l'Arabie du Sud et de nos relations avec elle, et des relations équivoques du gouvernement avec le Yémen ajoutant à son propre fardeau et à celui des troupes.

"A la longue, a ajouté M. Wilson, la sécurité de la base dépendra de la bonne volonté avec laquelle elle sera acceptée par la population locale".

Les insurgés dans la Fédération d'Arabie du Sud ont été équipés et entraînés au Yémen avec l'appui de la République Arabe Unie, a affirmé hier au cours d'une réunion du parti conservateur à Rutherglen, Ecosse, M. Peter Thorneycroft, ministre britannique de la Défense.

"Il est évident, a-t-il ajouté, que la situation est dangereuse et qu'elle le restera tant que la République Arabe Unie encouragera le Yémen à équiper les insurgés".

Le pape Paul VI intercédera en faveur des condamnés à mort

Nations Unies (Reuter) — Le pape Paul VI a informé hier les Nations unies qu'ils usait de ses bons offices pour tenter d'obtenir que les condamnations à mort prononcées contre des nationalistes africains en Afrique du Sud soient commuées.

Dans une lettre adressée à la commission spéciale des Nations unies sur l'apartheid, le cardinal Amleto Cicognani, secrétaire d'Etat du Vatican, déclare que le pape "ne manque pas d'user de ses bons offices pour que soient épargnées les vies des personnes menacées de la peine capitale et que les droits de l'homme soient respectés."

Cette lettre constitue la réponse du pape à l'appel lancé par la commission, lui demandant d'intervenir en faveur des "victimes de la lutte raciale" en Afrique du Sud.

"Journée du Praticien" à l'hôpital du Saint-Sacrement

Le Comité de l'enseignement postuniversitaire annonce la tenue d'une Journée du Praticien qui aura lieu à l'hôpital du St-Sacrement, demain.

Cette journée débutera à 9h. par la répartition des médecins en groupes. On procédera à des études dans différents domaines de la médecine, tels la chirurgie, la pédiatrie, la gastro-entérologie, hématologie, etc. Dans l'après-midi, les médecins étudieront les techniques des salles de cliniques d'urgence.

La journée d'études prendra fin à 6h. du soir.

Feux de forêt sans importance dans le nord-ouest du Québec

QUEBEC (PC) — Des feux éparpillés brûlaient hier le nord-ouest du Québec, mais le gouvernement provincial a fait savoir que "tout est tranquille" dans les autres parties de la province.

Les feux, dont aucun n'est grave, étaient concentrés dans la région du lac Rochester, à 220 milles au nord-ouest de Montréal.

Les avions-citernes du gouvernement étaient prêts à entrer en action à Rouyn, à 100 milles plus au nord-ouest, mais ils n'ont pas participé aux opérations du lac Rochester.

Un porte-parole du ministère des Transports et des Communications a déclaré que ces feux font beaucoup de fumée, mais que leur action se résume à peu près à cela.



"Il a senti 'l'odeur' des bas prix irrésistibles de Excel NB..."

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX

GROUPE DES EPICIERS NB 60 RIVE-SUD

Bienvenue aux 2 NOUVEAUX MEMBRES EXCEL:

ALIMENTATION DION
Epicier-Boucher
10 ave Lamontagne Québec.
Tél.: 524-1301

LOUIS-LEON GAUTHIER
Epicier-Boucher
134 St-Edouard, St-Urbain Cté Charlevoix
Tél.: 639-2374

DEODORISANT — SENTEURS ASST. FLORIENT 75¢

ITEM VEDETTES

PAPIER DE TOILETTE BALLET blanc rose jaune 4/49¢

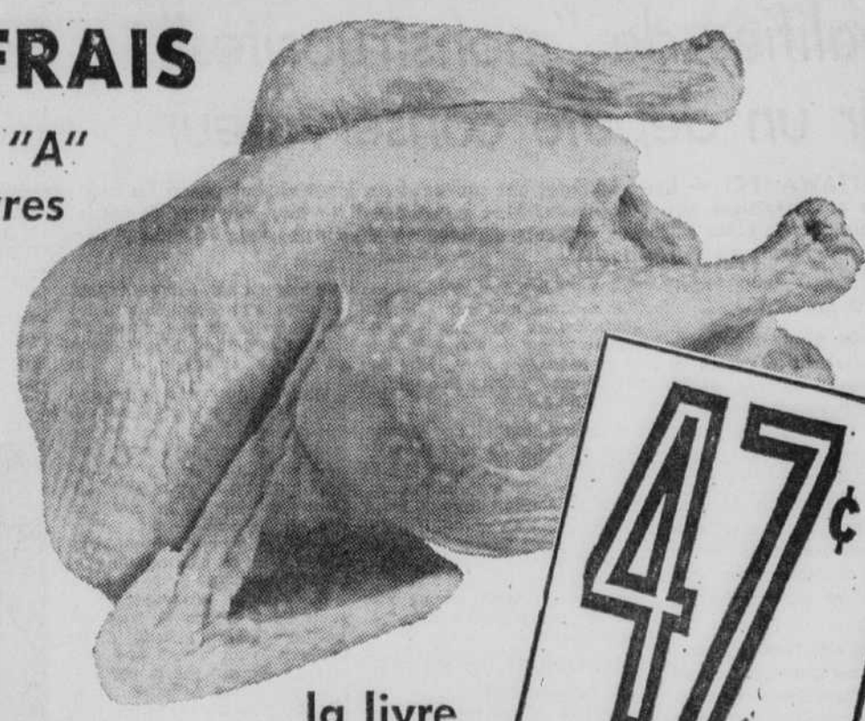
JUS DE TOMATES DE LUXE LIBBY'S 20 onces 6/99¢

BREUVAGE HI-CITRUS Orange — raisin — punch 48 onces 2/79¢

MARGARINE BLUE BONNET Y. QUICK 1 LIVRE 3/1.00

VIANDE DE QUALITE

POULET FRAIS
catégorie "A"
4 à 6 livres



la livre 47¢

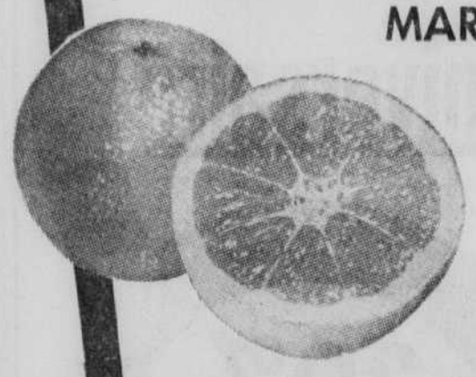
CUISSES DE POULET frais la livre 45¢

DEMI-JAMBON COTTAGE LA LIVRE 59¢

SAUCISSES FUMEES cello 1 livre 49¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ORANGES MAROCAINES cello de 5 livres 69¢



TOMATES CELLO 2 livres 35¢

ECHALOTES local 3 pqts 19¢

CANTALOUPS chacun 25¢

JUS DE TOMATES — DE LUXE LIBBY'S 48 ONCES 2/69¢
MELANGE A GATEAU TWINKLE OGILVIE BLANC — CHOCOLAT — ENV. 3/65¢
CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE 20¢ DE RABAIS — 10 ONCES $1.65
LAIT INSTANTANE CRINO 3 LBS $1.09
MARINADES SUCREES RAYMOND 24 ONCES 2/79¢
RELISH SUCREE RAYMOND 16 ONCES 31¢
BISCUITS "ICE WAFER MIX, MALLOWS ASST" DAVID CELLO 2/69¢
THE PRIOR PACK SALADA 90 SACHETS 79¢

FARINE ROBIN HOOD 7 LIVRES 73¢
POIVRE NOIR PUR SCHWARTZ 8 ONCES LES 2/89¢
SEL FIN WINDSOR ou SIFTO
BATONNETS AU FROMAGE HOSTESS 6 ONCES 39¢
CIRE CLAIR LIQUIDE JOHNSON 32 ONCES $1.05
DETERGENT LIQUIDE LESTOIL 10¢ DE RABAIS 28 ONCES 73¢
DENTIFRICE FAMILIAL COLGATE (BROSSE A DENTS VALEUR 89¢ GRATIS) $1.09
SHAMPOOING HALO FORMAT GEANT 59¢

Cardin est le candidat de MacInnis

OTTAWA (PC) — Un député conservateur a soutenu, aux Communes, hier, que le ministre associé de la Défense, M. Cardin, ferait un meilleur ministre de la Défense que son aîné, Paul Hellyer.

Ce député, M. Donald MacInnis, représentant de Cap-Breton-Sud, recommande que l'intégration des forces armées commence à l'échelon ministériel par la suppression du poste de ministre associé de la Défense.

M. Cardin, avocat de la région de Montréal, est mieux qualifié, dit-il, pour la fonction que M. Hellyer.

M. MacInnis traite M. Hellyer de "garçon pressé". Il critique les récentes coupures pratiquées dans le budget de la défense, coupures qu'il juge précipitées et opérées sans consultation avec les chefs militaires.

Un plaidoyer en faveur de la suppression du poste de ministre associé de la Défense fut pour la première fois prononcé, vendredi, par le critique conservateur du budget de la défense, M. Marcel Lambert, député d'Edmonton-Ouest, au moment où la Chambre amorçait le débat général sur le projet de remplacement du comité des chefs d'état-major par un seul chef du personnel de la défense.

Le débat s'est poursuivi hier.

CREE, ABOLI, RESSUSCITE

Le poste de ministre associé de la Défense fut créé au cours de la Deuxième grande guerre. Il cessa d'exister à la déclaration de la paix et fut ressuscité avant l'élection de 1957 et le poste échut à M. Hellyer.

Le gouvernement conservateur respecta la coutume en désignant M. Pierre Sévigny ministre associé. Ce dernier donna sa démission ainsi que le ministre de la Défense, M. Douglas Harkness, et le ministre du Commerce, M. George Hees, en février 1963, en manière de protestation contre le refus du gouvernement d'acquérir des ogives nucléaires.

La plupart des discours prononcés mardi avaient un relent anti-nucléaire.

Autant que possible, déclara M. Terry Nugent, député progressiste conservateur d'Edmonton-Strathcona, les forces canadiennes devraient être intégrées aux Nations unies. L'unique défense contre la guerre c'est la paix, dit-il, et le meilleur moyen d'assurer la chose ce sont les Nations unies.

Horoscope

par Francesca Waldner

JEUDI, 14 MAI 1964

BELIER (21 mars au 19 avril) Vous réglerez aujourd'hui plusieurs vieux problèmes. Vous vous sentez bien et tout va normalement. Nouveaux projets et rencontres d'amis.

TAUREAU (20 avril au 20 mai) Vous êtes trop instable pour discuter un important problème aujourd'hui. Occupez-vous des choses moins importantes. Journée agréable pour des réceptions. Soyez plus compréhensif en amour.

GEMEAUX (21 mai au 21 juin) Soyez plus prudent dans vos relations avec les autorités. Si vous voulez obtenir un succès rapide, agissez immédiatement. Bonne journée pour le magasinage.

CANCER (22 juin au 22 juillet) Vous vous sentirez en pleine forme et des possibilités de succès s'offriront à vous. Une lettre vous apportera une bonne nouvelle mais vous serez peut-être un peu jalouse.

LION (23 juillet au 22 août) Journée active au cours de laquelle vous vous sentirez nerveux. Ne prenez pas les choses trop à coeur, car un certain délai vous sera utile. Surprise agréable.

VIERGE (23 août au 22 septembre) Vous vous sentirez plein d'énergie et d'initiative dans vos affaires, mais votre vie personnelle est légèrement mouvementée. Des négociations vous fatigueront.

BALANCE (23 septembre au 23 octobre) Un échange d'idées s'avérera utile. Vous rencontrerez plusieurs personnes. Mettez votre correspondance à date. Discussions à prévoir.

SCORPION (24 octobre au 22 novembre) Malentendu au travail. Pliez devant des personnes qui peuvent vous être utiles. Affaires du cœur favorables.

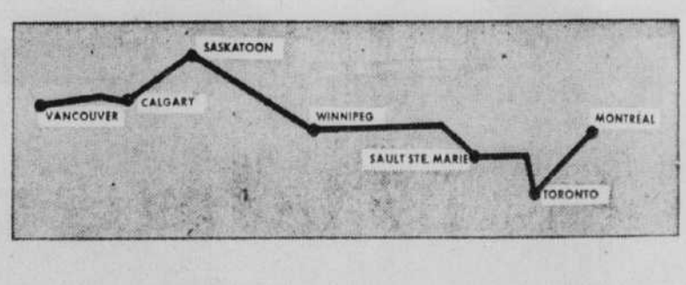
SAGITTAIRE (23 novembre au 21 décembre) Des questions matérielles seront brillamment résolues mais vous aurez quelques problèmes de famille. Satisfaction en amour mais quelqu'un cherchera à vous nuire.

CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) Faites un effort pour résoudre un problème strictement personnel. Satisfaction. Mettez de l'ordre dans vos dossiers et lettres. Tension nerveuse.

VERSEAU (20 janvier au 18 février) Ordonnez votre vie et vous en retirerez de nombreux avantages. Disputes avec une personne que vous aimez. Attention à votre santé.

POISSONS (19 février au 20 mars) Perspectives excellentes mais il faut persévérer. Les affaires du coeur sont bonnes. Voyez vos amis.

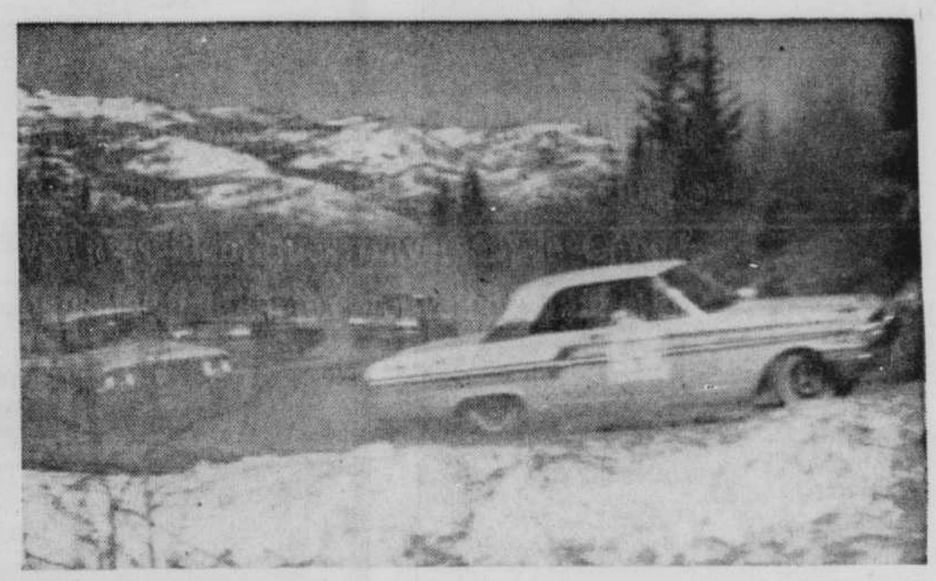
284.7 milles supplémentaires parcourus par les voitures utilisant Super Shell durant l'épreuve Vancouver-Montréal



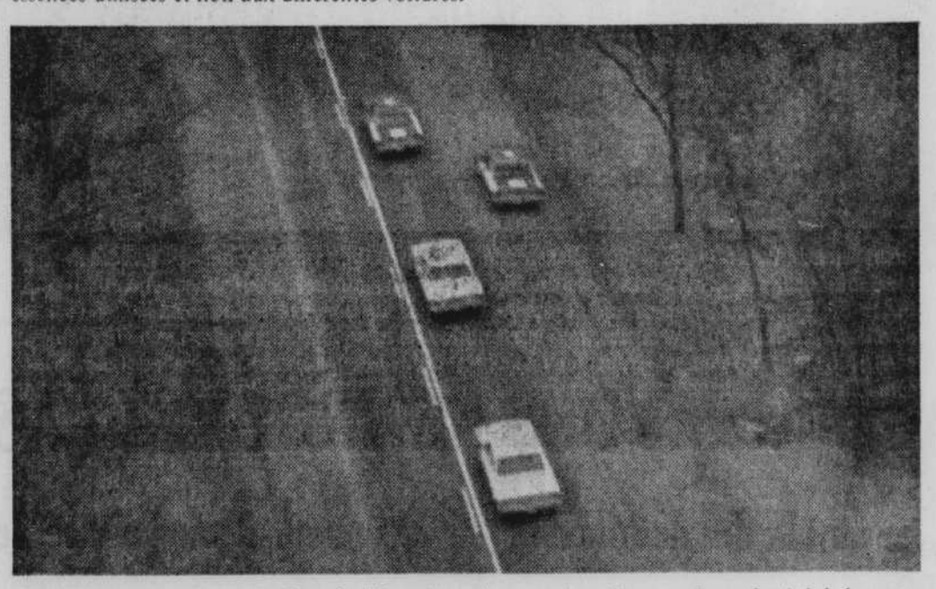
De Vancouver à Montréal—en suivant le Rallye automobile Shell 4000—1964. Quatre voitures identiques traversent le Canada dans une palpitante épreuve-consommation.



1. Vancouver—point de départ du Rallye automobile Shell 4000. Quatre Ford "Fairlane" identiques ont suivi le rallye dans une magnifique épreuve-consommation Super Shell. (Sur cette photo, deux des voitures s'élançant sur la piste). Avant le départ, les techniciens Ford et un ingénieur Shell ont vérifié et mis au point les voitures afin d'obtenir, à 2% près, une uniformité de consommation d'essence pour les quatre voitures. Shell a voulu ainsi s'assurer que toute différence dans la consommation d'essence durant l'épreuve serait correctement attribuée aux différentes essences utilisées et non aux différentes voitures.



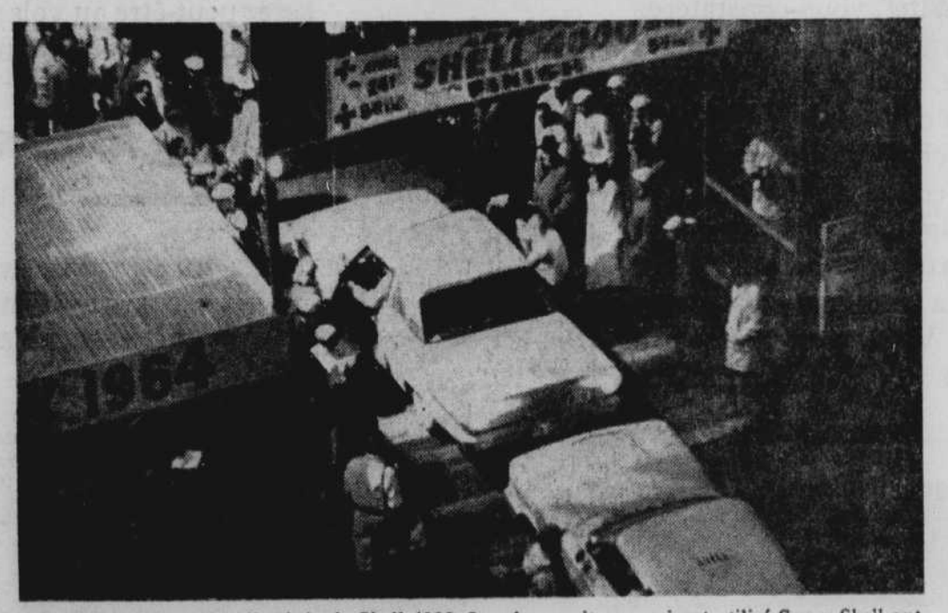
2. Les Rocheuses—Col des Cascades. Les deux automobiles *blanches* roulent au Super Shell qui contient du Platformate, un véritable économiseur d'essence. Les deux voitures *noires* utilisent un mélange comparable au Super Shell mais sans Platformate. Durant le test, chacune de ces voitures a été ravitaillée d'une quantité *égale* d'essence. A chaque étape, le ravitaillement d'essence a été surveillé par Monsieur Ian McAlpine, commissaire des Clubs automobiles et sportifs du Canada. (Shell a posé des pistons de blocage aux réservoirs d'essence—les clés ont été remises à M. McAlpine.)



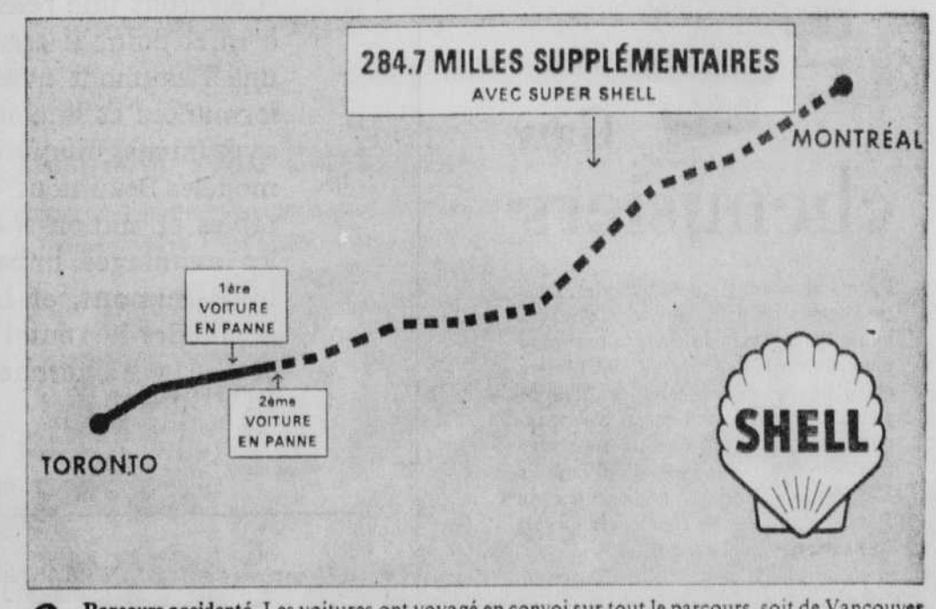
3. Près de Peterborough, Ontario. L'une des voitures noires s'est rangée sur le côté de la route, le réservoir à sec (filmé sur place par hélicoptère et fixé sur épreuve photographique). *294.6 milles de Montréal*—Depuis son départ de Vancouver, la voiture a consommé *exactement* 185 gallons d'un mélange comparable au Super Shell mais *sans* économiseur d'essence.



4. 19.9 milles plus loin. La deuxième voiture noire tombe en panne. *274.7 milles de Montréal.* Shell avait prévu que les voitures, avec 185 gallons d'essence Super Shell, devraient se rendre à Montréal. Ces calculs ont été basés sur les différences de consommation établies durant le test.



5. Montréal—point d'arrivée du Shell 4000. Les deux voitures qui ont utilisé Super Shell ont terminé le rallye avec un surplus d'essence—suffisant pour rouler encore 40 milles environ. La différence moyenne entre les voitures au Super Shell (sans tenir compte du surplus dans le réservoir) et les voitures noires, est de *284.7 milles ou 8.9%*. Super Shell offre donc un avantage très appréciable avec son ingrédient économique Platformate.



6. Parcours accidenté. Les voitures ont voyagé en convoi sur tout le parcours, soit de Vancouver à Montréal, roulant ainsi dans des conditions identiques. Des indicateurs à dépression ont été adaptés aux voitures et il avait été recommandé aux pilotes de veiller à la stabilité de l'aiguille du tableau indicateur—ceci afin de déterminer l'habilité et l'endurance des concurrents. Les pilotes (tous coureurs-étoile) ont pris le volant des différentes voitures, à tour de rôle.

Le gouvernement a financé les dettes des hôpitaux, mais non pour les laïciser

Le Dr Alphonse Couturier a déclaré hier que le gouvernement a été obligé de financer les $200 millions de dettes des hôpitaux de la province, mais il n'a pas l'intention de les laïciser.

Le ministre de la Santé répondait au député Maurice Bellemare qui a dit qu'en payant les dettes de l'hôpital Cloutier, au Cap-de-la-Madeleine, le ministre avait étatisé l'hôpital.

"On a passé une loi pour établir un système de corporation et on enlève des mains des religieuses leur bien en payant leur dette, on s'en va vers l'étatisation des services d'hospitalisation", a dit M. Bellemare en défendant la politique de l'Union Nationale en matière d'hôpitaux.

C'est grave, a-t-il dit, parce qu'on ne sait pas où on va avec les temps que nous subissons. Notre système pourrait un jour tomber à la merci de gens qui n'ont pas de respect pour les communautés religieuses.

Le ministre de la Santé a donné une série de chiffres sur le financement des dettes des hôpitaux dans la province. Ce financement s'étend sur une période de 15 ans environ. C'est ainsi qu'en 1960, l'hôpital de Notre-Dame de Montréal avait des dettes de $20 millions, celui de Montmagny, de $2 millions, l'Hôtel-Dieu de Lévis, $2 millions et celui de Québec, $6 millions (en 1961).

"Nous n'avons pas l'intention de laïciser les hôpitaux, a dit M. Couturier. Nous laissons les hôpitaux aux propriétaires, les communautés religieuses ou les corporations. Nous payons les dettes d'hôpitaux parce qu'elles doivent être payées et si nous avions laissé l'ancien système d'assistance publique, les déficits d'opérations se seraient accumulés avec les années."

Toronto se tient hors du débat sur le "Red Ensign"

Toronto (PC) — Le Red Ensign comme drapeau national distinctif a reçu l'appui de deux groupements, mais le conseil municipal de Toronto a décidé de se tenir hors du débat.

Une classe d'instruction biblique à la Grace United Church a payé des annonces dans deux journaux de Toronto pour exposer 11 modèles parmi lesquels on pourrait choisir un drapeau canadien distinctif. On demandait aux lecteurs de faire connaître le choix de leur modèle préféré.

On n'a reçu que 169 réponses, mais le Red Ensign a été le choix premier dans plus de 65 pour cent des cas. Un drapeau à motif "d'un océan à l'autre", que le gouvernement fédéral semblerait favoriser, n'a reçu que neuf pour cent des ventes.

A Oshawa, la commission scolaire a voté 5 contre 2 en faveur de hisser le Red Ensign au dessus de ses écoles primaires et secondaires. La commission a récemment reçu, en cadeau, 28 Red Ensigns des divers groupements d'anciens combattants d'Oshawa, mais ne s'est pas engagée à les arborer.

Entre-temps, le conseil de ville de Toronto a rejeté une recommandation du Bureau des commissaires que le gouvernement fédéral soit prié d'adopter le Red Ensign comme drapeau national distinctif.

Au cours d'un débat qui a duré quatre heures et demie et qui s'est terminé par un vote de 13 à 10, le maire Philip Givens est revenu sur sa décision personnelle qu'il avait d'abord prise de supporter la recommandation et a exprimé l'avis qu'il serait peut-être préférable que la question soit laissée entre les mains du parlement.



DECEDE — Georges Toupin, personnalité bien connue du monde artistique, est décédé hier à l'hôpital Notre-Dame, à la suite d'une brève maladie. Ce comédien, âgé de 58 ans, avait commencé sa carrière il y a 26 ans. Son personnage de "Jérôme Provençal", dans la série d'émissions : Le Survenant, était devenu familier aux téléspectateurs. M. Toupin avait aussi joué dans diverses opérettes montées par Les Variétés Lyriques. Il a également tourné plusieurs films avec l'ONF. Il avait aussi participé à des émissions sur le réseau anglais de Radio-Canada.

Démission du député Macaulay

TORONTO (PC) — Le bureau du premier ministre de l'Ontario a annoncé que par suite de son mauvais état de santé, l'ancien ministre du Cabinet Robert William Macaulay, était forcé de démissionner de son siège de député de Toronto Riverdale.

La démission de M. Macaulay qui avait détenu deux portefeuilles, jusqu'à ce qu'il y renonce pour des raisons de santé en octobre dernier, entre en vigueur immédiatement.

"L'Opposition prolonge la session!" déclare M. Jean Lesage; M. Johnson: "Le gouvernement ne présente pas ses lois!"

— L'Opposition prolonge la session !

— Le gouvernement ne présente pas ses lois !

Ce sont les accusations que se sont lancées le premier ministre et le chef de l'Opposition à la Chambre hier.

Le premier ministre Lesage a dit qu'il ne prévoyait pas que le budget principal puisse être adopté à la fin de juin et il est fort possible que la session se prolonge longuement en juillet. "Le député de Champlain pourrait nous aider, a dit M. Lesage, il en est un qui est particulièrement responsable de la longueur des sessions."

M. Maurice Bellemarre a rétorqué que la législation n'était pas prête. Cela fait trois mois que l'on discute sur les crédits. La législation du gouvernement n'est pas prête.

M. Lesage l'a référé à l'ordre du jour de la Chambre où apparaissent une dizaine de lois.

M. Bellemarre: C'est récent, ça vient d'être inscrit au feuilleton.

Le chef de l'Opposition a dit que le gouvernement est en train de faire mentir le vieil adage que c'est le gouvernement qui fait débuter la session et l'Opposition qui met la fin. Depuis quelques années, c'est le gouvernement qui décide de la clôture. L'Opposition ne peut jamais être plus prête que le gouvernement. Il a assuré le premier ministre de sa collaboration.

Une certaine impatience commence à se manifester chez les députés avec le retour des beaux jours.

Le Vésuve s'est réveillé

Naples, (PA) Le mont Vésuve, probablement le plus célèbre volcan d'Italie, semble devoir commencer à gronder après 20 ans de calme. Les autorités de l'observatoire Vésuve ont déclaré avoir enregistré, lundi, de légères secousses d'origine volcanique. On les attribue à l'effondrement d'une partie du fond du cratère. On dit que les secousses ressemblent beaucoup à celles enregistrées entre 1910 et 1913, avant une période d'activités qui a commencé le 5 juillet 1913. La dernière éruption remonte au mois de mars 1944 et elle avait entraîné la mort de 29 personnes.

A toute heure du jour et de la soirée, venez manger au

Restaurant La Fayette

565 est, boul. Charest — Tél.: 522-2053

Cuisine canadienne, française et italienne — Bar-salon — SPECIALITE : filet mignon en chevreuil



UNE VALEUR-GENERAL MOTORS

COUPÉ SPORT DE LUXE BEAUMONT

PAS MAL...VOUS NE TROUVEZ PAS?

Croyez-le ou non, ce sont là des détails de l'aménagement d'une voiture de prix modique.

Mais ce n'est pas tout! Si vous vous rendez chez votre concessionnaire Acadian pendant sa campagne "Célébrons une réussite", vous constaterez à quel point il est facile de se procurer une Beaumont avec tout le luxe, les performances et le confort qu'elle offre. Vous avez un magnifique choix de dix splendides modèles Beaumont: coupés, sedans, décapotables et station-wagons! Tous possèdent les avantages imbattables, particuliers à la Beaumont, et la plupart sont prêts à prendre la route! Votre concessionnaire est à la recherche de bonnes voitures d'occasion; il vous accordera donc une reprise vraiment généreuse. Allez le voir aujourd'hui et vous serez peut-être au volant d'une Beaumont toute neuve dès demain—ou même plus tôt!

CÉLÉBRONS UNE RÉUSSITE

L'ACADIAN Beaumont

L'économie nouveau style, le chic nouvelle vague!

ALLEZ OÙ LE CHOIX EST LE PLUS VASTE
...OÙ LA QUALITÉ EST LA MEILLEURE
...CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ACADIAN-PONTIAC-BUICK

Vous vous rendez à New York cet été? Ne manquez pas de visiter le Futurama de General Motors, à la Foire internationale de New York.

Voyez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick

AB-1364BF

Concessionnaires "ACADIAN BEAUMONT" à Québec

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne Téléphone: 529-3371

GIGUÈRE AUTOMOBILE Ltée
1700, Dorchester Nord (coin Boul. Hamel) Tél.: 529-1351

Voyez l'émission "Rue de l'Anse" du réseau français de Radio-Canada. Consultez votre journal local concernant l'heure et le poste.



Gais chemisiers

Parmi les chemisiers de toujours, nous retrouvons ce printemps des corsages hauts en couleur et de coupe beaucoup plus moderne. Certains se font blazers et d'autres s'étirent et s'allongent jusqu'à devenir tuniques. Ne manquez pas, cette semaine, le reportage photographique en couleurs d'Isabelle Lefrançois-Gobeil, rédactrice de Perspectives, sur les chemisiers que les Canadiennes porteront cet été.

Un article d'intérêt féminin, samedi, dans "PERSPECTIVES", avec

LE SOLEIL

Magasiner chez "JATO" c'est obtenir une

VALEUR

additionnelle sur la qualite et les bas prix

POIS VERTS — "IDEAL" TENDRES, DE LUXE, NO 4 — REGULIER 2/.37 — EPARGNEZ .16 — 6 Btes 20 oz 95¢

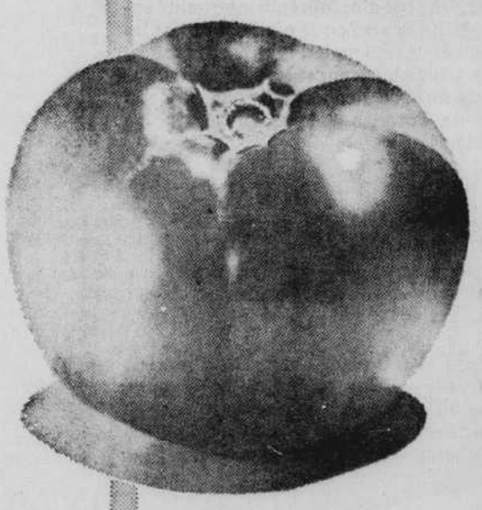
PÊCHES BRIGHT — EN DEMIES, DE CHOIX — REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .21 — 4 Btes 20 oz 95¢

CEREALE A DEJEUNER **CORN FLAKES** — "KELLOGG'S", FRAICHE, CROUSTILLANTE — REGULIER .39 CH — EPARGNEZ .22 — 3 Btes 16 oz 95¢

DE "McCORMICK" **BISCUITS ASSORTIS** — DUCHESSE, MALLOW, CARLTON — REGULIER .37 CH — EPARGNEZ .16 — 3 Cellos asst. 95¢

MOUCHOIRS KLEENEX — HYGIENIQUES, ASSORTIS DE COULEURS — REGULIER 2/.37 — EPARGNEZ .16 — 6 BTE 200s 95¢

TOMATES



Mûres et rouges de la Floride
A leur meilleur
2 lbs

33¢

REG. 2 LB .59 EPARGNEZ .26

FESSE DE VEAU

Fraîche de choix
Jeune, nourri au lait du printemps
Inspection Fédérale

55¢ lb



Régulier .79 lb — Epargnez .24 lb

COTELETTES VEAU — DE CHOIX, EN TRANCHES OU MORCEAUX — REGULIER .85 lb — EPARGNEZ .20 LB — 65¢ lb

JAMBON CUIT — DESOSSE, EN MORCEAU, DE VOTRE CHOIX — REGULIER 1.09 LB — EPARGNEZ .26 LB — 83¢ lb

FOIE DE VEAU — FRAIS, TENDRE ET DELICIEUX — REGULIER 1.49 LB — EPARGNEZ .40 LB — $1.09 lb

HOMARD FRAIS — CUIT, PRET A SERVIR 1 à 2 LB — REGULIER 1.19 LB — EPARGNEZ .30 LB — 89¢ lb

CELERI VERT GR 48 — 2 PR 29c — "PASCAL" DE CALIFORNIE, LE MEILLEUR — REGULIER 2/.39 — EPARGNEZ .10

PATATES — 5 LBS 45c — NOUVELLES, NO 1 DE CALIFORNIE — REGULIER 5/.59 — EPARGNEZ .14

BLE D'INDE — 6 PR 49c — NO 1 FRAIS, SUR EPIS, GR 60s — REGULIER 6/.69 — EPARGNEZ .20

BREUVAGE — 43c — A L'ORANGE, "GRANADA" CRUCHE 64 OZ — REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

PARTICIPEZ AU SWEEPSTAKE NESCAFE DE $10,000.00

A L'ARÔME PARFAIT

NESCAFE — PUR, VIGOUREUX — JARRE 6 OZ — $1.17

REG. 1.37 CH. EPARGNEZ .20

GAGNEZ UN SAC DE CAFÉ REMPLI D'ARGENT!



PARTICIPEZ AU SWEEPSTAKE NESCAFÉ.

DU PREMIER BATEAU DE FRANCE

EAU de VICHY — "ST. YORRE", PETILLANTE, NATURELLE — BOUT. 30 OZ — 27¢

CAISSE DE 12 BOUT. $3.15

GARNITURE A DESSERT **LUCKY WHIP** — REMPLACE LA CREME FOUETTEE — REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .09 — 2 PQTS 2 OZ 49c

GARNITURE A TARTE **FRAISES, CERISES, ETC** — "DORIC" 8 VARIETES — REGULIER .45 CH — EPARGNEZ .16 CH. — CONT 20 OZ 29c

MARSHMALLOW "KRAFT" **JET PUFFS** — BLANC, CHOCOLAT, ET FRUITS — REGULIER .35 CH. — EPARGNEZ .06 — CELLO 10¼ OZ 29c

RELISH RAYMOND — VERTE, GARNIE VOS METS PREFERES — REGULIER .35 CH. — EPARGNEZ .06 CH. — JARRE 16 OZ 29c

NETTOYEUR LIQUIDE **AJAX** — TOUT USAGE, AMMONIACE — REGULIER .83 CH. — EPARGNEZ .12 CH. — BOUT 32 OZ 71c

LAIT CRINO — EN POUDRE, INSTANTANE — REGULIER .97 CH. — EPARGNEZ .09 — 3 LBS 88c

MARGARINE — "BLUE BONNET" 100% VEGETALE — REGULIER .31 CH. — EPARGNEZ .07 — 2 PQTS 1 LB 55c

OLIVES FARCIES — "CORONATION", MANZANILLA — REGULIER .69 CH. — EPARGNEZ .14 CH. — JARRE 16 OZ 55c

CHEESE STICK — "HOSTESS" CROUSTILLANTS, FRAIS — REGULIER .39 CH. — EPARGNEZ .06 CH. — CELLO 6 OZ 33c

DETERGENT EN POUDRE BLEU **BREEZE** — AVEC SERVIETTE DE BAIN GRATUITE — REGULIER 1.79 CH. — EPARGNEZ .46 CH — FORMAT FAM. 1.33

Complétez votre Encyclopédie Scientifique

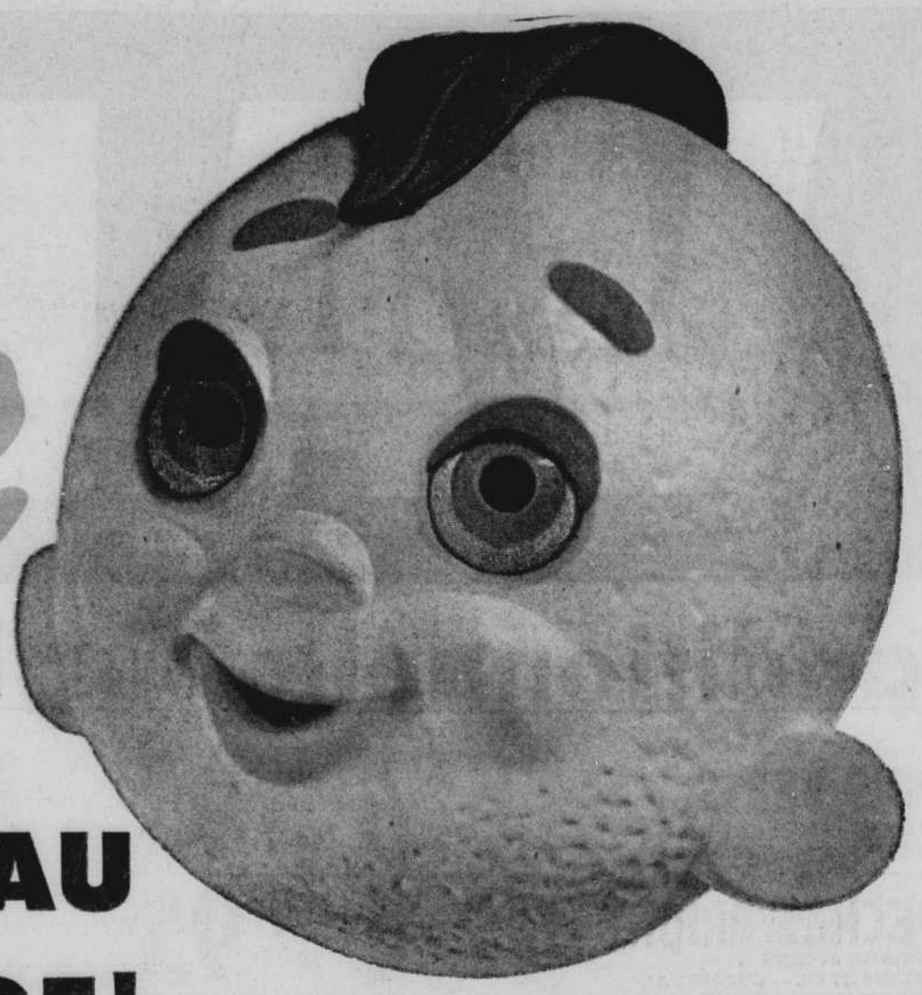
Excellente source d'informations pratiques, 8 volumes. Volume No 2 $1.29
(le volume No 1 est toujours disponible à 79c)

815 Ave Myrand, Ste-Foy **2455 Chemin St-Louis, Sillery**

Jato

"ou magasiner est un plaisir"

Sunny Orange



LE CÉLÈBRE NOUVEAU BREUVAGE À L'ORANGE! ÉCONOMIQUE ET NOURRISSANT

Véritable saveur de fruits mûrs

Sunny Orange est fabriqué aux normes de saveur incomparable! d'oranges Valencia mûries en avril. Il est mélangé et contrôlé de la même façon qu'on prépare un café à saveur exceptionnelle.

Vous apprécierez la saveur uniforme et constante du Sunny Orange.

Arôme à nul autre pareil

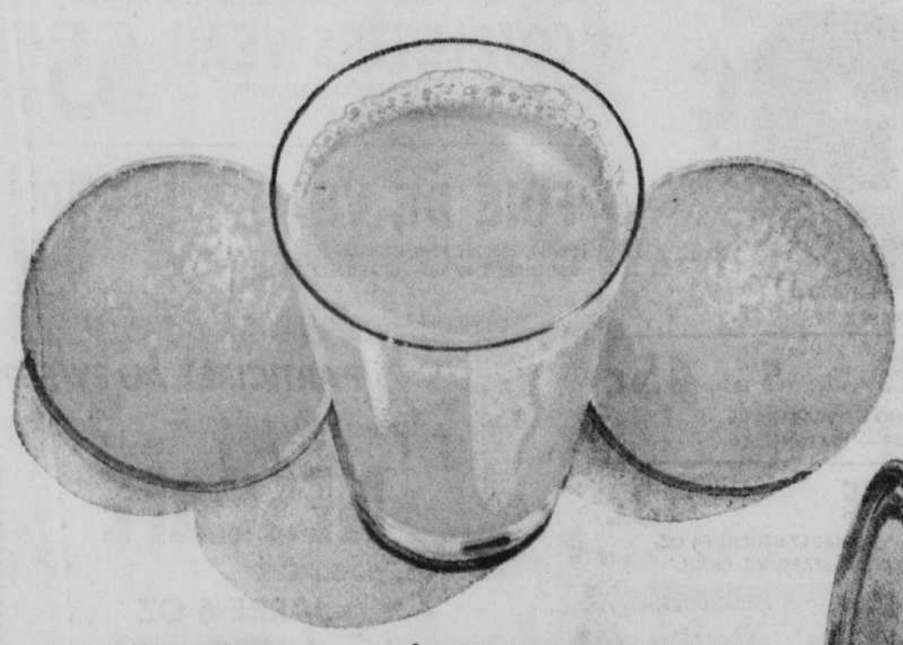
Ouvrez une boîte de Sunny Orange . . . en la brassant, en le buvant, en le savourant, vous ne pourrez qu'apprécier son arôme de véritables oranges. Vous constaterez que le bouquet d'oranges fraîches se conserve dans le verre! Cet arôme, c'est le résultat d'un nouveau procédé scientifique, la récupération des esters, qui permet de conserver les cellules aromatiques volatiles qui, autrefois, s'évaporaient durant le procédé de concentration. Cet arôme frais ajoute énormément au goût délicieux du Sunny Orange.

MAINTENANT
AU RAYON DES
ALIMENTS CONGELES

Sunny Orange

C'EST LE SEUL BREUVAGE CONCENTRÉ À L'ORANGE QUI CONTIENT

LA VITAMINE C NATURELLE



CEPENDANT, IL COÛTE MOINS DE 6¢— LE VERRE DE 4 OZ.

Un verre de quatre onces liquides donne 60 mg de vitamine C naturelle. On ne peut mieux illustrer cette théorie qu'en mentionnant qu'un tel verre contient autant de vitamine C naturelle que le jus d'environ deux oranges de grosseur moyenne mûries dans l'arbre et fraîchement pressées à la maison.

Des oranges de l'univers entier

La qualité de Sunny Orange est contrôlée. Attendu que sa saveur de qualité résulte d'un mélange à fois scientifique et étudié, on peut se procurer le principal ingrédient, le concentré congelé d'oranges, de tout pays producteur d'agrumes. On peut ainsi obtenirune qualité supérieure et une stabilité des prix que n'affectent pas les fluctuations saisonnières, régionales, le gel des récoltes, etc. Sunny Orange achète les oranges les plus savoureuses, le expédie sous forme de concentré congelé à son usine d'apprêtage de Toronto et le mélange pour en tirer une saveur idéale.

La saveur d'orange que la plupart préfèrent

Attendu que l'arôme et la saveur des oranges varient d'une orangerie à l'autre, d'une région à l'autre, d'une saison à l'autre, le Sunny Orange est mélangé scientifiquement pour en tirer une saveur uniforme, celle d'oranges mûries au champ — et que la plupart des gens préfèrent.

Seul VOUS OFFRE CETTE SAVEUR INTÉGRALE!



Pourquoi la vitamine C naturelle est-elle si importante et pourquoi vous en faut-il tous les jours?

Les créateurs du Sunny Orange sont tellement convaincus de la supériorité de la vitamine C naturelle qui contient les bio-flavinoïdes, les minéraux et les autres éléments nutritifs, qu'ils se sont assurés, par contrat exclusif, les sources de ravitaillement les plus riches au monde.

La vitamine C est une vitamine indispensable que ne peut emmagasiner le corps humain. Elle aide à prévenir, le scorbut et il en faut pour être bien portant.

Vous pouvez compter sur le Sunny Orange pour obtenir le minimum quotidien de vitamine naturelle C.

UNE AUBAINE!

LES PRIX MODIQUES DE LANCEMENT SONT PRÉSENTEMENT EN VIGUEUR PARTOUT!



GRATIS

Des ballons Sunny Orange pour les enfants!

La plupart des magasins disposent de grandes quantités de ballons Sunny Orange offerts gratuitement à tous les acheteurs de Sunny Orange. Vous verrez que les enfants aimeront le personnage "Sunny Orange" et qu'ils aimeront prendre leur Sunny Orange régulièrement! Parce que "Sunny," c'est leur ami!

GARANTIE

SUNNY ORANGE EST TELLEMENT SUPÉRIEUR PAR SA SAVEUR AGRÉABLE QU'IL EST GARANTI, SANS RÉSERVE. SI VOUS NE PRÉFÉREZ PAS SUNNY ORANGE À TOUT AUTRE BREUVAGE A L'ORANGE, ON VOUS REMBOURSERA LE PRIX D'ACHAT EN ENTIER.

SUNNY ORANGE CANADA LTD.
TORONTO, CANADA

©1965 SUNNY ORANGE CANADA LTD., TORONTO

L'immigrant au Canada est aussi un consommateur

L'immigrant est un actif pour le Canada: en devenant un consommateur, il accroit la production et les services, a déclaré hier au Club Rotary de Québec M. Léo-R. Vachon, administrateur régional, pour l'Est du Québec, au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration.

D'après les économistes, a-t-il expliqué, chaque groupe de cent travailleurs qui s'installe dans l'industrie d'une ville y accroit le chiffre des affaires de $350,000, dont le cinquième va à l'industrie de l'alimentation.

Le chiffre d'affaires des commerçants du Québec augmente chaque année de $10,000,000 par le seul fait de l'admission de Néo-Canadiens chez nous. Au lieu donc de les juger comme des intrus qui prennent la place de nos gens, ils devraient être considérés comme des sources de travail, puisque les denrées et marchandises qui leur sont vendues nécessitent plus de travailleurs pour les produire, a dit M. Vachon.

D'ailleurs, a-t-il ajouté, ils ne viennent pas ici les poches vides. Bon nombre d'entre eux ont un capital, qui varie de quelque $100 à $1 million. En 1963, ils ont établi plus de 2,000 entreprises au Canada, dont près de 350 dans le Québec; les montants qu'ils ont investis ont été de $40 millions (dont $11 millions au Québec) et les emplois qu'ils ont créés ont été au nombre de 8,226, dont 2,387 pour notre province.

Ce facteur de progrès n'est pas acquis sans peine. Les représentants canadiens à l'étranger doivent déployer tous leurs efforts pour intéresser au Canada des gens qui, souvent, se trouvent bien dans leur pays et que leurs gouvernements veulent retenir. Ainsi, a dit M. Vachon, la France et la Belgique voient d'un mauvais oeil toute publicité qui tend à leur ravir des citoyens dont elles ont besoin et qu'elles vont elles-mêmes chercher en Italie et en Espagne.

De plus, a précisé M. Vachon, les Européens qui consentent à venir chez nous sont soumis à un choix et doivent réaliser les trois conditions de bonne santé, de bon caractère et d'habileté à gagner leur subsistance.

Une fois admis, ils deviennent les invités du Canada et doivent être considérés comme tels. Ils ne sont pas ici par charité. Ils ont été choisis en fonction des besoins du pays. "Tendons-leur donc la main, aidons-les à prendre leur place dans une société qui a besoin d'eux !" a demandé M. Vachon en terminant.

Le déjeuner était sous la présidence de M. Gérard Fecteau.

Prochain congrès d'entrepreneurs en plomberie

Le ministre provincial du Travail, M. Carrier Fortin, et S. H. le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, présideront conjointement l'ouverture d'une exposition et de l'assemblée générale annuelle de la Fédération des entrepreneurs en plomberie et chauffage. Ces assises se dérouleront à Québec le 14, 15 et 16 mai.

Cette assemblée portera principalement sur les problèmes de la profession, à la lumière des résolutions en main. D'ailleurs, le président provincial, M. Marc Robert a un peu indiqué l'allure que prendront les débats en déclarant : "Nous voyons devant nous d'immenses projets à être exécutés, pour les années à venir, au moins jusqu'en 1967, année de l'Exposition mondiale. Il faudra être sérieux avec nos soumissions. Il n'y a pas à se le cacher : de nos jours, avec beaucoup de difficultés et malgré des travaux intéressants, notre commerce souffre de très minces profits."

PROGRAMME DE L'ASSEMBLEE

L'ouverture de l'assemblée générale se fera jeudi le 14 mai, à 2 heures de l'après-midi. Elle sera présidée conjointement par MM. Marc Robert et Fernand Papillon. Vendredi, la journée entière sera consacrée à l'étude, par les délégués eux-mêmes, des problèmes de la profession, à la lumière des résolutions en main. Samedi, il y aura étude détaillée des résolutions, et d'autres problèmes urgents.

Important colloque du Barreau canadien, section de Québec

La section régionale de l'Association du Barreau canadien étudiera, lors d'un colloque organisé au cours de l'assemblée de Québec, les 22 et 23 mai prochains, les différentes formules offertes "pour protéger la personne humaine contre des actes administratifs vexatoires et inéquitables qui sont des mauvais effets de l'intervention nécessaire de l'Etat dans les différentes sphères de l'activité humaine."

Cette nécessité croissante de l'intervention étatique a d'heureux résultats, dit le communiqué expédié aux membres, mais entraine également des inconvénients sérieux pour la personne humaine.

L'organisme se penchera, lors du colloque de Québec, sur les 4 formules actuellement en vigueur dans différents pays: les tribunaux administratifs comme en France; l'ombudsman, comme dans la plupart des pays scandinaves et en Nouvelle-Zélange; le Council on Tribunals anglais; et la loi de Procédure Administrative Uniforme.

Legaré

Au service des Canadiens depuis 1877!

VENTE 87ième ANNIVERSAIRE

LA VENTE DÉBUTE DEMAIN! TOUT POUR LE FOYER À BAS PRIX! UTILISEZ NOS TERMES ULTRA-FACILES!



Tel que décrit et illustré "satisfaction garantie"

Fini noyer ou bisque doré !

MOBILIER de CHAMBRE, 3 mcx

- Bureau triple à 9 tiroirs.
- Miroir ajustable à bord biseauté.
- Commode à 4 tiroirs.
- Lit à panneaux ou à tête-bibliothèque de 4'6".

En SPECIAL à $199 $2 PAR SEMAINE

VOTRE CHOIX DE N'IMPORTE LEQUEL DE CES SPECIAUX... POUR SEULEMENT $199 AUCUN VERSEMENT $2 PAR SEMAINE



Capacité de 10 pieds cubes !

REFRIGERATEUR "REGENT"

- Congélateur pouvant contenir 36 livres.
- Plateau d'une capacité de 12 livres.
- 3 tablettes offrant 16 pieds carrés d'espace.
- Porte compartimentée d'une grande contenance.

En SPECIAL à $199 $2 PAR SEMAINE



TELEVISEUR "MARCONI" DE 23"

- 15 lampes plus 4 diodes donnant un rendement équivalant à 22 lampes.
- Transformateur de puissance.
- 2 haut-parleurs : 6" et 4".
- Syntonisateur "Shadow Grid" pour des images claires et brillantes.

En SPECIAL à $269 2.75 PAR SEMAINE

AUCUN PAIEMENT INITIAL

Jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER, si désiré

(Taxe de vente payable à l'achat)

"Aucun intermédiaire, nous finançons notre crédit !"



Venez voir notre sélection variée et complète de couvre-planchers à bas prix !

MOBILIER DE CUISINE CHROME OU BRONZE, 8 MCX

- Table à dessus "Arborite", 36" x 54".
- Pattes renforcées.
- S'allongeant jusqu'à 72".
- Six chaises et une berceuse rembourrées de mousse.
- Pattes effilées à bout cuivré.
- Couleurs : tan et brun, choix de 2 motifs.

En SPECIAL à $199 $2 PAR SEMAINE

- topaze brun
- or égyptien
- aqua
- rouge mandarin
- beige doré
- vert mousse
- bleu
- brun cuivré
- or antique

BROADLOOM NYLON PAR HARDING

- Tissé de filés continus, en nylon Dupont "501".
- Résistant à l'écrasement et au peluchage.
- Il se nettoie avec une facilité remarquable.
- Couleurs vives, très résistantes à la lumière et à l'eau.

En SPECIAL à 9.87 VGE CARREE

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 HEURES

Legaré

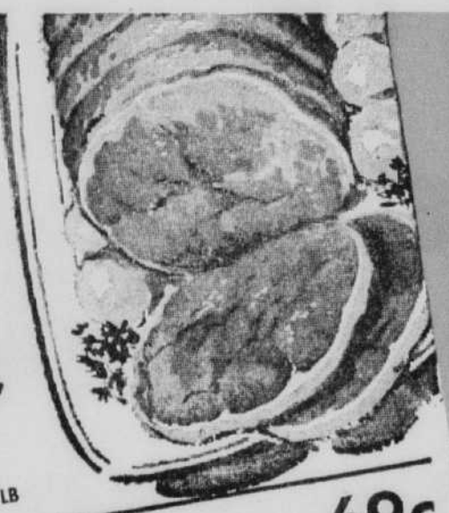
600 est, rue ST-JOSEPH -- TEL.: 529-0141

Visitez aussi notre magasin de la Place de Fleur de Lys sur le Boul. Hamel

AUSSI A LAUZON : 2 rue ST-JOSEPH — TEL. : 837-5144 BAIE ST-PAUL : 89 rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL. : 435-2439

"GEM" maintient les plus BAS PRIX et la meilleure qualité

GEM
Roi des bas Prix



JAMBON DEMI-COTTAGE ROLL "LEGRADE" CRY-O-VAC — lb 59¢ — REDUCTION .20 LB

COTELETTES DE PORC FRAIS BIEN TRIMEES — lb 69c — REDUCTION .16 LB

SALADE AU CHOU HYGRADE — JARRE 16 oz 45c — REDUCTION .08

PATE AU POULET BILOPAGE — 12 OZ 45c — REDUCTION .04
RECHAUFFEZ ET SERVEZ



PATATES NOUVELLES — DE LA FLORIDE — QUALITE No 1 — 5 lbs 39¢ — REDUCTION .10

EPINARDS FRAIS IMPORTES — No 1 — 2 SACS 10 OZ 43¢ — REDUCTION .07

CAROTTES NOUVELLES IMPORTEES — NO 1 — SAC 5 LBS 39¢ — REDUCTION .10

CANTALOUPS IMPORTES — NO 1 — GROSSEUR 56 — CHACUN 19¢ — REDUCTION .06

BEURRE DE PEANUT — SCHWARTZ .05 DE RABAIS — JARRE FRIGIDAIRE 16 oz 39¢ — PRIX REGULIER .49

POIS VERTS GROSSEUR No 4 RAPIDES LACHINE — 7 BTES 20 oz 1.00 — REDUCTION .09

FEVES JAUNES COUPEES — QUALITE CHOIX IDEAL — 8 BTES 15 oz 1.00 — REDUCTION .16

SOUPES POULET NOUILLES TOMATES LEGUMES — LIPTON — 8 ENV. 1.00 — REDUCTION .08

CAFE MAXWELL — INSTANTANÉ JARRE 10 oz — .20 DE RABAIS — 1.69 — PRIX REGULIER 1.99

JUS D'ORANGES PANTRY SHELF — BTE 48 oz 59¢ — REDUCTION .04

LAIT CRINO — INSTANTANE BTE — 3 lbs 1.05 — REDUCTION .08

POULET DESOSSE ESTA — 2 BTES 7 oz 75¢ — REDUCTION .07

AJAX DETERSIF EN POUDRE — .16 DE RABAIS GRATIS — 1 COUPON VALEUR .10 — BTE GEANTE 75¢ — PRIX REGULIER .95

MARGARINE BLUE BONNET — 2 POTS 1 lb 57¢ — REDUCTION .02

NOURRITURE A CHIENS DR BALLARD'S — CHOIX 3 VARIETEES — 4 BTES 15 oz 55¢ — REDUCTION .03

KLEENEX MOUCHOIRS EN PAPIER CHOIX COULEURS — 6 BTES 200 95¢ — REDUCTION .16

AJAX .02 DE RABAIS — NETTOYEUR EN POUDRE — 2 BTES REG. 37¢ — PRIX REG. .43

JELL-O SAVEURS A VOTRE CHOIX — 6 PQTS 3 oz 65¢ — REDUCTION .05

RELISH SUCREE RAYMOND — JARRE 16 oz 31c — REDUCTION .02

CARRÉS AUX DATTES BETTY CROCKER — BTE 14 oz 43c — REDUCTION .02

PÂTE DENTIFRICE CREST — TUBE ECONOMIQUE 94c — REDUCTION .15

POUDING INSTANTANE ROYAL — CHOIX DE SAVEURS — 3 Pqts 47c — REDUCTION .03

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 16 MAI

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Baie-St-Paul, L'Isletville, Rimouski, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Price, Montmagny, Trois-Pistoles, St-Raymond, Donnacona et Ste-Marie de Beauce.

Pour toutes informations au sujet des magasins "GEM" appeler le bureau-chef, tél.: 673-7861

---

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
SHAMPOOING HALO Spécial bout. .99
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE MARMELADE Good Morning Jarre 24 oz .65
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE PAPIER TOILETTE Delsey 4 roul. .65
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

50 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE DETERGENT LIQUIDE MIR VENTE 2 POUR 1 — 2 Btes 24 oz .89
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE APPRET A SALADE Miracle Whip Jarre 32 oz .69
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE ESSENCE A BRIQUET Ronsonol Bte 8 oz .39
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE 1 SAC 5 LBS POMMES A VOTRE CHOIX
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE 6 PAMPLEMOUSSES A VOTRE CHOIX
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

50 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE CABARET EN METAL COULEURS ET MOTIF ASSORTIS DIAMETRE 19" POUR SERVICE A L'EXTERIEUR SPECIAL 2.59
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

50 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE PLARINE PURE LARD Bilopage LB .79
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE SAUCISSON TRANCHE OU EN MORCEAU LB .39
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

25 TIMBRES Supplémentaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE BRIOCHES AU CARAMEL OU AUX FRAISES Simard Bte 1 douz. .45
Cette offre est nulle après le 16 mai '64

Baisse du recrutement dans les Forces armées depuis la parution du "Livre Blanc"

OTTAWA (PC) — Le recrutement dans les forces armées a baissé de façon alarmante depuis la publication par le gouvernement du Livre blanc sur la défense, en mars, suivant des milieux au courant.

Les statistiques concernant le recrutement en avril ne seront publiées qu'à la fin du mois, mais, au dire de certains informateurs, l'enrôlement a été extrêmement peu élevé comparativement au chiffre de 696 recrues en mars.

La situation est telle que le ministère de la Défense s'inquiète et que le ministre, M. Hellyer, a dû faire appel aux armes dans le discours qu'il prononçait aux Communes, vendredi.

La principale raison de cette réduction fut la nouvelle annoncée par le gouvernement qu'il allait mettre à la retraite quelque 10,000 militaires occupant des postes jugés superflus par suite de l'intégration des trois armes.

Les engagements dans la marine avaient déjà baissé, après la résiliation du programme de construction des frégates en novembre.

120,781 HOMMES

L'enrôlement général était en mars, inférieur aux 754 hommes qui avaient signé leur engagement en février, et des 766 hommes qui s'étaient inscrits en mars 1963. L'effectif total à la fin de mars était de 120,781 hommes.

Le mécontentement croîtrait dans les Forces armées en raison de la modicité des indemnités de renvoi que versera le gouvernement à ceux qui seront versés à la vie civile, avant l'âge normal de la retraite.

Un autre motif d'insatisfaction provient de ce qu'aucun des 10,000 hommes qui seront démobilisés n'ont pas encore été avisés, si l'on fait exception de 500 officiers d'aviation, dont les postes ne seront pas abolis et qui quittent le service afin de rentrer dans la vie civile avant l'encombrement du marché de la main-d'oeuvre.

Le plan canadien ne souffre point la comparaison avec le projet britannique dit "Golden Bowler" de 1957-1963 et avec le plan français de congédiement des excédents de cadres.

Le plan britannique défini "golden" à cause des prestations en espèces offertes aux licenciés, et "bowler" signifiant pékin, offrait des compensations environ trois fois plus considérables que ne le fait le plan canadien.

MOINS L'IMPOT

De plus, l'indemnité principale, s'élevant à au moins $14,000 pour chaque officier, était exonérée de l'impôt. Celle du Canada qui s'élève au maximum à dix mois de solde pour au moins 15½ années de service, est assujettie à l'impôt à la source.

Aux officiers français mis à la retraite, on offrait deux années de solde entière ou un poste aussi rémunérateur.

Suivant une source d'information, la moyenne de l'indemnité offerte aux militaires canadiens mis à pied équivaudra à environ trois mois de solde suivant le rang.

Un officier d'aviation à brevet temporaire touchera au plus environ $2,500 avant déduction de l'impôt. Un officier occupant un poste analogue dans l'aviation anglaise toucha environ $10,000 affranchis de l'impôt.

Suivant un informateur, un major canadien libéré, qui aurait eu encore sept années de service devant lui, épargnera au gouvernement canadien la somme de $115,000 en supposant qu'il aurait bénéficié de sa pleine retraite et qu'il aurait vécu jusqu'à l'âge de 70 ans.

L'enregistrement des travailleurs à la sécurité sociale va de l'avant

OTTAWA (PC). — La campagne à l'échelle nationale pour l'enregistrement de plus de 6,300,000 travailleurs canadiens à la sécurité sociale, se poursuit avec satisfaction.

Les autorités de la Commission de l'assurance - chômage mandent que 2,619,233 inscriptions avaient été reçues vendredi soir.

La campagne dépasse maintenant 40 pour cent de l'objectif et il y a environ 119,000 inscriptions de plus que le nombre prévu pour cette date.

"La coopération des employeurs et des employés a été plus que satisfaisante", a dit M. Laval Fortier, commissaire en chef.

Les demandes d'inscriptions affluent aux bureaux régionaux de la Commission à un rythme important — 220,832 dans la région de l'Atlantique; 873,238 dans le Québec; 870,359 en Ontario; 402,415 dans les Prairies et 262,389 dans la région du Pacifique.

Il a précisé que 2,161,178 cartes de sécurité sociale ont été émises jusqu'ici — et sont distribuées aux employeurs qui les remettent à leurs employés.

LE MATRICULE

Le matricule de neuf chiffres permettra à la Commission de l'assurance - chômage d'utiliser l'équipement électronique dernier cri pour accomplir sa tâche immense de conserver les fiches de travail.

Toutes les personnes assurées pour pouvoir retirer des prestations de chômage sont requises de remplir ces cartes afin d'obtenir le nouveau matricule — sous peine de procédures judiciaires qui pourraient résulter en une peine de six mois de prison ou une amende de $500.

Comme le gouvernement espère utiliser ce même matricule pour son régime de retraite, le système est étendu — sur une base volontaire — à tous les autres employés, dont ceux qui ne sont pas assurés contre le chômage.

M. Fortier a précisé que la réponse volontaire des employés a été "très encourageante", malgré que certaines gens — dont plusieurs dans l'enseignement — refusent de s'inscrire.

Ils sont dans leur droit — bien que la Commission et le ministre du Travail, M. MacEachen aient lancé un appel à tous les employés pour qu'ils s'inscrivent.

M. Fortier a dit que le volume de demandes d'inscription dans les bureaux de la Commission dans les cinq régions a pratiquement atteint son point de saturation. Dans certains cas, elles ont provoqué des retards.

"Nous demandons aux employeurs et aux employés d'être patients s'ils n'ont pas reçu leurs cartes de sécurité sociale aussi rapidement qu'ils l'espéraient."

Il a ajouté que les demandes d'inscription — un formulaire de 19 questions portant sur l'identification pour la plus grande partie, ont été fort bien remplies et d'une manière lisible.

L'Opposition veut un nouvel hôpital à Thetford Mines

L'Opposition a réclamé, hier, la construction d'un nouvel hôpital à Thetford Mines. L'hôpital actuel date de 1929 et il est devenu insuffisant.

Le député Gabriel Loubier (UN), de Bellechasse, a dit qu'il s'agit d'une priorité. L'hôpital n'a qu'un seul ascenseur. Les malades sont placés dans les corridors.

L'Opposition a trouvé curieux qu'un hôpital soit construit à Beauceville alors qu'il en existe un à dix milles plus loin, à Saint-Georges.

—Attendez, vous verrez comment il sera rempli, a dit le Dr Couturier. Quant à l'hôpital de Thetford, le ministre a dit qu'il l'avait visité mais qu'il n'avait pas pris d'engagement sur sa construction.

Le député Emilien Maheux (L) de Mégantic a dit qu'un nouvel hôpital avait été demandé sous l'Union Nationale mais sans succès. Il a reconnu qu'il n'y avait pas assez de lits et que les patients doivent aller se faire traiter dans d'autres hôpitaux, comme à Sherbrooke.

Il n'y a pas de crédit prévu, cette année, pour la construction de l'hôpital de Thetford.

Les sanatoriums de Roberval et de Macamic ont 1,443 tuberculeux

Le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, a révélé, hier après-midi, que 1,443 malades tuberculeux sont sous traitement dans les sanatoriums de Macamic et de Roberval.

Le Dr Couturier a informé la Chambre par ailleurs que les statistiques de son ministère indiquent que 236 Indiens et Esquimaux sont atteints de la maladie.

Fruits et Légumes
BOUCHERIE DU ROI
R. Gagné, prop.
255 DU ROI
Tél. : 529-1551

CUISSES de POULET Fraiches, La livre ..... 37¢
POITRINES DE POULET Fraiches La livre ..... 49¢
OEUFS A-1 La douz ..... 35¢
BACON Legrade La livre ..... 59¢
Livraison gratuite tous les jours dans la ville et la banlieue.

Economie - Service - Courtoisie - Primes exceptionnelles - "A vos 3 Super-Marchés Roy"

"L'endroit par excellence pour un marché de haute qualité"

A. Roy & Fils

"Service par téléphone" "Livraison gratuite"

GRANULE FIN
SUCRE BLANC SAC 10 LBS $1.49
"PRIX TRES SPECIAL"

Maigre de jeune porc
Jambon Epaule "De choix, sans jarret" 4 A 6 LBS 39¢
Epargnez .70 sur jambon 5 lbs



Papier de Toilette "Face-Elle", couleurs Doux - Soyeux 6 roul. pour 89¢ Epargnez 19c
Eau Vichy "St-Yorre" Naturelle "Source Royale" bouteille 32 oz 29¢ Epargnez 22c sur 2
Mayonnaise 'Hellmann's' Pure pour salade Jarre 16 oz 39¢ Epargnez 19c sur 2
Blé d'Inde Frais de luxe de la Floride 5 épis pr 39¢ Epargne 49c sur 10
Melons d'eau de Floride, sucrés chair rose, (gros melon) chacun PRIX TRES SPECIAL 79¢
Bananes dorées Grosses dorées au choix (Très spécial) 2 lbs pr 29¢

Foie de veau de lait "Frais" Délicieux, nourrissant, sans perte Epargnez .99 sur 2 lbs LB $1.09
Rosbif "Rouge" (club) Entièrement désossé, délicieux, très tendre Epargnez 1.09 sur rosbif 5 lbs LB 99¢
Rôti Veau de Lait de choix Désossé, roulé, bien lardé du printemps Epargnez .79 sur 4 lbs LB 59¢
Saucisse Fraîche "Roy" "La meilleure" Lard et Boeuf (prix spécial) LB 39¢

AUBAINE INCOMPARABLE!!! Chaise de parterre, 5 positions. Tubulaire, d'aluminium robuste. Tressée de saran. A prix incroyable. Avec $5. d'achat (Longue) $7.59 (Courte) $4.59 (TANT QU'IL Y EN AURA)

CIGARETTES carton 200 cigarettes (marques populaires) $3.45 Limite Epargnez 50c

547 ST-PATRICE 525-6118 | 595 ST-JEAN 529-9751 | 436 CANARDIERE 529-2917

Spécialités : Sirop d'érable 100% pur — Poulets "B.B.Q." — Jambon braisé

813 EST, RUE ST-JOSEPH ANGLE MGR-GAUVREAU

PARADIS MUSICAL SHERMAN

550, BOUL. HAMEL PLACE FLEUR DE LYS

Verde

REOUVERTURE



ALEX "M. Disques" SHERMAN

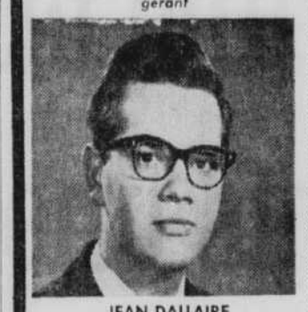
DE NOTRE MAGASIN au 813 EST, RUE ST-JOSEPH ANGLE MGR-GAUVREAU

Une Nouvelle Devanture — Un Intérieur Rénové, Plus Vaste — L'Occasion De Faire Ses Achats Dans le Confort qu'offre l'Air Climatisé! Voilà Ce Que Vous Présente M. Disques A la Réouverture du Magasin, A 813 Est, Rue St-Joseph. Et, Bien Entendu, Pour cette Réouverture, Alex Sherman Offre Ces Economies Sensationnelles Pour Célébrer Ce Grand Evénement! Vous Ne Pouvez Vous Permettre De Manquer Cette Merveilleuse Occasion D'Epargner Sur Les Centaines de Valeurs Présentées! Et Souvenez-Vous — TOUS LES SPECIAUX ANNONCES PEUVENT AUSSI ETRE OBTENUS AU **PARADIS MUSICAL SHERMAN, PLACE FLEUR DE LYS.**

PERSONNEL AU 813 EST, ST-JOSEPH



BENOIT LACHANCE
gérant



JEAN DALLAIRE
assistant-gérant



Micheline CHARBONNEAU
conseillère en disques

LES ALBUMS LES PLUS EN DEMANDE (BEST SELLER)
DISQUES LONG JEU HAUTE FIDELITE

PC-1 — PETULA CLARK CHANTE SES SUCCES
T-6063 — THE BEATLES LONG TALL SALLY
PAM-67129 — ADAMO—SANS TOI M'AMIE
DLP-3559 — BILLY VAUGHN LES PLUS GRANDS SUCCES DE 1963
PAM-67123 — GILBERT BECAUD
LPM-2894 — ELVIS PRESLEY "KISSIN' COUSINS"

Rég. $4.20 et $4.98 **2.66** CHACUN

PERSONNEL A PLACE FLEUR DE LYS



GASTON FISET
gérant



Mme DENISE FISET
asst -gérant



Lisette BRINDAMOUR
conseillère en disques

DISQUES LONG JEU CANADIENS-FRANCAIS EN VOGUE
Rég. $1.98 MAINTENANT $1.17 CHACUN

DK-1001 — LES GRANDS SUCCES DE KEBEC
MET-8029 — SUCCES AMERICAINS (VERSION FRANCAISE)
MET-8026 — LE MONDE DES SUCCES — ARTISTES VARIES
MET-2402 — DISQUES D'OR DE MICHELE RICHARD
CGP-146 — AMOUR ET TAMOURE, CELEBRES TWISTS DE TAHITI
FR-901 — MURIELLE MILLARD
FLS-510 — MONSIEUR-JUKE-BOX — FERNAND GIGNAC VOL 1
FLS-520 — MONSIEUR-JUKE-BOX — FERNAND GIGNAC VOL 2
ID-7003 — MORT DE RIRE AVEC MAC & ARMANDE
ID-4901 — LES VALENTINS — GINETTE SAGE & LEURS SUCCES
MB-100 — PALMARES VOL 8 — DEMAIN TU TE MARIES
MB-103 — WILLIE LAMOTHE A SON MEILLEUR
MD-5007 — DISQUE D'OR DE JOHNNY HOLLYDAY
RMM-660 — SUR DEMANDE — LES 10 MEILLEURS SUCCES
RMM-652 — PIERRE BEAUCHAMP VOL. 2
C-463 — LES PLUS GRANDS SUCCES DE L'HEURE
C-462 — DANS MON VALLON — MARCEL MARTEL
M-9013 — HISTOIRES COCHONNES AVEC STEPHANO
CGP-121 — CHANTONS EN CHOEUR — RAYMOND BERTHIAUME
CGP-137 — LUCIEN HETU, J'AURAIS VOULU DANSER

RCA VICTOR et EGMONT DISQUES CLASSIQUES HAUTE FID. et STEREOS
Rég. $4.98 et $5.98 MAINTENANT $2.29 CHACUN

LM 2400 — BALLET MUSIC FROM THE OPERA — William Tell, Aida, Samson & Dalila — Orch. du Conservatoire de Paris.
LM 2436 — RESPIGHI: PINES OF ROME; Les Fontaines de Rome — Orch. Symph. de Chicago sous la direction de Reiner.
LM 2489 — DVORAK: SYMPHONY NO 2 — Orch. Symph. de Londres sous la direction de Monteux.
LM 2495 — RUBINSTEIN — HEART OF THE PIANO CONCERTO — Beethoven, Chopin, Grieg, Liszt et autres.
LM 2496 — REINER — HEART OF THE SYMPHONY — Orch. Symph. de Chicago — Beethoven, Brahms, Haydn et autres.
LM 2497 — THE VOICE OF GALINA VISHNEVSKAYA — Sélections de Rachmaninoff, Prokofieff, Glinka et autres.
LM 2514 — FRANCK: SYMPHONY IN D MINOR — Orch. Symph. de Chicago sous la direction de Monteux.
LM 2555 — THE SOUND OF STOKOWSKI AND WAGNER — Symph. of the Air & Choeurs.
LM 2310 — OFFENBACH: TALES OF HOFFMAN — L'Orch. et les Choeurs du Metropolitan Opera.
LM 2323 — TCHAIKOVSKY: CAPRICCIO ITALIEN; Rimsky-Korsakoff, Capriccio Espagnol — L'Orch. Symp. de RCA Victor.
LM 2371 — MAHLER: SONGS OF A WAYFARER; KINDERTOTENLIEDER — Maureen Forrester et L'Orch. Symp. de Boston.
EGM 7002 — PETER TCHAIKOVSKY: PIANO CONCERTO NO. 1 — Riccardo Vadim et l'Orch. Philharmonique d'Odessa.
EGM 7005 — TCHAIKOVSKY: OVERTURE 1812; Suite du Ballet Le Lac des Cygnes — Orch. Philh. d'Odessa.
EGM 7006 — JOHANN STRAUSS: A NIGHT IN OLD VIENNA — Valses de Strauss — L'Orch. de Vienne sous la direction de Schwarz.
EGM 7007 — BEETHOVEN: PIANO CONCERTO NO. 5 — Rieslander et l'Orch. Philh. d'Essen.
EGM 7008 — RIMSKY-KORSAKOV — SCHEHERAZADE — L'Orch. Philarmonique d'Odessa sous la direction de Badenheim.
EGM 7010 — SCHUBERT: SYMPHONIE NO. 8; Tchaikovsky: Suite du Ballet Le Casse-Noisette — L'Orch. Philh. de Leipzig.
EGM 7013 — BEETHOVEN: SYMPHONIE NO. 5 — Orch. Philh. d'Essen.
EGM 7022 — TCHAIKOVSKY: SYMPHONIE NO. 6 — Orch. Philh. d'Odessa.
ATL 4074 — THE GREAT ENRICO CARUSO — Sélections de Bizet: Carmen, Verdi, Rigoletto et autres.
ATL 4079 — LUISA TETRAZZINI — Choix des parties de soprano de Don Giovanni, La Traviata et autres.

GRATIS! LINGE A EPOUSSETER LES DISQUES ULTRA-HAUTE FID. avec tout achat de $3.98 ET PLUS

GRATIS! PHOTO DES BEATLES avec tout achat de $1.98 et plus

25% DE RABAIS sur tout le stock de DISQUES LONG JEU REGULIERS HAUTE FID. et STEREOS

FOX

DISQUES LONG JEU CLASSIQUES HAUTE FID. et STEREOS
Album de 1 disque Valeur de $4.98 $2.17
Album de 3 disques Valeur de $9.98 $6.97
DES CENTAINES AU CHOIX

RADIO EN SPECIAL 7 TRANSISTORS
Valeur de $24.95 $12.51 seulement
Puissant radio compact; entièrement de qualité et rendement sûr. Modèle attrayant. Devant ajouré, de teinte ivoire avec garniture dorée. Etui en cuir véritable, écouteur et pile.



ROSS
ENTIEREMENT GARANTI

RADIO 6 TRANSISTORS
Une offre sensationnelle! Excellent rendement assuré à ce bas prix! Complet avec étui, écouteur & pile. Achetez ce produit de valeur aujourd'hui ! Entièrement garanti.
Valeur de $19.95 $9.99 Seulement



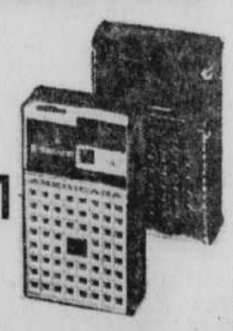
SPECIAL! LONG JEU HAUTE FID. CONNIE FRANCIS 10 mélodies ravissantes seulement 39¢

10% DE RABAIS sur ligne complète de MAGNETOPHONES CONCORD HAUTE FID. et STEREOS
Versements à portée de votre budget!



STEREO MARCONI CONSOLE AM-FM AVEC MULTIPLEX
Caractéristiques extraordinaires comprenant 6 gros haut-parleurs — 60 pouces de long — débit de 24 watts. Entièrement automatique avec branchements pour haut-parleur additionnel. Service de l'usine garanti. Superbe fini. Une valeur authentique.
prix de liste suggéré $359.95 $269.

VALEUR INCROYABLE!
RADIO 10 TRANSISTORS
Rendement exceptionnel! Format réduit — Et voyez le bas prix! Complet avec joli étui, raccord pour écouteur & pile. Entièrement garanti. Constitue un merveilleux cadeau!
VALEUR DE $34.95
Maintenant seulement $16.51



813 EST, RUE ST-JOSEPH COIN MGR-GAUVREAU

PARADIS MUSICAL SHERMAN

550, BOUL. HAMEL PLACE FLEUR DE LYS

MAGASINS DE DETAIL DANS LES PRINCIPALES VILLES DE L'ONTARIO ET DU QUEBEC — OUVERTS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 h. 30 p.m.

Inauguration d'un réseau transcanadien de microondes d'une longueur de 3000 milles

(Par la Presse Canadienne)

Un réseau microonde traversant tout le Canada, dont la construction a commencé en 1962, en est à la fin des essais. Cette liaison entre Montréal et Vancouver a coûté $41,000,000. Elle assurera toutes sortes de transmissions, depuis celle de la voix humaine et des messages par télétypes, jusqu'à celles de la télévision en couleur. Ce dispositif a été inauguré officiellement lundi le 11 mai.

Il est relié à des systèmes déjà existants dans l'ouest de l'Ontario, dans le Québec et dans les provinces atlantiques. Un signal envoyé de Montréal et Vancouver et relayé par les 130 tours de transmission est transmis en moins d'un cinquantième de seconde.

TELEVISION

Ce système a une longueur de 3,000 milles. On se propose d'utiliser pour commencer deux des huit canaux radio que le système peut supporter. Chaque canal peut prendre 600 conversations téléphoniques en même temps, ou une émission de télévision.

Comme un sur quatre des canaux doit être gardé en réserve en cas de panne, ce système pourra transmettre 3,600 séries d'émissions de voix ou six programmes de télévision.

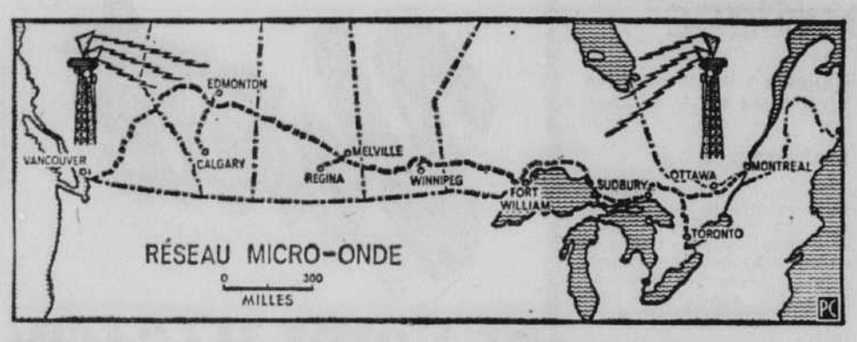
LE COMMONWEALTH

Ce réseau service également de lien canadien dans le système de communications du Commonwealth, qui s'étend actuellement du Royaume-Uni à l'Australie et à la Nouvelle-Zélande. Le point d'arrivée est actuellement Sydney, en Australie, mais un câble sous la mer aboutissant à la Nouvelle-Guinée et à la Malaysia, sera inauguré en 1966. Il faudra des années avant que ce système fasse le tour du globe.

Ce dispositif microonde, qui a été construit et qui sera entretenu par le CP et le CN, est le second du genre entre Montréal et Vancouver. Le précédent a été terminé en 1958 par le Trans-Canada Telephone System.

Le câble transatlantique de la Canadian Overseas Telecommunications Corporation est lié au réseau microonde à Montréal. Le nouveau réseau du CN et du CP est en liaison avec un système microonde des chemins de fer qui se trouve entre Montréal et Moncton, au Nouveau-Brunswick. De Moncton à Halifax et à Sydney, Nouvelle-Ecosse, le CN et le CP louent que partie du système microonde des compagnies de téléphone.

Il a fallu avoir recours aux hélicoptères pour lâcher l'équipement des tours situées à des distances de 25 ou 35 milles. Pour des raisons stratégiques, le parcours du réseau évite les grandes villes, qui y sont reliées par des lignes secondaires. Les tours ont en moyenne une hauteur de 212 pieds et sont pourvues d'antennes ayant un diamètre de 12 pieds.



DERNIERS ESSAIS — Un réseau microonde, de Vancouver à Montréal, en est à ses derniers essais. Ce dispositif de $41,000,000, capable de tout transmettre, depuis la voix humaine et les messages par télétype jusqu'à la télévision en couleurs, a été inauguré le 11 mai. La carte montre le parcours du réseau, de Vancouver à Montréal. (Graphique PC)

APPRENEZ UN METIER AVEC
AVIRON*
JOUR — SOIR — CORRESPONDANCE / T.V. — DESSIN — MECANIQUE — DIESEL — ET PLUSIEURS AUTRES
LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNÉE
Depuis plus de 25 ans au Québec.
INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
Montréal / 3035 Rue St-Antoine
Québec / 210 Rue Lee / 529-9566
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS GRATUIT
Tél.: 529-9566
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Tél.: ..... Nom du Père ..... L.S.



SUR LA MONTAGNE — Un ouvrier dirige un hélicoptère qui va lâcher une partie de l'équipement pour la construction d'une tour de transmission par microondes en haut du Mont Pyramid, dans les Rocheuses. Cette tour fait partie du réseau de transmissions par microondes qui s'étend de Vancouver à Montréal. Ce réseau, construit par les services de télécommunications du Canadian Pacifique et du Canadien National, pourra transmettre six programmes de télévision. (Photo PC)

Condamnée pour avoir préparé des petits goûters à des soldats affamés

Berlin — Le tribunal militaire de la garnison de Binz dans l'île de Rugen, située en zone soviétique, a prononcé, il y a peu de temps, un jugement particulièrement sévère contre une personne civile. Ce n'est pas seulement la rigueur du verdict qui surprend, mais également l'arbitraire dont le tribunal s'est rendu coupable. L'accusée, Henriette Vangerow, est une femme mariée, de 29 ans. Son frère avait servi dans l'armée populaire et fut appréhendé lors d'une tentative de fuite en direction de la République fédérale allemande. Cette affaire remonte déjà à un certain temps. Après avoir purgé la plus grande partie de sa peine, il fut envoyé dans un bataillon disciplinaire "pour lui permettre de se racheter".

Le sort de son frère a certainement beaucoup influencé l'acte de Mme Vangerow qui fut relevé contre elle à charge. On lui reprochait d'avoir apporté son soutien à des soldats punis qui travaillaient régulièrement dans les champs à proximité de son domicile. Pourtant son frère ne faisait pas partie de ce groupe, mais son chagrin personnel l'amenait à avoir pitié de ces jeunes soldats obligés à travailler douze heures par jour sans recevoir une nourriture suffisante. Mme Vangerow prit la décision de soulager leur misère : plusieurs fois par semaine, elle préparait des sandwiches et les déposait toujours à un même endroit connu des soldats. C'est là que Mme Vangerow avait très souvent l'occasion de parler à l'un d'eux qui ne pouvait que lui dire l'immense gratitude que lui et ses camarades lui portaient. Mais hélas ! au bout de six semaines, cette aide clandestine de Mme Vangerow fut découverte. Pour se justifier devant le tribunal, elle déclara avoir agi en ne pensant qu'à son propre frère qui, lui aussi, souffrait sûrement de faim. Peut-être y aurait-il aussi quelqu'un qui, comme elle, lui viendrait en aide.

Même dans la loi de la zone soviétique, il n'existe aucun article selon lequel Mme Vangerow aurait pu être justifiable d'un tribunal militaire. Jusqu'à présent, ce sont les tribunaux civils qui sont chargés des cas de ce genre. D'après l'expérience passée, Mme Vangerow devait s'attendre au maximum à une peinte de 3 mois de prison avec sursis, mais avec un peu de chance, elle pourrait s'en sortir en payant simplement une amende. Remarquons qu'elle n'avait pas eu avec ces soldats punis de conversations d'ordre politique ou militaire qui auraient entraîné une peine plus lourde.

Mme Vangerow confia sa défense à un avocat présumant qu'il s'agissait pour elle d'un procès normal. Mais elle s'était trompée. Arrêtée et interrogée par le Service de la Sécurité d'Etat, son avocat n'a pas pu lui prêter son assistance. Après l'interrogatoire, le tribunal militaire se déclarait compétent en s'appuyant sur la raison suivante : l'accusée aurait demandé aux soldats s'ils appartenaient à une compagnie disciplinaire. Une telle question était assimilée à la recherche de secrets militaires. Mme Vangerow essaya de se défendre, mais ce fut en vain. L'audience s'est déroulée à huis clos et le défenseur commis d'office, un officier, donna simplement le conseil à Mme Vangerow de ne faire aucune objection. Elle fut condamnée à deux ans de prison.

Dans d'autres villes également et cela particulièrement dans le nord de la zone soviétique où beaucoup d'unités de l'armée populaire sont stationnées, on remarque depuis quelques mois que les tribunaux militaires s'occupent des cas qui, auparavant, étaient confiés aux tribunaux civils. Le régime de la zone ne manque pas de prétexte pour transformer de simples délits en une activité destinée à nuire à l'armée populaire. Les sandwiches de Mme Vangerow n'ont vraisemblablement pas contribué à consolider le moral des soldats tel que les communistes l'entendent.

Le cancer frappe les enfants aussi bien que les adultes

Le cancer frappe à tout âge, chez les enfants comme chez les adultes, mais son incidence augmente avec le nombre d'années. La Société canadienne du Cancer recommande fortement l'examen médical périodique à tout adulte. C'est notre meilleure arme de défense contre la mort par le cancer.

Patron-mode

par Anne Adams

4833

Madame, vous serez sûrement la plus élégante en portant cette jolie robe droite que vous ferez avec les manche s courtes ou trois-quarts. Ebalement, l'encolure est fraiche et jolie.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La taille 16½ requiert 3 verges d'un tissu de 39 pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 3 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnais ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

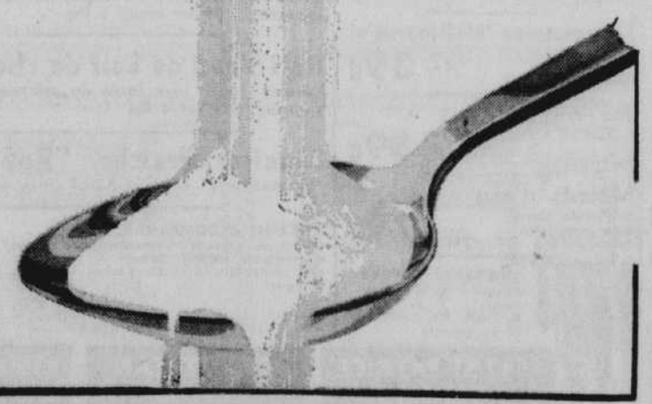
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
1ère ou 2e hypothèque
De $2,000. à $25,000.
(Jusqu'à 80% de la valeur)
Remboursement: jusqu'à 12 années
Les prêts sont payables en aucun temps avant l'échéance sans encourir de penalité
• Pas de boni!
• Pas de frais de courtage!
• Pas de frais dissimulés!
NIAGARA
NIAGARA MORTGAGE & LOAN COMPANY LIMITED
Membre du Groupe de compagnies IAC
795 des Glacis, Carré d'Youville, Qué.
Tél.: Jour : 529-6168
Soir : 661-8579

A BOSTON
en face du 'Common'
HOTEL AVERY
Toutes les chambres avec bain privé et télévision. La plupart à air climatisé. Situé dans le centre du magasinage et des divertissements. Plan familial. Commodités de stationnement. Les prix sont fort raisonnables! Demandes par écrit une brochure.
Rues Avery et Washington
WE 5-7413
CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES CAA
ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR

Five Roses vous offre une farine nouvelle sous une forme nouvelle



1. C'est une farine granulée et non en poudre — elle se verse aussi facilement que le sel.
2. Instantanément soluble, elle donne des sauces veloutées, sans grumeaux.
3. Impossible à tamiser parce qu'elle passe à travers le tamis.
4. Ne cause ni gâchis ni poussière.
5. Elle donne de merveilleux résultats — vous n'avez pas besoin de changer vos recettes.
6. La farine Five Roses Miracle se vend un peu plus cher ... mais elle offre tellement plus!



De la même famille que la farine tout usage

FIVE ROSES



OUVERTURE DE LA CAMPAGNE DU CLUB 2N : M. Jules Morency, échevin de Québec, a représenté, ce matin, Son Honneur le maire M. Wilfrid Hamel et a présidé à la cérémonie d'ouverture de la campagne des clubs 2N. La vente du papillon, portant les insignes du groupement, se fera vendredi partout dans la ville. Elle a pour but d'alimenter les fonds qui serviront à aider la jeunesse et à combattre la délinquance. Sur notre photo, de gauche à droite : M. Paul-Armand Latulippe, président de l'organisation de la vente du papillon; M. Morency, M. Hervé Houde, président de la campagne; ainsi que M. Fernand Trépanier, président du club 2N qui compte, actuellement 35 membres et un comité féminin.

Trois projets domiciliaires compliqueront la vie de la Commission scolaire de Les Saules

La Commission scolaire de Ville-Les-Saules connaîtra un problème de locaux pour l'année 1964-65, par suite de trois projets de constructions domiciliaires qui feront surgir 150 nouvelles maisons sur son territoire au cours des prochains mois. Et cet afflux s'ajoutera à l'augmentation normale de la population scolaire déjà à prévoir.

Trente-quatre nouveaux élèves sont venus grossir les rangs au début du mois, par suite des déménagements. Aussi, le nombre des élèves, dans certaines classes, a-t-il dû sauter à 36 et même 38 pour d'ici la fin de l'année scolaire. Les commissaires ont convenu de prévoir des classes pas trop nombreuses pour septembre dans la perspective des enfants qu'il faudra accueillir au rythme de l'occupation des nouvelles maisons au cours de l'automne prochain.

Le nombre des enfants inscrits aux écoles, en septembre dernier, dans cette jeune ville grouillante de vie, fut de 1,334. Avec les nouveaux arrivés du début du mois, on terminera l'année avec 1,368 écoliers. Le nombre des inscriptions pour la prochaine année scolaire pourrait approcher les 1,700, et pour 1965-66, c'est plus de deux milliers d'écoliers qu'il faudra accueillir, et peut-être même davantage, si la construction domiciliaire se poursuit avec la même vigueur.

On conçoit dès lors les problèmes que doivent résoudre les responsables de la gestion scolaire aussi bien que municipale, dans ces jeunes villes en pleine crise de croissance, dont Ville-Les-Saules est un exemple frappant. La Commission d'enquête sur l'enseignement s'est intéressée de façon particulière au cas de ces villes-champignons dans la périphérie de Québec, et elle a loué les initiatives qui ont permis de faire face aux besoins de façon adéquate.

La Commission scolaire de Ville-Les-Saules, siégeant sous la présidence de M. Eugène Rancourt, vient de témoigner de nouveau son souci pour le progrès de l'éducation. Elle a adopté un voeu à l'adresse de la régionale Chauveau, dont relève son territoire pour l'enseignement secondaire, priant celle-ci de recruter des professeurs munis du brevet "A" ou l'équivalent et possédant au moins trois années d'expérience. Le président de Ville-Les-Saules est d'ailleurs l'un des sept commissaires régionaux.

A l'occasion d'une séance récente, la question de la qualification du personnel a été soulevée, à la régionale. Les commissaires furent unanimes à souhaiter du personnel dont la compétence ne pourrait être mise en doute. Le directeur des études, M. Robert Prémont, a reçu le mandat de recruter une bonne équipe d'enseignants.

La Société Provinciale des Epiciers Inc. célèbre son 25e Anniversaire



Les dirigeants de cette Société ont voulu souligner d'une façon grandiose la réussite d'une entreprise canadienne-française par une grande fête amicale tenue au Château Frontenac, dimanche le 10 mai. Cette manifestation était rehaussée par la présence de plusieurs personnalités du monde des affaires. Nous distinguons sur cette photo, dans l'ordre habituel, M. Jean-Paul Gagné, vice-président; M. Paul Bardou, président; M. Amyot, gérant général; M. A. Olivier, trésorier et M. G. Sylvain, secrétaire.

Le nombre des chômeurs a diminué en avril au Canada

Ottawa (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique annonce aujourd'hui qu'il y avait à la mi-avril environ 403,000 chômeurs au Canada; ce nombre représente six pour cent de l'effectif ouvrier au pays.

Pour la période correspondante l'an dernier, on évaluait le chômage à sept pour cent du nombre des travailleurs, soit 462,000 chômeurs.

C'est aussi une baisse au regard du mois précédent quand on a enregistré un pourcentage de chômage de 6.8 pour cent, soit 456,000 chômeurs.

Le taux du chômage — avec les rajustements faits pour la saison — a augmenté de 4.6 à 4.7 entre les mois de mars et d'avril. En avril l'an dernier, il était de 5.5 pour cent.

Voici un aspect du tableau du chômage au pays — ces chiffres représentent des milliers :

	Avril 1964	Mars 1964	Avril 1963
Effectif ouvrier	6,763	6,729	6,559
Ayant un emploi	6,360	6,273	6,097
Sans emploi	403	456	462

Depuis un an, l'embauche non agricole a augmenté de 277,000, soit d'environ cinq pour cent. Entre mars et avril, l'augmentation fut de 87,000, soit un peu moins que d'habitude pour ce temps-ci de l'année.

Dans son rapport mensuel préparé en collaboration avec le ministère fédéral du Travail, le BFS produit des chiffres basés sur un échantillonnage effectué auprès de 35,000 maisons au sein de la population.

AU QUEBEC

Le BFS estime que le nombre des chômeurs, dans le Québec, s'élevait, à la mi-avril, à 156,000, un pourcentage de 8.2 pour cent, comparativement à 182,000, soit 9.9 pour cent à pareille date l'an dernier.

En Ontario, par contre, bien qu'il y ait 577,000 travailleurs de plus qu'au Québec, il n'y avait que 89,000 chômeurs à la mi-avril — 3.6 pour cent de l'effectif ouvrier — comparativement à 108,000 l'an dernier — un pourcentage de 4.5 pour cent.

Dans les trois provinces de l'Ouest, le nombre des chômeurs a augmenté, d'avril 1963 à avril 1964, de 50,000 à 53,000. Leur taux combiné de chômage a progressé de 4.4 à 4.6 pour cent.

Ce sont encore les Maritimes qui sont les plus éprouvées par le chômage. Le nombre des sans-travail a baissé de 82,000 à 72,000. Cela représente encore 12.1 pour cent de chômeurs par rapport au nombre des travailleurs. Le pourcentage du chômage était de 14.1 pour cent l'an dernier, à la mi-avril.

Privée de toute aide financière

Paris (UPI) Le gouvernement français a décidé de cesser toute assistance financière à la Tunisie afin de protester contre la saisie des terres appartenant à des ressortissants français en Tunisie. La France versait chaque année 100 millions de francs ($20 millions) à la Tunisie.

Une grève possible à Victoriaville

Le député de Champlain à l'Assemblée législative a dit, hier, que les 300 employés de l'Hydro, à Victoriaville, sont à la veille de déclencher une grève. Il a demandé au ministre des Richesses naturelles si des dispositions avaient été prises.

M. René Lévesque a dit que les négociations étaient extrêmement serrées entre un local de la CSN et les employés de bureau de la compagnie Shawinigan.

Il y a eu 12 séances de négociations directes et une séance de conciliation est prévue pour le 15 mai. M. René Lévesque a ajouté qu'il espère en la signature du contrat. L'événement poursuivra son cours dans le sens des lois ouvrières, c'est-à-dire conciliation, arbitrage, etc. Le droit de grève n'existe pas actuellement dans les compagnies d'utilité publique, y compris les compagnies d'électricité. C'est l'arbitrage obligatoire.

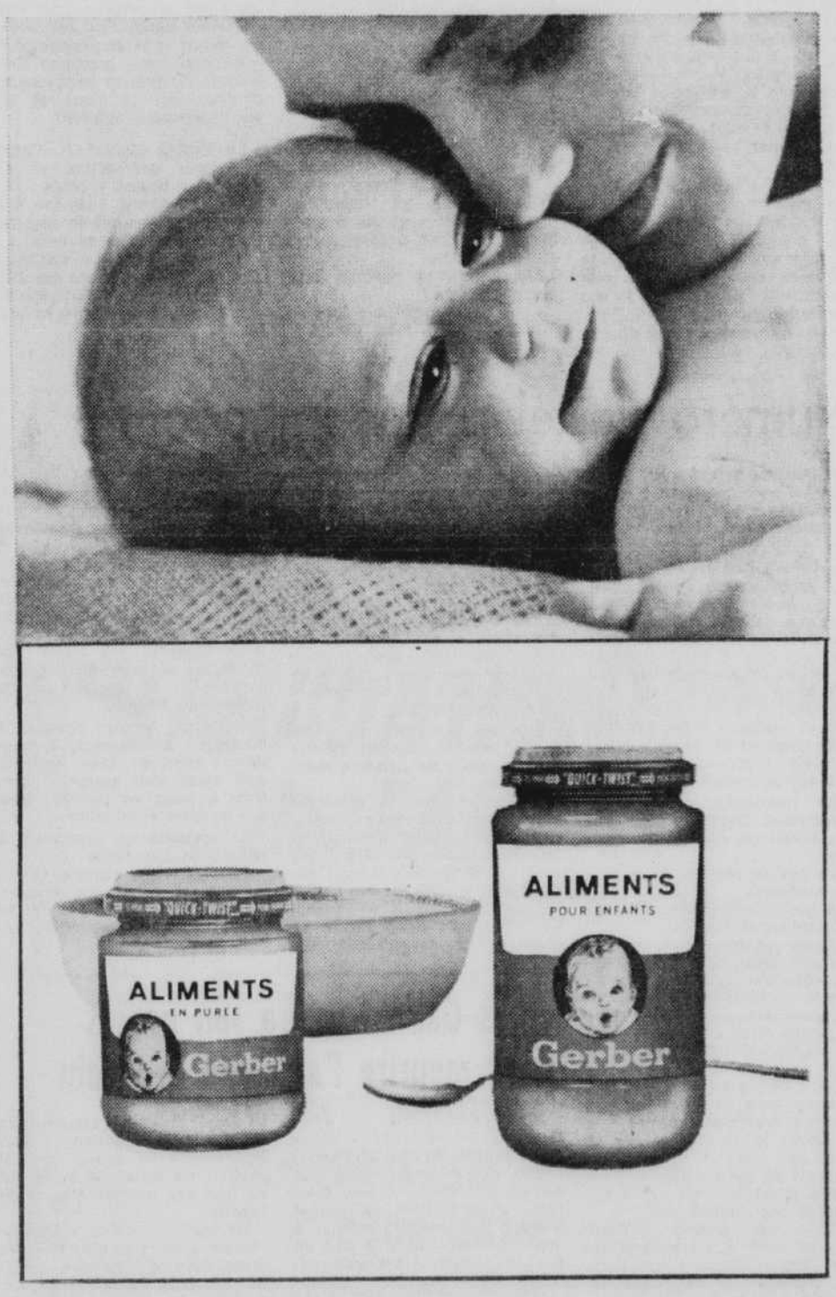
Le Québec prend les moyens pour arriver à la gratuité scolaire

SACKVILLE, N.-B. (PC) — Le Québec est en train de prendre les dispositions nécessaires pour en arriver à la gratuité scolaire à tous les niveaux parce que l'éducation est maintenant reconnue comme une condition essentielle de son progrès, a déclaré hier M. Paul Gérin-Lajoie, ministre québécois de la Jeunesse.

Parlant devant les 212 diplômés de l'Université Mount Allison, le ministre québécois a déclaré que l'éducation est l'idée dominante de la "révolution" en cours dans le Québec.

"Nous du Québec avons décidé de miser notre avenir sur nos richesses humaines".

M. Gérin-Lajoie a reçu un doctorat honorifique en droit civil. Il fut l'un des cinq titulaires de doctorats décernés à cette occasion.



Tellement délicieux pour votre bébé

Les aliments en purée et les aliments pour enfants de Gerber renferment une grande quantité d'ingrédients sains (et nutritifs). La variété est très grande et la saveur est agréable au goût. Des fruits et des légumes frais et appétissants. Des mélanges délicieux et des dîners à la viande succulents. Des viandes savoureuses et des jaunes d'oeufs nutritifs. Des desserts délicieux et des jus de fruits pleins de saveur. Plus de 100 aliments variés . . . qui plairont à votre bébé . . . et lui offriront un menu varié et appétissant chaque jour de la semaine.

La qualité nutritive des aliments en purée et des aliments pour enfants de Gerber est le résultat d'une "cuisson spéciale". En effet, puisque les différents aliments requièrent un mode de cuisson approprié, chaque variété est préparée selon ses propres exigences afin de conserver toute la valeur nutritive des aliments ainsi que leur couleur et leur saveur naturelles.

Pour votre commodité: les aliments Gerber pour enfants sont maintenant offerts dans des bocaux à grande ouverture avec couvercle qui se visse facilement, permettant de garder les restes au réfrigérateur. Les nouveaux gros bocaux sont parfaits pour l'appétit grandissant des petits.



Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA

CETTE SEMAINE CHEZ :

PELLETIER ALIMENTATION INC.

STE-FOY
163 rue Mainguy 653-9343

QUEBEC
1575 rue DeMeulles 525-4991

13 - 5



CHEZ "PELLETIER" VOUS POUVEZ MAGASINER SANS VOUS DERANGER. TELEPHONEZ TOUT SIMPLEMENT.

BOEUF de L'OUEST (Steer) Bouvillon

STEAK CHARCOAL (boeuf), la livre ..... .89

ROSBIF DE COTE de boeuf courte, la livre ..... .79

JAMBON COTTAGE fumé à l'ancienne mode. Sans perte. Demi ou complet. la livre ..... .59

BOEUF HACHE frais, la livre .39 ou 3 livrés pour 1.00

POISSON FRAIS OU CONGELE

HOMARD frais (cuit), la livre ..... .99

FILET D'HADDOCK, frais, la livre ..... .49

FRUITS ET LEGUMES

CELERI de Floride, gros pied .... .25 2 pour .45

MELON D'EAU, 12 à 13 lbs. complet, chacun .79 demi .... .43

PAMPLEMOUSSES Sunkist. 6 pour .39

EPICERIE

AVANT LA HAUSSE
Sucre blanc $1.35
10 LIVRES

GATEAU 'Duncan Hines' assortis. 2 pour .89

SOUPE LIPTON poulet et nouilles. 5 pour .67 — 12 pour 1.49

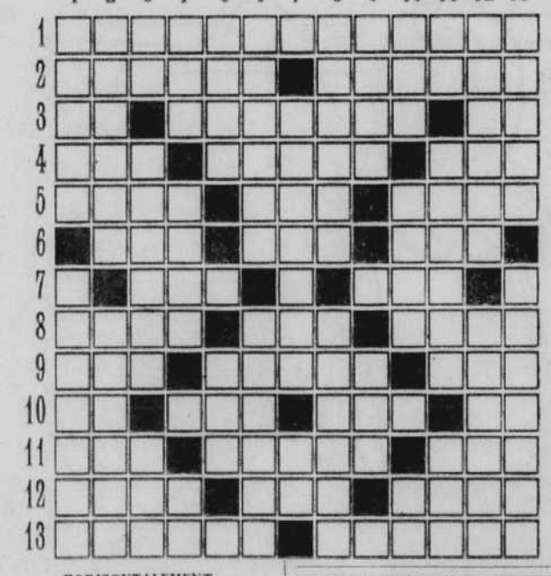
GRAISSE CRISCO 1 livre, 2 boites .69

BISCUITS Petit Beurre Viau, la boite ..... .51

SURF "familial". 5 lbs pour 1.19

Livraison gratuite dans tout le grand Québec

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Exploration visuelle de l'intérieur des bronches.
2—Peu fréquenté — Cordon pour ouvrir ou fermer une bourse.
3—Conjonction — Eloigné, écarté — Conjug.
4—Indisposition — Signe musical — Petit poème.
5—Titre des descendants de Mahomet — Breuvage — Oiseau sacré d'Egypte.
6—Emotionné — Etudiant en sciences — Propre.
7—Préfixe — Métal.
8—Versant — Tête — Du verbe être.
9—Prière — Opéra de Massenet — Opéra de Planquette.
10—Sur un tambour — Tête — Pron. pers. — Pron. pers.
11—Ailes (latin) — Vent très violent (pl.) — Abject.
12—Insecte des eaux stagnantes — Repaire — Air.
13—Réfuges — Futur.

VERTICALEMENT

1—Poisson d'eau douce — Petit instrument de musique.
2—Entamé de nouveau — Chez les Gaulois, ils étaient chargés des sacrifices, des augures.
3—Oter, (phonétique) — Fin — Tête d'une tige de blé.
4—Pour les oiseaux — Fin, adroit — Art., exp.
5—Poignard malais — Personnage de la féerie anglaise.
6—Ne trouve pas facilement ce qu'il veut dire — Lâches.
7—Cap de la Perse — De rire.
8—Arrêt d'un liquide organique qui circule (pl.) — Auberge, en Espagne.
9—Cinéma — Adj. poss.
10—Brut — Prénom féminin — Pron. pers.
11—Pennsylvania (abr.) — Déborder de dettes — Liquide tiré de la vigne.
12—Pas publié — Ville d'Italie.
13—Différentes parties d'une habitation — Faire une boucle avec un cordage.

13—5—os

(Solution du dernier problème)



LE Syndicat DE QUÉBEC

jusqu'à la fin de la semaine c'est notre vente des...

4 JOURS DE SPÉCIAUX EN MAI...

Les prix sont toujours les meilleurs au Syndicat!

L'agent Sirois n'a pas reçu l'ordre d'enquêter sur la "fameuse" jeep

La Sûreté savait qu'une jeep eut pu se trouver sur les lieux du crime

Par Camille LESSARD

Dès le 21 juillet 1953, soit le lendemain du retour de Wilbert Coffin à Gaspé après son escapade qui le mena à Montréal, chez Marion Petrie, ainsi qu'à Val d'Or, en Abitibi, la Sûreté provinciale était bel et bien au courant de la possibilité qu'une jeep eût pu se trouver sur les lieux de l'assassinat pour lequel Coffin a expié sur l'échafaud.

Un rapport en ce sens a été produit comme exhibit, hier, dans le dossier de la commission que dirige le juge Roger Brossard.

Ce rapport, signé de M. Henri Charland, directeur adjoint de la Sûreté en 1953, fait état que vers le 11 juin 1953 — date probable de la mort des trois chasseurs d'ours — un groupe d'Américains avait rencontré les deux Lindsey et Frederick Claar dans le bois de la région Gaspé-Murdochville.

Le même rapport ajoute que le sergent Henri Doyon qui avait charge du poste de Gaspé à l'époque devait faire enquête et rapporter les faits qu'il recueillerait à ce sujet.

Tous ceux qui sont quelque peu au courant de l'affaire Coffin savent que le passage d'une jeep mystérieuse en Gaspésie au mois de juin 1953 est la pierre angulaire de la défense de Wilbert Coffin, défense d'ailleurs qui n'a aucun caractère probant devant la loi puisqu'elle a été faite une fois le procès terminé, alors que le condamné interjetait appel du verdict et de la sentence de mort prononcés contre lui auprès de la Cour suprême.

Jacques Hébert écrit lui-même dans "J'accuse les assassins de Coffin" que le ministère public n'a jamais prouvé devant le jury que Coffin avait été la dernière personne à voir les trois Américains vivants. Il se dit persuadé également que "la jeep et les Américains que Coffin a juré avoir vus auprès des chasseurs est la clé de cette mystérieuse affaire."

Pour sa part, Coffin, jusqu'à la mort, n'a jamais démordu d'une telle affirmation.

Or, hier, l'ex-capitaine Raoul Sirois, terminant une longue déposition devant la Commission Brossard, a juré qu'il n'avait pas reçu l'ordre de faire des recherches pour éclaircir la présence d'individus mystérieux sur les lieux du triple assassinat commis vers le 11 juin 1953.

Quant au rapport que devait produire l'ex-sergent Doyon, Sirois a déclaré qu'il n'était pas porté à sa connaissance personnelle si la chose avait été faite.

PETITE SURPRISE

Les personnes présentes à la séance d'hier après-midi en furent quittes pour une petite surprise.

Le conseiller juridique de la Commission, Me Jules Deschênes, se leva pour appeler ce qui devait être le dernier témoin de la journée.

"Donald Coffin", lança-t-il.

Murmures dans l'assistance: on ne s'attendait pas à voir le frère de Wilbert si tôt.

Sûrement un gros témoin. Pas une semaine ne se passe, sans que son nom soit mentionné.

Donald Coffin prend place dans la boîte aux témoins et prête serment sous les regards inquisiteurs des badauds... et des journalistes.

Me Deschênes pose sa première question:

— Avez-vous quelque lien de parenté avec Wilbert Coffin?

— Je ne suis nullement parent avec lui.

La Commission d'enquête était en présence de Donald H. (pour Harris) Coffin, un ancien résident de York Center, près de Gaspé, qui réside maintenant à Ottawa.

Ce dénommé Coffin a déclaré qu'il avait retenu les services du prospecteur Wilbert Coffin à l'été de 1953 pour que celui-ci fasse du piquetage sur ses concessions minières, en retour de quoi il croit se souvenir vaguement avoir payé quelques dollars à Coffin, soit quelque chose comme $20, $30 ou $40.

S'il a payé Coffin, cependant, ce n'est pas en argent américain.

Dans "J'accuse les assassins de Coffin", Hébert réfute la thèse voulant que l'argent que possédait Wilbert Coffin en 1953 provenait du fruit d'un vol perpétré sur la personne des trois chasseurs américains assassinés, en disant que le condamné à mort avait reçu beaucoup d'argent de Gaspésiens pour lesquels il avait fait du piquetage sur des concessions minières.

Le témoin Donald H. Coffin a quelque peu donné un air de vraisemblance à cette affirmation en disant, hier, que Wilbert Coffin assurait le piquetage pour beaucoup de gens.

Le nom du témoin, d'ailleurs, apparaît dans une liste que Jacques Hébert publie dans son livre, à l'appui de sa propre thèse.

—o—o—o—

Numéro de téléphone important

Si Jacques Hébert avait pu se rappeler un simple petit numéro de téléphone hier, il aurait mis un témoin échec et mat.

Le juge Roger Brossard qui enquête sur l'affaire Coffin prenait connaissance de la déposition de Me Alphose-Raymond Garneau quand l'auteur de "J'accuse les assassins de Coffin" demanda à celui-ci s'il se souvenait de lui avoir parlé au téléphone au sujet d'un télégramme daté du mois d'août 1953 et destiné à Wilbert Coffin.

Me Garneau fit dévier la question en répondant qu'il n'avait pas appelé Jacques Hébert.

Le pamphlétaire, nullement désarçonné, indiqua alors que lui, aurait pu appeler Me Garneau.

Le jeu du chat et de la souris continua:

A quel numéro? demanda sérieusement le témoin.

Après avoir lu votre livre, je me suis demandé d'où cela venait ces choses. J'ai eu l'opportunité de recevoir un appel téléphonique de l'ex-sergent Henri Doyon et on a peut-être parlé de l'affaire Coffin; une autre fois, peut-être était-ce vous qui étiez à l'autre bout de la ligne.

Alors, vous ne jurez pas que vous ne m'avez pas appelé?

—Non; je ne dis pas que ce n'est pas vrai; je vous réserve le droit de me contredire. C'est même probable, vous n'avez sûrement pas inventé cela . . .

Tous ces propos sibyllins avaient trait à un paragraphe que Jacques Hébert a écrit dans son pamphlet et dans lequel il allègue que Me Garneau, le premier procureur de Wilbert Coffin — avant que Mes Gravel et Maher n'assumassent sa défense — lui avait fait part personnellement d'un télégramme qu'il avait expédié à Wilbert Coffin peu de temps après l'arrestation de ce dernier.

Le télégramme en question contenant des conseils à l'endroit de Coffin sur la façon de se comporter au cours des interrogatoires que lui faisait subir la police provinciale.

Jacques Hébert prétend que le télégramme a été remis de main à main à M. Maurice Duplessis — le procureur général du temps — par l'ex-capitaine Raoul Sirois, et que Coffin n'en a jamais été mis en possession.

Me Garneau qui pratique maintenant le droit à Montréal, a fait savoir à la Commission qu'il n'est jamais entré en contact avec son client.

Il avait été engagé par Donald Coffin, le frère de Wilbert, mais le père du prospecteur gaspésient fit savoir à Me Garneau que ses services n'étaient plus requis parce "qu'un grand criminaliste de Québec" avait été retenu pour défendre son fils.

Revenant sur le sujet du télégramme, Jacques Hébert rappela à Me Garneau que dans son livre "J'accuse les assassins de Coffin", il dit bien qu'il cite le télégramme de mémoire et que de plus il ne l'avait jamais vu avant d'écrire son volume.

Quant à Me Garneau, il était d'accord pour dire que lui-même ne l'avait revu qu'hier, depuis 1953.

Hébert se mit alors en frais de faire subir un test comparatif aux deux textes, soit celui de son livre et celui du télégramme dont l'original se trouve dans le dossier de la Commission.

Quand on lui demanda son avis, Me Garneau répondit que Jacques Hébert ne citait pas mot à mot le télégramme destiné à Coffin et qu'il y avait beaucoup de changements.

Il ajouta pour clore le débat sur ce point: "Ce que j'aurais dit au téléphone, selon M. Hébert, sur ce que contenait ce télégramme, est tellement différent du mot à mot, que je ne peux me fier à ma mémoire. Je ne dis plus rien".

Un peu plus tard au cours de la journée, Jacques Hébert montra quelques signes d'abattement.

M. Lucien Descent, directeur adjoint de la Sûreté provinciale pour l'est du Québec, venait de terminer une courte déposition au cours de laquelle il avait déclaré être au courant des motifs qui ont provoqué la destitution de l'ex-sergent Henri Doyon du corps policier et que cala n'avait rien à voir avec l'affaire Coffin.

(M. Descent ne rendit pas publics ces motifs: Me Deschênes ne faisait que lui demander s'il les connaissait. Me François de B. Gravel causa un esclandre, laissant entendre qu'on voulait "faire la cause de Doyon" devant la Commission, etc, etc. Il se dégonfla vite quand Me Deschênes ne posa plus d'autres questions à M. Descent sur le compte de Doyon).

Invité par le juge Brossard à interroger M. Descent, Jacques Hébert répondit avec lassitude qu'il avait bien quelques questions à poser au policier, mais que la chose était inutile.

Le commissaire demanda à Hébert de s'expliquer.

Celui-ci retira aussitôt sa remarque et offrit ses excuses, mais fit entrevoir le fond de sa pensée en ajoutant: "Cela venait du coeur".

Jules Gallant subira son procès pour meurtre l'automne prochain

NEW CARLISLE — Jules Gallant, de Matapédia, devra subir son procès sous une accusation de meurtre qualifié aux assises d'automne, à New Carlisle. Jules Gallant est accusé d'avoir tué Everett Irvine, à coups de hache, dans la nuit du 6 avril dernier, à Matapédia.

L'enquête préliminaire a eu lieu, hier, à New Carlisle, devant le juge Jos.-L. Duguay. La Couronne, que représente Me André Dubé, a fait entendre 12 témoins dont le Dr Louis-Philippe Roy, pathologiste de l'Hôtel-Dieu de Gaspé, qui a fait l'autopsie de la victime. Quatre agents de la Sûreté provinciale ont aussi été entendus comme témoins.

Il semble que la confession de l'accusé, faite aux agents de la Sûreté, ne pourra être admise au procès puisque la sténographe qui a pris la déposition de Gallant écrivit les propos que lui répétait un agent de la Sûreté au lieu des propres termes de l'accusé.

Me Lucien Grenier, avocat de l'accusé, a tenté de faire changer l'accusation de meurtre qualifié, en celle de meurtre non qualifié. Me Grenier a allégué que le juge qui présidera au procès ne pourrait en droit, demander au jury de rendre un verdict de culpabilité sur l'accusation de meurtre qualifié car la preuve de la Couronne ne démontre aucune préméditation.

Le juge Duguay a refusé de se rendre à la demande de l'avocat de l'accusé, en disant qu'il n'était pas aussi sûr que ces derniers, de l'absence de préméditation.

Recherches intenses pour repêcher le corps d'un adolescent de la Gaspésie, noyé dans la Saint-Jean

D'intenses recherches ont été effectuées, hier, dans l'embouchure de la rivière Saint-Jean, en Gaspésie, pour repêcher le corps de René Matte, 17 ans, fils de M. René Matte, de Douglastown. Montés dans des chaloupes, des volontaires ont fouillé avec des grappins le lit du cours d'eau à l'endroit de la noyade, mais ce fut peine perdue.

La noyade s'est déroulée un peu en amont du pont de chemin de fer qui enjambe la rivière, près de Douglastown. Le courant est très fort à ce temps-ci de l'année et l'on croit que le corps de l'adolescent n'ait été emporté dans la Baie-de-Gaspé et vers le large.

Le quartier général de la division de l'Est de la PP à Québec a été prévenu de la tragédie, hier, par le poste de Gaspé. La noyade s'est déroulée vers 5h. lundi après-midi. La victime et un cousin, Roland Matte, étaient dans une embarcation légère et pêchaient.

Healey enquêtera sur la mort du R. F. Lalonde

Les autorités de la Sûreté provinciale viennent de confier à l'inspecteur Marvin Healey, commandant de la brigade criminelle du district de Québec, l'enquête relative au meurtre du R. F. Oscar Lalonde, 59 ans, des Clercs de Saint-Viateur, trouvé assassiné dans sa cellule au collège classique de Matane, le matin du 30 avril. L'enquête judiciaire dans cette affaire s'avère très difficile. L'inspecteur Healey a laissé Québec hier et il aura aujourd'hui une importante conférence avec le sous-inspecteur Valère Boulet, commandant de la sous-division de Rimouski.



Les petits garçons s'amusent...

A gauche: Chandail en coton, jersey, 2 à 6 ans X...1.98 et 2.98
Pantalon court en cheno lavable. 2 à 6 ans X.....1.98
A droite: Joli deux-pièces dont la chemise sport et le pantalon long en cheno, avec bretelles. 2 à 6 ans X.....4.98
Syndicat, 4e étage. Aussi à Place Laurier.

LE Syndicat DE QUÉBEC



La mode sport chez les jeunes

A—Habit de une pièce en nylon et coton. Boutons à pression le long des jambes. Grs: 6 mois à 2 ans.....3.98
B—Elégant deux-pièces pour la fillette avec pantalons à boutons pressoir. Choix de teintes. Grs: 6 mois à 2 ans.....4.98
C—Costume de bain en raline lavable. Idéal pour la plage ou le bain. Choix de teintes sur fond blanc. 6 mois à 1½ an....2.98
D—Costume de bain avec sortie de bain, capuchon à même. Grs: 6 mois à 1½ an.....3.98
Syndicat, 4e étage. Aussi à Place Laurier.

Jolis vêtements d'allure sport pour les jeunes cet été...

A—Le garçon portera ce coupe-vent en terylène et coton lavable. Confection soignée Rice Sportwear. Beige, vert, gris, brun. Grs: 8 à 18 ans.....5.95
Pantalon en coton lavable de Monarch Wear. Modèle continental. Beige, brun, vert, gris, bleu. Grs: 8 à 16 ans.....2.98 et 3.98
B—Pour la fillette, ravissant deux-pièces en arnel et coton de Tam O'Shanter. Culotte courte et gilet avec manches courtes garni de rayures horizontales aux teintes pastelles. Rose ou bleu. Grs: 2 à 6 ans X.....4.98
Grs: 7 à 14 ans.....6.98
C—Gilet en jersey de coton à manches courtes. 2 à 6 ans X.....1.69 à 2.98
Pantalon court en denin ou twill lavable. Blanc, rouge, beige, marine. Grs: 4 à 6 ans 2.98
D—Elégante robe en coton lavable. Jolis motifs. La robe s'évase légèrement du bas. Sans manches. Grs: 2 à 6 ans X.....2. 98 et 3.98
Syndicat, 4e étage. Aussi à Place Laurier. C.P. 1217, Québec 2. Tél.: 529-7351.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

83e ANNEE — No 116 QUEBEC, MERCREDI 13 MAI 1964 PAGE DIX-SEPT

Une fraude est mise au jour

Une importante fraude aux depens d'un marchand québécois a été mis au jour. Son présumé auteur est un ex-employé de cet établissement.

Le chef adjoint Aimé Guillemette laisse entendre que le montant escroqué atteignait $16,000, hier. La vérification des livres se poursuit et l'on croit que la fraude atteindra $50,000.

Selon l'enquête menée par les sergents Ouellet et Lévesque de la brigade judiciaire municipale, l'escroquerie aurait débuté en 1960 et elle s'est poursuivie pendant quatre ans. Le suspect, un commis de l'établissement qui est plaignant dans cette cause, aurait été destitué récemment.

Le procès du juge Meunier a été remis au 22 mai prochain

MONTREAL (PC) — Le procès pour parjure du juge Adrien Meunier a été remis au 22 mai parce que le procureur de la Couronne, M. Marc Brière, était malade.

Le juge de la Cour supérieure est accusé de s'être parjuré au cours de l'enquête préliminaire d'une faillite de $64,705 en mars dernier.

Le juge Meunier a été député libéral de Montréal-Papineau aux Communes de 1953 à 1963. Il n'a pas participé aux élections générales de 1963 et a été nommé juge de la Cour supérieure par le gouvernement Pearson, le 16 octobre 1963.

L'enquête préliminaire en question concernait deux clients du juge Meunier alors qu'il était avocat en 1962.

Des policiers à la Place des Arts: pour surveiller les voleurs

MONTREAL (PC) — Des policiers surnuméraires ont été assignés à la Place des Arts, le centre culturel de Montréal afin de protéger les clients contre les pickpockets.

L'inspecteur en chef Maurice St-Pierre a déclaré hier que cette décision faisait suite à des incidents survenus aux quatre dernières représentations au moment où les clients quittaient la salle de concert.

M. Joseph Feldman s'est plaint que quelqu'un lui avait soutiré son portefeuille contenant $2,000 lundi soir. Deux clients se sont plaints qu'ils s'étaient fait voler $300 de la même manière samedi soir.

"A partir de maintenant, nous fournirons une protection supplémentaire jusqu'à ce que les voleurs aient été pris," a déclaré l'inspecteur St-Pierre.

Deux présumés voleurs sont appréhendés

Deux jeunes gens de la Côte de Beaupré ont été arrêtés, hier matin, par des agents du poste de la PP de Sainte-Anne-de-Beaupré. Ils étaient en possession d'objets volés sur des autos.

Les deux suspects seraient les auteurs de plusieurs vols d'automobiles commis dans la région. Ils démontaient les véhicules pour en vendre les pièces.

La PP précise qu'au moment de leur arrestation, les deux jeunes gens étaient dans une auto acquise récemment par eux pour $35. Ils l'avaient munie de plaques volées. Un phare faisait défaut sur ce véhicule, les policiers l'ont intercepté et c'est là qu'ils ont découvert le pot-aux-roses.

Des policiers québécois ont également intercepté, hier soir, une auto qui venait d'être volée au croisement des rues Dorchester et Saint-Vallier. Un adolescent se trouvait à bord et il a été arrêté.

Adolescent québécois coincé sous un tuyau en béton

Une aventure a coûté la fracture d'une cuisse à un adolescent québécois, hier soir. Jacques Bouffard, 16 ans, du 108 rue de la Reine, jouait avec des compagnons sur le terrain d'une firme fabriquant des objets en béton vibré sur la rue Dorchester, à la Pointe-aux-Lièvres. Il a été coincé sous un tuyau pesant plusieurs centaines de livres. Ces compagnons ont lancé l'alerte. Des gens sont accourus et on est parvenu à dégager l'adolescent. L'ambulance Moisan a transporté le blessé à l'Hôtel-Dieu.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Boniface et de sainte Corona, martyrs ; saint Pacôme, abbé et sainte Marie-Dominique Mazzarello.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.13	7.09	14.56



M. LOUIS CANNON, SOUS-MINISTRE DU REVENU dans le gouvernement provincial, a été élu, hier soir, président de l'Association des Nations unies de Québec. Il succède à Mme Jean-Charles Bonnanfant, qui devient vice-présidente de cet organisme. Nous voyons ici, de gauche à droite, le Dr Charles-Henri Dorval, Mme H.-J. Walsh, Mme Bonnanfant et le Dr Georges-A. Daigle, tous vice-présidents.

Pilon aurait emprunté un revolver à Rouyn

par Paul Boilard

Le 22 octobre dernier, Mme Ronald Pilon a prononcé des paroles de nature à blesser son mari.

La scène se passe au Savarin, un restaurant de la rue Saint-Joseph, à Québec. Ronald Pilon, qui risque maintenant la corde en raison de l'accusation de meurtre qualifié qui pèse contre lui, entre au Savarin vers 9 h. 45 du soir.

Il prend place dans l'une des "cabines" du restaurant et son épouse vient le rejoindre quelques minutes plus tard.

Roger Barbeau, qui devait mourir dans les 12 heures, de balles de revolver que Pilon lui aurait logées dans le thorax, vient s'asseoir bientôt avec M. et Mme Pilon, après avoir pris place auparavant avec quelques individus.

Mlle Noëlla Bourdages, une jeune fille de 22 ans, qui travaille au Savarin en qualité de serveuse, entend soudain Mme Pilon qui élève la voix.

Mme Pilon dit à son mari : "Je n'ai pas d'affaire à toi."

Ronald Pilon, l'accusé : "Je ne suis pas séparé de toi, tu es encore mon épouse."

Mme Pilon : "Qu'est-ce que tu attends pour te séparer."

Le Savarin ferme à deux heures du matin. Vers 2h. 15, après avoir consommé des liqueurs alcooliques, le trio songe apparemment à se diriger vers le 1225 de la Canardière.

Roger Barbeau appelle un taxi. M. André Gingras, racleur d'asphalte, qui travaille à certaines périodes de l'année pour une coopérative de taxis, répond. M. Gingras note le nom de Roger Barbeau, et l'endroit d'où vient l'appel, ce qui donne une évidence nouvelle à la preuve de la Couronne, quant à la présence du trio au Savarin, peu de temps avant le présumé meurtre.

C'est Jean-Paul Lachance, chauffeur de taxi posté place Jacques-Cartier, qui se rend au Savarin, situé selon lui à quelque 1,000 pieds de là.

Au moment de sortir du Savarin, M. Pilon ainsi que M. Roger Barbeau semblent à jeun. Quant à Mme Pilon, elle branle un peu selon le chauffeur de taxi. Elle éprouve même quelques difficultés à monter dans le véhicule.

M. Lachance ne se rappelle pas tellement des figures de ses passagers, mais il note cependant que Mme Pilon porte une robe décolletée.

Les passagers ont été conduits au 1225 de la Canardière.

Me Anatole Corriveau, substitut du procureur général, a également fait la preuve, devant l'hon. juge Gérard Lacroix de la Cour du Banc de la Reine, juridiction criminelle, que le 22 octobre, vers 3h. de l'après-midi, Ronald Pilon a loué une chambre à l'hôtel Saint-Roch. C'est M. Armel Rousseau, chasseur à cet hôtel, qui a transporté les effets personnels de M. Pilon à la chambre 314.

Ronald Pilon s'est rendu à Rouyn, lieu de son domicile, vers le 15 octobre. C'est M. Ovila Breton, âgé de 41 ans, gérant de l'hôtel Saint-Louis de cette ville, qui l'a déclaré, hier, en Cour.

Pilon a demandé à M. Breton de lui prêter une arme, et ce dernier lui a remis un revolver de calibre 32 appartenant à M. Ubald Lachance. M. Breton avait l'arme en sa possession depuis cinq ou six mois.

La Couronne entend prouver que Ronald Pilon s'est servi de cette arme pour abattre Roger Barbeau de deux balles.

Me René Letarte, de Québec, et Me Maurice Hébert, de Montréal, occupent pour M. Ronald Pilon.

Le procès continu, ce matin.

Guerre ouverte aux rats dans Sainte-Foy

par Jacques Rioux

On fait la guerre aux rats à Sainte-Foy.

M. Marcel Jobin, directeur du Service d'inspection de la cité, a déclaré hier soir, aux membres de la Ligue des propriétaires de Sainte-Foy, qu'à tous les jours, depuis une quinzaine, des hommes se rendaient au dépotoir de la cité pour faire la lutte aux rats. Pour empoisonner les rats on utilise de la "War Farine".

Toutefois, M. Jobin a tenu à souligner que s'il y avait des rats autour des habitations de la cité, ils ne provenaient sûrement pas du dépotoir. C'est alors qu'il a dit que les rats qui circulent dans la ville viennent des égouts.

Les membres de la Ligue n'ont pas tardé à demander à M. Jobin si la cité faisait la guerre aux rats et quels sont les moyens employés.

Sur ce, M. Jobin a dit que la cité prenait tous les moyens à sa disposition, mais que pour le moment, la collaboration des propriétaires était essentielle.

Cette collaboration consiste à vérifier la bouche d'égout de leur propriété, à savoir s'il n'y aurait pas une ouverture qui permet aux rats d'égouts de se frayer un chemin dans le sol pour apparaître à la surface des pelouses.

M. Jobin a expliqué que la cité a reçu plus de 117 plaintes de propriétaires qui ont aperçu des rats autour de leur demeure. A chaque appel, ajoute M. Jobin, un de nos inspecteurs se rend sur les lieux et s'il s'agit de rats venant des égouts, des travaux d'extermination sont aussitôt entrepris.

C'est la cité qui offre ce service aux contribuables mais elle doit payer $15 par année pour chaque citoyen qui profite de ce

A cette question, un membre a soumis que si tout propriétaire qui était en face de cette situation pouvait faire faire les travaux préventifs, soit de se faire poser un tuyau d'égout en forme d'un "Y" muni d'une "grille métallique", et que la cité paie la moitié du coût des travaux (soit environ $25), est-ce que le problème serait résolu et est-ce que la cité serait gagnante ?

M. Jobin a dit que c'est là la solution pour remédier à la visite des rats alors que pour les travaux, sur une longue échelle, il est fort probable que cela serait moins coûteux pour la cité de faire ces travaux plutôt que de donner le service actuel : empoisonner les rats autour des résidences.

Sur la question des compteurs d'eau, la Ligue a laissé entendre qu'elle serait pour une nouvelle politique: enlever complètement les compteurs d'eau dans les maisons unifamiliales et imposer une taxe uniforme d'environ $25 par année. M. Jobin a trouvé la proposition intéressante et a dit que cela coûterait sûrement meilleur marché à la cité.

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Pour le réaménagement

Avec la sanction donnée au bill 147 amendant la Charte de Québec, les édiles ont eu l'idée de faire préparer par le Contentieux le règlement pouvant équivaloir à l'homologation du "certain secteur" à réaménager dans l'aire no 3. C'est l'échevin Gilles Lamontagne qui a piloté hier au comité administratif cette demande, après que M. C.-R. Fontaine, directeur des Services, eut annoncé que des pourparlers avaient eu lieu hier matin entre lui-même et des représentants de la Société centrale d'hypothèque et de logement; la SCHL entrera en contact avec l'urbaniste, l'ingénieur en chef et les estimateurs pour vérifier certaines données du problème. Le règlement en préparation aura pour effet "pour une période n'excédant pas douze mois", d'empêcher toute modification aux propriétés sises dans l'aire à réaménager.

Le règlement de "zonage" (répartition des secteurs) adopté récemment et s'appliquant à la plus grande partie de l'aire no 3 subira, semble-t-il, quelques modifications qui le rendrait plus conforme, quant aux définitions, aux décisions de la Commission d'aménagement de Québec.

D'un garage à l'autre

Le Contentieux sera appelé à se prononcer sur l'expropriation éventuelle d'une maison qui ferait ensuite place à un stationnement à l'usage de deux magasins de Saint-Roch. La propriété, sise rue de la Chapelle vaudrait, selon sa propriétaire, $150,000; l'offre faite par les magasins est de $60,000.

Il est question que la ville porte à 90 espaces de stationnement le nombre d'espaces disponibles à l'angle d'Aiguillon et Saint-Augustin. Il en coûterait $60,000, selon les ingénieurs, pour faire une rampe de stationnement et mettre un troisième étage (sans toit) à ce terrain servant de transit aux autobus de banlieue. M. Boissinot estime urgents ces travaux mais l'on demandera à la police de faire enquête sur la possibilité de louer tous ces espaces de stationnement à un tel endroit. En attendant, le concessionnaire n'a qu'un bail mensuel.

Elargissement du chemin Sainte-Foy

Sept propriétaires ont accepté l'offre de la ville en compensation des lisières de terrains nécessaires à l'élargissement du chemin Sainte-Foy, côté nord. La ville déboursera à cet effet près de $32,000 avant de donner ordre à ses ingénieurs de procéder aux travaux.

Huiles de "première qualité"

Les explications fournies par le surintendant du garage municipal, M. Frédéric Lemelin, ont retenu quelque peu les échevins hier. Il s'agissait de savoir ce qu'on entend par une huile (à moteur) de première qualité. Sur une proposition de M. Médéric Robichaud, la ville achètera de l'huile de qualité exceptionnelle ($1.50 le gallon) pour tous les moteurs diesel, les pompes du service des incendies, les moteurs de souffleuses et les motocyclettes. Pour le reste des véhicules appartenant à la ville, l'on se procurera un huile de "première qualité" à au moins 40 cents meilleur marché. Le tout avait pour origine de justifier une dépense additionnelle de $2,500 à ce poste "huile"; MM. Emilien Boissinot et Jules Morency n'ont pas daigné agréer ce compromis visant à l'économie de quelques centaines de dollars, croyant que l'huile choisie pour les véhicules ordinaires est moins sure que les autres.

Désastre des poubelles

— Un rapport a été demandé aux ingénieurs et à la police sur la cueillette des ordures ménagères et les poursuites que l'on a pu tenter contre les citoyens qui laissent traîner les poubelles plusieurs jours sur les trottoirs . . . même dans le Vieux Québec. L'échevin David Burns affirme qu'il est fréquent de voir les poubelles sorties un samedi soir alors que la cueillette ne se fait que le lundi.

Quant au service des vidanges en général, il semble que l'arrivée d'une fête perturbe passablement les routes des équipes préposées à la cueillette. M. Jos. Matte croit qu'il faudra peut-être revenir à l'ancien système, puisque l'on ne peut croire que les heures de travail vont diminuer et qu'il en coûterait moins cher à la ville, alors que la population augmente. M. Gérard Moisan croit que "à l'incinérateur, ça ne marche pas" et qu'il faudra peut-être avoir recours à des entrepreneurs de l'extérieur pour se tirer de ce mauvais pas.

Ça et là

Il y avait un drapeau fleurdelysé en moins lors de la séance du comité administratif, hier. L'aurait-on offert à un marin de passage ?

Le service de Santé déménage à ses nouveaux locaux connexes à ceux de l'hôpital Civique. Le déménagement s'effectue demain et vendredi mais la vaccination continuera de se faire à l'hôtel de ville jusqu'à nouvel ordre.

Un album de luxe sur "Le Québec" a été offert à la ville à un prix que l'un des membres du conseil (imprimeur) juge raisonnable. La seule réticence notée est que cet album ait été imprimé à Monaco.

Les membres de la galerie de la presse attachés à l'hôtel de ville ont tenu hier leurs élections annuelles. M. Georges McKay est choisi président et M. Albert Noël, vice-président. Les deux directeurs en sont MM. Benoit Brochu et Jacques Jobin tandis que le secrétaire est Clément Trudel.

Trois infirmières de la Croix-Rouge blessées dans le Parc des Laurentides

Trois infirmières de la Croix-Rouge ont été blessées dans un capotage dans le parc des Laurentides, hier midi. Heureusement leurs blessures n'ont rien de sérieux. Les accidentées sont Mlles Pierrette Rouleau, Hélène Boucher et Lise Fournier.

L'accident s'est produit à environ 5 milles au nord de l'Etape alors que l'équipe volante se rendait à une clinique à Alma, Lac-Saint-Jean. A la suite d'une fausse manoeuvre, la wagonnette renfermant tout l'équipement nécessaire a capoté puis s'est arrêtée sur le toit. Les trois occupantes s'en sont tirées avec des blessures dans le dos, aux jambes et de multiples contusions. Elles ont été conduites à l'hôpital Saint-François d'Assise.

Le nombre de permis de taxis porté à 38 dans BEAUPORT

Le conseil municipal de Beauport a adopté hier par un vote divisé de trois à deux, le règlement 383 amendant partiellement le règlement relatif aux voitures-taxis pour permettre l'émission de six nouveaux permis.

Ces permis seront émis à la demande du Centre de ski Montmorency Ltée qui désire exploiter un service de voiture-taxis afin de permettre à une hôtellerie du boulevard Sainte-Anne de faire le transport de ses clients. Cette hôtellerie alléguait qu'elle subissait une concurrence de la part d'autres hôtelleries de la région ouest de Québec qui elles possèdent un tel service.

La décision du conseil de hausser le nombre des permis de voitures-taxis à 38 a été prise sur un vote divisé et après de longues tergiversations et discussions. Plusieurs propriétaires de voitures-taxis étaient présent dans la salle du conseil et ils n'ont pas manqué de faire objection à l'augmentation du nombre de permis dans la ville de Beauport.

A un certain moment, outre le projet du nouveau règlement amendant celui des voitures-taxis, il s'est trouvé deux résolutions nouvelles données par des conseillers pour tenter de solutionner le problème. L'une de ces résolutions était que le conseil abolisse carrément le règlement relatif aux voitures-taxis et l'autre que l'on accorde 24 heures aux détenteurs de permis qui ne l'étaient pas de de se mettre en règle en ce qui concerne le paiement de leurs permis et de leurs assurances, après quoi, ceux qui auraient négligé de le faire, se seraient vu retirer leurs permis et ces derniers accordés au Centre de ski Montmorency.

Finalement, le conseil décida d'opter pour l'adoption de l'amendement à l'ancien règlement qui porte le nombre des permis à 38. Les conseillers Pageau, Vallée et Latouche voterent pour l'amendement alors queles conseillers Parent et Langlois se prononcèrent contre.

EMPLOI

Recherche travail permanent. Qualifications : B. A. — Baccalauréat ès droit. Expérience : 4 années dans étude de notaire. Automobile. 30 ans.

Ecrire Dept 4650, Le Soleil

DESSINATEUR

DEMANDE

Pour compagnie de construction progressive. Temps partiel pour débuter. Faire parvenir toutes les informations à :

DEPT 4656, LE SOLEIL

Très modernes et neufs

APPARTEMENTS A LOUER

Entièrement meublés, près Parlement et Bell Téléphone — S'adresser 869 rue ST-JEAN, de 9 h. à 5 h.

À VENDRE



Maisons neuves

de qualité

W. LÉGARÉ

- Parc Bellevue
- Rue Windsor
- Bois de Boulogne
- Parc Horizon

SILLERY

PARC DES GOUVERNEURS

Maison de luxe, comprenant 5 chambres à coucher.

A VISITER EN TOUT TEMPS LE JOUR ET LE SOIR

Informations :

M. ROGER LACROIX

653-3183 — 653-4945

681-1237

MAISON MODELE

BUREAU :

3468 CHEMIN STE-FOY

voisin du

Château Bonne-Entente

W. LÉGARÉ

au service du public depuis 34 ans

CORDES A LINGE

ainsi que POTEAUX

Vente et installation

Service prompt

QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.

1511, 3e avenue — Limoilou

Tél.: 523-2151

REPRESENTANT DES VENTES

Expérience vente matériaux de construction portes et châssis, développement d'un nouveau produit sur le marché. Très bon salaire et commission part participante. Bonnes références et personnalité sont requises. Ouverture immédiate.

M. Fournier.

Tél.: 681-6280

ADMINISTRATEUR DEMANDE

Prendre charge de l'administration d'un commerce et manufacture dans Québec, comptabilité, prix de revient, expérience matériaux de construction. Références requises, très bon salaire, part participante aux profits et dans la direction. Ouverture immédiate.

Tél.: 681-6289 ou écrire Dept 4654 Le Soleil

VOS COMMANDES POSTALES sont remplies et retournées la même journée, à

LA PHARMACIE **brunet**

60e EST, ST JOSEPH QUEBEC 529-5741

LIQUIDATION de FAILLITE

Re : Quebec Jobbers Inc.

881 ST-JOSEPH EST

(GROS ET DETAIL) (M. ANGERS, SYNDIC)

Voyez les prix dérisoires consentis à compter de

CE MATIN 9 hres

POUR DAMES :

- ROBES de toilette, val. jusqu'à 29.95 pour 1.88 et 3.88
- MANTEAUX nouveauté printanière — rég. jusqu'à 49.50, pour 5.88
- COSTUMES, création récentes — rég. jusqu'à 29.50, pour 5.88
- BLOUSES imprimées ou unies — Rég. 6.95 pour 88¢ à 1.88
- SLACKS, BLOUSES ET JUPES (maternité) — rég. jusqu'à 14.95 pour 2.88
- BAS NYLON nouvelle hausse en Banlon. Extra spécial 3 prs pour 1.00
- GILETS banlon, rég. 6.95 pour 1.88
- MANTEAUX automne-hiver, rég. jusqu'à 69.50 pour 12.88
- SLACKS et JUPES rég. jusqu'à 9.95 pour 1.88

POUR HOMMES :

- COMPLETS dernière nouveauté, rég. jusqu'à 79.50 pour 29.88 Lot spécial à 12.88
- PANTALONS, lot désassorti, rég. jusqu'à 19.98 pour 3.88
- CHEMISES sport ou toilette, rég. jus. 5.95 pour 1.88
- CASQUETTES, lot spécial Chacune à .49
- CHAPEAUX désassortis .88
- PARKAS rég. jusqu'à $89 pour 19.88

AMEUBLEMENT COMPLET DE MAGASIN A SACRIFIER

Caisse enregistreuse, racks, mannequins, supports, etc. VENEZ, OFFREZ, EMPORTEZ. Aucune offre raisonnable refusée sur tout l'actif en magasin.

Il faut tout vendre d'ici le 31 mai chez

QUEBEC JOBBERS INC. (en faillite)

881 rue ST-JOSEPH EST à quelques pas de la rue St-Roch)

R. Raymond, liquidation

Le Québec devrait produire davantage

L'achat de l'équipement industriel coûte 1 million

Montréal (PC) — Le ministre provincial du Commerce et de l'Industrie, M. Gérard-D. Lévesque, a déclaré hier que le Québec achète plus de $1,000,000,000 d'équipement industriel en dehors de la province.

Notant que le Québec représente dans ce domaine un marché de $1,207,000,000 et que seulement $93,591,000 d'équipement de ce genre provient des industries québécoises, le ministre, qui parlait à l'ouverture de la première exposition canadienne de machinerie d'entretien d'usine tenue à Montréal, a fait appel aux industriels afin que soit accrue la production de matériel d'usine dans la province.

L'exposition durera quatre jours. Plus de 20 exposants y représentent environ 500 entreprises.

Lévesque et Pearson se rejoignent dans leurs déclarations

M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles, a déclaré, hier midi, que la déclaration qu'il a faite en fin de semaine au sujet du fédéralisme coopératif, se situe dans la même ligne d'idée que la déclaration du premier ministre, M. Lester B. Pearson, qui a dit que le Québec possédait un statut spécial au sein de la Confédération.

Au cours d'un discours prononcé à Montréal en fin de semaine, M. Lévesque a déclaré que le statut d'"Etat associé" était le seul qui puisse convenir au Québec dans l'ensemble de la Confédération canadienne.

Il a ajouté que le Québec est déjà un Etat associé dans la Confédération à cause du statut spécial que lui accorde l'Acte de l'Amérique britannique du Nord.

A propos des chutes Hamilton, M. Lévesque a dit qu'il en coûterait près d'un milliard de dollars pour transmettre par câbles sous-marins la force électrique produite depuis le Labrador jusqu'aux Etats-Unis.

Plus tôt, il avait précisé que cette idée de câbles sous-marins n'était pas réalisable. Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Joey Smallwood, avait déclaré lundi que l'énergie des chutes pourrait être transmise par câbles sous-marins, s'il était impossible d'en arriver à un accord avec Québec sur l'éventualité de franchir le territoire québécois.

Selon les plans actuels, l'Hydro-Québec achètera l'énergie et la revendra à la Consolidated Edison de New York. Des négociations sont actuellement en cours pour fixer à quel prix Québec achètera et revendra cette énergie.

Nombreux projets

Le ministre provincial de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, a révélé, hier, que des projets de construction d'hôpitaux sont à l'étude à son ministère pour les endroits suivants:

Malartic, Armagh, East-Angus, Rivière-du-Loup, Saint-Hyacinthe, Notre-Dame-de-la-Recouvrance, hôpital Saint-Jean, hôpital de Bordeaux, hôpital Saint-Luc et l'hôpital d'Asbestos.

Là où il s'agit d'institutions existantes, on procédera à des agrandissements. Il a également révélé qu'il est question de l'achat d'une maison à Hull pour en faire un hôpital pour le traitement des malades chroniques.

En réponse à une question du député unioniste de Lotbinière, M. René Bernatchez, le Dr Couturier a révélé que le gouvernement a envisagé la possibilité de se porter acquéreur des édifices de la station de radar de Saint-Sylvestre pour les convertir en centre médical.

"Ce qui nous a arrêtés, a-t-il dit, c'est que l'entretien de toutes ces bâtisses aurait été excessivement dispendieux, de même qu'il aurait été difficile de faire quelque chose e compact avec l'ensemble."

Le RIN présentera 95 candidats

Le Rassemblement pour l'indépendance nationale présentera des candidats dans les 95 comtés du Québec lors des prochaines élections provinciales, a révélé le conseil exécutif de ce groupement séparatiste.

Les dirigeants ont déclaré que les candidats ne seront pas choisis avant l'annonce des élections parce qu'il ne serait pas opportun de demander aux votants de se prononcer immédiatement. D'ailleurs il n'y aura peut-être pas d'élections avant 1966 ou 1967.

Ce communiqué du Rassemblement pour l'indépendance nationale a été distribué aux journaux pour démentir un autre communiqué venant de Montréal et provenant de MM. Guy Pouliot et Pierre Bourgault, candidats à la présidence du groupement. M. Bourgault avait parlé de présenter 10 candidats et M. Pouliot de 20.

Rien ne pourrait obliger la GM à avoir une raison sociale française

Aucune législation provinciale ne pourrait obliger General Motors à opérer au Québec sous une raison sociale française, à instaurer le français comme langue de travail à l'usine qu'elle doit construire à Montréal, pas plus que "respecter la langue de la majorité de la population québécoise dans les indications portées sur le tableau de bord de ses véhicules fabriqués dans le Québec", a fait savoir le premier ministre Lesage dans une réponse reproduite mardi aux procès-verbaux de l'Assemblée législative.

L'emploi de raisons sociales françaises, l'imposition du français comme langue de travail, voire l'unilinguisme français figurent parmi les souhaits fréquemment exprimés par divers groupements patriotiques et même le ministère des Affaires culturelles, ministre en tête.

Dans les cercles gouvernementaux, on doute fort, cependant, de l'efficacité d'une législation coercitive en ce sens. M. Georges-Emile Lapalme a été le premier à convenir des difficultés d'application d'une politique d'unilinguisme au Québec.

Quant à la langue de travail, on regarde d'un oeil satisfait la bataille engagée par les syndicats pour forcer les entreprises à négocier en français.

Référendum annulé à Saint-Dunstan

Le conseil municipal de Saint-Dunstan du Lac-Beauport a retiré, à la demande même du comité d'urbanisme de l'endroit, les amendements aux règlements de répartition des secteurs que cet organisme avait proposés dernièrement à l'approbation du conseil.

Le référendum qui devait avoir lieu les 12 et 13 juin prochain est de par ce fait annulé. Le comité d'urbanisme, en prenant la décision de retirer les amendements qu'il avait proposés au conseil à la suite d'une révision complète des règlements de répartition de secteurs promulgués en 1949, a tenu compte des objections que cette révision a provoquées et a suggéré une nouvelle formule qu'il croit acceptable par tous les contribuables.

Le comité d'urbanisme suggère que le travail de révision se fasse secteur par secteur afin de permettre à tous les propriétaires de faire des suggestions et également de faire valoir leurs objections contre tel ou tel amendement aux règlements existants, et cela sans préjudice pour le secteur voisin.

Au troisième essai il s'enlève la vie

Albany, N.Y. (UPI) Le Dr Jose Reposo, d'origine cubaine, est parvenu à se donner la mort après trois essais. Hier après-midi, Reposo, âgé de 40 ans, a sauté en bas d'un viaduc dans un filet de pompiers. On a constaté qu'il s'était déjà infligé une blessure à l'abdomen et à la poitrine. Alors qu'on le soignait à l'hôpital d'Albany, il s'est emparé d'un scalpel et se l'est plongé dans le coeur. La mort a suivi.

La police a déclaré que Reposo s'ennuyait. Il était divorcé d'avec son épouse, qui vit au Nebraska avec leurs deux enfants. La mère de Reposo vit à La Havane.

Juste avant de saisir le scalpel, il a déclaré que la situation politique de Cuba n'avait rien à voir à ses tentatives de suicide.



ACTIONNAIRE SANS CHAUSSURE — Mme Velma Soss a assisté à une réunion des actionnaires de la société ferroviaire "New York Central" tenue à Chicago hier. Mme Soss était pieds nus afin de démontrer que les dividendes payés par la société ne lui permettaient pas de s'acheter des chaussures. (Téléphoto PA)

Adoption en 3e lecture

OTTAWA (PC) — L'amendement à la loi de l'impôt sur les successions selon lequel les ristournes consenties aux provinces seront accrues de 50 à 75 pour cent a subi sa troisième et dernière lecture aux Communes, hier soir.

Les discussions ont été minimes au cours des trois lectures de cet item inclus au budget.

Val-Menaud est un domaine merveilleux

(Par Claude Côté)

VAL-MENAUD — Au coeur du Saguenay et de la province, on retrouve, en pleine forêt, Val-Menaud. Ce domaine merveilleux de 1,300 acres, avec manoir et chalets adjacents, qui a, à maintes reprises, inspiré des artistes, poètes, peintres et autres, passerait à des mains étrangères.

Comme l'exprime lui-même le propriétaire de ce domaine enchanteur, Me Georges Larouche, de Jonquière, Val-Menaud est à la fois la partie la plus sauvage et la plus humaine du Saguenay et même de toute la province, tandis qu'il y a possibilité d'une expansion illimitée.

SYMBOLE DU SAGUENAY

Comme le génie d'un peuple peut se manifester dans un seul homme et le caractère géographique d'une région ou d'un pays peut s'exprimer tout entier dans un paysage, Val-Menaud est l'un des lieux privilégiés, où tout symbolise le Saguenay.

Par ailleurs, ce coin de terre, Georges Larouche s'est presque indentifié à lui, tandis que l'histoire de Val-Menaud est celle d'un poète saguenéen, comme ce domaine est enfin sa passion.

L'OEUVRE DE SA VIE

En 1935, à une époque où les gens avaient d'autres soucis que celui d'admirer la nature, Georges Larouche se portait acquéreur d'un vaste domaine, qu'il eut tôt fait de surnommer Val-Menaud.

En baptisant ainsi son domaine, il s'est inspiré du livre "Menaud Maître Draveur", où le héros se plaint que le bien national passe aux étrangers. Il explique les raisons qui l'ont amené vers un tel nom par le fait que, avant de venir en sa possession, le terrain sur lequel est construit Val-Menaud appartenait à des Américains. C'est donc en quelque sorte la revanche de Menaud Maître Draveur . . . Rêve de poète...

Séduit dans son âme de poète par la force et le pittoresque de l'endroit, le jeune avocat qu'il était alors, décida d'y édifier l'oeuvre de sa vie.

Pendant près de 30 ans, il a consacré ses loisirs et la majeure partie de ses revenus à l'amélioration et à l'embellissement de son nouveau domaine. En mouillant ainsi de ses sueurs le sol de son petit "pays", Georges Larouche préparait Val-Menaud à sa vocation artistiques auquel il le destinait. Il voyait particulièrement un centre part, voulant en faire un "repaire" d'intellectuels. Il anticipait en outre la création en ces lieux d'une communauté d'artistes qui, au milieu de ce décord neuf et pur, jetterait les bases d'un art universel, mais à couleur canadienne-française.

UNE SEULE SOLUTION . . . VENDRE

Le poète Georges Larouche, âgé maintenant de 70 ans, en plus d'avoir créé Val-Menaud, a tout fait pour réaliser son rêve. Il s'est par ailleurs rendu compte que ses ambitions ne pouvaient pas être réalisées par ses seuls efforts, tandis que la création d'une telle oeuvre dépasse les forces d'un seul homme.

Aussi, selon lui, il n'y a plus qu'une seule solution et un seul espoir pour atteindre ce qu'il avait projeté : vendre Val-Menaud.

Depuis déjà quelques années, Me Larouche a entrepris des démarches auprès du gouvernement provincial pour lui vendre son domaine. Il a par ailleurs affirmé avoir à maintes reprises décliné des offres alléchantes d'étrangers et de particuliers.

"Je veux que Val-Menaud soit la chose de tout le monde, afin que toute la province en profite, dit-il avec passion, et non la chose d'un individu qui en fera un hôtel particulier ; ce serait domestiquer Val-Menaud et le prostituer en l'asservissant à des intérêts particuliers."

Il a également mentionné qu'il préférait retirer moins d'argent en vendant au gouvernement, que de le céder à des particuliers ou à des étrangers, qui l'exploiteraient fort mal, tandis que la population québecoise n'en retirerait absolument rien.

RESSOURCES ILLIMITEES

Le propriétaire de Val-Menaud a par ailleurs commenté le fait que l'énumération des ressources que pourrait tirer le gouvernement d'un tel site dépasse l'imagination.

Le domaine est immense et comprend des forêts, des lacs, des ruisseaux, des champs et un vaste plateau formant un auditorium naturel. Bref, il y a là de quoi créer un centre d'art provincial, aménager de superbes terrains de camping et accueillir de nombreuses colonies de vacances, si l'on songe à l'immense plage naturelle qui longe le domaine aux pistes d'équitation qui y sont tracées d'un bout à l'autre, aux possibilités de construire un quai dans la baie qui pourrait accueillir facilement un club de yachting.

En cas d'insomnie on doit s'occuper

LONDON, Ont. (PC) — Quand vous ne pouvez dormir, vous devriez vous lever et faire quelque chose au lieu de vous tracasser, a déclaré le Dr S. J. Holmes, directeur de la section des narcotiques de la Fondation des recherches d'Ontario sur la toxicomanie.

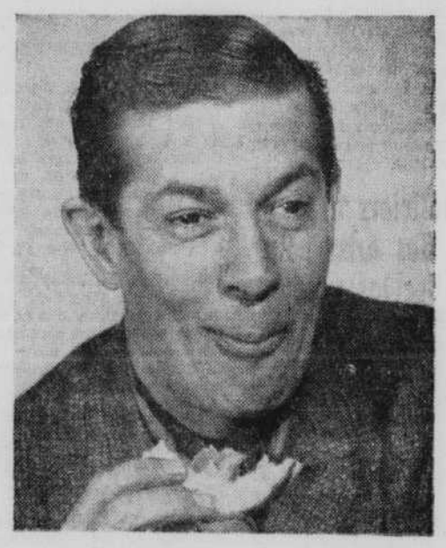
Le Dr Holmes a révélé dans une interview que les personnes qui éprouvaient de la difficulté à s'endormir ne devraient dormir que lorsqu'elles en avaient besoin, au lieu d'avoir recours aux pilules.

Pour certaines personnes, six ou même quatre heures de sommeil par jour sont suffisantes, a prétendu le Dr Holmes.

A son avis, à mesure que les adultes vieillissent, il arrive souvent qu'ils aient de moins en moins besoin de sommeil, d'après la façon dont ils occupent leur temps.









DÉLICIEUX!

LE VRAI SMOKED MEAT POUR UN SANDWICH CHAUD INSTANTANÉ

Un bon conseil de Denis Drouin:

"Le Smoked Meat COORSH possède une qualité qui ne peut être imitée. Assurez-vous que le nom COORSH est bel et bien sur l'enveloppe."

Coorsh

le premier des smoked meat



177 ST-GEORGES
LÉVIS

837-2464

VOYEZ LA CIRCULAIRE DISTRIBUÉE SUR LA RIVE-SUD

DE VRAIS BAS PRIX SONT ANNONCÉS EN QUANTITÉ POUR DES ÉCONOMIES

SERVICE – QUALITE – VARIETE

VEDETTES AYLMER

POIS VERTS 6 POUR $1.00 — CHOIX — 15 OZ

BLE D'INDE 6 15 OZ $1.00 — CREME — CHOIX

FEVES JAUNES 6 15 OZ $1.00 — COUPEES — CHOIX

CATSUP AYLMER 2 POUR 69¢ — ROUGE — 18 OZ

VEDETTES KLEENEX

MOUCHOIRS 3 POUR 49¢ — KLEENEX TISSUS — BOITE 200

PAPIER TOILETTE 8 ROUL. 79¢ — BALLET — PQT 4

SERVIETTES PQT 2 ROUL. 45¢ — KLEENEX TISSUS — BOITE 200 F.

CAFE MAXWELL SAC 1 LB 89¢ — MOULU — COUPON .23 A L'INTERIEUR

GATEAUX 6 POUR $1.00 — ROBIN HOOD — NOUVEAU — EN SAC 10 OZ

VIANDES DE CHOIX

POULETS FRAIS LB 31¢ — CAT. "A" — 3 A 4 LBS

JAMBON ROULE LB 59¢ — SODOR — MIDGET

FRUITS – LÉGUMES DE QUALITÉ

ORANGES 2 DOUZ. 79¢ — SUNKIST — FRAICHES — GROS, 138

CAROTTES 5 LBS 35¢ — FRAICHES — NOUVELLES

DEMANDEZ LES CHIPS ADAM'S

STATIONNEMENT

L'atmosphère de détente a rendu le débat agréable

MONCTON (PC) — C'est dans une atmosphère de détente qu'a eu lieu hier après-midi le rapport de la première séance de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, à Moncton.

Les différents groupes de la réunion de l'après-midi ont discuté de six points en regard avec les deux langues de la province du Nouveau-Brunswick: (1) l'éducation; (2) l'Ecole normale française; (3) la radio et la télévision; (4) la fonction publique; (5) la discrimination dans l'embauchage; (6) la religion.

Le principal point discuté a été celui de l'éducation et de l'Ecole normale française pour les Acadiens. L'on a déploré le fait que peu de professeurs étaient qualifiés pour enseigner les langues anglaise et française correctement. Il fut question aussi de l'intégration des élèves des deux langues: d'ailleurs le discours d'ouverture prononcé par le maire Leonard Jones de Moncton, portait surtout sur ce point, ce qui a refroidi quelque peu le début de la rencontre.

Les différents groupes ont été d'accord pour dire que les jeunes acadiens de la province avaient les mêmes chances de succès que les Anglais. L'on a aussi parlé de la nécessité d'établir une Ecole normale de langue française en vue de former des professeurs compétents qui pourraient enseigner correctement les deux langues.

LE FAIT FRANCAIS

L'on a relevé le fait que personne n'a pu trouver dans la législation, un texte donnant un statut officiel à l'anglais au Nouveau - Brunswick. Certains groupes réclament que le gouvernement fasse le point à ce sujet et que l'on reconnaisse officiellement le français.

Un malentendu existe parmi les Anglais, qui croient que le français parlé au Nouveau-Brunswick et au Québec est incompréhensible et impur à comparer avec celui de France.

L'on reproche surtout aux instituteurs d'hésiter à parler un bon français et à ne pas reprendre les fautes des élèves de crainte de passer pour snobs.

On a insisté sur le fait que les enfants devraient avoir une bonne formation dans leur langue maternelle avant d'apprendre une langue seconde, "car au Nouveau-Brunswick, il est essentiel que la population sache les deux langues" a déclaré un délégué.

La religion ne constitue pas un problème important au Nouveau-Brunswick, sauf en quelques rares exceptions — ce qu'un délégué a qualifié de "petit mouvement séparatiste" mettant en cause les Irlandais, ce qui crée parfois des situations difficiles. Du point de vue discrimination, les tribunaux semblent en être la principale cause puisque seul l'emploi de l'anglais est permis devant les tribunaux de cette province.

Un délégué a déclaré que la discrimination existait dans l'embauchage au moment même où on exigeait du personnel bilingue pour exercer la fonction publique et "alors que nous n'avons pas eu la chance d'apprendre l'autre langue" a-t-il précisé. Par contre, un autre délégué a dit que la discrimination dans l'embauchage existait contre le français ou ceux qui portaient des noms français.

Les différents groupes présents ont été d'accord pour recommander que l'on se serve de la radio et de la télévision dans l'enseignement et aussi que l'on entretienne des liens plus étroits entre le Québec et la France.

On déplore le fait qu'à la télévision il n'y ait pas de productions locales. On a constaté que la radio et la télévision ont contribué à l'avancement du fait français dans la province et principalement à Moncton.

DES CANADIENS A DEUX TETES

M. Royce Frith, de Toronto, commissaire, a rappelé aux différents groupes d'études qu'il fallait étudier la situation avec un esprit de justice et en se demandant "si les Anglais et les Français voulaient vivre ensemble dans un Canada futur et dans quelles conditions en supposant qu'ils partagent les mêmes responsabilités". Il a précisé que le but de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme n'était pas de viser à ce que tous les Canadiens parlent les deux langues: il ne s'agit pas a-t-il dit, "de créer des Canadiens à deux têtes", mais de trouver une solution à nos problèmes et aussi de mieux nous comprendre pour en arriver à une meilleure compréhension dans un Canada futur.

Les membres présents étaient: MM. N. M. Morrison, co-secrétaire de la commission; André Laurendeau, rédacteur en chef du quotidien Le Devoir et co-président de la commission; M. Baig, membre du comité local; M. R. Frith de Toronto, commissaire et le R. P. Clément Cormier, recteur de l'Université de Moncton et commissaire. M. Jean Marchand n'a pu assister à la rencontre.

Les points saillants

MONCTON (PC) — Voici les faits saillants des discussions qui ont eu lieu lors de la rencontre d'hier après-midi devant la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme tenue à Moncton.

—o—o—o—

Un groupe de Canadiens anglais a suggéré que le programme des écoles soit changé afin de parvenir à une intégration partielle de l'enseignement pour les élèves des deux langues.

—o—o—o—

L'on a reproché le fait que peu de professeurs, autant de langue anglaise que française, ne soient pas suffisamment qualifiés pour enseigner l'une des deux langues officielles du Canada.

—o—o—o—

Il semble qu'à part quelques exceptions, on admet la nécessité d'une Ecole normale française au Nouveau-Brunswick.

—o—o—o—

L'on s'interroge s'il y a vraiment un statut officiel qui stipule que l'anglais soit la seule langue officielle au Nouveau-Brunswick.

—o—o—o—

Il y a malentendu de la part des Anglais. Ils ont une idée fausse du fait français, croyant que le français parlé au Canada est incompréhensible et impur.

—o—o—o—

Les instituteurs hésitent à parler un français correct de peur de passer pour snobs.

—o—o—o—

Il n'y a pas de problème des autres groupes ethniques dans la province.

—o—o—o—

On insiste sur le fait que les enfants devraient avoir une bonne formation de base dans leur langue maternelle avant d'apprendre une autre langue.

—o—o—o—

Contrairement à l'Ouest du pays, la religion ne pose aucun problème sérieux au Nouveau-Brunswick.

—o—o—o—

La discrimination dans l'emploi existe, mais à un niveau peu important.

—o—o—o—

Les tribunaux de la province sont une cause de discrimination à l'égard des Canadiens français.

—o—o—o—

La radio et la télévision de langue française ont contribué à améliorer le français, mais il arrive trop souvent que certains Canadiens français n'écoutent que la radio et la télévision de langue anglaise.

—o—o—o—

On recommande de se servir de la radio et de la télévision dans l'enseignement.

L'anglais demeurera utile

Par Guy RONDEAU

Rimouski (PC) Même si le Québec devenait officiellement unilingue, un jour, il lui faudrait faire une part à la langue anglaise qui est la langue des affaires sur le continent nord-américain.

C'est la réponse faite, hier soir, par un citoyen de Mont-Joli, M. Guy D'Anjou, à une suggestion formulée devant la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, suggestion voulant que le Québec devrait peut-être opter pour l'unilinguisme.

Cinq membres de la Commission, ayant à leur tête le président conjoint, M. Davidson Dunton, assistaient à une assemblée publique terminant une journée d'étude régionale dans cet important centre de l'est du Québec.

L'assemblée avait réuni quelque 500 personnes de la région, où 98 pour cent de la population est d'origine ethnique française.

Au début de la séance, un optométriste de Mont-Joli, M. Jean-Louis Desrosiers, exprima l'opinion que les Canadiens français n'avaient aucune objection à considérer la langue anglaise comme une nécessité culturelle.

Ce qui est toutefois frustrant pour les Canadiens français, a-t-il ajouté, c'est qu'ils se voient obligés à apprendre l'anglais pour assurer leur survie économique.

DANS LES FORCES ARMEES

Pour mettre un terme à cet état de choses, a-t-il dit, pourquoi le Québec ne deviendrait-il pas unilingue?

M. D'Anjou a alors répondu que la langue anglaise serait quand même nécessaire, mais que par ailleurs il faut constater que, de plus en plus, les anglophones du Québec doivent apprendre le français pour réussir.

L'une des questions les plus longuement discutées pendant la soirée fut celle de la place qu'occupe la langue française dans les forces armées.

M. Benjamin Bonneau, ingénieur de Rimouski, qui a été membre de l'Aviation royale canadienne pendant plusieurs années, a déclaré que dans ce corps d'armée, en particulier, il existe de la discrimination envers les Canadiens français.

Leurs chances d'avancement, a-t-il fait remarqueur, sont au départ considérablement réduites parce que l'une des normes invoquées pour évaluer le rendement des hommes porte précisement sur la maîtrise de la langue anglaise. En outre, tous les examens sont en langue anglaise.

M. Bonneau a suggéré que l'ARC établisse dans le Québec un collège du genre de celui qui existe à Toronto, institution où l'on se fait fort de dispenser un enseignement qui assure une maîtrise parfaite de la langue anglaise.

PACTE A REVISER

M. Georges d'Astous, de Rimouski, a réclamé une revision du pacte confédératif afin d'assurer que les deux principaux groupes ethniques vivent en pleine égalité au Canada.

Il reprenait une suggestion largement formulée plus tôt, au cours de la journée, pendant les discussions de groupe.

Sans le Canada français, a dit M. d'Astous, il n'y aurait pas de Canada du tout.

"Le pacte confédératif de 1867 fut, en quelque sorte, un mariage forcé entre les deux groupes. Pour 1967, il faudrait essayer d'en arriver à un mariage de raison et peut-être qu'en 2067 on pourrait réussir un mariage d'amour", a-t-il dit.

Quelques participants ont suggéré que pour la protection des minorités françaises il faudrait songer à établir un système d'enseignement français qui couvrirait tout le Canada.

Le Dr Gaétan Lemire, de Ste-Anne-des-Monts, a formulé l'avis qu'il faudrait peut-être reformer le Sénat afin d'en faire un organisme qui veillerait à la protection des minorités.

Un ancien député progressiste-conservateur des Iles-de-la-Madeleine aux Communes, M. J. Russell Keays, a exprimé l'espoir que les provinces anglophones accorderont bientôt aux minorités françaises un traitement égal à celui que le Québec accorde à sa minorité anglaise.

M. Keays, qui fut le seul à s'exprimer en langue anglaise, a invité tous les Canadiens à faire preuve de modération et à travailler à ce que tout le pays célèbre le centenaire de la Confédération dans l'harmonie.

C'est un étudiant, M. Jean Lalliberté, qui fit la dernière intervention de la soirée, notant que le Québec ne tenait pas tellement aux trois facteurs actuels d'unité au Canada.



Equipez-vous avec les fameux

APPAREILS DE PRÉCISION "Beaver"

A PRIX SPÉCIAUX

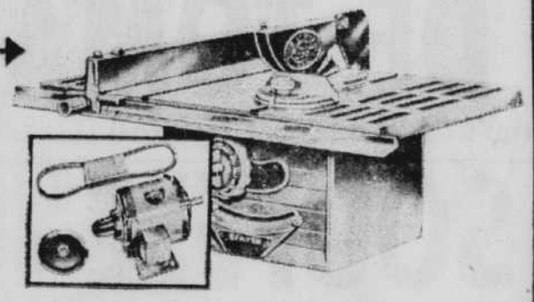
MODELE 1262

Banc de scie

BEAVER

avec moteur 1/3 H.P. poulie et courroie.

Rég. 133.10 EN SPECIAL 99.87



MODELE 6200

Banc de scie

HEAVY DUTY

avec extension, 1 set de dado, dado adapteur ainsi qu'une base.

Rég. $201. SPECIAL 139.50

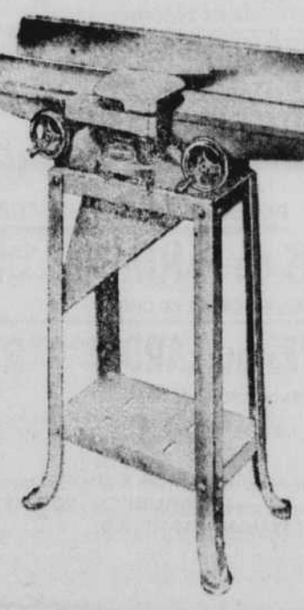


Dégauchisseuse

"JOINTER"

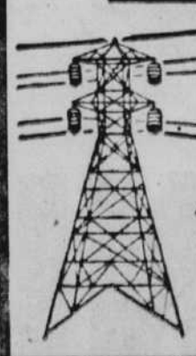
6 pouces, avec base.

Rég. $213. SPECIAL 186.50



CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT AVEC CREDIT ST-LAURENT

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h. 30, SAMEDI MIDI



Turgeon & Jobin Ltée

Accessoires et Appareils Electriques

VENTE ET LOCATION D'OUTILLAGE

205 rue Montmagny - Tél.: 529-2161



$3.66 A

B $3.66

C $3.66

Pour Maman et Mademoiselle, voici trois des nombreux modèles que J.-B. LEFEBVRE vous propose dans ses 32 magasins — Voyez l'allure jeune de ces escarpins de cuir.

A — Ce soulier beige à talon "collège" vous apporte l'élégance. Sur l'empeigne, l'application décorée d'un lacet brun tranche sur le ton neutre de la chaussure. Pointures: 5 à 9. Rég. $3.99 SPÉCIAL $3.66

B — Pour la marche, ce soulier de cuir blanc "climatisé" par son empeigne finement perforée, saura vous procurer confort et économie. Talon "collège". Pointures: 4 à 9. Rég. $3.99 SPÉCIAL $3.66

C — Complément à l'allure sportive de la femme moderne, cet escarpin rouge écarlate, avec talon "collège" est une autre des aubaines signées Lefebvre. Pointures: 5 à 9. — Rég. $3.99 SPÉCIAL $3.66

J.-B. Lefebvre vous présente le soulier dont vous avez besoin pour la belle saison!

D $4.99

$6.66 E

Papa et fiston trouveront eux aussi chaussure à leur pied. Voici un choix de souliers en suède portant la garantie incroyable du manufacturier "Wash and Wear".

D — Oxford de cuir noir très léger. Semelle "Goodyear" soudée. Cette chaussure bien que robuste dans sa construction est d'une souplesse inégalée. Pointures: 6 à 11. PRIX LEFEBVRE $4.99

E — Pour hommes ou garçons, ce soulier oxford en suède porte la garantie lavable. Pour hommes: couleur grise seulement. Pointures: 6 à 12. Rég. $6.99 SPÉCIAL $6.66

Pour garçons: couleur beige seulement. Pointures: 3 à 7. Rég. $4.99 SPÉCIAL $4.66

F — Flâneur dont la teinte beige se marie aux complets à la mode cet été. Pointures: 6 à 12. Rég. $6.99 SPÉCIAL $6.66

G — Souliers de toile écossaise ou bleus. Enfants: pointures 4 à 10. PRIX 69¢

Fillettes: pointures 11 à 2. PRIX 79¢

H — Le sportif trouvera chez Lefebvre une chaussure athlétique à un prix imbattable. Enfants: 6 à 10. PRIX 89¢

Garçonnets: 11 à 13. PRIX $1.09

Garçons: 1 à 5. PRIX $1.19

Hommes: 6 à 11. PRIX $1.49

I — Pour dames, velours noir côtelé; fausse semelle de caoutchouc mousse. Pointures: 4 à 8. PRIX LEFEBVRE 99¢

99¢

Les commandes postales adressées à

872 est, Ste-Catherine Montréal, P.Q.

accompagnées d'un mandat-poste ou P.S.L. seront remplies avec soin

LES 32 MAGASINS J.-B. Lefebvre LTÉE

DEPUIS PLUS DE CINQUANTE ANS, LA GRANDE MAISON CANADIENNE-FRANÇAISE DANS LE COMMERCE DE LA CHAUSSURE.

DEUX MAGASINS MAINTENANT POUR VOUS SERVIR MIEUX

175 Est, rue St-Joseph, tél.: 524-9939 Place Fleur de Lys, tél.: 523-5750

ARVIDA: 323, Davis, tél.: 548-6321

CHICOUTIMI 155, rue Racine, tél.: 543-7215

JONQUIERE 341, St-Dominique, tél.: 542-4947

PARTICIPEZ À CE JEU INTÉRESSANT!

GAGNEZ DE L'ARGENT

BOUT À BOUT

Un nouveau jeu "vraiment canadien"!

COLOMBIE-BRITANNIQUE

ALBERTA

SASKATCHEWAN

MANITOBA

ONTARIO

CREME GLACEE "RICHMELLO" CONT. 1/2 GALLON 79¢
EPARGNEZ 10¢

GINGER ALE "DOMINO" SEC — REGULIER — SPECIAL — EPARGNEZ 11¢ 4 BOUT. 30 OZ 59¢

APPRÊT À SALADE "RICHMELLO" — POT 16 OZ 37¢

BEURRE D'ARACHIDES "DOMINO" SAVOUREUX! — POT 16 OZ 43¢

JUS DE TOMATES Surchoix "Libby's" (48 oz 37¢) Spécial! 4 Btes 20 oz 63¢

BLE SOUFFLE "Quaker" ou (Riz soufflé Pqt 4 5/8 oz 21¢) Spécial! 2 Pqts 6 oz 49¢

THE EN SACS "Le Thé Sans Nom" Spécial! Pqt de 60 83¢

Epargnez! FRUITS et LÉGUMES FRAIS

GROSSES BANANES JUMBO JAUNES DORES — NOURISSANTES MURIES A POINT 2 LB 29¢

MELON D'EAU GROSSEUR MOYEN CHACUN 79¢
DE FLORIDE — CHAIR ROSE — RAFRAICHISSANT — SUCRE

CITRONS JUTEUX douz. 49¢
SUNKIST DE CALIFORNIE — GROS 165

BLE D'INDE EN EPIS DE FLORIDE SUCRES TENDRE DE FANTAISIE 6 pour 49¢

PRODUITS COLGATE PALMOLIVE !

DETERGENT "A-B-C" Pqt 99¢ — FORMAT ECONOMIQUE!

NETTOYEUR "AJAX" Bout. 32 oz 81¢ — LIQUIDE — 8¢ DE RABAIS

SAVON "Cashmere Bouquet" 5 Pains 53¢ — ASSORTI — PAINS REGULIERS

NETTOYEUR "AJAX" Gros Pqt 45¢ — POUR MURS ET PLANCHERS!

DENTIFRICE "CREST" Le tout $1.09 — FORMAT ECONOMIQUE — GRATIS BANDAGES "CURAD" PQT DE 10

PRODUITS DE QUALITE "LIBBY'S"

POIS de FANTAISIE "Libby's" Boite 15 oz 21¢ — OU MAIS EN CREME DE CHOIX

FEVES au LARD "Libby's" 2 btes 15 oz 45¢ — DANS SAUCE TOMATE

VERIFIEZ CES VALEURS!

PAPIER DE TOILETTE 2 Roul. 29¢ — "SOFT-RITE" AQUA — ROSE OU BLANC

PAPIER CIRE 2¢ de rabais Roul. 100' 29¢ — "RAP-RITE"

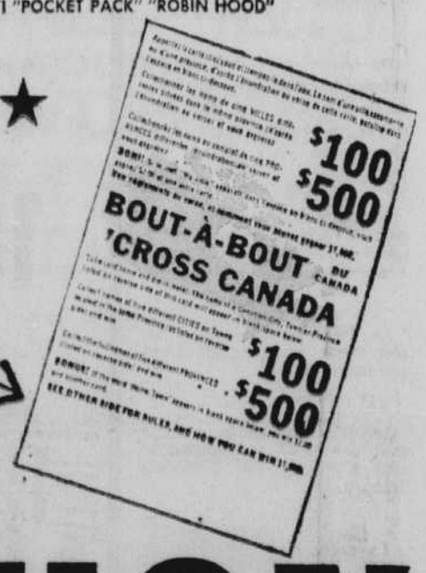
CAFE INSTANTANE Pot 6 oz $1.27 — "MAXWELL HOUSE" 10¢ DE RABAIS

PATATES Instantanées Pqt 6 oz 29¢ — "SHIRRIFF" 4¢ RABAIS (Pqt 12 oz 6¢ RABAIS 53¢)

NOUVEAU! DE 'ROBIN HOOD'

MELANGE à gâteaux Paquet 21¢ — ASSORTI "POCKET PACK" "ROBIN HOOD"

★



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 16 mai au DOMINION : TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC, LEVIS ET MONTMAGNY, P.Q.

DOMINION STORES LIMITED

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — MARGARINE "GOOD LUCK" Avec colorant — 2 Paquets 1 lb 65¢ — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — MOUTARDE préparée "FRENCH" — Pot 16 oz 25¢ — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — DETERGENT Liquide "MOMS" — Lotion 2 Boites 24 oz 89¢ — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — TOMATES ROUGES - MURES — Paquet 2 lb — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — ADOUCISSEUR le tissus "NU-FLUFF" — Bout. 32 oz 39¢ — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — NETTOYEUR à four "LOV-IT" — Cont. 12 oz 1.39 — Dans Grands Marchés ! — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — BISCUITS "STEART" "Coco Lunch" — Sac 1 lb 47¢ — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — PAIN BLANC tranché "RICHMELLO" — Pain 32 oz 30¢ — Se termine mar. 18 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — "COLE SLAW" "BILOPAGE" — Cont. 10 oz — Se termine sam. 16 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — JAMBONS Genre Diner "ROYAL" Prêts-à-manger — Se termine sam. 16 mai au DOMINION

Obtenez votre CARTE GRATUITE aujourd'hui... et à chaque visite au magasin!

DOMINION

POUR LES

VACANCES CETTE SEMAINE AU DOMINION!

GAGNEZ $100

GAGNEZ $500

GAGNEZ $1000



Déjà des milliers de gens ont commencé à participer au jeu "Bout à Bout" ... le nouveau moyen intéressant de gagner de l'argent en surplus pour les vacances! Pensez à tout le plaisir que vous pourriez partager avec votre famille cet été en ayant un montant supplémentaire de $100 ou de $500. Oui, vous pourriez profiter de vacances vraiment canadiennes ... et découvrir le Canada.

Faites comme toutes vos amies et commencez à participer au jeu "Bout à Bout" dès cette semaine au Dominion, votre marché alimentaire amical d'un bout à l'autre du Canada. Vous diminuerez aussi le coût des vivres et vous constaterez que *"C'est surtout à cause de la viande"!*

Cet été, passez des vacances vraiment canadiennes!

PAPIER D'ALUMINIUM 2 Roul. 69¢

"Alcan" Spécial ! Roul. 12" x 25'

LAIT EVAPORE 6 Btes 16 oz 95¢

"Carnation" Spécial !

SOUPES "LIPTON" 4 Pqts 49¢

Nouilles et Poulet ou Tomates et Légumes ! Spécial !

BREUVAGES "CRUSH"

Cola-Lime-Orange/citron piquant. Raisin ou Ginger Ale "America"

Spécial ! 6 Btes 10 oz 55¢

RELISH CORONATION 25¢

SUCREE ET A HOT DOG

FRAIS DU JOUR

OEUFS 39¢

BRAESIDE, Cat. A Gros

QUÉBEC

NOUVEAU-BRUNSWICK

NOUVELLE-ÉCOSSE

ÎLE-DU-PRINCE ÉDOUARD

TERRE-NEUVE

PRODUITS de QUALITE "BICK'S"

CORNICHONS YUM YUM — Pot 24 oz 47¢
sucrés — "Bick's"

CORNICHONS — Pot 24 oz 51¢
Mélanges

PRODUITS "DEL MONTE"

JUS D'ANANAS — Bte 20 oz 21¢
SURCHOIX "Del Monte" (Bte 48 oz 45c)

COCKTAIL DE FRUIT — Boîte 28 oz 53¢
Surchoix "Del Monte"

ANANAS TRANCHES — Boîte 20 oz 43¢
Surchoix "Del Monte"

ALIMENTS CONGELES !

PATES VIANDE 3 — Pâtés 8 oz 79¢
"York" Assortis

PATATES FRITES — Paquet 2 lb 39¢
"Hilltop"

BATONNETS 2 Pqts 14 oz 51¢
AUX PATATES "Dominion"

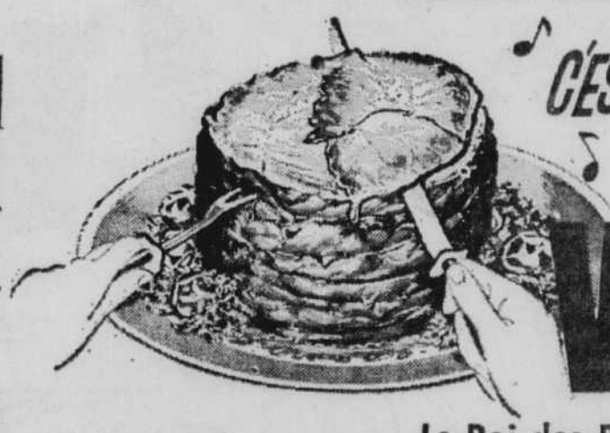
DANS les GRANDS MARCHES

CHARBON DE BOIS — Sac 10 lb 99¢
Briquettes "Kingsford" (Sac 5 lb 59c) (Sac 20 lb $1.98)

PLANCHE A BIFTECK ch. 49¢
De 9½" — Aubaine Spéciale ! (12" ch. 79c)

ALLUME-FEU — Bte 32 oz 49¢
"Ronson" Sans odeur — Spécial !

GRIL 'BARBECUE' MOTORISE
de 24" — 3 pattes ¾" — Bol profond. Roues chromées 5½" Manivelle chromée. Broche à 3 positions — Moteur recouvert ! Ch. $14.95



C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA

VIANDE

Le Roi des Rôtis !

ROTI DE COTES DE CHOIX

Boeuf de marque "Rouge ou Bleue. Préparé — Facile à trancher — Côtes coupées courtes lb 89¢

"PICNIC" SANS JARRET

FUME DORE — MARQUE "ROYAL" LB 39¢

BACON SANS COUENNE

MARQUE "ROYAL" TRAITE AU SUCRE LB 65¢

FILET D'AIGLEFIN

FRAIS DE L'OCEAN — DELICIEUX LB 55¢

Un Autre Amical

MARCHÉ DOMINION MAINTENANT OUVERT

Convenablement situé à:
4265 Rue Jean Talon Est,
Près Boul. Pie IX, Mont. P.Q.

ACHETEZ AVEC CONFIANCE

Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

TOUT EST 100% GARANTI !

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de NETTOYEUR "VISTA" pour cuisine — Boîte 6 oz 69¢ Bte 32 oz 1.19 — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de GATEAU Des Anges "RICHMELLO" Gâteau 12 oz 45¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de LAMPE DE POCHE 5 batteries gratuites 99¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CREVETTES "QUEEN CHARLOTTE" Petites Bte 4½ oz 45¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CELERI PASCAL Grosseur 30 1 ou plus — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de SERVIETTES de papier "RITE" Blanches ou de couleurs Paquet de 100 31¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de BATONNETS de pain "GRISSOL" Paquet 10 oz 59¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de POMMES "McINTOSH" Sac de 5 lb — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de HUILE DE MAIS Pure "MAZOLA" Bout. 32 oz 93¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de Bromo Seltzer Pour troubles digestifs Format Rég. 69¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CARRES au chocolat "CADBURY" Assort. Pqt cello de 20 37¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de Tissus Faciaux "FACELLE ROYALE" 33¢ (ou pour hommes 33c) Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CROQUETTES De boeuf ou veau 1 lb ou plus — Se termine sam. 16 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de FROMAGE en tranches "DOMINO" Paquet 16 oz 57¢ — Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de BAS de NYLON pour dames "Mercury" Sans couture Paire 98¢ Dans Grands Marchés ! Se termine mar. 19 mai au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de BOLOGNE "HYGRADE" Format 24 oz — Se termine sam. 16 mai au DOMINION

Perspectives mondiales

Condamnés pour espionnage au profit d'Israël

Zurich, (Reuter) Deux anciens employés d'une société industrielle de Zurich, la "Motoren Turbinen Und Pumpen", ont été respectivement condamnés, aujourd'hui, à Zurich, à cinq et trois mois de prison, après avoir été reconnus coupables d'espionnage économique et militaire pour le compte d'Israël. Les deux hommes, nommés Johann Neeser et Wilhelm Naef, ont bénéficié d'une mise en liberté conditionnelle. Ils étaient accusés d'avoir transmis aux services de renseignements israéliens des informations détaillées sur la livraison à l'Egypte de pièces détachées pour avion. Cependant, le propriétaire de la firme, le multi-millionnaire egyptien Hassen Sayed Kamil, a été débouté, sur le plan civil, de la plainte en espionnage industriel qu'il avait déposée contre les deux hommes.

Naufrage d'un bateau de la Chine nationaliste

Londres, (Reuter) Le vapeur "Chung Kai", de 1,873 tonnes, battant pavillon de la Chine nationaliste, a "sauté" et coulé dans l'est de la mer de Chine, au sud de Kyu-Shu, apprend l'agence Lloyd à Londres. D'après un télégramme adressé par le capitaine du "Chung Kai" à Taipeh, seize hommes de son équipage ont été recueillis par le navire grec "Paean", mais 29 autres n'ont pas encore été retrouvés.

David Oistrakh victime d'une crise cardiaque

Moscou, (Reuter) Le violoniste David Oistrakh a été victime, il y a quinze jours, au cours d'une répétition, d'une crise cardiaque dont il se remet actuellement dans un hôpital de Leningrad, apprend-on aujourd'hui à Moscou de source bien informée. Les jours du violoniste soviétique ne sont pas en danger, mais ses médecins lui ont ordonné de restreindre ses activités pendant environ six mois, ajoute-t-on de même source.

Vol de diamants à l'aéroport

Londres, (Reuter) La police internationale et la police de l'air recherchent aujourd'hui des diamants d'une valeur de 14,000 livres disparus à l'arrivée à l'aéroport de Londres d'un appareil de la BFA en provenance d'Accra. Les faits remontent au mercredi 6 mai. Les diamants, enfermés dans deux boîtes scellées, étaient destinés à un diamantaire londonien. Les deux paquets, intacts, furent placés à bord de l'avion à Accra. Lorsque les douaniers londoniens examinèrent leur contenu à Londres, l'une des boîtes était remplie de sciure de bois, tandis que l'autre, intacte, contenait des diamants d'une valeur de $55,000.

Ligne aérienne Moscou-Montréal

Moscou (UPI) — Le gouvernement de l'Union soviétique a refusé de commenter hier, des rapports voulant que la Russie et le Canada établissent une ligne aérienne commerciale directe entre Montréal et Moscou.

Si les discussions actuellement en cours s'avèrent un succès, la ligne aérienne directe serait la première de cette sorte à être établie entre l'Union soviétique et un pays de l'Amérique du Nord.

Faisant suite à une visite de M. Gordon McGregor à Moscou la semaine dernière, certaines nouvelles ont circulé au Canada, annonçant l'établissement d'une telle ligne.

RAPPORTS

Ces rapports disaient que M. McGregor, accompagnant une délégation d'industriels canadiens à Moscou, avaient discuté avec les dirigeants d'Aéroflot la possibilité d'établir une telle ligne commerciale entre les deux pays. Aéroflot est l'agence aérienne commerciale de l'URSS.

La presse soviétique n'a fait aucune mention de cette nouvelle. Les observateurs estiment que la presse gouvernementale ne fera rien connaître de cette histoire tant que les discussions en cours n'auront pas abouti à une entente définitive.

Revenu à Montréal au cours de la fin de semaine passée, M. McGregor a refusé lui aussi de faire le point sur l'aspect de sa visite à Moscou. Par ailleurs, un porte-parole de TCA a déclaré que le président d'Air-Canada ferait un rapport au gouvernement fédéral au sujet des entretions qu'il a eus avec les représentants du gouvernement de l'Union soviétique.

Refus de séjour à des Canadiennes en Hollande

Londres, (PC) — Les déléguées canadiennes à un congrès anti-nucléaires de femmes tenu à La Haye, qui se sont vues refuser l'entrée en Hollande, tenteront de nouveau leur chance aujourd'hui.

Mme C. B. MacPherson de Toronto, présidente de la Voix des Femmes du Canada, a déclaré qu'elle avait appris que le ministre de la Justice Ynze Scolten était revenu sur sa décision.

"Le comité du congrès à La Haye prétend que toutes les difficultés ont été aplanies et que nous pourrons entrer en Hollande si nous acceptons de signer une promesse de ne pas enfreindre les lois," a-t-elle révélé au cours d'une conversation téléphonique.

"Si tel est le cas, je prendrai probablement le train ce soir," a-t-elle ajouté. Mme MacPherson, ainsi que Mme Joseph Shepherd, aussi de Toronto, se sont vues refuser la permission de demeurer en Hollande lors de leur arrivée dans la capitale hollandaise, lundi matin. Elle est retournée à Londres par train pendant que Mme Shepherd s'est rendue à Paris.

Mlle Juliette Shapiro de Régina et Mme Betty Jenkins, de Winnipeg, sont aussi déléguées à ce congrès de deux jours dont le thème est "la grève pour la paix" et qui coincide avec la conférence ministérielle de l'OTAN.

Les organisateurs s'attendent à ce que plus de 800 femmes venant des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, du Canada, de l'Allemagne de l'ouest, de la France et d'autres pays de l'OTAN, assistent au congrès.

La police hollandaise a révélé que les femmes s'étaient proposées de manifester près de l'édifice où se tient la conférence des ministres de l'OTAN, portant des placards exprimant "leur grande anxiété" à propos du projet de l'OTAN d'une force nucléaire multilatérale.

Brandt évoque K aux E.-U.

Washington (Reuter) — M. Willy Brandt, bourgmestre de Berlin-Ouest, a déclaré hier soir dans une interview radiodiffusée qu'il pensait que M. Khrouchtchev pourrait souhaiter apporter "certains changements mineurs" en Allemagne afin d'engendrer une certaine détente.

Ceci, a-t-il ajouté, permettrait au président du conseil soviétique de trouver plus facilement réponse aux "questions délicates que lui posent des hommes d'Etat du monde neutraliste."

M. Willy Brandt, après avoir fait allusion à l'accord qui permit en décembre dernier aux Berlinois de l'ouest de franchir le mur pour visiter leurs familles dans le secteur oriental, a affirmé que les soviétiques avaient une influence prépondérante sur le régime est-allemand.

"Mon opinion, a-t-il dit, est que M. Khrouchtchev ne veut pas apporter de grands changements en Allemagne, dans un avenir proche, mais il serait intéressé par quelques changements mineurs."

M. Willy Brandt a déclaré qu'une telle attitude de la part du gouvernement soviétique peut être considérée avec scepticisme, mais elle est susceptible d'apporter certains avantages au peuple allemand.

"En ce qui concerne l'Allemagne communiste, a-t-il poursuivi, je pense que nous pouvons à présent considérer comme un fait établi qu'il s'agit d'un régime arrière, qui demeurera tel."

En réponse à une question, le bourgmestre de Berlin-Ouest a dit : "Même si je pouvais apporter certains changements locaux: ou améliorations locales, je n'en ferais rien si je devais, de ce fait affaiblir les liens entre Berlin et Bonn, entre Berlin et la plus grande partie de l'Allemagne libre."

Cuba privé de son commerce avec la Tchécoslovaquie

Londres (PA) — Le Financial Times rapporte que la Tchécoslovaquie a refusé de renouveler un contrat pour fournir des denrées alimentaires à Cuba.

Le journal ajoute que la Tchécoslovaquie a signifié son refus à une délégation cubaine à Prague la semaine dernière.

Ce pays communiste s'était engagé à livrer de la viande congelée et en conserve, des fertilisants, des céréales, des légumes et des fruits en conserve ainsi que de la farine.

Ces denrées seront livrées en septembre comme promis, précise le journal, mais éprouvé lui-même par une disette en Tchécoslovaquie même, le gouvernement de ce pays semble peu disposé à exporter davantage de denrées à Cuba.

Pas de rencontre Sir Alec-de Gaulle

Londres (Reuter) — "Je ne vois pas l'utilité pratique d'une rencontre avec le général de Gaulle au sujet du Marché commun actuellement", a répondu aux Communes sir Alec Douglas-Home, premier ministre britannique à M. Arthur Woodburn travailliste.

Le premier ministre a ajouté que si les négociations pour l'entrée de la Grande-Bretagne dans la communauté économique devaient recommencer "le gouvernement veillerait à ce que les intérêts du Commonwealth soient préservés."

VENTE CEA

LA VENTE DÉBUTE DEMAIN! UNE SÉLECTION GÉANTE ET DES ÉPARGNES GÉANTES CARA



MOBILIER de SALLE à DINER, 5 MCX

En SPECIAL à $189

$2 par semaine

- Fabrication en contre-plaqué de noyer 5 plis.
- Table, 44" x 44", s'allongeant jusqu'à 66"
- 4 chaises à dossier incurvé. Fini noyer satiné de bel aspect.

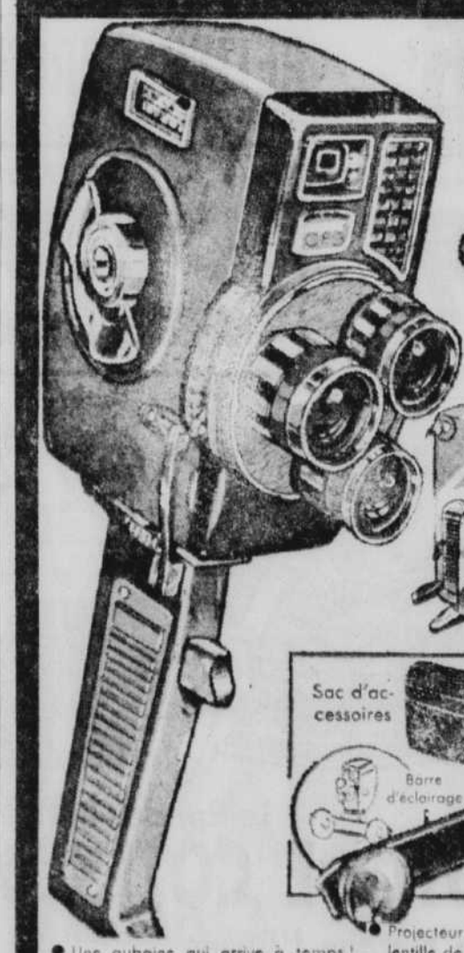


MOBILIER A BUREAU TRIPLE, 3 MCX

En SPECIAL à $179

$2 par semaine

- Bureau triple à 9 tiroirs.
- Commode à 4 tiroirs.
- Lit à panneaux ou à tête-bibliothèque de 4'6".
- Fini noyer moderne.



CINEMA A DOMICILE

GRAND ECRAN 30" x 40" sur trépied inclus

Bobine de 400'

Sac d'accessoires

Un rouleau de 50' de film coloré

Barre d'éclairage

Une pellicule colorée animée de 50'

Colleuse rapide

En SPECIAL à 169.95

- Une aubaine qui arrive à temps!
- Ciné-caméra avec tourelle à 3 lentilles de f.1.8.
- Poignée pistolet pour des images fixes.
- Projecteur Richmond "600" avec lentille de f.1.5.
- Perpetuez les événements importants sur film!
- Un ensemble complet pour aussi peu que $1.75 PAR SEMAINE.

MOBILIER CHROME, 5 MCX



En SPECIAL à 34.95

- Table à dessus "arborite", 30" x 48".
- S'allongeant jusqu'à 58".
- 4 chaises rembourrées de "Tufflex".
- Pattes à bout de plastique noir.



BUREAU SIMPLE

rois tiroirs spacieux. Dimensions: 34"x16" de h. x 33". Fini noyer de bel aspect. $31

COMMODE SPACIEUSE

Quatre tiroirs spacieux. Dimensions: 28" x 16" de h. x 42". Fini noyer $27

BUREAU DOUBLE

Six tiroirs spacieux. Dimensions: 48" x 16" de h. x 33". Fini noyer..... $48



SOLIDE BERCEUSE CHROMEE

En spécial à 12.95

- Cadre tubulaire en acier d'un pouce.
- Siège, dossier et appuie-bras rembourrés de "Tufflex"
- Berceaux carrés.



TABLE DE TELEPHONE

En spécial à 8.95

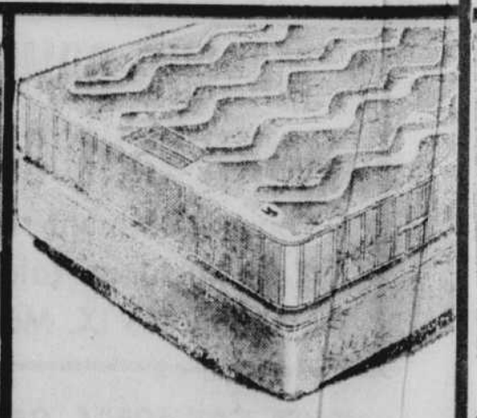
- Fabriquée en fer forgé.
- Tablette à dessus vitré.
- Pattes à bout de plastique.



LIT CONTINENTAL, 3 MCX

En spécial à 54.95

- Matelas contenant 220 ressorts.
- Sommier-boîte assorti sur 6 pattes en bois dur.
- Tête de lit rembourrée et recouverte de vinyle lavable.



MATELAS "FIRM-O-PEDIC"

En spécial à 54.95

- Dessus piqué vous assurant un confort accru.
- Contient 837 ressorts spiraux.
- Sommier-boîte au même pas pré.

Woodhouse 440 RUE DE LA COURONNE. TEL.: 522-2046

(entre Boul. Charest et rue St-Joseph)

Quatre étages regorgent de meubles, appareils électriques et couvre-planchers de première qualité à des prix imbattables

Les manifestations de la St-Jean-Baptiste à Québec

Les manifestations qui marqueront la fête nationale des Canadiens français, la Saint-Jean, dureront, cette année, une semaine complète, soit du 17 au 24 juin prochain, a laissé savoir hier soir M. Leo Gagné, secrétaire du comité des célébrations, au cours d'une conférence de presse qui réunissait les différents media d'information de Québec.

Les manifestations organisées par la Société Saint-Jean-Baptiste ont été, cette année, placées sous le thème "Chansons du Canada français" afin de rendre hommage au talent des artistes de chez nous qui se sont assuré une renommée dans tout le monde francophone.

Au cours du traditionnel défilé de la Saint-Jean, les chansons seront présentées par groupes de trois décrivant chacun un aspect particulier de la vie collective, la famille, la paix, le bois, l'eau, les fréquentations et, finalement, les souvenirs. Le comité des célébrations de la Saint-Jean-Baptiste a d'ailleurs à sa disposition un montant de $22,000 afin d'assurer la réalisation de chars allégoriques plus attrayants encore que par les années passées, a souligné hier, le président du comité des célébrations, M. Paul-Emile Lefebvre.

Afin de marquer avec encore plus d'éclat et d'ampleur que par les années passées la Fête nationale canadienne-française, les organisateurs ont décidé d'étendre les célébrations sur une période de sept jours et ils invitent la population à participer activement à ces manifestations.

COMMUNION DU FEU

Les SSJB organisent pour la seconde année consécutive la manifestation connue sous le nom de "Communion du feu". Ce traditionnel bûcher de la Saint-Jean sera allumé dans toutes les villes et villages du Canada français, le 23 juin.

A Québec, le feu de la Saint-Jean sera allumé le 23 vers les 9 h. 30 p.m. par M. Bona Arsenault, secrétaire de la province et représentant du premier ministre. Assisteront à cette cérémonie, Mgr Maurice Roy et M. Lucien-J. Boulet, président général de la SSJB de Québec. Sitôt le feu allumé, le message sera transmis à Montréal d'allumer son propre feu, puis aux autres villes et villages où se déroulera la même cérémonie.

Le bridge contrat



par Noël Duchesne

4396 B-2640

Risque calculé

Si en partie libre il serait ridicule d'accepter un risque de perdre un contrat pour la simple recherche d'une levée supplémentaire, le problème se présente sous un angle différent alors que le jeu se déroule en compétition. Evidemment il est possible de remporter les honneurs d'un tournoi sans que réellement vous ayez à courir certains risques, principalement si le champ est plus ou moins balancé et que vous êtes favorisé par quelques maladresses des adversaires. Cependant les gagnants sont généralement des joueurs qui réellement savent exploiter les occasions favorables qui s'offrent à eux soit au cours des enchères ou dans le développement du feu, même si la recherche de la marque supérieure comporte un certain risque. Evidemment dans ces cas il s'agit de risques calculés où les chances de succès sont bien supérieures aux dangers d'échecs.

Donneur : Sud

Tous vulnérables

NORD
♠ R D 10 9 8 7
♥ A 3 2
♦ A D
♣ 3 2

OUEST
♠ A V 6 5
♥ 4
♦ 10 6 5
♣ V 9 8 5 4

EST
♠ 4 3
♥ 9 6 5
♦ 9 4 3 2
♣ A 10 9 7

SUD
♠ 2
♥ R D V 10 8 7
♦ R V 8 7
♣ R D

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♥	passe	2-♠	passe
3-♥ (1)	passe	4-♥	passe
4-S-A	passe	5-♥	passe
passe	passe		

(1) Après la réponse à saut du partenaire, il n'y a pas lieu de brusquer les enchères et il faut tout d'abord rechercher si oui ou non Nord peut accepter coeur comme atout.

Entame : - quatre de coeur.

L'attaque d'un singleton d'atout est généralement à déconseiller, le moindre risque qu'elle présente étant celui de céder l'initiative au déclarant comme c'est ici le cas. Comment le déclarant doit-il procéder ?

En partie libre cette main serait sans intérêt aussitôt que le partage 3-1 des atouts serait constaté chez les adversaires, le déclarant retirant immédiatement les atouts des adversaires et acceptant de perdre une levée à l'as de pique et l'as de trèfle. Si cependant vous avez à affronter la compétition l'attaque du quatre d'atout vous permet de songer à la possibilité d'une levée supplémentaire. Analysons tout d'abord les chances de succès et le risque d'échec.

Sud fait la première levée de sa propre main et s'il envisage une levée supplémentaire le Mort doit encaisser immédiatement l'as et la dame de carreau. Il y avait un certain risque de voir l'un des adversaires couper le deuxième carreau. Mais réellement si vous aviez subi une coupe, on peut dire que ce n'était pas votre soirée de chance et qu'il vous était impossible de terminer la séance avec les honneurs. Les deux adversaires ayant fourni à carreau, vous reprenez la main par l'un de vos atouts laissant l'as au Mort. Ici Ouest ne peut fournir et un dernier atout se trouve chez Est. Evidemment vous auriez préféré que le dernier atout soit chez Ouest, ce qui vous aurait permis de tenter l'élimination des deux trèfles du Mort sans aucun risque. Nord pouvant surcouper si Ouest ne peut fournir au troisième ou au quatrième carreau. Il reste à envisager les possibilités qu'au départ Est était en possession de quatre, de trois ou de deux carreaux. Dans le premier cas le Mort dispose de ses trèfles pendant que vous jouez roi et valet de carreau. L'attaque à pique au minimum développera une levée au Mort pouvant vous permettre de disposer d'un trèfle et que le dernier trèfle sera coupé. Donc tout à gagner si Est est en possession de quatre carreaux. Maintenant si Est n'avait que trois carreaux, il en coupera le quatrième et rien ne sera gagné ni perdu alors que le Mort aura disposé de ses trèfles. Evidemment il y a risque de chute si Est n'ayant que deux carreaux en coupe le troisième et que les adversaires encaissent aussitôt leurs deux as noirs. Cependant vos chances de succès sont bien supérieures aux risques d'échec, le partage 3-2 n'étant guère supérieur à 30%. Une dernière considération avant de fixer votre choix. Si le champ comprend plusieurs forts compétiteurs, vous devez considérer qu'un certain nombre ont terminé les enchères à 5-S-A, contrat également intouchable et qui représente une marque supérieure à 5-coeurs. Donc si vous prévoyez une forte lutte vous devez accepter un risque calculé et rechercher la levée supplémentaire.

Woodhouse
LES PLUS GRANDS DETAILLANTS D'AMEUBLEMENT AU CANADA

ACTÉRISENT NOTRE VENTE! ACHETEZ TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR LE FOYER!



MOBILIER CHESTERFIELD, 2 MCX

En SPECIAL à $179

- Dossiers moulés de mousse.
- Dossiers et sièges à ressorts indéformables.
- Recouvert de frise de nylon dans une variété de couleurs.
- Sièges à coussins réversibles rembourrés de mousse.

$2 par semaine



MARQUE EXCLUSIVE "BEAUTILITY"

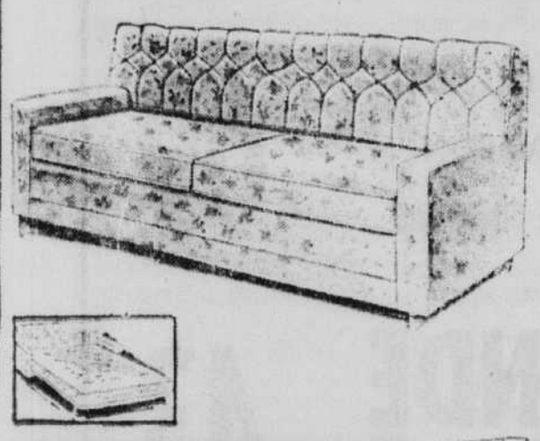
MOBILIER A BUREAU TRIPLE, 3 MCX

En SPECIAL à $299

- Fabrication en contre-plaqué de noyer 5 plis.
- Tiroirs à queue d'aronde sur guides centroux en nylon.
- Bureau triple de 70", à 9 tiroirs.
- Commode à 4 tiroirs. Lit à panneaux de 4'6".

$3 par semaine

LIT-SOFA "ELDORADO"



En SPECIAL à 169.95

1.75 PAR SEMAINE

- Recouvert de soie de brocart dans un choix de couleurs. Matelas contenant 252 ressorts spiraux.
- Siège à coussins rembourrés de mousse de 4" par Hardifoam.
- Se transforme en grand lit !



ENS. DE MEUBLES D'ETE, 8 MCX

En SPECIAL à $99

- Parasol de 7½' avec manivelle 49.95
- Table à parasol. Fini émail. 10.95
- 4 chaises pliantes en aluminium, chacune 8.95
- Housse de table en vinyle lavable 4.95

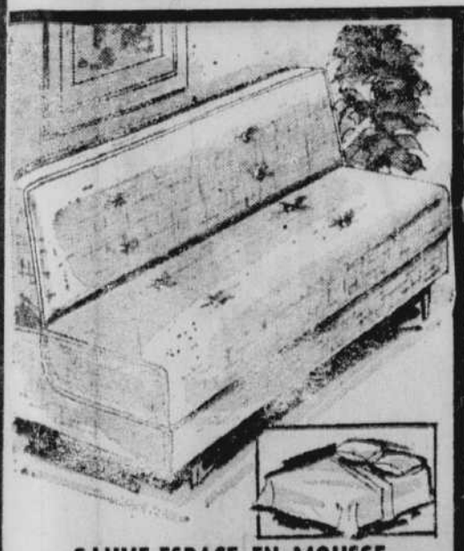
$1 par semaine



MOBILIER CHROME OU PHENOL, 7 MCX

En SPECIAL à 84.95

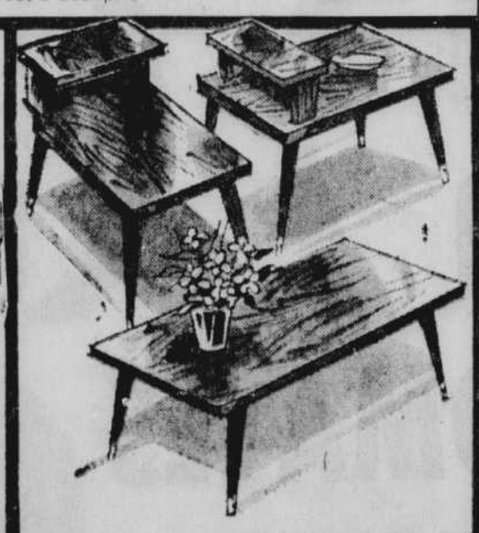
- Table à dessus "Arborite", 36" x 48".
- Extensible jusqu'à 60".
- 6 chaises rembourrées de mousse.
- Pattes effilées à bout pivotant.



SAUVE-ESPACE EN MOUSSE

En spécial à 44.95

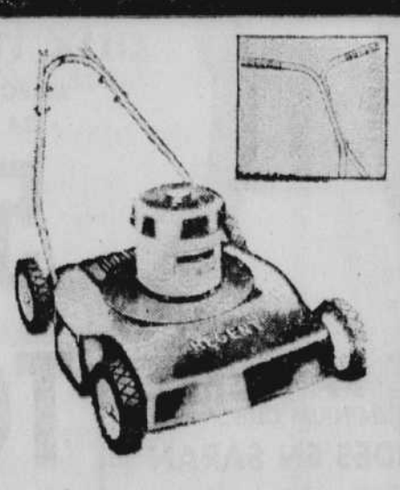
- Recouvert de frise d'acétate en couleurs diverses.
- Fabrication à ressorts.
- Compartiment à literie dans la base.



ENSEMBLE DE 2 TABLES

En spécial à 7.49 chacune

- Dessus en "Arborite" très durable !
- Table à café et table étagère.
- Fini noyer, acajou rouge ou chêne pâle.



TONDEUSE ELECT. "REGENT"

En spécial à 59.95

- Puissant moteur Westinghouse à 1/3 c.v. et 60 cycles.
- Hauteur de la coupe ajustable.
- Fil de 100 pieds inclus.



BALANCOIRE DE JARDIN

En spécial à 27.95

- Bois d'érable séché au four.
- Peinte en rouge et naturel fini vernis.
- 4 adultes peuvent s'asseoir confortablement !

AUCUN PAIEMENT INITIAL ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER, si désiré

(Taxe de vente payable au moment de l'achat) "Aucun intermédiaire, nous finançons notre crédit !"

Woodhouse

AUX MARCHANDS PROGRESSIFS DE QUEBEC

Place Ste-Foy, maintenant reconnue comme un des Centres Commerciaux les plus attrayants soit par son décor et ses magasins qui le composent, a encore de disponible quelques emplacements de bon choix pouvant convenir à quelques spécialités.

Si vous êtes spécialisés, progressifs et que vous voulez ajouter davantage à votre prestige sans aucune obligation de votre part, vous devez profiter de cette opportunité en communiquant avec nous le plus tôt possible.

Un bureau de renseignements concernant la location est maintenant à votre disposition afin de discuter confidentiellement de vos projets d'expansion. Il suffit de signaler 653-4184 pour un rendez-vous au moment qui vous conviendra le plus.

Ivanhoe Corp.

Place Ste-Foy, Boulevard Laurier
Québec 10, P.Q.

Otan: Discours-choc de Paul Martin . . .

(Suite de la première page)

2— Réclamé que l'on adopte aussi une ligne de pensée plus positive; que l'on fasse enfin des suggestions concrètes pour résoudre le problème de Berlin et celui de la réunification de l'Allemagne, affirmant que le "blâme ne peut constamment être d'un seul côté et qu'il y a certes eu, jusqu'à un certain point, immobilisme de notre part dans ce secteur."

3— Fait l'intervention vigoureuse prévue en faveur d'un rapprochement Ankara-Athènes susceptible d'améliorer la situation à Chypre, qui met en présence, d'une façon indirecte mais explosive, deux nations membres de l'OTAN.

En général, dit-on, cette démarche de M. Martin a été accueillie avec enthousiasme à la conférence jusqu'ici, et l'on note que cela pourrait permettre à la Turquie et à la Grèce d'amorcer des négociations sans perdre la face.

Par contre, certains pays seraient d'avis qu'il s'agit là d'une "querelle de famille" à ne pas déranger.

4— Soutenu qu'il faut accroître le commerce des produits non stratégiques avec les pays communistes, notamment ceux de l'Europe, afin de profiter, dans le secteur économique, des changements mondiaux dont on constate actuellement l'ampleur et l'importance à la conférence du GATT, à Genève. Là encore, une attitude négative ne mènera nulle part, a dit M. Martin, qui a toutefois signalé que le Canada est opposé à la surenchère sur les conditions de crédit.

5— Profité de l'occasion pour inviter les pays de l'OTAN à endosser le projet Pearson d'un corps de police international qui serait indépendant de l'ONU, ajoutant qu'une conférence aura lieu à ce sujet à Ottawa "vers le mois de juillet", qui groupera notamment le Danemark, la Finlande, la Suède, la Norvège, la Hollande et le Canada, nations auxquelles d'autres annonceront sans doute d'ici là leur intention de se joindre pour étudier ce projet.

En y allant aussi carrément dans maints domaines, M. Martin a secoué la conférence et à l'issue de la réunion d'hier, plusieurs journalistes américains ont voulu obtenir des "interprétations" de leurs collègues canadiens relativement au discours du porte-parole d'Ottawa à la conférence.

M. Martin a déclaré, à propos de la Chine, qu'il ne "veut en rien ajouter aux difficultés de nos amis", mais qu'on devra finir par reconnaître, particulièrement en matière de désarmement, qu'aucun accord pratique ne sera possible sans la présence de la Chine.

Il a aussi déclaré que dans le dialogue Est-Ouest, il ne s'agit pas de "faire des concessions inutiles", mais d'être prêt à discuter s'il y a des chances de succès. Notamment, faire preuve d'esprit d'initiative dans le cas de l'Allemagne.

Dans le domaine du désarmement, M. Martin a souligné que l'attitude clairvoyante du président Johnson a valu à l'Est de prendre l'initiative des négociations, ce qu'il faut continuer.

Enfin, il a déclaré que les délégués ne sauraient quitter la conférence "sans avoir fait quelque chose pour Chypre".

LES ANNONCES CLASSEES
Le guide
529-9231
LE SOLEIL
Si vous désirez un foyer pour votre chalet . . .
CONSULTEZ "LE GUIDE" DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSEES

Dief demande à des étudiants de ne pas critiquer le Parlement, mais de prendre part à la vie publique

OTTAWA (PC) — Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a fait la recommandation suivante à un groupe d'étudiants d'écoles supérieures, réunis, hier, à Ottawa : "Ne vous associez pas aux factions qui critiquent le Parlement mais prenez part vous-mêmes aux affaires publiques.

M. Diefenbaker, qui adressait la parole à 243 étudiants venus des 10 provinces assister à une session annuelle spéciale du club Rotary d'Ottawa, qualifiée de "Adventure in citizenship", a déclaré que chacune des générations canadiennes avaient travaillé à la mauvaise opinion du Parlement.

"Lorsque vous entendez quelqu'un critiquer le parlement, souvenez-vous qu'il ne s'agit pas d'une institution parfaite. Il n'est pas mieux que les gens qui l'ont élu.

"On se moque souvent et ridiculise les membres du Parlement.

"Mais je vous dis que le Parlement, c'est l'ensemble des citoyens en action."

Il a incité les étudiants à entrer dans la vie publique à la fin de leurs études.

"Il n'y a pas d'aventure semblable à celle de la vie publique," a déclaré l'ancien premier ministre.

"C'est une aventure qui signifie incertitude; elle a ses périls et elle devient plus passionnante lorsque, quelle que soit votre position, on vous critique."

M. Diefenbaker a ajouté qu'il a dû prendre nombre de recommandations sur les décisions prises en maintes occasions, mais que, lorsqu'il suggérait à ceux qui lui faisaient ces recommandations d'essayer eux-mêmes de se faire élire, ils se disaient toujours trop occupés."

Il a dit qu'il n'était pas inquiété par ceux qui demandent à se séparer de l'ensemble du pays.

"Mais je m'inquiète au sujet de ceux qui prêchent toute idée voulant que les Canadiens ne sont pas tous égaux.

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

NOTIONS DE MEDECINE

Il est étonnant de constater avec quelle ténacité les êtres humains s'accrochent aux notions de médecine désuètes. Par exemple, j'ai devant moi une lettre d'une femme qui dit que des vieilles gens lui ont raconté qu'une personne couchant dans la même chambre qu'une autre peut aspirer la vigueur et la vie de cette personne. Je suis convaincu que cela est impossible .



Voici une autre lettre d'une vieille femme qui voudrait que l'une de ses filles se débarrasse d'un chat parce que la vieille dame a souvent entendu dire qu'un chat peut aspirer le souffle d'un enfant. Je ne le crois pas. Je n'ai jamais vu un tel cas.

Dernièrement, plusieurs personnes m'ont demandé de leur dire si elles pouvaient aller au Meique, où un homme pratique une sorte d'opération. Je ne puis rien dire parce que je ne connais pas l'homme dont on parle et je ne sais pas quel entraînement il a subi. Personnellement, je ne voudrais jamais mettre ma vie entre les mains d'un étranger que je ne connais pas.

Un homme m'écrit et me dit qu'il a une hernie, et il entend dire que le chirurgien mexicain a une nouvelle technique pour fermer le trou dans l'abdomen au moyen d'un tissu résistant. De fait, ce n'est pas nouveau. Depuis des années, nos chirurgiens, aux Etats-Unis, obstruent l'orifice herniaire au moyen d'un tissu résistant appelé "fascia lata", le tissu résistant qui se trouve sous la peau du côté extérieur de chaque cuisse.

Plusieurs femmes, mariées à des hommes trop gras, me demandent si un homme obèse est plus enclin qu'un autre à être victime d'une crise cardiaque. Récemment, un médecin de Brooklyn, après avoir examiné 6,000 hommes, en est venu à la conclusion que l'obésité n'est pas une cause directe de crise du coeur, à moins que l'obèse ait la pression sanguine élevée ou ait le diabète. Si l'obèse a la pression du sang élevée et est diabétique, il est en grand danger. Il est aussi en grand danger si le niveau du cholestérol dans le sang est élevé. Si l'homme est obèse et s'il a une attaque du coeur, celle-ci sera d'une extrême gravité. Les femmes peuvent mieux supporter la haute pression du sang que les hommes.

Bien des gens me demandent s'il y a de l'espoir pour un jeune homme qui a la maladie de Hodgkin. C'est une maladie qui ressemble à un cancer et qui commence souvent dans les glandes grossies du cou, des aisselles ou de la poitrine. Cette maladie est caractérisée par la fièvre. Je viens de lire qu'au moyen de rayons-X, on peut prolonger la vie des malades, si on s'attaque à la maladie à ses débuts.

Plusieurs personnes me demandent si on peut dissoudre les calculs biliaires, et je dois dire que je ne connais pas de médicament qui peut faire cela.

Cette semaine, plusieurs femmes m'ont parlé d'une personne qui, au moyen du phénol, enlève les rides. Tout ce que j'ai à dire à ce sujet, c'est que les autorités ont menacé de mettre en prison toute personne qui voudrait se servir du phénol à cette fin.



Pour saluer les amis . . .
VAN KAMP
★ ★ ★
GENEVA
DISTILLÉ À BEAUPRÉ AU GOÛT DE CHEZ-NOUS

CO-OP
JAMBON
LEGRADE
DANS LA FESSE
CUIT — PRET A MANGER
UN BOUT OU L'AUTRE
.49 lb.
Les item de viande annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean.
Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'au 16 mai.

BEURRE DE PEANUT YORK 16 OZ. .45
KLEENEX couleurs asst. boite 200's 6/.89

JUS DE FRUITS	HI-C orange, raisin, punch 48 oz. 2/.79	POULET	CORDON BLEU sauce B.B.Q. 8 oz gratis les 2 pour 1.19
RICE KRISPIES	KELLOGG'S 9½ oz. .31	CARAMELS MELANGES	KRAFT 14 oz. .39
LAIT INSTANT	CARNATION 3 lbs. .99	LESTOIL	28 oz. .73
FROMAGE	VELVEETA format 1 lb .63	WINDEX	nettoyeur à vitre avec vaporisateur 8 oz. .33
JELL-O	ASST. 6 oz. 2/.41	BLUE JET	détersif en poudre sac 5 lbs. 1.09
THE	RED ROSE 75 sacs .83	Dr. BALLARD	nourriture à chiens, 15 oz. 3/.41 BOEUF, POULET, FOIE.
BISCUITS	WESTON Marshmallow, citron, orange, pommes 3 cellos .89		

Procurez-vous la collection "Les merveilles au Royaume des Animaux" offre d'introduction: 1 paquet d'images plus l'album pour les coller. Les 2 .19

STEAK OU ROTI DE JAMBON TRANCHE DU CENTRE lb. .69

DINDE FRAICHE OU CRYOVAC CAT. "A" 6 à 9 LBS lb. .43

FESSE D'AGNEAU JEUNE, DU PRINTEMPS lb. .59

JUS DE TOMATE LIBBY'S 20 oz. 4/.65

Confiture aux fraises MARQUETTE 24 oz. .59

SOUPES LIPTON POULET ET NOUILLES, TOMATE ET LEGUMES 8/.95



CHAISES DE PARTERRE EN ALUMINIUM CHROME
5 BANDES EN SARAN
Chaise longue $7.95
En vente à votre Magasin CO-OP Meubles de Québec, ainsi qu'à votre Magasin CO-OP de votre localité.

TOMATES FLORIDE CELLO 3 LBS .45



CONCOMBRES DE SERRE, ONTARIO 3 pour 25¢
CANTALOUPS CALIFORNIE GR. 56 19¢

TOWERS

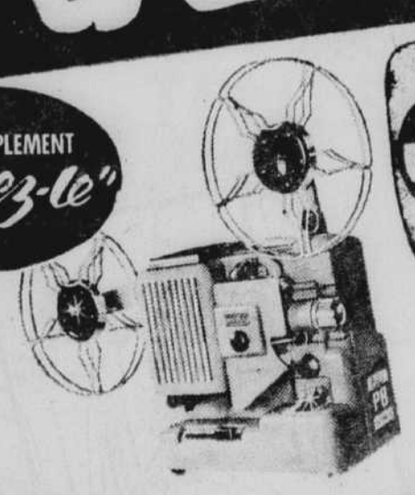
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

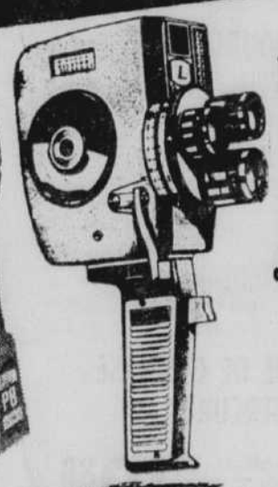
SOLDE de Caméras

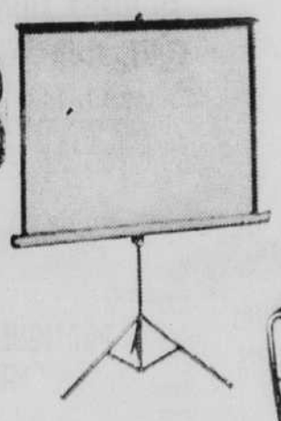
Ouvert tous les jours de 9.30 hres a.m. à 10 hres p.m.

- QUANTITES LIMITEES
- GARANTIE SUR TOUS LES ARTICLES
- PARMI LE LOT, CERTAINS DEMONSTRATEURS

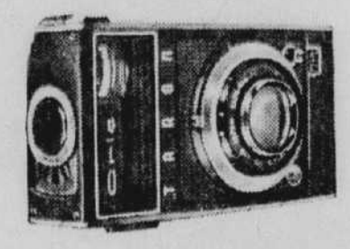
DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"





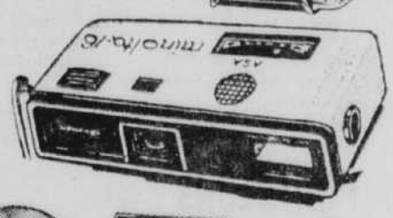


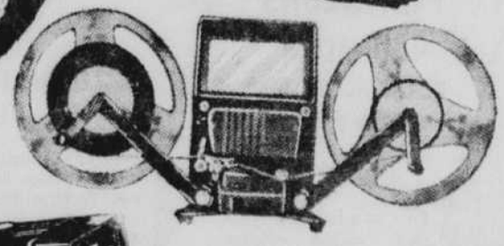


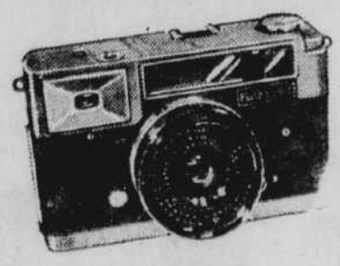


FILM GRATUIT

Laissez-nous votre film en couleurs ou noir/blanc pour développer et nous vous remettrons un film semblable **gratuitement**









Pour l'amateur de ciné...

PROJECTEUR "EUMIG" P8 ZOOM AUTOMATIQUE

Embobinage automatique - lentille f 1.3 - contrôle de la vitesse - marche avant/arrière/arrêt.

SEULEMENT **94.88**

Une offre remarquable...

CAMERA "TARON CHIC" 35 MM.

Photomètre à même - lentille f 2.8 - obturateur à 1/250 sec. - format de poche - étui inclus.

SEULEMENT **24.88**

Jolies photos avec...

YASHICA FLASH-O-SET II

Oeil électrique - objectif universel-obturateur à 1/60 sec. -ntanipulation manuelle ou automatique.

SEULEMENT **28.99**

Pour le débutant...

CINE-CAMERA 8 MM. "HAWKEYE"

avec film KODACHROME II et livret d'instructions.

SEULEMENT **17.88**

Pour l'intermédiaire...

CINE-CAMERA "LUMICON III"

Tourelle à 3 objectifs - lentille f 1.8 - oeil électrique semi-automatique.

SEULEMENT **29.88**

Un prix incroyable...

CAMERA THUNDERBIRD 127

à objectif fixe - rien à ajuster-déclic... et c'est tout ! pour 12 photos JUMBO en couleurs ou noir/blanc.

SEULEMENT **1.99**

Qualité recherchée...

ECRAN POUR PROJECTEUR

40" x 40" du type radiant - lavable. Trépied pliant.

SEULEMENT **9.88**

CAMERA MINOLTA 16P
pour photos-instantanés SANS EFFORT.

Changement de cartouche instantané - aucun problème d'objectif, photomètre ou obturateur - VISEZ SIMPLEMENT... DECLIC... ET LE TOUR EST JOUE... Etui inclus.

SEULEMENT **12.88**

Pour l'amateur professionnel...

APPAREIL A MONTAGE

CINEMATOGRAPHIQUE "YASHICA" écran - sert aux bobines 400' - objectif pous mise au point.

SEULEMENT **22.88**

CAMERA BEAUTY LITE III 35 MM. - lentille f 1.9, photomètre semi-automatique - objectif ultra-précis. **49.88**

ENSEMBLE KODAK STARMATIC II. Oeil électrique - 2 vitesses d'obturation - lampe-éclair, et film, étui. **22.88**

ENSEMBLE "SABRE" 620 Caméra, lampe-éclair, film, ampoules. **3.99**

PROJECTEUR YASHICA 8P11 lentille zoom 15-25 MM. - contrôle de vitesse - pour bobine de 400' - marche avant/arrière. **69.88**

PROJECTEUR BAUSCH AND LOMB 605 lentille 4" - f 3.5 - ventilé. **49.88**

APPAREIL A MONTAGE "KALART" Ecran - capacité d'une bobine de 400'. **23.88**

APPAREIL A MONTAGE "ATLAS" Ecran - capacité d'une bobine de 400'. **19.88**

"PROJECTORSCOPE" HPI pour montage cinématographique. **6.88**

CAMERA YASHICA j.3 S.L.R. Obturateur à 1/500 sec. - 35 MM. - lentille automatique Yashinon f.2 - étui de luxe. **129.88**

ECRAN POUR PROJECTEUR 30" x 40" Surface perlée - trépied pliant. **6.99**

VIEWER A DIAPOSITIVES "HAGON" pour 35 MM. et autres - opère à batteries. **2.99**

SACS POUR ACCESSOIRES DIVERS, VALEURS FANTASTIQUES. ESCOMPTE **25%**

APPAREIL A DECOUPAGE BAIA **1.88**

APPAREIL A DECOUPAGE PRO 8 & 16 MM. **5.99**

CLASSEURS A DIAPOSITIVES "Sawyers" — Capacité 40 diapositives. **99¢**

SOINS DES CHEVEUX



BANDEAUX DE BEAUTE "VASSAR"

Tissus de Nylon, imprimé floral **38¢**

Comparez à 59¢

RESDAN

pour cheveux-enlève les pellicules 10 oz. **1.49**

Comparez à 2.35

SHAMPOOING

VO-5 7 oz. **69¢**

Comparez à 1.19



TRAITEMENT CAPILLAIRE "BRYLCREEM"

grand format **67¢**

Comparez à 98¢

FIXATIF A CHEVEUX 'crystal clair MARROWS' format géant 22¼ oz. **88¢**

POUR LA MISE EN PLI Rouleaux avec brosses avec peigne et et pics GRATIS **47¢**

Comparez à 1.00

PANIERS 'nécessaire à friser'. Couvercles imprimés floraux **59¢**

Comparez à 1.00

BANDEAUX 'STRETCHIE' 'VASSAR' couleurs assorties **3/57¢**

Comparez à 3/1.00

SOINS DENTAIRES



PATE DENTIFRICE 'CREST' format économique **79¢**

Comparez à 1.09

RINCE-BOUCHE et GARGARISME 'MICRIN' par 'Johnson and Johnson' **69¢**

Comparez à 1.10

NECESSAIRE pour l'ETE



LES BONNETS A NAGER 'PLAYTEX' **99¢**

Comparez à 1.49

BRONZE SANS BRULER 'ROYAL BLEND' **2.67**

Comparez à 3.50

"COPPERTONE" BRONZE sans brûler 4 oz. **1.19**

Comparez à 1.75

LUNETTES DE SOLEIL styles et couleurs assortis **1.33**

Comparez à 1.98

TAN AND GUARD NOXZEMA, éloigne les insectes et bronze sans brûler. 4½ oz. **89¢**

Comparez à 1.25

Pour votre petite pharmacie



CUTEX Une liquide huileuse pour oter le poli à ongles 5 oz. **39¢**

Valeur jusqu'à 75¢

CREME NOXZEMA 8 oz. **86¢**

Comparez à 1.86





DEODORISANT A BILLE 'ARRID' **79¢**

Comparez à 1.19

POLI A ONGLES 'HAZEL BISHOP' teintes au choix **3/39¢**

Comparez à 59¢ ch.





PRODUITS DE BEAUTE ET DE SANTE



CURADS format économique **52¢**

Comparez à 98¢

ARTICLES DIVERS

Les NOIX ASSORTIS 'JERI' 14 oz. **77¢**

Comparez à 1.29

'LESTOIL' Pour nettoyer toutes les choses 15 oz. **2/49¢**

Comparez à 49¢ ch.

'LESTOIL' AMIDON EN VAPORISATEUR 20 oz. **57¢**

Comparez à 79¢

LAMES A RASOIR 'GILLETTE' 10's en acier inoxydable **99¢**

Comparez à 1.45

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

VIVE LA VIE
... A LA MAISON

EN VENTE AUJOURD'HUI ET CONT. JEUDI, VEN., ET SAM.

LES 13, 14, 15 et 16 MAI
STE-FOY (PLACE LAURIER) :
jusqu'à 10 p.m. tous les soirs.



CHEMISES POUR MESSIEURS
EN TRICOT DE COTON
1.99 Comparez à 3.95

Type sport. Manches courtes. Col Polo. Vaste sélection de tons rayés ou unis. Tailles : P.M.G.

PANTALONS "TOUT-ALLER"
POUR MESSIEURS
2.99 Comparez à 3.95

En coton lavable. Nouvelle coupe effilée. Ceinture à même. Choix de beige, noir ou vert mousse. Tailles : 30-38.

GRILS 'B-B-Q'
10.77 Comparez à 20.95

Gril de 24" comprenant le dessous avec cabaret. Pieds solides. Manette servant à hausser le gril. **Moteur électrique** approuvé C.S.A. Foyer de fonte charcoal avec écran-pare-vent tangerine.

ESSENCE A ALLUMAGE POUR B.B.Q.
29c la chopine Comparez à 39c
49c la pinte Comparez à 69c

BRIQUETTES AU CHARBON DE BOIS
3 sacs de 5 lb ch. pour 1.00

ENS. D'USTENSILES A B.B.Q.
3 PIECES : fourchette, pinces et spatule, plaquées chrome. l'ens. 99c
Comparez à 2.49

DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"

B.B.Q. 18"
Large foyer de 18" en métal. Pieds pliants en acier tubulaire 3/4". Gril avec poignées. Une rôtisserie très populaire à prix unique !
Comparez à 6.95 **3.99**

PORTIQUE DE GYMNASE "MERCURY"
Fabrication très robuste. En metal tubulaire de 2". Hauteur 6'3"; largeur 6'4". Fini émail cuit. 2 balançoires et 1 balancelle.
12.88 Comparez à 18.88

ENSEMBLE DE PIQUE-NIQUE
— en bois rouge —
Ensemble 3-pièces en solide bois rouge de Californie. Pratique table et 2 bancs d'une longueur de 60" avec panneaux de dessus en bois rouge et robuste cadre d'aluminium tubulaire 1". Se plie entièrement.
26.66 Comparez à 39.95

nouvelles robes ...
"TIGE"
exécutées dans de frais tissus-c popeline, satinette et tricot Se boutonnant à gauche, à droite ou à l'épaule. Glissière au dos; ceinture libre. Nuances de la saison. Tailles : P.M.G.
2.66 Comparez à 3.98

Pour flâner ...
COUSSIN DE CHAISE LONGUE
à 6 sections. 73" x 25". Recouvrement plastique vinyle à grandes fleurs; le tout gaufré. Attaches pratiques. S'adapte à toute chaise de soleil standard.
8.88 Comparez à 11.98

SPECIAUX POUR GARCONS
CHEMISES EN TRICOT DE COTON
Pour "tout-aller". Style à col mou ou polo. MANCHES COURTES. A boutons ou glissière. Tons unis ou rayés. Pointures : 8-16.
1.77
Comparez à 1.99

PANTALONS "TOUT-ALLER"
POUR GARCONS
En coton lavable; chino quadrillé. Coupe effilée. Ceintures à même. Choix des tons de la saison. Tailles : 6-16.
1.99
Comparez à 2.59



ESPADRILLES
POUR DAMES
De fabrication canadienne en cordé rugueux. Semelle de caoutchouc vulcanisé. Idéal pour "tout-aller". Choix de beige, or, bleu, rouge, vert, etc. Pointures : 5-9.
Comparez à 2.98 **1.66**

ESPADRILLES
POUR FILLETTES
DANS LE BLEU SEULEMENT et en quantité limitée. Canevas résistant et semelle en caoutchouc vulcanisé. Pointures : 13-3.
Comparez à 1.19 **66c**

CHAUSSURES DE SPORT
POUR GARCONS
avec semelle vulcanisée. En canevas de bonne qualité. Renfort à la cheville. Choix de noir, vert ou blanc. Pointures : 11-5.
Comparez à 1.99 **1.57**

COUSSIN
DE CHAISE DROITE
35" x 18". Dessus plastique vinyle à motif floral; envers à ton uni. Attaches pratiques. S'adapte à toute chaise standard du genre.
Comparez à 2.98 **2.28**

HOUSSES
DE "2 PIECES"
...voilà un moyen économique de renouveler tout siège ou dossier de ce genre de chaises. En coutil robuste facile d'ajustement.
Comparez à 2.98 **1.88**

MATELAS
FLANEUR
en vinyle imprimé gaufré, lavable et hydrofuge. Tête rembourrée servant d'oreiller à même. 72" x 24½". Peut servir sur lit pliant.
Comparez à 5.95 **4.48**

COUSSIN
CHAISE SOLEIL
19½" x 69½". Plastique vinyle gaufré, à motif floral. Envers à ton uni. Un article confortable à prix surprise !
Comparez à 5.95 **4.48**

COUSSINS POUR CHAISES
Forme carrée plastique imprimé gaufré 17" x 17"
Imprimé d'un côté, uni de l'autre.
QUANTITE LIMITEE.
66c
Comparez à 1.00

REMBOURSEMENT GARANTI

TOWERS **PLACE LAURIER**
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

EN PLEIN AIR!

EN VACANCES

TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

TENTE
"CABINE TOURISTE"
Comparez à 74.95 **39.99**

Forte toile de coton imperméable. 2 fenêtres moustiquaires. Tablier-tempête. Superficie 9' x 9'. Hauteur 7'6". Cadre en acier ajustable avec attaches élastiques. Porte hollandaise. L'article rêvé...pour toute la famille.

SACS DE COUCHAGE
Dimensions: 60" x 72". Rembourrage de 2 lb. de composition thermoloft avec revêtement en nylon bleu hydrofuge. Anti-allergique, anti-mites, etc. Glissière autour. Canopé inclus.
Comparez à 14.95 **7.77**

PARASOL
DE TERRASSE
27.77 Comparez à 39.95

Le parasol est à motifs et soutenu par 6 baleines; sa hauteur: 6½'. La table ronde est de 32". **C'EST UNE VALEUR SANS PRECEDENT!**

LITS-CHAISES PLIANTS
Cadre et pieds en acier tubulaire; surface en épais coton vert ou or. Environ 24" x 72". Réglable à 6 inclinaisons. Se plie pour rangement. **6.66**
Comparez à 9.95

SACS DE COUCHAGE
en nylon bleu rembourré de laine (4 lbs). Inodore et anti-germes. Complètement hydrofuge. Glissière tout autour. Dimensions: 36" x 72". Toujours pratique... **6.66**
Comparez à 12.95

COUVERTURES DE CAMP
En laine grise de toute première qualité et de dimensions pratiques : 60" x 80". Elles sont confortables et s'utilisent pour le chalet comme pour le camping. **2.68**
Comparez à 3.95

CHAISE DE PARTERRE
Cadre en acier tubulaire de 1". Sangles de vinyl 3". Dimensions: 25" x 31". Riches couleurs estivales. Une offre... à ne pas manquer! **4.99** Comparez à 8.75

CARDIGANS
A GROS TRICOT
3.77 Comparez à 4.98

en orlon 100% de coupe étudiée. Choix de rose, bleu, beige ou blanc. Pour les soirées plus fraîches... Tailles: P.M.G.

JOLIS BLOUSONS
1.47 Comparez à 1.98

en divers imprimés aux motifs assortis. Sans manches, ils sont ornés au bas d'une frange très féminine. Tons de la saison. Tailles: P.M.G.

ENSEMBLE DE BADMINTON
Un ensemble complet pour 4 joueurs : 4 raquettes, 2 oiseaux, 2 supports, un filet de 20'... le tout dans un étui en vinyle à glissière.
A PRIX TOWERS:
3.77 Comparez à 5.95

TABLE A PIQUE-NIQUE
PLIANTE
7.66 Comparez 10.95

...u pour multiples fins. Pieds solides qui s'ouvrent pour former une base stable. Fini émail cuivre sur acier résistant. S'ouvre à 5' x 2' x 28¾"; se plie et se transporte à 2' x 2½ x 2¾".

DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"

PANTALONS JAMAICA
pour l'audacieuse!
En coton léger mais résistant. Teintes estivales, unies ou rayées. Vous pourrez vous en procurer 2 ou 3 paires à ce bas prix. Tailles: 10-18. **77c**
Comparez à 1.29

BAS ELEGANTS BERMUDAS
pour la coquette!
Complément du jamaica. En nylon extensible de pointure universelle 9-10½. Choix de rose, blanc, bleu, ou jaune. **77c**

CRUCHON "THERMOS"
2.97
Comparez à 4.59

"Le Vagabond" pour boissons rafraîchissantes. Capacité: 1 gal. Isolation fibre de verre. Avec large goulot. Remarquez le prix.

VAREUSE
POUR FILLETTES
2.99 Comparez à 3.98

En nylon hydrofuge 100% aux couleurs rouge, noir, poudre. Tirette au capuchon et à la ceinture. Lavable à la lessiveuse. Tailles: P.M.G.

SACS "FRIGO"
2 lbs. Congèlent durant 10 hres. Idéal pour la vie en plein air! Comparez à 59c **37c**

ENSEMBLE DE PLASTIQUE
POUR PIQUE-NIQUE
L'ensemble comprend 22 morceaux dont 4 plats à sections, 4 tasses et coutellerie assortie. A PRIX TOWERS
Comparez à 98c l'ens. **59c**

COFFRE-GLACIERE
Voilà un panier-glacière fort pratique! Dimensions: au haut: 17" x 17"; bas: 12" x 12"; hauteur approx. 13⅓". Couvercle hermétique. Poignées aux côtés. Conserve la glace durant 24 hres, par isolation éponge.
Comparez à 2.95 **1.49**

GLACIERES CAMPING
avec intérieur en acier galvanisé inoxydable. Couvercle hermétique. Facilement transportable. Peut contenir grandes bouteilles. Largeur 19". Comparez à 16.95 **8.99**

PANIER A PIQUE-NIQUE
Idéal pour les provisions. Ample et compact à la fois. Si pratique, si économique...vous ne pourriez vous en priver. **1.59**
Comparez à 1.98

ACCESSOIRES POUR PIQUE-NIQUE

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

"John Kennedy est mort dans un monde de violence"

Edward Kennedy

Charlottetown (UPI-PC) — Le sénateur Edward Kennedy, a déclaré hier que feu le président John F. Kennedy avait vécu "pour un monde en paix", mais était mort "dans un monde de violence".

Le plus jeune des frères Kennedy a parlé devant les 63 gradués de l'université St. Dunstan.

Il a reçu un doctorat honorifique en Droit de St. Dunstan, université catholique vieille de 100 ans, la seule université de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Il a remercié personnellement "les centaines de milliers de Canadiens" qui ont envoyé à sa famille des messages de sympathie, après l'assassinat de son frère, en novembre dernier.

Il a déclaré: "Les messages des Canadiens ont été une source d'encouragement pour nous tous. Deux nations ne peuvent être aussi proches l'une de l'autre, par leur culture, leur défense et leur destinée, que le Canada et les Etats-Unis".

Il a ajouté qu'il aimerait voir des compagnies canadiennes construire des gratte-ciel à Boston comme le font actuellement des compagnies britanniques.

Insistant sur le fait qu'il existait un besoin de jeunes gens dans la vie politique, il déclarait: "Votre pays a besoin de vous comme l'Amérique a besoin des jeunes".

BILL DES DROITS CIVILS

Dans son discours, M. Kennedy a déclaré qu'un grand nombre de personnes aux Etats-Unis devront s'adapter dans cette période actuelle de rapprochement des relations entre les diverses races.

"Je suis assuré que ma nation sera fortifiée par l'adaptation que nous devrons faire", ajouta-t-il. "Nous avons tous des préférences, continuait-il, nous avons tous des préjugés. La majorité des gens se sentent plus confortables en présence des races et des nationalités qu'ils connaissent qu'en présence de celles qu'ils ne connaissent pas".

"Quand votre région et la mienne étaient isolées du reste du monde, notre peuple pouvait se permettre d'avoir des préférences. Nos actions ici, en Amérique, avaient peu d'influence sur le reste du monde", poursuivit-il.

"Mais aujourd'hui, un signal de télévision peut transmettre ce qui se passe ici en un tiers de seconde, dans le monde entier. Un missile lancé par quelqu'un qui ne nous aime pas aurait besoin de 30 minutes pour détruire tout ce que nous avons bâti depuis cette époque".

Ce voyage du sénateur Kennedy a duré environ trois heures, parce qu'il devait retourner rapidement à Washington pour assister aux débats sur le bill des Droits civils, devant le Congrès.

Il a voyagé en compagnie d'un seul assistant dans l'avion familial, Caroline, qui est arrivé à Charlottetown à 3.55 heures, p.m., heure normale de l'est.

Les soldats Canadiens sur les pentes du Kyrénia

Par Gérard ALARIE

Nicosie (PC) Les officiers et les soldats attachés au poste de commandement du 1er bataillon du Royal 22e Régiment ont quitté hier la banlieue de Nicosie pour s'installer dans des tentes sur les versants des montagnes de la chaîne Kyrenia dans le nord de Chypre.

Le poste de commandement du 1er bataillon du Royal 22e compte quelque 130 officiers et soldats. Ceux-ci se sont installés dans ce qui avait été jusque-là le camp de la compagnie CCC du bataillon commandée par le major Patrick Tremblay, de Chicoutimi.

Le personnel de la compagnie CCC a emménagé en un endroit dans les montagnes, à un peu plus d'un mille de son ancien camp. Aujourd'hui, la compagnie du 1er bataillon du Royal 22e va s'établir également dans le secteur du col Kyrenia quittant ses postes sur la ligne verte en banlieue de Nicosie.

Le transfert du poste de commandement du bataillon canadien s'est effectué diligemment. A midi, il était en place et dans la soirée on mettait une dernière main aux tentes qui venaient d'être montées.

UN MOMENT DE PAIX

Durant ce temps, Cypriotes grecs et Cypriotes turcs postés sur des hauteurs non loin, ont observé une paix appréciée.

"Leurs coups de feu sont une musique dont nous pouvons nous passer", a dit un soldat du Royal 22e qui a ajouté, en nivelant avec un pic le sol sous sa tente nouvellement érigée: "C'est courant: le matin, un bruit de fusillade nous réveille".

La mise en place dans le secteur du col Kyrenia d'une deuxième compagnie du 1er bataillon de même que du poste de commandement du bataillon, ce qui représente une addition dans ce secteur de près de 300 hommes et de 40 véhicules, a pour objet de tenter d'immobiliser les forces ennemies à cet endroit.

Au cours des derniers jours, Cypriotes grecs et turcs dans le secteur du col Kyrenia n'ont fait aucune tentative d'avancer.

Quand il s'agit de VIANDE C'EST LA QUALITÉ QUI COMPTE



VOUS VOUS RENDEZ COMPTE DE SA QUALITÉ... À LA VUE ET AU GOÛT!

A&P NE VEND QUE DU BOEUF DE MARQUE ROUGE! CONSTATEZ PAR VOUS-MÊME QUE LA MARQUE "SUPER-RIGHT" EST SYNONYME DE *VIANDE* DE *QUALITÉ*

A&P

JAMBONS CUITS, FUMES, PRETS A SERVIR

PORTION DU JARRET	PORTION DU SOC	JAMBONS ENTIERS	COUPES DU CENTRE OU TRANCHES
lb 43¢	lb 49¢	lb 49¢	lb 69¢

MOITIE DU JARRET lb 45¢ | MOITIE DU SOC lb 53¢

COUPE ENTIERE, AUCUNE TRANCHE DU CENTRE ENLEVEE

DINDES CAT. "A" — CRY-O-VAC — ENVIRON 5 A 8 LBS PRETES POUR LE FOUR lb. 43¢

EPAULES DE PORC lb 37¢ — FUME — SANS JARRET — CUIT
WIENERS pqt 2 lbs 89¢ — MAPLE LEAF
JAMBONS CUITS lb 99¢ — MIDGETS — DESOSSES — 2 à 3 LBS
VIANDES CUITES pqt 16 ozs 69¢ — ASSORTIES — MARQUE S.X.
BIFTECKS DE PALERON lb 59¢ — POUR BARBECUE
BOEUF HACHE HAUTE COTE lb 59¢ — POUR BARBECUE
BOLOGNE pqt 16 ozs 43¢ — TRANCHE — HYGRADE
FOIE DE BOEUF lb 39¢ — TRANCHE — DE CHOIX
WIENERS lb 49¢ — ROYAL — COORSH ou SWIFT'S
ROULE AU POULET morceau 8 ozs 31¢ — HYGRADE
BACON DE COTE pqt 2 lbs 99¢ — ALLGOOD, SANS COUENNE, FUME, TRANCHE
FILETS DE PERCHE lb 33¢ — DE L'OCEAN, SEA-SEALD

SAUCE AUX ATOCAS OCEAN SPRAY, ENTIERE OU EN GELEE bte 15 ozs 29¢ — Un régal avec toute viande

PRIX TRES MODIQUES A&P

GUIMAUVES KRAFT pqt 29¢ — "JET PUFFED", ORDINAIRES OU A LA SAVEUR DE FRUITS
SHREDDIES pqt 18 ozs 35¢ — NABISCO
TISSU DE TOILETTE 2 pqts de 333 59¢ — FACELLE ROYALE, BLANC OU ROSE
LIQUIDE MIR empaquetage de 2 btles 24 ozs 79¢ — DETERGENT
APPRET ITALIEN btle 8 ozs 35¢ — WISHBONE
PAPIER D'ALUMINIUM 2 roul. 25 pi. 59¢ — STUART HOUSE (OFFRE A 2c DE RABAIS) 12" DE LARGEUR
SPAM BURN'S bte 12 ozs 43¢ — VIANDE EN CONSERVE POUR LA COLLATION

SPECIAUX D'ALIMENTS CONGELES

STEAKETTES 2 pqts 1 lb 95¢ — BOEUF HACHE OU VEAU — Prix rég. pqt 59c—Epargnez 23c
PATATES A&P sac poly de 2 lbs 47¢ — FRITES, FRANCAISES, COUPE ONDULEE — Prix rég. sac 51c—Epargnez 4c
LIMONADE 4 btes 6 ozs 49¢ — REALEMON, REGULIERE OU ROSE — Prix rég. 4 btes 55c—Epargnez 6c
FRAISES 2 pqts 15 ozs 73¢ — TRANCHEES, DE FANTAISIE, A&P — Prix rég. pqt 39c—Epargnez 3c

SPECIAL CETTE SEMAINE: CAFE A&P INSTANTANE



Jarre jumbo 10 ozs $1.49 — EPARGNEZ 10c

Des pommes fraîches, juteuses délicatement épicées, cuites dans une croûte tendre et feuilletée, font de cette tarte un réel achat.

TARTE AUX POMMES JANE PARKER grande tarte 24 ozs 39¢ — Prix rég. cha. 49c—Epar. 10c



FRUITS ET LEGUMES FRAIS

MELONS D'EAU — No 1, sucrés, juteux, coupe rouge, 17 lbs environ — Chacun 99¢

ORANGES doux 49¢ — Valencia, Sunkist, de Californie, sucrées, juteuses, grosseur 113
ANANAS cha 39¢ — Sucrés, juteux, nouveaux arrivés de Hawaï
TOMATES sur plat 2 lbs 39¢ — No 1, des E.U., fermes, mûres, choisies
LAITUE 2 pour 33¢ — No 1, des E.U., fraîche, ferme, croustillante, pommes vertes, grosseur 24
CELERI cha 25¢ — De Californie, frais, croquant, gros pieds, lavé et préparé, en sac cello
ECHALOTES 3 gros pqts 25¢ — No 1, des E.U., fraîches, douces
CHOU-FLEUR grosse tête 29¢ — No 1, des E.U., blanc-neige, enveloppe cello
BANANES 2 lbs 33¢ — Jaune doré

EXTRA-SPECIAUX CHEZ A&P

CREME GLACEE ½ gal. 79¢ — MARVEL, SAVEURS ASSORTIS — Prix rég. 89c—Epargnez 10c
APPRET A SALADE jarre 32 ozs 55¢ — ANN PAGE — Prix rég. jarre 63c—Epargnez 8c
JUS DE TOMATES bte 48 ozs 31¢ — QUALITE DE FANTAISIE, LIBBY'S — Prix rég. bte 37c—Epargnez 6c
DETERGENT SUNLIGHT btle géante 53¢ — LIQUIDE — Prix rég. btle 57c—Epargnez 4c
PEPSODENT tube géant 49¢ — PATE DENTIFRICE — Prix rég. tube 69c—Epargnez 20c
COQUETEL DE FRUITS 2 btes 28 ozs 89¢ — DE FANTAISIE, DEL MONTE — Prix rég. bte 53c—Epargnez 17c
FEVES VERTES 2 btes 15 ozs 39¢ — ASSAISONNEES, DEL MONTE — Prxi rég. 2 btes 45c—Epargnez 6c
BREUVAGE PAMPLEMOUSSE ET ANANAS 2 btes 48 ozs 75¢ — DEL MONTE — Prix rég. bte 45c—Epargnez 15c
BETTERAVES LIBBY'S 7 btes 20 ozs 99¢ — TRANCHEES, DE CHOIX — Spécial!

PATISSERIES DE QUALITE A&P

ROULE AU CITRON cha. 29¢ — OU A LA GELEE, JANE PARKER — Prix rég. cha. 39c—Epargnez 10c
PAIN BLANC 2 pains 16 ozs 35¢ — JANE PARKER
GATEAU CAFE cha. 39¢ — PRUNES, TOURNE, JANE PARKER — Prix rég. cha. 45c—Epargnez 6c
TISSU DE TOILETTE pqt de 2 roul. 25c — BLANC OU COLORE, SOFT RITE — Prix rég. pqt 29c—Epargnez 4c
RELISHES McLAREN'S 3 jarres 12 ozs 89c — (BAR-B-Q, MAIS, CRISPIE SUCRE, HOT DOG, HAMBURGER) Spécial!
SOUPE AUX LEGUMES AYLMER 2 btes 10 ozs 29c

A&P MAGASINS D'ALIMENTATION — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE — THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Tous prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 16 mai, 1964

AUBAINE, ACHETEZ-EN UN, OBTENEZ-EN UN GRATIS— Disponibles seulement au Magasin d'Aliments A&P dans Limoilou

GRATIS! JEUDI, LE 14 MAI

Un rouleau 25 pieds, 12" de largeur de FOIL WRAP REYNOLDS, régulier GRATIS, avec l'achat d'un rouleau 24 pieds, 18" de largeur de FOIL WRAP épais, au prix régulier, tant qu'il y en aura.

GRATIS! Un paquet 6 ozs de PATATES CHIPS Hostess GRATIS, avec l'achat d'un paquet 6 ozs, au prix régulier, tant qu'il y en aura. (Offre liée)

GRATIS! VENDREDI, LE 15 MAI

Un paquet 1 lb de STEAKETTES AU BOEUF Pennywise GRATIS, avec l'achat d'un paquet 1 lb de STEAKETTES DE VEAU Pennywise, au prix régulier, tant qu'il y en aura.

GRATIS! Un paquet de NUTS & BOLTS TUFFY GRATIS, avec l'achat d'un paquet au prix régulier, tant qu'il y en aura.

GRATIS! SAMEDI, LE 16 MAI

Un paquet de BISCUITS SHORTBREAD FINGERS Hollandia GRATIS, avec l'achat d'un paquet, au prix régulier, tant qu'il y en aura. (Offre liée).

GRATIS! Une boîte 16 ozs de NOURRITURE POUR CHIENS Healtho GRATIS, avec l'achat de 2 boîtes, au prix régulier, tant qu'il y en aura.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★

LE SOLEIL

83e ANNEE — No 116 QUEBEC, MERCREDI 13 MAI 1964 PAGE VINGT-NEUF

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Au carrefour des Sports



Par Claude Larochelle

BELIVEAU SORT D'UN GUEPIER

Quand, devant Jean Béliveau qui prenait possession de ses nouvelles fonctions dans la Vieille Capitale, lundi après-midi, deux journalistes soulevèrent le sujet brûlant de son emploi peu fréquent dans le détail, et que l'un d'eux lui demanda sans ménagement s'il n'avait pas l'impression qu'il aurait connu une carrière fulgurante sous la direction d'un instructeur comme Punch Imlach, le Gros Bill ne se départit pas de sa physionomie souriante et attachante.

Il tira la chaise qu'il occupait, se leva, et avec un large sourire, il lança: "Eh bien, messieurs, je pense que je ne participerai pas à votre discussion."

Béliveau s'était tiré de ce premier guêpier avec élégance, et il n'avait insulté personne. Le sympathique Paul Falardeau qui travaillera de concert avec Jean à Québec devait être fier de l'excellent "tricotage" de son "coéquipier". D'ailleurs, le grand Jean s'en tira avec autant d'élégance quand on le questionna sur la pseudo-démission de Kenny Reardon et qu'on tenta de lui arracher des primeurs sur la conférence de presse de vendredi, à Montréal, dont le gros coup de canon devrait être les adieux de Frank Selke aux Canadiens de Montréal.

Pas que Jean refuse de collaborer avec les journalistes en les privant de commentaires directs et d'opinions tranchées, mais ses nouvelles fonctions l'amènent dans un monde où la diplomatie est l'arme indispensable. Non pas une diplomatie hypocrite, mais une diplomatie de bon aloi.

D'ailleurs, quand personnellement, nous invitons Jean à aller au fond des choses et que nous l'assurons que ces opinions ne seront pas publiées, il consent à nous guider dans la coulisse de certains événements et à nous livrer des opinions bien réfléchies.

HOWE NOUS DEPASSE PAR TOUT UN ETAGE

C'était notre premier contact avec le Gros Bill depuis que nous l'avions vu derrière la loge des journalistes à l'Olympia de Detroit dans la finale. Ce soir-là, Jean regardait avec un oeil d'envie les deux anciens joueurs du Detroit, Ted Lindsay et Marty Pavelich qui avaient l'air franchement prospères. Après avoir échangé des poignées de main à la ronde, les deux anciens Wings s'affairaient maintenant autour de leurs micros et se préparait à faire les commentaires de la joute télévisée en circuit fermé.

"Ces deux gars-là sont heureux, ils ont l'air resplendissants, commenta Béliveau. Après le hockey, ils ont eu des opportunités et ils ont su en profiter. Leur vie est vraiment une réussite."

Eh bien, nous pouvons assurer Jean Béliveau qu'il avait l'air tout aussi resplendissant, tout aussi prospère, à cette conférence de presse de lundi après-midi.

Il a pris la parole devant les journalistes présents avec l'aisance et la facilité qu'il a acquises pendant ses années dans le hockey. Certains athlètes du présent et du passé que nous connaissons n'ont acquis aucune souplesse dans ces nombreuses années où le sport les favorisait d'un intense contact avec le public. Et ils en souffrent aujourd'hui. Bien au contraire, Jean a profité de chacune de ses saisons dans le hockey pour progresser dans les relations publiques, ce qui lui a valu l'avantageux poste qu'il occupe aujourd'hui, et lui permettra de réussir dans cette fonction qui suivra sa carrière.

Jean, malgré les succès, est demeuré un athlète effacé. L'autre jour quelqu'un souhaitait à Béliveau un coach comme Sid Abel qui savait tirer le maximum des ressources de Gordie Howe en le faisant jouer de 35 à 40 minutes par joute, Jean l'arrêta de la main :

"Quand vous parlez de Gordie Howe, dit-il, vous parlez de toute autre chose. Ne me comparez pas à Gordie Howe nous dépasse par tout un étage."

22 PISTARDS GAGNERONT $25,000

Nous avons assisté à la conférence d'information des 6 jours, hier après-midi, et nous avons vu le fameux Emile Severyns à l'oeuvre sur film avant d'obtenir le privilège de le voir en chair et en os au Colisée . . . Mais le promoteur René Paquin nous a dit qu'il y avait dans le groupe des onze équipes qui prendront le départ vendredi soir au Colisée deux pistards d'égale force avec Severyns . . . "Severyns est sûrement le plus spectaculaire du groupe, prétend Paquin, mais Palle Lykke et Fritz Pfenninger ont le talent pour lui ravir la vedette" . . . Incidemment, on devait trouver, hier soir, un équipier à Pfenninger qui a fait la course à Montréal en compagnie de Guy Morin . . . On sait que dans les 6 jours de Québec, Morin fera équipe avec Jean-Guy Drapeau sous les couleurs du Québec.

Les promoteurs remettront à la fin des 6 jours de Québec des enveloppes de paie totalisant $25,000, avons-nous appris . . . Avec 22 coureurs sur les rangs, cela veut dire un salaire moyen de $1,100 . . . C'est bien payé, mais quand vous verrez ces maniaques du vélo, de véritables casse-cou, foncer étourdiment dans des sprints enlevants et furibonds, courant des risques fantastiques, vous conviendrez qu'ils méritent d'emblée ce traitement princier.

Paquin croit que Québec peut accorder un appui nettement supérieur aux 68,000 admissions que les Montréalais ont accordés aux 6 jours récemment . . . "J'ai constaté il y a déjà plusieurs années, alors que j'étais moi-même coureur, que Québec était une meilleure ville que Montréal pour le cyclisme, estime Paquin. Eh bien quoi, il y avait 30,000 personnes pour l'arrivée du Tour du St-Laurent sous une pluie battante à Québec, l'an dernier. Nous ferons beaucoup mieux que 68,000 personnes au Colisée."

Bill Walker l'emporte par knockout à la 2e ronde

LONDRES —(UPI)— Le blond Billy Walker de Londres a envoyé Billy Nielsen de Omaha, Nebraska, au plancher à quatre reprises à la deuxième ronde, hier soir, pour se mériter une victoire par mise hors de combat. Walker a ainsi vengé une défaite par knockout technique contre le même Nielsen en mars dernier.

Une série de crochets de la gauche ont été à l'origine de la victoire de Walker qui est survenue à 1:30 de la deuxième ronde devant une foule de 10,000 personnes remplissant à capacité l'Empire Pool.

Walker qui pesait 197 livres en était à sa 12e victoire en 16 combats. Il en a perdu trois et il a annulé une fois. Nielsen, 192 livres, a perdu pour la cinquième fois en 26 rencontres.

Dans un autre combat, Howard Winstone a donné une leçon de boxe au champion italien Lina Mastellaro pour conserver son titre européen des poids plumes. L'Italien a quitté la scène des hostilités après deux minutes de la huitième ronde d'un match qui devait en durer 15.

Winstone, âgé de 24 ans, et classé au troisième rang dans le classement mondial, avait remporté six des sept rondes jusque là complétées, et martelait l'aspirant de coups quand Mastellaro s'arrêta soudainement dans le milieu de l'arène et fit signe qu'il concédait la victoire à Winstone.

Winstone faisait osciller la balance à 126½ livres tandis que Mastellaro pesait 124¼.

Pour Winstone, il s'agissait de sa 45e victoire en 47 combats. Pour l'Italien, ce match a marqué sa cinquième défaite en 28 apparitions dans l'arène. Un seul boxeur est allé au plancher. L'Italien fut renversé à la cinquième ronde pour le compte de sept à la suite d'une droite à la tête.

La boxe lundi

Par la PRESSE ASSOCIEE

PARIS — Jean Para, de France, a défait aux points Omar Hector Oliva, d'Argentine, en 10 rounds. Angel Garcia, de Cuba, et François Pavilla, de la Martinique, ont livré un match nul de 10 rounds.

Mays continue de cogner dur et San Francisco gagne 6-0

HOUSTON (PA) — L'infatigable Willie Mays a bombardé ses 12e et 13e circuits de la saison, a ajouté un simple et a fait produire quatre points, tandis que Juan Marichal a gagné sa sixième joute sans subir de défaite et les Giants de San Francisco, meneurs de la ligue Nationale, ont ainsi blanchi les Colts de Houston par 6-0.

San Francisco	001 020 300—6	10	0
Houston	000 000 000—0	5	2

Marichal (6-0) et Haller; Brown, Jones (8) et Bateman. Perdant: Brown (1-3). Circuits: Mays (2, 12e et 13e).

SIMMONS EN VEDETTE

PHILADELPHIE (PA) — Curt Simmons des Cardinals de St-Louis, qui semble se faire une carrière de battre les Phillies de Philadelphie depuis qu'ils l'ont congédié il y a quatre ans, a réussi une autre fois hier soir bien qu'il ait eu besoin de l'aide en relève alors que les Cards ont défait les Phillies par 4-2.

Depuis qu'il a été libéré par les Phillies en mai, 1960, Simmons les a battus 13 fois sur 15.

St. Louis	012 100 000—4	10	0
Philadelphie	000 001 010—2	8	0

Simmons, Craig (8) et McCarver; Mahaffey, Short (3), Green (4), Klippstein (5), Baldschun (7), Roebuck (9) et Triandos, Dalrymple (9). Gagnant: Simmons (4-2). Perdant: Mahaffey (2-2).

METS BLANCHIS

NEW YORK (PA) — Hank Fisher a affiché une tenue de trois coups sûrs et la recrue Rice Carty a cogné son premier circuit dans les majeures alors que les Braves de Milwaukee ont blanchi les Mets de New York par 2-0 hier soir.

Fischer n'a alloué qu'un double à Frank Thomas à la 5e manche et des simples à Larry Elliot et Jesse Gonder subséquemment en n'affrontant que 29 frappeurs.

Le circuit de Carty est survenu à la 5e reprise après que Frank Bolling eut atteint le premier but sur une erreur. Jusqu'alors, Fischer et Al Jackson étaient engagés dans un duel de lanceurs.

Fischer avait retiré 12 rivaux dans l'ordre lorsque Thomas a brisé la série avec son double à la fin du 5e engagement.

Milwaukee	000 020 000—2	5	0
New York	000 000 000—0	3	1

Fischer (4-1) et Torre; Jackson (3-4) et Taylor. Circuit: Carty (1er).

CHICAGO (PA) — Dick Tracewski a commis une erreur sur le roulant du frappeur d'urgence Joey Amalfitano alors que les buts étaient tous occupés, après deux retraits à la neuvième manche, hier, et les Cubs de Chicago l'ont emporté par 3-2 sur les Dodgers de Los Angeles.

Après le retrait au bâton d'André Rodgers par Joe Moeller au début de la dernière reprise, Dick Bertell a cogné un triple. L'as en relève Ron Perranoski a ensuite alloué deux buts sur balles intentionnels à deux frappeurs d'urgence avant de retirer Jimmy Stewart au bâton. C'est alors que Tracewski a commis la bévue qui a donné le gain aux Cubs.

La première visite des Dodgers à Chicago, cette saison, a donné lieu à un duel de lanceurs entre Moeller et Bob Buhl. Le premier a accordé deux points aux locaux dès la première manche, mais les visiteurs ont réussi à égaler les chances à la 4e manche.

Los Angeles	010 100 000—2	6	2
Chicago	200 000 001—3	7	1

Moeller, Perranoski (9) et Roseboro; Buhl (3-1) et Bertell. Perdant: Moeller (1-3).

CINCINNATI PERD

PITTSBURGH (PA) — Jim Maloney a envoyé Donn Clendenon au but sur des balles, dans la huitième manche, alors que les buts étaient déjà remplis, permettant ainsi de compter le point vainqueur alors que Pittsburgh a défait Cincinnati 3-2 dans une rencontre marathon, interrompue par la pluie, qui a duré quatre heures et 25 minutes.

Les Pirates ont compté le point vainqueur contre Maloney dont la fiche est actuellement de 2-4, sans frapper un coup sûr. Roberto Clemente a atteint le premier but sur un lancer erratique par Deron Johnson. Willie Stargell a alors frappé un coup retenu et Clemente a devancé le lancer au deuxième but, plançant ainsi deux hommes sur les buts.

Cincinnati	001 100 000—2	8	1
Pittsburgh	000 020 01x—3	6	1

Maloney (2-4) et Edwards; Gibbon, McBean (8) et Burgess. Gagnant: Gibbon (2-1). Circuit: Pirates (4e).

Baseball

HIER

Ligue Américaine

Kansas City 6, Los Angeles 2
Chicago 1, Minnesota 11
New York 2, Detroit 7
Boston 5, Cleveland 8
Baltimore 5, Washington 0

Ligue Nationale

San Francisco 6, Houston 0
Milwaukee 2, New York 0
St. Louis 4, Philadelphie 2
Cincinnati 2, Pittsburgh 3
Los Angeles 2, Chicago 3

Ligue Internationale

Richmond 4, Buffalo 5
Atlanta 4, Rochester 6
Jacksonville 2, Syracuse 1

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

Kansas City à Los Angeles (2)
Chicago à Minnesota (soir)
New York à Detroit (soir)
Boston à Cleveland (soir)
Baltimore à Washington (soir)

Ligue Nationale

Milwaukee à New York
Los Angeles à Chicago
St. Louis à Philadelphie (soir)
Cincinnati à Pittsburgh (soir)
San Francisco à Houston (soir)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	12	7	.632	——
New York	13	8	.619	——
Cleveland	13	9	.591	½
Baltimore	14	10	.583	½
Minnesota	13	11	.542	1½
Los Angeles	11	14	.440	4
Detroit	10	13	.435	4
Boston	10	14	.417	4½
Washington	12	17	.414	5
Kansas City	9	14	.391	5

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	16	7	.696	——
Philadelphie	14	9	.609	2
Milwaukee	15	10	.600	2
St. Louis	16	11	.593	2
Pittsburgh	14	12	.538	3½
Cincinnati	13	13	.500	4½
Chicago	10	11	.476	5
Houston	11	17	.393	7½
Los Angeles	10	16	.385	7½
New York	6	19	.240	11

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	13	5	.722	——
Columbus	10	7	.588	2½
Syracuse	9	7	.563	3
Buffalo	10	9	.526	3½
Jacksonville	10	9	.526	3½
Rochester	8	8	.500	4
Richmond	7	11	.389	6
Atlanta	2	13	.133	9½

Lolich aide Detroit à battre les Yanks 7-2

DETROIT, (PA) — Le lanceur gaucher Mickey Lolich a réussi une joute de 3 coups sûrs et a interrompu la série de cinq victoires du New York alors que les Tigers de Detroit ont battu les Yankees par 7-2 hier soir.

Un des coups sûrs permis par Lolich a été un circuit de deux points par Hector Lopez à la première manche. Lopez a également cogné un simple à la neuvième strophe.

New York	200 000 000—2	3	1
Detroit	032 100 10x—7	8	2

Downing, Meyer (1), Daley (5), Reniff (8) et Howard; Lolich (3-1) et Freehan. Perdant: Meyer (0-3). Circuit: Lopez (4e).

CLEVELAND GAGNE

CLEVELAND (PA) — Un ballon-sacrifice de Larry Brown, à la 8e manche, a produit le point victorieux, hier soir, alors que les Indiens de Cleveland, après avoir perdu une avance de 4-0, ont effectué un retour pour triompher des Red Sox de Boston par 6-5.

Les Indiens avaient pris une avance de 4-0 dès la manche initiale, mais des circuits par Bob Heffner, Eddie Bressoud et Dalton Jones ont remis les visiteurs dans la course aux honneurs.

Après que les Sox eurent pris un avantage de 5-4, Woodie Held a bouclé le circuit en égalant les chances à 5-5 à la 6e reprise.

Le lanceur débutant Jim Grant n'a pu conserver l'avance hâtive des Indiens et fut chassé du monticule à la suite d'une poussée de deux points par les Sox au début du 6e engagement.

Boston	002 102 000—5	12	3
Cleveland	400 001 01x—6	9	0

Spanswick, Heffner (1), Radatz (7) et Tillman; Grant, McMahon (6), Abernathy (9) et Azcue. Gagnant: McMahon (2-0). Perdant: Radatz (2-1). Circuits: Heffner (1er), Bressoud (1er), Jones (3e), Held (6e).

GAIN DES ORIOLES

WASHINGTON (PA) — Dave McNally a réussi une performance de deux coups sûrs et Boog Powell a cogné un circuit de trois points, hier soir, en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 5-0 sur les Senators de Washington.

Un double de Chuck Hinton, à la première manche, et un simple de Fred Valentine, à la 6e, furent les seuls coups sûrs alloués par le jeune gaucher de 21 ans.

Les Orioles ont profité de deux buts volés pour prendre une avance de 2-0 dès l'engagement initial.

Baltimore	203 000 000—5	8	0
Washington	000 000 000—0	3	0

McNally (3-1) et Orsino; Stenhouse, Koplitz (4), Cheney (7), Ridzik (9) et Leppert. Perdant: Stenhouse (0-2). Circuit: Powell (4e).

WHITE SOX ECRASES

MINNEAPOLIS (PA) — Minnesota a utilisé cinq lanceurs du Chicago et réussi 15 coups sûrs et Jim Kaat a remporté sa quatrième victoire, alors que les Twins ont défait les White Sox au compte de 11-1 hier soir.

Le neuvième circuit de Jimmie Hall, un coup de deux points dans la quatrième manche, a placé les Twins en avance 7-1.

Don Mincher et Zoilo Versalles y sont allés chacun de quatre coups sûrs pour les Twins. Mincher a cogné son cinquième circuit, un solo dans la seconde manche, tandis que Versalles a fait compter trois points avec deux doubles et deux simples.

Kaat a lancé une partie de quatre coups sûrs, mais a perdu son blanchissage au début lorsque Dave Nicholson a cogné un circuit dans la seconde manche.

Chicago	010 000 000—1	4	2
Minnesota	112 310 30x—11	15	2

Herbert, Kreutzer (3), Horlen (4), Baumann (7), Mossi (8) et Carreon; Kaat (4-1) et Zimmerman. Perdant: Herbert (1-2). Circuits: Nicholson (8e), Mincher (8e), Hall (9e).

BEAU TRAVAIL

LOS ANGELES (PA) — Le gaucher John O'Donoghue a amoindri la gravité de quatre erreurs commises par ses coéquipiers et a limité le club Los Angeles à deux coups sûrs avant de céder sa place à un lanceur de relève hier soir, alors que Kansas City a défait les Angels par 6-2 dans une joute de la ligue Américaine de baseball.

Kansas City	010 001 103—6	10	4
Los Angeles	000 002 000—2	3	1

O'Donoghue (1-5), Wyatt (8) et Lau; McBride (1-4), Smith (9) et Rodgers.

Les meneurs des majeures

MEILLEURS FRAPPEURS

(50 apparitions au bâton)

Ligue Nationale

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Mays, S.F.	21	83	24	40	.471
Williams, Chic.	21	83	17	33	.398
Clemente, Pitts.	25	108	20	41	.380
Cardenas, Cincin.	25	86	15	31	.360
Stargell, Pitts.	20	82	17	29	.354
Boyer, St. Louis	26	101	16	35	.347
Johnson, Cincin.	19	82	13	18	.346
Santo, Chic.	20	70	12	24	.343
Allen, Phillies	22	90	19	30	.333
Maye, Milw.	23	91	18	30	.330

Ligue Américaine

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Oliva, Minn.	23	102	23	45	.441
Fregosi, L.A.	20	67	18	26	.388
Freehan, Detr.	16	54	5	20	.370
Bressoud, Bost.	23	95	15	35	.368
Robinson, Balt.	23	87	12	29	.333
Richardson, N.Y.	20	89	15	29	.326
Francona, Clev.	21	74	8	24	.324
Siebern, Balt.	23	79	14	25	.316
Tresh, N.Y.	18	57	5	18	.316
Mathews, K.C.	22	86	13	27	.314

CIRCUITS

Ligue Nationale

Mays, Giants	11
Howard, Dodgers	10
Williams, Cubs	7
Allen, Phils	6
McCovey, Giants	6
Stargell, Pirates	6

Ligue Américaine

Colavito, Athletics	9
Hall, Twins	8
Skowron, Senators	8
Allison, Twins	7
Oliva, Twins	7
Wagner, Indians	7

POINTS PRODUITS

Ligue Nationale

Mays, Giants	30
Stargell, Pirates	22
Clemente, Pirates	19
Banks, Cubs	18
Boyer, Cards	18

Ligue Américaine

Wagner, Indians	28
Colavito, Athletics	21
Cash, Tigers	20
Oliva, Twins	20
Hall, Twins	19
Stuart, Red Sox	19

LANCEURS

Ligue Nationale

	G.	P.	Moy.
Marichal, Giants	5	0	1.000
Gibson, Cards	3	0	1.000
Shaw, Giants	3	0	1.000
Ellis, Reds	3	0	1.000
Klippstein, Phillies	3	0	1.000
Washburn, Cards	2	0	1.000

Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.
Kline, Senators	3	0	1.000
Arrigo, Twins	2	0	1.000
Bunker, Orioles	2	0	1.000
Chance, Angels	2	0	1.000
Fisher, White Sox	2	0	1.000
Kralick, Indians	2	0	1.000
Pizarro, White Sox	2	0	1.000
Radatz, Red Sox	2	0	1.000
Stock, Orioles	2	0	1.000

(Joutes du soir non incluses)

Joutes d'hier dans l'Internationale

Richmond	011 110 000—4	10	1
Buffalo	001 130 00x—5	11	0

Sheldon, Stottlemyre (6), Metcalf (8) et Schmidt; Gardner, Pehanick (8), Hunter (9) et Sherry. Gagnant: Pehanick. Perdant: Sheldon. Circuit: Carmel.

Atlanta	004 000 000—4	7	1
Rochester	021 000 012—6	11	2

Nielsen et Boone; Chittum, Scott (5) et Griffin. Gagnant: Scott. Circuits: Jablonski, Robinson.

Jacksonville	001 000 001—2	7	1
Syracuse	000 100 000—1	7	4

Fanok, Schultz (9), Branch (9) et Ricketts; Hamilton, Dustal (8), Seale (9) et Moore. Gagnant: Fanok. Perdant: Dustal.

Crépault, Thivierge et Deslauriers sous contrat

Les Indiens de Québec de la Ligue Provinciale de baseball ont fait connaître, hier soir, les signatures de trois autres joueurs. Il s'agit de l'arrêt-court Pierre Crépault, du lanceur gaucher Pierre Deslauriers, et du champ centre Pierre Thivierge.

Un athlète de 5'11 et de 165 livres, Crépault en était à ses débuts avec les Indiens en 1963. Au début de la saison, son jeu inexpérimenté constituait une faiblesse pour le club de la Ligue Provinciale, mais il a amélioré sa tenue au fur et à mesure que la saison a progressé, et le problème de l'arrêt-court n'en était plus un pour le gérant Terry McKeaney quand la campagne a pris fin. Agé de 20 ans, Crépault a conservé une moyenne de .217 au bâton, l'an dernier.

Le lanceur gaucher Pierre Deslauriers est âgé de 18 ans seulement, mais il en est tout de même à sa troisième saison avec les Indiens. Il mesure 5'9 et fait osciller la balance à 140 livres. En 1963, Pierre s'est confectionné un dossier de 2 victoires et 3 échecs. En 30 1-3 manches, il a accordé 39 coups sûrs, 8 buts sur balles, et il a obtenu 19 retraits au bâton.

Le champ centre de 27 ans, Pierre Thivierge a connu une piètre saison au bâton, l'an passé. Habituellement un frappeur de .300, il a vu sa moyenne prendre une culbute à .230, mais le gérant-général Hugues Beaudoin est confiant de le voir retrouver son aplomb cette saison. Il mesure 5'9 et pèse 172 livres.

SKI

CHAMPS DE NEIGE DU MT. WASHINGTON

Le ski y est excellent. Vastes champs de neige. L'on s'y rend en camionnette de la compagnie, fait du ski toute la journée et retourne en camionnette. $5.00 par personne comprenant aller et retour.

Mt. Washington Summit Road Co.

ROUTE 16, PINKHAM NOTCH, N.H.

Pour réservation pour la nuit, appeler Glen House HOmestead 6-3312



A L'ENTRAINEMENT: Hill Rise, qui a fini deuxième dans le récent derby du Kentucky, a couru le mille en une minute, 40 secondes et un cinquième hier, au cours d'un exercice à la piste Pimlico de Baltimore. Terry Jamison était le conducteur. (Téléphoto PA)

Surplus de Machinerie à vendre

3 Pelles Mécaniques Engins Diesel
1 Shovel Front Northwest 25
1 Compresseur 210 p. cubes
1 Tracteur Roues Pepine
1 Bucket Dragline ¾
1 Bucket Clam ¾
1 Bucket Clam ½

Tél.: 653-7394 JOUR



Un signe distinctif
Une bière distinctive



Qui connaît son bon goût préfère Brading

Dans le monde du Sport



par Léonce Jacques

IL EST EN VOIE DE REUSSIR

René Paquin, le dynamique promoteur de la classique cycliste de "Six-Jours" qui débutera vendredi soir au Colisée de Québec, a confirmé hier après-midi que l'une des équipes en lice sera formée de Guy Morin de Montréal et de Jean-Guy Drapeau de Québec et il faut probablement voir dans cette décision son intention bien arrêtée de mousser l'intérêt des athlètes canadiens pour les courses de six jours.

Paquin, qui a lui-même participé à sept épreuves du genre il y a déjà quelques années, affirme que l'expérience de la piste est le seul atout qui manque à nos athlètes pour en faire des concurrents de premier ordre, "et Guy Morin l'a prouvé lors de la récente course disputée à Montréal".

"Les cyclistes canadiens ne manquent pas d'enthousiasme ni de cran" a ajouté Paquin, "mais il est évident qu'ils n'ont pas l'expérience des cyclistes européens". Morin avait agréablement surpris les plus sceptiques à Montréal, en compagnie du cycliste Fritz Pfenninger de la Suisse, mais Paquin n'a pas hésité à briser ce duo pour donner à Morin et à Drapeau l'occasion de faire leurs preuves en tant que partenaires.

Paquin, qui a précisé qu'une piste totalement nouvelle est actuellement en voie de construction au Colisée — seuls les soutiens du plancher ont été apportés de Montréal — admet qu'une épreuve du genre n'est pas un pique-nique pour les concurrents qui affrontent continuellement les dangers d'accidents, de crevaisons, d'accrochages, etc, etc. "Quand vous vous suivez à la queue leu leu à une vitesse moyenne de 40 milles à l'heure sur une piste où l'inclinaison atteint plus de 50 degrés à certains endroits, un seul moment de distraction peut être fatal".

"Quel est le plus grand danger qu'affrontent les cyclistes ?"

"C'est le "blackout" qui peut vous frapper à n'importe quel moment, surtout quand la fatigue commence à s'emparer des coureurs", a répondu Paquin. Et il ajoute: "Naturellement, les accidents graves sont rares, et c'est tant mieux, mais s'il en est ainsi c'est tout simplement parce que tous et chacun de ces athlètes sont en très grande condition physique".

A compter de vendredi soir, au Colisée, les cyclistes seront sur la piste pour une durée de six jours et cela durant vingt-quatre heures par jour mais Paquin a déclaré que c'est la dernière fois que les coureurs seront appelés à demeurer continuellement en piste, politique qui a d'ailleurs été abandonnée en Europe.

Paquin s'est donné comme mission de faire revivre la popularité des "Six-Jours" au Canada et il est en bonne voie de réussir.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Georges Maranda, ancien lanceur des Twins de Minnesota, a beaucoup d'admiration pour le coup de bâton d'Harmon Killebrew ... "Son seul défaut est de ne pouvoir bien frapper de façon régulière" a dit Maranda... "Quand il passe une semaine sans frapper, on lui fait naturellement réchauffer le banc et c'est cela qui l'a probablement empêché de briser, une année, le record de tous les temps pour le nombre de circuits dans une saison"... Et Maranda ajoute : "Si ma mémoire est bonne, il a frappé 52 circuits durant une saison alors qu'il n'avait pas joué régulièrement. En jouant régulièrement il en aurait frappé 65"...

A Gratien Bérubé, de Cabano : Frank Howard des Dodgers de Los Angeles a cogné un total de 28 circuits l'été passé... Mais lui non plus ne fut pas utilisé régulièrement l'an dernier et ce n'est qu'à compter de juillet qu'il a joué de façon régulière... On sait que Frank Howard a toujours regretté le fait de ne pas être utilisé à plein temps...

Quand le président Stafford Smythe des Maple Leafs de Toronto a déclaré dernièrement à Seattle qu'il était prêt à construire un Colisée de $8,000,000 à Vancouver, un journaliste lui a demandé s'il était en mesure de compter sur un bon support financier... Smythe a alors répondu : "Mais j'ai beaucoup mieux que cela... j'ai de l'argent"...

Une assemblée de la ligue Américaine sera tenue le 19 mai, probablement à New York, et il est entendu qu'un représentant de la ligue de l'Ouest y assistera pour discuter de la possibilité de fusionner les deux circuits... L'organisation des Maple Leafs a perdu beaucoup d'argent à Denver la saison dernière et il est probable que le club Denver sera remplacé par les Cougars de Victoria en vue de la prochaine saison... La construction d'un arena de 13,000 sièges doit débuter cet été à San Diego et il se peut que cette ville soit représentée dans le hockey professionnel d'ici une couple d'années...

Le Comité des Courses de l'Union Cycliste Nationale aurait donné sa sanction au Tour du Saint-Laurent de 1964, épreuve de quinze jours qui doit débuter le 26 juillet... La décision aurait été prise au cours d'une réunion tenue lundi soir et elle ne reste plus qu'à être approuvée par la C.W.A., approbation qui devient une simple affaire de routine...

Les Six-Jours de Québec, les derniers à 24 heures par jour

par Roland SABOURIN



UN SIEGE DIFFERENT : Le cycliste Hugo Scrayen, de Belgique, est sans aucun doute plus à l'aise sur le siège de son vélo, mais pour le bon plaisir de notre photographe il a bien voulu se familiariser avec le "banc du tonnelier", hier après-midi, lors d'une réception pour les cyclistes professionnels de l'Europe en visite à Québec. Il est accompagné de Klaus Bugdahl de l'Allemagne, l'organisateur René Paquin et Nino DeRossi, de l'Italie.

Les Six-Jours cyclistes de Québec seront les derniers présentés sous la formule de 24 heures par jour, du moins en autant que sont concernés les organisateurs René Cyr et René Paquin, les deux hommes qui ont décidé de faire revivre ce sport au Canada.

On s'en tiendra ensuite à la formule européenne de 18 heures par jour, demande qui a été faite par les coureurs l'an dernier et cette année mais qui leur avait été refusée carrément.

L'organisateur Paquin a confirmé le changement, à la suite d'une réunion au cours de laquelle les coureurs européens ont fait connaissance avec les représentants de la presse, la radio et la télévision de Québec. D'ailleurs, les cyclistes eux-mêmes ont manifesté au cours des entretiens le désir de voir appliquer au Canada les mêmes règlements qui existent chez-eux.

C'est ainsi que lors des six-jours qui auront lieu à nouveau au Centre Paul Sauvé de Montréal, en septembre, les pistards travailleront pendant 108 heures au lieu de 144, comme c'est le cas présentement.

LES EQUIPES

En l'absence de son partenaire Cyr, retenu à Montréal par affaires, M. Paquin a déclaré que les équipes officielles seront connues aujourd'hui et qu'elles seront "baptisées" de noms historiques qui conviendront à la Vieille Capitale.

La seule équipe officiellement connue, pour le moment, est celle du Québec qui sera formée de Jean-Guy Drapeau et Guy Morin. Il est maintenant certain que Drapeau, un jeune athlète de Québec, fera ses débuts professionnels au cours de la classique qui commencera vendredi soir. Drapeau a fort impressionné lors de l'entraînement qu'il avait suivi pendant les Six-Jours de Montréal, il y a deux semaines.

On sait que Morin avait fait équipe alors avec Fritz Pfenninger, de Suisse, un athlète fort spectaculaire. Pfenninger aura un nouveau partenaire à Québec.

D'un autre côté, nous avons appris que l'équipe belge qui a remporté les honneurs à Montréal ne sera pas démembrée. C'est dire que le sensationnel Emile Severyns, de Belgique, la coqueluche des foules dans la métropole depuis deux ans, continuera à faire équipe avec Palle Lykke, du Danemark.

Egalement, nous avons appris que la fameuse équipe italienne formée de Nando Terruzzi et Nino DeRossi, gagnante de 1963, ne serait pas dérangée, tout comme celle de Roger Gaignard et André Retrain, de France.

ROBERT ABSENT

André Robert, de Beauport, avait espéré faire un retour à Québec. Toutefois, les médecins ont jugé qu'il n'était pas assez rétabli des blessures aux côtes qui avaient forcé son retrait à Montréal et lui ont conseillé de continuer à se reposer.

Les organisateurs espèrent toujours avoir 11 équipes à Québec, mais ils se pourraient qu'ils aient à se contenter de dix. Une décision finale sur le sujet sera prise ce matin, le tout dépendant des démarches qui ont été faites au cours de la soirée d'hier pour trouver des remplaçants aux athlètes qui ne sont pas disponibles.

Les travaux de construction de la piste vont très bien, et l'on a bon espoir que les pistards pourront la mettre à l'essai à la fin de la journée de demain. "Tout sera prêt pour le signal du départ vendredi soir", a promis l'organisateur Paquin.

Comment suivre une course cycliste de six-jours . . .

Nombre d'amateurs de cyclisme qui n'ont pas eu la chance d'assister à des courses dites de six-jours se demandent quelle est la meilleure façon de suivre l'épreuve. Or, nous empruntons de la plume de Willie Spencer, qui a été trois fois champion national, les commentaires suivants:

La course, à proprement parler, n'est pas compliquée à suivre. Il y a deux coureurs par équipe et les règlements stipulent qu'un membre de chaque équipe doit être sur la piste en tout temps du jour et de la nuit pendant 144 heures. Ceci permettra à son partenaire de manger, de prendre quelques instants de repos, pendant que son compagnon conserve la position de l'équipe dans l'épreuve.

Le changement de coureur s'appelle le relais et se fait comme suit: le cycliste reposé monte sur sa bicyclette en bas de la piste vis-à-vis son lit. Un entraîneur lui donne une poussée et il s'en va en pédalant d'abord tranquillement puis augmentant sa vitesse jusqu'à ce qu'il ait rejoint le peloton. Il cherche alors son partenaire, s'approche près de lui et pendant une seconde ils courent de front. Alors le coureur qui se retire passe le bâton à son partenaire en lui donnant une poussée ou bien dans certains cas il augmentera son élan en le tirant par le bras.

Dans les deux cas, le relais augmentera la vitesse du coureur sans effort de sa part et en même temps il aura pour effet de réduire la vitesse de celui qui se retire. Il vient finalement s'arrêter dans les bras de son entraîneur qui détache les courroies de ses pédales. (Les bicyclettes de courses n'ont pas de freins et les pieds des coureurs sont attachés aux pédales afin qu'ils obtiennent autant de vitesse lorsque la pédale remonte que lorsqu'elle descend).

Sur la piste, le cycliste va à la vitesse moyenne de 25 milles à l'heure. Un coureur doit filer à au moins 25 milles à l'heure pour demeurer sur la piste qui est construite à un angle de 55 degrés dans les tournants. Les coureurs seront en file indienne et vous remarquerez que les premiers retombent en dernière position. Le peloton suivra de près les meneurs afin de prendre avantage du vacuum qu'il laisse dans sa piste et quoique ce vacuum ne soit pas d'une aide considérable dans les petites vitesses, il est néanmoins plus facile de suivre que de battre la marche et pendant six jours de courses on a besoin de toute son énergie.

DEFINITION D'UNE MELEE

Une mêlée est toujours très enlevante à regarder. Techniquement parlant, une mêlée est une confusion qui se produit lorsqu'un coureur essaie de prendre un tour sur le reste du peloton. Si l'on considère que les concurrents sont d'une habileté à peu près égale, il est presque impossible pour un coureur de s'échapper d'un autre si celui-ci le suit de près.

Alors pour qu'un cycliste se sauve du peloton pour gagner un tour, il doit attendre l'occasion de prendre les autres par surprise. Ou peut-être une chance se prétentera-t-elle lorsqu'un autre coureur sera exténué. Quand un concurrent trouve finalement la chance de se sauver et d'augmenter son avance sur le peloton de quelques verges, son partenaire qui avait monté sa bicyclette et attendait patiemment en avant de son lit pour se joindre à l'épreuve, est poussé sur la piste par son entraîneur et il augmentera graduellement sa vitesse jusqu'à ce qu'il ait atteint son partenaire. Les coureurs se relaieront aussi souvent qu'ils pourront le faire afin de prendre soin de ne pas laisser l'un ou l'autre accomplir un double travail.

Lorsqu'une mêlée éclate, il n'y a évidemment plus d'ordre dans le peloton et les deux coureurs de chaque équipe sont sur la piste, l'un essayant de conserver l'avance qu'il vient de prendre ou de reprendre le terrain perdu pendant que son partenaire contourne le haut de la piste, attendant le moment propice de se placer en position pour le remplacer.

C'est une chasse enlevante et avant qu'un tour soit accordé par les arbitres, l'équipe doit avoir rejoint le plus fort groupe du peloton. La chasse se termine aussi soudainement qu'elle avait commencé.

QUAND SE PRODUIT UN ACCIDENT

Quand il arrive un accident, la cloche installée sur la plateforme des arbitres sonnera à cinq reprises pour annoncer que la course est arrêtée momentanément. Aucune équipe ne pourra remporter un tour avant que les coureurs impliqués ne soient en mesure de reprendre la lutte. La cloche sonne alors trois fois.

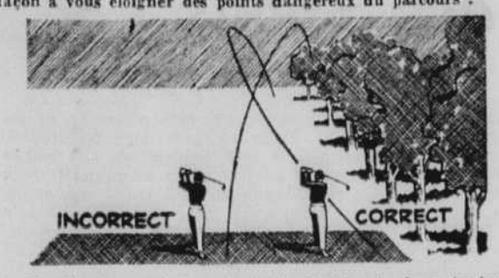
L'équipe gagnante sera celle qui aura complété le plus grand nombre de tours. S'il venait à y avoir égalité, l'équipe gagnante sera déterminée d'après le nombre de points compilés au cours des sprints qui auront eu lieu durant l'épreuve.

Comment jouer au golf

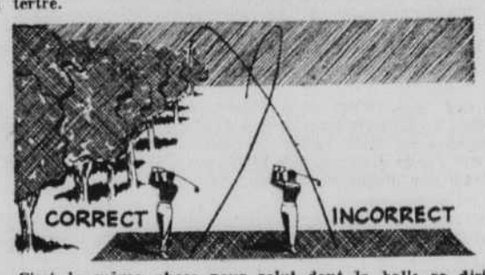
Les conseils d'Arnold Palmer

FRAPPEZ POUR VOUS ELOIGNER DU TROUBLE

Rares sont les golfeurs qui, au tertre de départ, sont capables de frapper une balle en ligne bien droite. Cependant, ces golfeurs qui sont incapables de frapper en ligne bien droite oublieront souvent un conseil vieux comme le monde, surtout quand ils se trouvent devant une allée susceptible de leur donner de la misere. Ce conseil est le suivant: "Frappez de façon à vous éloigner des points dangereux du parcours".



En d'autres mots, sur le tertre de départ, placez toujours votre balle du côté où se trouve le danger. S'il y a des arbres ou un endroit hors-limite à la droite de l'allée, placez votre balle du côté droit du tertre de départ. Mais frappez alors vers le centre de l'allée, plutôt que de frapper vers la droite. De cette façon, si votre balle se dirige habituellement vers la droite (une slice) elle devra tourner à un angle beaucoup plus grand pour atteindre le point dangereux qu'elle le ferait si vous frappiez vers le centre de l'allée en partant du centre du tertre.



C'est la même chose pour celui dont la balle se dirige habituellement vers la gauche (un hook). S'il y a un endroit dangereux à gauche de l'allée, placez votre balle à gauche du tertre de départ et frappez vers le centre de l'allée, plutôt que de frapper vers la gauche. Comme conclusion: il faut toujours frapper de façon à s'éloigner du trouble.

Résultats à Blue Bonnets

TROT — BOURSE $1,000

Cindy Sky, Montréal, Benoit Côté, 11.20, 3.80, 3.20; Poui Ball, Montréal, Jean Jodoin, 3.60, 2.50; Mr. Joe, Montréal, Laurier Bourgon, 3.50.
Temps : 2:10
Ont aussi couru : Martha Dean, Lotta Luck, Sumter Ed, Lo Guy, Gloomy Day.

AMBLE — BOURSE $1,200

Prince Flyer, Montréal, Gaétan Ballargeon, 38.00, 8.10, 5.60; Coeur de Lion, Richmond, Qué., Roger White, 3.00, 2.80; Tommy K., Montebello, Qué., Yvon Plouffe, 3.90.
Temps : 2:06 2-5
Ont aussi couru : Voie Tide, Sign Raider, G. M. See, Katie Dares, Inclactus.
PARI-DOUBLE : $173.60

AMBLE — BOURSE $1,800

Lee Croft, Smiths Falls, Ont., Ken Carmichael, 4.10, 3.40, 3.10; Direct Dillard, Kingston, Ont., George Piasford, 8.40, 5.40; Adios Ray, Charlottetown et Montréal, Percy Robillard, 12.10.
Temps : 2:10 2-5
Ont aussi couru : Milbro Echo, Cindy Herbert, Easy Abe, Jamie's Rose, Noble Jamie.

TROT — BOURSE $1,000

White Princess, Hammond, N.Y., Russell Caldwell, 15.70, 5.30, 4.20; Egyptian Byrd, Ste-Marie, Qué., Jules Giguère, 2.90, 2.80; Sisters Bonnet, Montréal, Réal Coutu, 8.30.
Temps : 2:09 2-5
Ont aussi couru : Settler, Ben Away, Merrie Meander, Shadydale Colonel, My Hep Cat.
QUINELLA : $15.20

AMBLE — BOURSE $1,000

Sugar Prince, Charlesbourg, Qué., Frank Baise, 3.10, 2.80, 2.60; Breese Abbe, St-Henri de Mascouche, Qué., Laurier Bourgon, 3.50, 3.00; France Richelieu, St-Hyacinthe, Qué., Claude Pelletier, 3.20.
Temps : 2:08 2-5
Ont aussi couru : Hi Land Lark, Risky Lass, Our Chance, Mauor Yates, Diplomat Hal.

Amble à réclamer — Bourse $1,200

Lincoln Van, Pointe-aux-Trembles, Qué., Hervé Filion, 23.10, 8.80, 5.80; Bold Boy, St-Paul L'Ermite, Qué., Lesly Turcotte, 3.70, 2.80; Josedale On Top, Ottawa, Ross Curran, 3.30.
Temps : 2:07 3-5
Ont aussi couru : Sandy Gallon, Belle Chimes, Just Barry, Royal Direct, Johnnie Prince.

TROT — BOURSE $1,600

Even Glow, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 7.80, 4.70, 2.80; Intrusion C., Ste-Marie, Qué., Jules Giguère, 3.90, 2.80; Meander, Kempiville, Ont., Russell Caldwell, 2.40.
Temps : 2:08 3-5
Ont aussi couru : Hasel Lind, The Minch, Alice Lind, Isola Hanover, Isola's Bomb.
QUINELLA : $15.50

AMBLE — BOURSE $1,600

Fiddler's Green, Montréal, Richard Snyder, 19.40, 5.70, 3.30; Hilltop Sue, Morrisburg, Ont., Ross Curran, 3.20, 2.80; Red Mile, Montréal, Gilles Lachance, 5.30.
Temps : 2:07
Ont aussi couru : Early Reaper, Chimes Girl, Mountain Logan, Ruff, Jamie Herbert.

AMBLE — BOURSE $3,000

P. R. L., St-Hyacinthe, Qué., Claude Pelletier, 4.50, 2.80, 2.30; The Dreamer, St-Mathias, Qué., Henri Filion, 4.20, 2.90; Coppersmith, Hull, Qué., Hervé Filion, 3.30.
Temps : 2:06 2-5
Ont aussi couru : Checkit, Scotch Newport, Ducky's Breese, Instinct Yates.

Amble à réclamer — Bourse $1,000

Princess Stars, Sorel, Qué., Hervé Filion, 6.80, 3.10, 2.50; Miss Lorene Scott, Leamington, Ont., James Weiner, 3.60, 2.80; Duke of Frisco, St-Henri de Mascouche, Qué., Victor Bourgon, 3.70.
Temps : 2:11
Ont aussi couru : Miles Hal, Counirz Watts, Frisky Creed, Ship Ahoy, Lord Flight.
EXACTA : $18.70.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Kansas City à Los Angeles 2 (Soir) — Pena (3-2) et Monteagudo (0-2) vs Belinsky (1-1) et Latman (1-1) ou R. Lee (1-0).
Chicago à Minnesota (Soir) — Horlen (1-1) vs. Stigman (0-2).
New York à Detroit (Soir) — Ford (3-1) vs. Aguirre (0-0).
Boston à Cleveland (Soir) — Spanswick (1-2) vs. Donovan (2-1) ou Ramos (1-2).
Baltimore à Washington — (Soir) Roberts (1-1) vs. Narum (2-1).

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à New York — Cloninger (2-1) vs. Fisher (0-1).
Los Angeles à Chicago — Koufax (2-3) vs. Ellsworth (2-3).
St-Louis à Philadelphie (Soir) — Broglio (2-1) vs. Bennett (3-2).
Cincinnati à Pittsburgh (Soir) — Jay (1-2) vs. Law (1-2).
San Francisco à Houston — (Soir) Hendley (2-2) vs. Johnson (2-3).

LE BALCON VERT

Etablissement de vacances pour jeunes de 15 à 25 ans.
Du 15 juin au 10 septembre.
Séjour d'une semaine: $20.00

Sadresser à :
M. GAETAN BOUCHARD,
Gérant du Balcon Vert,
430, rue Garneau, Chicoutimi
(543-6158)
ou à :
M. ROCH TREMBLAY, ses.
Les Miquelots,
874, est St-Cyrille, Québec.

Coup d'oeil sur le fil

CLEVELAND, Ohio (UPI) Le champion de l'an dernier, Eal Buchholz de St. Louis ne participera pas aux championnats mondiaux de tennis ici la semaine prochaine, à cause d'une blessure à une cheville. Il sera remplacé par Luis Ayala.

—o—o—o—

CINCINNATI, Ohio (UPI) Les Reds de Cincinnati ont annoncé hier que le troisième-but Chico Ruiz avait été envoyé sous option au club San Diego de la Ligue de la Côte du Pacifique, sujet à rappel sur avis de 24 heures.

—o—o—o—

LAKE EYRE, Australie (UPI) L'as de vitesse de Grande-Bretagne, Donald Campbell a atteint 230 milles à l'heure dans son "Bluebird" hier quand il a mis à l'essai une nouvelle piste.

—o—o—o—

MINNEAPOLIS-ST. PAUL (UPI) Les Twins de Minnesota ont cédé à leurs clubs-fermes le joueur d'intérieur George Banks, le voltigeur Joe Nossek et le lanceur Dwight Siebler afin de réduire à la limite des joueurs à minuit ce soir, a annoncé l'équipe hier.

—o—o—o—

GRANITE CITY, Illinois — (UPI) Le joueur d'intérieur Dal Maxvill, âgé de 25 ans de Granite City, Illinois, a dit hier qu'il était "encore indécis" de se rapporter ou non au club-ferme des Cardinals de St. Louis à Jacksonville, Floride.

—o—o—o—

SALT LAKE CITY (UPI) — L'Intermountain Boxing Club ont commencé hier des pourparlers pour amener au Montana le champion poids-moyen Joey Giardello pour un match au-dessus du poids contre Don Fullmer de l'Utah.

—o—o—o—

MEXICO (UPI) La commission de boxe du district fédéral a imposé une amende de 2,500 pesos ($200) contre le champion mondial poids-plume Ultiminio "Sugar" Ramos pour être allé au Ghana pour défendre son titre sans en aviser la commission.

—o—o—o—

CHICAGO (UPI) Les Cardinals de St. Louis ont réclamé Paul Speckenbach, un lanceur à bonl de 19 ans des Dodgers de Los Angeles, pour le prix de $8,000 pour un joueur de première année, ont annoncé hier les Cardinals.

—o—o—o—

TUCSON, Arizona (UPI) Quatre membres de l'équipe américaine de la coupe Walker seront parmi les 128 amateurs qui participeront aujourd'hui au 62e tournoi amateur de l'Ouest des Etats-Unis.

—o—o—o—

INDIANAPOLIS (UPI) Bobby Marshman, âgé de 27 ans, de Pottstown, Pennsylvanie, a brisé non officiellement les records au Indianapolis Motor Speedway, hier, en devenant le premier conducteur de la course de 500 milles à dépasser 157 milles à l'heure.

—o—o—o—

WASHINGTON — (UPI) — Les Orioles de Baltimore ont cédé sous option le receveur Larry Haney au club Elmira, de la Ligue Eastern, réduisant leur personnel à 26 joueurs.

—o—o—o—

CLEVELAND, Ohio — (UPI) — Les Indiens de Cleveland ont demandé des "waivers" sur le voltigeur Wally Post hier soir afin de lui accorder sa libération sans condition et ont vendu le lanceur Gordon Seyfrid au club Atlanta de la Ligue Internationale pour un montant d'argent non dévoilé.

—o—o—o—

WASHINGTON (UPI) — Les Senators de Washington ont vendu hier soir le lanceur Howie Kloptiz et ont cédé sous option le receveur Ken Retzer à leur club-ferme Toronto de la Ligue Internationale de baseball.

Smythe prêt à prendre une chance à Vancouver

TORONTO (UPI) Stafford Smythe, président des Maple Leafs de Toronto, a déclaré hier qu'il montera à bord du premier avion à destination de l'ouest si le conseil de ville de Vancouver est en faveur de l'offre qu'il vient de faire. Smythe est prêt à construire un colisée à Vancouver à la condition que la ville lui donne le terrain nécessaire.

Smythe a profité de l'occasion pour dire qu'il n'aime pas beaucoup l'idée de construire un colisée à Burnaby, dans la banlieue de Vancouver. Il a fait cette déclaration après que la ville de Burnaby lui eut fait une offre quasi identique à ce qu'il veut obtenir de Vancouver.

On sait que Smythe est prêt à construire un arena de 20,000 sièges et au coût de $8,000,000, dans la basse-ville de Vancouver à la condition que les autorités municipales lui donnent le terrain d'une valeur d'environ $2,000,000. Smythe a révélé qu'il avait discuté de nouveau du projet avec le maire Bill Rathie de Vancouver.

Le président des Leafs a dit hier au représentant de l'United Press International que le maire de Vancouver avait exprimé le désir de hâter les affaires en simplifiant le "red tape" au minimum mais Smythe lui aurait conseillé de ne pas aller trop vite en affaire. "Je lui ai dit de prendre une semaine pour discuter du projet avec les gens de Vancouver et de chercher à obtenir le support du conseil de ville".

"S'il réussit, je serai à bord du premier avion à destination de l'ouest" a déclaré Smythe. La ville de Burnaby avait offert un loyer de 99 ans à Smythe mais ce dernier a refusé l'offre.

"J'ai discuté avec le maire de Burnaby et je lui ai dit que j'avais hâte d'entendre sa proposition mais je suis en faveur de construire dans la basse ville de Vancouver et je refuserai l'offre de Burnaby à moins que l'on me soumettre des faits que je n'ai pas considérés".

Smythe a ajouté : "Pour que ça vaille la peine de construire un arena, il faut vous assurer d'obtenir la clientèle des visiteurs à Vancouver et ces visiteurs ne voudront jamais dépenser $6.00 pour se faire transporter en taxis jusqu'à Burnaby".

"Il faudra que le maire de Burnaby ait de très bonnes raisons pour me faire changer d'idée". Au sujet de la déclaration faite avant-hier par le président Clarance Campbell sur le sujet de l'expansion, le président des Leafs a déclaré qu'il avait raison sur toute la ligne.

Campbell commentait alors une déclaration faite par Smythe et le vice-président Harold Ballard des Leafs en marge de l'expansion. Campbell a déclaré que Smythe et Ballard ne parlaient qu'en leur nom et qu'aucun comité n'avait été chargé par la ligue d'étudier un projet d'expansion. Le président Campbell a ajouté qu'il n'y avait rien à ce sujet sur l'agenda de l'assemblée de la ligue Nationale qui aura lieu à Montréal le 8 juin.

Smythe a dit : "Quand j'ai fait cette déclaration à Seattle la semaine dernière, j'ai dit bien clairement que je parlais en mon nom personnel et que le tout n'était que de la spéculation".

"Mais il n'y aura jamais d'expansion sans un nouvel arena à Vancouver et si j'ai la chance d'obtenir le terrain gratuitement, je vais construire. Il est possible que mon geste soit condamné à tout jamais par les autres propriétaires de la ligue Nationale et que je sois obligé de me contenter d'avoir du hockey mineur à Vancouver mais je suis prêt à prendre une telle chance".

Smythe a dit que Campbell avait raison en disant que l'expansion ne serait le sujet d'aucune discussion importante lors de l'assemblée annuelle du circuit. "Comment peut-il en être autrement quand personne n'a reçu d'offre de nulle part ?"

Quand on a demandé à Smythe s'il fera part de ses projets lors de l'assemblée de la ligue, il a répondu : "Oui, si j'ai un arena. Mais je ne perdrai pas mon temps à en parler si je n'ai pas d'arena". Il a ajouté que la ville de Los Angeles avait également des propositions à faire. "Mais Los Angeles n'a aucune chance pour la bonne raison que cette ville n'offre aucune date qui a du bon sens".

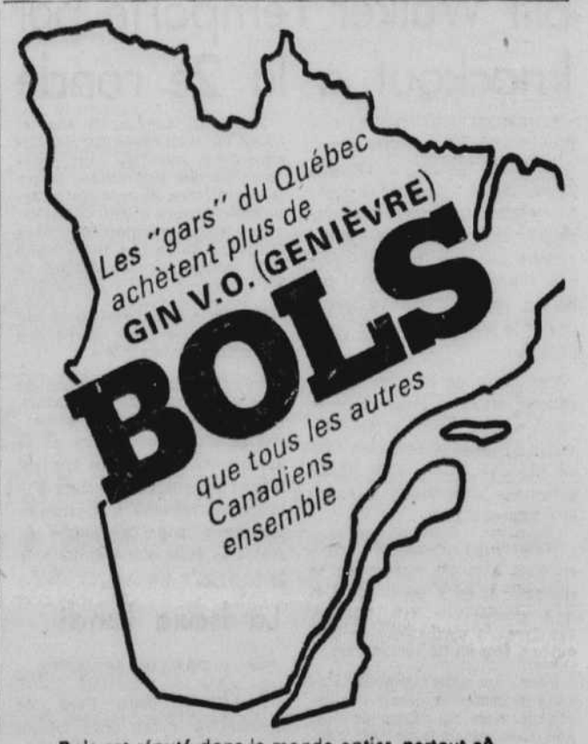
"Dans la ligue Nationale, les propriétaires des clubs sont les propriétaires des arenas. Il n'est pas question d'arenas appartenant à la municipalité ou autre chose du genre. Dans la ligue Nationale, le club de hockey n'est jamais obligé de quitter la place pour un autre spectacle. Dans la Nationale, c'est le hockey qui vient en premier lieu".

ARGENT A PRETER

QUEBEC ET BANLIEUE — CHICOUTIMI ET REGION
1re hypothèque-amortissement 20 ans à 7%. Aussi 2e hypothèque $1,600.00 et plus. Directement du prêteur-aucune commission.
Quelques exemples (capital et intérêts)

Hypothèque	5 ans	7 ans	10 ans
$2,000.00	44.20	35.00	
5,000.00	110.50	87.50	70.91
9,000.00	198.89	157.49	127.63

Nos prêts peuvent être protégés par une assurance-vie.
MAURICE HURTUBISE
Près stationnement Cie Paquet
609 Boul. Charest est, suite 5
(Craig Investment Ltd.)
SOIR: M. Hurtubise 653-8252
Bureau 529-0535 M. C. V. Gagnon 653-7583



Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!
Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

Chasse et Pêche



par François Roy

ATTENTION... PECHEURS, CAMPEURS, ET LES AUTRES

Vous avez appris ou lu tout comme moi, par la voie des journaux, le grand nombre de feux de forêt ou de brousse qui ont éclaté depuis quelques semaines un peu partout à travers la province. Même les feux d'herbe sont à craindre en pareille période de sécheresse, car le niveau de l'eau a baissé sensiblement ici et là et si la pluie ne se fait pas plus abondante très bientôt nous aurons peut-être à déplorer de plus grandes pertes forestières. Il faut donc redoubler de prudence et je m'adresse surtout aux pêcheurs et aux campeurs qui ont déjà pris la route...

De son côté, le ministre des Terres et Forêts, l'honorable Lucien Cliche, fait savoir que pour pénétrer ou circuler en forêt sur les terres vacantes de la Couronne, les forêts affermées ainsi que les forêts privées d'une étendue d'au moins 2,000 acres, toute personne devra, au préalable, **OBTENIR UN PERMIS DE CIRCULATION EN FORET.** Tous ceux qui circulent en forêt devront donc, à la demande d'un garde-feu, d'un constable ou tout autre officier de la paix, exhiber leur permis de circulation **SOUS PEINE DE SANCTIONS** prévues par la loi.

Et chose à noter, c'est depuis le 1er mai qu'un tel permis est exigé pour circuler en forêt dans les régions de la Côte-Nord, la Basse Côte-Nord, l'Abitibi, le Témiscamingue, l'Outaouais, le nord de Montréal, à Saint-Maurice-Ouest, Saint-Maurice-Est, dans les Laurentides, le Lac-Saint-Jean, les Cantons de l'Est, la Chaudière, la Rive-Sud et enfin dans la Gaspésie. En ce qui a trait aux régions de l'Ungava, Ashuanipi et Mistassini, le permis de circulation ne sera exigé qu'à partir du 15 mai, soit vendredi. J'espère que tous les sportifs (ou sportsmen) de la province tiendront compte de cet avis qui leur donne l'occasion de faire "quelque chose" pour la Conservation...

POUR L'ACCOMMODATION DE TOUS...

Les habitués du parc des Laurentides de même que les usagers du boulevard Talbot se réjouiront de la récente décision des autorités du parc à l'effet d'ouvrir douze heures par jour, de 11 heures du matin à 11 heures du soir, la salle à manger de "L'Etape". On sait que cet établissement, sis au coeur même du parc à mi-chemin entre Québec et Chicoutimi, est régi par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Cette mesure aura pour effet de décongestionner le comptoir-buffet de "L'Etape" qui, bien qu'étant ouvert 24 heures par jour l'année durant, ne peut plus suffire durant la journée aux besoins de milliers de voyageurs. Afin d'accélérer le service, on servira à la salle à manger aussi bien des repas légers que des repas à la carte.

Je vous rappelle que la "SEMAINE DU CAMPING" débutera à Québec demain avec l'inauguration officielle de l'Exposition du Camping au Centre des Loisirs Saint-Sacrement. Je suis anxieux de m'y rendre afin de pouvoir vous en parler et vous mettre au courant des dernières nouveautés dans le monde du campisme qui, soit dit en passant, connaît une vogue remarquable.

A DEMAIN!

La Commission de l'Exposition fait connaître ses positions

par Roland SABOURIN

Lors d'une réunion tenue lundi soir, la Commission de l'Exposition Provinciale a pris connaissance de la lettre que les As de Québec Inc. avaient adressée au Comité administratif de la ville de Québec, en marge du contrat de location du Colisée.

La Commission a fait connaître aux autorités municipales, hier, ses décisions dans toute l'affaire.

Il est proposé et résolu à l'unanimité :

1— La demande de l'équipe d'exercer l'option de 5 ans prévue au contrat original est acceptée.

2— La demande de placer une paroi de verre sur les parties de la clôture où il n'y en a pas déjà est acceptée en principe. Le coût d'une telle amélioration a été évalué, en 1963, à environ $6,000.

3— La demande pour acheter une machine pour nettoyer, arroser, etc., la glace est acceptée en principe, si certaines difficultés techniques relatives à son utilisation peuvent être surmontées; il faudra néanmoins conserver le "couteau" actuel afin d'amincir la glace plus rapidement à la suite des séances de patinage. La machine coûte environ de $10,000 à $12,000.

4— La Commission ne croit pas que la demande pour l'élimination de stationnement no 1, et préférence de stationnement dans la dite zone aux détenteurs de billets de saison Plan "A", ne peut être accordée légalement.

5— La préférence des dates aux joutes dites "exhibition" sera accordée à l'équipe en autant que cette dernière préviendra la Commission en temps.

6— La Commission fera tout son possible pour améliorer le service des placiers.

7— Re : propreté de la bâtisse, peinture de la bande (clôture), éclairage, la Commission tâchera de maintenir le Colisée en aussi bon état de propreté que possible, de même que la bande (clôture) et s'efforcera également de procurer un luminaire suffisant.

8— Au sujet des conditions financières pour les joutes hors-concours, la Commission estime que ces conditions doivent demeurer ce qu'elles sont actuellement, c'est-à-dire ½ des recettes pour la Commission; ½ pour l'équipe, sans aucune remise à l'équipe d'un montant de 10¢ par billet vendu.

9— La Commission verra à améliorer le service téléphonique au contrôle des billets.

10— Dans les conditions financières pour la Ligue Junior "A", la Commission serait prête à accepter le partage des recettes sur la base en vigueur pour la Ligue Américaine, à savoir 25% pour la Commission; 75% pour l'équipe, mais il ne peut être question de remise à qui que ce soit d'un montant de 10¢ par billet.

11— Re : les conditions financières pour l'équipe de la Ligue Américaine, la Commission est prête à maintenir les conditions actuelles, mais il devra être bien entendu que les loges de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de la Province et du Maire, président de la Commission, sont réservées à la Ville sans aucune condition.

12— La Commission fera son possible pour acquiescer à la demande d'une réponse pour le 15 mai.

13— La Commission ne peut acquiescer à une demande de l'équipe pour une option de renouvellement de cinq autres années à l'expiration de l'option actuelle.

14— Au sujet de la demande de l'équipe pour les réparations à la couverture, la Commission prendra les moyens et les précautions jugées raisonnables pour obvier aux difficultés causées par la couverture et la condensation.

15— La Commission fournira les filtres pour l'eau lorsqu'elle le jugera nécessaire — leur coût est de $27.50 à $30.00 la douzaine, et il en faut généralement de quatre à cinq douzaines par année.

16— Au sujet de l'offre par "Les Sports Frontenac Inc." en 1963 de louer le Colisée à l'année longue, la Commission dit qu'elle a déjà étudié cette proposition et l'avait trouvée inacceptable.

Jan Erik Lundquist gagne le championnat italien de tennis

ROME (UPI) — Jan Erik Lundquist, vétéran de l'équipe suédoise de la coupe Davis, a remporté hier les honneurs du simple masculin dans le tournoi de tennis pour les championnats italiens quand il a triomphé de Fred Stolle d'Australie par 1-6, 7-5, 6-3, 6-1.

Lundquist a commencé lentement mais il joua de mieux en mieux à mesure que le match progressait. Stolle ne tarda pas à se rendre compte que Lundquist jouait de l'excellent tennis et il monta souvent au filet dans l'espoir de briser l'offensive de son adversaire mais c'est le contraire qui se produisit et c'est Stolle qui commit les erreurs.

Margaret Smith, qui avait gagné le simple féminin avant-hier en triomphant de Lesley Turner, a fait équipe avec cette dernière et les deux Australiennes ont décroché les honneurs du double féminin grâce à une victoire de 6-1, 6-2 contre l'équipe italienne formée de Lea Pericoli et de Silvana Lazzarino.

Mlle Smith, la meilleure joueuse au monde, a de belles chances de gagner un troisième championpat dans ce tournoi quand elle et l'Australien John Newcombe ont atteint la finale du double mixte avec une victoire de 6-1, 6-2 contre Robyn Ebbern et Bob Hewitt d'Australie.

Leurs adversaires en finale seront Maria Bueno et Thomas Koch du Brésil qui l'ont emporté par défaut aux dépens de l'équipe australienne formée de Mlle Turner et de Stolle. Ce dernier voulait probablement conserver ses forces pour les finales du simple et du double masculin.

Dans le double masculin disputé entre quatre Australiens, Stolle et Bob Hewitt ont triomphé de Tony Roche et de John Newcombe par 7-5, 6-2, 2-6, 8-6. Stolle connut un bon début contre Lundquist, gagnant les quatre premières parties et brisant le service du joueur suédois à trois reprises dans le premier set.

Le premier set ne dura que vingt minutes. Dans le deuxième set, les deux finalistes gagnèrent chacun leur service jusqu'à la sixième rencontre alors que Lundquist brisa le service de Stolle pour prendre une avance de 4-2. On divisa les deux parties suivantes et Lundquist prit une avance de 5-3. Dans la neuvième partie, Lundquist ne put profiter de trois points de set et Stolle réussit finalement à égaliser les chances 5-5. Mais Lundquist brisa de nouveau le service de Stolle à la douzième partie et gagna le set.

Calendrier de la ligue Provinciale de baseball

Voici le calendrier des joutes de la ligue de baseball Provinciale pour la saison 1964 :

MAI

	heures
17 — Plessisville à Indiens	2.00
Athlétiques à Thetford	2.00
Indiens à Plessisville	8.30
19 — Athlétiques à Plessisville	8.30
Thetford à Indiens	8.30
21 — Plessisville à Indiens	8.30
24 — Indiens à Plessisville	2.00
Indiens à Thetford	8.30
Plessisville à Athlétiques	8.30
26 — Indiens à Athlétiques	8.30
Plessisville à Thetford	8.30
27 — Thetford à Athlétiques	8.30
31 — Athlétiques à Thetford	2.00
Athlétiques à Plessisville	8.30
Thetford à Indiens	8.30

JUIN

	heures
2 — Plessisville à Thetford	8.30
Athlétiques à Indiens	8.30
4 — Plessisville à Athlétiques	8.30
7 — Indiens à Thetford	2.00
Indiens à Plessisville	8.30
Thetford à Athlétiques	8.30
9 — Athlétiques à Thetford	8.30
Plessisville à Indiens	8.30
11 — Plessisville à Athlétiques	8.30
14 — Athlétiques à Plessisville	2.00
Athlétiques à Thetford	8.30
Plessisville à Indiens	8.30
15 — Indiens à Athlétiques	8.30
16 — Thetford à Plessisville	8.30
Indiens à Athlétiques	8.30
21 — Thetford à Athlétiques	2.00
Indiens à Plessisville	8.30
Indiens à Thetford	8.30
23 — Thetford à Plessisville	8.30
Athlétiques à Indiens	8.30
28 — Athlétiques à Plessisville	8.30
Thetford à Indiens	8.30
28 — Plessisville à Thetford	2.00
Thetford à Plessisville	8.30
Indiens à Athlétiques	8.30
30 — Plessisville à Athlétiques	8.30

JUILLET

	heures
2 — Athlétiques à Indiens	8.30
Plessisville à Thetford	8.30
5 — Athlétiques à Thetford	2.00
Athlétiques à Plessisville	8.30
Thetford à Indiens	8.30
7 — Indiens à Athlétiques	8.30
Thetford à Plessisville	8.30
9 — Indiens à Thetford	8.30
Plessisville à Athlétiques	8.30
12 — Thetford à Athlétiques	2.00
Indiens à Plessisville	2.00
Indiens à Thetford	8.30
14 — Plessisville à Indiens	8.30
16 — Athlétiques à Indiens	8.30
Plessisville à Thetford	8.30
18 — Athlétiques à Plessisville	2.00
Thetford à Indiens	2.00
Athlétiques à Thetford	8.30
21 — Thetford à Athlétiques	8.30
22 — Indiens à Athlétiques	8.30
23 — Thetford à Indiens	8.30
26 — Plessisville à Thetford	2.00
Plessisville à Indiens	8.30
28 — Thetford à Plessisville	8.30
29 — Athlétiques à Indiens	8.30
30 — Indiens à Thetford	8.30

AOUT

	heures
2 — Plessisville à Athlétiques	2.00
Thetford à Plessisville	8.30
4 — Indiens à Plessisville	8.30
Thetford à Athlétiques	8.30
6 — Athlétiques à Indiens	8.30

REMPLISSAGE GRATUIT

Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.

CARRIERE QUEBEC READY MIX INC.

Tel. : 529-4151 Local 50

TUILE PRELART ET TAPIS EN BAS DU PRIX DU GROS

TUILES MURALES Plastique 4¼ x 4¼ 2¢ LA TUILE

TUILES VINYLE Amiante 9 x 9 Epaisseur domestique 10¢ LA TUILE

Salle d'échantillon à votre service

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

Robert Simard

COUVRE-PLANCHER TEL.: 683-6469

614 rue Christophe-Colomb Ouest

Paroisse Saint-Joseph

Deux responsables du hockey amateur seront honorés au banquet de la CAHA

TORONTO (PC) — H.W. Foxton, de Portage La Prairie, et George Panter, de Gravenhurst, Ont., recevront les trophées méritoires de la CAHA lors du banquet du jubilé d'or de l'Association à Ottawa, le 20 mai.

Ces trophées sont accordés aux gens qui ont contribué de façon extraordinaire au développement du hockey amateur canadien.

M. Foxton, régistraire et trésorier de l'Association amateur du Manitoba, participe à l'organisation du hockey depuis la fondation des Terriers du Portage en 1931, lesquels ont remporté la coupe Memorial 11 ans plus tard.

M. Panter, président de l'Association amateur de l'Ontario pendant trois ans dans les années 1940 et subséquemment son trésorier et gérant d'affaires, est un ancien maire de Gravenhurst, qui a déjà géré l'Aréna de Sudbury un certain temps.

Six clubs dans la ligue Massicotte

(Par Jacques ARTEAU)

Pour une septième saison consécutive, la ligue de baseball Massicotte fait un retour sur la scène sportive locale avec six équipes dans ses rangs et un commissaire en tête.

Cette ligue, qui avait été mise sur pied par le sportif québécois Guy Massicotte, fera son ouverture le lundi 25 mai au stade municipal et au parc Marchand, avec un calendrier de trente joutes pour chaque équipe.

NOUVEAUX CLUBS

L'addition de deux nouveaux clubs, comblant le vide laissé par le retrait de deux équipes, dont le Portneuf, champion l'an dernier, a été annoncée hier, lors d'une conférence d'information.

Les deux nouvelles équipes qui se joignent à la ligue Massicotte cette saison sont les Indiens, filiale du club de la ligue Provinciale de baseball, et le Centre des Loisirs Saint-Joseph. Les quatre autres clubs complétant les cadres du circuit sont le Saint-Albert, Saillant, Beauport et Québec-Ouest qui fait un retour après une absence d'un an. Le Poliquin Tire Service de Saint-Pascal est l'autre équipe qui s'est retirée cette saison.

UN COMMISSAIRE

D'autre part, un changement important a été apporté à la direction de la ligue cette année avec la nomination d'un commissaire. Jean-Marc Paradis, qui a été nommé à ce poste, aura "carte blanche" pour assurer la bonne marche de la ligue, y compris toutes les décisions importantes ayant trait à quelque règlement que ce soit. Il remplace l'ancien exécutif et sera secondé dans ses fonctions par divers comités ainsi qu'un statisticien-publiciste, Marck Mark Simoneau. Pour la première fois dans son histoire, avec l'installation d'un commissaire, la ligue a établi sa propre constitution - qui était inexistante à venir jusqu'ici - et des règlements écrits.

Ce sont là des améliorations majeures, sinon les plus importantes, qui ont été apportées dans cette ligue depuis qu'elle a été formée.

Par ailleurs, l'entrée d'une équipe d'un club-ferme des Indiens de la ligue Provinciale dans la Massicotte est une autre réalisation de très bon augure pour le baseball québécois, qui favorisera ainsi une meilleure entente entre les deux organisations de baseball à Québec.

COURS D'ARBITRES

D'autre part, la direction de la ligue Massicotte, en collaboration avec la brasserie Molson, a organisé une école d'arbitres de baseball dans le but de former et mieux préparer les arbitres pour la saison qui s'en vient. André Godbout, arbitre d'expérience, qui depuis dix-sept ans, suit les cours du baseball donnés en Floride le printemps, dirige ces cours qui ont débuté lundi soir à l'Externat Saint-Jean-Eudes. Godbout sera un des arbitres réguliers de la ligue cette saison. Les cours théoriques se continuent ce soir, et les cours pratiques, dirigés par Guy Pagé, seront donnés en fin de semaine.

Berra peut utiliser plusieurs réguliers à diverses positions

DETROIT (PA) — Il n'y a plus de différence entre un voltigeur et un joueur de champ intérieur sur le personnel des Yankees de New York. Il s'agit tout simplement d'un groupe de joueurs qui peuvent évoluer à plusieurs positions.

Le personnel présente cinq voltigeurs officiels, mais le gérant Yogi Berra a utilisé neuf joueurs différents au champ extérieur jusqu'à maintenant. D'autre part, Joe Pepitone est censé être le seul joueur de premier but, mais trois hommes ont évolué à ce poste depuis le début de la saison.

Berra n'a pas recours à de tels moyens pour prouver sa capacité cérébrale, car tant qu'ils sont en bonne santé Mickey Mantle évolue au champ centre, Roger Maris, dans la droite, Tom Tresh, dans la gauche, Tony Kubek, à l'arrêt-court et Pepitone, au premier coussin.

La difficulté réside dans le fait qu'ils ne sont pas demeurés en bonne santé. Seuls, Bobby Richardson, au deuxième but, et Cletis Boyer, au troisième sac ont évolué chaque jour.

"Ces gars-là sont réellement merveilleux", déclarait Berra avant la joute d'hier soir contre Detroit. "Je suis chanceux de les avoir après toutes les blessures subies".

EQUIPE TALENTUEUSE

"Je croyais que l'équipe de l'an dernier était la plus talentueuse que j'avais jamais vue, mais celle-ci l'est davantage. C'est sans doute parce que le fait est plus important pour moi maintenant que je suis le gérant.

"Tout le monde peut évoluer à deux postes. J'ai transformé Pedro Gonzales en voltigeur, ce qui augmente son importance pour moi, d'autant plus qu'il joue très bien au premier but."

Mantle vient juste d'effectuer un retour au jeu à la suite d'un malaise à la jambe. Tresh s'est forcé un doigt de la main gauche lors du programme double dominical contre Cleveland et Kubek a un muscle sensible au côté. Enfin, Maris a une bosse sur la tête à la suite d'une collision avec la clôture de Cleveland.

Voici le fameux "CABANON"



...qui 'éclate' d'aubaines incroyables!

FORD	Fairlane 1962 V-8, 4 portes	1675.00	RENAULT	R.-8 1963	1475.00	STUDEBAKER	Lark 1963 1825.00
						6 cyl., Deluxe, auto.	
CHEVROLET	1962	1995.00	PLYMOUTH	Sedan 1957	450.00	AMBASSADOR	1963 2800.00
V-8, radio Hard Top			6 cyl., radio			2 portes, modèle 800, 5000 milles	
CHRYSLER	St.-W. 1959	1850.00	PONTIAC	Parisienne 1961	1795.00	CARAVELLE	1961 1250.00
Tout équipé New Yorker			H.T., 4 portes			Convertible 4 vitesses, bucket seats	
RAMBLER	Sedan 1961 Deluxe, 6 cyl.	1575.00	MERCURY	Parklane 1959	1375.00	RAMBLER	St.-W 1962 1825.00
			H.T., 4 portes			Automatique, radio	
FORD	St.-W. 1960	1650.00	ANGLIA	105E, 1959 H.T., 4 portes	1395.00	OLDSMOBILE	H.T. 1960 1725.00
V-8, 4 portes, radio, auto.						Super 88, équipé	
VOLKSWAGEN	1963	1200.00	RAMBLER	American 1962	1375.00	FALCON	St.-W. 1962 T. auto, radio 1850.00
Modèle custom			2 portes, standard				

ET PLUSIEURS AUTRES...

Le "Cabanon" Champoux qui s'est déjà acquis une réputation enviable éclate maintenant d'aubaines que vous recherchiez depuis longtemps. Nous avons vérifié et inspecté toutes nos voitures et croyons qu'elles sont dignes de porter la garantie "Champoux". Nous invitons tous les chasseurs d'aubaines et de belles voitures à profiter de cette première vente du Cabanon

champoux

CHAMPOUX AUTOMOBILES INC./ 2015 OUEST, BOULEVARD CHAREST, QUEBEC

LA CHANCE VOUS SOURIT . . .

(LES MARCHANDS TRANS-KEBEC ET LES EMPLOYES NE PEUVENT PARTICIPER A CE CONCOURS)

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS — CHAQUE $5.00 D'ACHATS VOUS DONNE UNE CHANCE DE GAGNER CETTE MAGNIFIQUE

MERCURY COMET 64

No 202 — 4 portes



Fournie par Montcalm Auto Inc.

- Demandez vos coupons chez votre marchand Trans-Kébec
- L'attribution de cette automobile se fera le 25 juillet '64
- *Une question facile sera posée au gagnant lors de cette attribution*

PROFITEZ DE NOS COUPONS DE VALEUR POUR DES CHANCES ADDITIONNELLES



VIANDE DE QUALITE

VEAU DE LAIT

frais

DANS LA FESSE un bout ou l'autre *La livre* • **69**

Saucisse pur lard	TRY PACK BILOPAGE	1 lb .49
Boudin frais	BILOPAGE	lb .33
Saucisson de bologne	Swift	lb .29

FRUITS ET LEGUMES.

PAMPLEMOUSSES

Juteux
Arizona
Grosseur
56

8/.59

TOMATES Floride bien mûries cello 2 lbs .35

LAITUE Californie iceberg ferme et croustillante grosseur 24 **2/.29**

Procurez-vous votre cape de sécurité Poncho.
Demandez votre formule chez Trans-Kébec

NESTLE QUIK BTE 16 OZ .65



CAFE INSTANT **MAXWELL** 20c DE RABAIS JARRE 10 OZ **1.63**

SAUCISSE CAMPBITE **BURNS** Bte 14 oz **.59**

SHORTENING DOMESTIC 7c DE RABAIS BTE 2½ LBS **.89**

HUILE A SALADE **MONARCH** 6c RABAIS BTLE 32 OZ **.69**

RICE KRISPIES **KELLOGG'S** BTE 9½ OZ **2/.59**

LESTOIL avec odeur de pin 10c rabais 28 oz **.73**



à $1.00

BLE D'INDE CREME Carrière de choix Bte 20 oz	6/1.00
SOUPE TOMATES OU LEGUMES AYLMER Bte 10 oz	8/1.00
MONARCH Quick Whip Bte 2 oz	8/1.00
GATEAUX ROBIN HOOD Env. saveurs asst. 9 oz	5/1.00
MARGARINE Solo Twin Bar 1 lb	4/1.00
SHORTENING DOMESTIC 3c rabais 1 lb	3/1.00
CIRE CLAIR Johnson 32 onces	1.00
SCUFF GO Cirage à chaussures liquide blanc, brun, noir.	4/1.00
BISCUITS LIDO Chocolat Ballade 40 B Jelly Lunch 20 B Marshmallow Radisson 25 B	3/1.00
PAPIER TOILETTE Vogue	12/1.00
KLEENEX couleurs asst. Bte 200	6/1.00

PRIME POUR LA SEMAINE DU 13 MAI 1964

Romans sur la vie des grands auteurs célèbres

Choix de 12 volumes, valeur régulière: 3.49. Cadeau idéal pour les étudiants.

Spécial: **1.98**

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 SAC 50 LB PATATES
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 12 LIQUEURS ASST.
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 CELLO 5 LBS CAROTTES
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

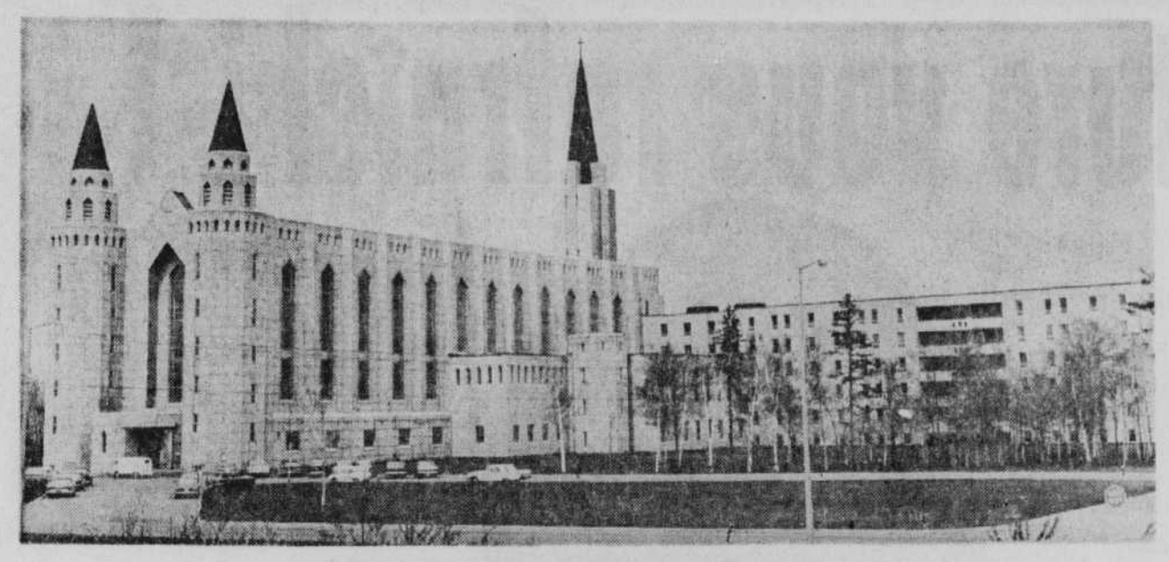
COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 SAC 5 LBS SUCRE GRANULE
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE 1 CARTON 200 CIGARETTES
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

COUPON DE VALEUR
AVEC L'ACHAT DE $5.00 DE VIANDE
Ce coupon vous donne une chance de gagner l'automobile
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....
COUPON DE VALEUR

POUR LES REGIONS DE RIMOUSKI, ST-FABIEN DE RIMOUSKI, TROIS-PISTOLES, L'ILE VERTE, LE COUT DU TRANSPORT PEUT ETRE AJOUTE A CES PRIX.

Le Grand Séminaire de la Cité universitaire de Laval a coûté 7 millions de dollars



LE GRAND SEMINAIRE ET L'EGLISE de la paroisse universitaire.

Nous poursuivons notre excursion sur le campus. La danse des millions continue . . .
Et dans cette ville universitaire catholique règne aussi une vie spirituelle dont le Grand Séminaire et l'église sont l'âme.

Par Monique DUVAL

Depuis 1957, donc, furent ouverts les pavillons d'Arpentage et de Génie forestier, de Commerce, de Médecine, de Sciences, de Pédagogie (provisoire) Pollack, Biermans-Moreau et Lemieux.

Le 8 décembre 1958 marque une date importante dans les annales de la vie universitaire. C'est, en effet, ce jour-là que Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et chancelier de l'Université, présidait à l'inauguration du nouveau Grand Séminaire.

Les travaux n'étaient pas tout à fait terminés (les élèves ne devaient entrer qu'à l'été qui suivit) mais Mgr Roy avait désiré faire coïncider cette cérémonie avec la célébration mondiale du centenaire de la proclamation du dogme de l'Immaculée Conception.

Cet édifice de sept millions de dollars a été défrayé, en partie par les autorités ecclésiastiques du diocèse, en partie par deux souscriptions populaires.

L'église qui en fait partie, permet à la Cité de posséder sa paroisse universitaire que dirigent les aumôniers des étudiants, MM. les abbés Jean Fournier, Maurice Boisvert et Louis-R. Dumas.

Laval verse, annuellement, une allocation au Grand Séminaire pour les services rendus à toute la population universitaire car des messes dominicales, des confessions et des cérémonies liturgiques fréquentes font de cet endroit un lieu où les fidèles peuvent alimenter leur vie spirituelle.

Enfin, cette imposante série de constructions se termine avec celle du pavillon Lemieux, situé à quelques pieds des pavillons Pollack et Biermans-Moreau, dans cette partie sud-ouest du campus.

Le pavillon Lemieux fut inauguré en mars 1965. L'édifice compte 475 chambres plus quelques suites pour des professeurs étrangers. Il a une superficie de 130,000 pieds carrés et a coûté 2½ millions de dollars.

Il a beaucoup de point communs avec son voisin (Biermans-Moreau) où on a pensé au confort de l'étudiant, au jeu et au plaisir des yeux.

Tout comme l'autre également, il a un sous-sol pourvu de nombreux jeux, plusieurs salons et salles de réunions, de toutes petites salles où trois ou quatre étudiants peuvent se rencontrer pour étudier en commun ou discuter.

M. Roger Côté est le directeur de ces maisons alors que M. Joseph Trempe en est le gérant. Un personnel comprenant six concierges, un gardien de nuit, trente femmes de chambre et dix hommes de ménage assurent la bonne marche des maisons.

Fait important à signaler: les étudiants créent, chaque année, leur propre conseil. Un jeune homme est élu pour les deux maisons. Cette année, M. Réal Desranleau (Médecine) occupe ce poste. Il est assisté de représentants de chaque maison et on nous dit que tout s'y passe très bien.

Les étudiants voient à leur propre organisation règlent les "cas" ensemble et ce n'est que dans des situations vraiment extrêmes qu'on fait appel à l'autorité du directeur. Ce dernier approuve cette politique d'autodétermination de ses étudiants y voyant là le plus sûr moyen d'avoir de l'ordre en même temps qu'une ambiance agréable pour tous.

Puisque toujours, il faut parler d'argent, établissons que la construction des pavillons Pollack, Biermans-Moreau et Lemieux a été financée par la Société centrale d'Hypothèques et de Logement au moyen d'emprunts garantis par le Gouvernement.

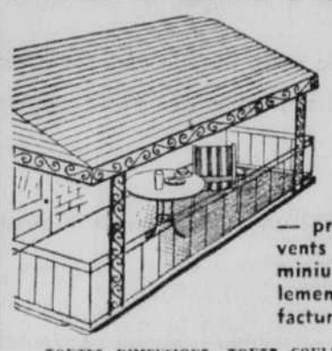
Les Frères des Ecoles chrétiennes ont assuré le paiement de leur pavillon de Commerce et tous les autres ont été payés presque entièrement par le Gouvernement.

Le budget de l'Université est d'environ 10 millions de dollars et le Gouvernement assume 70% de cette charge.

Demain : **La beauté du décor.**

ACHETEZ DIRECTEMENT DE NOTRE MANUFACTURE ET EPARGNEZ DE L'ARGENT !

AUVENTS en "FIBERGLASS" ou ALUMINIUM MORRIS







pour balcons, patios, fenêtres ou portes Morris — le pionnier dans l'industrie — présente les nouveaux auvents en "fiberglass" ou aluminium se posant horizontalement, aux prix de la manufacture.

TOUTES DIMENSIONS, TOUTE COULEUR, SUR COMMANDE, A PRIX TRES, TRES BAS

$2.25 PAR SEMAINE

ESTIMATIONS GRATUITES JOUR OU SOIR

FACILITÉS DE PAIEMENTS

Wm MORRIS ET FILS LIMITÉE

419, ST-ANSELME — QUEBEC

Tél.: 522-5763

TELEPHONEZ, LUNDI AU VENDREDI : 8 A.M. à 6 P.M. — SAMEDI : 9 A.M. à 1 P.M.

A vingt-six ans, il est le plus jeune député de la Législature ontarienne

Toronto (PC) — La seconde session de la 27ème Législature ontarienne n'en était qu'à son cinquième jour, en janvier, lorsque le jeune Stephen Lewis, nouveau député du NPD, eut l'occasion de parler. Il déclara alors: "Je me lève avec beaucoup d'enthousiasme pour parler au sujet de cette résolution".

Depuis lors, l'enthousiasme de ce socialiste de 26 ans quand il s'agit de prendre la parole, n'a été dépassé que par ses brillants talents oratoires. M. John Robarts lui-même, premier ministre de cette province, a rendu hommage au talent de M. Lewis.

Au cours du débat sur la législation qui donnerait à la commission de la police de l'Ontario d'énormes pouvoirs quand il s'agit d'incarcérer des témoins réticents, Stephen Lewis a déclaré: "M. le président, je suis assis ici depuis presque 10 semaines. Je n'ai pas d'illusions particulières sur la vertu absolue du système parlementaire et je n'ai non plus aucune illusion particulière sur les principes absolus auxquels l'honorable député a fait allusion en dernier lieu.

"Mais je veux dire, M. le président, que je n'aurais pas cru possible qu'un gouvernement introduise un projet de loi de ce genre à la Chambre un vendredi, et qu'un gouvernement défende un projet de loi de ce genre un lundi".

AU GHANA

Ancien maître de conférence dans la section histoire d'une université du Ghana, M. Lewis parle sans texte, appuyant ses remarques par des arguments historiques et par des statistiques.

Son premier objectif est de remplir ses fonctions de critique de son parti pour les affaires de santé et de bien-être. Mais il ne limite pas là ses interventions.

Né le 11 novembre 1937, il est le fils de David Lewis, vice-président du Nouveau Parti Démocratique. Il a commencé à faire de la politique en 1963; il a alors été élu, le 25 septembre, député NPD provincial pour Scarborough Ouest.

Diplômé en histoire moderne de l'université de Toronto, il a travaillé à Londres à l'Internationale socialiste avant de se rendre en Afrique. Il a enseigné, pendant sept mois, en 1960, à Accra, et a voyagé ensuite au Nigeria, au Kenya et en Ouganda. Il est rentré au Canada en 1961.

M. Lewis est le plus jeune membre de la Législature ontarienne.



LE PLUS JEUNE DEPUTE — Stephen Lewis, député NPD de Scarborough-Ouest, est le plus jeune député de la législature ontarienne. Ancien maître de conférence d'histoire dans une université du Ghana, il veut d'abord, à la législature, remplir son rôle de critique pour les questions de santé et de bien-être. Né le 11 novembre 1937, il est le fils de David Lewis, vice-président du NPD. Il a commencé à faire de la politique en 1963. (Photo PC)

L'histoire aujourd'hui

13 MAI 1964

par la Presse Canadienne

La Régie nationale des charbonnages britanniques a rapporté, il y a 11 ans aujourd'hui, en 1953, que cette industrie nationalisée avait subi des pertes de $22,690,000 en 1952, et qu'elle avait un déficit d'environ $39,000,000.

1930 — Etablissement de la République de l'Equateur.

1930 — Décès de l'explorateur Nansen.



INDEPENDANCE — Par référendum la majorité de la population de Malte s'est prononcée en faveur du projet de constitution qui réclame l'indépendance. D'ailleurs l'indépendance de Malte est prévue pour le 31 mai prochain. Bien que l'île de Malte se trouve près de l'Italie, elle n'a jamais fait partie de cet Etat et (contrairement donc aux relations entre Chypre et la Grèce) la population maltaise ne se sent pas italienne. La population se compose de 20,000 âmes d'origine phoenicienne, et parle le maltais, une langue sémite apparentée à l'arabe. Depuis 1800, Malte est une possession anglaise et un simple regard sur la carte montre son importance stratégique. Gibraltar, Chypre et à mi-chemin sur la route par la Méditerranée: Malte. Le groupe d'îles se compose de Malte, Gozo et Comino. La capitale Valetta a une population d'environ 18,000 habitants.

La mise au point d'un "Body Scanner" à l'Institut du Cancer de l'Ontario a soulevé un intérêt mondial. Cet appareil à scruter le corps humain permet aux médecins de dépister le cancer dans différentes parties de l'organisme.

TRADUCTRICE demandée

Bureau d'ajusteur demande personne bilingue pour traduire du français à l'anglais aucune expérience requise. Bonne condition de travail. Inutile de faire application si non bilingue. S.V.P. appelez à 529-9301.

ANNONCE

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Le Collège de Victoriaville

offre

AUX ELEVES DE 11e ANNEE DU COURS SCIENTIFIQUE

Cours collégial de 4 ans conduisant au baccalauréat ès arts

Pour obtenir un prospectus ou tout autre renseignement s'adresser à :

Le Préfet des études

Tél. : Victoriaville 752-5901

Il y a encore des milliers de prix!

Le plus grand de tous les grands concours:

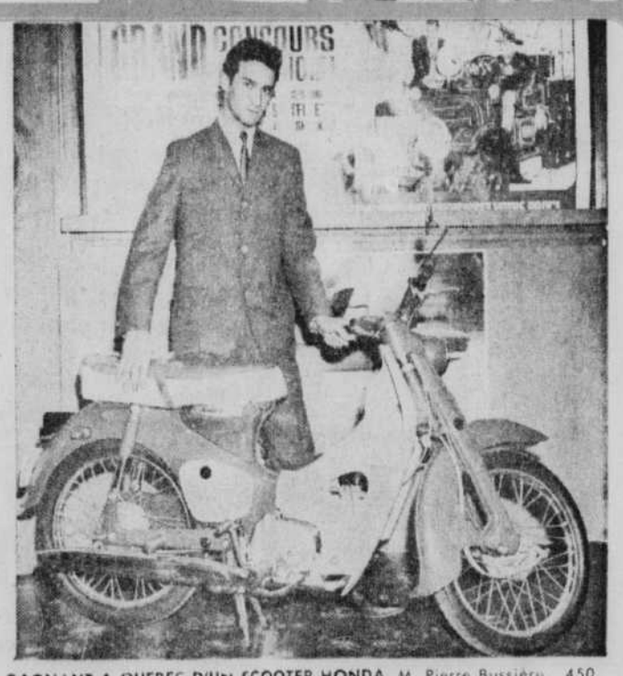


Ya d'la JOIE!

DES VOITURES SPORT TRIUMPH SPITFIRE
DES SCOOTERS HONDA • DES VOILIERS SNARK
DES CERTIFICATS "CHOISISSEZ VOTRE PRIX"

Voici des gagnants!

(Vous en serez peut-être bientôt!)



GAGNANT A QUEBEC D'UN SCOOTER HONDA, M. Pierre Bussière, 450, 1ière Avenue, de Québec vient de gagner un Scooter Rouge Honda. Des milliers de personnes chanceuses gagnent à toutes les semaines!



Gagnante du Spitfire. Monsieur L. Bertin, Bathurst, N.-B.



Gagnante du Spitfire. Madame Marie Tilk, Toronto, Ontario.



Gagnante du Spitfire. Madame Marge Larsen, Edmonton, Alb.



Gagnant du Spitfire. Monsieur A. Labrecque, Sherbrooke, P.Q.



Gagnante du Spitfire. Madame K. Maclean, W. Vancouver, C.-B.



Gagnant du Spitfire. Monsieur G. T. Stevens, Ottawa, Ontario.

Ont également été gagnés: 189 scooters Honda; 182 bateaux à voile Snark; plus de 5,000 certificats "Choisissez votre prix"! Dépêchez-vous de participer! Tous les détails aux étalages de Coca-Cola!

STEINBERG

Laissez la nature vous rafraîchir!

Certains melons d'eau peuvent être plus gros . . . mais non plus frais que ceux de chez STEINBERG. Avec ces derniers, rouges, sucrés et juteux à souhait, vous ne perdez pas de temps en appréciation; au premier coup d'oeil, vous voyez combien ils peuvent être frais!

En ces jours chauds qui arrivent, chacun des membres de votre famille appréciera sûrement tout le délice d'une belle grosse tranche de melon d'eau frais, surmontée d'une superbe boule de crème glacée . . . Ice Castle, évidemment !

Pourquoi attendre l'été torride pour faire profiter les vôtres, d'un bon dessert rafraîchissant qui les délectera à coup sûr dès maintenant ?

Votre supermarché STEINBERG du voisinage vous offre, en ce moment, ses plus savoureux arrivages de melons d'eau frais . . . venez en profiter !



Rouges, frais, de Floride !

MELON D'EAU

sucrés et juteux, Canada No 1

Chacun seul. **79¢** Poids environ 15 lb

Rafraîchissant et faible en calories !

Maïs en épis de Floride, Canada No 1 ! NON EPLUCHES ! 7 épis pour 49c

Epluchés, prêts-à-cuire, 7 pour 59c

Céleri Pascal de Floride Canada No 1, grosseur No 36 ! 2 pieds pour 29c

Vert, frais, croquant !

Echalotes jeunes fraîches Canada No 1 ! 3 pqts pour 25c

Savoureuses, de Californie !

Raisin noir Barlinka frais Juteux et charnu! La lb 39c

Importé, Canada classe No 1 !

Visitez votre centre de jardinage Steinberg

Maintenant disponible . . . une grande variété de rosiers, conifères, arbustes, fertilisants, plantes à repiquer et plusieurs autres !



En spécial ! NOUVEAUX BREUVAGES

En cannettes Ice Castle Dry Ginger Ale, Orange, Cola, Root Beer et Lemon Lime !

6 Btes 10 oz **49¢**

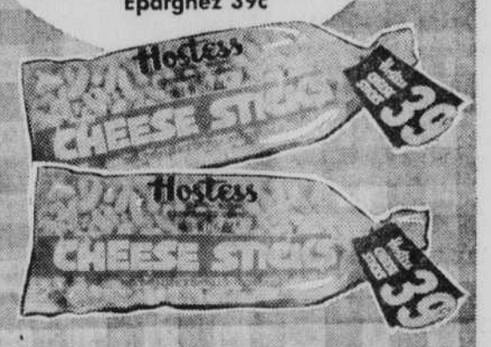
Pas de dépôt pour bout.

Gratis ! Achetez un paquet, un 2e gratuit !

Bâtonnets fromagés marque HOSTESS

2 Sacs 6 oz pour le prix d'un **39¢**

Friandises de choix ! Epargnez 39c



Haricots jaunes bte 10 oz **10¢**

coupés, de fantaisie, York !

Maïs en crème marque Idéal, bte 10 oz, seul. **10¢**

de fantaisie !

Carottes tranchées bte 20 oz **10¢**

de choix, Snyder !

Riz Minute 3¢ de moins! Bte 24 oz **79¢**

se prépare en un instant !

Relish variété sucrée,'hot dog', maïs, 'hamburger' ou 'dill'! Bocal 12 oz **29¢**

marque McLaren — 4c de moins !

Beurre d'arachides pot 16 oz **25¢**

Nutty — 8c de moins !

Moitiés de pêches 4 btes 15 oz **89¢**

de choix, Orchard King — 11c de moins !

Poires à desserts 3 btes 28 oz **89¢**

de choix, Orchard King — 10c de moins !

Jus de tomates 4 btes 20 oz **59¢**

de fantaisie, Orchard King !

Poudings Jell-o 4 pqts pour **49¢**

divers — 5c de moins !

Confiture de fraises bocal 48 oz **$1.25**

marque Vachon — 12c de moins !

Miracle Whip grand bocal 32 onces **69¢**

apprêt à salade, de Kraft — 6c de moins !



Patisseries fraiches Steinberg !

Tarte à l'ananas

Croûte légère et délicieuse . . . pleine d'une succulente garniture à l'ananas !

10c de moins ! cette semaine **49¢** Un dessert de premier choix !

PAIN aux DATTES et aux NOIX

Steinberg — 4c de moins ! Un délice pour petits et grands !

En spécial ! **35c** La vraie saveur maison !

Beignes au miel 12 au pqt **39¢**

Savoureux — 6c de moins !

25 timbres Pinky additionnels . . . sans coupon . . . lors de l'achat de l'un de ces deux spéciaux en pâtisseries Steinberg fraîches !

Brioche danoise 49c

au citron, fraîche — 6c de moins !

Biscuits au beurre d'arachides 39c

riches, frais, Steinberg !

Offre de présentation d'un nouveau produit Steinberg !

MARGARINE à l'huile végétale

Spécial de présentation ! **4** Pqts 1 lb **$1.00**

Chaque paquet contient deux demi-livres pratiques ! Idéale telle quelle ou pour la cuisson !



Catégorie "A"!

DINDE

jeune, éviscérée et prête-à-être-cuite !

Environ 5 à 8 lb, paquetée à vide !

La lb **39¢**

STEINBERG

Dindes fraîches abattues disponibles à un prix légèrement plus élevé !

Fesse de jambon prêt-à-manger

Morceau entier ou demi ! Fumé, découenné et dégraissé ! La lb **53¢**

La couenne et l'excès de gras ont été enlevés avant la pesée !

Epargnez 16c !

PIZZA

aux champignons

Steinberg, en spécial! Chacune **.43¢**

Saucisson de Bologne $1.39

au boeuf, Premium de Swift, prêt-à-servir ! Morceau 6 lb

Savoureuse, fraîche ! **Saucisse de boeuf** 45c

Pur ! La lb, seulement

Délicieux fruit de mer ! **Filets d'aiglefin** 49c

Frais pêché ! La lb

Tranché, prêt-à-manger ! **Jambon cuit** Pqt 6 oz 49c

Premium de Swift

Gratis !

Un paquet 4 oz de

Grissins Gauthier

lors de l'achat d'un pqt 13 oz de

Toast Melba

Old London

Les deux paquets, seul. **59¢**

Epargnez 29c !



Gratis !

Achetez un pqt . . . un autre gratuit !

Bonbons Carnaval

Caramel ou "Twirls" divers, 10 oz; Boules au lait malté, 8 oz; ou "Scotch Mints", 12 oz !

2 Pqts pour le prix d'un **39¢**

Epargnez 39c !

10c de moins !

CREME GLACEE



Ice Castle, riche !

Contenant ½ gallon **79¢**

Essences diverses !

POULET entier

Marque Burns ! Bte 3¼ lb **88¢**

Prêt-à-servir !



Huile végétale

Bout 32 oz **59¢**

pure, Steinberg

Café frais

Marque Cream-O paquet 1 lb **79¢**

moulu fin ou tout usage — 4c de moins !

Sacs de thé

Orange Pekoe, 100 sacs par bte **75¢**

Encore — 4c de moins !

Champignons

3 boîtes 10 oz $1.00

entiers, de choix, Snyder

Fromage cheddar

paquet 12 oz **47¢**

doux, Fields O'Clover

Serviettes de papier

2 Pqts de 125 **55¢**

marque Guest — 3c de moins !

Aliments congelés en vedette !

Framboises rouges

Marque York

de fantaisie! 2 pqts 15 oz **75¢**

Gâteau au café et aux pacanes

Savoureux, Farm House

Pqt 12 oz, seulement **49¢** Délice à bas prix!

Pâtés à la viande congelés

Marque Steinberg

Boeuf ou boeuf et rognons ! **39¢** Pqt 12 oz

Poulet ou dinde ! **43¢**

DES 30 MILLIONS DE TIMBRES PINKY OFFERTS EN PRIX...

18,519,000

ONT DÉJÀ ÉTÉ GAGNÉS!

Voyez comment il est facile de JOUER et de GAGNER

1—Lorsque la caissière vous remet votre reçu de caisse, retournez-le et examinez-en le verso ! C'est tout ce que vous avez à faire.

2—Si un Haut de Forme Pinky apparaît n'importe où au verso de votre reçu de caisse, VOUS POUVEZ GAGNER! Il peut y avoir un, deux, trois, quatre, cinq ou dix Hauts de Forme sur un reçu de caisse. Plus il y a de Hauts de Forme . . . plus vous pouvez gagnez de timbres Pinky.

3—S'il y a un (ou plusieurs) Haut de Forme Pinky sur votre reçu de caisse, apportez-le au gérant de votre magasin. Dès que vous aurez répondu correctement à une question-concours, il vous remettra les timbres Pinky que vous aurez gagnés . . . de 100 à 5,000 timbres Pinky !

4—Chaque fois que vous faites vos emplettes chez STEINBERG, vous pouvez gagner. Des milliers de Hauts de Forme Pinky apparaissent sur les reçus de caisse STEINBERG.

5—Les employés de STEINBERG LIMITÉE, et les membres de leur famille, ne sont pas éligibles au jeu. Celui-ci se termine le 30 mai 1964.

C'est agréable de jouer et facile de gagner . . . au JEU DES REÇUS DE CAISSE - PINKY, au supermarché STEINBERG de votre voisinage !



Voyez les nombreux

SPECIAUX NON ANNONCÉS

à votre supermarché Steinberg !

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 16 mai chez Steinberg. Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

STEINBERG

Gains modérés à la Bourse

MONTREAL (PC) — Les cours ont légèrement progressé hier en Place locale à la faveur d'une reprise de dernière heure. L'indice composé a gagné 0.3 à 145.1, un nouveau sommet mais les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 90 contre 78. Le virement industriel a été de 208,020 actions et celui des mines et pétroles de 999,922.

—o—o—o—o—

TORONTO (PC) — Les valeurs industrielles ont atteint un nouveau sommet hier à la Bourse de Toronto cependant que les mines d'or ont décliné au milieu d'une activité modérée. Les boissons alcooliques ont fait bonne contenance. Canadian Breweries a gagné ⅝ à 10¾. Labatts ⅝ à 18½ et Walkers ⅝ à 34¾. La Banque de Montréal, qui avait été l'objet de prises de bénéfices récemment a récupéré une partie du terrain perdu, gagnant ⅝ à 65¾.

—o—o—o—o—

NEW YORK (PA) — Les transports aériens, les chemins de fer et les sociétés d'épargne et de prêts ont pris la vedette hier à Wall Street. La séance a été passablement animée. Calumet and Hecla a été le stock le plus actif, gagnant 10 points à 27¾ sur un déplacement de 403,900 actions. Texas Gulf Sulphur venait au deuxième rang, cédant un point à 55 sur un déplacement de 202,000 actions. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a gagné .31 à 827.38.

Le marché des obligations

TORONTO (PC) — La tendance était ferme hier sur le marché canadien des obligations où le rythme des échanges était passablement rapide. Les émissions fédérales à court terme ont fermé avec des gains de $0.05 après avoir monté jusqu'à $0.15 à l'ouverture. Les longues échéances ont moins fluctué tout en étant moins actives. Enfin, les obligations des provinces et des sociétés ont fait bonne contenance sur un marché actif.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	4620	15¾	15¾	15¾	
Algoma	70	69	69	69	
Alumin.	6187	33¾	32½	33½	— ¼
Alum 4¼ pr 300		44¾	44¾	44¾	— ¼
Alcan 2 pr 35		46¾	46¾	46¾	— ¼
Arg 350 pr 50		50½	50½	50½	
Arg C pr 228		12¾	12¾	12¾	— ¼
Asbestos	3890	20¼	19¾	19¾	
Bank Mont 923		65¾	65¼	65¼	+ ¾
Bank NS	340	71½	71¼	71¼	+ ¼
Banq CN	349	78¾	78	78¾	+ ¾
Banq PC	450	55½	55½	55½	
Bath P	900	20¾	20	20¾	+ ¾
Bath P A	125	55¾	55	55¾	+ ¼
Bell Phone	3287	53¾	53¾	53¾	
Brasi	402	280	280	280	+ 8
B A Oil	1000	53¾	53¼	53¾	
B C Forest	203	30¾	30	30	— ½
B C Phone	25	61	61	61	+ ¼
Bruck A	175	25½	25	25½	— ¼
Cal Pow	3220	22¾	22¼	22¾	+ ¼
Can Cem	1000	44¾	43¾	43¾	— ¼
C Dom Sug	100	18½	28½	28½	— 1½
Can Iron	1365	34¾	34½	34¾	+ ¼
Can Malt	400	42½	42½	42½	
CBL	100	30	30	30	
CAE	400	9¾	9	9	— ½
Cdn Brew	17185	8.0¾	8¼	10¾	+ ¼
C Brew pr	100	56	56	56	
C Brew B p	75	53¾	53¾	53¾	— ¼
CBAL B w	1030	185	185	185	+ 5
C Imp Bk C	125	66½	65¾	65½	
CIL	3530	29¾	29½	29¾	+ ¼
C Pow pr	740	44¾	44¾	44¾	— ¼
C Marconi	100	400	400	400	
CPR	4409	44¾	44¼	44¾	+ ¾
Cdn Pet pr	201	13¾	13¾	13¾	— ¼
C Power	228	15	15	15	+ 1
C Refrac	200	18¾	18¾	18¾	
Cent Del	4700	20	19.0	20	+20
Chemcell	350	14¼	14¼	14¼	— ¼
Chrysler	100	54¾	54¾	54¾	— ¼
Coghlin	230	17¾	17¾	17¾	
Con MS	1325	35¾	35¾	35¾	+ ¼
Con Paper	2133	41¾	41¾	41¾	— ¼
Coronation	300	485	485	485	— 5
Crain R L	100	14¼	14¼	14¼	+ ¼
Cr Zell A	75	39	39	39	
Crush Int	175	9½	9½	9½	— ¼
Denison	100	13	13	13	+ ¼
Dist Seag	1245	39½	39	39	— ¼
D Bridge	3418	21½	21	21	— ¼
Dofasco	1740	22¾	22¼	22¾	
D Corset	190	14¾	14¾	14¾	
D Glass	1800	18	17¾	18	+ ¼
Donco	545	8.16¼	16	16	
D Stores	1265	20.0¾	20¼	20¾	
Dom Tar	4243	21¾	21½	21¾	+ ¼
Dom Tarpr	100	21¾	21¾	21¾	+ ¼
Dom Text	3670	25¼	25	25¼	
Donohue	110	30	30	30	+ ¼
Du Pont	300	166	165¾	166	+ ¼
Dupuis A	200	12.2¼	12¼	12¼	+ ¼
Fam Play	118	19.9¾	19¾	19¾	
Fraser	960	31.3¾	31¾	31¾	
Frelman	200	55	6	6	— ¼
GMC xd	45	83.1½	85½	86½	+ ¼
G Bt C p	75	51¾	47½	47½	+ ¼
GL Paper	145	25.1½	25¼	25½	
Handy And	200	48¼	8½	8½	— 3¼
Hawker-S	1200	87¼	7¾	7¾	+ ¼
Hollinger	725	39.3¾	39½	39¾	
Home A	651	19.9¾	19¾	19¾	
Home B	375	19.9¾	19¾	19¾	
Horne Pr	100	330	330	330	+10
H Smith p	150	45	45	45	
Hud Bay	1530	46.9¼	69¼	69½	
Hud Bay C	2150	18.1¾	18	18	— ¾
Husky Oil	2240	8.8¾	8¼	8¼	
Imp Oil	969	50.0¼	50¼	50¼	— ¼
Imp Tob	1955	13.3¼	13¼	13¼	— ¼
Imp Tob pr	600	36¼	6¼	6¼	+ ¼
Ind Accep	2040	22¾	22¾	22¾	— ¼
Int Nickel	1990	58.6¼	85	86¼	+ 1
Int Util	500	8.24¼	24	24	— ¼
Int Pulp p	1725	8.47¼	47¼	47¾	— ¼
Inter Pl	100	185	84¼	84¾	— ¾
Jamaica pr	10	8.108	108	108	
Labatt	217	18.5¾	18¼	18½	
Loblaw A	6500	57¾	7¾	7¾	+ ¼
Loblaw B	1510	57¾	7¾	7¾	+ ¼
Loeb M	300	29.5¾	29¾	29¾	— ¼
MB Pf	1500	8.30¼	30	30¼	
Mtime Elec	100	22	22	22	
Mtime Tel	453	8.20¾	20¾	20¾	— ¼
Mtl Trust p	10960	8.24	23¾	23¾	+ ¼
Mass F 5½p	980	8.120	119½	120	+ ¼
Met Stores	175	57¾	7¾	7¾	— ¼
Molson A	1540	31	30¾	31	+ ¼
Molsn B	300	32	32	32	
Mont Trust	90	8.28½	28½	28½	— ¼
Moore Corp	125	55	54¾	54¾	— ¼
Morse RR	100	10	9	9	— ¼
N Con Light	400	11	11	11	
Noranda	3195	44.9¼	47¼	45¾	— ¼
NS LP	375	27	27	27	
Oilvie	2230	8.14¾	14¼	14½	— ¼
Pac Pete	2550	8.13¾	13¾	13¾	
Page Hers	100	8.29¾	29¾	29¾	
Placer Dv	75	8.33¾	35¼	35¼	
Powell Corp	4650	17¾	17¾	17¾	
Price Br	890	44¾	44¼	44¾	
QN Gas	350	8½	7¾	7¾	
Que Phone	95	8.24¼	24¼	24¼	
Rio Algom	2150	8.11½	11¾	11¾	
Rockwell	188	8.50¼	50¼	50¼	
Rolland A	435	8.9¾	9½	9½	
Rothmans	400	8.29¾	29¾	29¾	
Royal Bank	800	8.75¼	75¼	75¼	
StL CemA	1300	8.26¾	26¾	26¾	
Salada F	1195	8.11¾	11¾	11¾	
Shell Can	1420	8.17½	17½	17½	
Shell In pr	500	8.27	26¾	27	
Shon S xd	115	8.12¼	12¼	12¼	
Sicard	200	8.8¾	8¾	8¾	
Simpsons	175	8.43¾	43	43½	
Steel Can	4674	8.25¾	25¾	25¾	
Steinbg A	275	8.29½	29¼	29¼	
Texaco Can	225	8.59¼	59½	59½	
Tor Dom	50	8.63¾	63½	63½	
T Fin A	300	8.11¾	11¾	11¾	
Tr C Corp	2150	8.10¼	10¼	10¾	
Tr Can PL	2300	8.39¼	39	39	
Tr Mt PL	2145	8.18¾	18¾	18¾	
Walk GW	1285	8.34¾	34¾	34¾	
WCoast Tr	1430	8.18¾	18¾	18¾	
Weston A	230	8.17¾	17¾	17¾	
Weston B	1300	8.17½	17¾	17½	
Zellers	100	8.42¼	42¼	42¼	
Zellers pr	975	847	47	47	

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
Alax	305	10	10	10	
Allied Tel	13812	110	100	110	+ 8
Alsol	300	15½	15½	15½	
Amg B B	2500	8	8	8	— ½
Ameran	1000	7¾	7¾	7¾	+ 1
Anthonian	500	9	9	9	
Augustus	3149	28	28	28	
Saleman	14000	9½	9	9	
Bk Hawk	5100	105	99	99	— 6
Bk River	36400	24	22	24	+ 3
Blue Bon	1050	330	325	325	— 10
Bornite	7000	12	11	12	
Bruneau	1000	20	20	20	
Burn Hill	11900	32	32	32	
Calumet	3000	5	5	5	+ ½
C Interurb	200	350	350	350	— 5
C Secur A	600	100	100	100	
C Magnes	10550	170	150	170	
Cent Man	1000	8½	8½	8½	— ½
Cessland	300	100	100	100	
Chemalloy	1200	130	135	135	
Chib Cop	3000	10	10	10	
Chipman	8500	9½	9½	9½	
Com Oil Gas	800	30	30	30	
Comodore	1800	440	440	440	
Cominga	40000	5	5	5	
Canoram	1000	60	60	60	+ 1
Div Sec A	100	180	180	180	
Mogador	2150	31	29	31	+ 1
New Pac	3100	11	6½	7	— 3
Copatrm	6800	28	28	28	— 1½
Couvrette A	50	8.20¾	20¼	20¾	
Explorer	4000	14	14	14	
Lease	2000	18	18	18	— 2
Oilcloth	275	24½	33½	34	+ ¾
Drum Weld	100	8.11¾	11¾	11¾	+ ¼
Dumont	300	24	24	24	
Dumagam	1200	92	85	85	— 5
E Kooi 7 pr	20	8.200	200	200	
East Vent	4500	53	50	50	— 2
Electrolier	400	8.10¼	10¼	10¼	
Empj Oil	800	5	5	5	
Equity Ex	10500	13½	13	13	
Fab	3500	18	15	15	— 1½
Fabi	100	8.6	6	6	
Fano	88800	29½	26½	27	— 2
Fox Lake	10000	23	21½	21½	— 2
Frigistors	1300	30	30	30	
Futurity	20000	32	32	32	
G Autotrn	2775	395	385	390	—10
Ghislau	4000	33	31	32	
Glen Lake	200	125	125	125	
Grissol	1300	155	150	150	— 5
Gul For D	3800	21	20	20	— 2
Inspiratn	367	125	110	118	+ 5
In Allax D	1200	109	100	105	— 5
Int Ceram	2500	7¾	7¾	7¾	
Jubilee	1985	285	278	280	
Kelly D	1000	40	40	40	
Kierans	2700	470	460	465	+ 5
Kodiak Pt	4883	160	150	160	
Lab Accept	200	8 7¾	7¾	7¾	
L Leclerc A	100	8 6¾	6¾	6¾	
Lamont A	250	8.10½	10¼	10½	+ ¼
Lingside	1000	5	5	5	— 1
Massval	4000	17	16	17	— ½
McAdam	8300	72	72	72	+ 1
McIntyre	400	8.57½	57½	57¾	— ½
McKinley	800	15	15	15	— 1
Mer Chip	5300	13	14½	14½	— 1
Merrill	1000	71	71	71	— 4
Midespa	550	234	225	234	+12
Mistango	23800	38	38	38	
Monpre	38000	11	9½	10	
Mt Pleant	103650	130	120	128	+ 8
Nat Aut V	2100	190	185	185	
Native M	45600	20½	18	20	— 1
N Forma	16700	9	8½	8½	— ½
N Imper	10450	61	59	60	— 2
Newrich	3000	39	38	39	
NW Amult	1000	7½	7	7	
Nocana	8500	9	9	9	
Norac Fin	400	12½	12½	12½	
N A Rare	8000	32½	32	32	
North Ex	870	132	130	132	+ 2
NW Canlix	7000	15	14	15	+ 1
Nova Mine	2000	30	28	28	+ 1
Opem Expl	300	15	15	15	+ 1
Pat Silvr	11000	12	11	12	+ ½
Paudash	8000	13	11½	13	
Peace Rivr	400	305	305	305	— 5
Pennbec	74025	18	17	18	— 1
Peso Silvr	800	180	180	180	— 8
Phoenix C	800	52	52	52	
Pitt Gold	1000	8½	5½	5½	
Porcupine	33318	8	7½	7½	— ½
Que Cobalt	100	245	245	245	— 5
Que Ind M	4700	44	43	43	— 1
Ruby Foo w	200	18	18	18	— 2
St L Colum	100	230	230	230	— 5
Silver Reg	2500	20	20	20	
Silv Sumit	7500	20	20	20	
Silver Twn	6000	15	14	15	
S Dufault	1500	11	11	11	
Spartan	4100	43	42	42	
Spartan wts	200	5	5	5	
Stairs Exp	3100	110	108	108	— 2
Std Gold	500	7	7	7	+ 1
Superpex	100	400	400	400	—10
Taché	875	12	12	12	+ ½
Talisman	12100	90	85	90	+ 3
Tasin	3500	9	9	9	
Tin Expl	4000	8	6	6	
TorLdn Inv	100	320	320	320	—10
Transtar	128700	105	90	104	+13
U Asbestos	300	298	299	299	+ 4
Un Obalski	8000	43	40	40	+ 2
U Town El	249	8.15¼	15¼	15¼	— ¼
Val Mar	100	8.8¾	8¼	8¼	— ¼
Vanguard	500	6	6	6	— 1
Virginia	29500	6	5½	6	+ ½
Wilburne	600	108	107	108	+ 1
Westeel	300	8.13¾	13¾	13¾	+ ¾
Westville	1000	4½	4½	4½	
Wte Star	136900	84	71	74	— 8

TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS

Mistango	500	38	38	38
Chemaller	200	150	140	140
Glen Lake	200	140	140	140
Jubilee	800	285	275	275
Kiena	100	500	500	500
Silv Sumit	1000	21	21	21

Ventes totales : 1 207,942 actions, comprenant 208,020 industrielles et 999,922 minières et pétrolières.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

Conformément à l'exigence de la garantie en vertu de l'acte de fiducie.

Dans l'affaire de :

FERNLEY'S INC.

TOY CITY INC.

KIDDIE MART INC.

LA SALLE TOYS INC.

SPORT SALES INC.

THE TOY CHEST (MONTREAL) INC.

PARAMOUNT SPORTING GOODS INC.

NATIONAL TOY SALES INC.

AQUEDUCT SPORTING GOODS INC.

Des soumissions cachetées, incluant chèque visé pour 20% de l'offre, seront reçues au bureau du fiduciaire, Trust General du Canada, jusqu'à jeudi, le 21 mai 1964 à 3 heures p.m. pour l'achat en bloc des actifs hypothéqués suivants, soit :

La marchandise située à Seaway Storage, 3336, rue Notre-Dame. La mise à prix est fixée à $13,000.00

En autant que le fiduciaire en est investi, sujet à toutes charges, privilèges ou liens pouvant les grever, et tel que le tout subsistera à la date de l'acceptation de la ou des soumissions s'y rapportant.

On peut obtenir un examen détaillé de l'inventaire et de la marchandise en s'adressant au bureau du fiduciaire soussigné. La plus élevée ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée. Aux fins d'offres, tout prix d'inventaire servira de guide et les surplus et manques seront ajustés sous cette base. Les mises à prix ci-dessus référées sont payables comptant sur livraison des actifs, ainsi que sur le paiement de toutes les taxes fédérales et, ou, provinciales, exigibles avec ladite vente.

TRUST GENERAL DU CANADA,
84 ouest, rue Notre-Dame
Montréal, P.Q.

Tendance des prix

NEW YORK. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a baissé de 0.16 à 163.08 points hier.

Une faible participation

Noranda Mines Limited a précisé hier qu'elle détient un intérêt dans la Texas Gulf Sulphur Company, mais l'étendue de cette participation serait limitée. Toutefois, le nombre des actions détenues n'a pas été révélé. Un porte-parole de la compagnie a précisé que Noranda n'a pas l'intention de s'emparer du contrôle de la Texas Gulf.

Le marché minier

Londres (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté de 0.1 à 65.0 points hier à la Bourse de Londres.

Mines hors-liste

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne et de la Bourse Canadienne

Titres	Offre	Dem.	Titres	Offre	Dem.
Aconic	5	6	Mart Bld 2		4
A Chib	10	12	N Malart 57		65
Annamag	42	—	Nw Asso 20		25
Bald Min	6	8	New Lorie 8		10
Bracemac	8	10	Nw Insco 10		11
Brenan	12	15	Nipisiras		10
Con Iron	—	50	Nemrod		70
Cuvier	—	30	Pne Pont 23¼		23¼
Garney	—	20	Quejo 4		6
Glen nouv	4	6	Rusty 64		74
Hucamp	30	40	Tamara 5		10
Hul Iron	42	50	Titanium —		10
Kewaga	16	18	Verchere —		50
Lg Echo	25	40	Wst Lak 12		14
Main Ok	14	20	Yg David 14		17

Bourse de New York

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	1000	70¼	69¾	69¾	— ¼
Address	7700	47½	46½	47¼	+ ¾
Allegany	1400	11¾	11¾	11¾	
Allis C	7300	19	18¾	18¾	
Alum L	6300	30¾	30¼	30¼	
Amerada	4300	84	83½	83¾	+ ¼
A Can	7100	44	43¾	43¾	— ¼
A Cyan	3900	67¾	67	67¾	— ¼
A Mot	21300	15	14¾	14¾	— ¼
A Smelt	1900	95¾	94¾	94¾	+ ¾
Am Std	10000	23¼	22¾	23¼	+ ¼
A Sugar	800	22½	21¾	21¾	— ¾
Am Tel	16100	141	140½	140¾	+ ¼
Am Tob	8700	34	33¾	33¾	— ¼
Amalgd	800	44¾	44¾	44¾	+ ¼
Anenda	8000	44	43¾	43¾	— ¼
Armco S	2700	72½	71¾	72½	+ ¾
Armstg C	600	126	124¾	125	+ ¼
Babcock	1800	57¾	57¼	57¾	— ¼
Bal Ohio	400	45½	44¾	45½	+ 1¼
Beth St	13700	27¾	26¾	27¼	+ ¼
Boe xd	13700	44¾	44¼	44¾	— ¼
Borden	2200	72¼	71¾	72¼	+ ¼
Bor War	2200	47¾	47¼	47¾	
Bos Edis	700	41¾	41¼	41¾	
Brunsw	18900	10¼	10¼	10¼	
Bucy Er	1300	30¼	29¾	29¾	— ¾
Budd Co	3500	17¾	17	17¾	+ ¼
Bur Ind	4300	47¾	46¾	47¾	+ ¼
Burrghs	4200	23¾	23¼	23¾	+ ¼
Calum	403900	27¾	20	27¾	+10
Camp S	4800	39	38¾	38¾	+ ¼
Can Dry	1900	34¾	34	34¾	+ ¼
Cdn Bre	1700	9½	9¼	9½	+ ¼
CPR	4500	42¼	41¾	42¼	+ ¼
Can S Ry	40	8.15¼	15¼	15¼	— ¼
Case JI	21400	16¾	16¼	16¾	+ ¼
Cater Tr	5000	38½	38	38½	+ ¼
Celanese	8500	70¾	69¾	70½	+ ¼
Ch Ohio	8200	75¾	74¼	75¼	+ ¼
Chrysle	97500	51¾	50¾	50¾	— ¾
Cities S	3000	70¾	70	70¾	+ ¼
Clevite	1800	43¾	43	43½	
Co Cola	8600	131¾	129½	130¾	+ ¾
CBS	30000	46¾	46¼	46¾	+ ¼
Com Sol	1700	34½	34¼	34¼	— ¼
C S Ohio	1700	78½	77¾	78	+ ¼
Con Edis	3200	85½	85	85½	+ ¼
Container	8900	33¾	33¾	33¾	— ¼
C Can	10800	31	30¾	30¾	+ ¼
Cont Oil	4100	71½	70½	70¾	— ¼
Cop ex S	1100	51¾	51¾	51¾	
Corn Pr	5900	42½	42¼	42¼	— ¼
Cine Co	700	69¾	69	69¼	+ ¼
Cr Zell	1600	33¾	33¼	33¾	+ ¼
Curtis W	4200	17¾	17¾	17¾	
Deere	3400	43	42¾	42¾	
Dist Seag	100	55	55	55	
Dome M	700	26	25¾	25¾	— ¼
Dow Ch	5400	73¾	72¾	73¼	— ¼
Du Pont	1300	264½	264	264	— 1
Eas Kod	3400	130	128¾	130	+ ¼
Eaton M	2300	42¾	41¾	41¾	— ¾
El Sr B	600	43¼	43	43¼	— ¼
El Paso	18100	25¾	25¼	25¼	— ¼
Firestn	11400	38¾	38¾	39¼	+ ¼
Ford	34800	55¾	55	55¼	
Frueh T	38300	11¾	10½	11¾	+ 1
Gen Dyn	8700	25¾	25¾	25¾	— ¼
Gen El	52000	82¾	80¾	80¾	— 2
G F xd	4800	83¼	82¾	82¾	+ ¼
G Mills	5400	39¼	38	39¼	+ 1¼
GMC	30500	86¾	83¾	86¼	+ 1¾
Gen Tire	3000	23¾	23½	23½	— ¼
G F Co	6600	64	63¾	64	— ¼
Gillette	100	49	49¼	49	— ¼
Goodrich	4400	55¾	55¾	55¾	— ¼
Gdyr xd	3500	45¾	45	45¼	— ¼
Grand U	3600	22¾	22	22	— ¼
G A P	8600	38¾	38½	38½	— ¼
Granby M	800	12¾	12¾	12¾	— ¼
Gt N R	1100	41½	40¾	41	— ¼
Gulf Oil	8500	57¾	57¼	57½	+ ¼
Homstk	1800	41¼	41¼	41¼	— ¼
Hud B M	9700	28¾	27¾	27¾	— ¼
Interlake	600	29¾	29½	29½	— ¼
Int Bus	3000	887	884½	886½	+ 2½
Int Harv	2700	74¼	73¾	73¾	— ¼
Int Nick	8400	80	78¾	79¾	+ 1¼
IInt Pap	9300	33¼	32½	32½	— ¼
Int Tel	4300	38¾	38¼	38¾	— ½
Johns M	3600	58	57¾	57¾	
Kellogg	2800	46	44¾	46	+ 1¼
Kennecot	8700	84½	83½	84½	— ¼
Korvett	21000	31½	30¼	30¾	— ¼
Kresge	2300	35¾	35	35¾	+ ¼
Kroehler	900	21¼	21¼	21¾	+ ¼
Lib Mc L	5100	18¾	18¾	18¾	
Litt Ind	15600	64½	63	63¼	— 1¼
Lock A	17200	32¾	32¼	32½	— ¼
Loew's	600	20½	20¼	20¼	— ¼
Ma S G	800	13¾	13¾	13¾	
Marat O	3400	68¾	67	67½	— ½
Ma F xd	1000	40	39½	40	+ ¼
Martin	9100	18	17¾	17¾	
McIntyre	700	64¼	63¾	63¾	— ¾
McKee	900	32¾	32¼	32¼	— ¼
Merck	2200	112	111½	111½	— ½
M. MM	16700	63¾	62½	63¼	— ¼
Min Ont	2400	25	24¾	25	+ ¼
Monasco	5800	13¾	13	13¾	
Mons x	2900	75¾	75¼	75¾	+ ¼
M. W	12100	39½	39¼	39¾	+ ¼
Nat Aviat	500	26¾	26¼	26¾	+ ¼
Nat Cash	8000	67¾	67¼	67¾	+ ¼
N Dist	8000	27¾	26¾	27	
N Gyps	4900	52½	52	52¼	+ ¼
N Cent	16000	38¼	35¼	38¼	+ ¾
Outb M	4800	17¾	16¾	16¾	— ¼
Nor Pac	1700	84¼	83½	83½	— ¼
P Pete	15600	12¾	12¾	12¾	
Parke D	17600	28¼	28	28	— ¼
Pen RR	22500	31½	30¾	31¼	+ ¼
Pfizer	15800	46	45¼	45¾	— ¼
Phelps D	4300	69½	68¾	69¼	+ ¼
Philip M	800	81½	81¼	81½	+ ¼
Pit Plate	2800	72¾	72	72¾	+ ¼
Pro Gam	1900	82¾	82¼	82¾	+ ¼
Pullman	4600	32¾	32¼	32¾	+ ¼
RCA	54000	33¼	32¾	32¾	— ¼
Ralston	2600	28	27¾	27½	
Rep Stl	5800	44¾	44¼	44¾	+ ¼
R T xd	8600	47¼	47	47	— ¼
R M xd	1600	45¾	45¾	45¾	
Roy D	13400	46¼	46¼	46½	— ¼
Schenle	2700	18¾	18¼	18¾	+ ¼
Sea R	10000	114¾	113	113¾	— 1¼
Shell Oil	5800	46¾	46½	46¾	
Sheraton	800	9¼	9¼	9¼	
Socony	3300	78¾	77¾	77¾	— ¼
South P	7400	43¾	43¼	43¾	
Soer R	72400	14	13½	13¾	
Std Br xd	800	78¼	76¼	76¼	+ 1
Std Cal	10200	64	63¼	63¾	— ¼
Std Ind	8500

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Abitibi	7940	$15⅞	15⅜	15¾	+	⅛	New Jason	1000	7½	7½	7½	+	½
HUILES							N Kelore	35050	24	23	23	—	1
Acme Gas	1500	12	11	12			Newlund	30200	21½	18½	21½	+	3
Alminex	4085	385	380	385	+	5	N Mylam	6000	17	16½	16½	—	½
Am Leduc	34300	22½	21	22			Newnor	16100	18	18	18		
Ang U Dev	9800	24½	23	23	—	1	Nick Rim	1200	18	18	18	—	2
Bailey S pr	325	$24	24	24	+	½	Nisto	15000	13	12	13	+	½
Bail 5½ pr	25	$25¼	25¼	25¼			Nor Acme	2500	15	15	15	+	1
Banff	300	168	168	168	+	3	Norbeau	2000	52	49	52		
Bata	8500	5½	5	5½	+	½	Norgold	51000	16	14	16	+	1½
Cal Ed	1150	$23½	23½	23½			Norlartic	5500	12	11½	12	+	1
Calvert	10500	49	47	47	—	1	Norlex	15500	27	25	25½	—	½
C S Pete	800	310	310	310			Normetal	880	375	360	360	—	10
C Delhi	9305	775	770	770	+	3	Norpax	3000	12	11	11	—	½
C Delhi w	100	255	255	255	—	25	N Bordu	9300	20	18½	19	—	1
C Ex Gas	300	126	125	126	+	3	N Coldstr	4125	65	64	64		
C Homestd	1000	58	58	58	—	1	N Rank	8020	30	28	30		
Cent Del	21000	836	800	825	+	25	N Rock	1510	29	29	29		
C Dragon	8180	30	29	30			Northcal	9625	50	48	48½	—	2½
Dev Pal	300	132	132	132	+	2	North Can	300	137	137	137	+	2
Dome Pete	585	$17⅛	17⅜	17½			Northgte	11043	540	320	540	+	15
Duvan	2000	10	10	10	—	½	Norvalue	6000	8½	8½	8½	—	½
Dynamic	500	19	19	19	—	1	Nudul	2500	13½	13	13½	+	½
Fargo	100	300	300	300	—	3	Nova Mine	9000	30	27	30	+	2
Fr Pete pr	670	345	345	345	+	10	Opaska	4300	6	6	6	—	1½
Glacier	2000	12	11½	11½			O'Brien	3400	61	61	61	—	1
Gr Plains	100	$11¾	11¾	11¾	—	¼	O'Leary	16000	16	15	16		
Gridoil	2927	38½	37	37	—	2	Opemiska	2618	935	920	930	—	10
H B Oil G	1158	$18½	18	18¼			Orchan	3250	575	565	575	—	10
Landa	100	485	485	485			Osisko	4000	42	42	42		
Lng Point	3000	8½	8¼	8½			Parmaq	20500	22	20	21		
Medal	4250	440	440	440	+	5	Patino	330	775	770	775		
Midcon	2800	39	38	38	+	1	Pato	120	270	270	270	—	10
Mill City	5180	20½	20	20			Pax Int	22000	69	65	69	+	1
Murphy	115	365	365	365	—	15	Paymast	800	14	14	14		
Nat Pete	600	340	340	340	—	5	Yce Expl	13800	57	52	53	—	3
N Coni	3100	45	45	45			Pell Sider	100	805	805	805	+	5
N Davies	1000	26	26	26	—	11	Pick Crow	1710	50	49	49	—	1
N C Oils	5640	310	265	305	+	42	Placer	720	$36	35⅜	36	+	1
N C O pr	465	$48	48	48	+	4¾	Preston	1489	675	630	650	—	35
N C O wts	775	22	22	22			Purdex	3500	10½	10½	10½		
Numac	9100	175	171	174	+	3	Que Lith	200	200	196	200	+	1
Place	500	49⅛	49½	49½	+	1	Que Man	9800	11	10	10		
Ponder	1000	33	33	33			Qunston	3713	13	11	11	—	1
Provo Gas	2000	187	183	186	+	1	Quemont	2618	$10¼	10¼	10½	+	½
Quonto	13000	14	13½	14			Radiore	4100	47	46	47		
Ranger	150	136	135	135			Raglan	1500	65	65	65		
Sarcee	90380	177	165	177	+	11	Rayrock	3100	92	90	90	—	3
Scurry Rain	312	$16⅛	18⅛	16⅛	+	⅛	Realm	1000	9½	9½	9½		
South U	6000	10	10	10	—	1	Rexspar	1000	15½	15½	15½	+	½
Stanwell	800	76	70	76			Rio Algom	4093	$11½	11⅜	11⅜	—	⅛
Teck Corp	3796	500	500	503	—	5	Rio Rup	4000	6½	6½	6½	—	½
Triad Oil	3450	206	203	205	—	1	Rix Athab	2500	27	26	26	—	1
Union Oil	935	$15⅞	15⅝	15⅝	—	⅛	Rowan Co	30000	13	12	12	—	½
Unispher	6700	27	26	26	—	1	Ryanor	86000	21	17½	19	+	1½
Un Oils	58092	240	236	240	+	5	Salem	3313	39	36½	39	+	1
Un Reef P	21800	29½	28	28	—	½	San Ant	26000	33	32½	33	—	½
Weapac	6743	18	16½	18	+	2	Sand Riv	15500	6	5½	5½	+	½
Wsburne	11350	107	103	107	+	2	Satellite	4300	12½	12	12		
W Decalt	11038	174	170	172	—	2	Sherritt	10007	375	370	375	+	5
Yan Can	13000	5	5	5			Silvmac	75687	16½	13	16½	+	3
MINES							Sil Miller	4800	19	17½	19		
Accra	5000	38	36	38	+	1	Sil Stand	4800	60	58	58	—	2
Advocate	300	655	650	650	—	5	Siscoe	800	178	175	178		
Aiguiche	2800	56	55	56	+	2	Starratt	5200	6½	6½	6½		
All Pitch	6700	23½	22½	23½	—	½	Steeloy	4000	19	17½	17½	—	½
A Larder	500	17½	17½	17½	—	1½	Steep R	4100	490	475	485	—	10
Am Rare	800	10	10	10			Sturgeon	3000	16	15½	15½	—	½
Ang Am	2100	185	180	181	+	1	Sud Cont	1000	10	10	10		
Ansil	3000	9	9	9			Sullivan	100	200	200	200		
Area	3800	184	175	175	—	5	Sunburst	7700	16	15	15	—	1
Arjon	3000	14	14	14	—	½	Echag	900	84	84	84	—	1
A Arcad	14800	23	21	22	+	1	Territory	3000	16½	16½	16½		
Atl C C	1700	97	93	97	+	2	Thom L	2300	54	51	54	+	4
Atlin-R	15030	9½	9	9			Tombill	46325	115	105	105	—	11
Aumag	46300	6	5½	5½	—	½	Torbrit	2000	60	59	60		
Aunor	1520	370	360	370	+	10	Tormont	2000	17½	17	17½		
Bankfld	8000	13	12	12	—	1½	Trans Can	500	95	95	95	+	3
Barnat	2700	63	62	63	—	1	Trans Res	2000	14½	14½	14½	+	½
Base M	6000	13½	12½	13	—	1	Tribag	2305	135	132	135		
Baska	12500	9¼	9	9	—	½	Trin Chib	28000	19½	18	19½	+	½
B-Dug	5000	29	29	29	+	2	U Mining	24050	30	28	29½		
Belcher	1300	36½	36	36½	+	½	U Asbestos	3800	295	285	295	+10	
Belleter	27700	62	58	60	—	1	Un Buffad	6080	61	60	60	—	1
Bethlm	980	620	615	620	—	15	UCL Mine	15200	47	44	46	—	1
Bevcon	7000	11	11	11			Un Keno	850	770	755	770	+10	
Bibis	10000	24	22½	23½	—	½	Un Fort	3500	12	12	12	—	½
Bidcop	9000	10	9½	9½	+	½	Upp Can	1200	132	130	130	—	4
Black B	42000	15	14	14			Urban Q	1333	20	20	20	+	1
Bralorne	1500	410	400	400	—	10	Van doo	2500	5	5	5	—	½
Brunswk	3048	970	960	970	—	5	Vauze	6500	60	60	60	—	1
Buff An	100	190	190	190			Vespar	5000	20	20	20		
Buff RL	3500	6	6	6			Violam	1400	325	315	315	—	10
Bunk H	71880	62	58	61	+	1	Un Porc	6625	30	28	30		
Cable	916	11	11	11			Waxame	1000	112	112	112		
Cadamet	1025	11	11	11			Werner	7000	7	7	7		
Camflo	8000	147	145	147			W Malar	9500	6½	6½	6½	+	½
Camp C	1350	420	410	410	—	5	W Beaver	1000	16	16	16	+	½
C Tung	9200	95	93	93			West Mines	950	635	620	630		
Cam Min	5500	32	31	31	—	2	Willroy	1800	155	152	152	—	8
C Austra	8000	10½	10	10½	—	½	Wiltsey	11000	15	14	14½		
C Malart	2500	60	50	60			Winch	20300	13½	13	13		
C N Inca	2500	8½	8½	8½	+	½	Windfall	21627	62	59	62		
Cd NW	16500	3	4½	4½	—	½	Yale Lead	1100	12	12	12	+	½
Candore	67666	20	17	19½	+	3	Yk Bear	1480	120	118	118	—	2
Captain	3500	9½	9	9	—	1	Young HG	1000	10	10	10	+	1
Cassiar	1172	$11	10⅞	11			Yukeno	11500	16	15	16		
C Parad	1840	260	250	260	—	10	Zenmac	12500	34	33½	34	+	½
C Keel	13500	38	36½	37	—	1	Zulapa	115600	28½	24	27	+	3
Cheskirk	2000	6	6	6									
Chester	25000	22	10	21	—	1							
Chib K	4000	12½	12½	12½	—	½							
Chib M	500	34	34	34									
Chimo	5800	75	73	74	—	1							
Chrom	100	141	141	141	+	6							
Coch Wil	800	380	380	380									
Comb M	2555	22	22	22									
Conjaga	43100	99	97	98	+	3							
Con Key	4000	13½	13	13	—	1							
C. Shaw	1733	28	26½	26½	—	1							
C Bellek	2566	7½	6½	7½	+	½							
C Callin	2000	10½	10½	10½									
C Brewis	2000	37	37	37									
C Fen	1128	15½	15½	15½	—	½							
C Gillies	1500	8	8	8	—	½							
CG Ar	2000	29	29	29	+	2							
C Hall	3000	22½	22	22½	+	1½							
C Marb	2080	220	212	215									
C Marcus	543	106	105	105	—	5							
C Mogul	9550	445	425	440									
C Morr	1000	72	72	72	—	3							
C Mosher	3000	135	135	135	+	2							
C. Negus	4533	19	19	19	—	2							
C Nich	21500	20	16	20									
C North	1666	24	23½	24	—	½							
C Ramble	800	137	136	137									
C Red P	7400	12½	12	12	—	½							
C Regco	12000	17½	16½	17½	+	1							
C Sanor	22000	9½	9	9	—	½							
Conwest	500	600	595	595	—10								
Con Cor	5000	32	31	31									
Coulee	1500	25½	25	25									
Courvan	500	20	20	20									
Cowich	15100	52	50	52									
Craigmt	500	$18⅛	18¼	18⅛									
Croinor	10400	22	20	22	+	1½							
Crowpat	30000	14	13	13	—	1							
Cusco	42689	16½	16	16	—	1							
Daering	8000	14	13½	13½	—	1½							
D' Arag	3000	18	17	18	—	1							
Der H	10000	54	53	53	—	2							
D' Eldo	14000	10	9½	10	+	½							
Delhi P.	4000	20	19½	20	+	½							
Delnite	924	77	77	77									
Denison	1200	$13¼	13	13	+	¼							
Dicknan	1100	490	480	485	—10								
Discovery	7485	365	360	361	—	4							
Dome	300	$27⅞	27⅝	27⅞	—	⅛							
Donalda	7200	9	8½	8½									
Duraine	3233	27½	27	27½	+	1½							
E Amphi	2000	6½	6½	6½									
East Mal	100	150	150	150									
East Sull	500	285	285	285	—	5							
El Sol	2000	6½	6½	6½									
Eureka	100	300	300	300	—	5							
Frncoeur	8800	11	10	10½	+	½							
Frobex	1334	117	116	115	—	4							
F W T	6000	23	22	22½									
Gallwin	1500	6	6	6									
Geco M.	2125	$36¼	35¾	35¾									
Genex	126000	18	16	18	+	2							
G Masct	2110	89	87	87	—	2							
Giant YK	304	$11¼	11¼	11¾	—	½							
Glen U	54500	36	32	34	—	2							
Goldale	1500	35	35	35									
GF Min	12040	39	37	37	—	½							
Goldray	1500	41	40	40	—	1							
Grandroy	5000	18	17	18	+	1½							
Granduc	2300	615	600	610	+	5							
Gulch	8000	9½	8½	9	—	1							
Gulf L	16500	21½	19½	21½	—	½							
Gunnar	1430	715	705	705	—	5							
Har-Min	13100	10	9½	9½	—	1							
Hasaga	1200	13½	13½	13½	+	½							
Headway	4000	18½	18	18½	+	½							
Heath	500	5½	5½	5½	—	1							
High-Bell	400	385	385	385	—	5							
Hollinger	4384	$30	29½	29⅞	+	⅛							
Hud Bay	1080	$70⅛	69	69½									
Hu-Pam	1000	11	11	11									
Hydra E	4140	28½	28	28	—	2							
I Helium	1000	155	150	153	—	2							
Irish C	2100	27	26	26	+	2							
Iron Bay	1000	89	89	89	+	3							
Iso	1950	340	335	340	+	5							
J Waite	9500	21	20	20									
Jacobus	4500	19½	19	19½	—	½							
Jaye Ex	2500	13¾	13½	13½									
Jelex	2000	35	34½	34½	—	1½							
Joburke	4500	8	8	8									
Jonsmit	16000	14½	14	14½	+	½							
Joutel	3700	166	158	161									
Jowsey	9216	61	58	58	—	2							
Kenville	56000	8	7½	8									
Kerr A	5895	765	750	750	—	15							
Kilembe	750	465	460	465	+10								
Kirk M	48500	56	54	55									
Kopan	11000	14	13	14									
K Anac	7040	96	95	96									
Lab Min	1375	836	38¾	39¾	+	⅜							
L Dufeul	2094	945	930	930	—10								
Lake L	26500	10	10	10	—	1							
L Osu	13500	20½	18½	18½	—	2							
L Shore	210	195	195	195	—10								
La Luz	300	660	655	655	—	5							
Langis	500	30	30	30	—	1							
Lar AM	5000	20	19	19½	—	½							
Leitch	18150	250	245	250	+	7							
Lencourt	8500	8½	7½	8½									
Liberian	350	15	15	15	—	½							
LL Lac	2000	153	153	153	+	3							
Lorado	5600	173	171	171	—	2							
Louvicr	3000	13	12	12	—	1							
Lyndhst	3000	8	8	8	—	½							
Macdon	1000	15½	15½	15½	—	1½							
MacLeod	1400	74	74	74									
Madsen	600	225	225	225									
Magnet	310000	10½	9½	10	+	1							
Malartic	1000	70	70	70	—	2							
Man Bar	1000	19	18	19	—	½							
Manok MS	1000	20	20	20									
Maralgo	9000	13	12½	12½	+	½							
Marchant	1000	78	78	78	—	2							
Maritime	15000	89	86	87	—	2							
Martin	7000	62	61	62									
Matach	1000	11	11	11									
Mattagmi	2847	$15¾	15	15¾									
Maybrun	2000	16½	16½	16½									
McIntyre	730	$57½	57¼	57½									
McKen	16500	22	21	21	—	½							
McMar	6500	8½	7½	8									
McWat	76000	30	27	28½	+	½							
Mendor	9800	33	31	33	+	2							
Merrill	5800	71	69	69	—	2							
Meta Ura	15000	11	10	10	—	½							
Midrim	2080	35	34½	35									
Metal M	1330	114	102	102	—	8							
Min Ore	105600	27½	25	26	—	1							
Moneta	1625	102	100	101									
Mt Wrig	30000	64	59	60	—	3							
Multi M	9000	30	28	29	—	1							
Nama Cr	5000	15	15	15	—	1							
Nat Expl	19000	20	18	18	—	1							
Nealon	500	10	10	10	—	1							
New Ath	725	28	28	28	+	½							
New Bid	2000	6	6	6	—	½							
Newconex	200	405	405	405	+	5							
Nconex wts	3100	110	105	110									
N Goldvu	10500	10	9	9	—	1							
N Harri	8000	8½	8	8	—	½							
New Hose	12728	220	212	220	+	4							

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) L'avoine et l'orge ont pris la vedette hier, à la Bourse des grains de Winnipeg, qui présentait une allure irrégulière dans l'ensemble.

On signale la vente de 4,000 tonnes d'orge et d'autres quantités moindres au Royaume-Uni. Les prix du lin étaient mixtes. Le blé et le seigle ont également décliné.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm préc.
Mai	—	—	78	78
Juil	79	78⅞	79 a	78¾ b
Oct	80	79⅞	80 a	79⅝ a
Déc	—	—	78¼ b	78 b

ORGE

Mai	116⅝	116½	116¼ b	116⅜
Juil	116¼	116	116½ b	115⅞ b
Oct	116⅛	116	116 a	115⅝ b
Déc	—	—	114½ b	114½ a

LIN

Mai	312⅜	312	312 b	312⅜ b
Juil	315⅝b	315	315 b	313⅜-15½
Oct	317	316¾	316½	316¾ b
Déc	315	314⅝a	314⅝ a	314½ a

SEIGLE

Mai	137¼b	136½	136½ b	137 b
Juil	139½	137⅝	137⅝ a	138⅛ b
Oct	137¼b	136½	136½-36⅝	137¼
Déc	135¾b	134⅝a	134⅝ a	135¼

GRAINE DE COLZA

Mai	268⅜	268	268⅜ b	268¾
Juil	268¾b	267¾	268 a	268¾
Nov	241¾b	240¼	241¼	241⅝ b

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 0.78 ; ex. 3 c.w. 0.76 ; 3 c.w. et ex. 1 fourr., 0.75 ; 1 fourr., 0.74¼ ; 2 fourr., 0.71¼ ; 3 fourr., 0.68¼ ; fourrage mixte, 0.51

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.18¼ ; 1 c.w., 2-rangs, 1.16¼ ; 2 c.w., 2-rangs, 1.14¼ ; 3 c.w., 6-rangs, 1.16¼ ; 3 c.w., 2-rangs, et 1 fourr., 1.12¼ ; 2 fourr., 1.11¼ ; 3 fourr., 1.07¼.

SEIGLE : 1 et 2 c.w., 1.36½ ; 3 c.w., 1.32½ ; 4 c.w., 1.17½ ; ergoté, 1.14½ ; sur rails, 1.36½.

LIN : 1 c.w., 3.12 ; 2 c.w., 3.07 ; 3 c.w., 2.82 ; sur rails, 3.12.

GRAINE DE COLZA : canadienne No 1, 2.68⅜.

—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales ; les ventes aux terminus sont sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 c.w., 0.78¼ ; 3 ex. c.w., 0.76 ; 3 c.w. et 1 ex. fourr., 0.75 ; 1 fourr., 0.74½ ; 2 fourr., 0.71½ ; 3 fourr., 0.68½ ; fourrage mixte, 0.51 ; grain mixte, 0.63½.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.26¼ ; 1 et 2 c.w., 2-rangs, et 3 c.w., 6-rangs, 1.24¼ ; 3 c.w., 2-rangs, 1.21¼ ; 1 fourr., 1.12¼ ; 2 fourr., 1.11½ ; 3 fourr., 1.08½ ; 3 grain mixte, 1.03½.

—o—o—

Voici les prix du blé de deuxième catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord mondial :

Northern No 1, 2.05⅝ ; No 2, 2.02⅝ ; No 3, 1.98⅛ ; No 4, 1.92⅜ ; No 5, 1.86⅜ ; No 6, 1.81⅜ ; Durum No 1, 2.13⅜, No 2, 2.12⅜ ; No 3, 2.01⅜.

Prix selon l'accord et prix canadiens : Northern No 1, 2.05⅜ ; No 2, 2.02⅜ ; No 3, 1.98⅛ ; No 4, 1.92⅜ ; No 5, 1.86⅜ ; No 6, 1.81⅜ ; Durum No 1, 2.13⅜, No 2, 2.12⅜ ; No 3, 2.01⅜.

MARCHE DU LIN

3,07⅜ ; 3 c.w., 2.82⅜/ sur rails, 3.12⅜.

3.12⅜ ; No 1 c.w., 2.68⅝.

Prix aux commerçants : 16⅛ cents de moins que l'option de juillet.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre des oeufs des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec

PRIX DU BEURRE

Québec,	92 points en solide	53½
Québec,	93 points en solide	54
Québec,	No 1 moule d'une livre	55

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Ex-Gros	20½-26	32	-32½	41-42 51-53
A-Gros	22½-23	29	-29½	38-39 48-50
A-Moy.	18	-18½	23½-24	32-33 42-44
A-Petits	12½-13	19	-19½	28-29 38-40
B	18	-18½	23½-24	32-33 42-44
C	12	-12½	18½-19	— —

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

A-Prix aux producteurs

B-Prix aux postes enregistrés.

C-Prix aux détaillants

D-Prix aux consommateurs.

N.-B — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 12 mai 1964.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	18 -18¼
5 à 6 lbs	19½-22
6 à 7 livres	22 -25
7 livres et plus	26

POULES

Moins de 5 livres	9 -12
5 à 6 livres	13 -14
6 livres et plus	16 -17

DINDONS

Moins de 12 livres	28 -28½

PRIX AUX DETAILLANTS

Poids avec crêtes

POULETS

Catégorie	Moins de 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
"A"	31-32	37-38	44-45	45-46

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	28-30
4 à 5 livres catégorie "A"	36-38
5 livres et plus catégorie "A"	38-40

DINDONS

Moins de 10 livres catégorie "A"	40-41
De 10 à 16 livres catégorie "A"	43-45
16 livres et plus catégorie "A"	49-51

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales, No 1 sac jute second 75 livres, $1.95 ; 50 livres, $1.30. N.-B., 75 livres, $2.15 à $2.20 ; 50 livres, $1.40 à $1.45.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est stable depuis quelques jours. Cependant, la demande est lente et on craint une nouvelle baisse d'ici peu. Le marché des volailles se maintient à un niveau stable, exception faite des poulets de gril dont les prix se sont encore raffermis la semaine dernière. Les arrivages sont lents et la demande semble meilleure. C'est ce que rapporte le service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois A-Extra-Gros, $0.33 à $0.34 la douzaine ; A-Gros, $0.30 à $0.31 ; A-Moyens, $0.25 ; A-Petits, $0.20 $0.21 ; B., $0.25 ; C., $0.20.

BEURRE — Arrivages courants prix non admissible 51¾ cents ; 93 points, prix admissible 53 cents ; 92 points, prix admissible, 55 cents.

FROMAGE — Livré à Montréal, cru, arrivages courants prix de gros blanc du Québec, $0.35½, coloré $0.35¾.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros. Nouveau-Brunswick, $2.00 les 75 livres ; $1.45 à 1.60 les 50 livres ; $0.34 à $0.36 les 10 livres. Québec, $1.50 à $1.60 les 75 livres ; $1.15 à $1.25 les 50 livres. Ile

A Québec aujourd'hui

Convocations

MERCREDI

Conseil de citoyenneté de Québec — Assermentation de nouveaux Canadiens à 7 h. 30 au Palais de Justice, rue St-Louis.

JEUDI

Cours de perfectionnement en médecine — Journée du Praticien à l'hôpital du St-Sacrement. Début des cours à 9 h. Séances jusqu'à 6 h.

Club Progrès du Canada — Déjeuner-causerie au Restaurant La Porte St-Jean à 12 h. 30.

Conseil de Ville — Réunion des membres à la salle du Conseil à 3 h.

Chez les dames

Action Catholique des Dames des Sts-Martyrs — Forum sur les loisirs et les jeunes, présentation de M. l'abbé Léonce Bouchard. Une discussion suivra. Réunion mixte. Couvent des Saints-Martyrs-Canadiens, rue Père Marquette, à 8 h. 15.

Sports

TENNIS

Salle Limoilou — Ronde semi-finale du tournoi intérieur à compter de 7 h. 30 p.m.

Cabarets

A La Porte St-Jean : Robert Demontigny — Ricardo et Linda — Gigi Desrosiers — Marius — Piet Coomans.
Ce soir : 9h.30, 12h.

A La Page Blanche : Los Tres Compadres.

Au Bal Tabarin : Jackie Lee — Tempest Stars — Carole Fontaine.
Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Au Baril d'Huitres : "Juan Carlos Copes" and his Argentina Revue. C. Girard — G. Latulippe — D. Walsh — A. Dechavigny.
Ce soir : 10h., 12h.30.

Au Coronet : Yoland Guérard — Beverly Star — Marcel Tardif.
Ce soir : 10h., 12h.

A La Casa Loma : Lise Desbiens — Gaston Torres.
Ce soir : 10h.30, 12h.30.

A La Méditerranée : Los Trovadores — Del Paraguay. Spectacle continuel.

Chez Gérard : Jimmy Dru et ses James Boys — Linda Jones — Endré Clément.
Ce soir : 10h., 12h.30.

Lafayette : Les Los Flamboyanes — Marcel Chevari.
Ce soir : 10h., 12h.30.

Louis XIV : Marilyn Taylor — Nickie Nantel — Gaston Boileau.
Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Neptune : Les Maniboulas — Israël — Abbe — Vilma — Maria.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — Représentation continue de 1h. à 11h.; "The Brass Bottle" (89 min.) Couleurs, à 2h.45; 6h.05; 9h.30; "Dark Purpose" (A) (97 min.) Couleurs, à 1h.05; 4h.25; 7h.45. Dernier programme complet à 7h.38.

Cartier : — Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. Les Temps sont durs pour les Vampires (AR) : 1.05, 4.25, 7.50 hrs. Lola (AR) : 2.30, 6.15, 9.35 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Cintae : — Le dernier des Vikings (A), 1.15, 4.40, 7.55 hrs. Nouvelles : 3.00, 9.37 hrs. Jeunesse délinquante (A) : 3.10, 6.22, 9.47 hrs.

Cinéma Canardière : — Le Miracle des Loups (AA) : 12.45, 4.10, 7.40 hrs. Comme Dieu m'a fait (A) : 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinéma de Paris : — Paul Anka : 12.30, 2.30, 4.40, 6.45, 8.50 hrs. Actualités : 1.05, 3.10, 5.15, 7.25, 9.25 hrs. Trouble fête (AR) : 1.10, 3.15, 5.25, 7.30, 9.35 hrs.

Classic : — La Ruée des Vikings (AA) : 12.45, 3.40, 6.30, 9.35 hrs. La Rue aux Filles (AR) : 2.20, 5.10, 8.10 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Empire : — Climats (AR) : 1.00, 3.23, 5.37, 8.31 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Impérial : — Le Tombeur de ces Dames (AA) : 1.00, 5.10, 9.38 hrs. Sujet : 2.35, 6.54 hrs. Celui par qui le Scandale arrive (AR) : 3.05, 7.24 hrs.

Lairet : — Nouvelles : 1.00, 4.30, 7.40 hrs. Les Temps sont durs pour les Vampires (AR) : 1.05, 4.25, 7.50 hrs. Lola (AR) : 2.30, 6.15, 9.35 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Laurier : — La venus au vison (D), CinémaScope, couleurs : 1.15, 4.30, 7.45 hrs. Nouvelles : 3.00, 6.15, 9.30 hrs. Le Dingue du Palace (A) : 3.20, 6.35, 9.50 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Pigalle : — Paul Anka : 12.30, 2.30, 4.40, 6.45, 8.50 hrs. Actualités : 1.05, 3.10, 5.15, 7.25, 9.25 hrs. Trouble-Fête (AR) : 1.10, 3.15, 5.25, 7.30, 9.35 hrs.

Princesse : — Le Troisième Homme était une Femme (A) cinémascope : 1.00, 6.04 hrs. Sujet : 2.47, 7.51 hrs. Le Cercle de Feu (A) : 3.53, 7.57 hrs. Les Liaisons secrètes (AR) : 4.22, 8.26 hrs.

Rialto : — La Rue aux Filles : (AR) : 12.45, 3.40, 6.35, 9.40 hrs. La Ruée des Vikings (AA) : 2.10, 5.05, 8.05 hrs. Annonces : 3.35, 9.30 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Sillery : — Exodus (A), cinémascope, couleurs : 7.45 hrs.

Studio 9 : — Yojimbo : 7.30, 9.45 hrs. Fin : 11.45 hres. Commençant demain : Court métrage "Les Bateaux de Neige"; "Whistle Down the Wind" à 7.30, 9.30 hres. Fin : 11.30 hres.

Victoria : — La Rue aux Filles (AR) : 12.50, 3.45, 6.35, 9.45 hrs. La Ruée des Vikings (AA) scope, couleurs : 2.20, 5.10, 8.05 hrs. Continuel de 12.50 à 11.10 hrs.

Bienville : — La ruée vers l'Ouest, (AA), CinémaScope, couleurs : 7.15 hrs. Nouvelles : 9.20 hrs. Mademoiselle Ange, (A) couleurs : 9.30 hrs. Fin : 10.45 hrs.

Cinéma de Lévis : — La fureur des hommes (AA), (couleurs Scope) : 8.00, 9.20 hrs. Nouvelles : 7.25 hrs. Le mal de vivre (A) : 7.30 hrs.

Cinéma Lido : — Le secret marnifique (AA), (couleurs) : 3.45, 9.28 hrs. Nouvelles : 9.25 hrs. Au rythme des tambours fleuris (AR), (couleurs Scope), 7.15 hrs.

Le plus beau jardin du monde

Paris (Reuter) — On peut être de toutes les capitales celle ayant le moins d'espace vert pour le délassement du citadin et posséder cependant le plus beau jardin du monde. Ce paradoxe, Paris vient de le réaliser au Palais de la Défense, en ouvrant les floralies internationales.

Vingt nations y sont représentées dans un combat de beauté sur un espace de huit hectares. Les crédits alloués pour cette joute florale s'élevent à sept millions de francs 1964, que les organisateurs espèrent amortir par l'afflux de 1,500,000 visiteurs.

Concert de la Maîtrise du chapitre de Québec

"Un p'tit gars qui chante sur la route, Ça vaut mieux que d'être là, à s'ennuyer comme un rat".

C'est ce qu'ont chanté hier soir les petits Chanteurs de la Maîtrise du Chapitre de Québec. Des petits chanteurs spontanés, aux voix fraîches et agréables, qui ont charmé les parents et amis venus les applaudir à leur concert présenté en l'honneur de la Fêtes des Mères.

Quand on sait que les petits chanteurs ont de huit ans en montant et quand on connaît la vitalité des gamins de cet âge, on imagine assez facilement les trésors de patience et la somme de travail qu'un concert comme celui d'hier a dû demander au directeur de la Maîtrise et à ses membres.

Le groupe offre cantiques et chansons légères avec homogénéité et finesse, et ses interprétations sont très nuancées.

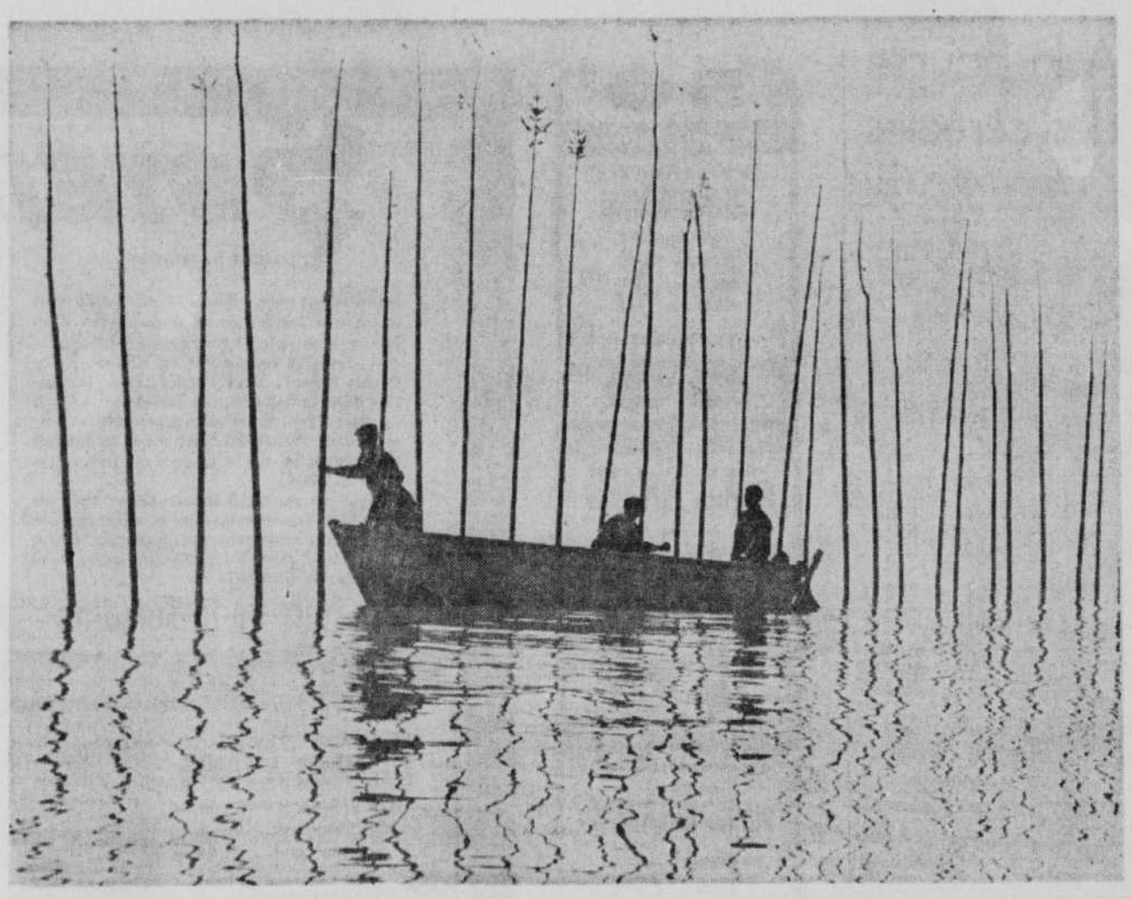
La présentation des pièces au programme est faite de façon originale et nouvelle, tout en restant simple et jeune. On entendra ainsi le 'O doux Seigneur" accompagné de flûtes à bec, un joli solo par le jeune Umberto Couturier et on verra un pianiste rythmer la mélodie du "P'tit gamin", tout ceci par des bonshommes d'une dizaine d'années.

Le mime est aussi devenu un élément intéressant dans le répertoire de la Maîtrise, comme elle nous le montre dans "La ronde du batteur de blé", par exemple.

De l'aveu même du directeur de la chorale, M. l'abbé Georges Marchand, les petits Chanteurs préfèrent la "grande musique" aux mélodies plus faciles. Ils y excellent d'ailleurs, comme nous le prouvent un "Jubilate Deo" et un "Exultate justi" rendu avec beaucoup de sensibilité.

M. Claude Lagacé accompagnait la Maîtrise au piano.

Au cours de la soirée, la Maîtrise a rendu hommage à Mme Omer Blouin, qui a été choisie "Mère du Petit Chanteur '64".



POUR LA SUITE DU MONDE — Le film de Michel Brault et Pierre Perreault "Pour la suite du monde", qui raconte la vie des gens de l'Ile-aux-Coudres, a remporté les honneurs du 16e Palmarès du film canadien.

Le film canadien de l'année: "Pour la suite du monde," de Brault et Perreault

La production de l'Office national du film, 'Pour la Suite du Monde", a été nommée le "Film canadien de l'année", au cours du 16ème Palmarès du film canadien.

Dix-huit des meilleurs cinéastes professionnels canadiens et cinq cinéastes amateurs se sont partagés les prix, présentés par Johnny Wayne et Frank Shuster lors d'un dîner à Toronto, le 8 mai. Cette présentation suivit une projection des films gagnants et une réception organisée par l'"Association of Motion Picture Producers and Laboratories of Canada". Sous les auspices de la "Directors Guild of Canada" le bal du Palmarès termina cet événement réunissant plusieurs personnalités de l'industrie cinématographique.

Plus de 400 invités venant de tous les coins du Canada et des Etats-Unis étaient là pour honorer les meilleurs cinéastes canadiens.

"Pour la suite du Monde" est un long métrage fait dans le style des documentaires de Robert Flaherty. Il recrée la tradition de la pêche à la baleine à l'Ile-aux-Coudres, une île dans le golfe du Saint-Laurent et garde pour nous présenter cette tradition, le langage et les coutumes des temps jadis. Les co-réalisateurs Pierre Perreault et Michel Brault ont dit de leur film : "nous avons essayé de capturer l'esprit qui anime la vie et les sentiments des habitants de l'île".

Le film qui a remporté les honneurs était en compétition avec 148 autres inscriptions de 43 producteurs.

Quatre longs métrages étaient inscrits. Le prix du meilleur long métrage a été décerné à "A Tout Prendre". La vedette, le mannequin montréalais Johanne, accompagnait le producteur Robert Hershorn et Claude Jutra, qui a écrit et réalisé le film et en a été aussi l'acteur principal. "A Tout Prendre" reçut la citation suivante : pour l'interprétation cinématographique, avec une imagination sans contrainte, d'une histoire rendue par une extraordinaire intensité dramatique. La première d'"A Tout Prendre" aura lieu vers la fin de ce mois à Montréal. Claude Jutra avait déjà gagné des prix au Palmarès de 1949 pour son film amateur : "Mouvement Perpétuel". Les deux autres longs métrages canadiens présentés étaient "Trouble-fête", réalisé par Pierre Patry et "Amanita Pestilens" réalisé par René Bonniere, ce dernier qui avant d'avoir son titre final, s'appelait "Stairways" puis "Ville Jolie", est le premier long métrage de Crawley Films. Il fut tourné en deux versions à la fois et devrait sortir prochainement. "Trouble-fête" dans son premier mois de présentation au public a totalisé une audience de 60,000 spectateurs. C'est l'inscription officielle canadienne au festival de Cannes.

Don Carter de London, Ont. accepta le trophée de l'"Association of Motion Picture Producers and Laboratories of Canada", pour le meilleur film amateur "House of Toys". Ce film réalisé par un groupe de membres de la "London Film Society" dépeint l'atmosphère de désespoir dans laquelle vit une famille atteinte par la maladie. C'est un film remarquable par son atmosphère, par l'utilisation de la caméra et même le jeu des artistes amateurs. Des prix furent présentés aux cinq meilleurs films amateur : "House of Toys", "Fête de Nuit", "The Day of the Beginning", "Perspective" "Summer's Come to the City".

Des mentions spéciales, décernées par la "Canadian Society of Cinematographers" furent présentées à Stan Brede, C.S.C. pour la meilleure photographie en couleur dans la production de Crawley Films, "Brampton Builds A Car", et à John Spotton, C.S.C pour la meilleure photographie en noir et blanc dans la production de l'Office national du film "The Hutterites". Le film de Crawley reçut encore un autre prix comme meilleur film sur les relations extérieures, produit au Canada en 1963.

La Canadian Broadcasting Corporation emporta presque tout le palmarès des films pour la télévision en gagnant tous les prix dans les différentes catégories, sauf celle des films publicitaires (compagnie ou produit). Des prix furent décernés aux deux films "Cardiac Team" et "Education of Phyllistine", tous deux produits par Canadian Broadcasting Corporation à Vancouver.

Les films ont été jugés et primés par des jurys à Montréal, Ottawa et Toronto. 36 heures de projection en tout, ont été visionnées et évaluées par 54 juges faisant partie de ces jurys. Les nominations des meilleurs films canadiens de l'année et les évaluations détaillées de toutes les inscriptions demeurent dans l'esprit du Palmarès du film canadien : reconnaissance des meilleures productions canadiennes de films et encouragement du développement de productions de haut calibre.

Président du Club des directeurs artistiques

Montréal (PC) M. Alan Wilkinson, typographe-conseil de Cooper and Beatty Limited, a été réélu président du Club des directeurs artistiques de Montréal pour un deuxième mandat.

Cette association se propose de promouvoir la qualité des oeuvres graphiques, d'encourager l'éducation des jeunes artistes dans ce domaine et de stimuler les créations nouvelles dans l'art publicitaire, le journalisme et la télévision.

Les autres membres du comité exécutif sont, comme suit :

MM. Roger LaFortune, directeur artistique du magazine Châtelaine, premier vice-président; René Comtois, directeur artistique à la Rolph Clark Stone Benallack Ltd., de Montréal, secrétaire; Garnet Saymour, directeur artistique-conseil et gérant des ventes de Bomac Ltd. Art Studio, trésorier.

Les membres associés de l'exécutif sont Mme Georgine Strathy, dessinatrice de modes indépendante et M. Frank Lipari, directeur artistique et dessinateur conseil à la Gazette Printing Co. Ltd.

Natalie Wood rompt ses fiançailles

Hollywood (Reuter) — Natalie Wood, héroïne du film "West Side Story", a rompu ses fiançailles avec le producteur de films Arthur Loew jr.

Elle a annoncé hier qu'elle avait rendu sa bague, ajoutant: "Nous restons dans les termes les plus amicaux.

Les Audie Murphy se séparent

Murphy et sa femme, Pamela, se sont séparés. Il n'a pas encore été question de divorce.

Les Murphy sont mariés depuis 13 ans et ont deux enfants. Murphy avait auparavant épousé l'actrice Wanda Hendrix.

STUDIO 9
9 rue St-Louis — 523-9740
AU THEATRE DE L'ESTOC
Ce soir à 7h.30 et 9h.45
AKIRA KUROSAWA
Yojimbo
Commençant demain
WHISTLE DOWN THE WIND

LA RUÉE DES VIKINGS EN COULEUR
RUE AUX FILLES
A L'AFFICHE 3 AUX CINEMAS
VICTORIA CLASSIC • RIALTO

CINEMA de PARIS & PIGALLE
2e Semaine
LA REVOLUTION TRANQUILLE est en marche
trouble-fête
Le film controversé Le film choc
musique de CLAUDE LEVEILLÉE
SEULEMENT À L'AFFICHE
Un film sur PAUL ANKA

La transformation de deux êtres par leurs AMOURS
Climats
ANDRÉ MAURDIS
MARINA VLADY • EMMANUELE RIVA
JEAN-PIERRE MARIELLE • ALEXANDRA STEWART
Empire 2 DERNIERS JOURS
REPRESENTATIONS CONTINUELLES

DANSE
CHATEAU LAC BEAUPORT
tous les soirs avec orchestre.
Gerry Tousignant
TEL. : 849-4468
Concours — Gros lot — 1 Semaine au Château pour 2

CINEAC
Place LAURIER
653-2112
JEUNESSE DELINQUANTE
Russ Tamblyn - John Drew Barrymore
AUSSI :
LE DERNIER DES VIKINGS
Cameron Mitchell - Edmund Purdom
2 Films en couleurs

★LAURIER
Vous rirez plus que jamais !
JERRY LEWIS
"LE DINGUE DU PALACE"
ELIZABETH TAYLOR
Laurence Harvey, Eddie Fisher
"LA VENUS AU VISON"
CinémaScope — Couleurs

Jusqu'à vendredi le 15 mai à 7 h. 45
EXODUS
Couleurs — Cinémascope
avec
Paul Newman — Eva Marie Saint
CINÉMA SILLERY

Samedi prochain
THEATRE CAPITOL
LE THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
Grand succès de rire !
LES AMANTS TERRIBLES
"Le public du Rideau Vert s'amusera ferme tout ce mois". Yvette Brind'Amour et Gérard Poirier sont d'une cocasserie irrésistible.
Jean Beraud — La Presse
"Un excellent spectacle".
Jean Basile — Le Devoir
"Yvette Brind'Amour et Gérard Poirier composent un couple ahurissant, et cela pour la plus grande joie des spectateurs. Ils sont excellents tous les deux !"
Rudel Tessier — Photo Journal
"Une comédie enlevée avec un rare brio !"
Petit Martineau — Petit Journal
"Le Rideau Vert joue avec étonnant brio... le public rit toute la soirée !".
L. Sabbath — Mont. Star
Location, matinée : .75 à $2.; soir : $1.50 à $3.

IMPERIAL
Deux grandes attractions en couleurs
"LE TOMBEUR DE CES DAMES"
Jerry Lewis, Pat Stanley
Helen Traubel
"CELUI PAR QUI LE SCANDALE ARRIVE"
Robert Mitchum, Eleanor Parker

PRINCESSE
Trois grandes attractions en couleurs
"LES LIAISONS SECRETES"
Kim Novak, Kirk Douglas
"LE CERCLE DE FEU"
David Jansen, Joyce Taylor
"LE TROISIEME HOMME ETAIT UNE FEMME"
Susan Hayward, Dean Martin

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!
★★★★
3e SEMAINE !
COMME DIEU M'A FAITE
aussi à l'affiche
LE MIRACLE DES LOUPS
EN SUPERBES COULEURS
DYALISCOPE
TERRAIN DE STATIONNEMENT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière
Tél.: 661-3575

TOUT CE QUE LOLA DÉSIRE, LOLA L'OBTIENT !
Anouk Aimée
LOLA
CE FILM VOUS FERA MOURIR D'HORREUR OU DE RIRE !!!
LES TEMPS SONT DURS POUR LES VAMPIRES
2 grands films 2 DERNIERS JOURS
525-9340 LARTIER et LAIRET 123-5050

Du nouveau
AU FLAMINGO
Spectacle continuel
En grande vedette :
ANNIE BROOKS
et les PLAY BOYS
Au piano : NINI JOBIDON
Pour rés. : demandez Roger
HOTEL VAUDREUIL
359 RUE DU PONT
TEL. : 522-4728

De retour au Neptune pour la saison dans la formidable revue
"BONGO"
Directement de Porto Rico
★ Israël ★ Vilma
★ Abbe ★ Maria
dans
Bossa Nova - Cha-Cha - Mambo

HOTEL-MOTEL
NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Québec
RES. : 653-4941
AUSSI
les fameux
★ MANIBOULAS
orchestre sud-américain
2 demi-heures latines chaque soir : 10h. 30 et 12h. 30 et 2 le samedi : 9h. 30, 11h., 1h.

DERNIERES REPRESENTATIONS AUJOURD'HUI
Tony RANDALL, Burl IVES, Barbara EDEN
"THE BRASS BOTTLE"
Couleurs
A 2h.45, 6h.05, 9h.30
Shirley JONES, Rossano BRAZZI, Micheline PRESLE
"DARK PURPOSE"
Couleurs
1h.05, 4h.25, 7h.45.
JEUDI, VENDREDI et DIMANCHE, LUNDI
Continu de 1h. à 11h.;
"Beach Party" à 2h. 35, 5h. 55, 9h. 20
10,000 Jeunes envahissent la plage !
"BEACH PARTY"
"PANAVISION" COLOR
BOB CUMMINGS
DOROTHY MALONE FRANKIE AVALON ANNETTE FUNICELLO AN AMERICAN INTERNATIONAL PICTURE
CAPITOL
Un Théâtre Famous Players
Aussi à 1h.10, 4h.30, 7h.50
Mark DAMON, Luana ANDERS, dans
"THE YOUNG RACERS"
couleurs

ECONOMIES



SERVICE & PRIX SP

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Avec les escomptes et les dividendes SP je puis équilibrer mon budget . . .

Toujours des viandes de qualité à l'enseigne SP

Pour un repas nourrissant et savoureux...

BIFTECK DE RONDE



TRANCHE COMPLETE DESOSSE SANS PERTE

Seulement lb **.83**

ESCOMPTE 17%

TETE FROMAGEE Bilopage. Bol 12 oz 39¢ ESCOMPTE 10%

BIFTECK HACHE DE RONDE LB 83¢ ESCOMPTE 10%

Pour faire un PAIN DE VIANDE BOEUF HACHE 3 lbs 99¢

Pour emporter en "Picnic" ou pour servir à toute heure du jour... JAMBON Genre Picnic. Fumé à l'ancienne LB 39¢ ESCOMPTE 30%

FILET DE MORUE FRAICHE LB 43¢ ESCOMPTE 12½%

SPAGHETTI Spaghettini, vermicelle Catelli, boîte 2 livres 2/79c

ESCOMPTES jusqu'à 30% sur les spéciaux en vigueur cette semaine

EAU DE VICHY St-Yorre bout. de 30 oz 2/65c

MELANGES à gâteaux "Packet Pack" saveurs assorties ROBIN HOOD ENV. 10 oz 5/1.00 Escompte 5%

CATSUP NATIONAL Bout. de 30 oz 2/69c

MOUTARDE SCHWARTZ Verres cartes 6 OZ 2/37c 9 OZ 2/49c

NETTOYEUR OLD DUTCH Boîte de 14 oz 2/39c

SAVON WOODBURY 2 pains gratis avec achat 4 pains - les 6/49c

FROMAGE TRANCHE Black Diamond Canadien 8 oz 2/59c Cheez Pleez 16 oz 59c escompte 10%

SAUCE AUX POMMES Vachon boîte de 20 oz 2/39c

PRUNES SECHES Sunsweet medium 16 oz 35c Escompte 10%

PAPIER A MAINS White Swan blanc, et couleurs assorties roul. 2/49c

JUS D'ORANGE Granada reconstitué boîte de 48 oz 55c

SOUPES HABITANT 5/95¢

AUX POIS — AUX LEGUMES

BOITE DE 28 OZ

Escompte 7%

RICE KRISPIES KELLOGG 2/61¢

boîte de 9½ oz

Escompte 7%

JUS DE TOMATES

LIBBY boîte de 20 oz 6/1.00

boîte de 48 oz 2/67¢

ESCOMPTES JUSQU'A 5%

MOUCHOIRS KLEENEX Couleurs assorties boîte (200) 6/1.00 ESCOMPTE 9%

BISCUITS CELLO DAVID Ice Wafer Mix 26 biscuits Marshmallows assortis 25 biscuits 2/69¢ ESCOMPTE 10%

LAIT INSTANTANE Starlac bte 3 lb 1.09 ESCOMPTE 5%

THE SALADA boîte de 90 sacs 75¢ ESCOMPTE 17%

NOURRITURE BALLARD Pour chiens — Poulet, boeuf, foie — Boîte de 15 oz 4/55¢

POUDING A CUIRE Jello — Boîte de 3 oz 3/39

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

SAUCISSE BURNS boîte de 14 oz 63c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

MARSHMALLOW "Jet Puffed" Kraft blanc, chocolat, aux fruits 11¼ oz 2/59c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

PETITS BEIGNES Simard recouverts de sucre en poudre sac de 24 35c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

EMPOIS GLIDE A VAPORISER 16 oz 69c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

BALAIS BROSSE Tout usage 69c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

NETTOYEUR A VITRES Windex avec vaporisateur 8 oz 39c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

BISCUITS GRAHAM Au miel de Christie boîte 13½ oz 41c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE 10 GRATIS

Avec ce COUPON et cet ACHAT

PRIME : Panteufles pour dames, en nylon lavable, très pratique. Petites, médium, larges La paire 69c

NUL APRES LE 16 MAI

Dividendes échangeables au magasin seulement

SERVIETTES SANITAIRES KOTEX

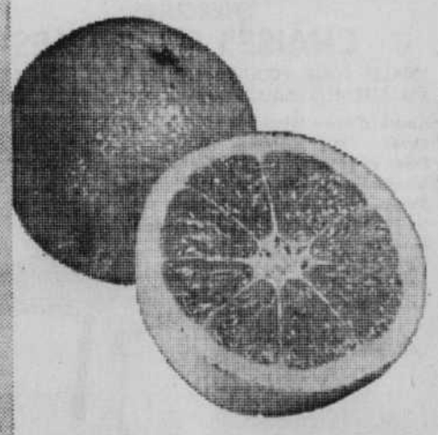
Régulière boîte de 12
Super boîte de 12
Slenderline boîte de 12

2 POUR 79¢

ESCOMPTE 20%

ORANGES

SUNKIST "VALANCIA" TRES JUTEUSES GROSSEUR 180



3 douz. .99

ESCOMPTE 20%

MELONS D'EAU de Floride à chair rouge. Très rafraîchissants. Pesanteur 12 lb. Chacun 79¢ ESCOMPTE 27%

ECHALOTES fraîches du Québec nouvellement arrivées 4 pqts 25¢ ESCOMPTE 20%

TOMATES de Floride Cello 2 lb 39¢ ESCOMPTE 29%

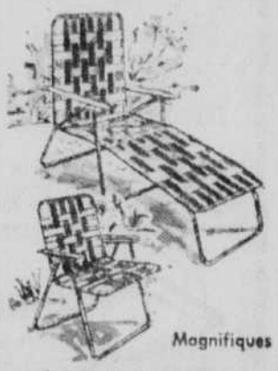
Café "Maxwell House"

Instantané

bocal de 10 oz

1.59

ESCOMPTE 10%



Magnifiques

CHAISES DE PARTERRE

à l'épreuve de la rouille et solidement construites. En aluminium avec lanières en saran durable. Couleurs estivales.

PRIX TRES SPECIAL CHAISE LONGUE ou obtenez-la GRATIS 7.77

AVEC $5.18 EN DIVIDENDES

CHAISE droite de véranda Ou obtenez-la GRATIS avec $2.66 en dividendes 3.99

QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE

Epargnez 1/3

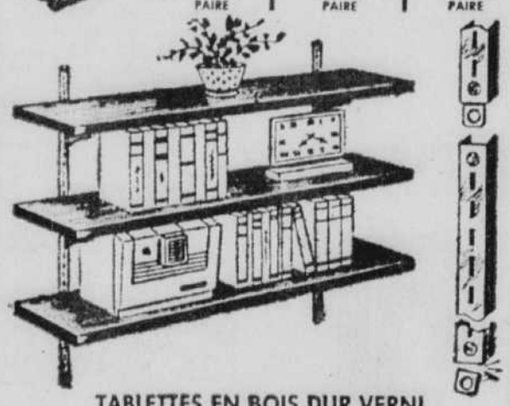
MONTANTS ET SUPPORTS EN OR ?

PAS EN OR VERITABLE, MAIS FINI EN OR VAPORISE

Montants verticaux Longueurs 12". Rég. 40c Ch. **27c**

SUPPORTS

5 pouces	8 pouces	12 pouces
Rég. 89c	Rég. $1.10	Rég. $1.50
59c PAIRE	75c PAIRE	95c PAIRE



TABLETTES EN BOIS DUR VERNI

FINI MOBILIER. Bois dur au grain superbe, naturel ou noyer. Largeur de 8 pouces seulement

Longueur 24"	Longueur 36"	Longueur 48"
Rég. $2.25	Rég. $3.35	Rég. $4.45
$1.49	$2.23	$2.95

TABLETTES EN CONTRE-PLAQUE DE PEUPLIER BLANC 3/4" SABLE

PRETES A PEINTURER

	24 pouces	30 pouces	36 pouces	48 pouces
Largeur 8"	60c ch.	75c ch.	90c ch.	$1.20 ch.
Largeur 10"	75c ch.	94c ch.	$1.13 ch.	$1.50 ch.
Largeur 12"	90c ch.	$1.13 ch.	$1.35 ch.	$1.80 ch.

VALEURS A PRIX MODIQUES DANS LES GARNITURES ELECTRIQUES

Achetez vos fils électriques et autres fournitures au *prix du gros*

LOOMEX

FIL ISOLE 2 X 14

Nouveaux bas prix

Pour filage dans les murs, les plafonds, les sous-sol, partout où vous voulez cacher les fils. AVEC PRISE DE TERRE



Rouleau de 250 pieds	125 pieds	Moins de 125 pieds
5c LE PIED	6c LE PIED	7c LE PIED
Le rouleau $12.50	Le rouleau $7.50	



BOITES EN ACIER MONOPIECE au fini plaqué brillant très épais Ch. **28c** 10 pour $2.50

COMMUTATEUR MURAL STANDARD 24c chacun



10 pour 2.10

RECEPTACLE MURAL DOUBLE avec double contact à vis en cuivre.



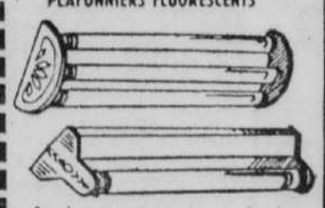
15c ch. 10 pour 1.25

SERRE-FIL ROBUSTE



9c ch. Boite de 50 7 1/2c ch.

PLAFONNIERS FLUORESCENTS



1 tube	2 tubes	3 tubes
$2.97	$4.77	$6.77

TUBE EN SUS



CHROME LUMILINE AVEC COMMUTATEUR 12 po. $3.00 18 po. $3.50

LAMPE A PART $1.77 $1.97



COURONNE CHROMEE FLUORESCENTE

1 tube	2 tubes	Tube en sus
$7.33	$9.77	$3.25

PLAFONNIER CHROME EN RETRAIT

8 pouces	10 pouces
$4.77	$5.77

ELECTROLIER SEULEMENT LAMPE A PART



PLAFONNIER DE CHAMBRE BLANC — BLEU — ROSE

12" x 12"	14" x 14"
97c	$1.97



SPECIAL COMMUTATEUR GENERAL ELECTRIC SILENCIEUX MERCURY 98c ch.

CHAUFFERETTE PORTATIVE

A VERRE RADIANT, SURE, PLAQUEE CHROME AVEC THERMOSTAT, SE REGLE A TOUT ANGLE

REG. $49.95 PRIX PASCAL $34.77



POUR VOTRE JARDINAGE VOYEZ PASCAL



CISAILLES pour gazon D'ACTION FACILE 97c LAMES TRANCHANTES EN ACIER TREMPE



No 9-D FOURCHE "TRUE-TEMPER" POIGNEE EN D $4.25



PELLE rectangulaire à poignée en D 2.33 CONSTRUCTION TRES ROBUSTE



BECHE DROITE "Green Mountain" $2.33



BECHE BOUT ROND Poignée en "D" Fabrication à dos creux $2.33



BALAIS A PELOUSE No SP22 $1.59 "TRUE-TEMPER" Mod. LC 18" $3.75 Mod. LC 24" $4.25



CULTIVATEUR RAPIDE Excellent pour jardins de fleurs et légumes.

No SPC 3 3 FOURCHONS $1.25

No SC4 4 FOURCHONS $2.95



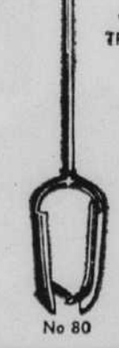
RATEAUX "TRUE-TEMPER"

No 8-15 Dents arquées $3.45

No 14 Dents droites $3.15



Grands ciseaux à herbe "True-Temper" A ACTION DOUBLE MODELE 36" A DEUX ROUES $5.95



No 80

TARIERES POUR FAIRE LES TROUS DE PIQUETS DE CLOTURE

No 80 "IWAN"

5"	$4.20
6"	$4.95
7"	$5.20
8"	$5.35

No 60 "VAUGHAN"

5"	$3.60
6"	$3.90
7"	$4.15
8"	$4.40



No 60



HOUE DE JARDINAGE "TRUE-TEMPER" $2.75



COUPE-GAZON No SPED $1.95

MELANGE GRADE No 1



GRAINE A GAZON "SUBURBAN"

Il renferme un mélange de petit trèfle blanc hollandais, ray-grass anglais, ray-gross italien, agrostide, pâturin des prés, pâturin trivalis et fétuque rouge rampante.

BOITE DE 1 LIVRE pour petit espace — on pourra semer environ 10 x 15 pieds. 79c

SAC DE 2 LIVRES pour avant de la maison — on pourra semer environ 10 x 30. Rég. $1.79 ..... $1.49

SAC DE 5 LIVRES pour grandes pelouses — on pourra semer environ 25' x 30'. Rég. $4.25 ..... $3.49

SAC DE 25 LIVRES. L'achat de ce gros sac vous fera épargner beaucoup. Rég. $17.25 ..... $15.95

NOUVELLES BOITES A FLEURS RENFORCEES

POUR JARDIN INTERIEUR OU EXTERIEUR AUGET EN DEDANS POUR L'EAU



LONGUEUR 24 PO.	LONGUEUR 30 PO.	LONGUEUR 36 PO.
PROFONDEUR 5"	PROFONDEUR 5"	PROFONDEUR 5"
LARGEUR 7"	LARGEUR 7"	LARGEUR 7"
$1.39	$1.89	$2.39

Instrument pour CREUSAGE DE TROUS. POTEAUX JUMELES

Moyen facile pour creuser petits trous



PRIX PASCAL $3.97



SCIE A ARC SUEDOISE POUR UN TRAVAIL RAPIDE

C'est la scie favorite à la maison ou sur la ferme. Coupe le bois de poêle, les poteaux de clôture et fait tout autre travail général. Lame de scie suédoise à coupe rapide. Prête à servir.

Epaisse poignée d'acier tubulaire, lame de 36" Valeur $3.95 $2.57

Valeur spéciale

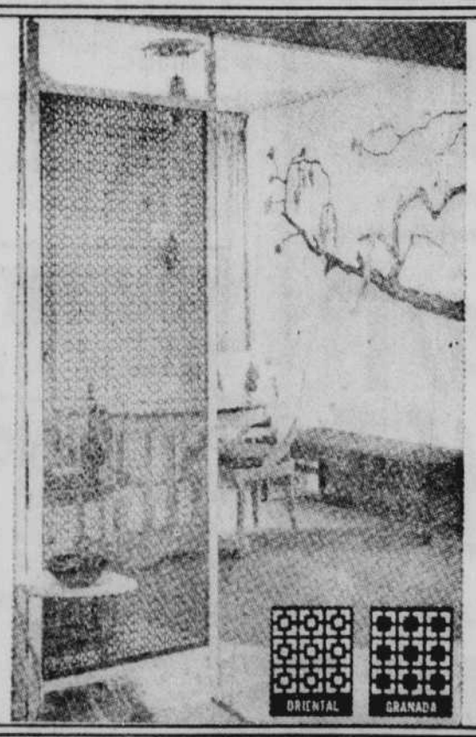
ROULEAU DE PELOUSE AVEC RACLOIR DE SURFACE

Modèle 1-A — 24" x 18" diamètre. Poids 82 livres. Rempli d'eau, 270 livres. $15.85

Modèle 2-A — 24" x 24" diamètre. Poids 106 lb. Rempli d'eau, 358 livres. $24.25

PETIT ROULEAU DE JARDIN 14" x 20" POIDS 27 lb. Rempli d'eau 110 lb, rempli de sable, 130 lb, rempli de ciment, 159 lb $10.95





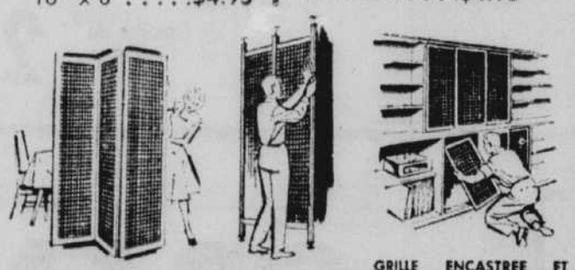
Nouveau ! "PANELAIRE"

Faites-le vous-même

PANNEAUX GRILLAGES

QUATRE COMMODES DIMENSIONS QUI FACILITENT GRANDEMENT LE TRAVAIL. FINITION UNE SEULE COUCHE DE PEINTURE SEULEMENT. C'EST LE MATERIEL IDEAL POUR DIVISER UNE PIECE, POSER UNE PORTE COULISSANTE, FERMER UN MEUBLE, MASQUER UN RADIATEUR, POUR TETE DE LIT, ETC.

Modèle ORIENTAL		Modèle VENITIEN	
2' x 4'	$4.95	2' x 4'	$4.95
2' x 6'	$6.95	2' x 6'	$6.95
2' x 8'	$9.95	16" x 6'	$4.95
16" x 6'	$4.95		



PARAVENTS — DIVISIONS DE PIECE — GRILLE ENCASTREE ET PORTES COULISSANTES



EPARGNEZ jusqu'à 50% DU PRIX SUR LA TUILE MURALE EN PLASTIQUE

DE PREMIERE QUALITE 4 1/4" x 4 1/4"

Nombreuses couleurs au choix: bleu, rose, blanc, jaune, etc.

PRIX DE VENTE 3 1/2c LA TUILE

FACILE A POSER SOI-MEME

ADHERE A UNE COLLE SPECIALE

FACILITENT LES REUNIONS ! "HERCULES"

CHAISES EMPILABLES

IDEALES POUR: ECOLES - EGLISES - RESTAURANTS - SALLES DE JEUX, Etc.

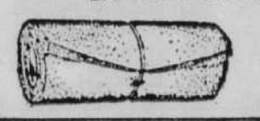
Cadre d'acier tubulaire d'un pouce, soudé. Fini: peinture métallique. Pieds à embouts de plastique flexible permettant de glisser les chaises. Siège et dossier en confortable contre-plaqué moulé au fini de longue durée.

$4.95 chacune 4 pour $19.50



PLACE LAURIER STE-FOY — 653-9307

GRANDS COUSSINS DE REMBOURRAGE EN CAOUTCHOUC MOUSSE



EPAISSEUR 1 et 2 POUCES

1" x 20" x 60"	$2.47
2" x 20" x 60"	$4.77

PLASTIQUE LIQUIDE AU POLYURETHANE de VALSPAR

Sèche rapidement en un fini extrêmement pâle et dur comme le diamant. Résiste aux égratignures, aux marques de talons, à l'alcool, aux détergents, à l'eau salée ou bouillante et au soleil. S'applique sur planchers, panneaux, bateaux, meubles, etc. Fini lustré ou fini satiné.



GALLON	$13.50
PINTE	$3.85
DEMIARD	$1.25



RESURFO

ENDUIT A REBOUCHER (en poudre) RESURFO SPACHTLING COMPOUND — Pour rebouchage, nivelage et lissage de murs et plafonds. Adhère au bois et convient particulièrement pour le jointoyage des planches.

paquet 1 lb 29¢ — Pqt 5 lb $1.13

ARRETEZ LES DEGATS DE L'EAU AVEC LA PEINTURE CIMENT BONDEX **BONDEX!**

scelle contre l'infiltration toutes les surfaces poreuses en maçonnerie.

Choix de couleurs populaires disponible

BOITE DE 5 LB (approx. 1 gall.) $1.49





"REPAC"

PAQUETS DE REFECTION TOUT PREPARES

Préparés de façon experte pour usage facile. Mode d'emploi simple et complet décrit sur tous les sacs "REPAC"



Sac de 10 lb 55c — Sac de 25 lb 95c



Sac de 25 lb $1.00 — Sac de 50 lb $1.75

Pour vos petits travaux autour de la maison

Employez **CIMEX**



CIMENT PREPARE 1000 USAGES ajoutez simplement de l'eau

SAC DE 10 LB 45c CH. — SAC DE 25 LB 75c CH.

TUYAU EN PLASTIQUE

Nouveau bas prix

1/2" 4c LE PI. | 3/4" 7c LE PI. | 1" 10c LE PI.

en rouleau de 100 pds seulement



- Pose facile
- Transport facile



PEINTURE A BETON

POUR PLANCHER DE SOUBASSEMENT ET DE GARAGE

Une peinture lustrée gris moyen qui s'étend bien

GALLON REG. $7.25 $4.57

PINTE REG. $2.35 $1.49

SECHE EN UNE NUIT

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE

NOUVEAU . . . SACS A DECHETS EN POLY





NOUVEAU . . . ● FACILE A EMPLOYER ● IMPERMEABLE ● SANITAIRE ● SANS ODEUR ● SE DEPOSE SANS RETOUR.
1001 AUTRES USAGES
10 SACS GEANTS
Grandeur 26" x 36" **89c**
SUPPORT MURAL $4.50

GRANDES ECONOMIES SUR SYSTEMES D'EAU SOUTHERN

MODELE S-200
SYSTEME COMPLET AUTOMATIQUE

Conçu pour fournir l'eau courante là où la demande est minime, tel que cottages d'été, petites maisons, etc.
CAPACITE DE 200 GAL. PAR HEURE

- Capacitémaximum de montée de 20 pieds
- Capacité active de pression de 15-35 lb
- Moteur 1/4 c.v.

Prix avec réservoir de 2½ gal.
Rég. $103.00
PRIX PASCAL $87.50



Prix avec réservoir de 10 gal.
Rég. $120.00
PRIX PASCAL $99.50



MODELE C-302
SYSTEME CENTRIFUGE AUTOMATIQUE DOUBLE USAGE

Voici le système d'eau au prix idéal pour maisons de campagne, fermes, arrosage de pelouses et jardins, irrigation légère, eau pour bestiaux, amélioration de la pression, etc. Le système C-302 transformable est un système d'eau entièrement automatique et compact pour convenir aux espaces restreints et fournir jusqu'à 425 gallons d'eau à l'heure. Tous les systèmes sont équipés d'un contrôle d'air automatique.

- Capacité maximum d'élévation jusqu'à 70'
- Pression active de 20-40 lb
- Moteur de 1/3 c.v.

Prix avec réservoir de 3 gal.
Rég. $121.90 PRIX PASCAL $99.50
Prix avec réservoir de 10 gal.
Rég. $139.50
PRIX PASCAL $116.50
Prix avec réservoir de 15 gal.
Rég. $144.50
PRIX PASCAL $119.50

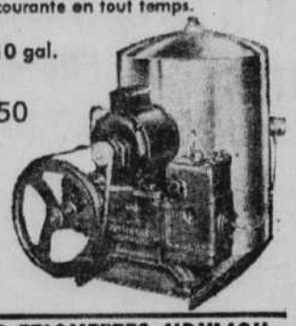


MODELE 252
MODELE SOUTHERN A PISTON
SYSTEME POUR PUITS PEU PROFONDS

Puissance maximum d'élévation de 25 pieds
Pression active de 20-40 lb
Moteur 1/4 c.v. — 300 gal. par heure

Fournit suffisamment d'eau pour une maison moyenne avec une pression suffisante aux besoins courants. Contrôle automatique assurant de l'eau courante en tout temps.

Prix avec réservoir de 10 gal.
Rég. $144.50
PRIX PASCAL $117.50
Prix avec réservoir de 15 gal.
Rég. $153.00
PRIX PASCAL $124.50



MACHINE à FAIRE ETIQUETTES "DYMO"

Compose des étiquettes collantes en plastique, à lettres en relief, en quelques secondes.
COMPOSEZ VOS PROPRES ETIQUETTES POUR :

- Bagages
- Outils
- Boîtes à lettres
- Appareils photographiques





PRIX $9.95

Un genre de fusil amusant

Rouleau complet de ruban inclus. Rouleaux supplémentaires, en toutes couleurs. le roul. 75¢

VENTE A MOITIE PRIX — SERVICES A DINER EN BELLE PORCELAINE, IMPORTES D'EUROPE

SERVICE 45 PIECES, POUR 8 — PORCELAINE BOHEMIENNE TRANSLUCIDE DE TCHECOSLOVAQUIE, A DES PRIX JAMAIS OFFERTS — FORMES D'EPOQUE ANCIENNE. VENEZ VOIR LA PORCELAINE DE BELLE QUALITE QUI AJOUTE UNE TOUCHE D'ELEGANCE A VOTRE TABLE. PORCELAINE D'UN BLANC PUR QUI EST TRES LEGERE ET QUASIMENT A L'EPREUVE DES EBRECHURES.



MOTIF "ELEGANT" BLANC ET OR SERVICE A DINER EN BELLE PORCELAINE, 45 PIECES
REG. $32.50
$16.77
ENSEMBLE COMPLET

Bordure et deux lignes en or qui ajoutent une note de richesse à n'importe quelle table, à un prix que vous paieriez pour de la semi-porcelaine ordinaire. Le service comprend 8 pièces de chacun des suivants : assiettes à dîner, à soupe, à pain et beurre, ainsi que tasses et soucoupes, aussi sucrier, crémier, plat et bol à salade.

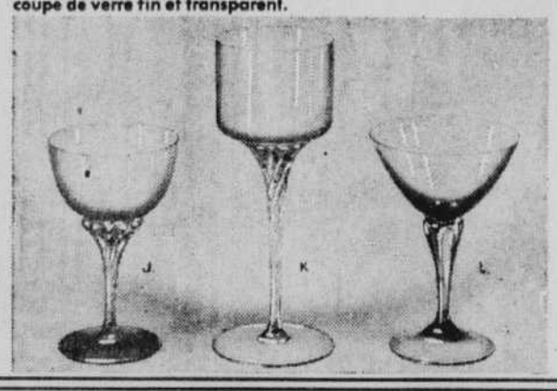


MOTIF "BOUTON DE ROSE" BANDE PLATINE SERVICE A DINER EN BELLE PORCELAINE 45 PIECES
REG. $37.95
$17.97
ENSEMBLE COMPLET

Vous serez fier de ce service. 45 pièces (comme ci-dessus). Pièces non remplaçables, quoique le remplacement est possible. Le motif comporte une belle tige avec feuilles en gris et 3 bourgeons de roses roses. Forme délicate se mariant avec le motif.

VERRES A COCKTAIL CONTINENTAL

Ce sont les modèles les plus en demande — 3½ oz, pleine grandeur. De couleur attrayante, pied torsadé à la main et coupe de verre fin et transparent.



J. 3½ oz. Verre à cocktail — coupe transparente et base noire.
K. 3½ oz. Modèle nouveau, moderne. Pied ambre, vert, bleu fumée, noir.
L. Pied transparent et ambre. Verres pour vin 1 oz et liqueur 4 oz disponibles au même prix.

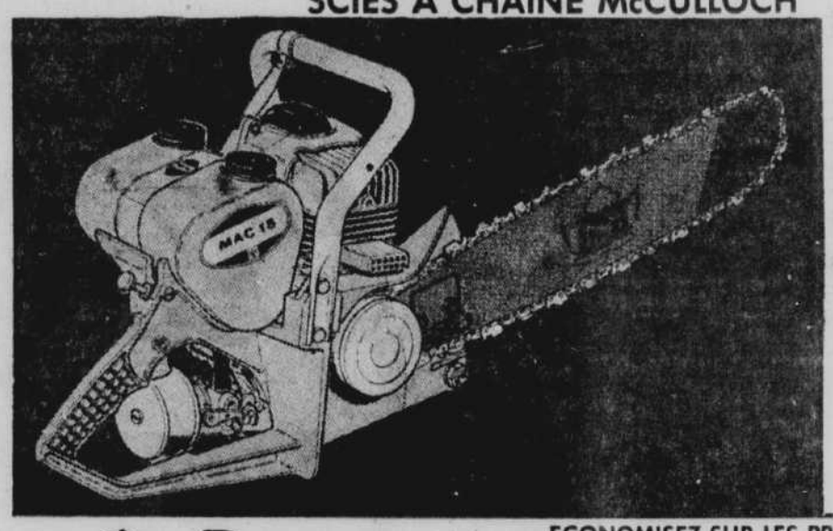
VALEUR REGULIERE $1.25 ch.
63c ch.

TASSES ET SOUCOUPES

IMPORTEES, DE COULEUR PASTEL FONCE — DIVERSES BELLES COULEURS EN BLEU — VERT — TAN et JAUNE
VALANT 49c
PRIX PASCAL — CH. **29c**
6 POUR $1.50 12 POUR $3.00



SCIES A CHAINE McCULLOCH



MAC 15 La scie à chaine idéale pour la ferme, le foyer, le camp, pour la coupe générale du bois dans le cas de petits travaux qui n'exigent point de modèles plus dispendieux. Nombreuses caractéristiques précieuses. Ignition insensible aux intempéries, lame phénolique, carburateur à deux positions, démarrage à rebobinage automatique, commandes de toute sécurité extrêmement maniables, cylindre de tête intégral avec manchon alésable, filtre d'air à écran perforé, robuste poignée monopièce, réservoir d'essence en acier.

NOUVEAUX BAS PRIX
$129.50
avec BARRE de 14" et CHAINE
$139.50
avec BARRE de 17" et CHAINE



ECONOMISEZ SUR LES PRODUITS A COUVERTURE



BARDEAUX D'ASPHALTE

PREMIERE QUALITE — 210 LB — DE COULEUR DURABLE — BARDEAUX EPAIS ET ROBUSTES en MORCEAUX de 12" x 36". Faciles à poser. 3 bardeaux au morceau — 5" à découvert.

VOTRE CHOIX
RICHES COULEURS NOUVELLES
● Rouge ● Noir brillant ● Vert ● Turquoise ● Blanc

EMPAQUETES EN BALLOTS COUVRANT 33⅓ p.c. 3 BALLOTS COUVRANT 100 p.c. — CHOIX DE COULEURS — GARDENT LEUR TEINTE DES ANNEES DURANT — DE LONGUE DUREE — APPROUVEES PAR S.C.H.L. Nous croyons que ces bardeaux sont les meilleurs que vous puissiez vous procurer — La couche d'asphalte pure (100%) qui les recouvre les rend absolument imperméables — Ils dureront des années sans gondoler ni gauchir. L'eau ne s'infiltrera pas et ne leur causera aucun dommage.

Ballot de 33⅓ p.c.
PRIX PASCAL $2.95
3 BALLOTS par carré $7.95

ROULEAU A SURFACE LISSE

LARGEUR 36 POUCES
No 45 — Bande verte. Le rouleau $3.00
No 55 — Bande rouge. Le rouleau $4.00

ROULEAU A PARCELLES D'ARDOISE

ROUGE OU VERT
Largeur 36", 90 livres — Extra-lourd. PRIX PASCAL $4.45 le rouleau

ENDUIT ET CIMENT A TOITURES "HERCULES"

Epargnez beaucoup avec ces produits de qualité — Faites de légères réparations ou un travail complet de la toiture en suivant les instructions simples imprimées sur chaque bidon.

"FAITES VOUS-MEME" VOTRE TRAVAIL DE LA TOITURE EN PAPIER GOUDRONNE OU GRAVAOIS

ENDUIT EPAIS AMIANTE ASPHALTE combiné à fibre d'amiante pour donner un enduit épais
LE GALLON Rég. $1.75 $1.40



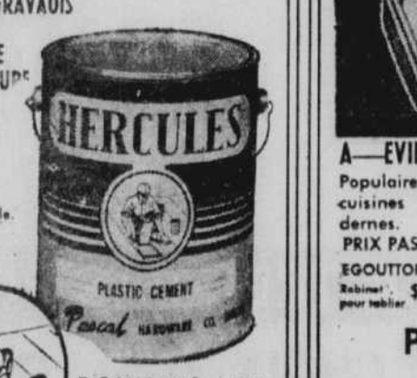
5 GALLONS Rég. $6.95 $5.90

ENDUIT LIQUIDE EPAIS A TOITURE S'étend avec une brosse à calsamine ou un balai à toitures
GALLON Rég. $1.55 $1.25



5 GALLONS Rég. $6.50 $5.40
PINTE Rég. 65c 55c

CIMENT PLASTIQUE EPAIS A TOITURE Ciment épais pour importantes ou petites réparations de toitures. S'applique avec une truelle.
GALLON Rég. $1.75 $1.45



5 GALLONS Rég. $5.75 $4.70
PINTE Rég. 80c 65c

GROSSE MEULE DOUBLE

ROULEMENT A BILLES
Meules de 6" x 1", fine et rude, appui d'outil et pare-étincelles
PRIX PASCAL $14.95

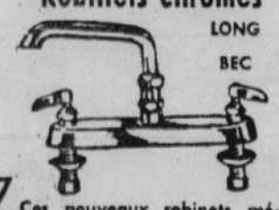




SIEGES DE TOILETTE

monopièce en plastique solide — Un produit Olsonite.
$3.97
BLANC SEULEMENT

Robinets chromés



Ces nouveaux robinets mélangeurs comprennent les accessoires en cuivre allant sous l'évier.
$7.95

B-H NOUVELLEMENT AMÉLIORÉE PEINTURE Crest

UNE PEINTURE DE QUALITE A GRANDE CONSISTANCE QUI RECOUVRE EN UNE SEULE COUCHE — LES FINIS SUIVANTS SONT OFFERTS DANS UN CHOIX COMPLET DE TEINTES POPULAIRES — DECORATEUR:

- LATEX CAOUTCHOUTE
- PEINTURE MATE pour murs
- SEMI-LUSTRE
- EMAIL LUISANT
- PEINTURE EXTERIEURE

$4.95 LE GALLON
$1.65 LA PINTE



FINIS INTERIEURS
- VERT FEUILLE
- PECHE CREME
- BLEU PASTEL
- BEIGE
- IVOIRE
- VERT PASTEL
- SOLEIL RADIEUX
- GRIS DOUX
- FLEURETTE
- CHARTREUSE
- BLEU OCEAN
- MOKA PALE



EMAIL A PLANCHER ET PORTIQUE
- ROUGE TUILE
- GRIS
- VERT

PEINTURE EXTERIEURE
- CREME
- GRIS ROCHE
- VERT A PERSIENNE
- BRUN AUTOMNE
- FEUILLAGE
- ROUGE
- JAUNE
- BLEU LAURENTIEN

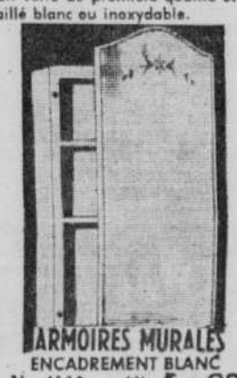
ARMOIRES DE SALLE DE BAINS

de la MEILLEURE QUALITE et à BAS PRIX !

GRAND CHOIX DE MARQUES POPULAIRES QU'ON RETROUVE PARTOUT — METAL EPAIS. Email blanc cuit en permanence. Joints soudés à l'électricité. Tous les miroirs sont en verre de première qualité et solidement entourés d'un cadre émaillé blanc ou inoxydable.



No 0245 — CADRE INOXYDABLE Dimensions du miroir: 14" x 22". Dimensions du cabinet: 14" x 18". $6.97



ARMOIRES MURALES ENCADREMENT BLANC
No 4111 — Miroir 11" x 18". $2.98
No 6111 — Miroir 14" x 20". $3.97



GRANDE ARMOIRE

MODELE CREDENCE

No 5111 — Miroir: 11" x 18". Dimensions totales 16" x 20" $4.47
No 7111 — Miroir: 13½" x 12¼". Dimensions totales: 21¾" x 12⅝". $3.47

EPARGNEZ DES DOLLARS SUR CES
EVIERS DE CUISINE DE QUALITE

EMAILLES BLANC — CHOIX DE TABLIER A 3 OU 4 ORIFICES



A—EVIERS DOUBLES Populaires, 21" x 32", pour cuisines modernes. PRIX PASCAL $19.95

B—GRANDS EVIERS Dimensions 21" x 24", avec bande arrière. PRIX PASCAL $8.97

EGOUTTOIR, ROBINETS ET BORDURE EN ACIER INOXYDABLE EN PLUS
Robinet pour tablier $7.95 Filtreur $1.95 Cadre d'évier inoxydable $5.95

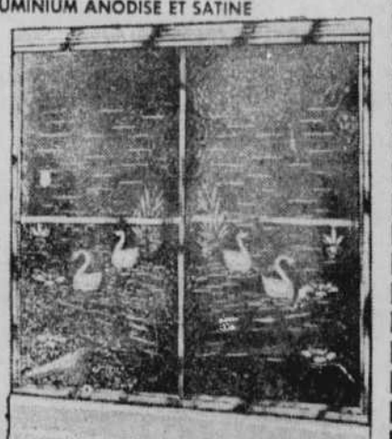
PORTES DE BAIGNOIRE

EN ALUMINIUM ANODISE ET SATINE

Aubaine spéciale chez PASCAL

Un achat en grande quantité nous permet de vous offrir ces portes de qualité à très bas prix.
Les chambranles ne rouillent pas ni ne se corrodent. Coulisseaux d'entretien facile et rouleau ajustables. Barres à 2 serviettes sur tous les modèles de 5 pieds.

VERRE ONDULE DESSIN UNI $39.95
MODELE DE LUXE (ILLUSTRE) $53.95



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Nombre alarmant de bris de parcomètres

Les bris et vols de parcomètres se poursuivent à un rythme débordant pour la police municipale. Malgré la surveillance exercée et quelques arrestations, la police a compté 93 parcomètres brisés en fin de semaine. Elle en a enregistré 25 autres au cours de la nuit d'hier.

Le chef-adjoint Gérard Girard, directeur de la brigade de la circulation a déclaré : "La situation est réellement alarmante et il est temps que la ville fasse l'essai des parcomètres à l'épreuve des vols". C'est au début de juin prochain que les nouveaux appareils sont attendus.

Le directeur du service municipal de la circulation a dit, que la ville de New York avait solutionné le problème des vols de parcomètres avec la même sorte de parcomètres qui seront probablement acceptés par les autorités. Il a ajouté qu'il en attendait aussi des résultats satisfaisants pour Québec, précisant que "les nouveaux appareils sont assurés contre toute détérioration et que même les pièces sont échangeables sans frais additionnels pour la ville."

Malgré le nombre grandissant des bris de parcomètres et les réparations qui doivent être faites, la ville de Québec enregistre un surplus considérable. M. Girard a dit que la ville avait réalisé un excédent de plus de $100,000 sur les dépenses encourues avec les recettes des parcomètres.

Enfin le chef-adjoint Girard a dit que "les parcomètres sont le moyen le plus économique pour la ville de contrôler le stationnement, qu'il n'est aucunement question de les faire disparaître et qu'il y va de l'intérêt du commerce qu'il y ait des parcomètres dans les rues de Québec."

Le vote prépondérant du maire de Neufchâtel fait pencher la balance en faveur du plus bas soumissionnaire

par J.-Claude Rivard

Le vote prépondérant de S. H. le maire Charles Auguste Savard, de Neufchâtel, a fait peser la balance en faveur du plus bas soumissionnaire, en ce qui regarde l'installation de la prise d'eau et de l'usine de pompage de l'aqueduc inter-municipal.

Au cours d'une assemblée régulière du conseil municipal de Neufchâtel, S. H. le maire Savard a déclaré hier soir que le différend relatif à ce projet avait assez duré et que la municipalité devait s'en tenir à la suggestion du ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, en tant que cité mandataire du projet.

La déclaration du maire a soulevé de vives protestations, principalement de la part des conseillers Jean-Paul Durand, Philippe Hamel et Roger Roberge, qui ont fait bloc à part, pour affirmer que la municipalité se devait d'encourager l'un de ses contribuables, qui avait fourni une soumission un peu plus élevée. L'assemblée a été particulièrement houleuse, lors de la présentation par le conseiller Durand d'un projet de résolution, soulignant que la réponse du ministre avait été faite en termes imprécis et sous la signature d'un sous-ministre, M. Jean-Louis Doucet.

On se souvient que deux entreprises avaient soumissionné pour ce contrat d'usine de pompage et de prise d'eau: les Constructions du Saint-Laurent, $52-7, 455, et Marcel Légaré Inc. $52-7, 990.

Les quatre municipalités intéressées au projet de l'aqueduc inter-municipal, projet évalué à plus de $3. millions de dollars, en l'occurence Charlesbourg-Ouest, Ville Les Saules, Neufchâtel et Ville Duberger, n'ont pu en venir à une entente, quant au choix du soumissionnaire. Cette tâche a été confiée au ministre des Affaires municipales qui a opté pour la plus basse soumission.

Après que le vote prépondérant du maire Savard eut fait pencher la balance en faveur des Constructions du Saint-Laurent, sur proposition de Mme J. Gravel, secondée par le conseiller Bilodeau, il a été résolu d'accorder le contrat à cette entreprise.

Le maire Savard a tenu à préciser que sa décision n'avait en aucune façon pour but de causer préjudice au second soumissionnaire, mais que Neufchâtel se devait de respecter la suggestion du ministre, et il a déclaré que le temps viendra où la ville pourra effectivement recourrir aux services du second soumissionnaire, Marcel Légaré Inc.

Au cours de la tempête qui a suivi l'intervention du maire, un contribuable s'est même levé pour s'offrir à payer les quelque $535. qui différent les deux soumissions. Imperturbable le maire Savard a déclaré que l'on devait respecter la décision du ministre et endosser ses responsabilités de mandataire vis-à-vis des autres municipalités.

L'ingénieur des Constructions du Saint-Laurent est brièvement intervenu pour déclarer que la main-d'oeuvre serait à parts égales engagée dans les quatre municipalités participant à l'aqueduc inter-municipal; que les matériaux de construction utilisés, seraient en autant que possible, fabriqués ou produits au Québec; que la compagnie utiliserait des camions autres que les siens pour un tel genre de travail, et que les travaux pourraient se faire assez rapidement, après la signature du contrat.



"N'allez-vous pas écouter mon parfait alibi ?"

A VENDRE OU A LOUER
Place Dauphine à St-Jean, I.O.,
endroit idéal pour maison de repos, colonie de vacances. Accommodation pour 150 personnes, piscine et plage. Condition financières avantageuses.
S'adresser à :
M. Bouchard
Tél.: 683-0912

AUTOMOBILISTES . . .
ANNONCES CLASSEES
Le guide 529-9231
LE SOLEIL
CONSULTEZ "LE GUIDE"
DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSEES

COMPAREZ NOS BAS PRIX ET EPARGNEZ
IGA
ACHETEZ & EPARGNEZ
QUEBEC-OUEST
335 BOULEVARD WILFRID HAMEL — QUEBEC-OUEST
CHARLESBOURG
6975 BOULEVARD HENRI-BOURASSA — CHARLESBOURG
DONNACONA
225 RUE NOTRE-DAME — DONNACONA

VIANDES DE QUALITE 'TABLERITE'
CHAPONS
FRAIS — CATEGORIE "A" EVISCERES
TENDRES DODUS la lb 45c
SAUCISSE
FUMEE "HYGRADE" DELICIEUSE
POUR HOT-DOGS la lb 45c

FRUITS ET LEGUMES TRES FRAIS
BANANES
JAUNES DOREES — GROSSES
2 lbs pour 29c
TOMATES
IMPORTEES — ROUGES — FERMES
3 lbs cello 49c

EPICERIES A TRES BAS PRIX
JUS DE POMMES DE CHOIX "ROUGEMONT" — EPARGNEZ 5c — 3 BTES 48 OZ 99¢
JUS DE TOMATES IGA FANTAISIE — RAFRAICHISSANT — 3 BTES 48 OZ 99¢
POIS VERTS DE CHOIX IGA NON CLASSES — EPARGNEZ 9c — 8 BTES 10 OZ 99¢
SOUPE POULET ET NOUILLES "LONEY" — SAVOUREUSE — 10 POTS REG. 99¢
Prix en vigueur du 13 au 16 mai
LIVRAISON GRATUITE TIMBRES GOLD STAR
DE TOUTE COMMANDE DE 3.00 OU PLUS — AVEC CHAQUE ACHAT DE 10c

LES DRAPERIES MONTRÉAL BATTENT ENCORE LA MARCHE
Pour la 1ère fois 10 ANS de GARANTIE
SUR LES DRAPERIES EN TERGAL



Etonnant mais vrai ! Ces draperies d'une beauté rare sont faites de tissus résistants et vous dureront très longtemps. Nous vous les garantissons pour 10 ans.

Clairvoile
FABRIQUE EN FRANCE
1. Garantie de 10 ans
2. Lavable, sèche vite
3. D'un blanc immaculé
4. Pré-rétréci
5. Ne peut se détériorer
2.48 la verge et plus

TERGAL

Clairvoile Guarantee
Ce voile de Tergal Clairvoile est garanti pour une période de dix ans et donnera entière satisfaction par sa beauté durable s'il est convenablement utilisé et lavé selon les instructions fournies.
Si le Tergal Clairvoile se détériore avant dix ans, une indemnité proportionnelle à la durée d'usure sera faite au propriétaire.

Couvre-lits en HEIRLOOM
REVERSIBLES
lavables avec franges nouées
Rég. $29.98
$19.98
blanc et blanc antique, simple et double.

GRATIS
DRAPERIES FAITES SUR MESURES
Tergal inclus. Léger supplément pour les draperies de moins de 54" de longueur. $1.98 ET PLUS LA VERGE
LIVRAISON RAPIDE

DRAPERIES PRETES A POSER
2 largeurs 48"x95" — $7.98 pre — Rég. 11.98
4 largeurs 96"x95" — $15.98 pre — Rég. 23.98
6 largeurs 144"x95" — $24.98 pre — Rég. 34.98

ACHETEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD — 36 MOIS POUR PAYER.
10 MAGASINS POUR VOUS SERVIR
MONTREAL Draperies MONTRÉAL
• A LA PLACE FLEUR DE LYS
Tel. : 529-0288.
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
• 734 EST, RUE ST-JOSEPH, QUE.
Tél.: 529-9008. Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
• A LA PLACE LAURIER, STE-FOY
Tél. : 653-4069. Ouvert les mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

QUEBEC, MERCREDI 13 MAI 1964 83e ANNEE — No 116 PAGE QUARANTE-TROIS

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Je cherche un emploi

Le rendement au travail

N. D. L. R. — Voici le huitième d'une série d'articles préparés en collaboration avec l'Association des Directeurs de Personnel de Québec, à l'intention des jeunes filles qui terminent cette année leurs études commerciales, afin de les aider à mieux se préparer et à se familiariser avec le monde du travail dans lequel elles entreront bientôt.

Par Thérèse Voisard

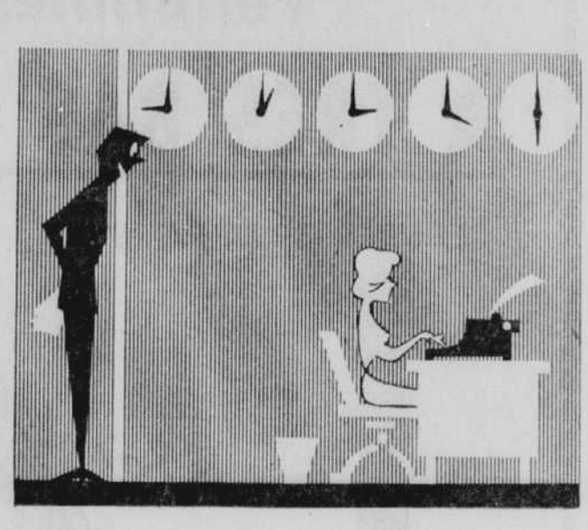
Pour devenir un jour une employée utile et indispensable, capable de donner un plein rendement à la compagnie ou à la maison d'affaires pour laquelle elle travaille, la nouvelle venue devra posséder, ou s'efforcer d'acquérir, en plus des connaissances reçues à l'école, une riche personnalité qui lui méritera l'estime de son entourage.

DISCRETION

Selon M. Roch Boucher, directeur du personnel à la Compagnie Paquet, cette personnalité devra être faite avant tout de discrétion. C'est là, dit-il, une qualité que devrait posséder toute employée de bureau. "Une jeune fille peut bien être intelligente, dévouée, gentille et travailleuse; elle ne pourra jamais devenir une employée de confiance si elle ignore la discrétion."

Comment voulez-vous qu'un patron ait confiance en sa secrétaire s'il ne peut lui dicter une lettre sans qu'elle aille en raconter le contenu à tous les employés ? En dépit de ses nombreuses qualités, il finira sûrement par la remplacer par une autre, car il n'osera plus lui dicter ces lettres qu'il n'a cependant pas le temps de rédiger lui-même.

Ces indiscrétions, qui sont dues le plus souvent à un manque de sérieux de la part de la nouvelle employée, peuvent parfois avoir des conséquences très fâcheuses, selon M. Boucher. Bref, la jeune fille qui ne sait pas faire preuve de discrétion, ne peut jamais être très bien vue de ses patrons.



HONNETETE

M. Boucher insista beaucoup aussi sur l'importance de l'honnêteté pour l'employé de bureau.



"Lorsque l'on prononce le mot honnêteté, dit-il, la plupart des gens croient immédiatement que l'on veut parler d'argent. Ils ont tort, car ce mot prend un sens beaucoup plus vaste, surtout en ce qui concerne les employées de bureau.

Il existe plusieurs façon, continue-t-il, de se montrer malhonnête. On peut voler en effet tellement de choses, comme le temps par exemple.

Selon M. Boucher, l'employée qui arrive en retard le matin ou qui part avant l'heure le soir ou encore celle qui perd volontairement son temps tout au cours de la journée, agit de façon malhonnête envers la compagnie qui l'a engagée. Et il est évident qu'aucun patron n'est intéressé à garder à son service une employée malhonnête.

Samedi le 16 mai
M. Laurent Boutin de
La Laurentienne
Cie Mutuelle d'assurance,
parlera de
Comprendre son travail,
sa compagnie, et l'aimer.

PROPRETE

Il importe aussi que la jeune fille qui travaille dans un bureau possède le sens de la propreté. M. Roch Boucher précisa bien toutefois qu'il ne faisait pas seulement allusion ici à la propreté personnelle de la jeune fille. Il faut, dit-il, qu'elle puisse travailler avec minutie et soin. Cette qualité selon notre interlocuteur est très importante surtout pour ce qui est de la rédaction de lettres ou de rapports destinés à des étrangers qui se formeront une opinion de la maison en question d'après la tenue de ces travaux.

Par ailleurs, le patron doit pouvoir se fier presque aveuglément à ses employées. Il ne doit pas avoir à reviser le travail et à le corriger sans cesse. La jeune fille doit avoir assez d'initiative aussi pour composer des lettres sur un sujet donné sans que le patron soit obligé de tout lui dicter.

TACT ET DIPLOMATIE

Une bonne employée de bureau doit aussi savoir faire preuve de tact et de diplomatie. Elle doit pouvoir parler et se taire au moment opportun. Il importe aussi semble-t-il qu'elle possède la souplesse requise pour s'adapter aux différents caractères et tempéraments des personnes qu'elle sera appelée à côtoyer chaque jour. "Il suffit, nous dit M. Boucher, qu'une seule employée manque de souplesse pour que la vie dans un bureau devienne insupportable". La nouvelle venue doit aussi pouvoir accepter comme il se doit les ordres de ses supérieurs. Si la jeune fille est incapable de s'y conformer et ne fait qu'à sa tête, elle ne pourra malheureusement garder son emploi très longtemps, car le patron saisira la première occasion pour la remplacer par une employée plus docile.

Les secrets de la cuisine chinoise enseignés aux cordons-bleus québécois

Plusieurs cordons-bleus québécois ont eu l'occasion hier soir d'ajouter à leurs connaissances quelques secrets de la cuisine chinoise.

Deux économistes ménagères spécialisées en cuisine chinoise ont en effet donné une démonstration culinaire suivie d'une dégustation où chacun a pu apprécier la saveur de mets variés Ce sont Mmes Anick Bernard et Simonne Daoust, toutes deux à l'emploi d'une compagnie alimentaire.

Au cours d'une entrevue, Mmes Bernard et Daoust nous ont assuré que toute maîtresse de maison pouvait, à partir de quelques notions de base, réussir d'excellents mets chinois. La méthode de cuisson des mets chinois est très différente de notre façon habituelle de procéder, mais il suffit de quelques principes généraux et d'un peu d'expérience pour en arriver à se débrouiller parfaitement.

Notons d'abord que tous les mets chinois sont cuits dans l'huile et de préférence l'huile de maïs qui fait fondre plus rapidement les matières grasses. De plus, pour réussir de bons mets chinois, le feu n'est jamais trop élevé. Il faut donc se servir de casseroles robustes qui peuvent supporter un degré élevé de chaleur. Outre ces points dont il faut toujours tenir compte, pas de problèmes. Il ne reste plus qu'à suivre fidèlement la recette

Les dames qui ont assisté à la démonstration culinaire d'hier soir, organisée au profit de l'association canadienne pour la Santé Mentale, section de Québec, et tenue sous la présidence de Mme Wilfrid Hamel, ont pu prendre note de plusieurs recettes chinoises très populaires comme le riz frit, les "spare ribs", les saucisses et ailes de poulet, le poulet à l'ananas, le "show mein" au poulet. . .

A celles qui n'ont pu se rendre à ce cours, nous offrons une recette de poulet aux amandes que nous ont aimablement transmise Mmes Bernard et Daoust.

Poulet aux amandes

1 c. à table d'huile de maïs
1 c. à thé de sel
1 gousse d'ail
1½ t. de poulet cru, coupé en cubes
½ t. de porc cru, coupé en cubes
1 c. à thé de sauce soya
1 c. à thé de riz ou de vin rouge
1 t. de champignons frais coupés en tranches
1 t. de salade chinoise
1 t. d'oignons, en tranches
1 t. de celeri, coupé en bâtons d'un pouce
1 t. de bouillon
1 c. à table de fécule de maïs
1 c. à table d'accent
1 c. à thé de sucre
½ t. d'amandes grillées

PREMIER MELANGE

Mélanger et brasser 1 c. à thé d'eau avec la sauce soya, le gingembre et le vin.

DEUXIEME MELANGE

Mélanger et brasser la fécule de maïs, l'accent et le sucre avec ½ t. d'eau (mettre de côté).

CUISSON

Chauffer l'huile avec le sel et l'ail ; ajouter le poulet et le porc frais, cuire jusqu'à ce que la viande devienne dorée. Ajouter le premier mélange et brasser. Ajouter les champignons, la salade chinoise, les oignons et le céleri, cuire 3 minutes en brassant. Ajouter le bouillon, couvrir et cuire 5 minutes. Incorporer le deuxième mélange, brasser vigoureusement 1 à 2 minutes ; ajouter les noix grillées. Servir avec du riz.



Mmes Simone Daoust et Anik Bernard en train d'enseigner les secrets de la cuisine chinoise

La renommée du cordon-bleu, à 15 ans

Pain au jambon pour le buffet

Toronto (PC) Une adolescente de 15 ans, Pauline McCardle, de Kkinkora, Ile-du-Prince-Edouard, étudiante au high school, a décroché les honneurs du concours culinaire national des jeunes cordons-bleus, avec sa préparation des bouchées aux cerises, une recette de son choix, et du gâteau roulé à la confiture, qui était la recette obligatoire.

Les dix gagnantes des concours provinciaux ont démontré leurs talents culinaires devant le jury composé des spécialistes Marjorie Elwood, Elaine Collett et Lois Caldwell. Mme John Diefenbaker a fait la remise des prix, au dîner qui eut lieu après ce concours tenu à Toronto.

La lauréate a reçu une bourse d'étude de $1,500 et un bol à fleurs en argent. Connie Rybke, de Newmarket, Ontario, qui s'est classée deuxième, a gagné $200 en obligations d'épargne du Canada, et Charlotte Gravel, du comté de Beauce, au Québec, a reçu une obligation de $100 pour s'être classée troisième.

RECETTE

Voici la recette qui a mérité le grand prix à la jeune Pauline McCardle. Pour la préparation des bouchées aux cerises, mélanger deux tasses et quart de farine tout usage, avec une cuillerée à thé de poudre à pâte, une demi-cuillerée à thé de soda à pâte, et la même quantité de sel. Défaire en crème trois-quarts de tasse de graisse végétale (Shortening), en y ajoutant une tasse de sucre blanc.

Incorporer deux oeufs, quatre cuillerées à table de lait et une cuillerée à thé de vanille, en mélant bien le tout. Ajouter graduellement les ingrédients secs pour obtenir une consistance homogène, en incorporant ensuite une tasse de dattes hachées et un tiers de tasse de cerises. Avec cette préparation, former des boulettes à l'aide d'une cuillère à soupe. Chaque bouchée est ensuite roulée dans une chapelure de flocons de maïs (corn flakes) qui nécessite deux tasses et demie de céréale. Les bouchées sont placées sur une tôle à biscuits, beurrée au préalable, en garnissant chaque friandise d'un petit morceau de cerise au marasquin. Cuire au four à 375 degrés Fahrenheit, de dix à 12 minutes. Cette recette donne de 50 à 60 morceaux, et se prépare en 40 minutes, en comptant le temps de la cuisson.



Campbell suggère un repas économique et savoureux!

Soupe aux légumes Campbell.



Placez sur votre table toute la saveur de *16 légumes* différents . . . c'est une soupe aux légumes Campbell. La servir, c'est faire un tour dans votre jardin. Soupe appétissante et nourrissante, véritable entrée qui ne coupe pas l'appétit; alliée avec un sandwich "Western," elle fera un merveilleux repas.

Sandwichs "Western"

1 petit oignon émincé
2 c. à soupe de beurre
½ tasse de jambon cuit en morceaux
4 oeufs légèrement battus
½ c. à thé de sel
1 pincée de poivre
8 tranches de pain grillé

Faire revenir l'oignon dans la poêle jusqu'à ce qu'il soit tendre. Puis placer le jambon et le faire revenir. Ajouter les oeufs et assaisonner; cuire à feu doux en remuant doucement de temps en temps, jusqu'à ce que les oeufs soient pris. Etendre ensuite entre les tranches de pain beurrées. Servir très chaud. Donne 4 portions.

DEMAIN, COMME CHAQUE JOUR, CAMPBELL VOUS PROPOSERA UN MENU-TYPE

Le magasin Aline Bédard célèbre son

10e ANNIVERSAIRE



Mme Aline Bédard

Ce n'est que de sincères remerciements que nous avons pour notre distinguée clientèle. Nous sommes très reconnaissants pour les marques de coopération et d'encouragement qui nous ont été manifestées au cours de ces dix années.

Pour marquer cet événement de façon tangible, nous consentons un

ESCOMPTE DE 33⅓%
sur nos
COSTUMES
2 et 3 pièces

GRATUIT
Une paire de
BAS de NYLON
de haute qualité, valeur de $1.50, remise gratuitement avec tout achat de $5.00.

Ces offres sont valables pour 3 JOURS SEULEMENT.



Venez choisir tous vos articles de sport, maillots de bain, shorts, jupes, gilets et jumpers tandis que notre choix est au complet. Prévalez-vous de notre plan mises-de-côté.

DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT
Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

Aline Bédard

1071, ST-JEAN — TEL.: 525-5376

Au printemps, le veau est savoureux surtout farci au riz et au pain

On dirait que le printemps réveille les talents culinaires, à moins que ce ne soit les appétits. De toute façon, il nous prodigue une variété d'aliments propres à inspirer les cuisinières. Parmi ces aliments, nous pensons particulièrement au veau. Même s'il est disponible en tout temps, c'est au printemps qu'il est le plus abondant, partant le moins cher. Sa saveur délicate lui permet de se mêler à d'autres aliments mais aussi de prendre la vedette. Des économistes ménagères ont créé pour vous trois mets au veau que vous servirez à vos amis aussi bien qu'à votre famille.

Le veau farci est un rôti dont vous pourrez vous enorgueillir. La farce au riz et au pain contient, en plus du beurre et des condiments habituels, du fromage suisse canadien. Si votre rôti ne peut renfermer tout la farce que vous avez préparée, faites-la cuire au four séparément. On vous en redemandera sûrement. N'oubliez pas non plus que le veau est maigre et que des tranches de bacon dessus le rendront plus tendre et plus savoureux.

ROTI DE VEAU FARCI

(8 à 10 portions)

- ¼ tasse de beurre
- ½ tasse d'oignon haché fin
- 1½ tasse de riz cuit (½ tasse non cuit ou ¾ tasse précuit)
- 2 tasses de grosses miettes de pain frais
- 1 tasse (¼ lb.) de fromage suisse canadien râpé
- 1 c. à thé de sel
- ⅛ c. à thé de poivre
- 1 c. à thé de thym
- ¼ c. à thé de sauce
- 2 à soupe de persil haché
- 5 à 6 livres de rôti de veau (lange ou fesse) pour rouler

Préchauffer le four à 325oF. Dans une grande poêle, sauter l'oignon dans le beurre fondu jusqu'à ce que bien cuit. Amalgamer Riz, panure et fromage. Saler, poivrer. Ajouter sauce et persil, oignon frit et remuer légèrement. Etendre ce mélange sur la viande : La rouler et la lier avec une corde. Si le rôti n'est pas gras, couvrir le dessus de lisière de bacon. Mettre au four et laisser cuire 3½ heures ou jusqu'à ce que la température interne atteigne 180oF. L'exédant de farce peut être cuit dans une casserôle couverte ou dans un papier d'aluminium durant les dernières 45 minutes de cuisson.

Si vous aimez une petite touche épicée, vous apprécierez les côtelettes de veau au parmesan. Leur saveur les apparente aux mets italiens. On cuit au four des côtelettes garnies d'un mélange de fromage parmesan, de miettes de pain et de beurre fondu. On arrose d'une sauce crémeuse à base de lait évaporé.

COTELETTES DE VEAU PARMESAN

(5 à 6 portions)

- 2 c. à soupe de farine
- ¼ c. à thé de sel
- ½ c. à thé de fine herbes à volaille
- 1 cube de bouillon de poulet écrasé
- 2 lbs de côtelettes de veau
- 4 c. à soupe de beurre
- ½ tasse d'eau chaude
- 1 tasse de grosses miettes de pain frais
- ½ tasse de fromage parmesan râpé
- 1 c. à soupe de beurre fondu
- 1⅓ tasse (1 grosse boite) de lait évaporé

Préchauffer le four à 350oF. Amalgamer farine, sel, fines herbes et cube de bouillon de poulet. Enrober la viande de ce mélange et en conserver pour la sauce. Fondres 2 c. à soupe de beurre dans un poêle et y faire brunir la viande. Disposer la viande dans une casserole peu profonde. Déplacer le jus dans la poêle a l'eau chaude et vider dans la casserole sur la viande. Amalgamer panure, fromage parmesan et 1 c. à soupe de beurre fondu et saupoudrer sur la viande. Cuire à four préchauffé 40 à 45 minutes.

SAUCE

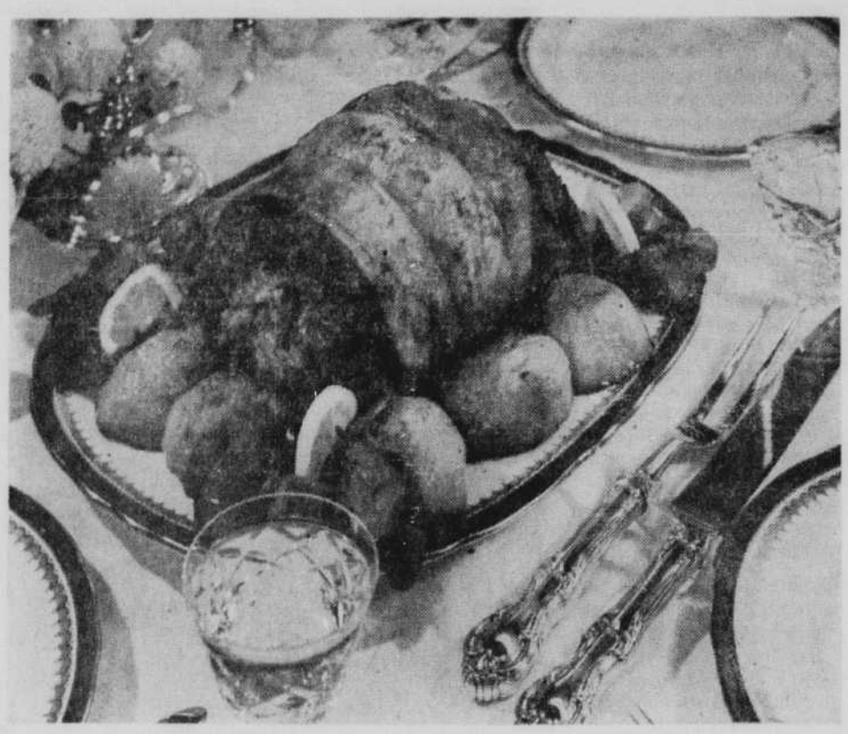
Fondre les 2 c. à soupe de beurre qui restent dans une poêle épaisse ; y incorporer le reste du mélange farine, condiments et bouillon de poulet. Incorporer lentement le lait évaporé. Cuire sur feu moyen, remuant constamment, jusqu'à épaississement. Servir avec la viande.

Quand votre famille s'en donne toute la journée au grand air servez-lui de la Goulash hongroise. Les nouilles beurrées sont classiques avec la Goulash. Elle servent à récupérer toute la belle sauce à base de crème sure. N'oubliez pas les graines de carvi si vous voulez garder le caractère hongrois à cette recette. Si vous voulez participer aux jeux des vôtres, préparez ce mets le matin sans ajouter la crème sure et la farine. Réchauffez à l'heure du diner. Ajoutez alors ces deux derniers ingrédients.

GOULASH HONGROISE

- 3 c. à soupe de beurre
- ½ tasse d'oignon haché finement
- ¼ tasse de piment vert haché
- 2 livres de veau maigre pour bouillir.
- 1 c. à soupe de paprika
- 1½ c. à thé de sel
- ⅛ c. à thé de poivre
- 1 c. à thé de sucre
- 1 c. à thé de graine de carvi (facultatives)
- 1 boite (20 onc.) de tomate
- 2 c. à soupe de farine
- 1 tasse de crème sure commerciale

Dans une poêle, sauter dans le beurre fondu, l'oignon et le piment vert jusqu'à tendreté, retirer de la poêle. Brunir le veau dans le reste du beurre. Incorporer paprika, sel, poivre, sucre et graines de carvi. Ajouter les tomates et le mélange d'oignon-piment. Couvrir et laisser mijoter, remuant à l'occasion, jusqu'à tendreté, environ 1 heure. Délayer la farine dans la crème sure. Incorporer graduellement à la sauce. Servir sur du riz frais cuit ou des nouilles.



VOUS RECEVREZ BIENTOT ? Servez cet élégant rôti de veau farci. La farce combine du riz et du pain, subtilement relevés de fromage suisse canadien.

Les Indiens consultent leur centre

Toronto. (PC) — Le centre indien du Canada à Toronto, n'a qu'un an d'existence et il ne peut satisfaire à toutes les demandes, a déclaré Mme R. Douglas, présidente du centre.

Elle a dit que mille Indiens viennent au centre, chaque mois. Des demandes de services viennent d'aussi loin que Whitehorse, dans les Territoires du Nord-Ouest Kammloops en Colombie canadienne et Sydney, en Nouvelle Ecosse et même des Etats-Unis a ajouté l'administrateur du centre, James McGuire.

Carnet mondain

Le docteur et madame Eugène Barbeau, de Laval-sur-le-Lac, annoncent le mariage de leur fille, Hélène avec Me Jean Crépeau, fils du docteur et de madame Alexandre Crépeau, d'Outremont. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi vingt-trois mai.

La première Esquimaude a décrocher son diplôme d'infirmière au Canada

La première Esquimaude à obtenir son diplôme d'infirmière d'une école professionnelle du Canada a reçu le sien en même temps que 117 autres de la classe '64 de l'Hôpital général de Winnipeg.

Mabel Pokiak, âgée de 23 ans, originaire des Territoires du Nord-Ouest, avait été envoyée à Winnipeg par le département fédéral des Affaires du Nord, afin de suivre l'entrainement d'infirmière. Le département espère que plusieurs autres Esquimaudes suivront maintenant l'exemple.

Durant son cours de trois années, les études de Mlle Pokiak ont été payées par les Affaires du Nord. Elle espère retourner éventuellement dans le Grand Nord canadien, pour y travailler.

Actuellement, elle se propose d'obtenir de l'expérience patrique en pédiatrie et en obstétrique, en travaillant un an comme infirmière à l'hôpital.

"Après, j'espère aller dans un des postes d'infirmières des Territoires du Nord-Ouest, peut-être à Aklavik ou Tuktoyaktuk" a-t-elle déclaré avant la remise des diplômes.

Mabel Pokiak espère faire comprendre aux jeunes habitant le Nord, l'importance des études, et les encourager à continuer les leurs. La plupart des jeunes ne pensent pas à leur avenir, là-bas.

"Les jeunes filles quittent généralement l'école vers 16 ou 17 ans, pour se marier ou pour suivre un cours commercial. Je serais considérée comme assez vieille, dans le nord," a-t-elle dit.

ANNONCE

Les malaises "Propres aux Femmes" soulagés dans la Plupart des Cas! (soumis à des essais)

Notez comment une remarquable Tablette peut soulager "les Bouffées de Chaleur" de la Ménopause et les Crampes Menstruelles des Jeunes Femmes et des Adolescentes.

L'idée que la plupart des femmes doivent souffrir certains maux à certaines époques—*parce qu'elles sont femmes*—est chose du passé. Des essais scientifiques ont prouvé que *la majorité* des femmes et des adolescentes, sujettes à ces maux, peuvent y remédier.

Ceci est basé sur des centaines de cas où les Tablettes Lydia E. Pinkham ont soulagé des jeunes femmes des crampes menstruelles, maux de tête et de dos . . . et où elles ont fait disparaitre, chez des femmes au "retour d'âge", les bouffées de chaleur et l'irritabilité.

Les Tablettes Lydia E. Pinkham contiennent du fer et sont un fortifiant pour les femmes *âgées*.

Alors, pourquoi souffrir ainsi chaque mois . . . ou endurer les ennuis du "retour d'âge" . . . quant à la prochaine pharmacie vous trouverez les Tablettes Pinkham pour vous soulager?

PRÉFÉREZ-VOUS LA FORME LIQUIDE? Pharmaciens l'ont aussi Composé Végétal Lydia E. Pinkham.



ÉPARGNEZ 56¢

CULOTTES

Féminines

A TRÈS BAS PRIX

REGULIER .39 LA PAIRE

SPÉCIAL



4 POUR 1.00

PAIRES

WOOLWORTH

6 MAGASINS DANS LE QUEBEC METROPOLITAIN — CES PRIX S'APPLIQUENT EGALEMENT AUX MAGASINS DE VICTORIAVILLE, THETFORD MINES, D'ALMA, BAGOTVILLE, CHICOUTIMI JONQUIERE, RIMOUSKI, RIVIERE-DU-LOUP, SEPT-ILES ET PORT-CARTIER.

La PHARMACIE **MARQUIS**

est heureuse d'annoncer qu'en plus des grandes lignes de cosmétiques dont elle était déjà distributrice : Helena Rubinstein, Richard Hudnut, Yardley, etc.

elle vient d'obtenir l'exclusivité de la vente pour

LIMOILOU

des fameux produits

"Elizabeth Arden"

Mme Tremblay, représentante Elizabeth Arden sera à notre comptoir des cosmétiques, vendredi et samedi les 15 et 16 mai.

A cette occasion, nous vous offrons de nombreux rabais et spéciaux tels que:

BRYLCREEM en tube Val. Rég. .98 POUR **79¢**

YARDLEY tonique pour cheveux Val. Rég. 1.25 POUR **1.00**

SUAVE Helene Curtis Val. Rég. .69 POUR **59¢**

SPRAY NET Hy Style, Val. Rég. 2.25 POUR **1.69**

COSMETIQUES

PERMANENTE CREST Val Rég. .98 SPECIAL **79**

PERMANENTE QUICK Réduction de **20%**

SHAMPOOINGS

SHAMPOOING AUX OEUFS Val. Rég. 2.00 POUR **1.29**

Val. Rég. .79 POUR **65¢**

SHAMPOOING Helena Rubinstein Val Rég. 3.00 POUR **2.00**

SHAMPOOING BRECK Val. Rég. 2.54 POUR **1.69**

SHAMPOOING Lustre Creme Val. Rég. 2.50 POUR **1.98**

SHAMPOOING Lustre Crème lotion, Val. Rég. 2.50 POUR **1.69**

SHAMPOOING Helene Curtis Val. Rég. 1.69 POUR **1.39**

Val. Rég. 1.29 POUR **1.09**

SHAMPOOING Clairol Val. Rég. 1.50 POUR **1.29**

Val. Rég. .98 POUR **79¢**

LABORATOIRE MEDICAL MARQUIS

• **Biochimie**

• **Hématologie**

DIAGNOSTIC DE LA GROSSESSE

• PREIDMAN BROUHA • PREGNOSTICON

• FROGTEST

Information : Claude Marquis, B.A.B.L.Ph.
Certifié en Biochimie clinique de la Faculté de Pharmacie de Paris

MADAME, CONSULTEZ NOTRE COSMETICIENNE : Mlle Claire Coulombe

AUSSI, DIVERS AUTRES ARTICLES A PRIX DE RABAIS:

- Produits Seaforth
- Rouge à lèvres et poli à ongles Max Factor et Revlon
- Ensembles de Cologne
- Produits Marcelle
- Nécessaire pour le bain.
- Cologne Prince Matchabelli
- Savon Yardley Carnation et Trusia
- Spray Net Marcelle, parfum Suave
- Lotion Capilaire
- Parfums Guerlain, Caron, Nina Ricci, Lubin, Marquay, d'Orsay

501, 3e Avenue — Québec 3

Tél.: 522-2091



Deux Indiennes des Territoires du Nord Ouest regardent la télévision pour la première fois de leur vie, dans leur chambre d'hôtel à Toronto. Adeline Touac, 20 ans de Fort Bonne Espérance et Olive Blake, 21 ans, d'Inuvik ont vu ce qu'était une grande ville, durant le voyage que leur a offert le club Rotary d'Ottawa. La fourrure du parka d'Olive est du glouton.

Les recettes de tartes du Vieux Québec

GROSSE TOURTIERE CANADIENNE

(Recette de Mme Maurice Lacerte, de Sainte-Clothilde)

PATE :

4 tasses de farine préparée tamisée

2 tasses de graisse végétale

1¼ tasse d'eau glacée

TAMISER la farine, la mesurer et la verser dans un bol, ajouter la graisse végétale.

COUPER la graisse dans la farine à l'aide d'un coupe-pâte ou de deux couteaux jusqu'à ce qu'elle soit de la grosseur de petits pois.

AJOUTER l'eau glacée en faisant la détrempe avec une fourchette jusqu'à ce que la pâte se détache du bol et forme une boule.

ABAISSER les ⅔ de la pâte sur une planche légèrement enfarinée, pour tapisser l'intérieur d'un chaudron en fonte d'une capacité de 3 pintes en excédant d'environ 1" tout le tour.

REMPLIR avec la garniture ci-dessous.

ABAISSER le reste de la pâte sur une surface légèrement enfarinée pour couvrir le dessus du pâté après avoir replié vers le centre l'excédent de la première abaisse. Pratiquer une ou deux ouvertures pour la sortie de la vapeur.

GARNITURE :

¾ livre de porc frais haché

1 livre de veau haché

1 livre de poulet dépecé et passé au hache-viande

1 lièvre dépecé et passé au hache-viande

1 perdrix dépecée et passée au hache-viande

¾ lb de lard salé coupé en cubes de ½"

3 tasses de pommes de terre crues, coupées en cubes de ¾"

1 gros oignon haché fin

assaisonnements au goût : sel et poivre
glutamate de monosodium
clou moulu
cannelle

2 tasses d'eau tiède

PASSER les différentes sortes de viande au hache-viande et bien mêler. Ajouter le lard salé, l'oignon et les pommes de terre.

ASSAISONNER au goût.

REMPLIR de cette préparation le chaudron tapissé d'une première abaisse. Verser l'eau tiède sur le tout. Ramener vers le centre le surplus de pâte. Recouvrir de la deuxième abaisse.

CUIRE couvert, à 350°F. (four modéré) pendant 3 heures. Enlever le couvercle pendant la dernière heure de cuisson pour dorer le dessus.

Beatty et McCLARY EASY
SERVICE AUTORISE
LAVEUSES ET SECHEUSES AUTOMATIQUES
QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.
213, 3e AVENUE — — TEL.: 529-8419

WOOLWORTH
Vente de gala de mai
WOOLWORTH'S

Une femme habile saura modifier les vêtements à peu de frais

Toronto, (PC) — Cette année, le printemps et l'été sont des saisons bien accommodantes pour rajeunir les vêtements. C'est ainsi qu'une robe dont on est lassé peut soudainement se transformer en une tunique, en enlevant les pinces qui l'ajustent. Lorsque des manches deviennent usées ou trop étroites, on peut les couper tout simplement, en faisant un ourlet à l'épaule, créant ainsi une petite robe sans manches très en vogue.

Mlle Heather Roudnicky, surintendante des cours donnés par une grande compagnie de machines à coudre, dit que toute femme qui sait raccommoder et connait les rudiments de la couture est en mesure de faire des réparations. Il n'est besoin que d'un peu d'initiative et des instructions adéquates. Pour rafraichir une robe avec une ligne de taille, on peut adopter le style de la surblouse. Avec des chemises d'hommes, on peut fabriquer des blouses ou chemisettes pour fillettes et garçonnets. Dans le premier cas, on agrémente le petit chemisier de dentelles, à l'encolure. Avant de mettre au rancart un vieux manteau ou jaquette, on doit vérifier l'envers du tissu, et dans bien des cas, ce vêtement peut encore servir. Dans un ordre d'idées plus prosaïque, il faut également songer à accommoder les vêtements, quand le poids fait osciller la balance de dix à vingt livres de plus.

Pour réussir dans le domaine de la couture, il faut travailler avec patience, en ayant soin de bien rassembler les morceaux en les mesurant. L'encolure et la ligne des épaules constituent des points importants pour assurer un bon ajustage et, à cet égard, le concours d'une autre personne est souvent d'un grand secours.

ANNONCE

Exagère-t-on la valeur des crèmes de beauté?

Quelquefois oui, quelquefois non! Une crème à laquelle on attribue des résultats "magiques", ne possède évidemment pas les qualités qu'on lui prête. Les traitements de beauté "magiques" n'existent pas mais vous *pouvez* obtenir d'excellents résultats par l'emploi régulier d'une crème qui offre qualité et ingrédients naturels et purs. La DRY SKIN CREAM POND'S par exemple. Cette crème réputée, qui contient de l'allantoïne, est faite spécialement pour revitaliser l'épiderme sec qui laisse paraitre les signes de l'âge. L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de l'épiderme et permet à la riche lanoline émolliente de la crème Pond's d'agir en profondeur. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement! Elle garde votre épiderme doux et velouté!

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Pour trois jours seulement!

JAQUETTES ET ETOLES DE FOURRURE

à bas prix hors-saison

H.R. offrent des épargnes d'été remarquables sur un groupe de jaquettes et d'étoles de fourrure au style d'avant-garde.. toutes de superbes acquisitions!

Voici quelques exemples des valeurs:

Jaquette de Vison (Canada Majestic* Pastel) . . faite pour se vendre $850 . . **$650**

Jaquettes de Mouton de Perse (teint noir ou gris naturel) . . faites pour se vendre $450 . . **$350**

Jaquette de Castor (peaux retouchées) . . faite pour se vendre $550 . . **$395**

Jaquette de Rat musqué (avec manches de laine) . . faite pour se vendre $250 . . **$150**

Jaquette d'Ecureuil russe (teint brun) . . faite pour vendre $595 . . **$450**

Etoles de Vison (Canada Majestic* Pastel, Pearl ou Dark) . . faites pour se vendre $595 . . **$450**

*Canada Mink Breeders

Conditions budgétaires.
Un léger dépôt réservera votre achat jusqu'à demande.

HOLT RENFREW

Les premiers fourreurs du Canada depuis plus de 126 ans

Place de l'Hôtel de Ville

Stationnement gratuit, 1 h., nouveau garage Frontenac, 47, rue St-Louis

Salon Fleuri
FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES
Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle.
COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218
135 est St-Joseph

Toutes les marchandises sont disponibles à la plupart des magasins.

VENTE ★ SENSATIONNELLE DE SERVIETTES par Caldwell

À CE PRIX, VOUS NE COUREZ PAS LE RISQUE DE MANQUER DE SERVIETTES

Vous pouvez maintenant vous procurer de belles serviettes de bain absorbantes de 22x44", imprimées ou de belles couleurs unies. Grand choix de couleurs. Quel que soit votre choix, c'est une aubaine.

CHACUNE 99¢

Pour l'alimentation — Pour l'auto — Pour le transport

Siège de bébé

Un siège transformable idéal pour les bébés, pouvant servir au transport. Dossier réglable pour l'alimentation. Crochets amovibles, pour l'auto. Rembourrure douce. 30 oz. seulement. Fait au Canada.

SE VEND ORDINAIREMENT À PRIX BEAUCOUP PLUS ÉLEVÉ $5.77

Nous levons le rideau sur des valeurs sensationnelles en fait de chaussures

Grande valeur
BOTTINES ATHLETIQUES
Pour hommes et garcons
En canevas épais, fausse semelle coussinée, arquée, de support ferme. Semelles en caoutchouc de bonne prise. A très bas prix.
Garconnets Point 6.10 — Adolescents Point 11.2 — Garcons et hommes Point 3.11
1.17 1.26 1.47

TANT QU'IL EN AURA
SOULIERS SPORT
en CORDUROY ou CANEVAS
pour dames, fillettes et enfants
Souliers tout aller à empeigne circulaire, très légers, avec support arqué confortable. Couleurs: noir, rouge, blanc. Pointures au complet: 4 à 9.
PRIX 99¢ LA PAIRE

SANDALES de Style ITALIEN pour dames
En véritable cuir à gants souple. Modèle Cleopatra, avec talons compensés en liège. Lanière et fausse semelle coussinée. En tan italien seulement. Elles complémenteront votre garde-robe d'été. 5 à 8½, en demies
PRIX 2.99 LA PAIRE

MOCASSINS POUR DAMES
SEMELLES MOUSSE
Souliers style mocassin confortables, à prix très attrayant. Semelles en caoutchouc mousse souple, empeignes en cuir lisse et souple. Trois couleurs attrayantes: tan, blanc ou os. Pointures: 4 à 9.
PRIX 1.88 LA PAIRE

SANDALES D'ÉTÉ
en plastique, pour enfants
Idéales pour l'été. S'emploient aussi comme souliers de bain. Douces et souples, avec une lanière. Dessus lavable, pour les maintenir propres. A très bas prix.
PRIX 99¢ LA PAIRE

COUCHES EN FLANELLETTE DE COTON
Couches 26x26" très douces de première qualité. Duvetées des deux côtés et très absorbantes.
$2.57 LA DOUZ.
NOTEZ LE BAS PRIX
Valeur excellente

COUTEAUX WAYNE inoxydables, à nouveau tranchant ondulé, évidé, tranchant comme un rasoir. De conception scientifique pour mieux couper. Restent aiguisés pendant des années.
Wayne $1.29
ROAST SLICER 8½ COUTEAU À RÔTIS
New Scallop Micro-Edge
STAYS SHARP LONGER
RESTE AIGUISÉ LONGTEMPS
UNBREAKABLE STAINLESS STEEL
Lama Wood HANDLE
MANCHE INCASSABLE
1.29
HOUR KNIFE OF LIFE

COUTEAUX DE CUISINE WAYNE
Couteau à éplucher ..... 49¢
Couteau utilitaire 6" ..... 79¢
Tranchoir 7½ 1.00

COUTEAU À RÔTIS WAYNE DE 8½"
Couteau à rôtis Wayne, à lame micro fil évidée. Comparez en la qualité avec des couteaux se vendant deux fois le même prix

VOTRE ARGENT VAUT PLUS CHEZ WOOLWORTH

6 MAGASINS DANS LE QUEBEC METROPOLITAIN
CES PRIX S'APPLIQUENT EGALEMENT AUX MAGASINS DE VICTORIAVILLE, THETFORD MINES, D'ALMA, BAGOTVILLE, CHICOUTIMI, JONQUIERE, RIMOUSKI, RIVIERE-DU-LOUP, SEPT-ILES ET PORT-CARTIER.

Le billet

de Thérèse Sarault

Le soleil luit pour tous

Le chêne l'a compris, lui qui regarde la rose s'épanouir à ses pieds sans tenter le moindre geste pour la priver du soleil vivifiant. Il a compris que la beauté de cette fleur n'enlève rien à sa majesté et que chaque chose dans la nature a une place bien définie, un charme bien personnel.

Vous me direz bien sûr qu'elles n'ont pas grand mérite, les plantes, à respecter ainsi la présence des autres puisque le Créateur les a faites immobiles; tandis qu'à nous, créatures raisonnables, Il a donné le pouvoir de se mouvoir et d'agir, le pouvoir de piétiner des réputations, d'écraser les faibles pour rehausser notre prestige.

Pourquoi se le cacher? On accepte difficilement les qualités physiques des autres, et on leur pardonne encore moins d'être plus intelligents que nous! Et, en bons humains que nous sommes, nous tentons de détruire à coup de calomnies et de médisances la réputation du type qui réussit en affaires. On traite d'irresponsable la mère de famille qui utilise son intelligence pour épauler "financièrement" son mari. On est, en fait si affairés à inventorier le bien d'autrui qu'on oublie de faire fructifier le sien.

On oublie surtout que Dieu, dans sa sagesse, a réparti les dons de façon assez équitable, exception faite des malades et des infirmes qui, pour être moins bien partagés, ne sont pas toujours les plus envieux!

Le temps que vous passez à convoiter la propriété et la voiture du voisin vous empêche d'apprécier vos talents de bricoleur et l'habileté de votre épouse à faire de votre maison un endroit accueillant où, malgré l'absence de luxe, il fait bon vivre. Vous oubliez que luxe et bonheur ne sont pas nécessairement synonymes et que votre modeste voiture peut vous conduire aussi loin que la sienne.

Vous oubliez surtout que le soleil luit pour tout le monde et que ni la richesse, ni la beauté, ni l'intelligence des autres ne vous priveront de votre part de lumière, à condition que vous sachiez le voir et demeurer accessible à ses rayons.

Les tissus s'étireront dans toutes les directions

Les tissus extensibles, qui ont commencé à être utilisés avec les léotards et les pantalons de ski, se retrouvent maintenant dans les tissus employés pour tous les genres de vêtements.

Emilio Pucci, le couturier italien, a combiné le nylon à la soie pour faire entrer le fil extensible dans la haute mode et permettre aux femmes de toutes tailles d'obtenir des pantalons ajustant leur silhouette.

Ensuite, tout continua à s'étirer, vers le haut, le bas, ou les côtés. Actuellement on trouve toutes sortes de tissus extensibles; le plus nouveau est un développement du spandex, un filament de plastique élastique qui, ajouté au coeur d'un fibre, permettra de l'étirer dans la direction désirée. Le spandex a d'abord servi dans l'industrie des vêtements de base, puis des costumes de bain.

On le file maintenant avec les plus fines batistes et les gros tissus des vêtements sport.

Pain au jambon

PAIN AU JAMBON AVEC SAUCE AU RAIFORT

- 1 lb. de jambon haché
- 1 lb. de romsteck haché
- 1 tasse de chapelure
- ½ cuillerée à thé de poivre
- 1 cuillerée à thé de sel
- 2 oeufs battus
- 1 tasse de lait
- ½ tasse de cassonade
- 1 cuillerée à thé de moutarde sèche
- ¼ tasse de vinaigre
- ¼ tasse d'eau

Combinez les viandes, la chapelure, le poivre, le sel, les oeufs et le lait. Mélangez bien et façonnez en forme de pain. Réchauffez l'autoclave et faites dorer le pain dans 1 cuillerée à table de gras. Combinez le sucre, la moutarde et le vinaigre et étendez le mélange sur le pain. Placez le pain sur une grille et ajoutez ¼ tasse d'eau. Faites cuire pendant 20 minutes.

Servez avec une sauce au raifort.

Les conseils de Gigi

Ce conformer à son groupe est une chose normale . . . jusqu'à un certain point. Vous ne voudriez sûrement pas ressembler à une créature de la planète Mars alors que la mode veut que la petite demoiselle soit mise avec correction. D'accord, ça n'irait pas du tout. Donc il vous faut vous conformer mais pas jusqu'au point où vos parents auraient du mal à vous reconnaître dans la foule de vos compagnes. Et, peu à peu, commencez à choisir des modèles bien à vous sans essayer de vous rappeler qui porte quelque chose de semblable. Développer un goût individuel cela prend du temps mais pensez-y chaque fois que vous achetez quelque chose.



UNE CHAISE de style provincial rural s'adaptera bien à tous les décors. Sa silhouette arrondie et son dos capitonné la font paraître confortable et on la voit très bien près d'un foyer où flambent une bûche, ou dans un appartement de ville, près d'une fenêtre panoramique.



ANNONCE

LUMBAGO

MAL DE DOS—DOS ENDOLORI

Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remède qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes . . . T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T63-57

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.



Seulement chez H.R., belles blouses McMullen

Ord. $14.95 . . seulement **$7.95**

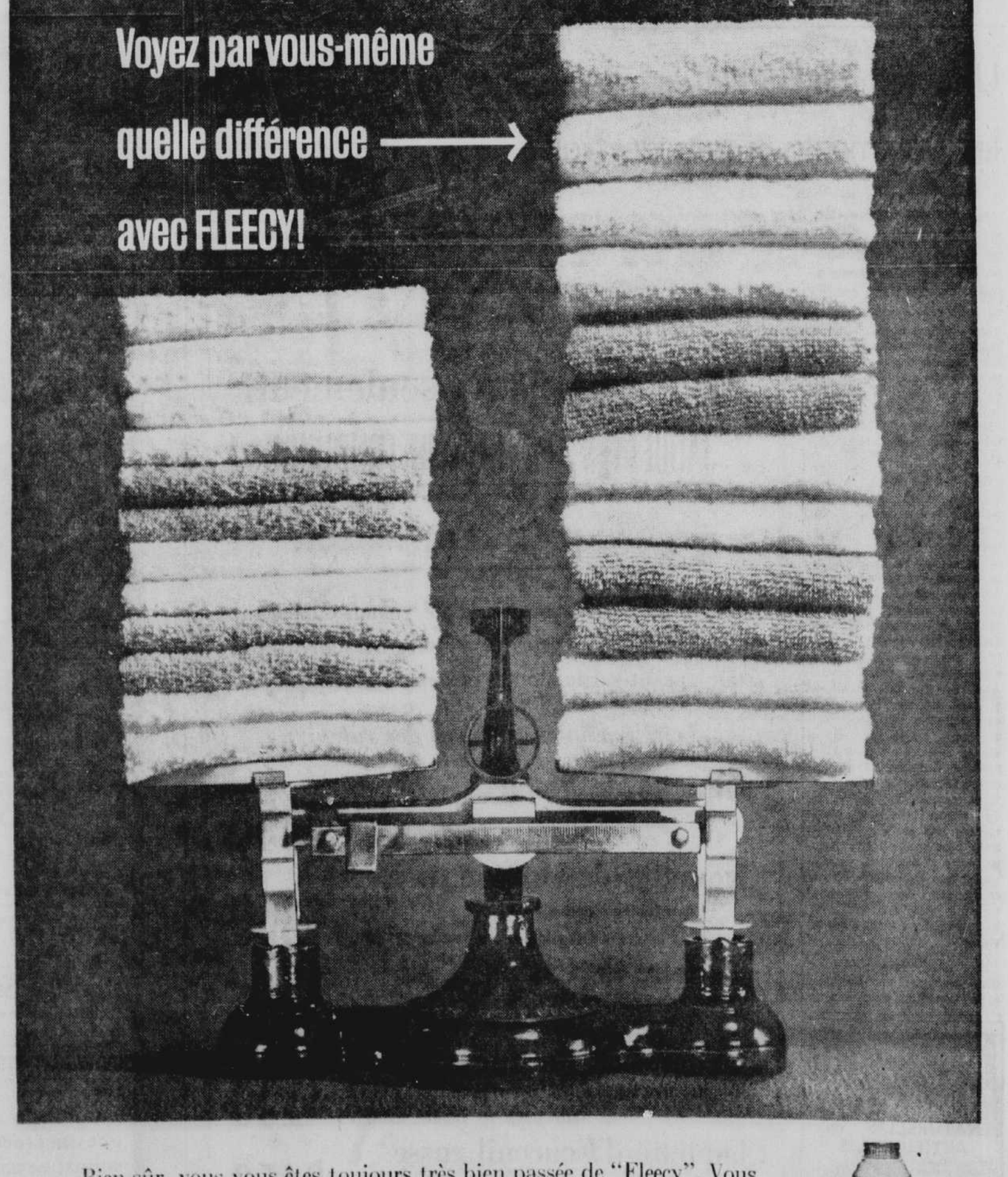
Des épargnes irrésistibles sur ces ravissantes exclusivités H.R. en coton séchant à l'égouttage, d'entretien facile. Offertes en deux styles McMullen classiques de perfection aisée, sans manches ou à manches courtes. Les premières arrivées trouveront un vaste choix de couleurs et d'imprimés d'été, surtout floraux. Il est rarement donné de trouver telle qualité à si bas prix. Disponibles en tailles 10 à 18.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Stationnement gratuit, 1 h., nouveau garage Frontenac, 47, rue St-Louis





Bien sûr, vous vous êtes toujours très bien passée de "Fleecy". Vous n'avez jamais eu de plaintes mais . . . avez-vous reçu des compliments? Et comme il serait agréable de penser que tout le linge de toute la famille est aussi doux et aussi souple que possible. "Fleecy" vous assure cela et même davantage. Serviettes et couches deviennent épaisses et moelleuses. Tout le linge devient plus facile à repasser. Le nylon et les tissus synthétiques ne "collent" plus au fer. Essayez une seule fois l'adoucisseur de tissus "Fleecy" . . . Vous l'adopterez, à la demande de toute la famille!



Quelle différence avec FLEECY* !

*FLEECY est une marque déposée

Favoritisme désinvolte, affirme Daniel Johnson

Le chef de l'Opposition, l'hon. Daniel Johnson, a vigoureusement dénoncé, hier après-midi ce qu'il a qualifié de "patronage désinvolte" des libéraux en matière de construction d'hôpitaux.

L'intervention du député de Bagot est survenue alors que le député unioniste de Frontenac, M. Eloi Guillemette, demandait des explications au ministre de la Santé au sujet des honoraires payés à deux architectes à l'occasion de la construction de l'hôpital de Lac Mégantic.

M. Guillemette a représenté que le soin de préparer les plans et devis pour la construction de cet hôpital sous le règne de l'Union Nationale, en 1960, avait été confié à l'architecte Poulin, de Sherbrooke.

Lorsque les libéraux sont arrivés au pouvoir, au mois de juin 1960, ils se sont empressés de nommer un architecte coordonnateur, M. Roland Dupéré, de Québec, qui a reçu $46,800 en honoraires pour ses services.

M. Johnson est alors intervenu pour demander si M. Poulin avait continué sa tâche jusqu'à la fin de la construction, ce à quoi le Dr Couturier a répondu par l'affirmative.

"Alors, a commenté M. Johnson, on a superposé un architecte libéral, secrétaire du Club de Réforme, comme coordonnateur et on a donné $46,800. On a là, a-t-il affirmé, le plus bel exemple de népotisme que je n'ai jamais vu dans cette province par la nomination de ces coordonnateurs à $2 000 ou $3,000 par mois".

Le député de Bagot a ajouté qu'il s'agissait tout simplement d'un cadeau fait à un architecte libéral comme on a donné $2,000 par mois à un ingénieur libéral qui a fait toute la campagne avec les rouges, M. Dési, pour trois hôpitaux comme on a donné $2,000 par mois à un coordonnateur, à Montréal, pour l'hôpital Jean-Talon.

"Jamais je n'ai vu autant de "patronage désinvolte" qu'avec le ministre de la Santé. Ça n'a aucun sens et je pense qu'il est temps de protester dans cette Chambre contre ce gaspillage d'argent, alors qu'on vient d'imposer une taxe de 6 pour cent à des gens de crève-la-faim".

Le ministre de la Santé a protesté avec énergie contre les accusations de Me Johnson. Il a expliqué que la construction de l'hôpital a coûté $3,570,000 au total et que le contrat accordé par le gouvernement de l'Union Nationale l'avait été à pourcentage sans appel d'offre et qu'au mois de juin 1960, il n 'y avait que 45 pour cent des travaux de construction d'exécutés.

Passant à la contre-attaque le Dr Couturier a accusé le gouvernement précédant d'avoir ordonné la construction d'hôpitaux à Lac Mégantic et à Montréal de même qu'à Arthabaska sans plans et devis et sans même que le gouvernement fut propriétaire du terrain dans le cas particulier de Lac Mégantic.

"C'était la pagaille, a-t-il déclaré. Tout le monde conduisait et personne ne conduisait, rien ne marchait". Il a ajouté que ce n'est qu'en 1961 que le gouvernement est devenu propriétaire du terrain sur lequel est construit l'hôpital de Lac Mégantic"

Le député de Frontenac a alors soutenu que le terrain en question appartenait aux religieuses et qu'il ne pouvait être utilisé pour d'autres fins que la construction d'un hôpital. Il a précisé qu'un projet de contrat existait. Les religieuses l'avait déjà signé et il ne restait plus qu'au gouvernement de faire de même.

Une union plus étroite en Europe occidentale

La Haye, (Reuter) — Prenant la parole hier à La Haye devant le conseil des ministres des Affaires étrangères de l'OTAN, M. R. A. Butler, secrétaire au Foreign Office, a notamment souligné la nécessité d'une union plus étroite entre les pays de l'Europe occidentale, et ce, dans un cadre atlantique, a déclaré un porte-parole.

Après avoir rappelé que la Grande-Bretagne a toujours désiré participer, dès leur ouverture, à toutes conversations nouvelles sur l'unité européenne, M. Butler a ajouté que l'Europe, telle que Londres la conçoit, doit se situer dans un cadre atlantique.

A propos de l'affaire cypriote, le secrétaire au Foreign Office a déclaré que la situation à Chypre représente une manace pour le flanc sud-ouest de l'OTAN et constitue un sujet de préoccupation des plus graves pour l'alliance toute entière, ajoutant qu'il serait tragique que l'affaire cypriote puisse porter atteinte à la cohésion de l'Alliance Atlantique.

Le gouvernemeent britannique apporte un soutien actif aux efforts des Nations Unies pour faire régner la paix dans l'île, a conclu sur ce sujet le secrétaire au Foreign Office.

A propos du problème de la Fédération de Malaysia, M. R. A. Butler a déclaré que la politique de Londres était de remplir ses engagements et de laisser les pays d'Asie régler eux-mêmes leurs problèmes.

Enfin, à propos des problèmes nucléaires, le secrétaire au Foreign Office a déclaré que le gouvernement britannique réservait son jugement définitif sur le projet de force nucléaire multilatérale de l'OTAN.

Une fascinante silhouette.. c'est la ligne Corette



Une nouveauté, création de "CORETTE" avec bretelles extensibles. Goussets entièrement doublés de térylène piquée "MAGICLOUD" pour conserver la forme originale du vêtement et l'empêcher de plisser avec des chandails. Dos tout lycra.

Style 740, 32-36 A-B-C — $6.00

MARGUERITE Bélanger

904 RUE ST-JEAN — PLACE STE-FOY

524-2991 — Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ — 653-8282

CHAPEAUX EXCLUSIFS

ROSA

ROMEO INC.

217 RUE ST-JOSEPH EST

(Angle rue Caron - Tél.: 522-1763)



GRANDE OUVERTURE

Dès 9h. demain matin.

Profitant de l'ouverture nous vous faisons bénéficier d'aubaines sensationnelles provenant de la

FAILLITE des MAGASINS ELITE

CHAPEAUX et SACS A MAIN

Les modèles printaniers les plus nouveaux.
Dans le lot des valeurs de $6.95 à $24.95

PRIX D'OUVERTURE

$1. $2. $3. $4. $5.

Chaque jour durant cette vente vous pourrez gagner un superbe chapeau à votre choix d'une valeur de $25.00 (Chaque achat vous rend éligible.)

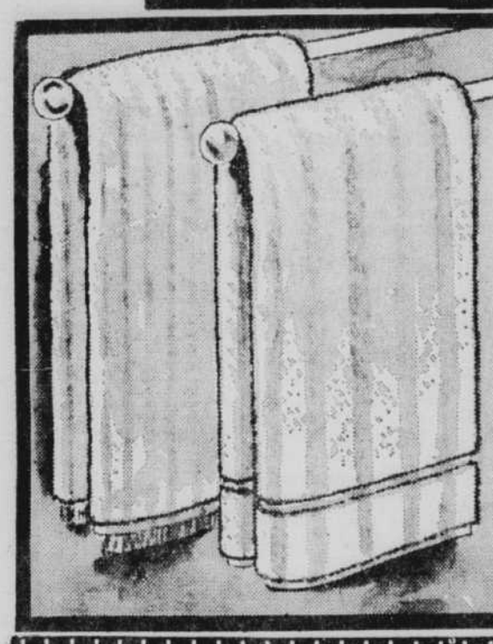
TOUTE VENTE FINALE

KRESGE

VENTE DE LINGERIE DU GERANT

Les 13, 14, 15 et 16 mai TANT QU'IL Y EN AURA

ACHETEZ TOT ET EPARGNEZ PLUS SUR CES SERVIETTES DE BELLE QUALITE A PRIX MINIMES



SERVIETTES DE BAIN EN RATINE

Serviettes duveteuses et absorbantes, douces au toucher. Divers motifs rayés que vous serez fières d'exhiber. Environ 22" x 42".
Valeur comparable 88¢
Spécial **63¢**



SERVIETTES A MAIN EN RATINE

Motifs rayés assortis, format d'environ 15" x 25". Assorties aux serviettes de bain illustrées à gauche.
Valeur comparable 49c
SPECIAL **34¢**

SAC D'UTILITE pour robes et habits avec fermeture éclair, 50" x 5". **1.17**

SACS DE SUCRE blanchis pouvant servir comme linge à vaisselle, taie d'oreiller, nappe, etc.... **3/1.00**

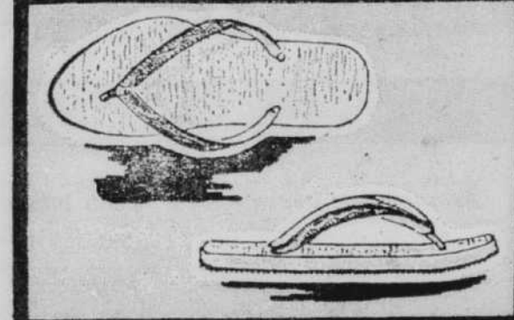
NAPPES DE COTON IMPRIME

Belles nappes de coton imprimé à la main, entièrement lavables. Format d'environ 52" x 70". Divers motifs et teintes au choix. Valeur comparable $2.47
SPECIAL **$1.73**

DEBARBOUILLETTES DE RATINE

Format approximatif 12" x 12", motifs rayés assortis. Appareillent les serviettes ci-haut. Paquet de six. Valeur comparable $1.14
SPECIAL **83c** le paquet





SANDALES

Sandales de caoutchouc pour la plage, jouissent d'une grande vogue. Blanches avec courroies et semelles de couleurs. Pointures: P-M-G-

ENFANTS — **27c** la paire
DAMES — **37c** la paire
HOMMES — **47c** la paire

COUSSINS DECORATIFS

Décoration idéale de fauteuils ou chesterfields. En satin antique et velours côtelé, de formes carrées ou hexagonales. Vaste gamme de teintes au choix. Valeur comparable $1.49
SPECIAL **99¢**



OREILLERS DE CAOUTCHOUC-MOUSSE EFFILOCHE

Oreillers d'environ 18" x 27" recouverts de coton blanc piqué. Valeur comparable $1.98
SPECIAL **1.57**



NAPPES DE PLASTIQUE

Environ 54" x 54", motif fleuri avec dentelle. Teintes assorties: blanc, rose, bleu et vert. Valeur comparable 39c chacune
Spécial **3 pour 1.00**



SERVIETTES A THE EN TOILE

Format d'environ 22" x 32", rayures de couleurs assorties. Valeur comparable 39c chacune
SPECIAL **3 pour 1.00**



COUSSINS RAVISSANTS

Coussins de velours côtelé avec bouton au centre. Teintes variées au choix. Format d'environ 18" x 18" Valeur comparable $1.27
SPECIAL **99¢**



TENTURES DOUBLEES DE PLASTIQUE

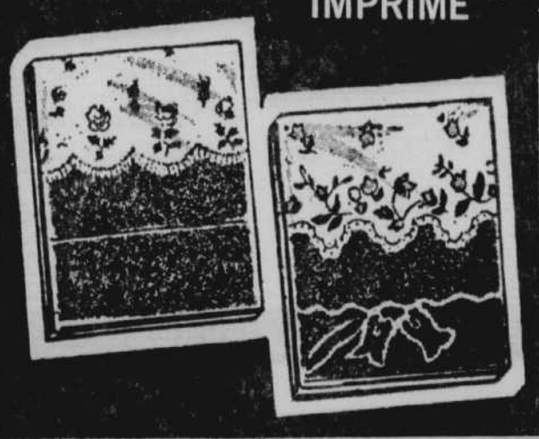
Tentures de plastique Poly, format de 36" x 84". Vaste choix de motifs: floraux, paysagers et modernes. Nouvelles teintes en vogue.
Valeur comparable $1.49
SPECIAL **97¢**



NAPPES DE TOILE PURE

Environ 52" x 52". Motifs assortis: tulipes, roses, bouquets et oeillets.
Valeur comparable $1.98
SPECIAL **$1.57**

TAIES D'OREILLERS EN COTON FLEURI IMPRIME



TAIES D'OREILLERS A IMPRIMES FLEURIS

Environ 36" x 42" avant d'être ourlées, bordure de couleur de 3½". Teintes assorties au choix.
SPECIAL **93¢**



CARPETTES DE CHENILLE

Carpettes d'environ 24" x 36" avec frange aux bouts et envers de latex blanc. Teintes assorties: vert chasseur, rouge, rose, bleu, gris, brun, beige, aqua, jaune et corail. Valeur comparable $1.98
SPECIAL **$1.57**

CARPETTES DE COTON FILE

Carpettes d'environ 24" x 36" avec frange aux bouts. Teintes assorties: rouge, bleu et vert.
SPECIAL **99¢**

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE

525, EST, RUE ST-JOSEPH — 820 RUE ST-JEAN — AU CENTRE D'ACHATS DE PLACE LAURIER

Les annonces classées du Soleil Tél.: 529-9231

"Le Soleil" est publié et imprimé au 590 de la Couronne à Québec par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada à l'Audit Bureau of Circulation à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques ...tholiques à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press international et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter, ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par "Le Soleil".

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Beauport, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville, Giffard, Gros-Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Lorettville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Se la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Sept-Iles 10 par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 10c par semaine ou $15.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $3.00, 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada: 1 an, $15.00, 6 mois $8.00, 3 mois $4.25 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $30.00, 6 mois $16.00, 3 mois, $8.00, 1 mois $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.30 $1.00
3 ins. consécutives. Escompte de	15%
6 ins. consécutives. Escompte de	20%
24 ins. consécutives Escompte de	30% + 15%
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35
Annonces de l'extérieur	
strictement payable d'avance	
Avis de décès formule régulière	$2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.00
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $1.00.

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 5 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS COMMERCE

COMMENCEZ le vôtre à crédit. Votre propre patron. 375 qui gagne $3,000 à $5,000 en 1967. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant commerce profitable endossé d'un bout à l'autre du Canada. Bureau et entrepôt à Québec. Pour informations, écrivez à Produits Paulin 21 St-Paul est Montréal. quo-10

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGER Allemand, pension, école de dressage, accouplement, lavage. — 872-2266. quo-20

CANICHE pomménanien pékinois, très belle qualité. 522-2462 après 4:10 — 33e Rue. quo-21

POMERANIEN, chihuahua, Boxer, Collie, Berger allemand, Dalmatien. Achetons, échangeons. 663-0076. quo-25

BERGER, pension, accouplement, école dressage, lavage, 211 St-Jean-Baptiste, Saules. quo-25

BERGERS Allemands, boxers, cokers, autres races, vendons, achetons. Tél.: 661-5510. quo-27

CHIENS de toutes races, achetons ou échangeons. 663-4441. quo-8

8 ANIMAUX A VENDRE

FEMELLE boxeur, enregistrée, importée, 15 mois. 263-2873, Ste-Anne de Beaupré. quo-16

BERGER Allemand, noir, enregistré, 10 mois. 263-2873, Ste-Anne de Beaupré. quo-16

BOXEUR $80.00 échanger, berger Allemand $50.00, chienne épagneul $25.00. 663-0215. quo-13

BERGER allemand, enregistré, tout noir, 3½ ans, bon gardien. Après 6 heures: 872-2164. quo-14

CHIHUAHUA $35.00, pesant jusqu'à 5 livres au plus, bon gardien. Tél.: 523-5655. quo-19

BOSTON-Bull 3 mois, mâle. Tél.: 683-8379. quo-16

CANICHE, auricot crème, 5 mois, 10437 Royale, Ste-Anne Beaupré. 263-3416. quo-19

CANICHE Poodle, mâle, noir, bon pour les enfants. 522-5446. quo-19

POMERANIEN, Chihuahua, Boston Bull. 842-4805 ou 842-3063. quo-16

CHEVAL de selle, de course et travail, fournirquel pour refroidir cheval après course. Tél.: 683-4934. quo-26

13 ARGENT A PRETER

1ère ET 2ème hypothèque, résidentiel et commercial. Taux défiant toute compétition. Inspection gratuite. Frontenac Inc., 1325 Garnier, 681-2802. Soir: 523-9630. quo-13

UN million, 6½-7-7½-8, 1ère, 2e, à partir $1,500, et plus. Propriétés résidentielles ou commerciales. Aucune charge d'inspection, aucun frais caché. G. Barrette courtier. 529-7664. Rés.: 683-0614. quo-27

1ère et 2e Hypothèque, consentie promptement. Taux raisonnables, ville, banlieue. 683-9187. quo-4

PRETS de tous genres, aucune commission, à longue échéance. 837-1935. quo-14

PRETS de tous genres à tous les propriétaires, pour amélioration de maisons. Payons vos dettes. Nous ne prenons aucune hypothèque. Ecrivez à la Cie d'Aménagement de maisons, 466 de la Couronne, ch. 206, Québec 2. quo-30

VOUS avez besoin argent rapidement, nous pouvons vous prêter en première hypothèque sur tout genre de propriété dans la ville ou banlieue. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-26

PRETS

CONSENTONS prêts pour toutes raisons valables, sur votre signature. Obtenez argent la journée même. Remboursement facile. Informez-vous: Lucerne Finance Corp., 335 est, St-Joseph. 523-1796. quo-18

13 ARGENT A PRETER

$1,600 à $100,000 en première, résidentiel, commercial, amortissement, 1 à 25 ans, 6½%-7%, dans province, $1,000 à $25,000 en deuxième, termes 1 à 15 ans, 7½%, 8%, directement du courtier. G. Barrette. Pour constructeurs, qui vous construire, concours certificat no 76-216. Demandez Willie Dussault, gérant, 264 de la Couronne, Québec. Tél.: 529-8333. Soir: 527-7341. quo-2

1ère et 2e HYPOTHEQUE — Québec, banlieue seulement. Samson Samson, Gascon et Mercier, notaires — 970 avenue Cartier. quo-1

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaire, Le Crédit Hypothécaire Inc., 16 Desjardins, Québec. Demandez: André Lepage, 525-4631. quo-4

PRETONS refinancons, 1ère et 2ième hypothèque, 7%, 10 à 25 ans. Immeubles Granor-Allée. 525-6823. 346-16

PRETS
HYPOTHECAIRES
1ère ou 2e
HYPOTHEQUE
De $2,000 à $25,000
(jusqu'à 80% de la valeur)
REMBOURSEMENT:
JUSQU'A 12 ANNEES
VOUS POUVEZ REMBOURSER EN TOUT TEMPS AVANT L'ECHEANCE SANS ENCOURIR DE PENALITE.
— PAS DE BONI
— PAS DE FRAIS D'INTERMEDIAIRES
— PAS DE FRAIS DISSIMULES
NIAGARA
Mortgage & Loan
COMPANY LIMITED
795, DES GLACIS
CARRE D'YOUVILLE
JOUR: 529-6168
SOIR: 661-8579
quo-13

14 ARGENT DEMANDE

VENDEZ pour du comptant. Acheteur d'hypothèques 1ère, 2e, 3e. Acheteur de créances, de billets de chèques postdatés, de comptes à recevoir. Ecrire Dépt 412 Le Soleil. quo-20

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

HONDA, 305 c.c., état neuf, 1962. S'adr. 319 Aqueduc. Tél.: 529-1598. quo-13

SCOOTER Lambretta, 1961, à vendre, cause départ. 623-9433. quo-14

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES
CONSULTEZ AUSSI LE GUIDE

B. S. A. 650 CC, très bon ordre, change pour change contre automobile, accepterais aussi offre raisonnable. Tél.: 683-3911 après 6 heures seulement. quo-15

2 BICYCLES, garçons, 3 vitesses, hauteur 26. Tél.: 663-9448. quo-14

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4890. quo-13

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, ultra-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Grande Allée, chemin St-Louis, chemin Ste-Foy. Centres d'achats Canardière et Lévis. 529-9077. quo-21

BUREAU, Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte. 524-9904. quo-20

BUREAUX, édifice éprouvé du feu, ascenseur. L. Cassilo, 1026 St-Jean. quo-18

POUR mai: bureau 33 x 18, 853 St-Jean, construction nouvelle. 524-0918. quo-28

MAGNIFIQUE bureau, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec, près Marguerite-Bourgeois, sous-sol bien éclairé, fini à neuf, 500 pieds de plancher, $75 par mois, occupation immédiate. 681-3527 ou 527-3554. quo-18

170 GRANDE-ALLEE Ouest, conviendrait médecin, homme d'affaires. 524-4378 — 522-5867. quo-13

MONTMAGNY, 51, St-Jean-Baptiste, au-dessus Niagara Finance, 4 bureaux rénovés, soir: 248-3712; jour: 693-6875. quo-18

31 McMAHON, coin d'Auteuil, local 210 pieds carrés, 2e étage, libre immédiatement. 681-6151; soir: 527-2814. quo-9

802, 1ère AVENUE, bureau à louer chauffé, $50.00. Tél.: 529-4968. quo-9

RUE ST-JOSEPH-EST

BUREAUX, 1200 pieds carrés, chauffé, de plancher, bâtisse ultra moderne, 2e étage. Peut être divisé. Conviendrait pour professionnels, salle d'échantillons, etc. — 842 rue St-Joseph Est. — 522-6458. quo-4

35 CHALETS A LOUER

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, saison, mois, semaine. Tél.: 934 préférence soir 7-10 hres. quo-18

Lac St-Joseph

Louez un chalet et devenez propriétaire. Fossambault, 7e avenue. Lundi au vendredi, 875-2285, samedi et dimanche, 875-3379. quo-16

35 CHALETS A LOUER

LAC St-Augustin nord, chalet à louer ou vendre, meublé. 681-2773. quo-2

CHALETS à louer, St-Antoine de Tilly. Tél.: 522-4470, Aluers Létourneau. quo-4

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante. Tél.: 34. quo-2

2 CHALETS à louer, 3 pièces, meublés, douche, saison complète, vue sur fleuve. Beaumont, 837-7710. quo-14

ANCIENNE-LORETTE, 2 grands chalets, meublés, avec piscine. 681-6144. quo-15

LAC Bleu, 2 magnifiques chalets, bord du lac, entièrement meublés, remis à neuf, eau, électricité, toilette. S'adresser sur lieux le jour ou Tél. soir 524-4010. quo-13

MAGNIFIQUES chalets, St-Nicolas, côte 54. Tél.: 525-7032. quo-13

LAC St-Joseph, chalet, bord lac, 6 chambres, meublé, $700. — 681-2071. quo-16

LAVAL, maison d'été, à vendre ou à louer, 7 pièces, meublé, eau courante, près rivière, grand terrain. Tél.: 627-0953. quo-16

A SEMAINE, meublé, eau, électricité, réfrigérateur, bord rivière, $35. Tél.: 661-2796. quo-12

LAS Sergent, camp fini gyproc, 4 chambres, meublé, réfrigérateur, eau chaude, toilette, plage. Vente $4,000, termes. Location $100. 522-4820 entre 6 h. 30 et 9 h. 30 p.m. quo-16

LAC Beauport, 5½ pièces, plage privée, meublé, foyer. Auberge au Fanal. 849-4078. quo-18

LAVAL, chalet seul, près d'un lac, endroit tranquille. Tél.: 527-3085. quo-13

CHALET, 4 pièces meublées, accessible autobus, bord rivière. 683-3289. quo-14

CHALET moderne, 5 pièces, près rivière, salle bains, foyer, 692-1959. quo-16

36 CHALETS A VENDRE

CHALET meuble, 5 pièces, habitable 6 mois, 2461 Chemin du Poulon. quo-14

ST-NICOLAS, près fleuve, meuble, accès facile, plage sable, $9,500. Paul Grenier, notaire. Tél.: 527-1148 — 529-2693. quo-14

STE-PETRONILLE chalet meuble, habitable année, après 6 heures 20 661-6210. quo-15

LAC BLEU: Terrains et chalets à vendre prix et dimensions variés. Après 5 heures, 523-6239. quo-27

CHALET à vendre Lac Richardson, 9 milles Québec, 24 x 30. Tél.: 842-2904. quo-13

CHALET à vendre, Lac St-Augustin, côte Nord. Tél.: 524-4824. quo-21

LAVAL, chalet meublé, poêle 220, réfrigérateur, télévision, foyer, plancher tuile, eau, cave, garage, terrain fini, borné, cloturé, 185 pieds. 623-4194. quo-1

COMPLETEMENT meublé, 33 des Chênes, Notre-Dame des Laurentides. 323-9672. quo-18

CHALET, Lac Bleu, 24 x 30, meublé, eau chaude. Soir: 522-0037. quo-2

STONEHAM, chalet bord rivière Huron, prix discutable. Tél.: 683-4806 — 872-7664. quo-13

LAC St-Augustin, côte sud, chalet 3 pièces, entièrement meublé. 623-9319. quo-16

36 CHALETS A VENDRE

LAC Rita, St-Raymond. Chalet meublé, terrain environ 250 pieds sur lac, un arpent de profondeur. Légèrement endommagé. Valeur $3,000 pour $1500. 726 de la Suète, Ste-Foy. quo-16

ROUTE Lac Bleu, semi-fini. Tél.: 623-7473. quo-5

CHALET situé Les Rita, belle plage, tout équipé. Tél.: 284-3567, St-Raymond, Co. Portneuf. quo-22

VILLE Guay, Lauzon, 5 pièces, meublées ou non, tél.: 837-3886. quo-22

LAC St-Joseph. Fini les ennuis de location quand vous pouvez devenir propriétaire d'un chalet complètement meublé dans l'endroit de villégiature le plus recherché. Plus de détails en appelant Mme Lucille Levie, 683-9363, 529-9376. Datis & Morin, courtiers. quo-13

CHALET 20 x 37, devant être transporté. Tél.: 525-8691. quo-13

BORD rivière Jacques-Cartier, Shannon, 20 milles de Québec, vendre ou louer, meublé. Tél.: 527-4112. quo-18

ST-ALBAN, chalet d'été, bord rivière Ste-Anne, côté nord, 1 mille du village. S'adresser: Armand Abel. quo-18

STE-THERESE, Chemin des Trois-Saults, chalet. S'adresser 1983 rue Gravel, Giffard. Tél.: 663-6365. quo-14

LAC, pêche, 3 pièces, 38 milles de Québec, meublé. 663-6291. quo-16

LAC Sergent, chalet meublé, bordure lac. Très grand terrain. Chauffage à l'huile, poêle électrique, eau courante. Plancher merisier. Sachet avec moteur. Réservoir électrique, réfrigérateur. Très belle grève de sable. David Billeau, jour 529-4708, soir 523-3891. quo-18

CHALET et lac à vendre, 24 milles de Québec. 527-3085. quo-15

CHALETS ou maisons d'été, Ste-Pétronille, Lac St-Augustin, N.-D. des Laurentides. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rosalie Pouliot 632-3874. quo-19

CHALET meublé à 30 milles de Québec, sur le bord d'une rivière. Prix raisonnable. 681-1201. quo-16

SHANNON, chalet habitable 1 année, garage double, très grand terrain, près de la Rivière Jacques-Cartier. M.L.S.: La Cie de Courtage Immobilier de Québec, Courtiers: Jacques Vachon, 529-8456, Soir: 683-7936. 3061-18

37 CHALETS DEMANDES

PARTICULIER demande propriété de villégiature, préférence vue sur fleuve. 522-6358. quo-25

PARTICULIER demande à acheter propriété de villégiature ou chalet. Préférence vue sur le fleuve. 522-6358. quo-21

38 CHAMBRES ET PENSIONS

FOYER Notre-Dame de Foy, chambre, pension, personnes âgées, endroit idéal, 2580 Chemin Ste-Foy, 653-3626, Mme Renault. quo-18

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-27

POUR homme de préférence, 102 rue Aberdeen, appt 4, 525-9707. quo-13

FOYER avec chapelle, 15 personnes, couple ou seul, beau site, bonne nourriture, S. Lavallière, Tel.: 84, St-Pierre les Becquets, Nicolet. quo-15

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE pour monsieur, avec ou sans pension. 170 Saunders. 529-3167. quo-13

CHAMBRE et pension pour un ou 2 messieurs. 47 Latourelle. quo-3

PRENDRAIT homme, chambre, pension. Se ferait bon chez-soi. 529-7232. quo-13

EXCELLENTE pension, Belvédère, 1 - 2 demoiselles, entrée privée. 681-1615. quo-14

2e AVENUE, chambre meublée, pension pour personne âgée, honnête, références, 1er étage, galerie, 524-5083. quo-16

GRANDES chambres, doubles, simples, pension si désirée, 227 St-Jean, — 529-5176. quo-13

ST-ROCH, chambre seule, pour monsieur, 296 de l'Eglise. quo-16

STE-FOY, chambre, pension si désirée, personne sobre et distinguée, famille tranquille. 653-9010. quo-18

CHAMBRE et pension, belle grande chambre, bon chez-soi. 525-9125. quo-13

PRES Hôpital St-François d'Assise, Tel. 524-3772. quo-13

BEAUPORT, grande chambre, double ou simple, près église, école. 663-4205. quo-16

POUR monsieur, coin Cartier et Chemin Ste-Foy. 523-7385. quo-18

CHAMBRE pour monsieur distingué, quartier St-Jean-Baptiste. 523-4923. quo-18

ST-ALBERT, famille privée, 2 lits, moderne, sur rue, stationnement. Tél.: 623-2836. quo-18

ST-PASCAL, grande chambre, pension, 2 lits, Champfleury, près canardière. 681-2771. quo-14

PENSION de famille, (dîner, souper) semaine $10. Tél.: 525-8272. quo-18

CHAMBRE et pension. Tél.: 524-0581. quo-9

PRENDAIS personne certain âge en pension. Tél.: 523-7406. quo-15

74 AVENUE Lauzon, pension si désirée, monsieur. 529-7490. quo-9

PRENDRAIS filles-mères en pension. 626-1406, après 6 heures. quo-14

CHAMBRE, pension, Moncton; lavabo, balcon, eau chaude, personne distinguée. — 527-7819. quo-15

SACRE-COEUR, 1 ou 2 personnes raisonnables. 525-5371. quo-19

40 CHAMBRES A LOUER

ST-SACREMENT, St-Cyrille, Marguerite-Bourgeoys, 1-2 personnes, permis cuisiner. 623-7459. quo-13

PRES Hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir et appartement, 2960 Champfleury. quo-20

ST-CYRILLE-Ouest, chambre meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement près autobus. 527-5217. quo-21

ST-SACREMENT, monsieur, confortable, lazy-boy, maison privée. Tél.: 527-8980. quo-21

ST-SACREMENT, bon chez-soi, personne tranquille. 1449 Maréchal-Foch. quo-20

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-23

STE-FOY, près Centre d'Achats, entrée privée, lavabo, permis cuisine. 653-5858. quo-1

88 DES Chênes Ouest, chambre avec stationnement. Tél.: 623-2458. quo-1

ANNONCES CLASSEES
Le guide 529-9231
LE SOLEIL

Des services que vous désirez chaque jour

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poitier Autos Parts Assortiment complet, 589, 1ère avenue. — 529-0681. quo-28

ACHATS ET VENTES

BIRON Automobiles Ltée vente-échange, 3365, Boul Henri Bourassa. 623-4043. quo-28

AUTORAMA Inc., 745 boul. Hamel. 681-6024, 2450, 1ère avenue. 525-5010. quo-29

FRADET Auto achetons, vendons, échangeons. 105 Boul. Hamel. — Tél.: 681-6281. quo-29

BEAULIEU-Gagnon, vente, achat, chars usagés, 590 Boul. Hamel. 681-3387. quo-2

ALIGNEMENT DE ROUES

ALIGNEMENT et balancement des roues sur machine électronique, 48 Marie-Incarnation. Tél.: 681-8833. quo-14

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes, Tambours, embrayage, 453 Fleurie. 524-7084 — 822-3016. quo-16

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Albert Falardeau Enrg., débosselage, peinture, mécanique, 219 du Pont. 522-6583. quo-13

L.-P. BEAULIEU Auto, Débosselage, peinture, 1635 Boul. Bourassa. 525-4165. quo-28

MARTINIERE Auto Peinture, débosselage, transmission automatique, remorquage, 201 Lamaudière. 525-6370. quo-28

GARAGE Fradet, mécanique, débosselage, peinture, 20 rue Hermine. 523-3828. quo-29

AUTOMOBILISTE, Peinture, débosselage, ouvrage garanti, Prix: $40 à $50. 839-9304. quo-3

MOTEURS ET TRANSMISSIONS

QUEBEC Transmissions, Automatiques, Spécialité Enr. Vente de pièces, transmissions reconditionnées, réparation de toutes marques, ouvrage garanti, 12 Marie-de-l'Incarnation. 527-9430. Service jour et nuit. quo-3

MOTEURS — GAZ ET DIESEL

JEAN-PAUL Pilon, atelier de reconditionnement de moteurs, gaz et diesel, 8685½ rue Boisseau, Québec 8. Tél.: 523-7087. quo-19

REMBOURRAGE D'AUTOS

DUOLITE Auto Top Vitres d'autos, housses, 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-8

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500, 1ère Avenue. Tél.: 529-4908. quo-28

SERVICE DE BATTERIES

LIMOILOU Batterie Service, Vente, location, réparation, 785 Boul. Capucins. 529-8228. quo-4

SERVICE DE PNEUS

MAURICE Brousseau Tire Service Inc., 70, 3e Avenue. 623-1130 — 332-1767. quo-8

SILENCIEUX

PARADIS "Mufflers" 123 de la Couronne, 1350 Boul. Charest. 681-8181. Passage gratuit. Service 15 minutes. quo-2

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Chrysler"

VENTE, Mécanique experte, désossage, Universal Auto, 777, 1ère Avenue. 525-8113. quo-8

"Ford"

OUVRAGE garantie, mécaniciens experts, pièces authentiques, W. Martin Limitée, Rond Point Lévis. 837-3601. quo-28

"G M"

SERVICE rapide garantie, mécanique et débosselage, pièces authentiques, Lévis Automobiles Inc., Rond Point, Lévis. 837-3661. quo-28

"G M"

JOS Bouchard Automobiles Ltée, Château Richer, tél.: 31 ou 663-7646. quo-13

"G M"

PARE Automobiles, 9641 Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré, 263-3773. quo-13

"G M"

GIGUERE Auto: vente, réparations, boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1351. quo-29

"International"

Service — Pièces, Jour-nuit, Livraison, International Harvester, 1300 Boulevard Charest, 527-2543. quo-26

"Land-Rover"

VENTE Service, Pièces, Phil Larochelle Equipement, 250 2ème Avenue. — 522-3949. quo-16

"Peugeot"

DEVONS liquider $5,000.00 de pièces, outillage Peugeot neuves et usagées à 30% du coût. J.-A. Bégin, Rond Point Lévis. 837-9383. quo-28

"Rambler"

MONTMORENCY Automobiles, dépositaire Rambler, — 6364 Boul. Ste-Anne. — 822-1341. quo-13

"Rambler"

VENTE service pièces peinture débosselage Auto Moderne, le seul, le plus important vendeur autorisé Rambler pour la ville de Québec, 498 de la Couronne — 529-5381. quo-4

"Studebaker"

GARANTIE à vie, Charlesbourg Autos, 7935 Boul. Henri Bourassa. 623-3843. quo-14

"Triumph"

BOIVIN & Guay, Ventes Pièces Service, 146 Boul. Hamel. 527-4096. quo-28

"Voitures Anglaises"

VENTE pièces service, Auto Moderne, 498 de la Couronne, le seul le plus important vendeur Jaguar — Morris — M.G.B. — M.G. Magnette — Alpine — Hillman — Camions Commer, etc. pour l'est de la province. — 529-5381. quo-4

"Volkswagen"

SERVICE de nuit jusqu'à 3.00 a.m. Mécaniciens experts, Jos Lahoud Automobiles Limitée. — 34 Dorchester. 529-9031. quo-28

"Volvo"

TURMEL Auto, Neuves et usagées, 1345 Dorchester, 529-4319. quo-28

"Willys Jeep"

VENTE, service pièces, peinture débosselage, Auto Moderne, le seul le plus important vendeur autorisé Willys Jeep pour l'est de la province, 498 de la Couronne, 529-5381. quo-4

AGENCEMENT DE MAGASINS

INSTALLATION-rénovation de magasins. Plan, estimé gratuit. H.-G. Debroux. 622-9628. quo-28

AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél.: 523-6945 — 922-3261. quo-6

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue — 523-7458 — 523-5547 — 524-8948. quo-13

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez M. & Mme Renée, 683-7459 — 982 Marguerite-Bourgeois. quo-23

POUR faire rencontres. Tél.: Mme Dubord, 359, 11e Rue. 529-9810. quo-25

AGENCE licenciée, rencontres sérieuses, sujets de condition sociale intéressante. Madame Blais, 778 St-Cyrille Ouest, 527-3966. quo-27

APPAREILS AUDITIFS

VENTE et réparation d'appareils auditifs. Laboratoire à Québec. Vente de batteries de toutes sortes. Stationnement gratuit. Service Audilif Maico, 895 Côte d'Abraham. Tél.: 529-9325. quo-2

ASSURANCES GENERALES

ASSURANCE-vie, 75 façons d'épargner et de faire un placement, tout en étant protégés, sans obligation de votre part. Tous renseignements 11 A.M. à 5 P.M. 681-8389 — 525-4577 R. Francoeur. quo-13

BICYCLETTES VENTE ET REPARATION

BICYCLETTES neuves, usagées, Turcotte Bicycles, 210, 13e Rue, Limoilou. 524-2630. quo-28

POLIQUIN, Sportif, 210 St-Jean, — 523-7185. Bicycles professionnels Bianchi, semi-professionnels, Wander légers, pour enfants. Réparations, soudures. quo-5

CAMPING

TENTES, prix du gros, Chs. Lepage, 235, 4e Rue. 523-7621. quo-23

CHAUFFERETTES

BOULE de feu, Chs-E. Lepage, 235, 4e Rue. 523-7621. quo-23

CHIRURGIEN DENTISTE

DR Léonce Lessard, chirurgien-dentiste, 571, 3ème Avenue. Tél.: 524-3313. quo-5

COSTUMES - MAQUILLAGE

JOKES (rires) magies perruques feu d'artifice pétards. André Dubois — 882-0284. quo-20

CULTURE PHYSIQUE

COURS de culture physique, hommes, femmes, demoiselles. Gymnase Olympique Enr. 695 St-Vallier est. 523-0712, 662-0548. quo-28

STUDIO Jouvence Enrg., Culture physique pour dame et demoiselle seulement, $1.00 la leçon. Information: 523-2526. quo-8

DACTYLOGRAPHES

CLEMENT & Clément Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 boul. Charest est. Téléphone: 529-9244, $7.50 par mois; 3 mois, $18.00. Réparations dactylographes. quo-23

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royl, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-30

LOCATION dactylographes, addillonneuse neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr. 661-6412. quo-19

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5156. quo-21

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. Tél.: 523-6876, Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-5

DEMOLITION

POUR vos démolitions, consultez toujours, pour les meilleurs offres, Laforêt & Frères Inc. Tél.: 872-2455, 209, Rte Nationale Champigny. Au delà de 20 ans d'expérience. quo-26

OBTENEZ de meilleures offres pour vos bâtisses à démolir. 842-1969. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ECOLE DE CONDUITE

ECOLE de Conduite Limoilou Enr., 355, 14e Rue. Tél.: 529-7136. quo-23

ECOLE DE DANSE

PARTICIPEZ aux soirées mondaines. Apprenez à danser, 32 leçons $48.00. Ecole de danse Laval Laberge Enr., 330 St-Vallier Est (Voisin Le Soleil). 523-4091. quo-28

EXTERMINATION VERMINES

MATHIEU Extermination Enr. Spécialités extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 882, 18e Rue, Québec. 522-1661. quo-23

FINITION DE PARTERRES

COUR d'asphalte, pelouse, au complet ou réparation. Ciment, tel que trottoir ou joints de cheminée, à prix modique. Tél.: 842-4230. quo-19

FOYERS

$115 FOYER, fonte, 300 livres, idéal chalet sous-sol. 623-7313. quo-5

GAZ et DIESEL

L. HUOT, Huile, gros et détail. Ville et banlieue. 822-1371. quo-15

GRAINETIERS

SEMENCE: légumes, fleurs et gazon. Maison Langevin, 281 Couronne. — 523-0619. quo-28

HUILE à CHAUFFAGE

J.-L. MARTON, 315 Latourelle — Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur. quo-23

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

HYPOTHEQUES

CONSULTEZ-nous avant de contracter une hypothèque. Société d'entreprise — 529-9311 quo-29

PRETS

PRETS hypothécaires, nouvelles constructions, refinancement, 1er, 20 ans. Aucune commission. Consultez Vincent Scallon courtier, 524-1323. quo-23

IMPRIMERIES

IMPRIMERIE Laflamme Ltée, 2057 Brandy, Ste-Foy, 681-3375. Création artistique, typographie, lithographie, reliure. Travail soigné. quo-29

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

INSTRUMENTS de MUSIQUE et DISQUES

ST-CYR Frères, Instruments de musique, 734 St-Joseph Est. 522-1233. quo-28

FRED Tremblay, Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-28

VENTE, réparation, Spécialités: accordéons Gagné. — P. Gagné, 302 Durocher. 525-8601. quo-28

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

LETTRAGE

ENSEIGNES Roy, spécialiste en lettrage de camions, 3 Courcelette. 681-2100. quo-26

MACHINES A COUDRE

CENTRE de couture Montcalm. Vente et réparation, 1758 Canardière — 681-4117. quo-2

MACHINERIES

ACHAT, Vente, Echange, Consultez Machinerie Maheux, 300 avenue St-Sacrement. 683-8940. quo-29

MALLES et VALISES

GRAND choix, bas prix, P.-J. Couture, 340 Dorchester. 522-1607. quo-28

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

CONFECTIONS, marchandises sèches en gros. Plus bas prix au Canada. Michel Guttman, 385 Victoria. 524-3489. quo-4

ATTENTION, MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS
ACHETEZ votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc. 842 St-Joseph Est, Québec. quo-21

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 est, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-21

MEUBLES

AMEUBLEMENT Economique, échange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 523-2792. quo-19

GIFFARD, Centre du Meuble usagé Enrg., 3586 Mgr Gauthier, 861-7105. quo-2

NETTOYAGE A SEC

LAUNDROMAT automatique, 8 lbs pour $2.00. Rue, 3e Avenue. quo-15

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE de bureaux, planchers, vitres, etc. — Spécialité entretien de système luminaire. Entretien Commercial Inc., 100 rue Rouleau, Charlesbour Est, 623-3243. quo-26

Vos messages sont

Composez 529-9231 — Le numéro magique pour des économies

autos usagées



Toutes les marques
Tous les modèles

ACHETONS autos argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319. quo-13

FORD 1959, 8 cylindres, automatique, 2 couleurs, radio, faveur de vitres, cause auto fournie, 529-4631. quo-14

TRIUMPH Herald 1961, 20,000 milles, $790 entièrement remis à neuf. Tél.: 653-9686. quo-1

CADILLAC noir, 58, très propre, en bon ordre, 653-7876. quo-1

VAUXHALL 1959, 6, transmission ordinaire, très propre, $600.00. — Tél.: 683-0719. quo-1

AUTOBUS Prévost, Twin Coach, 33-37-41 passagers. Giroux Auto, 401 boul. Ste-Anne. quo-13

RENAULT Gordini 1961, 16,000 milles, parfait ordre, $800. Tél.: 623-5726. quo-13

SPECIAUX

62 RAMBLER coach, 62 Studebaker sedan, 61 Studebaker sedan, 62 Austin 55, Wagon, 60 Studebaker coach, 60 Volkswagen, 58 Chevrolet sedan, 59 Meteor sedan. D'Aiguillon Automobiles Inc. 190 St-Jean. 524-3591. quo-16

PETIT Fiat 600, 1959, $450. 2087 Dickson, Sillery, 527-6506. quo-15

CHEVROLET 1958, Bel-Air, 4 portes, très propre, très bonne condition. 523-1714, après 6 heures. quo-13

CONVERTIBLE, Chevrolet Impala 1961, parfait ordre, 401 Boul. Ste-Anne. — 663-9972. quo-13

PLYMOUTH 1961, Fury, hard-top, 2 portes. Chevrolet Station Wagon 1959. Anglia 1961-62. Ford Galaxie 1961. Consul 1960. Cadillac 1960. Chevrolet Panel 1959-1961. Sephyr convertible 1961. Giroux Auto, 401 Boul. Ste-Anne, Beauport. 663-9972. quo-13

CHEVROLET, sedan 58, transmission ordinaire 115 Boul. Charest est, 524-3321. quo-16

PICK-UP G.M.C., 3/4 de tonne, 1957, équipement complet de garage. Aussi Chevrolet Impala, rouge, hard-top, 4 portes, 1959. — 681-6386. quo-15

MERCURY, sedan, hard top 56, 57, radio, cinq pneus neufs, 115 est, Boul. Charest, 524-3321. quo-16

RENAULT Gordini 1962, toute équipée, parfaite condition. Tel.: 527-8492, 527-1820. quo-16

DODGE Camionnette 1962, parfaite condition, vente cause mortalité. 386 Dorchester. quo-15

ANGLIA station 1963, prix liste $1,635 pour $1,450. 527-9765 — 872-2274. quo-13

VOLKSWAGEN 59, peinture neuve, parfaite condition, 683-7193, après 6 heures. quo-15

METEOR 1959, Rideau, radio, peinture neuve, mécanique parfaite. Accepterais échange moins récent. — Tel. 626-1314. quo-13

TRIUMPH T R 4, 1963, comme neuf, aubaine, 523-0890 entre 5 et 8 heures soir. quo-15

PEUGEOT 403, 1960, direct propriétaire. Tél.: 529-1414. quo-15

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 869, 1ère Avenue. 529-0661. quo-15

MOTEUR et transmission, réparée ou changée. Garantie 100%. Tél.: 681-3804. quo-26

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661 1ère Avenue. Tél.: 524-2920. quo-1

GENERATEUR, starter, transmission ordinaire, pour 32 et 56 Ford V-8. Inf. 48 W 12, St-Henri, Cté Lévis. quo-14

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Mais Giroux, 681-6311. quo-28

ACHETERAIS voiture 1955 à 1964 de particuliers. Paierais comptant. — G. Bourget. Tél.: 529-9268. quo-28

PAYONS COMPTANT

POUR automobiles usagées. Vente-échange. Biron Automobile Ltée, 5365 Boul. Henri-Bourassa. 622-4043. quo-27

ACHETONS COMPTANT

TOUS modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 35, 3e Avenue. quo-28

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant — Hudon Autos, 1565 rue Dorchester. Tél.: 525-4789. quo-6

PONTIAC PARISIENNE 1962, hard-top, 2 portes, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-14

VAUXHALL, 6, 1959, radio, vrai bijou $735, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-14

STATION Ford 1962, station Chevrolet 1959, station Ford 1957, 529-5319. quo-14

PONTIAC 1957, Chevrolet 1957, Ford 1957, Volkswagen. 1385 Dorchester — 529-5319. quo-14

OLDSMOBILE Star-Fire 1963, convertible, 7,000 milles. 1385 Dorchester. — 529-5319. quo-14

FORD sedan Galaxie 1962, 6, occasion $1,473. — 1385 Dorchester, 529-5319. quo-14

VOLVO 1958 à 1964, parfait ordre. Termes, échange. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 529-5319. quo-14

OLDSMOBILE 1955, 98, moteur, transmission automatique, excellente condition. Tel.: 681-9329. quo-23

RAMBLER Ambassador V-8 1963, 13,500 milles, equipe complet, valeur $4,385 pour $2,750. Particulier, finance possible. Tel.: 653-1284. quo-13

CHEVROLET 1956, delivery, très propre. 524-9694, appelez avant 7 heures. quo-14

FORD 1959, 6 cylindres, peinturer à neuf, 38,000 milles, cause maladie. — 529-4210 quo-14

PLUSIEURS automobiles 1954 à 1964, prix défiant toute compétition. Conditions faciles, échange accepté. Beaulieu-Gaynon 590 boul. Hamel. 681-5387. quo-14

VOLKSWAGEN 1962, mécanique, carosserie parfaites comme neuf $1095, particulier, 653-4276. quo-16

HEALY-Sprite 1960, très bonne condition, $750. — 527-1495. quo-16

PICK-UP, une demi-tonne, Ford 1954, propre, comme neuf, 46,000 milles, 5 pneus neufs, mécanique parfaite. Aubaine, $325. — 653-0306. quo-14

VOUS AVEZ UN BEGIN POUR UNE VOITURE NEUVE ?

Achetez-la dès maintenant, grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE DE PRETS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

quo-13

A VENDRE, 1960, Chevrolet Corvair, transmission automatique, 4 portes, prix raisonnable, après 5 heures, 667-6833. quo-13

STUDEBAKER Lark VI 1961, 46,000 milles, régulier, sedan 4 portes, très propre, $700. — 623-2919 — 623-1375. quo-16

CHEVROLET 1957, hard-top, 2 portes, automatique, avec continental-Kit, $475. S'adr. 360, 22e Rue. quo-13

AUSTIN A 40, 1962, bonnes conditions, 20,000 milles. 653-4645. quo-14

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, radio, excellent état, cause départ, $49-8147 entre 6-8 hrs p.m. quo-14

BUICK "Wildcat" convertible 1963, prix spécial. Tel.: 663-6222. quo-18

VOLKWAGEN 1958, en bonne condition, $300, cause départ. Tel.: 653-7085. quo-14

BUICK 57, hard-top, 2 portes, automatique, power brake, power steering, très propre. Tel.: 527-7618. quo-14

BUICK 1955, 4 portes, hard-top, transmission automatique, neuve, 626-2264. quo-16

FORD 58, convertible, très propre, refait à neuf, cause sans travail, 681-1261. quo-14

PLYMOUTH 55, hard-top, automatique, $125.00. 524-3182. quo-13

MERCURY 1954, automatique, radio, chaufferette, bonne condition, $300.00. 623-5398. quo-16

BUICK spécial sedan 1957, jamais sorti l'hiver, peinture originale, bas millage, $650.00, faut voir. 683-7130. quo-13

METEOR 1953, en parfait ordre, prix raisonnable, très propre, 528-7379. quo-13

MONARCH 1959, parfaite condition, cause maladie, 523-4196. quo-18

CHEVROLET 1956, convertible. Tél., après 6 heures, 524-1404. quo-14

CAMION ½ tonne, rouge, à vendre, 302 Champigny. quo-13

VOLKSWAGEN 1959, de luxe, radio, parfaite condition, prix $525.00, après 4 heure. Tél.: 663-3759. quo-16

PONTIAC 1958, 4 portes, radio, automatique, très propre, 623-7841. quo-14

AUSTIN 850, station-wagon 1962, parfaite condition, facilité paiement. — 527-2139. quo-16

ANGLIA 1961, parfaite condition, $650. Cause, auto fournie. 623-7466. quo-14

MORRIS 1959, convertible, repeint à neuf. Tél.: 826-2414 — 524-0001. quo-23

FALCON 1962, 2 portes, 19,000 milles, cause départ. Tél.: 663-4476, après 6 hres. quo-14

CHEVROLET 1957, 6 cylindres, automatique, très propre, radio, $600. 523-0372. quo-13

BUICK 1957, hard-top, sedan, mécanique, carrosserie parfaites, $700. — 523-0372. quo-19

AUBAINE, Plymouth 1953, convertible, à vendre $150.00 (ou échanger). — 524-7890. quo-16

RENAULT Dauphine, 1960, en bonne condition, $425. Tél.: 653-4213. quo-19

CHRYSLER 1948, tout équipé, parfaite condition, très propre. 527-3281 — 527-9947. quo-16

CHEVROLET 1961, coach, régulier, très bon ordre, batterie et pneus neufs, aubaine. 822-1170. quo-16

PLYMOUTH 1957, 6 cylindres, très propre, mécanique reconstruite. Aubaine. 663-7666. quo-16

FORD 1961, sedan, très propre, prix raisonnable. Après 6 heures: 626-3711, 34, 3e Rue, Orsainville. quo-15

FORD Galaxie 500, hard-top, 1963, 23,000 milles, condition parfaite. — 842-5065. quo-14

FORD 1956, très bon ordre, pneus neufs, carburateur, pompe essence, régulateur neufs. Prix raisonnable. 681-4848. quo-15

METEOR Niagara 1956, sedan, radio, très propre, 49,000 milles, transmission ordinaire, mécanique parfaite, sacrifier $275. 653-9608. quo-13

1956 FORD, sedan, 4 portes, automatique, propre, bon ordre. 523-9243. quo-15

CHEVROLET 1962, sedan, équipé. Accepterais échange 210 Du Pont. Tél.: 529-9268. quo-15

PONTIAC 1963, convertible avec garantie, 210 Du Pont. 529-9268. quo-15

PONTIAC 1960, sedan, termes faciles, 210 DU PONT, 529-9268. quo-15

CONVERTIBLE, Caravel 61, mécanique parfaite, 626-2357 après 5 heures. quo-16

VAUXHALL, de luxe 1958, tout équipé, très propre, $300 — 681-8867. quo-14

AUSTIN Sprite 1961, 2 toits, bas millage, parfait état, 653-1703. quo-16

CONSUL blanc 1959, très propre, 25,000 milles, 1297, 4e Avenue. quo-15

PLYMOUTH de luxe, 1958, radio, chaufferette, transmission ordinaire, parfait ordre. Cause départ, 663-7429. quo-16

PONTIAC 1957, automatique, très bon ordre. Tél.: 626-0107. quo-16

ACADIAN 1962, équipé, parfait ordre, 663-6860, entre 6-7 p.m. quo-15

AUSTIN A-40, 1961, 20,000 milles, comme neuf, $475. Après 6 heures — 623-0411, 128 des Chênes Ouest, Ste-Odile. quo-15

PONTIAC 1962, automatique, mécanique, carrosserie, comme neufs, $1,800. Particulier, 653-4276. quo-16

ATTENTION

Si vous voulez une Mercury, Meteor ou une Comet 1964, appelez Jean 692-1555. quo-19

CAUSE départ, Nash Métro convertible, particulier, radio, peinture neuve, très bon ordre. Toute offre raisonnable acceptée. Soir: 529-4702. quo-13

CAUSE mortalité, Ford 1961, automatique, équipé, peinture neuve, 268 Anne. quo-13

CITROEN 1959, T.K.W. station 1959, mécanique parfaite, 681-7844. quo-19

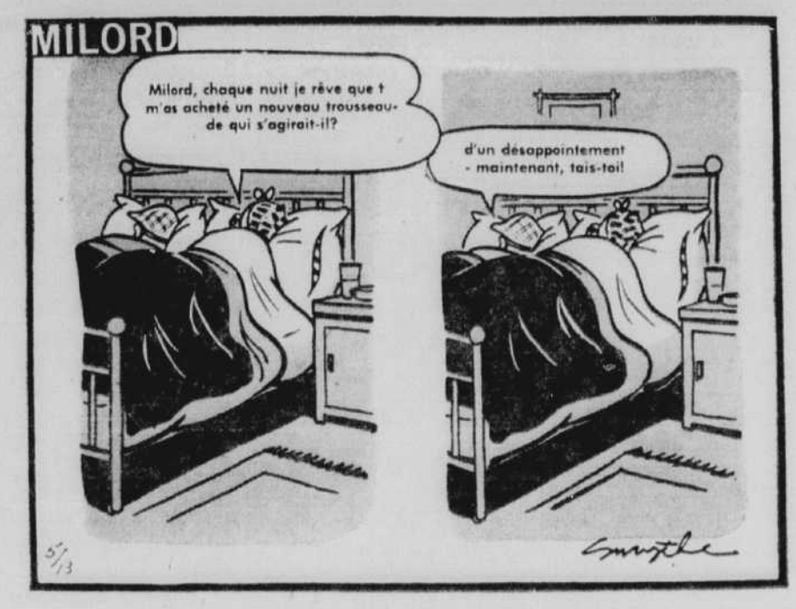
CAUSE maladie, Pontiac 1954, automatique, power brakes, pneus, peinture neuve, mécanique parfaite, 623-3559. quo-16

BUICK 1958, spécial, sedan, équipement complet, très propre $900. — 523-0372. quo-19

PONTIAC 1962, Parisienne convertible, propre comme neuf, excellente condition, 527-1418. quo-18

MERCURY convertible 1963, excellente condition, comme neuf, 527-1418. quo-18

OLDSMOBILE 1961, hard top, super 88, 2 portes bas millage, power brake, power steering, pneus blancs, parfait ordre, peu de comptant, balance facile, direct du propriétaire, 524-6418, 9 à 11 a.m. 5 à 11 p.m. quo-16



40 CHAMBRES A LOUER

PRES Parlement, poêle, réfrigérateur, lavabo, indépendante, 592 St-Cyrille-Est. 524-5088. quo-19

ST-FRANÇOIS d'Assise, grande chambre ensoleillée, conviendrait deux filles sérieuses. 524-9940. quo-19

GRANDE chambre meublée à neuf, salle bains privée, idéal pour une deux gardes-malades, près hôpital Enfant-Jésus et St-Michel Archange. Tél.: 661-3966 quo-16

HAUTE-Ville, chambre pour monsieur, pas de cuisine, 48 Ste-Ursule. quo-9

HAUTE-ville, 1 - 2 demoiselles, entrée privée, lav. stationnement, garage, grandes ensoleillées,ranquilles, modernes, balcons, téléphone, accommodation cuisine ou excellente pension. Commençant $8. — 681-8838, 527-0725. quo-14

53 COMMERCES A LOUER

RESTAURANT à louer, équipement complet fontaine, poêle, réfrigérateur, capacité 60 personnes, avec curb-service, situé boulevard Ste-Anne, S'adresser 297 de la Couronne quo-3

SALON de beauté flambant neuf à louer, grande surface de 2,400 pi. car., meublé et doté des accessoires les plus modernes à Québec — grandes pièces pour lavage de cheveux et teinture, bureaux, bureau de réception, salles d'entreposage, 2 salles de toilette, cuisine, entrée arrière sur terrain de stationnement. Tout le stock de produits de beauté, caisse enregistreuse, teintures et autres accessoires disponibles. Aubaine formidable sur le prix de tout le contenu — plus privilège de location à taux très minime. Occasion exceptionnelle pour une personne expérimentée et intéressée. Ecrire Dept 541, Le Soleil ou téléphoner: 529-7807 pour entrevue, visite des locaux. quo-16

SNACK Bar, face université Laval, été seulement, crème glacée molle, frites, hot-dogs, liqueurs, 527-1340. quo-27

54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, magasin général, épiceries licenciées, motels, maisons. — Morel, courtiere, 527-1732. quo-13

EQUIPEMENT complet de traiteur avec bonne clientèle. Morel, courtier, — 527-1732 quo-13

CENTRE de la Ville de Québec, hôtel 55 chambre, grill, taverne, ascenseur, épreuve du feu. Condition avantageuse, 210 Du Pont, 529-9268. quo-19

PRES Hôtel-Dieu, propriété 20 chambres, en bon état, 523-3019. quo-20

EPICERIE-boucherie, licenciée, propriété si desirée, 661-8335. quo-26

RESTAURANT à vendre ou à louer, licencié, direct du propriétaire, appeler avant 8 heures, 524-0056. quo-26

RESTAURANT avec logement 4 pièces meublées, bon chiffre d'affaires — 524-0023. quo-1

HOTEL, motel, restaurant, licencié, sortie Nouvelle Trans-Canada, route 23, 1½ mille Lévis. 837-7707. quo-3

RESTAURANT plus 3 pièces meublées, $1,000. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-13

RESTAURANT, bon poste, pour achat de très bonnes conditions, 626-0855. quo-19

SALON coiffure avec clientèle, à vendre prix d'aubaine, appartement privé, meuble si desiré, affaire directement avec propriétaire, cause départ. S'adresser 928 Avenue Myrand, appt 112. quo-15

EPICERIE restaurant avec ou sans propriété, 4 logements, site prospère, écrire Dept 949, Le Soleil. quo-15

BOUCHERIE commerce établie depuis 15 ans avec 11 logements de 4 pièces. Acc. $10,000. Société Immobilière Québec Métropolitain, (Cantin) 529-0047. quo-15

MOTEL, cabines à vendre, direct propriétaire 4 milles Québec, 872-9238. quo-16

SALON coiffure avec clientèle, haute-ville, cause départ. 626-2737. quo-18

HOTEL de campagne, 28 chambres, licencié, cause de maladie. Ecrire dépt. 552 Le Soleil. quo-18

STATION service Shell, équipé, bonnes conditions, direct propriétaire. 849-4179. quo-18

ROULOTTE pour restaurant, état neuf, très bien équipée très propre, prix modique, demander Jacques. 524-9505. quo-18

EPICERIE-boucherie, aucune compétition environnante. Théo Genest, courtier. 522-1533 — 524-9489. quo-18

RUE St-Jean, magasin de chaussures pour dames. Théo. Genest, courtier. 522-1533—524-9489. quo-18

RUE St-Vallier Est, garage, réparations générales, remorquage, vente pièces usagées. Théo. Genest, courtier. 522-1533 — 524-9489. quo-18

ST-FRANÇOIS-d'Assise, épicerie boucherie licencier, affaires $130,000 par année. Acompte $25,000. Vente cause santé, J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. Quo-8

HOTEL licencié, 4 permis. La Maison Blanche Inc., Laurierville: 3 salles de réception de 200, 75 et 50 personnes. Récemment construit en neuf. — Tél. 365-4333, B Savoie quo-23

ROULOTTES à patates frites, en opération. Tél.: après 6 heures, 872-2164 quo-14

RESTAURANT bien situé, bonnes affaires, prix de sacrifice cause de maladie, $6,500 Acompte $2,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

ASSOCIES demandés pour achat de 50% d'un commerce bien établi dans Québec. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

EPICERIE, restaurant avec local pour professionnel, grand terrain, coin de rues. Il faut sacrifier, cause d'accident. A qui la relève? Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-13

TAVERNE dans ville de Québec acompte $25,000.00 et plus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

RESTAURANT bien équipé pour $2,500 Acompte $1,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

TABAGIE et comptoir lunch haute ville pour $13,500. Acompte $6,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-13

MANUFACTURE en dehors de Québec, chiffre d'affaires $2,000,000.00. Acompte $150,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358 613-13

ST-ROCH, restaurant $8,500.00 cause départ pour l'Europe. Il faut vendre. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-13

MAISON de chambres revenu $6,000.00. Acompte $3,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

ATTISERIE bien équipée à sacrifier pour $5,500. Acompte $3,250.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

GRAND restaurant centre de ville, cause départ, attendons votre offre. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

QUEBEC-Ouest, épicerie avec 2 pièces pour $3,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

MAGASIN de chaneaux à sacrifier pour $5,200.00. Acompte raisonnable. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 613-13

54 COMMERCES A VENDRE

LIGNE d'autobus à sacrifier pour $150,000.00 d'acompte. Bonnes affaires. — Immeubles Belvédère Ltée, courtier. — 681-6358. 613-13

RESTAURANT bien équipé avec trois pièces sur le même plancher. Loyer de $65.00 par mois pour le tout, à vendre pour $3,000.00. Acompte $1,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. 613-13

TROIS milles des chutes, épicerie restaurant, marchand général maison de 2 étages, 30 x 36, bonnes affaires à sacrifier pour cause maladie, conditions faciles. Immeubles Belvédère Ltée courtiers, 681-6358. 613-13

HAUTE Ville, tabagie comptoir-lunch, $5,000.00. Acompte $2,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

HOTEL Motel. Restaurant 2 milles de Québec à prix spécial. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

PROPRIETE à 2 revenus, sur rue Commerciale, commerce bien établi, direct propriétaire. Acompte $5,000, balance très facile. S'adresser: 88 St-Joseph, Bienville. 837-2149 quo-9

BOUCHERIE, banlieue Québec, loyer bas, cause autre position particulier seulement. Ecrire: Dept. 588, Le Soleil quo-16

MAGASIN de meubles et accessoires électriques, très bon chiffre d'affaires, cause santé, 40 milles de Québec, route 2, acompte $20,000. J.-E. Lamothe — courtier, 842-3615. quo-13

ST-EMILE, 10 terrains, restaurants, gîtsine 65 x 120. Acompte $4,000. Prix $8,500. J.-E. Lamothe, courtier, — 842-3615. quo-13

RESTAURANT Limoilou, à sacrifier. Lacroix Immeubles, 683-8307. quo-14

HOTEL banlieue, bar-salon, $5,000 — comptant, prendrait échange. Lacroix Immeubles, 683-8307. quo-14

EPICERIE Levis, prendrait motel, hôtel en échange. Lacroix Immeubles — 683-8307. quo-14

RUE St-Pierre, magnifique restaurant avec licence boisson, 58 places assises. Acompte $5,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. J. Tardif 529-8121 quo-15

RIVE-Sud, motel avec très beau terrain de camping, 58 arpents carrés. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jean Tardif, 529-8121 quo-16

COMPTOIR-lunch moderne, tables, en pleine operation, bon poste. Sacrifier $2,500. Tél.: 692-0169 quo-15

CENTRE de Québec, restaurant tout équipé, bon chiffre d'affaire, cause de maladie. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir: 661-4728. 346-16

CLUB et restaurant licenciés, accomodation 150 personnes. Piste de danse, situé au centre de la ville. (M.L.S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir: 661-4728. 346-16

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. quo-27

COMMERCE. Avons acheteur sérieux L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. — 529-3582. quo-15

MAISON à échanger pour commerce bien établi à Québec. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE demande sans enfant pour prendre soin d'une famille comprenant 3 enfants en bas âge. Références exigées. Ecrire à Dépt. 539 Le Soleil. quo-14

63 DIVERS — A LOUER

LE plus grand salon de location à Québec, robes de mariée, etc. Salon Chez Jeanne Enr., 436, 3e avenue 529-7606. quo-28

SALON Camilia Nadeau: robes mariées, soirées, diadèmes, crinolines, fourrures. 653-0465. quo-27

LEA Nadeau Enrg., robes mariées, demoiselles d'honneur, soirée, crinoline, diadèmes, capes renard blanc, vendre, louer, 2017, 1ère avenue, 524-3724, 524-3725. quo-3

64 DIVERS — A VENDRE

LAVEUSE électrique à partir de $20.00 garantie 30 jours. Aussi réparations et pièces. Simard Laveuses Service, 385 Ile Rue. 523-7953. quo-13

MACHINES de crème glacée molle et machines à mousse. Bienvenue Réfrigération Ltée, 8, rue Court, Granby. Tél.: 372-6332. quo-18

50 REFRIGERATEURS, poêles, téléviseurs, laveuses, en parfaite condition, prix raisonnables. Garantie. Robitaille, 504 Canardière. 529-9488. quo-13

AQUARIUM double, en stainless, capacité 35 gallons. 661-3193, entre 6 et 9 heures p.m. quo-25

BATTERIE cuisine Lustre Craft, 18-8, 3 plis, $49. $129. — 524-3823. quo-20

CIREUSES planchers, 3 brosses, $59, $89, balayeuses $29., $69. — 522-7214. quo-28

REFRIGERATEUR usagé, parfaite condition, partir de $25. 464 St-Vallier Est. quo-25

14 MOTELS équipés sans terrain, facilement déménageable. Motel Laval, 527-1340. quo-23

LAVEUSE état neuf, prix d'aubaine, tél.: 522-2295. quo-27

SETS de chambre et de salon, à sacrifier. Tél.: 683-8758. quo-14

REFRIGERATEURS, poêles, téléviseurs, laveuses, en parfaite condition, prix raisonnables. Garantie. Robitaille, 504 Canardière. 529-9488. quo-3

ACHETONS, vendons, Marceau Meubles Usagés, 111 Boul. Charest-Ouest. Tél.: 523-5625. quo-4

ROBE mariée en satin broché avec chapeau, voile, grandeur: 8-10, 663-3273. quo-2

POELE avec brûleurs, conviendrait pour chalet, $25.00. Tél.: 529-3003. quo-1

VENDONS, achetons poêles électriques, réfrigérateurs, laveuses, sets chambre, sets cuisine, pianos. Vendons échangeons chesterfields modernes à prix moins élevés que vous paieriez pour recourrir à neuf. Croteau Ltée, 25 St-Joseph-Est. Tél.: 525-9426 quo-28

PORTES de façade et arrière, modèles exclusifs, prix raisonnable. Venez les voir, J.-M. Doré Inc. 862 rue Dollard. 523-0837 quo-20

REFRIGERATEURS garantis $25, $75. Poêle 220, 110, 1ère Avenue, Orsainville. quo-1

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles et autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs, usagés, bas prix, 110 rue St-Paul. Tél. 692-0317. quo-8

Bain — Toilette — Lavabo

NEUFS et usagés. Gilles Laflamme, 1115 St-Vallier Est. 524-3362. quo-14

ATTENTION MESDAMES

A l'occasion du 113e anniversaire de la Compagnie Singer. Nous avons un grand choix de machines à coudre usagées, aucune offre refusée. Cercle de Couture Singer, 324 St-Joseph est, 522-8129. quo-18

GAGNE dans concours, ménage complet. Le vendrais avec conditions. Sarto Bergeron, 663-0970. quo-1

MACHINES coudre Pfaff, Singer, Brother, $29.00, $175.00. Jour, soir 524-3825. quo-1

CAUSE départ, télévision "High Fidelity", 3 tables et 2 lampes, $550. Tél.: 681-4224. quo-27

GAZON à vendre, tourbe cultivée et tourbe de champs, 849-4403. quo-2

SINGER usagée, aucune offre refusée, 978, 3e avenue. Tél.: 523-7363. quo-2

LOT télévisions, réfrigérateurs, poêles laveuses, excellente condition, termes faciles. 529-3522. Quo-2

REFRIGERATEURS $40. Poêles $19. Laveuses $19. Téléviseurs $47. Bonne condition. 529-3522. Quo-2

PLUSIEURS Téléviseurs $30 à $40, reconditionnés, 522-6682. quo-13

REFRIGERATEUR, 9 pieds, bon ordre, avec pas d'agent. Aubaine, 451, 3ème Avenue, Limoilou. quo-13

CLARINETTE et trombone, à l'état neuf. Tél.: 523-4820. quo-18

AMEUBLEMENT 3 pièces, état neuf — Tél.: 529-2005 quo-16

ROBE de mariée, 8 ans. Tél.: 681-7946. quo-13

VENTE de printemps. Machines à coudre usagées, aucune offre refusée. Cercle de couture Singer, 324 St-Joseph-est — 522-8129. quo-13

MACHINE à cigarettes neuve $380 pour $250. S'adresser Renfrew House, 24 Ste-Anne. 522-9314. quo-15

SYSTEME de télévox, 4 postes, (8 boutons) valeur $400, pour $130. Dactylographe Underwood, parfait ordre, $30. Bar-BQ avec moteur, état neuf, $12. Un grille-pain et une bouilloire automatique comme neufs, les deux pour $13. Une tank à l'huile 90 gallons $8. Chaloupe Autoboat, 12 pieds $90. Gros trailer, $75. Carabine Marlyn 30/30, 6 coups, neuve, avec 75 balles, $75. Un canion Mercury 1956, 1 tonne, avec boite, parfait ordre $800, ou échanger pour pick-up. 872-1733. quo-2

ARTICLES de ménage, bureaux, chesterfield, réfrigérateur, poêles. Prix d'aubaine. 661-7105. quo-5

T.V. $35. et plus, avec garantie. Tél.: 524-6487 — 525-6878. quo-15

BAIN, marchette pour bébé, couteellerie, à vendre. S'adr.: 391 Jérôme. quo-19

INCROYABLE mais vrai, Lampes 17-21-24 pouces, $18.95 du manufacturier, garantie 12-18 mois. 773 St-Vallier ouest, 681-8496. TV 21-17 portatifs reconditionnés, $29-$99, garantie 12 mois. quo-6

POUR future maman, magnifique moise, rose et bleu, $50.00, 661-5805. quo-13

CHOIX meubles assortis ayant servis aux maisons modèles, à vendre, à prix de sacrifice. Conviendrait aux futurs mariés. Acceptérais conditions. M. Thibeault, 529-9648, soir: 527-9175. 234-28

POELE à l'huile blanc, avec tuyau chromé, cruche, drum, 529-3673. quo-16

HORLOGE de temps I.B.M. avec carte enregistreuse $100. Calculateur Friden, n'a servi que quelques mois. Valeur $1,300, pour $950. 681-3187. quo-16

AMEUBLEMENT complet conviendrait magasin de chapeaux. 837-1086 — soir. quo-14

REPRISE de finance offerte pour balance de compte, payable $8.00 par mois, marchandise garantie 80 machines à coudre, 3 télévisions consoles et 4 portatives, 6 stéréo, un réfrigérateur, 3 poêles, 3 balayeuses, 6 sets de chambre, 8 sets de salon, 3 sets de cuisine, 10 tourne-disques. Pour information, tél. 683-7243, visible le soir seulement. quo-3

SET salon, laveuse vaisselle, lazy-boy, miroir, 523-5084 soir 529-3605. quo-16

GUITARE électrique Kent, 2 pick-up Indépendants neufs, $90. 522-8649. quo-14

TENTE française Maréchal de luxe — 622-5873. quo-14

BALAYEUSE, polisseuse à vendre. Tél.: 623-5078. quo-8

POELE Enterprise, combiné, huile, gaz, état neuf, $125. Tél.: 837-5766. quo-14

POELE électrique, réfrigérateur 1 an d'usage, sacrifier bon prix, 626-2721. quo-14

MACHINE coudre, industriel, gros moteur ½ force, jour, soir, 522-7214. quo-18

ROMANS illustrés à vendre, à moitié prix. Tél.: 523-2916. quo-14

REFRIGERATEUR $48. Tél.: 524-6487, 523-6878. quo-16

COMMODE, garde-robes, noyer, très propre, moderne, 527-0273. quo-16

SACRIFIER, télévision, parfaite condition, $45.00, chaise-haute $10.00. 523-7716. quo-16

ROBE de mariée, longue, état neuf, avec traîne et crinoline, voile compris. Prix d'aubaine. 681-8409. quo-14

AUBAINE, Matelas 54 pouces, sommier $20, réfrigérateur $40, Evier cuisine avec cercle chrome $5, Brûleur à l'huile 523-3687. quo-14

AMEUBLEMENT 8 pièces à vendre — 681-3187. quo-16

GUITARE électrique, Bell Tone, 2 pick up, étui neuve, 527-3738. quo-13

POELE email blanc, très bon brûleur, $15.00. Tél.: 524-8224. quo-16

POELE avec brûleur à l'huile, fourneau réchaud, très propre, 681-6420. quo-18

A VENDRE 2 lits jumeaux, très propre, bon marché, 527-0466. quo-14

ANTIQUE mobilier salon, rénové, acajou, causeuse, 3 fauteuils, $350. — 653-8567. quo-16

POELE Coleman, 2 feux, presque neuf, aubaine, 527-4977. quo-14

CORROYEUR 4 pouces, moteur ½ force et sableuse, 527-4977. quo-14

LAVEUSES, reprises de finances, encore sur garantie, 239 St-Vallier Ouest. — 529-9648, M. Bergeron, 524-8350. quo-14

ROBE de mariée, création, grandeur 7 ans. Tél.: 626-1089. quo-14

POELE gaz, à vendre, pour chalet, très bon état, 681-8608. quo-14

AMEUBLEMENT salon 3 morceaux, état neuf bonne condition, soir 653-3543. quo-14

LIT pliant, réfrigérateur 6 pieds, bureau, très propre, 623-3372. quo-13

CARROSSE, très propre, aubaine — 661-7091. quo-14

ROBE de mariée, courte, 10 ans, avec diadème, voile, 523-6179. quo-14

BATTERIE de cuisine, 18-8, 3 plis neuve, d'un particulier, prix d'aubaine — Tél.: 622-2360. quo-14

POELE gaz à vendre, très propre, bon prix. Tél.: 523-1621. quo-13

ROBE mariée, 12 ans, crinoline, diadème, 661-6842. quo-14

VOTRE TOIT COULE

POSERONS un matériel spécial garanti 5 ans par écrit, 523-8539, jusqu'à 2 hres le soir. quo-20

MEUBLES NEUFS - USAGES

ENSEMBLE complet ménage, stéréo télévision, salon, cuisine, chambre. Prix avantageux 402 3e Rue. Tél.: 523-2793 quo-28

A BAS PRIX

MACHINE à crème glacée molle. Aussi équipement de restaurant neuf et usagé. Les Entreprises St-Laurent, 1194 St-Jean, Québec 4. quo-6

68 ENTREPOTS A VENDRE

LEMOILOU, occasion exceptionnelle, pour petite entreprise, 2,500' plancher béton, 14' clair, 2 magnifiques bureaux, $5,000 comptant environ et solde à termes. Dolbec, courtier. 683-479. quo-8

ST-SAUVEUR, 14,700 p. c., chauffé, élévateur, à sacrifier pour vente rapide. Théo. Genest, courtier. 522-1533 — 524-9489. quo-18

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 138 SERVICE DOMESTIQUE)

ESTELLE parfum et cosmétique demande gérante et représentante pour Québec et province. Généreuse commission, cours gratuit. 653-4736. — 692-0636 ou écrire 1208 Ave Beaupré, Ste-Foy, Québec 10. quo-26

MADAME, mademoiselle, vivez des heures agréables, restez jeune, indépendante, rendez service avec Studio Girl de Hollywood, une carrière profitable en dévoilant les grands secrets de beauté des étoiles du cinéma. Ecrire Studio Girl, 195, 43e rue ouest, Charlesbourg 626-1063. quo-13

VENDEUSES, revenu illimité, temps plein ou partiel, produits beauté Regine de France, 2185 Desroches. 661-4929. quo-22

FEMME demandée pour vendre assortiment complet de bas pour hommes, femmes, enfants. Aucune expérience necessaire. A temps partiel. Vous pouvez réaliser un revenu intéressant parmi vos connaissances. Ecrire C.P. 124, Sherbrooke, P.Q. quo-22

DAMES distinguées de 25 à 45 ans demandées dans chaque localité. Si vous disposez de 16 heures et plus par semaine et désirez les employer à augmenter vos revenus et votre prestige, écrivez à l'Institut du Dr V. A. Oneskiw, 1640 ouest, rue Sherbrooke, Montréal. quo-30

REGIME de France demande vendeuse, temps plein ou partiel. 692-8638. quo-1

FILLES, ouvrage cuisine restaurant, logées, serveuse pour fin semaine — 653-8098. quo-13

DESIREZ-vous un revenu supplémentaire, personnalité plus importante qu'expérience pour cette situation. Tél.: 661-1289. quo-15

FEMME, fille, demandées pour vendre produits Doraldina. Mme Careau — 524-2923. quo-13

REPRESENTANTE, beauté nouvelle, produit vedette mannequin, après 4 hres 661-1668. quo-6

FILLE de table, se présenter à 861 St-Jean. quo

Les annonces classées du Soleil, le meilleur petit vendeur en ville!

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER expérimenté. Prendrait toutes réparations, construction. Jour, tél.: 622-7087. quo-13

BRIQUETEUR maçon, tailleur pierre, travail tout genre, prix modique. 626-2534. quo-16

PRENDRAIS conciergerie, plein temps ou partiel, expérience, plomberie, électricité. Tél.: 681-6840 quo-18

PRENDRAIS ouvrage général, ou conciergerie, expérience. Tél.: 523-4536. quo-18

PLATRIER peintre demande plâtrage, joints, gyproc, peinture extérieure, couverture. 683-8331. quo-8

HOMME sérieux prendrait ouvrage comptabilité, tenue livres, collection, dactylographie. 681-9436. quo-13

PRENDRAIS ouvrage dactylographie, tenue livres, comptabilité par les soirs. Tél.: 681-9436. quo-13

MENUISIER d'expérience prendrait réparation, finition, contrat ou à l'heure. 832-4185. quo-15

PEINTRE d'expérience demande ouvrage général de peinture et tapisserie. Prix avantageux. M. Tremblay — Tél.: 527-6872. quo-16

PLATRIER, réparation joints, gyproc, ciment. Tél.: 527-1238. quo-19

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

89 HOMMES DEMANDES

AVEZ-vous une automobile? De l'expérience dans la vente? Nous avons une ouverture pour un vendeur qui désire plus qu'un salaire. Rémunération suivant votre travail. Pour tous renseignements, Ecrire: Dept 532, Le Soleil. quo-16

BARBIER demandé, 350 Dorchester. 523-2903 quo-13

ASSISTANT comptable demandé, 25 ans ou plus, connaissance de dactylo. Faire application par écrit en mentionnant âge, instruction, références. Ecrire C.P. 428, Dépt 842, Le Soleil. quo-19

CUISINIER demandé. S'adresser en personne après 5 heures au Restaurant Ste-Marie, 2830 boul. Laurier. quo-13

JEUNE homme demandé, bonne apparence, avec expérience, vendeur de chaussures, bilingue. 653-9744, demander le gérant. quo-16

REPRESENTANTS de service expérimentés, bilingues, jouissant de bonnes relations, demandés par firme réputée pour desservir partie de Montréal et la province de Québec. Pour visiter magasins à succursales, quincailleries, boutiques de cadeaux et marchands de nouveautés. Clientèle établie. Formation sur la route. Salaire ou commission. Ecrire au dépt 545 Le Soleil. quo-15

30 HOMMES pour Générale Distribution, pour passer circulaires, porte en porte, environ $5.00 à $6.00 par jour. — 522-2775. quo-13

CONTINUEZ plusieurs années de service, Rawleigh, à Québec même, expérience pas nécessaire. Vous êtes éligible si vous avez une bonne réputation et êtes capable de travailler 7-8 heures par jour. Pour informations tél.: 832-1396 ou présentez-vous 466 de la Couronne, chambre 312. quo-14

LA compagnie Alsco Québec, requiert les services d'un homme possédant un petit camion de préférence avec expérience, pour faire installation de ses produits, ouvrage à l'année, pour entrevue, veuillez communiquer à 681-6009 demandez le gérant. quo-14

VENDEUR avec voiture, à commission, spécialité dans les matériaux. 626-1143. quo-8

QUELQUES positions ouvertes pour jeunes hommes de 20 à 28 ans désireux d'améliorer sa situation pour bureau d'assurances, Rivière-du-Loup, Rimouski, Mont-Joli et Matane. Pour renseignements, veuillez vous présenter à 350 est, Boul. Charest, chambre 202 à 9.30 a.m. précises, demandez Andre Matte ou écrivez à Dépt 504, Le Soleil. quo-13

COMMIS d'hôtel d'expérience, bilingue, connaissant machine comptable National. Cash, pour Hôtel Lac Beauport. 849-4468. quo-18

BELL-boy bilingue, avec licence d'automobile, pour hôtel Lac Beauport. Tél. 849-4468. quo-18

QUE vous soyez agent d'assurances, vendeur livreur, ou commis de magasin, nous sommes en position d'améliorer votre situation. Pour appointement, Tél. à: 523-5282 et demandez M. Houx, de 9.00 a.m. à 4.00 p.m. 13-13

REPRESENTANT vendeur, pour vendre produits Singer, aspirateur, polisseuse, lessiveuse, sécheuse, radio, machine à écrire, machine à coudre, territoire libre à Québec, Lévis, Lotbinière, Beauceville, Thetford-Mines. Rémunération très intéressante. Ecrire dépt. 557 Le Soleil. quo-15

UNE compagnie canadienne-française a besoin d'un agent dépositaire pour votre comté, pour la vente d'un détergent sensationnel, aux marchands seulement. Ecrire au gérant des ventes, 80 Troy, apt. 15, Verdun, Montréal. quo-18

GAGNER $25.00 et plus par jour, devez être marié, 23 à 50 ans, avec auto, Québec et Rive-Sud, 653-1772. quo-13

COMMISSIONNAIRE demandé, 2206 St-Georges, Giffard. Tél.: 663-7314. quo-15

$3.00 L'HEURE possible si vous aimez le public et êtes ambitieux. Vendez à généreuse commission et bont, dans votre voisinage, nécessités domestiques. Détails: Familex, 623-9967. quo-13

PHOTOGRAPHE demandé, temps partiel, avec expérience, automobile nécessaire, écrire département 558, Le Soleil. quo-15

CONCIERGE demandé, temps partiel, donnerais rabais sur logement, dans paroisse St-Louis de France, Ste-Foy. 653-9740. quo-19

CIREUR de chaussures, expérience. Tél.: 525-8436. quo-16

AVONS besoin de vendeurs, plein temps ou partiel, avec automobile, avec ou sans expérience, pour machines à coudre, aspirateurs, polisseurs. Rémunération, salaire, commission boni, allocation d'automobile, et autres bénéfices. La Cie Singer du Canada, Ltée, 324 St-Joseph est. quo-14

TECHNICIEN en réparation de poêle, lessiveuse automatique, minimum 3 ans d'expérience. Auto obligatoire. Ouvrage année. Semaine 44 heures. 529-3796. quo-19

QUE vous soyez agent d'assurances, vendeur livreur ou commis de magasin, nous sommes en position d'améliorer votre situation. Pour appointement, tél. à: 683-6867 et demandez M. Houx. quo-15

4 JEUNES HOMMES

CHICOUTIMI, 17 à 22 ans, demandés pour aider gérant. Doivent être propres et honnêtes. $40.00 par semaine pour jeune homme qualifié, se présenter M. Deschamps, 3e étage, 96 Jacques-Cartier. quo-13

REPRESENTANTS EN PUBLICITE

VENDEURS et collectionneurs, avec ou sans expérience ayant automobile et références. S'adresser le soir à 85, 4e Rue est, Orsainville. quo-18

Avons besoin de bons vendeurs à temps plein ou partiel, possédant auto, payons bon salaire et bonne commission. S'adr.: en personne, 1305 Chemin Ste-Foy, suite 120. quo-13

INGENIEUR PROFESSIONNEL

Service technique de protection contre l'incendie demande ingénieur pour notre division en protection municipale contre l'incendie. Siège des fonctions à Montréal. Doit être bilingue. Bel avenir, salaire intéressant.

410, rue St-Nicholas,
Montréal, P.Q.

CANADIAN UNDERWRITERS' ASSOCIATION quo-15

89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR (solliciteur) expérience ou non, dépenses voyage payées, Chicoutimi, Gaspésie. Studio Marcel, 387 Du Pont. quo-18

MECANICIEN de laveuse et sécheuse automatiques demandé. Compétence exigée. 239 St-Vallier-Ouest. 529-9648. — quo-16

90 HOMMES OU FEMMES

VENDEURS, vendeuses de bas nylon, première qualité, haut en banlon, extensible. Prix spécial à la douzaine. Tél.: 661-5840. quo-16

WAITRESS et aide-cuisinier avec expérience demandés pour restaurant. Pour informations: 653-8637. 246-16

I B M

Pensez à votre avenir en devenant spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec (Data Processing)

20 RUE ST-JEAN, QUEBEC
TEL.: 525-7463 quo-13

91 HOPITAUX — MATERNITE

HOPITAL privé convalescents, cas chronique, assurance-hospitalisation. 1480 Frontenac, 681-3275. quo-13

POUR filles-mères, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente discret et rémunère en maison privée avant hospitalisation. S'adresser Madame Alice-C. Fontaine ou son assistante, 43 d'Auteuil, Québec. Tel.: 529-1757. quo-6

MATERNITE privée Laroche, demoiselle, 194 Pierre-Bertrand, Québec-Ouest. — 683-4064. quo-9

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

PROFESSEUR masculin demandé, cours élémentaire banlieue de Québec, échelle de la ville de Québec. 623-9361. 623-9930 Soir. quo-19

105 LOCAUX A LOUER

GARAGE ou atelier chauffé, 19 St-François Ouest S'adresser Potvin — 522-0217. quo-13

RUE Notre-Dame, local environ 2400 pieds. Tél.: 623-2776. quo-13

62 ST-JOSEPH Ouest, libre, $75 par mois, pas chauffé. 523-8255. quo-20

1439 CHEMIN Ste-Foy, près Marguerite-Bourgeoys, centre commercial, très achalandé, rez-de-chaussée, 500 pieds carrés de plancher $100. Autre 400 pieds carrés $60 mois. Occupation immédiate. 681-3527 — 527-3534. quo-13

100 ST-JEAN, coin Marchand: poste coiffeuse depuis 25 ans. 681-3445. quo-22

ST-SACREMENT, local non chauffé, $30 par mois, 527-8473. quo-18

LOCAL 30 x 40 ou 15 x 40, avec logement 3 pièces, meublé si désiré. Système de chauffage. Situé à rue Hermine, coins St-Joseph et Boul. Charest. 524-0787. quo-14

LOCAL, 2 étages, 2,600 pieds par étage, grand stationnement. 522-7388. quo-18

MAGASIN louer, 82 ouest St-Joseph. S'adresser 84 ouest St-Joseph. 523-9640. quo-18

LOCAL pour poste de barbier, $30 par mois, s'adr.: 560 — 63e rue est, Charlesbourg quo-14

24-26 ST-JOSEPH-Ouest, chauffé, ensemble ou séparément, libre. 524-8225. quo-9

RUE ST-JOSEPH-EST

LOCAL 1200 pieds carrés, chauffé, de plancher, bâtisse ultra moderne, 2e étage. Peut être divisé. Conviendrait pour professionnels, salle d'échantillons, etc. — 842 rue St-Joseph Est. 522-6468. quo-4

GRAND MAGASIN

223 ST-JOSEPH Est, face de chez Mesart Ltée, dans centre d'affaires Saint-Roch, 24 x 98 conviendrait pour toute ligne de détail, ameublement complet, 2 vitrines modernes. Tél.: 522-6484 Soir: 527-1577. quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

SOUS-sol 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, bain. Avenue des Erables. 683-8043. quo-14

STE-FOY, garçonnière à louer. S'adresser 1067 Louis Riel. 653-7925. quo-14

ST-SACREMENT, 1405 de Longueuil, 3 pièces $100. - $125. aucun bail — 527-1340. quo-15

AVE Murray, cuisine, bain, chambre, poêle, réfrigérateur, eau chaude, meublé ou non, $50. mois. 525-3278. quo-18

PRES Château, 3 pièces luxueuses, 5 Ave Ste-Geneviève, appt 101. quo-19

ST-PASCAL, 1, 2 pièces meublés complètement, 2060 Champfleury. quo-22

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-23

STE-CLAIRE d'Assise, Faisible, près église, Colisée, boudoir, cuisine, douche, chauffé, meublé, 38 des Alliés, 522-6518. quo-25

PRES St-Jean 2½ moderne, chauffé, service concierge, buanderie, eau chaude comprise, 523-2114 — 681-3654 quo-26

GIFFARD, grand boudoir, cuisinette, salle bains, près St-Michel Archange. 661-3001. quo-13

910 MARGUERITE-Bourgeois, logement chauffé, eau chaude, meuble éclairé, libre, 4 pièces, $100, 5 pièces, $125. M. Roberge, 653-5221. quo-15

QUARTIER Latin salon chambre-coucher, salle-manger et cuisine combinée. Tout confort magnifiquement meublé $105 - $112. Tél.: 692-1930, soir: 529-7556. quo-29

ST-CYRILLE, 3 pièces meublées, moderne, décorées à neuf, télévision, balcon, près des Erables. Tél.: 529-4769. quo-29

STE-FOY, 4 grandes pièces, entièrement meublées, centre d'achats, université, $95.00 à $125, stationnement, balcon. 681-3745. quo-1

MOIS d'été, rue Demontigny, meublés, 5-6 pièces, 527-1819. quo-1

630 FRASER, 3 pièces meublées, balcon. Aussi bachelor, chambre 683-9583. quo-2

3-4 PIECES meublées, modernes. 4160 Colisée, appt 11. — 683-3971. quo-1

ST-RODRIGUE, 2 grandes pièces, plus salle de bains, meublé à neuf, tapis mur à mur, 325 — 52e rue est. Tél.: 623-7405. quo-20

MEUBLE, 3½ pièces, neuf, moderne, tapis libre immédiatement. 681-4043. quo-13

GIFFARD, 2 pièces meublées, entrée libre. 663-6312. quo-13

AVE Monk, 4 pièces, meublé, peinture complet. Service concierge. 681-7921. quo-13

PLAT moderne, meublé neuf, entrée seule. 1355 Boul. l'Enteente. 527-2370. quo-14

ST-ALBERT, 2 pièces, 2 personnes, entrée 220, près autobus. 626-0735. quo-14

GRANDE-Allée, près Parlement, 2 pièces, meublé, libre 3 pièces, meublé, libre fin de mai. 653-2563. quo-14

PRES Château, libre, 3 pièces, meublé, couple, dames, demoiselles. 653-2563. quo-14

2 PIECES, meublé, moderne, réfrigérateur, 184, 42e Rue, St-Rodrigue. quo-13

ST-RODRIGUE, 2 pièces, moderne, meublé, réfrigérateur, 246, 18e Rue. quo-13

APPARTEMENT moderne, chauffé, meublé, très central, près arrêt autobus, église, centre d'achats, hôpital, épicerie, conviendrait pour personne seule, références exigées. 661-1821 entre 6-7 p.m. quo-23

2-3 PIECES meublées, chauffées, éclairées. 173 Avenue Lamontagne. 524-3656. quo-14

BACHELOR meublé, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée. — 525-3324. quo-14

1 et 2 pièces, meublé, moderne, service laveuse compris. 663-4846. quo-15

2 et 3 pièces, entrée privée, libre. Tél. 681-1182. quo-15

MEUBLES NEUFS

TAPIS mur à mur, 2½ pièces, près Académie, face Université. — Tél.: 683-4774. quo-23

MEUBLES

ST-MALO, 1 grande pièce, meublée, propre, ment, entrée seule. 523-1190. quo-14

PLAT meublé à louer, pour fille. Tél. 522-3555. quo-15

RUE Dorchester, 2½ pièces, rénovées, meublées, chauffées, éclairées, tél. 663-4701. quo-15

2½, meublé, près Place Laurier, demi sous-sol. $85.00. 653-9583. quo-15

ST-PASCAL, 2 pièces meublé, propre libre, près autobus, 1495 Champfleury. quo-13

2 PIECES meublées, chauffées, éclairées, réfrigérateur, 610 d'Aiguillon. Tél.: — 522-8581. quo-16

PLAT, 4 pièces plus salle bains, entièrement meublées, chauffées, éclairées, eau chaude, près Centre d'Achats Laurier et Ste-Foy, université. 681-5984. quo-13

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, salle bains, sous-sol. Tél.: 525-5856. quo-23

MARGUERITE-Bourgeois, beau logement 1½ pièce, meublé, chauffé, 683-0270. quo-15

CHARLESBOURG, meublé, très moderne, 2½ pièces. 623-4103. quo-15

2 PIECES meublées, aussi chambre, permis cuisine, 757 de la Reine. quo-15

ST-FRANCOIS d'Assise, flat meublé, eau chaude, réfrigérateur, poêle 220, entrée privée, $18 semaine, demoiselle ou couple, 1220 La Sarre, app. 1, après 7 heures, 522-6798. quo-14

SOUS-sol meublé, adultes. Tél.: 683-3947 quo-13

FLAT meublé, endroit tranquille, près Basilique. 524-7761. quo-14

AVENUE Murray, flat 3 pièces, meublé, chambre, 681-6968. quo-18

2 PIECES propres, libres, privées, 558, St-Vallier est. 525-9948. quo-18

2 PIECES, meublé, réfrigérateur, $45, entrée seule. S'adresser: 605 St-Gabriel. quo-18

HAUTE-Ville 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau, réfrigérateur. 523-3950. quo-16

FLAT 2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, libre immédiatement, 1304, Ave Conway, angle Canardière. Tél.: 524-3333. quo-14

2 GRANDS 4 pièces, ultra moderne, avec balcon, meublé ou non meublé, 2776 rue Laprade, près Hôpital Laval. — 653-3794. quo-23

6 COLLINS. Ascenseur, 3 pièces meublées ou non, chauffées, eau chaude incluse, occupation immédiate, $78.00. Voir concierge après 5 hres. quo-18

MAGNIFIQUE vue Plaine d'Abraham, boudoir, salle bains, entrée privée. 523-6894. quo-18

ST-SACREMENT, rue Eymard, grande pièce 20 x 10, meublée, très éclairée, boudoir si désiré, divisé par mur, de porte accordéon, chauffé thermostat, cuisinette et salle bains privées, stationnement. 527-4611. quo-16

2 PIECES, ameublement neuf, lit plancher, 3 mois de bail à finir. $125. — 653-8163. 7 à 9 heures p. m. quo-14

DEUX 3 pièces, eau chaude, gaz, réfrigérateur. 9 rue St-Flavien. quo-16

ST-PASCAL, flat meublé. Tél.: 661-3602. quo-15

RUE St-Jean, flats meublés. 524-9902. quo-14

ST-SACREMENT 4 pièces meublées, électricité, eau chaude, thermostat, sous-sol, 2 personnes. 681-9916, le soir. quo-14

ST-THOMAS d'Aquin, studio, chauffé, cuisinette, poêle, réfrigérateur, bain. 681-1213. quo-15

ENTREE privée, 2 pièces, ensoleillées, libres. 2360 Ronde. Soir: 661-2377. quo-14

2 PETITS appartements, neufs, meublés, entrée privée, 893-745 St-Joachim. quo-16

ST-ROCH, appartements meublés, neufs, réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur. 341 St-Joseph-Est, jour: 524-5509 soir: appt 5. quo-18

ST-THOMAS-d'Aquin, meublé, 2 pièces $65.00 chambre $8.00 semaine, 1er juin. Tél.: 683-4002. quo-18

ST-ROCH, flat meublé, chauffé, éclairé, édifice épreuve du feu. 524-2481. quo-18

ST-COEUR de Marie, maison privée, près Parlement, 2 pièces, meublé, réfrigérateur, fille distinguée. 524-2743. quo-18

BACHELOR studio, entièrement meublé, $70. mois, cuisine, salle bains. 522-5971. quo-16

3 et 1½ PIECES, modernes, tapis mur à mur. 653-4369. quo-8

FLAT chauffé, éclairé, meublé, télévision, toilette douche privées, entrée seule, 295 Aqueduc. Tél.: 623-4138. quo-14

RUE St-Eustache, près Carré d'Youville, 2-3 pièces, salle bains, meublé confortable. Visible sur rendez-vous, midi ou soir. 527-9643. quo-18

STE-FOY, près Académie: bachelor, maison neuve, chauffé, éclairé, entièrement meublé, joliment décoré, tapis, cuisinette, poêle, réfrigérateur, vaisselle, ustensiles, literie fournis, lessiveuse automatique, $50. mois. 653-3968. quo-18

MONTCALM, 192 Fraser, 2½ pièces, salle bains, demi sous-sol, $70. Tél.: 523-8839, 623-1313. quo-8

ST-SACREMENT 3 pièces, chauffé, moderne, eau chaude fournie, entièrement meuble, libre immédiatement, $100. Tél.: 527-1292. quo-30

BACHELOR, 1 pièces, meublé, chauffé, entrée privée, près poste de télévision. Tél.: 653-0622. quo-14

FLAT meublé, chauffé, éclairé, sortie seule, balcon, salle bains individuelle. 1199 Canardière. quo-16

ST-SACREMENT, rue Hollande, personne seule, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, balcon, entrée privée, $50. 527-0407. quo-19

ST-PASCAL, rue de la Ronde, 2 pièces meublées, réfrigérateur, permis cuisine, jeunes filles, couple. 523-1384. quo-16

APPARTEMENTS ultra-modernes, entièrement meublés, ustensiles fournis, pour 2 personnes, avec salle bains, cuisinette, poêle, réfrigérateur, stationnement pour auto. 2005 rue Hocquart, Ste-Foy. 527-5461 quo-16

2 MEUBLES, chauffés, 745 Chouinard, — 527-4244, après 6, samedi journée. quo-19

JACQUES-Cartier, 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, entrée privée. 527-2703. quo-14

ST-JEAN-Baptiste, flat avec douche, eau chaude année, $12.50 semaine, 429 St-Jean. quo-16

1060 ST-JEAN, flats neufs, ultra moderne, entièrement meublés, éclairés, $80. $90.00. Occupation immédiate, 529-9077, 527-9387. quo-19

ST-JEAN-BAPTISTE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, année, $65.00 mois, 429, St-Jean. quo-16

RUE Latourelle, grand flat meublé, pour 2 personnes, appointement 527-2676. quo-16

20 LOCKWELL, bachelor ultra moderne, entièrement meublé, $85.00. — 529-9077, 653-6034. quo-19

APPARTEMENTS ultra-moderne, meublé, complet, ustensiles fournies pour 2 personnes, salle bains, cuisine, living. Poêle, réfrigérateur électrique, stationnement auto, 1664 Hocquart, 93 de Longpré, 527-3595. quo-28

470 AQUEDUC, 2 pièces, chauffé, éclairé, $50. mois. 525-5278. quo-16

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 42 L'Espinay. quo-19

LIMOILOU, 3 Avenue, 2½ pièces, entièrement meuble. Tél.: 522-3322. quo-9

FLAT 2 pièces, libre immédiatement. — Tél.: 522-2347. quo-19

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, éclairé, propre, balcon, 1495 Champfleury. quo-13

ST-THOMAS d'Aquin, rue Pierre Maufay, 2½ pièces meublées et chauffées, thermostat. 683-4780. quo-9

QUARTIER Belvédère, bachelor, 1er plancher, entièrement meublé, équipé tapis mur à mur. Thermostat, espace de stationnement. 527-7488. quo-16

BOUDOIR et cuisinette meublés, chauffés, éclairés, réfrigérateur, poêle gaz, toilette, lavabo, eau chaude année. — S'ad. 6, Ste-Ursule ou tél.: 653-2141. quo-13

1½, 2½, 4½ GRANDES pièces, près centre Laurier, Université, Chemin Ste-Foy. 681-4426. quo-19

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

NON CLASSIFIEES

LES Patios, 3 et 4 pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-23

GRAND 6 PIECES

ST-MALO, finition chêne, premier, chauffé, 220, eau chaude, coin rues, très éclairé, stationnement, $100.00. — 527-6942. quo-13

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

QUARTIER latin, salon, chambre coucher, salle manger et cuisine combinée. Tout confort magnifiquement meublé. $105. - $112. tél.: 692-1930, soir: 529-7556. quo-29

38 RUE Ste-Anne, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, 1er juin. 683-0172. quo-18

67 D'AUTEUIL, logement neuf, 3 pièces, $125.00, 2 pièces $85.00. Jour 523-8263 soir 67 D'Auteuil. quo-3

CONVIENDRAIT nouveaux mariés, 3-4 pièces très moderne, salle bains, semi chauffé, entrée 220, libre vers 15 juin, près l'Hôtel-Dieu. 692-1086, à côté Dinan. quo-13

32 CANOTERIE, coin St-Paul, 3-4 pièces, $25, $35. — 523-8083. quo-14

103½ STE-Anne, logement 3 pièces, plus salle bains, 1½ pièce, plus salle bains, chauffé. 529-5434. quo-18

11, ANCIEN-Chantier, 4 pièces, très propre. Tél.: 849-3815. quo-18

SEMI-meublé ou non, personne seule, près Château. 525-8502 — 524-0222. quo-25

FLAT à louer, meublé, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, eau chaude année, entrée seule. Visite entre 7-9 heures soir. 525-7726. quo-15

4 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, au complet, $24 par semaine. Renfrew House, 24 Ste-Anne. quo-29

FLAT meublé à louer, 39 Ste-Ursule. — 529-8297, après 6 heures. quo-16

1080 ST-JEAN, flats neufs, ultra-modernes, 1½ pièce, construction béton, chauffés, éclairés, $70.00 — $80.00. — 529-9077. quo-19

LE Cyrille Anne, 1½, 2½, 3½ pièces, à partir de $95.00. Ascenseur, tapis mur à mur, épreuve du feu, insonorisé, électricité payée par le propriétaire. Cie Trust Royal, 529-0174, soir 529-3636. quo-19

QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, 2175, 26e Rue, 4 pièces, neuf, chauffé, $82 par mois. Tél.: 529-5186. quo-14

4 PIECES neuf, juin, juillet, 2185 — 26e Rue, 623-3737. quo-14

MODERNE, 4 pièces plus chambre bains, 436, 3e avenue. 524-6984. quo-15

2486 CHAMPFLEURY, 5 pièces, chauffé, $85.00, stationnement, service conciergerie, 683-9967. quo-15

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, entrée privée, stationnement, $79. 525-7249. quo-18

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, conciergerie, buanderie, stationnement. — Tél.: 661-7032. quo-21

3 PIECES, 205 des Chênes Ouest — 623-0469. quo-18

ST-PIE X, 2660 Champfleury, 6 pièces, 1er plancher, chauffé, stationnement, libre 1er juin. 663-4117. quo-29

4 PIECES chauffées, neuves 325 Chênes Ouest. $83.00 mois. 681-3423. quo-25

ST-PASCAL, 1450 — 25e rue, $83.00, $77.00, 2 logements chauffés, 661-1635. quo-26

2660 Champfleury, 6 pièces, libre 1er mai, stationnement. Tél.: 661-6301. quo-27

PIECES, $85., 1970 rue Vézina, appt 3, 4 pièces $75., 5 pièces $95., 5468, 3e Avenue, 623-1608 — 623-7377. quo-27

ST-PIE X, logements 4 pièces. Tél.: 653-8307 — 681-1351. quo-13

LOGEMENTS 4 pièces, Ste-Odile, St-Albert. Tél.: 653-8307, 621-4011. quo-13

4 PIECES chauffées, thermostat 220, eau chaude, stationnement, tranquille, 623-0139. quo-28

ST-PAUL Apôtre, 3 grandes pièces, modernes, chauffé, 212, 25e rue, près 1ère Avenue. 522-4226. quo-15

5 GRANDES pièces, entrée laveuse, sécheuse, tuiles, cuisine, salle bains, passage, 2025, 27e Rue, St-Pie X. Tél.: 661-5423. quo-3

3 PIECES chauffé, stationnement à l'année. Tél.: 692-1621. quo-15

LOGEMENTS neufs, libres, St-Pie X, Giffard, Ste-Foy, Ste-Odile. Société Immobilière Québec-Métropolitain (Cantin): 529-0047. quo 29

ST-PIE X, rue Vitré, 3 grandes pièces, fan, stationnement, tuile, thermostat, $58.00. 525-6858. quo-1

ST-ALBERT 2½ pièces, meublé, moderne, conviendrait couple ou dame seule. — Tél.: 623-2776. quo-18

ST-PAUL Apôtre, St-Pie X, 4 pièces modernes, chauffées, tapis, meublées si désiré. 522-3095. quo-1

196 — 3e AVENUE, 3 pièces chauffées, eau chaude, $45.00. 524-3160. quo-1

4 PIECES, St-Pie X, moderne, près école, église. 663-7553 — 681-4229. quo-1

LOGEMENT moderne, neuf, libre, laveuse, sécheuse, cave, 529-9447, soir: 653-7468. quo-2

4 PIECES, eau chaude gratuite, buanderie, $85. — 4160 Colisée. 683-3971. quo-2

FACE Hôpital St-François d'Assise, 4 pièces et salle de bains, chauffé, aucune taxe, 1er étage, libre immédiatement. 529-5311. quo-22

LIMOILOU, près église, 4 pièces, 522-3003, 640, 4e Rue. quo-23

RUE des Lilas ouest, 4 pièces et salle de bains, chauffé, libre immédiatement. 529-5311. quo-22

LOGEMENT 4 pièces, neuf, mai gratuit, chauffé, place pour auto, près écoles et église. 523-1136. quo-13

ST-PASCAL 3 et 4 pièces, chauffées, stationnement. 681-1219. quo-13

2 PIECES bien meublées, entrée seule. 523-1190. quo-14

375, 26e Rue, 4 pièces, neuf, partie cave, $85.00. 525-9414. quo-29

3 PIECES carrées, bien ensoleillé, plus salle bains, neuf. 623-0469. quo-15

PRES église, école 4-7 pièces modernes, prix raisonnable. 623-3986. quo-15

NOUVEAUX mariés, $78., 4 pièces, — chauffé, moderne, 2554 Ronde. — 524-4484. quo-22

4 PIECES, propre, chauffé, hangar, cour. Tél.: 522-5126. quo-15

ST-FIDELE, 1600, 3e Avenue, 4 pièces, plus salle bains, chauffé. 525-9002. — 524-8724. quo-16

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, moderne, libre, $76. 523-0874 — 626-0397. quo-1

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, tapis mur à mur, stationnement gratuit, entrée privée, $79. — 525-7249. quo-14

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, stationnement, salle bains. 529-9789. quo-18

ST-PIE X, 1890, 26e rue, 4 pièces, thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, moderne, stationnement — 663-3720 — 663-9469. quo-8

STE-ODILE 4½ pièces chauffées, $85.00, 67 des Chênes Ouest, 626-2721. quo-14

3 PIECES, meuble ou semi-meublé, éclairé, chauffé. 68 Des Ormes. Tél.: 623-5743. quo-18

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, chauffé, moderne. Tél.: 623-3154. quo-14

RIVERVILLE, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 681-6333. quo-13

2 PIECES, $30.00 mois. Tél.: 522-7277. quo-14

STE-CLAIRE-d'Assise, 4 pièces, chauffé, éclairé, 3e étage. S'adresser 1996, 1ère Avenue, 4-6 heures. quo-16

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, 3 pièces, meublées, chauffées, entrée seule, libre, 1400, 26e Rue. 525-7393. quo-14

280 DES SAULES-Ouest, 5 pièces, carport, acompte $4,800. 623-4483. quo-23

BIEN situé, 3 pièces, chauffé, passage 2 balcons, 1665, 8e Avenue, appt. 3. Tél.: 527-6388. quo-18

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, 2 logements, fan, cuisine, entrée sécheuse, laveuse, salle bains, céramique, $80. 370 Des Saules Ouest. 623-9131. quo-18

STE-Odile, 5 pièces, chauffé, 2852 Sarazin, Stationnement, $85. Tél.: — 623-0712. quo-14

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, balcon, tambour, 2e étage, $72. 623-2878. quo-15

3 PIECES, eau chaude, 220, pas chauffé. Tél.: 524-9937. quo-14

3 PIECES, avenue Bergemont, 220, bain, $39. S'adresser: 3015 boul. Henri-Bourassa. quo-15

IDEAL pour jeunes mariés, Ste-Odile, 4 pièces, thermostat, prix réduit, cause départ. Tél.: 623-5007. quo-16

ST-PIE X, 3 pièces, modernes, chauffées. Tél.: 663-6291. quo-6

LIMOILOU, 4 pièces, pas chauffé, nouveaux mariés. Tél.: 681-3723. quo-14

ST-ALBERT semi sol, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, $63. 623-0371. quo-14

LOGEMENTS NEUFS

26e RUE, St-Paul Apôtre, 3-4-5 pièces, sortie pour laveuse, sécheuse, ventilateur, salle bains céramique, près écoles, autobus. Inf. 623-4860 quo-15

PRIX REDUIT

DE $66.00 — 3 et 4 pièces modernes, chauffé, salle bains, tuile céramique, stationnement gratis année, balcon, buanderie, si désiré ameublement neuf, tapis mur à mur. 2315 Boul. Henri-Bourassa, 629-4445. quo-1

QUARTIER LIMOILOU

LOGEMENT neuf, 4 pièces, 36 Avenue Lamontagne, libre immédiatement, s'adresser entre 7 et 8 heures soir. Tél.: 529-9239. quo-15

ST-PAUL Apôtre, 2 pièces, meublé, chauffé, douche, entrée seule. — 522-5544. quo-19

ST-PIE X, 4 pièces, thermostat, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. — 681-3180. quo-19

4 PIECES modernes, balcon, solarium, $78.00. — 45 Lilas Est, 623-3911. quo-16

ST-PIE X, 4 pièces, pour jeunes mariés ou adultes, 661-3718. quo-19

775, 21ème RUE, 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé si désiré. quo-18

ST-PIE X, 4½ pièces, chauffage individuel, balcons avant, arrière. Entrée laveuse, sécheuse. Près église, école, autobus, stationnement. Libre immédiatement. Mois mai gratis, $85. — 661-3614. quo-15

LOGEMENT, St-Pascal, près de l'église, 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude, réparé et repeinturé à neuf. S'adresser 2230 Bardy, appt. 1. quo-19

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffées, $80.00 net, stationnement, concierge, soir: 524-7460. quo-19

MAGNIFIQUE 2 pièces, $68.00 par mois, poêle, réfrigérateur, chauffées, balcon, stationnement, buanderie, 2 mois gratuits, Cie Trust Royal, 529-0174, soir: 527-7618. quo-19

QUARTIER MONTCALM

3 PIECES, neuf, chauffé, 1er plancher, poêle, réfrigérateur, $70 — 681-8554. quo-22

4 PIECES chauffées, avec salle bains, eau chaude, bien éclairées, 831 St-Cyrille Ouest. Visite sur rendez-vous. Tél.: 681-6822. quo-28

7 PIECES, plus salle bains, eau chaude, $135, libre. Visible 7 à 8.30 soir. — 527-7465. quo-14

COIN Chemin St-Louis, Bougainville, face aux Plaines d'Abraham, appt moderne, 5 pièces, 1er étage, $150., libre 1er mai. S'adr.: 640 Chemin St-Louis, appt 1. 527-7624. quo-15

AVE Murray, cuisine, bain, chambre, poêle, réfrigérateur, eau chaude, meublé ou non, $50. mois. 525-3278. quo-18

6 PIECES chauffées, eau chaude, fournie Chemin Ste-Foy, $115. Libre immédiatement, 527-7169. quo-29

4 PIECES chauffées, Avenue Belvédère. 681-3929. quo-15

280 SAUNDERS, coin des Erables, 4½ pièces, moderne, $110. — 525-5427. quo-21

LUXUEUX 5 grandes pièces, plus salle bains, eau chaude année, stationnement gratis, galerie, prix d'aubaine, 855 des Jésuites. 681-3986. quo-2

SALABERRY boudoir, cuisine, salle bains, meublé ou non, chauffé. 523-3325. quo-3

1405 LONGUEUIL, coin Marguerite-Bourgeois, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, $90, mai, juillet, août, septembre. 527-1340. quo-3

750 CALIXA-Lavallée, bachelor, comprenant grande chambre, cuisine, salle de bains, tout neuf, disponible le 1er juin. Jour: 522-3851. Soir: 681-4775. quo-13

AVENUE Cartier, 9 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude, grand balcon. 1180 Cartier. 525-7855. quo-13

APPARTEMENT luxueux avec 2 chambres coucher, 2 salles de bains, salle manger, cuisine équipée, prix $180.00. Information: 527-9088. quo-13

RUE Père Marquette, grand 6 piè

Prévisions pour demain: Résultats rapides, profitables avec les annonces classées du Soleil

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

QUEBEC-Ouest 4 pièces, pas de salle bains. Tél.: 683-9695. quo-15

CAP-ROUGE, logement chauffé 3 pièces, plus salle bains, entrée 220 pour poêle, aussi pour chauffe-eau, enfants permis, $55. soir de 6 h. à 10 heures. Tél.: 653-2141. quo-13

LOGEMENTS, 4 pièces plus salle bains, chauffage individuel, eau chaude, tuiles dans toutes les pièces, rue Orléans, Beauport, 828-2172. quo-19

RIVE SUD

ST-ROMUALD, rue Pierre-Arthur, logement neuf, 6 pièces, chauffé, plus salle bains, $85, mois. 839-8740. quo-13

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE fille, 18 à 25 ans, pour partager bachelor Ste-Foy, étudiante ou travaillante. Soir: 653-8948. quo-16

3 PIECES à partager avec jeune fille, centre de la ville. 529-4775, après 6 heures. quo-15

110 MACHINERIES A VENDRE

TRACTEURS neufs et usagés, G. & G Equipement 105, 3e Avenue — Tél.: 529-1439. quo-20

POMPE à eau, 3 pouces, avec boyau, brouette ciment à gazoline, 2 sableuses, petite, grosse, 10 des Boulevards-Ouest. 626-2845. quo-22

MALAXEUR ciment, moteur 7 forces, compresseurs Bruner, chargeur batteries, soudeuses électriques, moteurs, bicycles Guillou. 525-3836. quo-28

FLOAD 1960, Gardner, 40 tonnes — Tracteur 1957, International TD14 avec winch — Tracteur Caterpillar D7, avec winch — Pelle Unit ¾ verge. 683-8940. quo-15

120 MAISONS A LOUER

RESIDENCE d'été de 12 pièces à louer. S'adr.: Château Bel-Air, Ste-Pétronille. 828-2221. quo-13

MAISON campagne meublée, 30 milles du Pont, Québec. Tél.: 653-8592. quo-15

STE-FOY, maison seule 5 pièces, juin 681-6683, 750 Père-Dollier. quo-18

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

BELVEDERE, 6 logements chauffés, libre, grand terrain. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-14

PARC Boudreau, 5 pièces, chauffé — Acompte $5,500. Leclerc, courtier, 523-3174. quo-14

QUEBEC, pour $3,000.00 d'acompte, une propriété à revenu de $3,700.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. 613-13

NOUS avons dans Québec et la banlieue blocs de 12 logements, 25 logements et 100 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

BON marché, plain-pied, moderne, chauffé, acompte $1,800. 822-5688 — 527-4111. quo-15

QUARTIER CHAMPLAIN

4 LOGEMENTS, restaurant, revenu $5,200. Prix $33,000. Acompte $7,000. 527-2383. quo-13

COTE D'Abraham, 2 maisons, coin de rues, 8 revenus. Théo Genest, courtier. 822-1533 — 524-9459. quo-18

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL 2 logements 7 pièces, peu de distance de l'église. J.-H. Pelletier, courtier, 683-7673 — 683-3632. quo-18

STE-ODILE, plain-pied, 5 pièces, plus salle bains, terrain fini au complet, direct propriétaire, 623-9903. Quo-31

5 LOGEMENTS chauffés, brique américaine, garage. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-13

12 LOGEMENTS neufs, brique américaine, Léo Bernier, courtier 527-6066. quo-13

ST-PAUL Apôtre, 6 logements, neuf, moderne, installation laveuse, secheuse, fan, acompte $9,000. — 683-5533 — 623-1792. quo-14

ST-PAUL Apôtre, 3 logements, 1 de 7, et 2 de 4 pièces près église, école, plâtre, brique, chauffe, Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. — 681-7743. quo-14

ST-PIE X, 6 logements, moderne, 4 pièces, peu comptant, J.-E. Sanschagrin, 683-4722. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

8 LOGEMENTS neufs, près église, école, revenu $5,700. 7 pièces, libre acheteur, acompte raisonnable, 623-3986. quo-15

BOUL. Ste-Anne, propriété 3 logements, comptant seulement $4,000. Conditions faciles, Appeler Alp. Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir 683-0481. quo-15

ST-PASCAL, directement du propriétaire, maison 2 logements de 6 pièces, garage, près église. 683-6479. quo-5

2 LOGEMENTS 6 pièces, garage, grande cour, très propre. Société Immobilière Québec Métropolitain. (Plante). 529-0047. quo-15

ST-PIE X, 5 logements 1-6 pièces moderne, école autobus. Société Immobilière Québec Métropolitain. 529-0047. quo-15

ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, acompte $10,000. Théo Genest, courtier, — 522-1533 — 524-9459. quo-18

ST-FIDELE, 4ième avenue, 6 logements, 5 pièces, pas chauffés. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-18

ST-FIDELE 10ième rue, 3 logements, 6 pièces. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-18

3ième RUE, 3 logements, 5 pièces, acompte $4,000. Théo Genest, courtier, 522-1533 — 524-9459. quo-18

3 REVENUS pour placement rapporte $2,832 annuellement, rue sécheuse, laveuse. Société Immobilière Métropolitain. Tél.: 529-0047. quo-15

1ère AVENUE, 8 pièces, terrain 225 x 200, peu de comptant. Bédard. Tél.: 681-2802, soir: 523-9620. quo-18

ST-PAUL-Apôtre, 7 pièces très propre, moderne, salle jeux, garage, $18,500.00. Acompte: $4,700.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-18

ST-ALBERT, 6 logements, 4 pièces, chauffage individuel, $42,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-18

PREMIERE Avenue. Près hôpital Saint-François-d'Assise, 10 pièces, idéal bureau de médecin. Acompte: $5,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-18

ST-FRANCOIS-d'Assise, 6 grandes pièces, près église, $11,000.00. Acompte: $1,800.00, balance $60.00 par mois. — J.-A. Turmel, courtier. 529-2575. quo-18

ST-PIE X, 2 logements 5 chauffés, garage, $21,000.00. J.-A. Turmel Inc. courtier. 529-2575. quo-18

ST-PAUL-Apôtre, 4 logements, chauffés, 5 et 4 pièces, garage. Acompte: $10,000.00. J.-A. Turmel, courtier. — 529-2575. quo-18

ST-PAUL-Apôtre, 6 logements 4 pièces, très moderne, chauffage individuel, sortie laveuse, sécheuse, cave ciment, stationnement, près église, école. $46,000. Acompte: $10,000.00. J.-A. Turmel Inc. courtier. 529-2575. quo-18

$19000 sept logements. Acompte $4,000, bons revenus. Leclerc, courtier. Tél.: 523-3174. quo-14

ST-PIE X, 2 logements, 5 pièces, garage. Acompte $3,000. Théo Genest, courtier. 822-1533 — 524-9459. quo-18

ST-ALBERT occasion exceptionnelle $11,000 en bas prix du marché. Bloc pour 8 logements, actuellement en 2 grands et 2 petits. Comptant $7,000. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-7

ST-FRANCOIS d'Assise, 6 grands logements et 8 garages à même, bon placement. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

ST-PASCAL, 8 logements 1-6 et 7-4, plus garage, beau placement. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

ST-PIE X, 6 logements, 5 pièces, plâtre et brique, chauffé, acompte $5,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

ST-PIE X, 18 logements 5 pièces, chauffé, brique pâle. Acompte $20,000.00, balance facile. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

STE-ODILE, 12 logements de 4 et 5 pièces. Acompte $15,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

LIMOILOU, 6 logements, 2-4, et 4-5 à sacrifier cause vieillesse. $49,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

ST-ALBERT, 6 logements, comptant $4,000. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-14

ST-PIE X, 5 logements, grand 6 pièces, comptant $5,000. Lacroix Immeubles, 653-8307. quo-14

ST-PAUL-Apôtre, 8 pièces, plus flat au sous-sol, grand terrain, cause maladie spécial prompt acheteur. — Tél.: 822-3740. quo-19

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER LIMOILOU

ST-FRANCOIS d'Assise, 2 logements 8 pièces, $17,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jean Tardif. — 653-1804. quo-15

PAROISSE St-Pie X. Maison 10 pièces, 2 étages, 6 chambres à coucher, très belle salle de jeux au sous-sol. Extérieur brique américaine. Jacques Plante. 529-8841. Soir: 681-7488. Montreal Trust Co., courtiers en immeubles. quo-15

QUARTIER MONTCALM

AVENUE Monk, cottage 8 pièces, solarium, garage, sous-sol fini. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4817. quo-16

ST-SACREMENT, maison seule, 4 chambres coucher garage Morel courtier, 527-1732. quo-27

EDIFICE à bureaux avec ascenseur, 9,000 pds. plancher, 683-4934 — 527-9007. quo-29

PLAIN-pied, 10 pièces, sous-sol fini, 683-4934 — 527-9007. quo-29

MAISON 6 revenus dans St-Sacrement, 683-4934 — 527-9007. quo-29

AVE Bégin — 3 logements, 7-4 pièces, garage, soubassement fini. Georges Paquet Enr., courtier. 524-4817. quo-5

2 LOGEMENTS 7 pièces refaits à neuf. Garage double, logement libre à l'acheteur. Société Immobilière Québec Métropolitain. (Plante). 529-0047. quo-15

7 PIECES, brique rustique, rue Holland, transport en commun à proximité. Information: Royal Trust, Jean Vaillancourt, 529-0171, soir 681-8227. quo-16

SITE Chemin St-Louis, près du Parc des Champs de Bataille, 9 pièces dont 5 chambres à coucher, plus magnifique salle de jeux. Mme Lucille Levie. — 683-9582, 529-9576. Davis & Morin, courtiers. quo-13

DUPLEX Ave Murray, 8 pièces avec sous-sol et 10 pièces au 2ième étage. Garage double. Appelez Jack Ouellet. — 527-1706, 529-9576. Davis & Morin, courtiers. quo-13

PROPRIETE de grand luxe, Sillery Gardon, très grand terrain. Information: Royal Trust, Jean Vaillancourt, — 529-0171, soir: 681-8227. quo-16

SILLERY maison confortable, 5 chambres coucher, 2 salles bains, garage, carport, beau jardin balcon, 70 x 100. Paroisse St-Charles-Garnier près écoles, magasins. 527-1102. quo-18

SILLERY, plain-pied 7 pièces plus 5 pièces sous-sol, chauffé. Acompte $7,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-18

PRES église St-Charles Garnier et Boul. Laurier, 1220 Preston, maison neuve, pierre naturelle, 8 grandes pièces, 2 salles bains, grandes fenêtres au sous-sol, permettant 3 autres chambres chauffage eau chaude, foyer, terrain boisé, $30,500, 1ère hypothèque, $10,000. Tél.: 681-3527. quo-14

SILLERY avenue des Gouverneurs, maison en pierre 8 pièces, 2 étages. Acompte $5,000. Cause: transfert. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

COTTAGE, 7 pièces, foyer, garage, grand terrain. Corporation d'Immeubles Finance, courtier, Mme Tremblay, — 527-7332 — 681-6389. quo-18

DES Pins, 2 logements, 5 pièces, garage double, terrain boisé, comptant $5,000. Corporation d'Immeubles Finance, — courtier, Mme Tremblay, 527-7332 — 681-6389. quo-18

PARC Falaise, plain-pied, 10 pièces, propriétaire, cause départ. 529-6124. quo-16

SILLERY, résidence en pierre naturelle, 2 étages, 10 pièces, garage double, 2½ salles bains, foyer, finition intérieure luxueuse, Jerry St-Arnault, — courtier immeubles. 683-0911. quo-15

AVENUE Holland, cottage 7 pièces, comprend 3 chambres à coucher, finition intérieure plâtre, chauffage eau chaude, Raymond Moreau, Trust Royal, — 529-0171, soir: 683-4759. quo-19

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

4 LOGEMENTS, plus 2 postes de commerce, situés coin Ste-Marie et Richelieu, revenu annuel $3,800. Information: Royal Trust, Jean Vaillancourt, 529-0171, soir: 681-8227. quo-16

QUARTIER ST-ROCH

RUE ST-JOSEPH, bloc faisant 3 rues, revenu brut $23,800. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4817. quo-13

MAISON revenus, bâtisse commerciale, terrain pour stationnement. — Morel, courtier, 527-1732. quo-19

JACQUES-Cartier, rue Prince-Edouard, 3 logements de 5 pièces, très bonne condition. S'adresser Royal Trust, — Georges Zizka. — Tél.: 529-0171, soir: 527-4829. quo-13

ST-ROCH, Rue Nelson 3 logements, $16,000. L.-P. Bher, 663-9937, Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

PROPRIETE 2 logements, prix seulement $16,000, chauffage, eau chaude. Appeler Alp. Goudreau, Royal Trust, — 529-0171 soir: 683-0481. quo-15

RUE St-Paul, face bureau de poste, 2 maisons, 5 revenus. Théo Genest, courtier, 822-1533 — 524-9459. quo-18

ST-ROCH, 3 logements, dont 1 de 5 pièces non chauffé, $16,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

PROPRIETE de 37 logements, chauffés, dont quelques-uns meublés. Revenu brut annuel de $27,000.00. Edifice rénové en 1959-60. Espace pour stationnement. (M. L. S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Jean Roy 529-8456 ; Soir : 683-8689. 356-16

RUE ST-JOSEPH EST

PROPRIETE commerciale avec magasin moderne et 7 flats, parfait état. Bon placement. 527-4456. quo-2

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, 2 logements 8-4 pièces, garage, $12,500.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-10

ST-MALO, maison 6 revenus, acompte disculable du propriétaire. 522-1190. quo-3

265 BOUL. Charest Ouest, place commerciale, 2 maisons de 2 logements, chacune, 4 pièces, solage ciment, 524-0787. quo-14

48 LOGEMENTS 5 pièces, très propre, comptant $40,000. Revenu annuel $28,500, placement 20%. Société Immobilière Québec Métropolitain. (Cantin). 529-0047. quo-15

RUE St-Vallier, 6 logements, 5 pièces, Théo Genest, courtier. 522-1533 — 524-9459. quo-18

$16,000, six logements, gros revenus ; grand terrain. Leclerc, courtier. Tél.: 523-3174. quo-14

NOTRE-Dame de Grâce, 7 petits logements brique, prix $6,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

JACQUES-Cartier, 2 logements, 4 pièces, $11,000.00. Petit acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers. 681-6358. 613-13

MAISON un logement, et un restaurant avec équipement. Rapportant $115, par mois. Prix $7,500. 523-1939. quo-16

CHARLESBOURG

MAISONS habitables à l'année. Charlesbourg Lac-Beauport. Morel courtier, 527-1732. quo-13

CHARLESBOURG, maison 33 x 41' 6", 4 chambres à coucher, terrain 98 x 115. Prix $18,500. Tél.: 623-3671. quo-18

DIRECTEMENT propriétaire, plein pied, 6 pièces, avec garage, près des écoles, église, 270, 70e rue Est Charlesbourg. Tél.: 623-9007. quo-13

CHARLESBOURG, 8465 Avenue du Séminaire, magnifique maison neuve, 4 chambres coucher, près école. Prix $19,000. Conditions faciles. Occupation immédiate. J.-Adrien Boivin Ltée. — 681-3527 ou 527-3554. quo-14

CHARLESBOURG, 2 logements 5 pièces, chauffé, possibilité 3 logements. J.-E. Sanschagrin, 683-4722. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

5 PIECES, abri d'auto, cause départ. J.-E. Sanschagrin, 683-4722. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

ST-RODRIGUE, 42e Rue Ouest, bungalow 5 pièces, peu comptant. Albert Martineau, 522-1431. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

TERRASSE Bon-Air, Bungalow 5½ pièces, cause départ, $1,000 comptant. Albert Martineau, 522-1431. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

CHARLESBOURG, 7 pièces, chauffé, près église et écoles, salle de jeux, cause départ. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. 681-7743. quo-14

12 LOGEMENTS, 3e Avenue ouest, bon placement, revenu net 10%, construction neuve. Information: Royal Trust, Jean Vaillancourt. — 529-0171, soir: 681-8227. quo-16

1ère AVENUE, Charlesbourg, bungalow, 7 pièces, garage $11,000. Théo Genest, courtier, 522-1533 demandes Santaçon 525-6003. quo-18

CHARLESBOURG — Magnifique 8 pièces très moderne, salle jeux, garage, 4 chambres coucher. Acompte : $6,000. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-18

CHARLESBOURG

MAISONS à vendre, 2 plains-pieds: un 8 pièces, 670, 62e Rue Est; un 9 pièces, 3 Rue Place Nobel, Terrasse Bon-Air. Une autre, style français, 7 pièces, 6250, Place Abbé Pierre, coin 63e Rue Est. Aussi terrains, pour construction de tous genres, Charlesbourg, Orsainville, Lorettéville, Ville les Saules. Gilbert & Fils Ltée, 626-1684 — 626-2498 quo-13

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

CHARLESBOURG, Style canadien 7 pièces, $13,000 paiements faciles. P.-A Savard, 653-1383. quo-25

ST-YVES, plain-pied, 2 chambres bains, foyer. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

984 BOUL. Pie XII, 8 pièces modernes, terrain fini, garage, $12,000. quo-27

LE Prémont, 6 pièces, chauffé, carport, acompte $3,000. Raymond Bélanger, notaire, 764 est. St-Joseph. 523-5352. quo-3

BLOCS appartements, meublé ou non, bon placement, rendement 18%. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. 681-7743. quo-14

STE-GENEVIEVE — Plain-pied 6 pièces, départ, libre. Morel, courtier, 527-1732. quo-9

BOUL. Nelson, 12 logements neufs, modernes, acompte minimum $25,000 — 523-0874. quo-15

BELLE propriété 10 pièces, salle jeux, brique et pierre. Terrain paysagé. Cause transfert. Robert Bruneau, courtier, 653-4276. quo-12

RUE Lausanne, magnifique Split-Level, 8 pièces, brique et pierre, garage, chauffage, eau chaude, léger acompte. (Photo MLS). Raymond Moreau, Trust Royal, 529-0171, soir 653-4759. quo-19

9 PIECES, rue D'Amours, face aux écoles, église, transport en commun à proximité, maison 5 chambres, sous-sol non fini. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt. — 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

6 PIECES, $11,200. 727 Des Roziers. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt. 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

PARC Falaise, bungalow briques, 3 chambres à coucher, grande salle de jeux et multiples commodités. Terrain boisé. Visible sur rendez-vous. Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust Co., courtiers en immeubles. quo-13

VENTE rapide. Aubaine due à un transfert ! Beau plain-pied, 4 chambres à coucher, sous-sol entièrement fini, moderne. Rue des Hospitalières, $18,500.00. Appelez Mme Garneau 681-6992, 529-9576, Davis & Morin, courtiers. quo-13

1947 WILLIAM, 2 étages, 8 pièces, de plus sous-sol fini, meublé et loué $40 par semaine, revenu annuel, $2,080. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt, 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

PROPRIETE de grand luxe, Sillery Gardon, très grand terrain. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt, — 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

SILLERY maison confortable, 5 chambres coucher, 2 salles bains, garage, carport, beau jardin balcon, 70 x 100. Paroisse St-Charles-Garnier près écoles, magasins. 527-1102. quo-18

SILLERY, plain-pied 7 pièces plus 5 pièces sous-sol, chauffé. Acompte : $7,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-18

PRES église St-Charles Garnier et Boul. Laurier, 1220 Preston, maison neuve, pierre naturelle, 8 grandes pièces, 2 salles bains, grandes fenêtres au sous-sol, permettant 3 autres chambres chauffage eau chaude, foyer, terrain boisé, $30,500, 1ère hypothèque, $10,000. Tél.: 681-3527. quo-14

SILLERY avenue des Gouverneurs, maison en pierre 8 pièces, 2 étages. Acompte $5,000. Cause : transfert. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

COTTAGE, 7 pièces, foyer, garage, grand terrain. Corporation d'Immeubles Finance, courtier, Mme Tremblay, — 527-7332 — 681-6389. quo-18

DES Pins, 2 logements, 5 pièces, garage double, terrain boisé, comptant $5,000. Corporation d'Immeubles Finance, — courtier, Mme Tremblay, 527-7332 — 681-6389. quo-18

PARC Falaise, plain-pied, 10 pièces, propriétaire, cause départ. 529-6124. quo-16

SILLERY, résidence en pierre naturelle, 2 étages, 10 pièces, garage double, 2½ salles bains, foyer, finition intérieure luxueuse, Jerry St-Arnault, — courtier immeubles. 683-0911. quo-15

AVENUE Holland, cottage 7 pièces, comprend 3 chambres à coucher, finition intérieure plâtre, chauffage eau chaude, Raymond Moreau, Trust Royal, — 529-0171, soir: 683-4759. quo-19

AUBAINE

1370 GOUVERNEURS, 6 pièces, foyer, $5,000 comptant, Corporation d'Immeubles Finance, Courtier, Mme Tremblay, 527-7332 — 681-6389. quo-18

A SACRIFIER

$12,900. Cottage 7 pièces, foyer, beau terrain. Corporation d'Immeubles Finance, courtier, Roch Doré. 527-2472, 681-6389. quo-18

SILLERY GARDEN

SI vous désirez devenir propriétaire d'une belle maison neuve, dans ce joli secteur, terrain 90 x 91. Communiquez avec moi immédiatement. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860. Davis & Morin Ltée. quo-16

STE-FOY

AVE Beau Site, magnifique bungalow, 7 pièces 54 x 30, garage. Georges Paquet Enr., 524-4517. quo-16

DOMAINE d'Anjou, magnifiques bungalows, 5½ pièces et 6 pièces, occupation immédiate ou pour mai, léger comptant, à partir de $103 par mois. S'adr: Maison Modèle, 3188 de Bellefeuille. Demandez Louis Dion, 653-1902 529-4702. quo-14

BUNGALOW, 5 grandes pièces, rue de Galais, foyer, garage, terrain paysagé, acompte $3,000. R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-19

DIRECTEMENT du constructeur, Bois de Boulogne, modèles exclusifs de qualité. Considérons échanges. Eug. Chalifour. 681-6389. quo-14

MAISON 8 revenus, construction neuve, près écoles anglaise, française. Photo M. L. S. Robert Pruneau, courtier, 653-4275. quo-16

DECOR construction, offre styles différents, colonial, moderne, bien situés. 527-1298. quo-15

SEMI-split-level: 8 pièces, St-Louis de France, terrain 60 x 100. Remboursement mensuel, comprenant capital intérêt et taxes. $112. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt. 529-0171, Soir : 681-8227. quo-16

ST-LOUIS de France, grand plain-pied, 7 pièces 50 x 30. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-16

PHOTO M. L. S.

(Service d'inscription multiple)

QU'EST-CE AU JUSTE ?

C'est un moyen de vendre ou d'acheter une propriété par l'entremise des membres de la Chambre d'Immeuble de Québec

1) Votre propriété est inscrite sur le système Photo M.L.S. par un membre de la Chambre.
2) Une photo est prise.
3) Cette photo et une description détaillée de votre maison parviennent à plus de 80 membres de la Chambre.
4) De cette façon les acheteurs et les vendeurs se rencontrent plus vite.

Pour renseignements sur les Courtiers, membres de ce service, communiquez avec :

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC
1260 Ouest,
Boul. St-Cyrille,
Québec 6 — Tél. : 683-9356.

8-27

STE-FOY

COTTAGE six pièces, pierre-brique, $13,000 paiements faciles. P.-A Savard, 653-1383. quo-25

ST-YVES, plain-pied, 2 chambres bains, foyer. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

984 BOUL. Pie XII, 8 pièces modernes, terrain fini, garage, $12,000. quo-27

LE Prémont, 6 pièces, chauffé, carport, acompte $3,000. Raymond Bélanger, notaire, 764 est. St-Joseph. 523-5352. quo-3

BLOCS appartements, meublé ou non, bon placement, rendement 18%. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. 681-7743. quo-14

STE-GENEVIEVE — Plain-pied 6 pièces, départ, libre. Morel, courtier, 527-1732. quo-9

BOUL. Nelson, 12 logements neufs, modernes, acompte minimum $25,000 — 523-0874. quo-15

BELLE propriété 10 pièces, salle jeux, brique et pierre. Terrain paysagé. Cause transfert. Robert Bruneau, courtier, 653-4276. quo-12

RUE Lausanne, magnifique Split-Level, 8 pièces, brique et pierre, garage, chauffage, eau chaude, léger acompte. (Photo MLS). Raymond Moreau, Trust Royal, 529-0171, soir 653-4759. quo-19

9 PIECES, rue D'Amours, face aux écoles, église, transport en commun à proximité, maison 5 chambres, sous-sol non fini. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt. — 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

6 PIECES, $11,200. 727 Des Roziers. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt. 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

PARC Falaise, bungalow briques, 3 chambres à coucher, grande salle de jeux et multiples commodités. Terrain boisé. Visible sur rendez-vous. Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust Co., courtiers en immeubles. quo-13

VENTE rapide. Aubaine due à un transfert ! Beau plain-pied, 4 chambres à coucher, sous-sol entièrement fini, moderne. Rue des Hospitalières, $18,500.00. Appelez Mme Garneau 681-6992, 529-9576, Davis & Morin, courtiers. quo-13

1947 WILLIAM, 2 étages, 8 pièces, de plus sous-sol fini, meublé et loué $40 par semaine, revenu annuel, $2,080. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt, 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

PROPRIETE de grand luxe, Sillery Gardon, très grand terrain. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt, — 529-0171, soir : 681-8227. quo-16

SILLERY maison confortable, 5 chambres coucher, 2 salles bains, garage, carport, beau jardin balcon, 70 x 100. Paroisse St-Charles-Garnier près écoles, magasins. 527-1102. quo-18

SILLERY, plain-pied 7 pièces plus 5 pièces sous-sol, chauffé. Acompte : $7,000.00. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-18

PRES église St-Charles Garnier et Boul. Laurier, 1220 Preston, maison neuve, pierre naturelle, 8 grandes pièces, 2 salles bains, grandes fenêtres au sous-sol, permettant 3 autres chambres chauffage eau chaude, foyer, terrain boisé, $30,500, 1ère hypothèque, $10,000. Tél.: 681-3527. quo-14

SILLERY avenue des Gouverneurs, maison en pierre 8 pièces, 2 étages. Acompte $5,000. Cause : transfert. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-13

COTTAGE, 7 pièces, foyer, garage, grand terrain. Corporation d'Immeubles Finance, courtier, Mme Tremblay, — 527-7332 — 681-6389. quo-18

DES Pins, 2 logements, 5 pièces, garage double, terrain boisé, comptant $5,000. Corporation d'Immeubles Finance, — courtier, Mme Tremblay, 527-7332 — 681-6389. quo-18

PARC Falaise, plain-pied, 10 pièces, propriétaire, cause départ. 529-6124. quo-16

SILLERY, résidence en pierre naturelle, 2 étages, 10 pièces, garage double, 2½ salles bains, foyer, finition intérieure luxueuse, Jerry St-Arnault, — courtier immeubles. 683-0911. quo-15

AVENUE Holland, cottage 7 pièces, comprend 3 chambres à coucher, finition intérieure plâtre, chauffage eau chaude, Raymond Moreau, Trust Royal, — 529-0171, soir: 683-4759. quo-19

AUBAINE

1370 GOUVERNEURS, 6 pièces, foyer, $5,000 comptant, Corporation d'Immeubles Finance, Courtier, Mme Tremblay, 527-7332 — 681-6389. quo-18

A SACRIFIER

$12,900. Cottage 7 pièces, foyer, beau terrain. Corporation d'Immeubles Finance, courtier, Roch Doré. 527-2472, 681-6389. quo-18

SILLERY GARDEN

SI vous désirez devenir propriétaire d'une belle maison neuve, dans ce joli secteur, terrain 90 x 91. Communiquez avec moi immédiatement. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860. Davis & Morin Ltée. quo-16

STE-FOY

AVE Beau Site, magnifique bungalow, 7 pièces 54 x 30, garage. Georges Paquet Enr., 524-4517. quo-16

DOMAINE d'Anjou, magnifiques bungalows, 5½ pièces et 6 pièces, occupation immédiate ou pour mai, léger comptant, à partir de $103 par mois. S'adr: Maison Modèle, 3188 de Bellefeuille. Demandez Louis Dion, 653-1902 529-4702. quo-14

BUNGALOW, 5 grandes pièces, rue de Galais, foyer, garage, terrain paysagé, acompte $3,000. R. DeRosa, courtier, 653-7279. quo-19

DIRECTEMENT du constructeur, Bois de Boulogne, modèles exclusifs de qualité. Considérons échanges. Eug. Chalifour. 681-6389. quo-14

MAISON 8 revenus, construction neuve, près écoles anglaise, française. Photo M. L. S. Robert Pruneau, courtier, 653-4275. quo-16

DECOR construction, offre styles différents, colonial, moderne, bien situés. 527-1298. quo-15

SEMI-split-level: 8 pièces, St-Louis de France, terrain 60 x 100. Remboursement mensuel, comprenant capital intérêt et taxes. $112. Information : Royal Trust, Jean Vaillancourt. 529-0171, Soir : 681-8227. quo-16

ST-LOUIS de France, grand plain-pied, 7 pièces 50 x 30. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-16

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

AVENUE Gatineau, grand split-level, 4 chambres couche, foyer, salle jeux, garage, 2 salles bains, près Université, Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis et Morin Ltée. quo-16

BOUL. Liégeois, grand bungalow, pierre au complet, 4 chambres à coucher, plus 2 autres salles jeux, deux foyers, salle dîner. Véritable aubaine. Demander Mme Lionel Bouvrette. 527-0860. Davis & Morin Ltée. quo-16

ALLARD Ave, vaste plain-pied 6 pièces, foyer sous-sol fini, garage, terrain, 65 x 165, peu de comptant. Jerry St-Arnault, courtier immeubles. 683-0911. quo-15

PLAIN-PIED, 6½ pièces, à proximité rue de l'Eglise. Tél.: 653-0521. quo-29

BOULEVARD Pie XII, maison en brique, 6 ans, 3 pièces, chauffage à l'huile. Sacrifier, cause transfert. Libre. $10,-800. Tél.: 692-0169. quo-15

STE-FOY, maison seule avec logement 3 pièces, peu de comptant. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jean Tardif, 653-1804. quo-15

MAGNIFIQUE bungalow de 3 chambres à coucher, salle familiale spacieuse avec foyer, garage, terrain entièrement paysagé et clôturé. Prix attrayant. (M. L. S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Jacques Vachon: 529-8456 ; Soir : 653-7956. quo-13

PARC Nelson, propriété de construction récente, tapis installés, abri d'auto, allée asphaltée, terrain paysagé. (M. L. S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. Jacque Vachon : 529-8456 ; Soir : 653-7956. 36-16

PROPRIETE de trois logements de 4 pièces, rue Richer, près du Longpré. (M. L. S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Guy Marmette: 529-8456 ; Soir : 623-7704. quo-13

RUE Strasbourg, très beau bungalow de 8½ pièces, construction de 1962, prix très modéré, écoles et autres avantages. (M. L. S.) La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. Marcel Lambert, 529-8456. Soir : 653-0204. 36-16

BANLIEUE

MAISONS revenus seules, Beauport, Giffard, Blvd Des Chutes, Morel, courtier, 527-1733. quo-13

5 PIECES, neuf, bungalow, $11,900 — 623-2080, si occupé 626-1842, 2 heures p.m. à 9 hres p.m. quo-14

A CEUX qui ont leur terrain, maison seule, $10,400. 623-2080 si occupé — 626-1842, 2 hres p.m. à 9 hres p.m. quo-14

A CEUX qui ont leur terrain, 4 chambres, 6 pièces, $11,480. — 623-2080, si occupé 626-1842, 2 hres p.m. à 9 hres p.m. quo-14

4 CHAMBRES à coucher, 6 pièces, bungalow, $12,980. — 623-2080 si occupé 626-1842, 2 hres p.m. à 9 hres p.m. quo-14

JOUVENCE, plain-pied, 5 pièces, $12,600. 128 Place Jouvence, 872-7922. quo-20

ORSAINVILLE 6 pièces, bain, rivière, tennis, terrain spacieux. 529-3354 — 524-7727. quo-25

LES Saules, maison 6 pièces, terrain fini, 10,000 p. c. coin rues, 872-2482. quo-1

LORETTEVILLE, rue Lessard, 5 pièces, brique, pierre, par Société Centrale Hypothèque Logement, ristourne, 872-2382. quo-18

COURVILLE, 3 pièces, grand terrain, $10,500. Peu comptant. J.-E Sanschagrin, 683-4122. quo-14

GIFFARD, 2 logements, brique, $9,800. L.-P. Bher, 663-9937, Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

BEAUPORT Bungalow 5 pièces, sous-sol fini, 4 chambres. Albert Martineau, 522-1431. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers. quo-14

STE-PETRONILLE magnifique résidence 9 pièces, 2 foyers, chauffage huile. Appeler Alp. Gourdeau, Royal Trust, 529-0171. Soir : 683-0481. quo-15

BOUL. Pie XI, grand bungalow, 9 pièces, foyer, garage, sous-sol, faut vendre site, accepterait échange. Bédard, 681-2802. Soir : 523-9620. quo-18

BEAUPORT, très beau 6 logements 4 pièces, tout pierre, coin rues, $3,000, en bas prix marché. Vraie occasion, comptant requis $10,000. Dolbec, courtier, 683-4795. quo-8

DIRECTEMENT propriétaire, Orsainville, bungalow 6 pièces, salle jeux. 623-4328. quo-16

VILLE-Duberger, bungalow 5 pièces, carport, maison d'un an, direct propriétaire, $9100, comptant $1,000. 683-9117. quo-13

PETITE-Rivière, maison seule 5 pièces,



LES COLLEGES CLASSIQUES — Le président de la Fédération des collèges classiques de la province, le R.P. Florian Larivière, s.j., a exprimé hier certaines craintes sur l'avenir des institutions privées d'enseignement classique, à l'ouverture de la 30e assemblée générale de la Fédération. Ci-haut, de gauche à droite, M. J.-M. Beauchemin, secrétaire général de la Fédération, le R.P. Larivière, et Mgr Lucien Beauchamp, vice-président de la Fédération et recteur du Séminaire de Valleyfield.

La Fédération doit obtenir sa place dans la planification qui s'impose

Le président de la Fédération des collèges classiques a déclaré hier que face au ministère de l'Education, la Fédération doit accepter généreusement la collaboration et prendre conscience d'abord des besoins impérieux de l'éducation en cette province. "Certaines institutions devront accepter des responsabilités plus lourdes dans leur milieu, mais ce qui importe c'est de tenir et d'obtenir notre place dans la planification qui s'impose," a déclaré le R. P. Florian Larivière, s.j., à l'ouverture de la 30e assemblée générale de la Fédération des collèges classiques.

Le président de la Fédération a fait état de la place importante que les collèges classiques occupent au niveau secondaire et collégial pré-universitaire: 45,000 étudiants fréquentent ces institutions et on y compte 3,000 professeurs.

Le R.P Larivière a dit que le principe semble admis que l'enseignement de niveau secondaire doit être gratuit, pour permettre le libre accès à toutes les écoles de ce niveau. Mais a-t-il dit, l'école secondaire privée se voit dans l'obligation, en dépit de subsides gouvernementaux, d'imposer une certaine charge aux parents. "L'école secondaire privée est considérée comme une rivale de l'école publique et les Commissions scolaires ne consentent pas à assumer pleinement les frais de leurs ressortissants qui les fréquentent," a dit le président de la Fédération.

En conséquence, la Fédération demande que l'on établisse dans ses institutions les services minima que toute institution de niveau secondaire doit assurer: heures de classe, locaux, laboratoires, bibliothèques, etc. La Fédération demande que pour ces services, dûment contrôlés, l'école privée reçoive les mêmes subventions que l'école publique.

—o—o—o—o—

La revalorisation du baccalauréat pose un grave problème aux collèges

La revalorisation du baccalauréat élaborée par les Facultés des Arts a créé un grave problème aux institutions d'enseignement classique, problème qui a été souligné hier par le R.P. Florian Larivière, s.j., à l'ouverture de la 30e assemblée générale de la Fédération des collèges classiques.

Pour les maisons d'enseignement, a-t-il dit, ces nouvelles exigences académiques signifient une équipe de professeurs diplômés d'université, des locaux diversifiés et un équipement pédagogique qui ne peut se justifier sans un certain nombre d'élèves. Selon le R. P. Larivière, un grand collège universitaire ne saurait s'organiser, semble-t-il, sans une population étudiante de 1,000 élèves.

Cela pose un problème angoissant aux petits collèges. Pourront-ils continuer à donner le B. A., ou seront-ils désertés au profit des grandes institutions régionales ?

En bien des cas, a dit le R. P. Larivière, il n'y a pas de solution autre que dans le regroupement des forces, regroupement qui est déjà amorcé.

Le cancer du poumon n'effraie plus les gens, et la vente des cigarettes remonte

Depuis un certain temps, les effets de la cigarette sur la santé semblent n'effrayer personne. La vente des cigarettes augmente graduellement et son rythme redevient normal.

Comme on s'en souvient, le rapport Terry sur la cigarette et le cancer avait causé une baisse dans la vente des cigarettes dès que le rapport eut été rendu public ; au mois de février, on observait une baisse de 11.4 pour cent en comparaison avec le mois de février 1963. On a donc vendu, pendant ce mois 2,925,000 cigarettes, tandis que l'an dernier, on en avait vendu 3,302,000.

Selon quelques compagnies de cigarettes et des fournisseurs en gros, la vente a repris son courant normal, depuis quelques semaines. Certains ont même ajouté que la vente du mois d'avril avait dépassé celle de l'an dernier à cette même date. Le gérant des ventes d'une importante compagnie de Québec a précisé que, sans le rapport, il y aurait quand même eu baisse de production au mois de janvier et février, moins prononcée toutefois, et qu'il est tout à fait normal que la production augmente au printemps, à cause du marché qui se réveille.

Les experts avaient prévu une baisse de 4.5 pour cent dans les ventes pour l'année, mais ils constatent maintenant qu'ils ont été un peu trop pessimistes devant l'augmentation rapide que l'on connait depuis quelques semaines.

A la suite de ce rapport, plusieurs fumeurs avaient décidé de se tourner vers le cigare ou la pipe, mais il apparait qu'un bon nombre d'entre eux se sont vite fatigués de la pipe. Cependant, au cours des trois premiers mois de l'année, le volume des ventes des distributeurs de pipes a augmenté, dans certains endroits du Canada, de 115 pour cent.

Il semble y avoir plusieurs raisons pour que les fumeurs de pipe reviennent à la cigarette. Dans plusieurs cas, la femme déteste l'odeur de la pipe ou du cigare et défend à son mari de fumer à la maison ; meilleure solution : retourner à la cigarette. Plusieurs sont incapables de s'habituer au goût et reprennent leur ancien caprice.

Les propriétaires de tabagie connaissent actuellement une baisse dans la vente des pipes, et selon quelques-uns, il s'en vendra de moins en moins pendant l'été.

"Fini l'agenouillement" devant la Commission scolaire, décident les parents et maîtres de Saint-Esprit

Les parents et maîtres de Saint-Esprit ont décidé de "ne plus s'agenouiller" devant la Commission scolaire de Québec pour obtenir ce qu'ils réclament: le statu quo à l'école des garçons de cette paroisse, et ils ont adopté hier soir plusieurs résolutions qui sont toutes de nature à modifier la structure de cette Commission ou même susceptibles de soustraire tout le quartier de Limoilou à la juridiction.

Au début d'une assemblée publique tenue sous la présidence du Dr Marcel Tremblay, M. Gaston Giguère a rappelé le point du litige : projet de transformation de l'école de Saint-Esprit en école secondaire de district, et la lutte entreprise pour contrecarrer ce projet qui nécessiterait le départ des Frères du Sacré-Coeur et le transfert des garçons à l'école des filles, où les classes des premières années seraient mixtes.

Ce projet, en plus d'avoir été conçu sans l'approbation des intéressés, ne répondrait que temporairement, selon eux, aux fins qu'il veut servir. Les locaux seraient bientôt insuffisants et la promiscuité des sexes aboutirait à des situations regrettables. Le Dr Tremblay a cité l'exemple d'un collège américain qui avait dû fermer ses portes parce que 75% des jeunes filles qui le fréquentaient, en même temps que les garçons étaient enceintes.

Quoi qu'il en soit des décisions prises par les dirigeants scolaires, les citoyens de Saint-Esprit présents à l'assemblée d'hier soir en avaient contre la façon "antidémocratique" dont ces décisions sont prises. Aussi ont-ils résolu à l'unanimité d'écrire au ministre de l'Education, M. Gérin-Lajoie, pour lui communiquer les résolutions suivantes :

1) "Nous proposons la formation d'un comité pédagogique formé de parents, de maîtres, de spécialistes et de membres du clergé paroissial et qui soit chargé de siéger à la Commission d'études de la Commission scolaire de Québec".

2) "Nous proposons que les membres de la Commission scolaire, au lieu d'être nommés par le gouvernement et l'archevêché, soient élus par le peuple et que les trois membres élus représentent respectivement les trois districts scolaires de la ville de Québec".

3) "Nous appuyons la résolution adoptée par la Fédération des ligues de citoyens de Limoilou demandant l'institution d'une enquête royale sur l'administration de la Commission scolaire de Québec"

4) "Nous proposons que des mesures draconiennes soient prises d'ici à septembre pour forcer la Commission scolaire à tenir compte de nos revendications".

Si la démocratisation de la Commission scolaire ne peut se faire dans le sens de ces résolutions, l'assemblée serait favorable à la sécession du quartier de Limoilou au niveau scolaire et à la formation d'une cité étudiante qui serait érigée au bénéfice de tout le quartier sur des terrains vacants de Roc-Amadour, ce qui serait conforme aux recommandations de la Commission Parent, a affirmé le Dr Tremblay, qui a ajouté: "Si la démocratisation n'est pas faite par nous, elle se fera par d'autres à nos dépens".

Des copies de ces résolutions seront envoyées à la Commission scolaire de Québec et à l'Archevêché.

Au cours des délibérations, on a rapporté que Mgr Nicole s'était montré favorable à l'abandon du droit de l'archevêché de nommer des représentants laïques à la Commission scolaire, étant donné, a rapporté le Dr Tremblay, que ces représentants ne faisaient "rien pour défendre les religieux" et pour faire passer "les intérêts de la religion avant les considérations d'ordre économique".

"Ces religieux (Frères du Sacré-Coeur) ont été invités à se charger de l'enseignement à Saint-Esprit, il y a trente ans; ils y ont investi de l'argent et dépensé leurs énergies, et l'on s'arrange maintenant pour les faire sortir par la porte arrière et pour les envoyer coucher dans la cave de Saint-Jean-de-Brébeuf."

Il en coûtera $200,000 pour transformer cette école, qui ne servira que temporairement aux fins qu'on lui destine, a-t-on souligné. Il ne serait que juste de construire dans le district de Limoilou — le plus considérable de tous — une école secondaire moderne comme on a voulu en faire bénéficier les deux autres districts. "Ce ne doit pas être toujours le même à payer pour les autres ni toujours les mêmes à recevoir la part du lion", a dit le Dr Tremblay.

"On a reçu des coups de masse, mais on ne veut plus en recevoir. On ne veut plus s'agenouiller pour obtenir ce qu'on réclame", a-t-il ajouté.

Le Comité spécial chargé d'étudier le problème scolaire de Saint-Esprit a été commué hier soir en Commission d'études provisoire pour étudier les mesures à prendre afin de faciliter l'aboutissement des résolutions et des voeux adoptés au cours de cette assemblée. En feront partie: des représentants de la Ligue des citoyens, de l'Amicale des Frères du Sacré-Coeur, de l'Association des parents-maitres et huit autres personnes choisies au sein de l'assemblée.

Les enseignants doivent étendre leur sens du devoir

Le président de la Fédération des collèges classiques a déclaré hier devant les dirigeants de ces institutions que les grands ensembles collégiaux ou secondaires devraient inspirer davantage leur pédagogie des données de la sociologie. "Le prestige du maître et de l'autorité seule responsable du bien commun doit céder le pas à une conception plus ouverte du partage des responsabilités," a déclaré le R.P. Florian Larivière dans son discours d'ouverture de la 30e assemblée générale de la Fédération des collèges classiques.

Le R.P. Larivière a formulé la constatation que les étudiants s'intéressent de plus en plus à la vie sociale, qu'il existe chez eux une conscience de classe fondée sur le sens communautaire que les institutions collégiales peuvent favoriser.

Le président de la Fédération a souligné à l'attention des dirigeants des collèges classiques que la situation des parents a été modifiée du fait de l'introduction de la gratuité scolaire et du système de bourses, et que de plus en plus les responsabilités financières de l'éducation sont passées des parents aux étudiants eux-mêmes.

En outre, a dit le R.P. Larivière, nous avons à tenir compte d'une société pluraliste dans ses aspirations et ses modes d'expression. Les étudiants, a-t-il dit, sont très sensibles à cette transformation.

Mais, a dit le R.P. Larivière, un collège dirigé par des clercs peut difficilement accepter ce pluralisme sans se diminuer et sans contradiction interne : une école ne peut être neutre et confessionnelle à la fois. "Nos maisons a-t-il conclu, sont ouvertes à tous les étudiants de bonne volonté respectueux des principes qui nous animent. Pour accomplir notre tâche, nous avons besoin du respect et de la confiance tant des étudiants que de leurs parents."

Le corps du jeune Yvon Chenor, repêché

Le corps du jeune Yvon Chenor, de Saint-Gabriel de Kamouraska, a été trouvé dans la matinée, hier, sur la grève du Saint-Laurent à l'embouchure de la Rivière-Ouelle. Agé de 10 ans, le garçon s'était noyé à Saint-Gabriel, en novembre dernier.

La macabre découverte a été faite par M. Pierre Casgrain, de Rivière-Ouelle. Il va sans dire que le cadavre était en décomposition avancée, mais ses vêtements ont permis son identification positive.

Le Dr Royer, de Saint-Pacôme, coroner du district, a procédé à un cas de recherches, hier après-midi, à la morgue Roméo Robitaille, de Saint-Philippe, qui avait recueilli le noyé. Il a rendu un verdict de mort accidentelle et il a donné le permis d'inhumation qui aura lieu à Saint-Gabriel, cet après-midi.

Lors de la noyade, des agents du poste de la PP de Saint-Pascal avaient fait enquête. Le jeune Chenor était tombé dans la rivière en jouant avec des compagnons sur le bord du cours d'eau. Des recherches pour le repêcher avaient été effectuées en vain.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Fabrique de la paroisse de Charny demande des soumissions pour la construction d'une clôture de fer forgé pour placer autour du cimetière.

Les plans et devis sont présentement au presbytère. On peut se procurer les plans et devis au presbytère jusqu'au 30 mai.

Toutes les soumissions devront être parvenues au presbytère pour le 30 mai.

(Signé) Fabrique Paroisse de Charny, Cté Lévis.

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé de 10 pour cent de l'offre seront reçues au BUREAU DU SECRETAIRE, HOTEL DE VILLE DE CHANDLER, CHANDLER COMTE GASPE, P. QUE.

jusqu'au lundi, le 25 mai, 8 heures P. M. au bureau du Secrétaire-Trésorier, pour la réfection de l'aréna.

Les copies des plans pourront être obtenues du Bureau d'Architectes ROBITAILLE & BEAUPRE, 2136 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 10, P. Q., ou au Bureau du Secrétaire de la Ville de Chandler avec un chèque visé au montant de $175.00.

La Ville de Chandler ne s'engage pas à accepter, ni la plus haute ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

L'extérieur de la lettre devra porté le mot "SOUMISSION" afin d'éviter de la décacheter par erreur.

Signé,
MARCEL BERNARD,
Secrétaire-Trésorier,
Ville de Chandler,
Chandler, Qué.

HYDRO-QUEBEC
APPEL PUBLIC D'OFFRES B-290

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 a.m. heure avancée de l'Est, le jeudi, 28 mai 1964, pour la **construction sur portiques en bois d'une ligne de transport à 115 kV entre le poste Pandora et le poste Val d'Or.**

Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie, sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec, pour un montant non inférieur à dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Cette garantie est confisquée si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce dépôt est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le dépôt est conservé jusqu'à ce qu'il soit remplacé par un bon de garantie d'exécution et un bon de garantie de main d'oeuvre et de matériel.

On peut examiner les plans, les devis et autres formules de soumission au bureau de

l'Ingénieur en chef,
Service des projets techniques,
HYDRO-QUEBEC, 14e étage,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal,

et en obtenir copie contre un dépôt de $50, sous forme de chèque certifié ou de mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant n'est remboursé qu'aux soumissionnaires qui ont présenté une soumission en bonne et due forme. Seuls les individus, firmes, compagnies et corporations ayant leur siège social et leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont invités à présenter des soumissions. Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec.

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention **"Appel public d'offres B-290".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires
B. Lacasse - W.-E. Johnson
Montréal le 11 mai 1964.

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE
Province de Québec

CONSEILLERS JURIDIQUES
Divers ministères
Québec et Montréal

Classe I	**$5,000.—$6,000.**
Classe II	**$6,000.—$7,000.**
Classe III	**$6,800.—$8,000.**
Classe IV	**$7,600.—$8,800.**

(selon compétence)

FONCTIONS : Sous direction, conseiller les fonctionnaires de rang supérieur, relativement à l'interprétation des lois, règlements et documents juridiques, préparer des instructions relatives aux nouvelles lois ou ordonnances ainsi que des documents juridiques tels que contrats, conventions, baux, cessions ou permis et s'assurer qu'ils sont rédigés dans les formes juridiques; s'acquitter au besoin de tous autres devoirs de nature connexe.
QUALITES REQUISES : Membre en règle du Barreau de la Province de Québec ou de la Chambre des Notaires; facultés d'adaptation au travail de conseiller juridique; aptitude manifeste à préparer des agendas, à rédiger des procès-verbaux, opinions, règlements et autres documents de portée juridique. Qualités personnelles appropriées; état de santé satisfaisant; bonne connaissance des langues française et anglaise.
NOTE : L'admission à une ou à l'autre classe dépendra de la valeur et de la durée de l'expérience que possède le candidat dans des travaux reliés à la fonction de conseiller juridique. Des études post-universitaires pourront compenser pour l'expérience.
AVANTAGES : Permanence, vacances, congés de maladie, assurance, fonds de retraite et autres avantages sociaux.
Les candidats doivent s'inscrire au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du Service Civil, 50 est, rue St-Joseph, Québec ou 1454 de la Montagne, Montréal. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 19 juin 1964. Mentionner le numéro 64-768.

L'ADMINISTRATION DE LA REMISE EN VALEUR ET DE L'AMENAGEMENT DES TERRES AGRICOLES (ARDA)
demande des personnes d'expérience

RICHESSES NATURELLES
Concours 64-310

COORDONNATEUR REGIONAL pour l'Ouest, Regina
JUSQU'A $13,100
Diriger et coordonner les programmes dans les quatre provinces de l'Ouest.

COORDONNATEUR DE L'UTILISATION DES TERRES, Ottawa
JUSQU'A $11,800
Diriger et coordonner les programmes touchant l'utilisation des terres.

On exige un diplôme d'université et une vaste expérience de date récente dans la mise en valeur, la gestion et l'étude des ressources naturelles.

AMENAGEMENT RURAL
Concours 64-311

COORDONNATEUR, OTTAWA
JUSQU'A $11,800
Diriger sur le plan national des projets d'aménagement rural.

AGENTS REGIONAUX, Ottawa et Regina
JUSQU'A $10,300
Prendre l'initiative des études et relevés sur les ressources humaines.

On exige de l'expérience dans le domaine de l'amélioration de l'agriculture, des services sociaux ou tout autre domaine connexe.

Pour obtenir des précisions et les formules de demande, prière d'écrire SANS TARDER à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, et de rappeler le numéro de concours pertinent, indiqué ci-dessus.

Paquet
En primeur chez Paquet !
DEMONSTRATION DU FAMEUX
POELON TEFLON cuit sans graisse, beurre ou corps gras



GRATIS : distributeur de crêpe 4" d'une valeur de $2.00 plus une spatule en bois.

Offre spéciale d'introduction 3.98

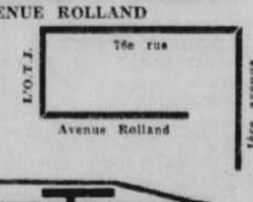
Paquet, ustensiles de cuisine, sous-sol.

Méfiez-vous des imitations !

LA CIE PAQUET INC.
545 est St-Joseph
Québec.

Veuillez m'expédier un poêlon Teflon au montant de 3.98 et le distributeur de crêpe gratis.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Comté .....
☐ entrée ☐ comptant ☐ C.O.D.

MAISON MODELE
A VISITER
CHARLESBOURG-OUEST
7560 AVENUE ROLLAND
Bienvenue aux visiteurs de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours.
SAMEDI et DIMANCHE
TEL. : 623-2080



GRONDINES & FRÈRE
Entrepreneurs généraux
Bureau 6435 boul. H. Bourassa, Charlesbourg. Tél.: 626-1842

COMMERCANTS — PROFESSIONNELS — HOMMES DE METIER — SERVICES
"LE GUIDE" VOUS EST RESERVE



Pour $2.88 seulement, votre annonce de dix mots paraîtra six fois consécutives dans LE GUIDE

UTILISEZ LE GUIDE AVEC PROFIT DANS NOS PAGES D'ANNONCES CLASSÉES
LE SOLEIL

CITÉ DE QUÉBEC

Québec, le 8 mai 1964

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSION POUR LA DEMOLITION DE 27 PROPRIETES SITUEES SUR LE SITE DU PROLONGEMENT DU BOULEVARD ST-CYRILLE ENTRE LES RUES ST-AUGUSTIN ET ST-EUSTACHE" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'ici à MERCREDI, le 20 mai 1964, à TROIS HEURES p.m. (heure avancée de l'Est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS-PH. DESJARDINS,
Greffier de la Cité.

Mme J.-B. Marceau

Mme Jean-Baptiste Marceau, née Marie-Jeanne Picher, est décédée le 11 mai, à l'âge de 64 ans. Elle demeurait au 910, route de l'Eglise, Ste-Foy.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils et sa belle-fille: M. et Mme Jean Marceau (Odette Bégin), d'Orsainville M. l'abbé Georges Marceau, de Toronto; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Joseph et Adolphe Marceau, Mme Amédée Côté, de Beauport, Mme Marguerite Mitchell, de Detroit, et Mme Léon Marceau.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025, route de l'Eglise. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Notre-Dame-de-Foy et l'inhumation sera faite au cimetière Saint-Charles.

M. J. Tremblay

M. Joseph Tremblay, autrefois épicier, époux de dame Azilda Pilote, est décédé le 12 mai, à l'âge de 87 ans. Il demeurait au 593, 6e Rue.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et belles-filles : M. et Mme Frs-Xavier Tremblay (Marie-Anne Perron), M. et Mme Adolphe Tremblay (Madeleine Caron) ; son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs : M. Achille Tremblay, M. et Mme Joseph-Emile Tremblay, M. et Mme Xavier Pilote.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1re Avenue. Le service sera chanté vendredi, en l'église de Saint-Charles Limoilou, et l'inhumation sera faite au cimetière Saint-Charles.

M. A. Poulin

M. Albert Poulin, fonctionnaire provincial à la retraite, demeurant au 546½ Ouest, Saint-Vallier, est décédé à l'hôpital Couillard, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de feue Marie-Blanche Gingras.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Paul Chouinard (Lucienne), Maurice Lortie (Jeanne-d'Arc), Albert Poulin (Marie-Paule Ampleman), Robert Chassé (Yvonne), Lionel Poulin (Monique Falardeau) ; son frère et sa soeur, ses beaux-frères et sa belle-soeur : M. et Mme Jos. Masson (Yvonne), M. Jos. Poulin, M. et Mme Philias Gingras.

Les funérailles auront lieu samedi, à Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie de l'Incarnation.

PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT DE QUEBEC.
DANS LA COUR SUPERIEURE
No 131,282
LES PETROLES IRVING INC., Corps politique et incorporé, ayant son siège social à 2750, Chemin du Foulon, en la cité de Québec et district de Québec, P.Q.,

Demanderesse,

vs

ERNEST ARNAUD, résidant en la cité de Québec, district de Québec,

Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir : en langue française dans le journal LE SOLEIL LIMITEE, en langue anglaise, CHRONICLE-TELEGRAPH.

Signé J.-ALF DROUIN,
D.P.C.S.

Bureau du Protonotaire,
Québec, 6 mai 1964.

AVIS

"Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 27 avril 1964 par lequel Raymond Martin Ltée de Québec a transporté et cédé toutes ses dettes de livres présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Québec le 5ième jour de mai 1964 sous le No 545248 Banque de Montréal, le 11 mai 1964.

E. L. Martin,
Pro.-Gérant.

AVIS

"Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 1er mai 1964 par lequel Lucio Raffaelli Inc. de Québec a transporté et cédé toutes ses dettes de livres présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Québec le 5ième jour de mai 1964 sous le No. 543249 Banque de Montréal le 11 mai 1964.

E. L. Martin,
Pro-Gérant.

SERVICES SPECIALISES

Monuments funéraires

VILLENEUVE & Frères, manufacturiers monuments, réparation, nettoyage, lettrage. 1050 Canardière. 523-5394
quo-16

M. R. Gosselin

M. Rosario Gosselin, époux de dame Blandine Huard, est décédé le 11 mai, à l'âge de 65 ans et 10 mois. Il demeurait au 68 ouest, des Chênes. Il fut inspecteur des bâtiments pour la municipalité de Québec durant 28 ans, ex-président du Syndicat des Charpentiers-menuisiers ex-président du Conseil de la Construction, co-fondateur du Centre d'Apprentissage de Saint-Malo, ex-président de la Fédération du bâtiment et du Comité mixte et ex-vice-président de la C.S.N.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, belles-filles et gendres: M. et Mme Gérard Gosselin (Florence Breton), M. et Mme Gaston Gosselin (Françoise Plamondon), MM. Jean-Marie et André Gosselin, M. et Mme Yves Villeneuve (Thérèse), M. et Mme Douglas Douherty (Pauline), M. et Mme Douglas Woodman (Carmen); ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Raoul Gosselin M. et Mme Albert Gosselin, la Révérende Soeur Nicolas (Alice), des Franciscaines de Marie, M. et Mme Alphonsine Huard, M. Herménégilde Huard, Mme Eva Beaulieu, MM. et Mmes Aimé Mailley, Cyrille Morissette, Edgar Morency et Adam Kowalsky, Mmes Marcel Tétu et Paul Mailley.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990 1ère Avenue. Le service sera chanté vendredi, en l'église de Saint-Odile, et l'inhumation sera faite au cimetière Saint-Charles.

M. A. Mercier

M. Amédée Mercier, employé de la Shawinigan Water & Power, à Québec, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 56 ans et 3 mois. Il était l'époux de dame Lucienne Beauchesne et domicilié au 2502 de la Ronde.

Outre son épouse, il laisse un fils, une fille et une belle-fille : M. et Mme Claude Mercier (Aline Morency), Mlle Ghislaine Mercier; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Wilbrod Mercier (Jeannette Vidal), Armand Mercier (Patricia Johnson), Wellie Fontaine (Reina Mercier), Roland Bourque (Yvonne Mercier), Wilfrid Bournival (Aurore Mercier), MM. et Mmes Philippe Rheault, Elphège Beauchesne, Roland Dussault, Maurice Lemire, Paul Morin, Albée Beauchesne, M. Jeffrey Beauchesne.

Les funérailles auront lieu lundi à Saint-Pascal de Maizerets. Les restes mortels sont exposés aux salons J.-Bouchard & Fils, 1740 Bardy, coin Canardière.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
DANS LA COUR SUPERIEURE
No 130435

P.-L. LORTIE LIMITEE, corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires en la cité de de Québec,

DEFENDERESSE

vs

JACQUES SAN DRA, anciennement de la cité de Québec, maintenant de lieux inconnus, pilote d'aviation.

DEFENDEUR

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir : DANS LE JOURNAL EN LANGUE FRANCAISE LE SOLEIL LIMITEE, DANS LE JOURNAL EN LANGUE ANGLAISE LE CHRONICLE TELEGRAPH.

signé, IRENEE BOURNEAU,
D. P. S. C.

Bureau du Protonotaire,
Québec, 12 Mai 1964

VRAIE COPIE
GALIPEAULT & GALIPEAULT
Procureurs de la demanderesse

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR.
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Sucre granulé 10 lbs pr	1.55	Oeufs Extra gros 2 douz. pr	.95
Gâteau Duncan Hines 2 pr	.85	Fesse veau de lait 10 à 12 lbs. la lb.	.59
Crisco, 3 lbs pour	1.05	Devant de veau lait 10 à 12 lbs. la lb.	.29
Jus Tom. Clark 20 oz 6 pr	.95	Poules A. Evis, 2 à 4 lbs. la lb.	.29
Blé d'Inde 20 oz 6 btes pr	.99	Boeuf haché 3 lbs. pour	.95
Pois verts No 4, 6 btes pr	.99		
Pêches, poires, Ananas 28 oz 3 pr	.99		
Jus pam. 20 oz, 5 pr	.99		
Gelées Ass., 10 pour	.99		
Nestlé Quik, bte 2 lbs.	.99		
Margarine Holiday 4 lbs. p	.89	Jambon épaule la lb.	.39
Lestoil 15 oz, 2 bout pr	.49	Lard frais épaule, la lb	.38
Spic and Span géant	.75	Saucisson 4 lbs et plus	.27
Javex 32 oz, 3 bout. pr	.59	Pattes de lard la lb	.20
Poulet dés. 7 oz, 3 btes pr	.99	Bacon tranché, la lb	.55
Corned beef 12 oz 2 btes pr	.89	Lard haché, 2 lbs pr	.79
Oxydol géant, la bte	.69	Steak ronde dél., la lb	.79
Corn Flake Quaker 12 oz 2 pr	.55	Boeuf haut-côte, la lb	.42
Blé Soufflé Quaker 2 btes pr	.65	Demi-dinde A 7 à 8 lbs	.45
		Graisse pure Chaudière	.13
Thé Salada, 90 sacs avec coutellerie	.83	Lait Crino, 48 btes	7.25
Oranges S.K., 3 douz. pr	.99	Papier toilette 96 roul.	7.00
Pommes table, sac 5 lbs	.59	Biscuits ass. 10 lbs	3.59
Pommes ½ minot	1.99	Biscuit thé, 10 lbs, la lb	.28
Carottes navets, 5 lbs pr	.35	Jus tomates Heinz 24/20	3.75
Patates No 1, sac 50 lbs		Soupe pois, lég. H. 24/28	4.45
		Bananes, 2 lbs	.35

Acceptons les commandes de la campagne avec mandat

Décès

ARCAND — A Deschambault, Cté Portneuf, le 11 mai 1964, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Précilla Paquette, épouse de feu Georges Arcand.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire à 9.45 heures pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

ARIAL — A Québec, le 11 mai 1964, à l'âge de 31 ans 1 mois, est décédée dame Valérie Garneau, épouse de M. Louis Arial demeurant 649, rue Bolduc.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation, à 8.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

BEAUDET — A Deschaillon, le 12 mai 1964, à l'âge de 82 ans 11 mois, est décédée dame Lucina Beaudet, épouse en 1ères noces de feu Ernest Cantin et en 2es noces de feu Eugène Beaudet.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ des salons funéraires Léon Charland à 9h.45 pour l'église de Deschaillon et de là au cimetière paroissial.

BELANGER — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 79 ans 10 mois, est décédé M. Hormidas Bélanger, ex-pompier, époux en 1ères noces de feu Marie Laflamme et en 2es noces de feu Angéline Bélanger demeurant à 640 Des Oblats.

Les funérailles auront lieu samedi à 10h.30.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270 Marie de l'Incarnation à 11h.15 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

BILODEAU — A St-Gervais, Bellechasse, le 12 mai 1964, à l'âge de 55 ans et 10 mois, est décédé M. Joseph Bilodeau, fils de feu Wilfrid Bilodeau et de dame Emma Patry.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire A. Lacasse Enr., de St-Gervais, à 9.45 heures pour l'église de St-Gervais et de là au cimetière paroissial.

BOUCHER — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 77 ans 8 mois, est décédée dame Georgiana Chantal, épouse de feu Georges Boucher, demeurant à 2245 Boul. Cardinal-Villeneuve.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9h.15.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue à 9 hrs pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

CARON — A Montréal, le 11 mai 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Edgar Caron, époux de dame Alice Tousignant, demeurant à 7741, Henri-Julien.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire A. Savaria Ltée, no 8078, Droiet, à 8.45 heures pour l'église de St-Vincent-Ferrier et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

M. M.-R. Martin

M. Marcel-Raymond Martin, peintre, époux de dame Elisabeth Dubois, est décédé le 11 mai, à l'âge de 61 ans. Il demeurait au 1890, de Niverville, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme Fernand Landouard (Paulette).

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1720 de la Canardière. Le service sera chanté, jeudi en l'église de Saint-Pascal-Maizerets, et l'inhumation sera faite au cimetière Belmont.

M. J. Coulombe

M. Joseph Coulombe, ex-échevin de Québec, est décédé à son domicile, au 561, boulevard Charest-Ouest, à l'âge de 81 ans et 3 mois. M. Coulombe fut représentant du siège no 3 du



quartier Saint-Sauveur à l'Hôtel de Ville de 1926 à 1928 et de 1930 à 1932. Ex-président de la firme Québec Fruit & Fish, il fut élu marguillier lors de la fondation de la paroisse de Saint-Joseph, de Québec, président de la Section de la Société St-Vincent de Paul et s'occupa activement d'oeuvres sociales et bienfaisance.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Alice Gaumond, ses fils et filles, gendres et belles-filles : Mme veuve J.-A. Tremblay (Alice), MM. et Mmes Réginald Lacroix (Marcelle), Adjutor Leclerc (Cécile), J.-Télesphore Coulombe (Amanda Hébert), Alphonse Coulombe (Gertrude Langlois), Alexandre Coulombe (Lucienne Lenghan) et Victor Coulombe (Anne-Marie Latouche) ; son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Alfred coulombe, de Montréal.

Les funérailles auront lieu, samedi, à Saint-Joseph. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie de l'Incarnation.

SERVICE ANNIVERSAIRE



Mme MICHEL PAQUET

Samedi le 16 mai, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Foy, sera chanté le service anniversaire de Mme Michel Paquet. Parents et amis sont invités à y assister.

CARRIER — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 45 ans 4 mois, est décédée Mlle Reine Carrier, institutrice, fille de feu M. Omer Carrier et de dame Léa Dubois, demeurant au no 1050 rue Lasarre.

Les funérailles auront lieu samedi à 9.15 heures.

Départ des foyers funéraires de la maison J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.05 heures pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière de St-Malachie où il y aura un libera avant l'inhumation.

Le trajet se fera en automobiles.

COULOMBE — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 80 ans 3 mois, est décédé M. Joseph Coulombe, ex-échevin, époux de dame Alice Gaumond, demeurant à 561 Boul. Charest ouest.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation, à 8.45 heures pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

DROUIN — A Giffard, le 10 mai 1964, à l'âge de 31 ans, est décédée dame Christiane Garon, épouse de M. Jean-Paul Drouin demeurant 2165 rue St-Edouard.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Enr., No 3221 avenue Royale, à 8h.45 pour l'église de Giffard, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobiles.

FOURNIER — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Arthur Fournier, I.C., président de Fournier & Papillon, époux de dame Emilie Roy, demeurant au no 1230 avenue des Pins, Sillery.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ du funérarium de Germain Lépine Ltée, no 1584 Chemin St-Louis, à 8.45 heures pour l'église de St-Charles Garnier et de là au cimetière Belmont.

GENEST — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 12 mai 1964, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Antonio Genest, fils de M. Cyprien Genest et de feu dame Léontine Dubeau, demeurant à 1941 Montreuil, Giffard.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, no 30 St-Joseph, Loretteville, à 8.45 heures pour l'église de Lorretteville et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN — A St-Nicolas, le 9 mai 1964, à l'âge de 26 ans 2 mois, est décédé accidentellement Yvon Gosselin, fils de M. Georges Gosselin et de dame Annette Paradis.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ du salon funéraire Marcel Gingras, St-Nicolas, à 9.30 heures pour l'église de St-Rédempteur et de là au cimetière de St-Rédempteur.

LAROSE — A Beauport, le 11 mai 1964, à l'âge de 60 ans et 5 mois, est décédé subitement M. Lucien Larose, époux de dame Bertrade Nadeau, autrefois de Baie-Comeau, demeurant 88 rue Doyon.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Enr., No 3441 avenue Royale, à 8.45 h., pour l'église de Beauport, et de là au cimetière de Baie-Comeau. Le trajet en automobiles.

LAJOIE — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Victoria Lebel, épouse en premières noces de feu Wilfrid Drolet et en deuxièmes noces d'Arthur Lajoie, demeurant au no 61 Roosevelt.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation, à 8.45 heures pour l'église de Notre-Dame de Pitié et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

LAPOINTE — A Québec, le 13 mai 1964, à l'âge de 52 ans est décédée accidentellement dame Anita Faucher, épouse de feu M. Roméo Lapointe, demeurant à 362 rue de Varennes.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 990, 1ère Avenue à 8h.40 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

LEPINE — A Québec, le 10 mai 1964, à l'âge de 80 ans 2 mois, est décédée Mlle Emélie Lépine, fille de feu Jean-Baptiste Lépine et de feu dame Sara Renaud, demeurant à 122, 1ère Avenue, Orsainville.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 8.30 heures pour l'église d'Orsainville, et de là au cimetière de Charlesbourg où un libera sera chanté avant l'inhumation.

Le trajet se fera en automobiles.

MARCEAU — A Ste-Foy, le 11 mai 1964, à l'âge de 64 ans, est décédée dame Marie-Jeanne Picher, épouse de M. Jean-Baptiste Marceau, demeurant 910, route de l'Eglise, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1025, Route de l'Eglise, Ste-Foy, à 8 heures 45 pour l'église N.-Dame de Foi et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet en automobile.

MARTIN — A Québec, le 11 mai 1964, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Marcel Raymond Martin, peintre, époux de dame Elizabeth Dubois, demeurant 1890, de Niverville.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 1720, de la Canardière, à 8 heures 50 pour l'église St-Pascal Maizerets et de là au cimetière Belmont.

MERCIER — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 56 ans 3 mois, est décédé M. Amédée Mercier, électricien, époux de dame Lucienne Beauchesne, demeurant à 2502 de la Ronde.

Les funérailles auront lieu samedi à 10h.15.

Départ des nouveaux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1740 rue Bardy, coin Canardière à 11h.00 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

POULIN — A Québec, le 12 mai 1964, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Albert Poulin, époux de feu Marie-Blanche Gingras, demeurant à 546 St-Vallier-Ouest.

Les funérailles auront lieu samedi à 8h.00.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270 Marie de l'Incarnation à 7h.45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

ST-LAURENT — A Québec, le 13 mai 1964, à l'âge de 84 ans 11 mois, est décédée Georgiana Marois, épouse de feu Joseph St-Laurent, demeurant 469 rue Montmartre.

Les funérailles auront lieu samedi à 9h.15.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270 Marie de l'Incarnation à 9h.00 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

RACINE — A Lorettville, le 11 mai 1964, à l'âge de 61 ans 3 mois, est décédé M. Paul Racine, époux de dame Amanda-Marie Côté, demeurant à 7760 avenue de l'O.T.J., Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, no 1290, 1ère Avenue, à 9.40 heures pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.

Le trajet se fera en automobiles.

TREMBLAY — A Québec le 12 mai 1964 à l'âge de 87 ans, est décédé M. Joseph Tremblay, autrefois épicier, époux de dame Azilda Pilote, demeurant 593, 6e rue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, no 990, 1ère Avenue, à 8.45 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

Service anniversaire

DELISLE — Vendredi le 15 mai à 8.15 heures en l'église de St-Coeur de Marie sera chanté le service anniversaire de M. François Delisle, époux de dame Antonia Côté.

LEVESQUE — A St-Benjamin, Dorchester, jeudi le 14 mai, à 10 heures, sera chanté un service solennel pour le repos de l'âme de M. l'abbé J.-Edm. Lévesque, ancien curé.

JOLIN — Samedi le 16 mai en l'église de St-François d'Assise à 8.30 heures, sera chanté le service anniversaire de M. Arthur Jolin.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

On trouvera en page 2 d'autres nouvelles de décès.

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



LES CANADIENS : Pierre Le Moyne Sieur d'Iberville



Dr BEAUDOC



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Des terroristes font éclater à Madrid leur 11e bombe en deux jours contre le général Franco; aucun blessé

MADRID (UPI) — Hier soir, dans la capitale espagnole, l'éclatement d'une bombe terroriste a brisé les fenêtres d'un bureau du parti franquiste "La Phalange". C'était la quatrième manifestation à la bombe de la journée contre Franco, et la onzième en deux jours.

Les observateurs croient que ces manifestations terroristes sont l'oeuvre d'un groupement antifranquiste qui cherche à éloigner les touristes d'Espagne. Le tourisme est l'une des principales sources de revenu du pays.

Personne ne fut blessé, hier, mais les attentats à la bombe avaient infligé des blessures à deux personnes, précédemment.

ATTENTATS

La dernière explosion s'est produite devant la Banque Centrale, près du ministère de l'Armée, dans la partie commerciale de Madrid. Les deux autres explosions avaient brisé la roue d'une voiture appartenant à un employé de l'ambassade américaine, et brisé une fenêtre au ministère des Affaires étrangères.

La journée de dimanche marqua le début de ces attentats à la bombe, alors que de petites explosions endommagèrent l'édifice des ministères de l'Industrie et du Commerce et celui qui loge le bureau de la Conférence Intergouvernementale pour l'Immigration européenne.

IMPORTANCE DU TOURISME

Les touristes ont dépensé 704.6 millions de dollars en Espagne, l'an passé, ce qui a considérablement allégé le budget commercial du pays, affligé d'un déficit de $936,700,000. De fait, le tourisme fut l'industrie principale de l'Espagne. Il représente un pourcentage égal à 91% des exportations totales de l'Espagne pour l'année dernière.

Une diminution des visites touristiques pourrait signifier une perte de vitesse importante du régime Franco.

DEUX BLESSES

L'automobile endommagée, hier, par l'explosion est la seconde voiture américaine à subir les malheureux effets de la vague de terrorisme. Elle était stationnée à deux rues de l'ambassade américaine, et portait des plaques d'immatriculation de Washington D.C. Lundi, une autre automobile, affichant des plaques de l'Etat de Virginie, fut endommagée lorsqu'une bombe fit explosion en face de l'hôtel Castellana Hilton.

Lundi soir, deux Espagnols furent blessés lorsqu'une bombe à retardement éclata en face de l'hôtel Gran Via, sur l'artère principale de Madrid, l'avenue Jose Antonio.

Les autres explosions se produisirent dans le hall d'entrée de l'hôtel Castellana Hilton, à l'extérieur de l'hôtel Fenix, et à la devanture d'un café. Dimanche soir, une bombe fut découverte au bureau du quotidien monarchiste "ABC", avant qu'elle ne fit explosion.

Un garçonnet écossais de six ans tentera de voir Naessens à Montréal

GLASGOW (PC) — Des démarches sont présentement en cours pour envoyer au Canada un garçonnet écossais de six ans, victime de leucemie, afin qu'il y soit traité par Gaston Naessens, le biologiste français qui vient de s'installer à Montréal.

M. Hugh Macdonald, secrétaire d'un comité qui a été formé à Elderslie pour venir en aide au garçonnet, a déclaré que le petit John Houston sera envoyé à M. Naessens pour y subir des traitements si l'on peut obtenir des garanties satisfaisantes.

Le comité a déjà prélevé 1,200 livres sterling pour le bambin et l'a envoyé en Corse alors que M. Naessens s'y trouvait, mais il n'a pas été traité. Il est retourné à Elderslie, en banlieue de Glasgow, avec sa mère, Mme Christine Houston.

Il reste encore quelque 800 livres sterling dans le fonds et le comité est prêt payer le passage de l'enfant au Canada.

On tente présentement de communiquer avec M. Naessens à Montréal.

A MONTREAL

A Montréal, le biologiste Gaston Naessens, invité hier par le cercle Richelieu-Maisonneuve, à exposer sa situation légale et scientifique, a déclaré que le jeune leucémique René Guynemer qui, condamné par les médecins, doit bientôt recevoir des objections du sérum anablast, a des chances de guérison de l'ordre de 75 à 80 pour cent.

Washington accuse Hoffa d'avoir détourné $25 millions des fonds

CHICAGO (PA) — Le gouvernement fédéral américain a accusé lundi le président du Syndicat des Camionneurs, James R. Hoffa et sept autres personnes d'avoir pillé un fonds de pension de l'Union afin d'aider Hoffa dans ses difficultés financières personnelles.

Dans une déclaration faite au début du procès des huits accusés, M. C.Z.Smith, adjoint spécial du procureur général a dit que le gouvernement prouverait qu'ils ont frauduleusement soulagé le fonds de pension de $25,000,000 par des emprunts répartis durant une période de quatre ans et demi.

L'avocat a expliqué au jury que $1,000,000 de ce montant était destiné à l'usage personnel de Hoffa.

M. Smith a déclaré que Hoffa s'était servi de son influence pour obtenir des prêts frauduleux en retour desquels les coaccusés recevaient des sommes d'argent sous forme d'honoraires, d'options et d'intérêts sur les actions.

"Hoffa s'est servi de fraude, de tromperie, de fausse représentation et a abusé de son poste de confiance pour influencer d'autres personnes et obtenir l'approbation de ces emprunts," a déclaré M. Smith.

Hoffa est un fidéi-commissaire pour les régions comprenant les Etats du centre, du sud-est et du sud-ouest pour le fonds de pension dont le quartier général est situé à Chicago.

L'avocat a prétendu que les demandes d'emprunts contenaient de fausses déclarations et soufflaient l'actif et les valeurs des emprunteurs. Il a cité 14 de ces emprunts qui ont servi à financer des constructions d'hôtels, de centres d'achats et d'autres projets dans différents Etats américains.

REPONSE DE LA DEFENSE

Un avocat de Hoffa a nié hier les accusations du gouvernement en déclarant: "Hoffa regardait ce fonds comme la plus grande réalisation de l'Histoire du syndicalisme".

M. Maurice Walsh, principal avocat de Hoffa, a ajouté: "Il n'a jamais eu de prêts sous de fausses représentations. Dans tous les cas, le fonds de pension a reçu une garantie pour les prêts et cette garantie était de $3 pour chaque $2 prêté".

ON POURSUIT LES ENQUETES

Les départements d'Etat de la Justice et du Travail effectuent actuellement de nouvelles enquêtes dans les accusations portées contre le président du syndicat des camionneurs.

Le secrétaire au Travail, M. Willard Wirtz, agissant à la demande de 16 membres du local 107, de Philadelphie, a commencé son enquête pour déterminer si Hoffa a employé frauduleusement les fonds du syndicat pour financer ces troubles légaux.

Le département de la Justice a révélé qu'il enquêtait pour savoir si une nouvelle accusation devait être portée contre Hoffa. Selon le département, Hoffa aurait donné à un autre dirigeant de l'Union, $5,000 pour corrompre un employé du Comité national des relations ouvrières. L'allégation a été faite par un dirigeant du Syndicat des camionneurs de la Louisiane, Edward Partin, dans le magazine "Life".

Les réalisations les plus significatives de notre époque

NEW YORK (Reuter) — Trente-trois personnalités étrangères, savants, universitaires, sportifs, dont les noms ont été rendus publics hier, à New York, ont été choisies pour aider une commission américaine de quatorze membres à dresser la liste des réalisations les plus significatives de notre époque.

Cette liste sera déposée dans une capsule qui doit être enterrée à cinquante mètres de profondeur sur l'emplacement de l'Exposition Universelle de New York.

Une capsule semblable avait déjà été enterrée au même endroit après l'Exposition Universelle de 1939.

Paquet

PAQUET VEND A AUSSI BON PRIX QUE N'INPORTE QUI

DISQUES MONORAL

33 1/3 LONG JEU
Rég. 1.98

1.66
OU 3 POUR 4.50

LA COMPAGNIE PAQUET INC. 545 est, St-Joseph, Québec

QUANTITE	DESCRIPTION	PRIX

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
☐ Entrée ☐ Comptant ☐ C.O.D.



ALP7 — YOSKA NEMETH,
Nuit tzigane, Valse de la Comtesse Maritza, Doina et Danse Roumaine, Czardas du Feu, Deux guitares, les yeux noirs, etc.



ALP8 — BOB AZZAM
notre Concerto, Amour de ma vie, Ni chaud ni froid, L'Amour est dans la rue, Malatia, Mai, Il n'y a que le temps, etc.



MB74 — GABRIEL BIGRAS
Deux vieilles filles venant de...



MB72 — ANDRE DEJARLIS
Danses du bon vieux temps, le coq sur la clôture, La joyeuse Québécoise, La valse des montagnes, Le saut du lapin, etc.



ALP12 — JACQUES HELIAN
Roméo, Michael, Fiche le camp Jack, Ay Que Calor, Tango Bombastico, Twist, twist baby, etc.



C-435 — MARCEL MARTEL
Guitare, Mon île et moi, La vie d'un chevalier, Kaluha, Mon coeur brisé, Pour toi Renée, Infâme destin, etc.



C-444 — MARCEL MARTEL
Bye, Bye, Fleurs du bon Dieu, Ma belle prairie, Le berger chantant, Hello Mary Lou, aller su'l'pouce, etc.

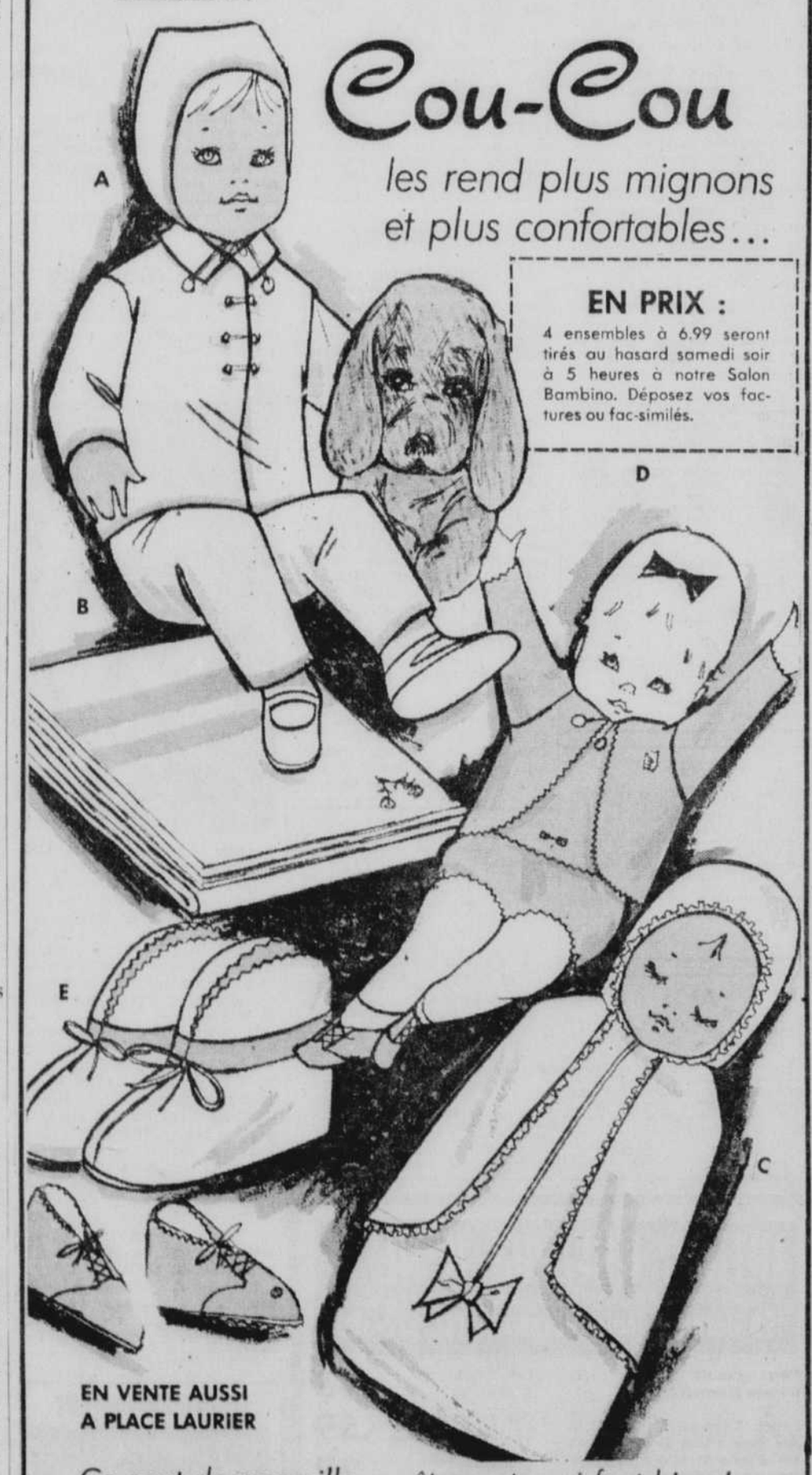


C420 — DANS CE TEMPS-LA on S'AMUSAIT
Ovila Légaré, Juliette Béliveau et Mme Germain, Eugène Daignault, La Bolduc, etc.

Paquet, disques — Rez-de-chaussée — COMMANDES PAR LA POSTES ET PAR TELEPHONE 529-4501

Paquet

Cou-Cou
les rend plus mignons et plus confortables...



EN PRIX :
4 ensembles à 6.99 seront tirés au hasard samedi soir à 5 heures à notre Salon Bambino. Déposez vos factures ou fac-similés.

EN VENTE AUSSI A PLACE LAURIER

Ce sont de merveilleux vêtements qui font bien !

A) 3-pièces en Fleece nylon 100%. Pantalon fermant avec bouton-pression dans l'entre-jambe, manteau et capeline. Très chaud, quoique léger. Facile à laver et réfractaire aux mites. Blanc et rose, blanc et bleu — tout blanc. 10.99

B) Jolie couverture en Fleece nylon 100% ne nécessitant aucun repassage. 27" x 36". Blanc et rose. 4.99

C) Superbe enveloppe en Fleece nylon 100% presque infroissable. Fermeture éclair. Blanc seulement. 12.99

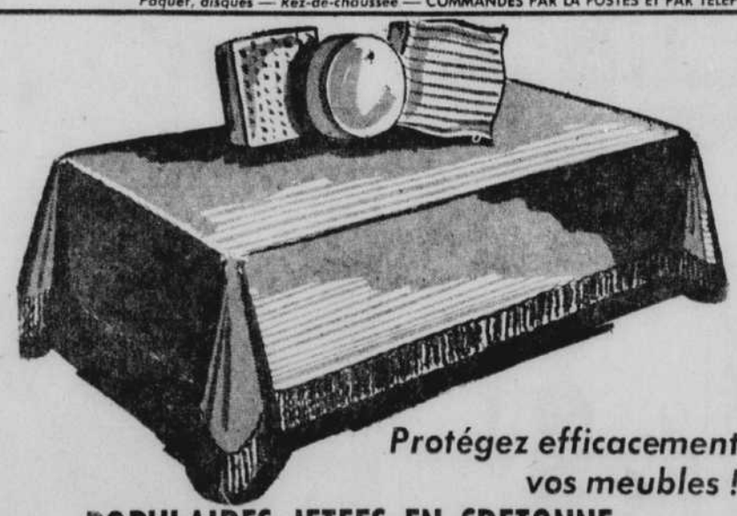
D) 3-pièces également en Fleece nylon 100%: manteau, gilet et pantalon court bouffant et bottine. Jusqu'à 3 mois. Blanc, rose, bleu. 6.99

E) Confortables bottines pour bébé en Fleece Nylon 100%. Pointures: 00 et 0. Rose, blanc, bleu. 1.49 et 1.89

Paquet, Salon Bambino — deuxième étage. Commandez par la poste et par téléphone: 529-4501

LA COMPAGNIE PAQUET INC.
545 est St-Joseph, Québec.
Veuillez s.v.p. me faire parvenir les item suivants:
.....
.....
.....

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
☐ entrée ☐ comptant ☐ C.O.D.



Protégez efficacement vos meubles !

POPULAIRES JETEES EN CRETONNE
finies avec frange. Choix de bleu, vert, brun corail sur fond beige. Motifs fleuris ou à carreaux.
72" x 90" fleuri 7.49 à carreaux 7.29, 72" x 108" fleuri 9.49 à carreaux 8.29

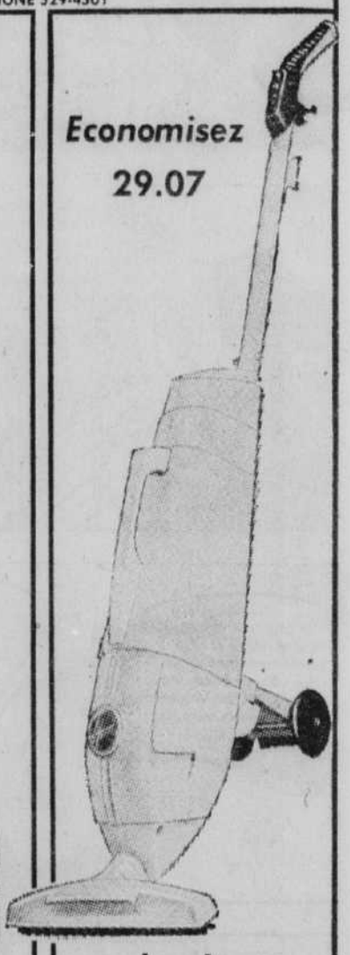
HOUSSES EXTENSIBLES pour mobilier de chesterfield: sofa et fauteuil. 8.49 à 22.69

HOUSSES pour studio sans bras (3 coussins) en cretonne. 10.49 et 12.49



TRES BEAU CHOIX DE REPS A MEUBLES !
Offre spéciale:
TISSU MATELASSE de fabrication italienne. Valeur régulière de 7.99. Largeur 54 pouces. La verge 4.88
TAPISSERIE dans un choix de trois motifs différents. Largeur 54 pouces. La verge 4.29 et 4.79
REPS BOUCLE "Paquet" 100% nylon, largeur 54 pouces. La verge 8.79
Couleurs: Or, brun, vert, rôti, rose, blanc et or

Paquet, garnitures de maison — Quatrième étage



Economisez 29.07

le plus efficace et le plus populaire
LAVE-PLANCHER HOOVER
Modèle 3502

Réputé lave-plancher qui vous épargne de la fatigue tout en procurant un travail parfait dans un temps rapide. Nous vous invitons à le voir à notre rayon des appareils Hoover au sous-sol.

Rég. 64.95 35.88